

# نهوتی که رکوک و ململانی زلهیزهکان (۱۸۹۰ - ۱۹۲۷) ز

"توئینه وهیه کی میرووی، سیاسی، نابووری"

دلشاد عمر عبدالعزیز

۲۷۱۱ کوردی

۲۰۱۱ زاینی

ناوی کتیب : نهوتی کهرکوک و مملانیی زلهیزه کان  
بابهت : توئزینه وه یه کی میژووی، سیاسی، ئابووری  
نووسینی: دلشاد عمر عبدالعزیز  
دیزاین : موراد بورهان  
فۆتۆی بهرگی پیشه وه : ئه رده لان غه ریب  
سه رپه رشتیاری چاپ : ئاریان ئیبراهیم  
تیراژ: (۱۰۰۰) دانه  
ژماره ی سپاردن: ( )  
چاپی یه کهم - کهرکوک ۲۰۱۱  
چاپ : چاپخانه شهید نازاد هه ورامی / کهرکوک  
ئهرکی چاپ : مه که به ی ناوه ندی راگه یانندن (ی . ن . ک)

"ئەگەر بتهوی لەداهاتوو بزانی، پيوسته رابوردوو  
بخوینیتەوه، چونکه داهاتوو چەشنی رابردوو، بەلام هەندی رەنگ  
و بوی دەگۆری"

**توسیدیت**  
**میژوونوسی یونانی**

له بنچینه دا ئەم کتیبە ماستەرنامە یە کە بە ناو نیشانی ( نەوتی کەرکوک و  
مەملانێی زەهێزەکان لە نیوان سالانی ۱۸۹۰-۱۹۲۷ )، بە سەرپەرشتی  
( پروفیسۆر دکتۆر خەلیل عەلی موراڤ )، پێشکەش بە بەشی میژووی کۆلیژی  
زانستە مەرقایەتییهکانی زانکۆی سلیمانی کراوه و لە ( ۲/۱۱/۲۰۱۰ ) دا  
گفتوگۆی لە سەر کرا و بە پلە ی ( زۆر باش ) پەسەند کرا.

## پیشکشہ

- بہرّوحی پاکی دایکم..
- بہ ہردوو جگہ رکوشہ کہم (شا)  
(وشاہو)..

## سوپاس و پيژانين

- سوپاس و پيژنى تايبه تيم بۇ مامۇستئاو سەرپەرشتييارم، بەريز پروفيسور (د. خەليل عەلى موراد)، كە ئەركى سەرپەرشتى كىردنى ئەم ماستەرنامە يەى گرتە ئەستۆو بە سەرنج و تيببىنى و بۇچوونە زانستىه كانى سوودى گەرەى بەخشى بەم تويژئنه وهيه.
- سوپاس و پيژنى بى پايانەم بۇ مامۇستياىنى قۇناغى خويئندنى ماستەر بەريژان ( پ. ي. د. كەمال عەلى، پ. ي. د. دليپر ئەحمەد حەمەد، پ. ي. د. دليپر حەققى شاوهيس، پ. ي. د. سەرور عبدالرحمن) و سەرۆكى بەشى ميژوو د. سەلاح كانه بى.
- سوپاسى مامۇستياى بەريز (سمكو بهرؤز، ئەژى) دەكەم بۇ هەموو هاوكاريه كانى، بە تايبه تى له پيداچوونە وهى زمانه وانى بۇ هەموو بەشه كانى تويژئنه وهكەم، له گەل پيدانى چەندىن سەرچاوهى كتيب و گوڤار.
- سوپاس و پيژم بۇ خاتوو (ئالا نورى تالبانى) بۇ هەموو هاوكاريه كانى، جيگاي شايسته يه.
- سوپاس و پيژنى بى پايانەم بۇ كاك (نەزار ئەنور دەرؤيش) بۇ هەموو هاوكاريه كانى.
- سوپاسى براى خوشه ويستم (ئەندازيار ئاكو كەر كوكى) دەكەم بۇ هەموو يارمە تيبه كانى له بوارى دابىن كىردنى سەرچاوهى تايبه تى بە زمانى ئەلمانى و وەرگيپرانى بۇ سەر زمانى عەرەبى، كە سوودى بەخشى بە تويژئنه وهكەمان.
- بى گومان كارمەندانى كتيب خانەكان و دەزگاكان له سوپاس زياتر شايسته ن. چونكە بەردەوام خزمەت بە تويژئهران و خويئنه ران دەكەن، بەبى ئەوهى هيچ ماندوبوونىك بزائن، بۇيه ئەر كە له سەر شانمان سوپاس و پيژنى تايبه تيان بكەين، له و كتيب خانانە: (كتيب خانەى كوليپري زانسته مروڤايه تيه كانى زانكوى سليمانى، كتيب خانەى زانكوى سليمانى، كتيب خانەى

سەنتەرى لىكۆلېنەوھى ستراتېژى، كىتەبخانەى گىشتى سلىمانى، كىتەبخانەى گىشتى كەركوك، كىتەبخانەى ئازادى لە كۆمىتەى پارىزگای كەركوك، كىتەبخانەى كۆلىژى پەروەردەى زانكۆى كەركوك، كىتەبخانەى سەرۆكايىتەى زانكۆى كەركوك، كىتەبخانەى گىشتى ھەولېر، كىتەبخانەى ناوھەندى زانكۆى سەلەھەدىن، كىتەبخانەى ناوھەندى زانكۆى موسل. لەگەل رېزى سوپاس بۆ دەزگای (مەركەز دار الكتب والوثائق العراقية) بۆ يارمەتیمان لە دەستكەوتنى چەند بەلگەيەك، بە تايبەتى خاتوو (سواھام) كە كچىكى كوردى دلسۆزە، لەگەل رېزى سوپاسمان بۆ (بيت الحكمة) / بەغدا بۆ يارمەتییەكانيان بە تايبەتى مامۇستا (حەيدەر)، كە ھەموو كار ئاسانى بۆكردووین بۆ دەستكەوتنى چەندىن بەلگەنامە.

● سوپاسى ھاوپىيانى بەرپىزم بۆ ھەموو يارمەتییەكانيان (گۆران ابراهيم، ھاوار كمال، د. ئازاد عوبەيد سالىح، فەرھاد عبدالعەزىز، خالىد مەحمود، عارف رىشى، الياس ئەحمەد، ...)، لە كۆتايى دا سوپاسى ھەموو كەسىك دەكەم ئەگەر خزمەتى بەم تويژنەوھىە كردىت و ناویم لە ياد چووبىت.

## لیستی هیماو ناوه کورتکراوهکان

ل.	لاپه‌ره =
ب.	به‌رگ =
چ.	چاپ =
ز.	زایینی =
پ.ز.	پیش زایینی =
ك.	كوچى =
ژ.	ژماره =
ور.	وه‌رگير =
ت.	ترجمه =
ص.	صحيفه =
ط.	طبع =
ج.	جزء =
د.ت.	دون تاريخ طبع =
د.م.	دون مكان الطبع =
دار الكتب والوثائق/بغداد.	د.ك.و =

P=

Page.

R.O.I =

Records of Iraq.

TPC =

Turkish Petroleum Company



## ناوه روک

لا په ره	بابه ت
۱۲	پیشه کی
۲۹	ده روازه.
۶۶	به شی یه که م // مللانی نی نیوده و نه تی له سهر نه وتی ویلایه تی موسل تاکو کوده تای (۱۹۰۸):
۶۷	باسی یه که م: نه وتی که رکوک له چوارچیوهی په یوه ندی وگریه سته کانی ده و نه تی عوسمانی و نه لماندا له (۱۸۹۰-۱۹۰۰):
۷۳	سوئتان عه بدو لحه میدی دووهم و نه وتی که رکوک.
۷۷	روئی کالوست گوئبه نکیان و نه وتی که رکوک.
۹۰	باسی دووهم: نه وتی که رکوک له نیوان نیمتیازی (داری) و هیلی ناسنی (به رلین-به خدا) دا (۱۹۰۱-۱۹۰۸)
۹۳	نیمتیازی داری (۱۹۰۱).
۱۰۱	نیمتیازی هیلی ناسنی به رلین-به خدا (۱۹۰۳).
۱۲۰	به شی دووهم // مللانی زلهیزه کان له کونترولکردنی نه وتی که رکوک دا (۱۹۰۸-۱۹۱۸):
۱۲۱	باسی یه که م: مللانی کومپانیای زلهیزه کان بو به ده سته یانی نیمتیازی نه وتی که رکوک (۱۹۰۸-۱۹۱۴):
۱۲۳	پروژهی چیستر- Chester.
۱۳۲	دامه زانندی کومپانیای نه وتی تورکی (Turkish Petroleum Co.) و هه و نه کانی به ریتانیا.
۱۴۷	ریککه وتنی و هزاره تی دهره وهی به ریتانیا له ئاداری ۱۹۱۴.

۱۵۴	باسى دووھەم: نەوتى كەركوك ئە سالانى جەنگى يەكەمى جىھاندا (۱۹۱۴- : (۱۹۱۸)
۱۷۶	بەشى سىيەم // گۆرانكارىيە سىياسىيە نۆدەوئەتى و ھەرىمىيەكان و كارىگەرى نەوتى كەركوك ئەسەر دۆزى كورد (۱۹۱۸-۱۹۲۳):
۱۷۷	باسى يەكەم: مەملەنىكانى بەرىتانيا و فەرەنسا ئەسەر نەوتى وىلايەتى موسل و ھاتنە ناوھەى ئەمىرىكا بۆ مەملەنىيەكە:
۱۸۷	رېككەوتنى لۆنگ-بىرا نىجىە (۸ نىسانى ۱۹۱۹).
۱۹۱	رېككەوتنىنامەى سان-رىمۆ بۆ دابەشكردنى نەوتى جىھان و باشوورى كوردستان بە تايىبەتى (۲۵ نىسانى ۱۹۲۰).
۱۹۸	ھە ئۆيىتى ئەمەرىكا ئە بەرامبەر ھەردوو رېككەوتنى (لۆنگ-بىرا نىجىە) و (سان-رىمۆ).
۲۱۰	باسى دووھەم: كارىگەرى مەملەنىيە زەھىزەكان ئەسەر نەوتى كەركوك ئەسەر ھەردوو رېككەوتنىنامەى (سىئىر) و (لۆزان):
۲۱۱	رېككەوتنىنامەى سىئىر و پىرسى نەوتى وىلايەتى موسل.
۲۱۹	دامەزاندنى كۆمەتى عىراق و راگە ياندنى خاوەندارىيەتى نەوتى وىلايەتى موسل.
۲۲۶	نەزىكبونەھەى بەرىتانيا ئە بەرژەوھەندىيەكانى ئەمەرىكا.
۲۳۸	كۆنگرەى لۆزان (۱۹۲۲/۱۱/۲۰-۱۹۲۳/۷/۲۴) و پىرسى نەوتى وىلايەتى موسل.
۲۵۹	بەشى چوارەم // بەرژەوھەندىيە مەملەنىيە زەھىزەكان ئە پىناو لكاندى وىلايەتى موسل بە عىراقەوھە بۆ دەستكەوتنى ئىمتىيازى نەوتى كەركوك و پەرە پىدانى ئە (۱۹۲۴-۱۹۲۷) ۱د:
۲۶۰	باسى يەكەم: ئىمتىيازى نەوتى كەركوك ئە بازنەى كىشەى وىلايەتى موسل و تويۇزەكانى كۆمەتى عىراقىدا (۱۹۲۴-۱۹۲۶):

۲۶۲	وتویژەکانی نیوان (TPC) و حکومەتی عێراق لە پێناو ئیمتیازی نەوت.
۲۹۴	کاریگەری پرسی نەوت لەسەر کێشە و یایەتی موسڵدا.
۳۱۴	باسی دووهم: کۆمپانیای نەوتی تورکی و پرۆسە دۆزینەووە و هە ئینجانی نەوت لە کەرکوک (۱۹۲۷):
۲۱۵	۱- چارەسەرکردنی ناکۆکیەکان و رێکخستنەووی کۆمپانیای نەوتی تورکی.
۳۲۳	۲- پرۆسە پشکنین و گەرەن لە لایەن کۆمپانیای نەوتی تورکی لە ناوچە وکانی ئیمتیاز.
۳۲۵	۳- پرۆسە هە ئکە نەوتی بیرەکان.
۳۳۶	۴- هە ئینجانی نەوت لە باباگۆرگۆر.
۳۴۳	نە نجام.
۳۵۴	ئستی سەرچاوەکان.
۳۷۷	پاشکۆکان.
۴۰۱	پوختە یەك بە زمانی عەرەبی.
۴۰۸	پوختە یەك بە زمانی ئینگلیزی (Abstract).

## پيشهكى

سەرگوزشتەى مەملانئىيى زەلھىزەكان بۇ كۆتۈرۈلگۈدەن نەوتى كەركوك (۱۸۹۰-۱۹۲۷)، لە كۆتايىيەكانى سەدەى نۆزدەھەم تاكو چارەگەى يەكەمى سەدەى بىستەم، ماوھىيەكى مېژووى گىرنگە لە جىھان بەگشتى و رۆژھەلات و كوردستان بەتايىبەتى، ئەوئىش لەبەر ئەو گۆرانكارىيە سىياسى و ستراتىژىيەنى لە رۆژھەلاتى ناوھەراست و كوردستاندا رووياندا، تەنانەت گىرنگى ئەم ماوھىيە لە بەرپا بوونى جەنگى يەكەمى جىھانى و كارىگەرىيى لەسەر جىھان و پروخانى ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى لىدەكەوئىتەوھ. ھەمان كات كۆتايەكانى سەدەى نۆزدەھەم لە مېژووى پەرەسەندى ئابوورى و سىياسى نىودەولەتيدا بە دەستپىكى قۇناغىكى نوئى ئىمپىريالىستى دادەنرىت و قۇناغى نوئى ھەلكشانى زەلھىزەكانە بۇ ناوچەكانى رۆژھەلات و ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى.

بىگومان كەركوك لەگەل شارەكانى تىرى كوردستان وەك بەشىكى نىو نەخشەى سىياسى و كارگىرى ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى لەگەل پروخان و دارمانيدا، ئەم خاكەش ببوو بە پاروويەكى چەورى تىرى تەماكارو چاوتىپىرىنى ئەو زەلھىزانەى ناو مەملانئىيى گۆرەپانى ئەو سەردەمە، كە لە ھەولئى بەردەوامى دەستبەسەراگرتنى ناوچە ستراتىژ و ئابوورىيە گىرنگەكان دابوون، ھاتنە دەرەھى نەوتى خا و لە باشوورى كوردستان و بەتايىبەتى لە كەركوك كە مېژووىكى كۆنى ھەيە، سەرنجى زۆر لە گەپىدە ئەو روپايى و ناوچەكەى بەلاى خۇيدا راكىشابوو. ئەم سامانە گىرنگە لە ياداشتەكانيان، تۆماركراو بە جىھان و دەولەتە زەلھىزەكانيان، ناسىنرا.

بايەخ و پۇل و بەكارھىنانى نەوت، بە شىوھىيەكى بازىرگانى و ئابوورى لە نىوھى دووھى سەدەى نۆزدەھەمدا پەرەى سەند و بۇ جىھان بە دەرکەوت، ئەم كەرەستەيە چ توانايەكى ھەيە بۇ گەشەسەندى ئابوورى. بۇيە بەدەستخستن و چۆنىيەتى بەدەستھىنانى، تا ئەمپروش بوو تەھۇيەكى سەرەكى مەملانئىيى

سیاسی و سەربازی لە نیوان دەولەتانی جیهاندا، پروداوہکانی میژووی نویی ھاوچەرخی، ئەو دەردەخەن، کە نەوت پالنەری نویی ھیزی کۆلونیالستی جیھانی بوو بۆ دەستبەسەرگرتنی مەیدانەکانی نەوت، ھەرۆھا ھۆکاریکی سەرەکی بەرپابوونی چەندین جەنگ بوو و بریاردەری چارەنووس و گۆرینی چەندین گەلان و فەرمانرەوایەتی بوو لە نەخشە جیھاندا. ئەمە جگە لەوہی ھۆکاری نەوت پۆلیکی گرنگی بینووە لە بەرپابوونی جەنگی یەکەمی جیھانیدا و کاریگەری لەسەر بەرژەوہندییە زلھیزەکاندا ھەبوو لە دوای جەنگدا. تەنانەت ھۆکاری نەوت پۆلی لە زۆربەیی پیککەوتنە نیودەولەتییەکانی ئەو سەردەمدا ھەبوو، لەوانە: (پیککەوتنی لونگ-بیرانجیە ۱۹۱۹، پیککەوتنی سان-ریمو ۱۹۲۰، پەیمانی سیفر ۱۹۲۰، کۆنگرەیی لوزان ۱۹۲۳ ... )، ھەرۆھا ھۆکاری یەکلاکەرۆہ بوو لە کیشەیی ویلیەتی موسل و لکاندنی بە دەولەتی عێراقی نویوہ.

تۆیژینەوہی (نەوتی کەرکوک و مەملانی زلھیزەکان) باس لە میژووی شاری کەرکوک ناکات لە ماوہی دیاریکراودا، بەلکو تۆیژنەوہیەکە لە گرنگی ھۆکاری نەوتی کەرکوک و باشووری کوردستان لەسەر پروداوہ سیاسییەکانی ئەم ناوچەییە و کاریگەرییان لەسەر بارودۆخەکە نیشان دەدا، ھەرۆھا مەملانیی زلھیزەکان بۆ کۆتەرۆلکردنی ئەم ناوچەییە، تەنھا بۆ دەستبەسەرگرتنی نەوتەکەیدا .

**ھۆکاری ھەلبژاردنی بابەت: مەملانیی زلھیزەکان بۆ کۆتەرۆلکردنی نەوتی کەرکوک ریککەییەکی میژوویی ھەییە، لە ناکۆکی و مەملانیی نیوان تورک، ئەلمان، فەرەنسا، ئینگلیز، ھۆلەندا و ئەمریکییەکاندا، ئەم مەملانییە نزیکەیی ۳۷ سالی خایەند، تا گەشتەنە ریککەوتنیک بۆ و بەرھینانی ئەم کیلگە نەوتیانە بە ھاوہەشی، بۆیە بە گرنگمان زانی تۆیژنەوہیەکی میژوویی زانستی لەسەر ئەم بابەتە بنووسین، چونکە تاکو ئیستا تۆیژینەوہیەکی میژوویی سیاسی ئابووری لەم ماوہیەدا لەسەر پۆل و بایەخی نەوتی کوردستان لەسەر پروداوہ سیاسیەکاندا نەنووسراوہ، بەتایبەتی پروداوہکانی دوای جەنگی یەکەمی**

جيهانى، كه دابه شکردنى كوردستانى به سهر چوار دهولتهى ههرىميدا، ليكهوتوه، ئەم قوناغه له ميژووى كوردا جىگاي پرسىيار و ليكولينهوهى ميژوونوسان و تويژهرانه، بو گهران به دواى هوكارهكانى دروستنه بوونى قهوارهيهكى سياسى بو كورد له ناوچهكه دا، به تايبهتى دواى ئەوهى مافهكانى جىگيربوو له پهيمانى سيقر و لهلايهن زلهيزهكانهوه بهليني جيبه جىكردنى درا. هوكارىكى ترى ههلبژاردنى ئەم بابەت بو خستنه پرووى فاكتهرى(نهوت) وهك هوكارىكى سهرهكى له پال هوكارهكانى ترى دروستنه بوونى دهوله تىكى كوردى له كوردستان، يا خود بهلانى كه مه وه له باشوورى كوردستاندا.

راستىيه كهى سالى (۱۸۹۰) بو دهستپيكي ئەو مملانيى يه ديارىكراوه، چونكه لهو سالددا سولتان عهبدولحه ميدي دووهم فهرمانىكى شاهانه دردهكات، كه هه موو زهوييه نهوتىيهكانى باشوورى كوردستان دهگوازىتهوه بو (خهزىنهى تايبهتى شاهانهى سولتان)، وهك مولكىكى تايبهتى خوئى. له سالى (۱۹۲۷) دا گهيشتنه ئەنجامى كاتىك كۆمپانىياى نهوتى توركى، كه پشكى سهرجهم ولاته زلهيزهكانى تىدا بوو، دواى ئەو لهلايهن حكومهتى عىراقهوه ئىمتىيازى نهوتى ويلايهتى موسلى پى به خشرا، كۆمپانىيا دهستى كرد به پرۆسهى ههلكه ندى بىرى نهوت له ويلايهتى موسل، تهنها له بىرى ژماره (۱) له باباگورگور نهوت به شيوهيهكى بازركانى وئابوورى دوزرايهوه.

دهشى له خویندنهوهى ئەم تويژينهوهيهدا، پرسىيارىك لاي خوینهر سهرهلبادات، كه له ناو ئەو بهلگه و راپورت و يادداشت و سهرچاوانهى، كه ئەم تويژينهوهيه پشتى پى بهستوه، راستهوخو ئاماژه به نهوتى كهركوك يا خود باشوورى كوردستان نهكراوه، بهلكو ئاماژه به نهوتى(ويلايهتى موسل و بهغدا) و(نهوتى ميژوپوتاميا) يان(نهوتى عىراق) كراوه. بهلام ئيمه به دريژايى لاپه رهكانى تويژينهوهكه ههولمان داوه بو خستنه پرووى چهند بهلگهيهك، كه مملانييهكه تهنها له سهر نهوتى باشوورى كوردستان بووه، به تايبه تيش نهوتى كهركوك. له ئەنجامى ئەم مملانييهدا له كاتى دهستپيكردى پرۆسهى ههلكه ندى بىرى نهوتدا، تهنها له ولايهتى موسل ئەنجامدرا، ئەمه جگه له وهى

تەنھا لە بېرەكانى كەركوك نەوت دۆزرايەووە بە شىۋەيەكى بازىرگانى وەك ئەوھى لە باباگورگور ئەنجام درا. ھەرۇھا چەندىن بەلگە و نامار لەبەردەستدايە لە دواى ماوھى تۆيژنەوھەكەمان، كە بەپراشكاوانە ئەم بووچوونەى ئىمە پرون دەكاتەو، كە لەسالى ۱۹۲۷ تەنھا نەوت لە كەركوك دۆزراوھتەو، و لە سالى ۱۹۳۴ تۆپىكى بۆرى دامەزىنرا بۆ گواستەوھى نەوتى كەركوك بۆ سەر كەنارەكانى دەرياي ناوھپراست و لە ھەمان سالىدا نەوتى كەركوك ھەناردەى جىھان كرا، تاكو سالى ۱۹۵۱ تەنھا لە كىلگەكانى كەركوك نەوت بەرھەم دەھىنراو داھاتى دارايى بۆ دەولەتى عىراق داين دەكرد، لەگەل رىژەيەكى كەمى نەوتى خانەقەين، ئەمە جگە لەوھى تاكو ھەمان سال نەوت لە بەشەكانى تىرى عىراق بەرھەم نەھىنراو، نەوتى موسل لە سالى ۱۹۵۱ بەرھەم ھىنرا، و نەوت لە ناوچەى زويىرى شارى بەسرا لە ۱۹۵۱ دۆزرايەو و نەوتى رومىلە لە سالى ۱۹۵۳ دۆزرايەو. بۆيە دەتوانىن بلىين تەنھا نەوتى كەركوك و بىرىكى كەمى نەوتى خانەقەين داھاتى دارايى بۆ دەولەتى عىراق داين دەكرد، بۆيە ھەر دەستەواژەيەك لەم تۆيژنەوھەدا كە ھاتووە دەربارەى نەوتى (ويلايەتى موسل و بەغدا)، (مىزۆپوتاميا) ياخود (عىراق) مەبەست لىي تەنھا نەوتى كەركوك.

**ئامانجى تۆيژنەوھ:** لەپراستىدا زۆر جار كورد بەو تۆمەتبار دەكرىت، كە چاوى تەماحى بىيوەتە نەوتى ئەم شارە، بۆيە پى داگرى دەكات لە كوردستانىيەتى كەركوك. من لەم لىكۆلئىنەوھەدا دەمەوى بەخستە پىروى بەلگە مېژوويەكان پىچەوانەى ئەو بەسەلمىنم، كە ئەوھى چاوى بىيوەتە نەوتى ئەم شارە تورك و عەرەب و ولاتانى زلھىزى وەك (ئىنگلىز، فەرەنسا، ئەمريكا، ھۆلەندىيەكان و تارا دەيەك ئەلمانەكانىش)، ئەمانە ھەريەكە بەجيا مېژوويكى تەماحكارى و چىرۆكىكى پىر لە ناكۆكيان لە پىناو گەيشتنە نەوتى ئەم شارەدا ھەبوو. لەم پىناوھدا چەندىن كۆمپانىيە نەوتى خاوەن سەرمایەى گەورە بۆ ئەم مەبەستە دامەزراون، جگە لەوھى رىگە و شىۋازى تىران گرتۆتە بەر. ئەمە لە كاتىكدا بوو، كە كورد ئەوھى جىي سەرنج نەبوو لای. نەوت بوو، بەلكو خەمى خاك. ھاندەرى خەباتى بۆ لەسەر ئەم شارەدا.

ئەو ەش زياتر بۇ من وەك كوردىك جىيى سەرنجە لەم باسەدا كە نووسەرە  
عەرەبەكان، ەەرچى مەملانىيى زلەيزەكانە بۇ كۆتتۈرۈلگۈدنى نەوتى كەركوك بۇ  
بەرژەو ەندى دۇخى سىياسى عەرەبى بەكارىان ەيناو، وەك چاوتىپرىنىكى  
رۇژئاوايى بۇ نەوتى عەرەبى وىنايان كىردوو وەك ەپرىشىكى كۆلۇنئالسىتى بۇ  
سەر خاكى عەرەبى نىشانىان داو، ئەمە لە كاتىكدا كە دەولەتى عىراقى وەك  
پىكھاتەيەكى سىياسى ەيشتا درووست نەبوو بوو، بۇيە پىمان وايە  
پوونكردەنەوى ئەم خالە وچەندىن خالى تر بەپىيى ئەو بەلگەو رووداوانەى لەو  
سەردەمەدا پرويانداو، سەلماندى پىچەوانەكەى بۇ لايەنى ئەكادىمى  
زانسىتى زانكۆكان بايەخدارە، لە كاتىكدا دەبىنن لە ئەمرۇدا بوونى ئەو  
زانىارىيانە خزمەتتىكى زۇر بە دۇخى سىياسى ئەمپۇى كورد دەكات.

**رىبازى تويژىنەو:** جگە لەو ەى سوودىكى زۇرمان لە چەندىن رىبازى جىاواز  
وەرگرتوو بۇ گەيشتن بەرستىيە مېژوو يەكان و ئەنجامدان وشىكردەنەوى  
بابەتەكە، بەلام زۇر سوودمان لە رىبازى تويژىنەو ەى زانسىتى مېژوو يى  
وەرگرتوو لەسەر بنەماى شىكردەنەو و تەتەلەكردىان، ئەمش لەرېگاي  
خستنەپرووى بەلگەنامە و سەرچاو مېژوو يىەكانى تايبەت بە بابەتى  
تويژىنەو ەكەمان، لەگەل سوود وەرگرتن لە زانستە سىياسى وئابوورىيەكاندا .

**پىكھاتەى تويژىنەو ەكە:** ئەم تويژىنەو ەى لەبەردەست دايە پىكھاتوو ە  
دەروازەيەك وچوار بەش بەم شىو ەيەى خوارو ە ھاتوو:

**دەروازە:** لە ناو ەرۆكەكەيدا بايەخ وكارىگەرىي نەوت لەسەر ژيانى مروۇ  
خراونەتە پروو، لەگەل پىناسەكردىنى نەوت وچۇنىيەتى درووستبوونى  
وتايبەتمەندىيەكانى، ەرو ەا گەرانو ە بۇ مېژوو يى كۇن بۇ گەيشتن بۇ زانىارى  
دەربارەى پىگەو پۇلى نەوت لە شارستانىيەتە كۇنەكاندا وچۇنىيەتى  
مامەلەكردن لەگەل ئەم كەرەستەيە، كە لە زۇر جىگەدا بە شىو ەيەكى سىروشتى  
ھاتوو ەتە سەر زەوى، جگە لەو ەش ئاشنابوونى دانىشتوانى كوردستان  
ودەوروشتى بەم كەرەستەيە و چۇنىيەتى سوود وەرگرتن لىيى بە تايبەتى  
نەوتى كەركوك، كە زۇر جار وەك سەرچاو ەيەكى پروناككردەنەو ە وگەرمكردەنەو ە



وهەندىك جارىش بو پىداويستىيەكانى بىناسازى بەكارهاتوو، راپورت ونووسىنەكانى گەرىدە ئەوروپايىيەكان لە سەدەى ھەژدەھەم تاكو كۆتايىيەكانى سەدەى نۆزدەھەم دەربارەى بوونى نەوت لە كەركوك و كوردستان بەگشتى خراونەتە پروو. جگە لە باسکردنى سەرەتاي سەرھەلدانى پيشەسازى نەوت لە ئەمريكا و روسيا بو يەكەم جار و كارىگەرىيى دۆزىنەوھى ئەم كەرەستەيە لەسەر ئابوورى جىهان و بارە سياسىيەكەيدا....

بەشى يەكەم: ئەم بەشە باس لە مەلانىيى نۆدەولەتى دەكات، لەسەر نەوتى ويلايەتى موسل لە نيوان سالانى ۱۸۹۰-۱۹۰۸، بەسەر دوو باسدا دابەشكراوھ:

باسى يەكەم: باس لە گەنگى نەوتى كەركوك دەكات لە چوارچىوھى پەيوەندى و گەرىبەستەكانى نيوان ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى و ئەلمانىادا. لە ماوھى دەسالى كۆتايى سەدەى نۆزدەھەمدا، ئەم باسە زياتر بايەخى بە سياسەتى ئەلمانىا داوھ وھەلكشانى بەرووى رۆژھەلات و ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى. بايەخىكى تىرى ئەم باسە لە خستەنەرووى فەرمانى شاھانەى سولتان عەبدولھەمىدى دووھم بو گواستەنەوھى زەوييە نەوتىيەكانى باشوورى كوردستان بو سەر گەنجىنەى تايبەتى خويى لە ۱۸۹۰، داوى ئەوھى زانىارى تەواوى دەستدەكەويت لەسەر بوونى بىركى زۆر نەوت لە ويلايەتى موسل و دەوروپشتىدا. ھەروھە ئەم باسە بايەخ دەدات بە ژيانى كەسايەتى بەناوبانگى بوارى نەوت(كالوست سەركيس گۆلبەنكيان)، كە بەدرىژايى تويزنەوھەكەمان پۆليكى گەنگى دەبيت بو پاكيشانى زلھيزەكان بو دەستبەسەرگرتنى نەوتى كەركوك لە كۆتاييشدا پشكى ۰.۵٪ نەوتى كەركوكى بو دابىن دەكرىت. ھەروھە لەم باسەدا ئەو راپورت و زانىارىيانەى پسپورانى بوارى نەوت و جىولۇجىيەكان ئامادەى دەكەن لەسەر زەوييە نەوتىيەكانى باشوورى كوردستان، بە تايبەتى تويزنەوھى كاپتن ماونسل باسكراون.

باسى دووھم: لەم باسەدا زياتر ھەولى دەرخستنى پەيوەندى نەوتى ويلايەتى موسل بەو ئىمتىيازە نەوتىيەى كە لە سالى ۱۹۰۱ لە ئىراندا بە

سەرمايەدارى بەریتانی ولیم دارسى بەخشرابوو، ھەروەھا ھەول و سیاسەتى  
حکومەتى بەریتانیا لە ریگای ئەم ئیمتیازەو، بۆ گەیشتن و دەستکەوتنى  
ئیمتیازی نەوتى ویلايەتى موسل لە لایەن دەولەتى عوسمانییەو. خالیکی  
گرنگی تری ئەم باسە لەو دەدايە ھەول و سیاسەتى ئەلمانیا بخاتەر وو بۆ گەیشتن  
و دەستکەوتنى ئیمتیازی نەوتى ویلايەتى موسل لە ریگای پرۆژەى گرنگی ھیللى  
ئاسنى (ھیللى ئاسنى بەرلین-بەغدا)، تا لە ناوچەکانى ئیمپراتۆریەتى  
عوسمانى دابمەزىت و بە خاکى کوردستانیشدا تیدەپەرى تاكو كەنداوى  
فارس، كە مافى کارکردنى درابوو بە دەزگایەكى دارایى ئەلمانیا (دۆیچە بانگ)  
لە ۱۹۰۳. گرنگی ئەو پرۆژەى لەو دەداوو، لە پال دامەزراندنى ھیللى ئاسنى، مافى  
دەرھینانى كانزاكان لەو ناوچانەى كە ھیللەكە پیدای دەرۆیشت، بە  
دریژایى ۲۰كم، بە ھەردوو لای ھیللەكەدا پى بەخشرابوو. بۆیە ئەم پرۆژەى بوو  
خالیكى ناكوكى و مملانیى زلھیزەكان، ھەر بەرژەو ھەندى نەوتیش بوو بۆ ھوى  
ھاتنى سەرمايەدارى ئەمرىكى بۆ دەولەتى عوسمانى بۆ ھەرگرتنى ھاوشیوھى  
پرۆژەى ھیللى ئاسنى بەرلین-بەغدا.

بەشى دووھم: باس لە سەرگوزشتەى مملانیى زلھیزەكان دەكات بۆ  
كوئترۆلكردنى نەوتى كەركوك لە نیوان سالانى ۱۹۰۸-۱۹۱۸ دا، كە بۆ دوو  
باس دابەشكراوھ:

باسى یەكەم: باس لە مملانیى كۆمپانیا نەوتییەكانى زلھیزەكان دەكات لە  
پینا و بە دەستھینانى ئیمتیازی نەوت لەخاكى ویلايەتى موسل، پيش  
ھەلگىرسانى جەنگى یەكەمى جیھانى لە لایەن دەولەتى عوسمانییەو. یەكەم  
ھەول لە لایەن سەرمايەدارى ئەمرىكى (كۆلبى چىستەر) خرایەر وو بۆ  
دامەزراندنى ھیللىكى ئاسنى، كە بايەخى لەو دەداوو راستەوخۆ بە شارى موسل  
و كەركوك و سلیمانیدا تیدەپەرى، ھەروەھا سیاسەتى ئەمرىكا لە پشت ئەم  
پرۆژەىدا بوو، لە بەرامبەر ئەم پرۆژەى ئەمرىكا بەرژەو ھەندىیەكانى بەریتانیا  
سەرکەوتوو بوون بۆ دامەزراندنى كۆمپانیاى یەكەم تايبەت (كۆمپانیاى نەوتى  
توركى) بۆ دەستەبەرکردنى ئیمتیازی نەوتى ویلايەتى موسل لە لای دەولەتى

عوسمانی، ھەروەھا سەرکەوتووبوون بۆ پراکیشانی بەرژەوہندییەکانی ئەلمانیا (دوێچە بانگ) بۆ بەشداریکردنی لەم کۆمپانیایەدا و ھەولەکەکان یەک بەخەن بۆ ھەمان ئامانج، تا کۆلە ۱۹ ئاداری ۱۹۱۴ گەیشتنە ریککەوتنیکی بە ناوی ریککەوتنی وەزارەتی دەرەوہی بەریتانیا، کە بەریتانیا توانیویوەتی پشکیکی زۆر بۆ خۆی مسوگەر بکات، ھەروەھا کارەکان چرکرانەوہ لە ۲۸ حوزەیرانی ۱۹۱۴ بەلینی ئیمتیازی نەوتی ویلییەتی موسل و بەغدايان وەرگرت لە سەدر ئەعزەمی عوسمانی.

باسی دووہم: ئەم باسە تەرخانکراوہ بۆ بايەخ و پۆلی کەرەستەي نەوت لە جیھاندا بەشیوہیەکی گشتی و نەوتی ویلییەتی موسل بەشیوہیەکی تايبەتی لە ھەلگیرساندنی ئاگری جەنگی یەکەمی جیھانی. ھەروەھا باس لە ھەولەکەکانی زلھیزەکان دەکات بۆ دەستبەسەرگرتنی ناوچە نەوتییەکان لە جیھاندا و بەتايبەتی زەویيە نەوتییەکانی ویلییەتی موسل لە کاتی جەنگدا، لەگەڵ تايبەتمەندی ھەولەکەکانی بەریتانیا لە بواری کۆکردنەوہی زانیاری جیولۆجی لەسەر زەویيە نەوتییەکانی ویلییەتی موسل تا کۆلە کۆتايیدا پریاری دەستبەسەرگرتنی ناوچەکانی ویلییەتی موسل دەدات، لەگەڵ خستنەپرووی چەندین زانیاری دەربارەي بوونی نەوت لە ناوچەکانی ویلییەتی موسلدا.

بەشی سێیەم: ئەم بەشە باس لەو گۆرانکارییە سیاسیانە دەکات، کە لە ناوچەکە و جیھاندا لە دوای جەنگی یەکەمی جیھانی پرویانداوہ، ھەروەھا باس لە ھەولە بەردەوامی ھەولە زلھیزەکان بۆ کۆنترۆلکردن و دابەشکردنی نەوتی ویلییەتی موسل دەکات و کاریگەری بەرژەوہندییە نەوتییەکانی زلھیزەکان لەسەر دۆزی کورددا لە نیوان سالانی ۱۹۱۸-۱۹۲۳ دەخاتەپروو، ئەم بەشەش بۆ دوو باس دابەشکراوہ:

باسی یەکەم: باسی ھەول و مەلانییە ھەردوو ھیزی براوہی جەنگ (بەریتانیا و فەرەنس) دەکات لە دەستبەسەرگرتن و دابەشکردنی نەوتی باشووری کوردستان لە ریگای ھەردوو ریککەوتنی لۆنگ-برانجیە لەسالێ ۱۹۱۹ و ریککەوتنی سان-ریمۆ لە ۲۵ نیسانی ۱۹۲۰. لە ئەنجامدا ئەم دوو

زلهیزه ریککه و تن له سهر ئه وهی فه ره نسا دهسته لگرت له ویلیه تی موسل بو به ریتانیا، له به رانبه ردا پیشکی ۲۵٪ نه وتی ئه م ویلیه ته ی مسوگه ر کرد له لایه ن به ریتانیا وه. ههروه ها ئه م باسه هه وه له کانی ئه مریکا له م باره یه وه ده خاته پروو، که ناره زایی نیشان ده دات له سهر ئه م دابه شکرده ی به ریتانیا و فه ره نسا بو ده سته و تنی پیشکی له نه وتی ویلیه تی موسل، به لام به پیی سیاسه تی (دهرگای کراوه) دا.

باسی دووهم: ئه م باسه به رده وامی سیاسه ت و مملانیی زلهیزه کان له سهر نه وتی که رکوک و کاریگه ری ئه م مملانییه له سهر هه ردوو ریککه و تننامه ی سیقر و لوزان ده خاته پروو. ههروه ها پوولی به رژه و هندییه نه وتیه کانی زلهیزه کان ئاشکرا ده کات له ناو ئه م دوو ریککه و تنه دا و کاریگه رییان له سهر مافه کانی کورد، که به پیی په یمانی سیقر دانی پیدانرابوو. ئه مه جگه له وهی سیاسه تی به ریتانیا و فه ره نسا و ئه مریکا به راشکاوانه ده خاته پروو له جیبه جی نه کردنی خاله کانی سیقر و پشتیوانیکردن له ده وه تی نوئی تورکیا و دامه زرانندی ده وه تی نوئی عه ره بی له عیراقدا و هه ولی لکاندی باشووری کوردستان به م ده وه ته وه، پوولی به رژه و هندییه نه وتیه کانی زلهیزه کان به پروونی له کونگره ی لوزاندا ده خاته پروو.

به شی چواره م: ئه م به شهش باس له به رژه و هندی مملانیی زلهیزه کان ده کات له پینا و لکاندی ویلیه تی موسل به ده وه تی عیراقه وه، ته نها بو ده سته و تنی ئیمتیازی نه وتی که رکوک و په ره پیدانی له پرۆسه یه کی ئابوویدا له نیوان سالانی ۱۹۲۴-۱۹۲۷، ئه م به شهش بو سهر دوو باس دابه شکراوه:

باسی یه که م: هه وه له کانی به ریتانیا و کۆمپانیای نه وتی تورکی ده خاته پروو بو وه رگرتنی ئیمتیازی نه وتی ویلیه تی موسل و به غدا له لایه ن ده وه تی عیراقه وه، به پیی خواست و مه رجه کانی کۆمپانیاکه، که له ئه نجام دا له ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵ حکومه تی عیراق ئیمتیازی نه وتی ویلیه تی موسل و به غدا بو ماوه ی ۷۵ سال به کۆمپانیای نه وتی تورکی ده به خشیت، ئه مه جگه له وهی زلهیزه کان پوولیکی گرنگیان ده بیته له لکاندی ویلیه تی موسل به عیراق

ئەویش بە دەست وەردانەى ناو ئەو لىژنە سنوورىيەى كۆمەلەى گەلان دەست نىشانى كەردبوو بۇ لىكۆلینەو و باسكردنى كىشەى وىلايەتى موسل، ھەرەھا پۆلى بەرژەو ھەندىيە نەوتىيەكانى زلھىزەكان نىشان دەدات لە پشتگىرى و لايەنگەرى داواكارىيەكانى دەولەتى عىراق لە وىلايەتى موسلدا تەنھا لە پىناو ھەرگرتنى ئىمتىيازى نەوت دا، ھەلۆيىستى دەولەتى توركىيا بۇ دەستھەلگرتن لەسەر داواكردنى وىلايەتى موسل، ئەویش لە رىگای بەخشىنى رىژەى ۱۰٪ ئەو داھاتەى دەولەتى عىراق لە نەوتى وىلايەتى موسل بۆى تەرخان كرابوو، كە پرى ۴ شلن بوو بۇ ھەر تەنىكى نەوتى بەرھەم ھىنراو.

باسى دووھم: باسى پرۆسەى دۆزىنەو ھە دەرهىنانى نەوت دەكات، لە كەركوك سالى ۱۹۲۷، لە لايەن كۆمپانىيەى نەوتى توركىيەو، بەتايبەتى دواى ئەوھى لە لايەن حكومەتى عىراقەو ئىمتىيازى نەوتى ئەم ناوچانەى پىي دەبەخشىت، ئەنجومەنى كۆمەلەى گەلان لە ۱۶كانونى يەكەمى ۱۹۲۵ بىرىارى خۆى دەردەكات بۇ لكاندنى وىلايەتى موسل بە دەولەتى عىراقەو، لە سالى ۱۹۲۷ كۆمپانىيەى نەوتى توركى دەست دەكات بە رىكخستەوھى خۆى لە نىوان بەشداربووانى بە شىوھىەكى يەكسانى لە پشكەكانى (بەرىتانيا، فەرەنسا، ھۆلەندا، ئەمەرىكا و كۆلبەنگيان)، بىرىار دەدات بە دەست پىكردنى پرۆسەى ھەلگەندن و بەرهىنانى نەوت لە بىرەكانى نەوتى وىلايەتى موسل بە تەنھا، بەلام لە ئەنجامى ئەم پرۆسەىەدا ولە ۱۴ تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ ھەموو ھەولى زلھىزەكان بە ئەنجام دەكات و نەوت بە شىوھىەكى بازىرگانى و ئابوورى لە شارى كەركوك لە بىرى ژمارە (۱) لە باباگورگور دەردەھىنرىت .

شىكردنەوھى سەرچاوەكان: بۇ نووسىنى ئەم تويزنەوھىە پشت بەچەند بەلگەنامەىەكى بلاونەكراو و بلاوكراو ھەدا بەستراو، لەگەل سوود ھەرگرتن لە چەندىن سەرچاوەى جىاجىادا، كە بە زمانەكانى كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى و ئەلمانى و توركى نووسراون.

ئەو بەلگەنامانەى بۇ يەكەم جار لەم تويزنەوھىەدا بلاودەكرىنەو، چەند بەلگەىەكى لە (دار الكتب والوثائق/بغداد) لە دۆسىيەكانى (البلاط الملكى)

وەرگیرون ، که چەند زانیارییهکی سوود بەخشی دەربارە ی گفتوگۆگانی  
 کۆمپانیای نەوتی تورکی و حکومەتی عێراقی لەسەر ئیمتیازی نەوت، لەگەڵ  
 چەند نووسراویک لە نیوان دیوانی پاشایەتی و ئەنجومەنی وەزیران و  
 وەزارەتەکانی تر دەربارە ی پرۆسی نەوتی تێدایە. هەرودها سوودمان لە  
 دۆسییە ی وەزارەتی ناوخۆ وەرگرتوو، که چەندین راپۆرتی وەزارەتی ناوخۆ و  
 وەزارەتی گواستنهوه و ئەشغال و راپۆرتەکانی کۆمپانیای نەوتی تورکی  
 خراونەتەرپوو، ئەوانیش دەربارە ی پرۆسە ی پشکنین و هەلکەندنی بیرە  
 نەوتییەکانن لە زەوییهکانی ویلیەتی موسڵ و باباگۆرگۆر بە تاییبەتی، ئەو  
 یارمەتیانە ی پێشکەش کراون، که لەلایەن دەزگاکانی حکومەت لە کەرکوک بۆ  
 کۆمپانیای لە کاتی دەرھینانی نەوت لە ناوچەکەدا دراون، لەگەڵ پێدانی چەند  
 زانیارییهکی لەسەر کاریگەریی دەرھینانی نەوت لەسەر دانیشتوانی ناوچەکەدا.  
 بیگومان ئەم زانیارییانە بۆ یەكەم جار لە ریگای ئەم بەلگەنامانەوه دەخرینە  
 پروو، هەرودها زۆر سوودمان لە چەند بەلگەنامەیهکی بە زمانی ئینگلیزی لە  
 دۆسییە ی (الاستثمارات النفطية في العراق وحصة بريطانيا)دا، تێیدا چەندین  
 زانیاریمان بە دەست کەوتوو بۆ باسی دووهم لە بەشی چوارەم بەکارهاتوو،  
 بە تاییبەتی هەلۆیستی رۆژنامەکانی بەریتانیا لە مەر سەرنەکەوتنی پرۆسە ی  
 وەبەرھینان لەسەرەتاکانی سالی ۱۹۲۷دا.

دەربارە ی بەلگەنامە بلاوکراوەکانیش، که زۆر بە سوود بوون ئەوهبوون، که  
 لە خانە ی حکیمە (بيت الحكمة/بغداد) دەستمان کەوتن، که هەموو  
 بەلگەنامەکانی وەزارەتی دەرودھ و وەزارەتی داگیرگەکان (وزارة المستعمرات)  
 و فەرمانگە ی رۆژھەلات و فەرمانگە ی نەوت لە وەزارەتی داگیرگەکانی بەریتانیا،  
 لە دووتویی چەند بەرگیکدا لە نیوان سالانی ۱۹۱۴-۱۹۶۶، بە ناویشانی  
 (Records of Iraq, 1914-1966) کۆکراونەتەوه، لە هەموو بەرگیکدا  
 شوینیکی تاییبەت بۆ ئەو بەلگەنە ی پەيوەندی بە پرۆسی نەوت هەیه بە  
 ناویشانی (Petroleum affairs) تەرخان کراوه ، که چەندین بەلگە ی  
 تێدابوو، بۆ یەكەم جار ئەم زانیاریانە دەخرینە پروو دەربارە ی نەوتی ویلیەتی

موسل. ئەو بەرگانەى سوودمان لىۋەرگرتوون، بەرگى يەكەم(۱۹۱۴-۱۹۱۸) و لە گرنگرتىن ئەو بەلگانەى لەم بەرگەدا ھاتىبون راپورتى پىپورانى جىۋلۇجى بەرىتانىيە، كە لە ۱۹۱۸/۲/۲ بە ناۋى(يادنامەى راپورتى كىلگە نەوتىيەكانى مىزۇپۇتامىيا وبەشى فارسى) ئامادەكرابوون، كە چەندىن ناۋچەى گرنگى نەوتى دەستنىشان كىردىبوو لە ويلايەتى موسلدا. بەرگى دووھى لە نىۋان سالانى(۱۹۱۸-۱۹۲۱)دا، كە سوودمان لە بەشى سالانى۱۹۱۹-۱۹۲۱ وەرگرت، كە ھەموو ئەو بەلگانەى پەيوەندىيان بە نامەگۆرىنەۋەى نىۋان وەزارەتى دەرەۋەى بەرىتانىيا وەزارەتى دەرەۋەى ئەمىرىكا ھەبوو، دەربارەى پرسى نەوتى مىزۇپۇتامىيا، جگە لەۋەى دەقى رىككەوتنى لونگ-بىرانجىيە و رىككەوتنامەى سان-رىمۇ تىدا بوو، زۆر سوودمان لىۋى بىنى. ھەرچى بەرگى سىيەم(۱۹۲۱-۱۹۲۳)يە، تەنھا راپورت وبەلگەنامەكانى سالانى(۱۹۲۳-۱۹۲۴)ى تىدا بوو، ئەم بەرگەش بۇ باسى دووھم لە بەشى سىيەم بە سوود بوو وبۇ گفتوگۇكانى كۇمپانىيەى نەوتى توركى و حكومەتى عىراق و ھەلۋىستى ھىنرى دوبس دەربارەى پرسى نەوت و ئىمتىيازى بۇ باسى يەكەمى بەشى چوارەم سوودمان لىۋەرگرت. بەلام لە بەرگى چوارەم، كە تايبەت بوو بە سالى۱۹۲۷، سوودىكى باشى بەخشى بە بەشى چوارەمى توۋىژىنەۋەكەمان بە تايبەتى دوو بەلگەنامەى تىدا بوو، يەكەمىيان دەربارەى رىككەوتنى بەشداربوۋانى كۇمپانىيەى نەوتى توركى لە ۱۹۲۷/۱۰/۳ لەسەر دابەشكردنى پشكەكانى كۇمپانىيا بە يەكسانى، دووھمىيان دەربارەى راپورتى مانگى حوزەىرانى۱۹۲۷ى كۇمپانىيەى نەوتى توركى، لەسەر پرۇسەى ھەلگەندنى بىرە نەوتىيەكانى ناۋچەى موسل، كە دوو راپورتى گرنگ بۇ يەكەم جار زانىارىيەكانى بلاۋدەكرىتەۋە. ھەرۋەھا سەرچاۋەى ھىورتز (J.C.Hurrewitz) (Diplomacy in the Near and Middle East) بە ھەردوو بەرگەكەى، كە سەرچاۋەى ئەو بەلگەنامەيەى. ئەو بەلگەنامەنى بەزمانى عەرەبى لەم توۋىژىنەۋەيە بەكارھاتوون وىنەى ئەو گرىبەستەى لەنىۋان حكومەتى عىراق وكۇمپانىيەى نەوتى توركى لە ۱۹۲۵/۳/۱۴ بەسترا، لە سالى۱۹۲۶ ئەم

ریککەوتنە لە چاپدراوە، گرنگی زۆری ھەبوو بۆ گەرانەو بە پرگەکانی ئەو ئیمتیازە بە کۆمپانیای نەوتی تورکی بە خشرابوو، ھەرۆھا کتیبی قاسم ئەحمەد عەباس بەناوی (وثائق النفط في العراق)، تییدا زۆربە بە لگەنامە تایبەتی بە نەوت وەرگیراوە تە سەر زمانی عەرەبی، لە گەل زۆربە زۆری بە لگەنامە نەوتییەکانی حکومەتی عێراقی خستوو تە پروو، کە سوودیکی باشی بە خشیو بە توێژنەو کەمان .

بۆ نووسینی ئەم توێژنەو یە پشت بە ژمارە یەکی زۆر لە کتیب بە زمانە جیا جیاکاندا بە ستراوە، ئەو کتیبانە ی بە زمانی ئینگلیزی بە کارھیناوە، کە پە یوھەندیدار بوون بە بابەتی توێژنەو کەمان، لە گرنگترین ئەو کتیبانە، کتیبی بنجامین شۆدران (The Middle East, Oil and the Great Powers) H. Mejcher، ھیلەت میتچەر (Imperial Quest for oil Iraq 1910-) W. Eangdahl، ویلیەم ئەنگلەند (A century of war Anglo-) W. Stivers، ویلیەم ستیفرس (American Oil Politics International) J. A. Denovo، جون دینوڤو (politics and Iraq Oil, 1918-1928 American) J. A. Denovo، ھەرۆھا چەندین (Interests and Policies in the Middle East, 1900-1939)، ھەرۆھا چەندین سەرچاوە ی تر، کە پشتیان بە بە لگەنامەکانی بەریتانیا و ئەمەریکا بە ستوو بۆ نووسینەو ی ئەم کتیبانە و سوودیکی راستەو خۆی ھەبوو بۆ بابەتی توێژنەو کەمان، ھەرۆھا چەند سەرچاوە یەکی تری ئینگلیزی کە بەردەوام بە کارمان ھینا وون، وە ک ستیڤن ھەمسلی لۆنگریگ (S. H. Longrigg) Oil in the Middle East)، کە ئەفسەریکی سوپای بەریتانیا بوو و بۆ ماو یە ک بەرپرسیارییتی شاری کەرکوک-ی وەرگرتبوو، لە نووسینی ئەم کتیبەیدا چەندین زانیاری زانستی و جیۆلۆجی و سیاسی و میژووی و ئابووری خستو تە پروو، بە درێژایی بە شەکانی توێژنەو کەمان سوودمان لیوھەرگرتووھ. ھەرۆھا نووسەر دانیاڵ یەرگین (D. Yergin) نووسەری کتیبی (The Prize)، کە کتیبیکی گرنگە لە بواری سیاسەتی نەوتی و بە شیکێ تایبەتی لەم کتیبە ی تەرخان کردوو بۆ مەملانی زلھیزەکان لە سەر نەوتی ویلیەتی موسل، نووسەر



خۆشى پىسپۆرىكى بواری نەوتە لە يەككە لە زانكۆكانى كەنەدا. ھەرودھا تويزنەوھى كاپتن ماونسىل (F.R.Maunsell) لە گوڤارى جيوئوچى لە ۱۸۹۷كە دەربارەى (The Mesopotamian Petroleum Field) گرنكى ئەم تويزنەوھىيە لەو دەدايە، دەربارەى كىلگە نەوتىيەكانى ميزوئوتاميايە لە لاين ئەفسەرىكى بەرىتانى ئەنجام دراوہ بۆ يەكەم جار نەخشەى تايبەتى ئامادەكردووە بۆ زەوييە نەوتىيەكانى باشوورى كوردستان، كە سوودىكى زورى بە تويزنەوھىيەمان بەخشيوە. لەو سەرچاوە گرنكى بەزمانى ئەلمانى كە سوودى بە تويزنەوھىيەمان بەخشيوە، سەرچاوەى نووسەرى (Dietrich Eichholtz) بە ناوونيشانى (Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918)، دەربارەى (ھيلى ئاسنى بەغدا، ولاتى ميزوئوتامياو سياسەتى نەوتى ئەلمانىا تاكو سالى ۱۹۱۸)، نووسەرى ئەم كتيبە پروفيسورىكە تاكو ئىستا لە بانكى ئەلمانى (دويچە بانگ) كاردەكات، ئەم كتيبە چەندىن بەلگەنامەى بەكارھيئاوہ بۆ يەكەم جار بلاودەكريتەوہ، ھەرودھا سياسەتى نەوتى ئەلمانىا دەردەخات لەسەر ململانىيى بۆ دەستبەسەرگرتنى پرۆژەى ھيلى ئاسنى بەرلين-بەغدا، ھۆكارەكەشى دەگەرىنييتەوہ بۆ نەوتى ناوچەكەدا، بۆ بەشى يەكەم و دووھى تويزنەوھىيەمان سوودى لى وەرگىراوہ.

ئەو كتيبانەى بەزمانى عەرەبى نووسراون وپشتيان بە بەلگەنامە بەستووە بۆ تويزنەوھىيەمان بەسوود بوون، راپورتى ليژنەى كۆمەلەى گەلان، كە تايبەت بوو بە كيشەى موسل بە ناوى (تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة بحل النزاع التركي-البريطاني حول ولاية الموصل...)، زانبارييەكانى گرنگن بۆ كيشەى موسل. راپورتى ليژنەى بازركانى فيدرالى ئەمريكى لەسەر قورخكردنى نەوتى نيودەولتەتى، بەشى چوارەمى تەرخانكراوو بۆ پۆلى قورخكردنى نەوتى نيودەولتەتى لە عىراق بەناوى (دور احتكار النفط الدولي في العراق) (وهو الفصل الرابع من تقرير لجنة التجارة الاتحادية الاميركية عن احتكار النفط الدولي))، سوودى ھەبوو بۆ سياسەتى ئەمريكى لەسەر پرسى نەوتى ويلايەتى موسل ولە چەندىن بەشى ئەم تويزنەوھىيەدا بەكارھاتووە. ھەرودھا ھەر سى بەرگى

کتیبی (عبدالحمید العلوجي و خضير عباس اللامي: الاصول التأريخية للنفط العراقي)، چەندین زانیاری و بەلگەنامە ی ئەنجومەنی وەزیرانی عێراق و دیوانی پاشایەتی و رۆژنامەکانی ئەوکاتە ی تیادایە و سوودی لی بینراوە. هەرەها سوودمان لە و سەرچاوە عەرەبیانە ی وەرگرتوو، کە سالی بلاوکردنە وەیان نزیک بوو لە ماوە ی تووژینە وە کەمان و زانیاری بەنرخیان تێدا بوو لەوانە (یوسف ابراهیم یزیک: النفط مستعبد الشعوب) و (عبدالفتاح ابراهیم: علی طریق الهند) و (میربصری: مباحث فی الاقتصاد العراقي)، هەرەها سوودیکی زۆرمان لە سەرچاوەکانی (عبدالرزاق الحسنی: تأریخ الوزارات)، هەرەها چەند سەرچاوەیە کە بابەتەکانی تایبەت بوون بە سیاسەتی نەوتی زلهیزەکان لە ناوچە کە و جیہاندا، لەوانە (اندره نوسشی: الصراعات البترولية فی الشرق الاوسط) و (ہارنی اوکونور: الازمة العالمية فی البترول) و (راشد البراوي: حرب البترول فی الشرق الاوسط). سەبارەت بە میژووی کورد زۆر سوودمان لە کتیبەکانی م.س. لازاریف (المسألة الكردية ...) و کتیبەکانی دکتۆر کەمال مەزہەر (کوک و توابعها حکم التاريخ والضمير...)، أضواء علی قضايا دولية فی الشرق الاوسط...)، کتیبەکانی حامد محمود عیسی (المشكلة الكردية فی الشرق الاوسط...)، القضية الكردية فی العراق من الاحتلال الی الغزو الامريكي...)، کتیبی جرجیس فتح اللہ (یقظة الكرد). سوودمان لە و سەرچاوانەش وەرگرتوو کە بە زمانی کوردی نووسراون، لەوانە کتیبی دکتۆر عەبدوللا غەفور (جوگرافیای ئابووری نەفت لە کوردستان...)، کتیبی کامەران ئەحمەد محەمەد (کوردستان لە نیوان مملانی نیو دەولەتی و ناوچە ییدا...).

بۆ ئەم تووژنە وە یە چەند تیزیکی دکتۆرا و ماستەر بە کارهینراون، بەلام لە گرنگترین ئەو نامە ی دکتۆرانە ی کراون بە کتیب، تیزی دکتۆرای نوری عبدالحمید خلیل بە ناوی (التاریخ السياسي لامتیازات النفط فی العراق)، کە تووژینە وە یە کی میژووی سیاسی ئیمتیازی نەوتە لە عێراق، زۆرە ی زۆری سەرچاوەکانی بەلگەنامەکانی بەریتانیای تێدا بە کارهاتوو و سوودیکی زۆری بە تووژنە وە کەمان بە خشیو، تەنانەت لە زۆرە ی زۆری لاپەرەکانی ئەم

تویژنه وهیه دا به کارهاتوو، له بهر گرنگی بابه ته کانی. نامه ی دکتۆرای فازل حوسین به ناوی (مشکلة الموصل)، که تویژینه وهیه که دهر باره ی دبلۆماسیه تی عیراقی - بهریتانیای - تورکی، دهر باره ی پرسه نهوت زانیاری ته واوی تیدایه که سوودیکی باشمان بینی بو بابه تی نهوت و کیشهی موصل.

له م لیکۆلینه وهیه سوودمان له چه ندين تویژینه وه و وتار وهر گرتوو له بلاوو که خولیه کان و گوڤار و روژنامه کاندای بلاوکراونه ته وه، به لام گرنگترینیان گوڤاری (اوراق موصلیه)، تویژینه وهیه کی دکتۆر خه لیل عه لی مو راد به ناوی (التنافس الدولي على نطف ولاية الموصل قبل الحرب العالمية الاولى)، سوودیکی باشی هه بوو له به شی یه که م و دو وه می تویژنه وه که مان. گوڤاری (الثقافة الكردية)، تویژنه وهیه کی پاریزهر جرجیس فتح الله به ناوی (النفط قرر مصير كردستان السياسي)، سوودی هه بوو بو به شی سییه م، چونکه پشتی به چه ند به لگه نامه یه کی بهریتانی به ستوو، گوڤاری (اهل النفط)، که سوودیکی زۆرمان لیوه رگرت بو هه موو پرو دا وه کان له کاتی هه له ینجانی نهوت له بابا گوپر گوپر. هه روه ها گوڤاری (النفط والتنمية)، چه ندين بابه تی نهوت و به لگه نامه ی تیدا وهر گپر دراوه بو سه ر زمانی عه ره بی سوودیکی به خشیوه به تویژنه وه که مان.

بی گو مان هه یج کاریک بی گرفت و کۆسپ نابیت، ئەم تویژنه وه یه ش له کاتی نووسینی چه ند گرفت و کۆسپیک هاتنه ریگای. ئەم تویژنه وه یه، له باره ی سیاسه تی زله یزه کان و مملانی له سه ر نهوتی که رکوک پیوستی به زانیاری و به لگه ی ته واو هه بوو، له ئه رشیفه کانی و لاتانی وه ک ئه مریکا و بهریتانیا و تورکیا، به لام واپیده چوو تا کو ئیستا ئەم ریگایه خو ش نه کراوه بو تویژهری ئه کادیمی تا کو سوود له م ئه رشیفانه وهر بگریت. گرفتی دو وه م به بو چوونی تویژهر، که زانیاری و به لگه ی ته واوی ده سته ده که ویت له ئه رشیفه کانی کۆمپانیای نهوتی باکوور، که باره گای له شاری که رکوک بووه، یان و ه زاره تی نهوتی عیراقی، به لام به سه ر دانمان بو ئەم ده زگایانه داوای یارمه تی وریگا پیدان لییان کرد، به لام وا دهر کهوت که ئه وه ی جیگای سه ره نج نه بوو له لای ئەم

لايه نانه تويژنه وهيه كي ئه وها، چونكه ريگايان نه دا پيمان وهه يچ يارمه تيكيان نه داين به بيانوي ئه وهى هه موو ئه رشيفه كان له پرودا وه كانى سالى ١٩٩١ وسالى ٢٠٠٢ به تالان چووه نه. ههروهه تويژهر توشى گرفتى نه بوونى كتىبخانه بوو له شاره كهى خوئى (كهركوك) ته نهه كتىبخانهى گشتى كهركوك ههيه، ئه وهيش له سالى (٢٠٠٩) وه نوژهن دهكرابه وه تا ئىستاش ته واو نه بووه، ئه مه جگه له وهى تويژنه وهيه له پرسى نهوت زوربهى زورى زانياريه كان له سه رچاوه بيانويه كان ده سته كه ويئ، بويه ناچار بووين به وه پرگيرانى ئه م سه رچاوانه، كه كاتيكى زورى لىي بردين.

له كو تايدا ده بيئ زور به راشكاوانه ئه و راستيه له به رچاو بگرين، كه ئه م تويژنه وهيه بى كه م وكورتى نييه، يا خود هه موو گوشه وه كه لينه كانى بابتهى پرسى نهوتى پر نه كردو ته وه، به لكو به با وه ربهى ئيمه ئه م تويژنه وهيه ده سپيكه بؤ ليكولينه وه له پرسى نهوت، چونكه ئه م بابته چه ندين تويژينه وهى تر له خوده گريئ نه گهر به وردى له پرودا وه كانى بكولينه وه، به لام هيوادارم توانيبيتم به هوئى ئه م تويژينه وهيه ئه ركيكى زانستى به سوودم پيشكهش كرد بيئ.

## دەروازە

ئەمرو نەوت بايەخىكى گەورە و سوودىكى ماددى بەرزو بى سنوورى ھەيە، لە ھەموو بوارەكانى ژيانى مرقاھە تىدا. نەوت بە شىۋەيەكى تايبەت كەرەستەيەكى ستراتىژى سەرەككەيە و سەرچاۋەيەكى گرنگە بۇ پەرەپيدانى ئابوورى لە جىھاندا، لە كاتى ئاشتى و جەنگدا، رۇژ لە دوای رۇژيش بايەخى ئەم كەرەستەيە بەرزەبىتتەو، بە ھۆى زۆرى وفرەيى بەكارھىناني لە بوارە جىاجىاكانى ژياندا.<sup>(۱)</sup> گرنگترين تايبەتمەندىيەكانى نەوت لە و راستيانە سەرچاۋەيان گرتوۋە، كە سەرچاۋەيەكى سەرەكى وزەيەو بە پلەي يەكەم دىت لە ناو سەرچاۋەكانى تردا. ھۆكارەكەشى دەگەرپىتتەو بە فرەبەكارھىناني ئەم كەرەستەيە لە بوارى گەرمكردنەو و گواستنەو، وىراى ئەو ھەش كەرەستەيەكى ماددى خاۋە لە چەندىن پىشەسازى كىمىيى و پتروكىمىيى بە كاردىت. ھەرزانتىن سەرچاۋەى وزەيە.<sup>(۲)</sup> نەوت تاكو ئەمرو ھۆيەكى سەرەكى مەملانىي سىياسى و سەربازى بوو لە نىوان دەولەتانى جىھاندا. پروداۋەكانى مېژووى ھاۋچەرخ ئەو دەردەخەن، كە كەرەستەى نەوت ھۆكارى سەرەكى بەرپابوونى چەندىن جەنگ بوو و بىرپاردەرى چارەنووسى گەل وچەندىن فەرمانرەوايەتى لە نەخشەى جىھاندا گورپوۋە.<sup>(۳)</sup> بەھۆى بەكارھىناني نەوت لە بوارى گواستنەو ھى دەريايى و ئاسمانى و وشكانىدا، بايەخى ستراتىژى و پوۋلى

(۱) پروانە: محمد ازهر سعيد السماك واخرون: جغرافية النفط والطاقة، بغداد، ۱۹۸۱، ص ۶۳.

(۲) پروانە: ادوارد مورس واخرون: النفط والاستبدال (الاقتصاد السياسي للدولة الرعية)، بغداد، ۲۰۰۷، ص ۹؛ ھەرۋەھا بۇ زانىارى زياتر دەريارەى گرنكى نەوت لە بوارى ئابوورى پىشەسازىدا پروانە: شارل عيساوي ومحمد يغانە: اقتصاديات نفط الشرق الاوسط، ت/حسن احمد سلمان، بغداد، ۱۹۶۶، ص ۳-۴.

(۳) محمد ازهر سعيد السماك واخرون: المصدر السابق، ص ۶۴؛ ھەرۋەھا بۇ زانىارى زياتر دەريارەى كاريگەرىي كەرەستەى نەوت لە بەرپابوونى جەنگ لە سەرەتاكاني سەدەى بىستەمدا و كاريگەرىي لە سەر چارەنووسى گەلاندا پروانە: يوسف ابراهيم يزبك: النفط مستعبد الشعوب، بيروت، ۱۹۳۴، ص ۷-۱۹.

بەرز دەبىنى لە پەيوەندى ئابوورى و سياسى نيو دەولەتيدا<sup>(۱)</sup>. بەھۆى گىرنگى نەوتەو، سەدەى بىستەم بە سەدەى نەوت ناوبانگى دەرکرد<sup>(۲)</sup>. لە سەرەتاي سەدەى بىستەمدا نەوت ھۆكارى بەر بەرەكانى و مەلانى بوو لە نىوان كۆمپانىكان و مۆنوپولەكانى نەوتى جىھاندا، بە ھۆى ئەو قازانج و سوودە زۆرەى لە بوارى پىشەسازى نەوتدا دەست دەكەوت و لەبەر ئەوھى ھىچ پىشەسازىيەكى تر لە توانايدا نەبوو پىكەبەرى بىكەت لە جىھاندا<sup>(۳)</sup>. نەوت لە لاىەن دەولەتانى خاوەن پىشەسازى گەورە، گىرنگى پەيدا كرد و بەردەوام لە ھەولى دەستبەسەرگرتنى مەيدانەكانى نەوت دا بوون، بەتايبەتى ئەو دەولەتەنەى كە بى نەوت بوون، ھەك بەرىتانيا و فەرەنسا و ئەلمانىا. ھەرچەندە يەكەم پىشەسازى نەوت بە رىژەى بازىرگانى و ئابوورى لە ولاتانى ئەمريكا و روسىا دروستبوون، بەلام ئەم ولاتانەش دوور نەبوون لە بازەنى مەلانىي، لە ھەولى كاركردن بوون بۆ دەستكەوت و ئىمتىيازى نەوت لە شوينەكانى ترى جىھاندا، بۆيە گىرنگى نەوت پالەنەرى نووى ھىزى كۆلونيالىستى جىھان بوو بۆ كونتروۆلكردنى ناوچە نەوتىيەكان<sup>(۴)</sup>.

زاراوەى پتروۆل (petroleum) لاتىنييە لە سالى ۱۵۲۶ بەكارھاتوو<sup>(۵)</sup>، لە دوو بىرگە پىكەھاتوو (Petra) بە ماناى (بەرد) و (Oleum) بە ماناى (پۆن يان

(۱) بۆ زانىارى زياتر بىروانە: حربى محمد: الاستراتىجىة النفطىة الغربىة فى الخلىج العربى، ط ۱، بغداد، ۱۹۷۴، ص ۷.

(۲) محمد احمد الدورى: مبادئ اقتصاد النفط، ليبيا، ۲۰۰۳، ص ۷.

(۳) حربى محمد: المصدر السابق، ص ۷.

(۴) بۆ زانىارى زياتر بىروانە: راشد البراوى: حرب البترول فى الشرق الاوسط، ط ۳، القاہرة، ۱۹۵۰، ص ۱۷.

(۵) محمد ازھر سعید السماك و آخرون: المصدر السابق، ص ۶۶. عبدالحميد العلوجى و خضير عباس اللامى: الاصول التاريخية للنفط العراقى، ج ۱، بغداد، ۱۹۷۳، ص ۱۷.

چەورى) <sup>(۱)</sup>. كەواتە وشەى پتروئليوم (petroleum) بە ماناى (پۇنى بەرد) دىت. (petroleum) بە شىۋەيەكى گىشتى بە كارديت بۇ ھەموو كەرەستە ھایدروكاربونىيەكان، كە بە شىۋەيەكى سىروشتى پىك ھاتون، بەلام بەمانا بازىرگانىيەكەى بە بەشى شىلەمەنى دەگوتىت (پۇن) يان (نەوتى خا) و بە بەشى بەستويى دەگوتىت قىر (Bitumen) يان زفت (Asphalt) <sup>(۲)</sup>. ئەوكاتەى نەوت بۇ يەكەمجار لەژىر زەوى دۇزرايەوۋە كە لەنىو شىۋەى بەردىكى ۋەك ئىسفنەنج ۋابوو، ئاوى ھەلمزىوۋە و پىر بوۋە لە نەوت، ئەوا وشەى پتروئليوم ۋابوو <sup>(۳)</sup>. زاراۋەى نافثا (Naphtha) ئەويش لە لايەن يۇنانى وگىرەكە كۆنەكاندا بەكارھاتوۋە <sup>(۴)</sup>. بەلام (طە باقر) مېژوونووس، كە پىسپۇرە لە بوارى مېژووى كۆنى عىراق دەلىت: "سەرچاۋەى سەرەكى بۇ ئەم زاراۋەيە وشەيەكى بابلى كۆنە بە وشەى (نپطو) يان (نפטو) ھاتوۋە، ئەم زاراۋەيەش لە دەقە كۆنەكانى بابلىدا ھاتوۋە كە مېژوۋەكەى بۇ (۲۰۰۰) سال پىش زايىن دەگەرىتەوۋە. ھەرۋەھا ئەم وشەيە لە وشەى (نپاطو) كە ماناى (گىرى گرت، داگىرسا، كلىپەى گرت) " ۋەرگىراۋە. بۇچوونەكانى خۇى پشت ئەستور دەكات بەوۋەى چۇن بە زۇرتىن كات نەوتى خا ۋەگەل گازى سىروشتى گىرەگىت، بالاي ئاگرى باباگورگورىش بە نمونە دىنىتەوۋە، ھەرۋەھا دەلىت: " دانىشتوانى دۆلى

<sup>(۱)</sup> بايزيد حسن عبدالله: سامانى نەوت وگازى عىراق، سلىمانى، ۲۰۰۸، ۱۲ل؛ صلاح نعمان عيسى: دراسات في الاقتصاديات والسياسات النفطية، بغداد، ۱۹۸۲، ص ۶؛ عزيز حسن الخفاف: دراسات عن الذهب الاسود (البترو)، بغداد، ۱۹۶۹، ص ۱۹.

<sup>(۲)</sup> محمد ازهر سعيد السماك: اقتصاد النفط والسياسة النفطية اساس وتطبيقات، الموصل، ۱۹۸۷، ص ۱۹.

<sup>(۳)</sup> حكمت سامى سليمان: نפט العراق (دراسة اقتصادية سياسية)، بغداد، ۱۹۷۹، ص ۱۰.

<sup>(۴)</sup> بە بۇچوونى طە باقر گىرەكەكان ئەم وشەيەيان لە زمانى فارسى كۇندا ۋەرگىرتىت، ھەرۋەھا دەلىت: وشەى (نפט) لە زمانى عارەبى بەكارھاتوۋە دور نىيە لە دوو سەرچاۋەيە ۋەرگىرايىت، بۇ زانىارى زياتر پروانە: طە باقر: النفط في حضارة وادي الرافدين، مجلة العاملون في النفط، العدد ۳۷، اذار ۱۹۶۵، ص ۲-۳.

رافیدین ناوی قیریان هیئاوه ب(ادی) وه به پۆنی قیریشیان گوتوه (شمن-ادی)"<sup>(۱)</sup>. ههروهها زاراوهی نافثا(Naphtha) کورت کراوهتهوه بۆ نهوت یان نهفت (Naft)، له لایه ن فارس و عه ره ب و گریک و سلافییهکان، بۆ ئاماژهکردن بۆ پترۆلی خاوهکاردههیئیریت<sup>(۲)</sup>.

له زمانی کوردیشدا نهوت یان نهفت بهکاردییت، بهتایبهتی له باشوور و رۆژههلاتی کوردستاندا، بهلام له باکوور و رۆژئاوای کوردستان مازۆت یان پترۆل بهکاردییت<sup>(۳)</sup>. له دواي ئهوهی نهوت بوو به که رهستهیهکی بنچینهیی بۆ زۆر پیشهسازی ناوی لئینرا(زیرپه رهش)، ئه و زیرهش پیکهاتهیهکی رهشی خهسته توانای ئاگرگرتنی ههیه<sup>(۴)</sup>.

نهوت مادهیهکی ئاسان و ئاویتیه له هه مان کاتدا، ئاسانه، چونکه پیکهاتوه له دوو توخمی کیمیایی (هایدروژین و کاربۆن) و ئاویتیه به پیی جیاوازی له تایبهتمهندی و به رهه مهکانی<sup>(۵)</sup>. نهوت به دوو شیوهیه، یه که میان له شیوهی پۆنی شل وهك (نهوتی خاوه)، که بوونیکی تایبهتی ههیه و لینجیکی تیدایه و رهنگی ساده نییه، یان په شه مهیله و سهوزه یان قاوهییهکی دهمار زه رده<sup>(۶)</sup>. بهلام به شیوهیهکی گشتی نهوتی خاوه پیکهاتوه له(پیرژهی نیوان ۸۴ بۆ ۸۷٪ له کاربۆن، ۱۱ بۆ ۱۴٪ له هایدروژین، ۶، ۰ بۆ ۲٪ له سلفوور، ۱، ۰ بۆ ۲٪ له

---

(۱) طه باقر: المصدر السابق، ص ۳.

(۲) عبدالحمید العلوجی و خضیر عباس اللامی: المصدر السابق، ص ۱۷؛ هاری اوکونور: الازمة العالمية في البترول، ت/عمر المكاوي، القاهرة، ۱۹۶۷، ص ۳۷.

(۳) کاوه نادر قادر: پۆلی نهوت له چاره نویسی گهلی کوردستاندا، سلیمانی، ۲۰۰۸، ل ۱۵.

(۴) عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۱۸؛ محمه مد میرگه سووری: پترۆل و تیروانینیك بۆ ئاینده، پیداجونه وهی: جهزا توفیق، سلیمانی، ۲۰۰۷، ل ۱۲.

(۵) صلاح نعمان عیسی: المصدر السابق، ص ۶.

(۶) عه بدوللا غه فور: جوگرافیای نابوری نهفت له کوردستاندا، چ ۱، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۱۲.



تتروچين، ۱، ۱۰ بۆلۈم (۱) ئوكسىجين) بەشى دووميان بە شىۋەي گازى سىرۇشتى دەپت، كە ئەۋىش بوونىكى تايبەتى ھەيە ، لە چەندىن جۇرى گاز پىكھاتوۋە لە وانە (گازى ئىپىلىن، پروپىلىن، نىتروچين، تىوپىلىن، گۆگرد، دوۋەم ئوكسىدى كاربون)، ئەم پىكھاتە ھايدروكاربونانە لە نەۋتى خاۋ ھەن، لە پالاۋگەدا جىادەكرىنەۋە لە ژىر بارىكى وردى تاقىگەدا ئەنجام دەدرىت، بە شىۋەكى گىشتى جۇرەكانى نەۋتى خاۋ ھەمان پىكھاتەيان ھەيە، بەلام جىاۋازى ھەيە لە نىۋان پىكھاتەكاندا لەپروۋى بېر و جۇردا<sup>(۲)</sup>. چەند رىژەي گۆگرد و خەۋشنى زىاد بىت لە نەۋتى خاۋدا، ئەۋا نرخی ئابوۋرى كەم دەكاتەۋە، پىچەۋانەش پاستىيەكەيتى. ھەرۋەھا نەۋتى خاۋ وگازى سىرۇشتى يان بە جوۋتە يان بە تەنيا، لە كىلگەكانى نەۋتدا (oilfields) دىن. نمونەش بە جوۋتە لە كىلگە نەۋتىيەكانى كەركوك ھەيە، بە تايبەتى لە كىلگەي نەۋتى باباگورگوردا<sup>(۳)</sup>. نەۋت يان پتروئول كۆمەلىك بەرھەمى دەرھاتوۋى ھەيە، كە بە پىي شىۋىنەكان ناۋى جۇراۋجۇرى پى دەگوتىرى<sup>(۴)</sup>.

تا نىۋەي دوۋەمى سەدەي نۆزدەھەم، تەنھا يەك پىۋەر ھەبوۋ ئامازە بە بوۋنى نەۋت بىكات، ئەۋىش سەرھەلدانى نەۋت بوۋ بە شىۋەيكى سىرۇشتى لەسەر پروۋى زەۋىدا، بەلام گەشەكردىكى خىرا دەستى پى كرد بۆگەرەن بە دۋاى نەۋت و دەرھىنەنى لە نىۋەي دوۋەمى سەدەي نۆزدەھەمدا، پالى نا بە مروۋ بۆ تويژىنەۋەي زىاتر لە بوۋرى نەۋتدا. لەسەرھەتادا مروۋ باۋەرى و ابوۋ، كە پەيوەندى ھەيە لە نىۋان مەيدانەكانى نەۋت لە ژىر زەۋىدا لەگەل بۆشاھە

<sup>(۱)</sup>Norman J.Hyne: Nontechnical Guide to Petroleum Geology, Exploration, Drilling and Production, 2nd edition, Penn Well Corporation, Tulsa-Oklahoma-2001, p1.

<sup>(۲)</sup> بايزيد حسن عبدالله: سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۱۳-۱۴.

<sup>(۳)</sup> عەبدوللا غەفور: سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۱۳.

<sup>(۴)</sup> بۆ زانىارى زىاتر بىروانە:

S.H.Longrigg: Oil in the Middle East, Oxford, London, 1955, pp.284-285.

گەرەكانى زەويدا، ۋەك ئەشكەۋتەكان يان پەيوەندى بە شەقارەكانى زەوى ھەيە<sup>(۱)</sup>، بەلام دوابەداى ھەۋلەكان، چەندىن تۆيژىنەۋە و تىۋرى جىۋلۇجى نوى لەلايەن پىسپوران و زانايانى بوارى نەوت ھاتنە كايەۋە ، بەلام تا ئىستا لەسەر يەك بنچىنەى دروستبوونى نەوت كۆك نىين، ھەرۋەھا لە گرنكتىن ئەو تىۋرانە دوو تىۋرى ھەن:

۱- تىۋرى نائەندامى (Non-organic Theory): ئەم بىرۋكەيە لەلايەن تۆماس گولڈ (Thomas Gold) گەردوونناسى سەرى ھەلدا، ئەمىش پىشتى بە لىكۆلىنەۋەى زاناي روى نىكۆلاى كوردىاچچىف بەست. لەم تىۋرەدا ھاتوۋە، كە ھايدروكاربۇنەكان سەرچاۋەيەكى جىۋلۇجىانەيان ھەيە لە گۆى زەويدا<sup>(۲)</sup>

۲- تىۋرى ئەندامى (Organic Theory): ئەم تىۋرە زۆربەى زۆرى پىسپورانى جىۋلۇجى لە خۇدەگرىت. ۋاى دادەننن، كە نەوتى خاۋ وگازى سىروشتى لە ماددە ئەندامىيەكان دروستبوون، چۈنكە ئەو ماددە ئەندامىانە لە سەردەمىكى جىۋلۇجىدا كەوتوونەتە ژىر پەستان وپلەى گەرمى. نەوت لە پاشماۋەى ئەو زىندەۋەرە دەريايى و قەوزانە (ئازەلى وروۋەكى) دروست بوۋە، كە لە ژىر دەرياكاندا (يان دەرياچەكاندا) بە برىكى ئىجگار زۆر نىشتوون و لە ژىر بارودۇخىكى كەم ئۆكسىجىندا بوون، لە ئەنجامدا پروۋەكى سەر زەوى گۆپراون بۇ خەلووز، ئەم خەلووزە لەگەل قور تىكەل بوۋە لە سەردەمىكى جىۋلۇجىدا كەوتوۋتە ژىر چىنە نىشتوۋەكانى زەوى. ھەرۋەھا ئەم ماددەيە بەھۋى كارىگەرىي پلەى گەرمى وپەستانى زۆرەۋە گۆپرانى كىمىيائى بەسەردا ھاتوۋە و بوۋە بە مادەيەكى مۆمى، كە بە كىرۇچىن (kerogen) ناسراۋە. ئەم ماددەيەش لەناۋ چىنە قورەكانى ناۋ كانە نەوتىيەكاندا ھەيە. پاشان ئەمەش بەھۋى

---

(۱) ۱. باكيروث: الاسس النظرية للبحث والتنقيب عن البترول والغاز، ت: سمير رياض، موسكو، د.ت، ص ۲۲.

(۲) بۇ زانايارى زياتر پروانە: بايزيد حسن عبدالله: سەرچاۋەى پىشوو، ل ۱۷؛ عەبدوللا غەفور: سەرچاۋەى پىشوو، ل ۱۲.

كاريگهريي پلهي گهرمي زياتره وه گۆپرانكاري به سهردا هاتووه و بۆ هايديرۆكاربۆنى شل وگاز گۆپراوه، واته نهوت وگاز. له م تيووره شدا پسيپوران دابهش دهبن به سهر دوو دهسته. ههنديككيان پييان وايه، سهرچاوهي نهوت لاشهي ئهو ئازهلانهيه وهك (جومبوري، ئاسكابوري، فورامانفيرا، قشريهكان وسه ده فييهكان) لاشهكانيان رزيوه له ناو دهريادا، به لام دهستهكهي ديكه پييان وايه پاشه پۆكي بوونه وه رهكاني ئۆرگاني پوهكي جياوازن، به پيي بۆچوونه بيت نزيكهي ۹۰٪ سهرچاوهي نهوت له جيهاندا ئازهلبيه<sup>(۱)</sup>. بههر حال تيووري ئەندامي زۆر باوه و به نوپترين تيوور داده نريت. چهندين هوئي تريش ههن، كه ئەم تيووره به راست داده نين<sup>(۲)</sup>.

ميژرووي شاره زابووني مروّف به نهوت وشيوهكاني، ميژروويهكي كونه. بۆ يه كه م جار نهوتي خاو وشيوهكاني به تايبه تي (زفت و قير) له لايهن ئهو مروّفانه وه به كار هينراوه، كه دامه زرينهري سهره تاي شارستاني بوون، وهك شارستاني ميژوپوتاميا و شارستاني ميسر و شارستاني هيليني و شارستاني چين و ژاپون و ئەمريكاي باشوور، ههروهها دانيشتواني فارس و مادهكان و عه ره به كونهكان<sup>(۳)</sup>، به لام ئەم مروّفانه ههريهك به پيي زانياري و تواناي خويان به كاريان هيناوه له بواره جياجياكاني ژياندا (بۆ پوناكي، گهرمكردنه وه، سووتاندين، له بواري پزيشكي و چاره سهركردني نه خوشي، له بواري پيشه سازي و فهرشكردني ريگاوبانهكان، ههروهها بۆ رووپوشكردني كه شتبيهكان، يان بۆ

---

<sup>(۱)</sup> بۆ زانياري زياتر پروانه: عه بدوللا غه فور: سهرچاوهي پيشوو، ل ۱۳-۱۴؛ محمد ازهر

السمك واخرون: المصدر السابق، ص ۶۸.

<sup>(۲)</sup> بۆ زياتر ناشنابوون به هوكارانهي راست و دروستي تيووري ئەندامي ده رده خهن پروانه:

بايزيد حسن عبدالله: سهرچاوهي پيشوو، ل ۱۶-۱۷؛ محمد ازهر السمك واخرون: المصدر

السابق، ص ۶۸.

<sup>(۳)</sup> بۆ زانياري زياتر پروانه: عزيز حسن الخفاف: المصدر السابق، ص ۱۹-۲۰؛ ميربصري:

مباحث في الاقتصاد العراقي، بغداد، ۱۹۴۸، ص ۵۷-۵۸.

مۆمياكردىنى مردووھكان وچەندىن بواری تر<sup>(۱)</sup>، ئەتوانىن بلىن مروۋ نەوتى وھك ھەموو ماددە و كەرھستەكانى تىرى ژيان لە كۆنەوھ بەكارھيئاوھو كەلكى ليوھرگرتووھ، بەلام بۇ چەند مەبەستىكى تايبەت و ھەندىك پىداويستى ژيان بە كارھيئاوھ، نەك بۇ مەبەستى پىشەسازى ياخود بازىرگانى. ئەو سەردەمەش كە ئەم بەرھەمە بەكارھيئاوھ ياخود لە بەردەستبووھ، لەئەنجامى چالاكى مروۋ نەبووھ، بەلكو بە شيوھىيەكى سىروشتى لەسەر پرووى زەوى كۆبۆتەوھ، لە ھەمان كاتدا دركى بە گىرنگى نەوت لە پرووى بازىرگانى و پىشەسازى نەكردووھ، ياخود ئەوھندە شارھزا نەبووھ، تاكو بزانييت لە زۆربەى بوارھكاندا بەكارى بەھيئييت<sup>(۲)</sup>.

گىرنگى وپۇل و بەكارھيئانى نەوت بە شيوھىيەكى بەرفراوان لە نيوھى دووھى سەدەى نۆزدەھەمدا پەرھى سەندو بۇ جىھان بە دەرکەوت ئەم كەرھستەيە چ توانايەكى ھەيە بۇ گەشەسەندى ئابوورى بەكارھيئانى ئەويش لە رىگاي دوو فاكتەرى سەرھكى بوو:

يەكەم / سەرھەلدان وگەشەپيدانى ھونەرى ھەلكەندى بىرە نەوتىيەكان و دەرھيئان و پالوتن و گواستەنەوھ و دابەشكردنى نەوت. لە سەرھەلدانى كۆمپانىيە گەرھى كارا لەم بوارەدا، دەبنە پالئەرىكى بەھيىز بۇ زياتر گەرپان و دۆزىنەوھى نەوت. ئەوھ بوو رۇمانيا يەكەم ولات بوو لە سالى (۱۸۵۷) دا نەوتى بەرھەمەيئا، كە بەرھەمەكەى ۲۰۰۰ بەرمىل بوو، بۇ ماوھى يەك سال بىرەكەى دووجابوو<sup>(۳)</sup>، يەكەم بەرھەمەيئانى نەوتى بازىرگانىش لە ئەمريكاي باكوور لە (ئۇنتارىو) كەنەدا بوو، لە سالى (۱۸۵۸) لەلايەن (جەيمز وليھمز James M. Williams)<sup>(۴)</sup>.

<sup>(۱)</sup> پروانە: ريتشارد سىلي: اساسيات جيولوجيا البترول، ت/فاضل السعدنى، الاردن، ۱۹۹۴، ص ۱؛ صلاح نعمان عيسى: المصدر السابق، ص ۶.

<sup>(۲)</sup> پروانە، ميربصرى: المصدر السابق، ص ۷۴.

<sup>(۳)</sup> حربى محمد: المصدر السابق، ص ۱۷.

<sup>(۴)</sup> Ayhan Demirbas : Biofuels :Securing the Planet's Future Energy Need (London-2009) p.5; Hyne: op.cit,p.195.

پيشه‌سازى نەوتى خاۋى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەريكا بە(وليم دەريك) \* دەست پيۋدەكات. لە سالى (۱۸۵۹) بيريكى نەوتى ليڧا بە قولايى ۲۱ مەتر لە پيۋسلفانيا<sup>(۱)</sup> لە سەر بوۋجەي كۆمپانياي (پيۋسلفانيا روك ئويل.Penslvanian Rock Oil com.)، كە رۆژانە (۲۵-۳۰) بەرميل نەوتى بەرھەم دەھيۋنا. بەرھەمى نەوت لە ئەمەريكا سال بە سال لە زيادبوۋندا بوو، لە سالى (۱۸۶۲) بەرھەمى سالانە لە ۳مليون بەرميلەۋە زيادى كرد بۇ ۶،۵مليون بەرميل لە سالى (۱۸۷۲)دا. لە كاتيڭدا قولايى بيريەكانى (دريك) ۶۹،۵ پي بوو، لەسالى (۱۸۷۲) بوو بە ۱۶۰۰ پي بەھۆي پيشكەوتنى ئاميرەكانى ھەلكەندىن. دەريھاننى نەوت لە ئەمريكا زور ناۋچەي گرتبوۋە<sup>(۲)</sup>.

سالى (۱۸۷۱)، نەوت بە ريزھيكي بازرگانى بەرز لە باكۆ(Baku) لە ئيمپراتوريەتى روسا دوزرايەۋە، ئەم دوزينەۋەيەش بۇ ھيمەتى كەسايەتى بەرزى(لودونيچ نوبل) دەگەرپتەۋە، كە ناسراۋە بە(روكفلرى روسى). بەھۆي نوبيلەۋە بەرھەمى نەوتى روسى لە سالى (۱۸۸۵) گەيشتە يەك لەسەر سىيى بەرھەمى ئەمريكا ولە سالانى دواتریش زياتر بوو، بەرھەمى كەلەكەبووى نەوتى روسى ھەناردەي دەرەۋە دەكرا، ئەميش لە ريگاي ئەو ھيۋە شەمەندەفەرەۋە، كە لە باكۆ بۇ باتوم، لە سەر دەرياي رەش دروستكرابوو، ئەۋە بوو ئاسانكارى دەكرد بۇ گەيشتنى نەوتى روسى بە بازارەكانى ئەۋروپا، ئەم پيشكەوتنەي

---

\* ئەم كەسايەتییە گرنگەي بواری نەوتى ئەمريكا، لە سالى ۱۸۸۴ كۆچى دواي دەكات لە بارودۇخىكى ناھەموارو ھەژارى دا، بۇ زانىارى زياتر پروانە: راشد البراوي: المصدر السابق، ص ۱۳-۱۴.

<sup>(۱)</sup>Hyne: op.cit,p.195.

<sup>(۲)</sup> بۇ زانىارى زياتر پروانە: مصطفى خليل: تطور الصراع نحو السيطرة على البترول العالمي، اسكندرية، ۱۹۷۰، ص ۴۷-۴۹.

نۆبىل لەبواری نەوتى رووسىدا بە يارمەتى فەرەنسا بوو، لە پىنگاي كۆمەلىك بانكى فەرەنسى (Rothschild) <sup>(۱)</sup>.

بەم پىيە بەرھەمھيئەت پيشەسازى نەوت پيشكەوتنى بەرچاوى بە خۆيەوہ بينى نەك تەنھا لە ئەمريكا و روسيا، بەلكو لە ھەموو جياھاندا، پالئەريكى بەھيژ بوو بۆ دەولەتانى ئەوروپى بۆ گەران بە دواى نەوت لە جياھاندا، ھەروەھا ئەمريكا تاكو كۆتايىھەكانى سەدەى نۆزدەھەم توانى دەست بەسەر نەوتى خاوى جياھاندا بگريئ بەھەموو شيوەكانىھەوہ. ھەروەھا بە ھۆى ئەو قازانجە زۆرو زەوہندەى لە پيشەسازى نەوت پەيدا بوو، پيداويستى بۆ ئەم ماددەيە زياتر بوو، كەئەمەش بوو ھۆكارى دروستبوونى كۆمپانىيائى نەوتى گەورە، كە توانرا لە ماوہيەكى كەمدا قورخكردنى پيشەسازى و بازرگانى و دەرھيئەت نەوت بۆ خويان مسوگەر بكن. يەكەم كۆمپانىيائى نەوت لە جياھاندا لە سالى (۱۸۷۰) لە ئەمريكا لە لايەن جون.د.روكفلر\* دروست بوو، دامەزراندنى كۆمپانىيائى (Standard Oil Company of Ohio-اوايو) <sup>(۲)</sup> بە

---

<sup>(۱)</sup> انتوني سامبسون، الشقيقات السبع: شركات البترول الكبرى والعالم الذي صنعتته، ت/سامي هاشم، ۱۹۷۶، ص ۷۳؛ بەلام Rothschild: كۆمەلىك بانكى فەرەنسى بوون كە دەمىك بوو دامەزرابوو لە ماوہى كارەكانى رابردووى يارمەتى چەندىن حكومەت و جەنگ و پيشەسازى دا، خاوەنى پالۆگەى نەوت بوو بە ناوى (fiame) لە دەريائى ئەدرياتيک دا، ھەروەھا لەم دوايىھەدا توانى دەست چەندىن كىلگەى نەوت و پالۆگە لە باكۆ بەكرينى، بۆ پيشپرکيى لەگەل كۆمپانىيائى نۆبىل بكات. ھەروەھا توانيويەتى نەوتى رووسى فراوان بكات تا بگاتە بەريتانيا، بۆ زانيارى زياتر بپروانە، ريتشارد ھاتنبرغ: سراب النفط، ت/انطوان عبداللہ، ط ۱، لبنان، ۲۰۰۵، ص ۹۵.

\* جون.د.روكفلر كەسايەتى بە ھيژى بواری نەوت بوو لە ئەمريكا، بەلكو لە ھەموو جياھاندا، بەكۆتايى سەدەى نۆزدەھەم روكفلر دەبيتە گەورەترين و دەولەمەندترين كەسايەتى لە جياھاندا، سەرمایەكەى ۲،۵ مليار دولار دەبيت، زياتر لە ۹۰٪ پيشەسازى نەوت قورخ دەكات، بۆ زانيارى زياتر بپروانە، مير بصرى: المصدر السابق، ص ۶۲.

<sup>(۲)</sup> ئەم كۆمپانىيە كارەكانى وا فراوان كرد لە مەيدانەكانى بەرھەمھيئەت نەوت و پالۆوتنى و گواستنەوہو دابەشكردنى، تا گەيشتە ئەو ئاستەى بووبە كۆمپانىيەكى جياھانى بەناوبانگ، =

سەرمايەى يەك مىليۇن دۆلار، بەلام ئەم كۆمپانىيە تۈنئويويەتى لەسەر دەستى روكلەر لە ۱۸۸۲/۸/۵ ھەموو كۆمپانىيەكانى تىرى ئەمريكا كۆبكاتەوہ لە يەك كۆمپانىيە گەرەدا بەناوى (كۆمپانىيە ستاندارد ئۆيل ئۆۋ نيوچەرسى) بە سەرمايەى ۷۰ مىليون دۆلار<sup>(۱)</sup>.

لە سالى (۱۸۷۸) لودفيگ ايماويل نوبل (Ludwig E.Nobel) لەگەل ھەردوۋى براى رۇبەرت والفرىد (خاۋەن خەلاتى نوبلى بەناوبانگ) كۆمپانىيەك دادەزىنن بە ناوى (كۆمپانىيە نەوتى براىەتى نوبلى روسى - Nobel Brothers Naphtha - Co.of Russia)، ھەرۋەھا ئەم كۆمپانىيە بۇ چەند سالىك تۈانى پىشپركىيەكى بەھىزى كۆمپانىيە ستاندارد ئۆيلى ئەمريكا بكات<sup>(۲)</sup>.

لەسالى (۱۸۹۰) كۆمپانىيە (شيل Royal Dutch Shell) ى ھۆلەندى بۇ ۋەبەرھىنە نەوت لە دورگەكانى ھىند ھۆلەندى دامەزرا، كە مافى دەرھىنەنى لەلايەن حكومەتى ھۆلەندى ۋەرگرتبوو، لە نيوان سالانى دامەزراندنى تاكو سالى ۱۸۹۷ قازانچىكى زۆرى بەدەستھىنا. ئەم پىشكەوتنەش لە بوارى پىشەسازى نەوت، كۆمپانىيە ئەمريكا ناچار كرد لە بازارەكانى ئەوروپا پكابەرى بكات، بەلام سەرکەوتتو نەبوو، چۈنكە كۆمپانىيە شىلى ھۆلەندى بە

---

= سوودو قازانچى گەرەى بە دەستھىنا، ھەرۋەھا ئەم كۆمپانىيە بە شىۋەيەكى تىرى پىكخرايەوہ بە پىلى بلاۋبوونەوہى فەرمانى شىرمان (Sherman Act)، كە بەرھەلىستى قۇرخردن بوو، لەلايەن كۆنگرىسى ئەمريكا لە سالى ۱۸۹۰ دەرچوو، ھەرۋەھا ئەم كۆمپانىيە لە سالى ۱۹۱۱ رووبەرۋى ھەمان تۆمەت بوو، بۇيە بىرىارى ھەلۋەشانەوہى درا، بەلام لە دوايىدا كۆمپانىيە نوي بە ناوى ستاندارد ئۆيل نيوچەرسى (Standard Oil of New Jersey) دامەزرا، كە كۆتۈرۈلى ھەموو لقەكانى تىرى كۆمپانىيە ستاندارد ئۆيل اوھايو پىشۋوتىرى كرد، بۇ زانىارى زياتر پروانە:

Louis Vallenilla.Oil :The Making of A New Economic Order (New York-McGraw-Hill Book Co.-1975)p.4.

<sup>(۱)</sup> حربى محمد: المصدر السابق، ص ۱۷؛ ھەرۋەھا بۇ زانىارى زياتر پروانە: انتونى سامبسون، المصدر السابق، ص ۴۲-۴۷.

<sup>(۲)</sup> Louis Vallenilla:op.cit.4.

سەرمایەى روتچیلد ولیھاتوویى بەرپۆو بەرەكەى لەبواری دارایی یەوہ(ھینرى دیتردنگ-Henry Deterding) پشت ئەستور بوو<sup>(۱)</sup>.

لە سالى ۱۸۹۷ كۆمپانىيائى (شىل بۆ بازىرگانی وگواستنهوہ - The Shell Transporting&Trading Co.) لە لایەن (ماركۆس ساموئل-Marcus Samuel) لە شارى لەندن دامەزرا، كە كۆنترۆلى گواستنهوہى نەوتى كرد لە ئوقيانوسى ھىندى<sup>(۲)</sup>. ئەم مەملانئىيەى نىوان كۆمپانىيائى نەوتى جىهان، بوو ھۆكارىكى زياتر گەران و دۆزىنەوہى نەوت، ھەر وھا چاويان بربووہ بازار و ناوچەكانى رۆژھەلات، ھەر وھا ببوونە ھۆكارى دروستبوونى كۆمپانىيائى تر لە سەدەى بىستەمدا.

دووہم / لىكۆلئىنەوہ و دۆزىنەوہى زانستى و پيشەسازى لە بواری نەوتدا بوو ھۆى بەرزترکردنى توانائى چالاكى ئەم كەرەستەيە، وەك ھىزىكى وزەى بەرز بەكاربھينرىت، ھەر وھا ئەم داھىنانەى خواروہ زياتر روون و ئاشكرائى دەكەن:

۱- ئەبراھام بنىو كىسنر-Abraham Pineo Gesner (۱۷۹۷-۱۸۶۴) لە شارۆچكەى كورنواليس لە ئاقارى نوفا سكوتيا Nova Scotia لە كەنەدا، لە سالى (۱۸۴۶) دەستى كرد بەكردارى جياكردنەوہى نەوتى سىپى (Kerosene) لە خەلووز<sup>(۳)</sup>.

---

<sup>(۱)</sup> پروانە: راشد البراوى: المصدر السابق، ص ۲۲-۲۳؛ انتونى سامبسون، المصدر السابق، ص ۷۲-۷۶.

<sup>(۲)</sup> بۆ زانىارى زياتر پروانە: راشد البراوى: المصدر السابق، ص ۲۳؛ ھەر وھا لە سالى ۱۹۰۷ كۆمپانىيائى رويال دۆچ/شىل The Royal Dutch-Shell Oil Co. دامەزرا، لە ئەنجامى تىكەلبوونى كۆمپانىيائى رويال دۆچى ھۆلەندى(ھىنرى دىترنگ) سەرۆكايەتى دەكرد لەگەل كۆمپانىيائى شىلئى بەرىتانى(ماركۆس ساموئل) سەرۆكى بوو، ھەر وھا پشكەكانى كۆمپانىيا دابەشكرا بە شىوہى ٪۶۰ بۆ بەرژەوہندىيەكانى ھۆلەندى و ٪۴۰ بۆ بەرژەوہندىيەكانى بەرىتانى بىت، بۆ زانىارى زياتر پروانە: مصطفى خلیل: المصدر السابق، ص ۶۵۴-۶۶۱.

بايزيد حسن: ھەمان سەرچاوەى پيشوو، ۲۰؛ Ayhan Demirbas: op.cit, p.5؛<sup>(۳)</sup>



۲- له سالی (۱۸۴۷) زانای ئینگلیزی (جیمس یونگ-James Young) توانی له کاریکی زانستیدا دست بکات به دلۆپاندنی خه لوز و به دست هیئانی نهوت<sup>(۱)</sup>.

۳- له کاته دا که سایه تیه کی ئەمانی له بواری پیشه سازیدا، به ناوی (ستوقاسر Stohwasser) توانیوویه تی چرایه کی نوی دروست بکات بو پووناکی، که هه مان ئەو پۆنه ی به کاره ینا بوو، که (یونگ) دۆزی، ئەمه ش قوناغیکی گرنگ بوو له پیشه سازی نهوتدا، بو یه که م جار چرای (پارافین) له هه موو ناوچه کانی ئەو روپادا به شیوه یه کی فراوان بلا بوو<sup>(۲)</sup>، هه رچه نده ئەوه بوو له سالی (۱۸۸۱) ز تۆماس ئەدیسون T. Adison توانی هیزی کاره با دروست بکات، که جیگای پۆنی نهوتی گرته وه، که ئەویش به کاره یئانی چرای (پارافین) بوو<sup>(۳)</sup>.

۴- میرزویف Meerzoeff له سالی (۱۸۶۱) دا له ناو زهوییه نهوتیه کانی باکو دا یه که م پالوگه ی نهوتی دروست کرد<sup>(۴)</sup>.

۵- گرنگترین داهینان، که زیاتر بایه خی به نهوتدا، دروستکردنی بزوینه ری سووتاندنی ناوه کی بوو له سالی (۱۸۶۰)، که راسته وخۆ به سه رچاوه ی (fuel oil) کاری ده کرد وهیزی میکانیکی به ره مه ینا. ئەمه ش شوپشیکی گه وره بوو له جیهانی پیشه سازیدا، هه روه ها کاریگه ری هه بوو له سه ر ئاینده ی پیشه سازی نهوت و داهینان و بازاری نویتری هیئایه کایه وه<sup>(۵)</sup>، ئەوه بوو له سالی

---

(۱) راشد البراوی: المصدر السابق، ص ۱۱.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۱-۱۲.

(۳) حربی محمد: المصدر السابق، ص ۱۶.

(۴) بایزید حسن: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ل ۲۰؛ Ayhan Demirbas: op.cit, p.5 (شه)

(۵) شارل عیساوی و محمد یغانه: المصدر السابق، ص ۲.

(۱۸۸۱-۱۸۸۲) ئەندازىيىرى ئەلمانى (گوتلىت Gottliet)\* تىوانى ئامىر و بىزىنەرى ئاسان دروست بىكات، كە بەھىزى بەنزىن دەسوراپىەو<sup>(۱)</sup>. ئەم داھىنانە قۇناغىيىكى گىرنگ بوو لەمىژووى نەوتدا، سەرەتاي بەگەرخستنى ئامىرەكان بوو بەھىزى مىكانىكى، لەجىياتى ھىزى ھەلم يان خەلۇز ئىشيان دەكرد<sup>(۲)</sup>.

لېرەدا دەگىنە ئەو راستىيەى، كە لە پال پىشكەوتنەكانى بوارى ئابوورى وبازىرگانى ھۆكارى سەرەكى گەشەسەندنى ھەموو لايەنىكى ئەو پۇژگارنە بوون، ئەم ھۆكارنەى سەرەوش پىژەى نەوتى لە جىھاندا بەرزكردەو. گەشەسەندنى بەرھەمەينانى نەوت لە ناوہراستى سەدەى نۇزدەھەمدا، تاكو كۇتايىيەكانى سەدە بە پىي ئەم خشتەيەى خوارەو گۇرانكارى بەسەردىت:-

بىرەكان	سال
۷۱,۰۰۰	۱۸۶۰
۳۷۰,۰۰۰	۱۸۶۵
۳۸۶,۰۰۰	۱۸۷۰
۱,۳۶۵,۰۰۰	۱۸۷۵
۴,۱۰۴,۰۰۰	۱۸۸۰

\* گىرنگى دەرھىنانى نەوت دەگەرپتەو بۇ داھىنانى (گوتلىت) ئەلمانى كە پىشەسازى نەوتى رىزگاركرد، ھەرەھا ژمارەى ئۇتۇمۇبىل لە ئەمىرىكا تاكو سالى ۱۸۹۹ تەنھا ۶۰۰ ئۇتۇمۇبىل بوو، بەلام بەتپپەربوونى تەنھا دەسال ژمارەى ئۇتۇمۇبىل تەنھا لە ئەمىرىكا گەشىتە مىليۇنىك، ھەرەھا لە ماوہى جەنگى جىھانى يەكەم ژمارەكەى گەشىتە مىليۇنەھا ئۇتۇمۇبىل لە ھەموو وولاتاندا زۇر بوو وبەكارھىنانى بلاوبوو لە ھەموو جىھاندا، بۇ زانىارى زياتر پروانە: راشد البراوى: المصدر السابق، ص ۱۴.

<sup>(۱)</sup> المصدر نفسه، ص ۱۴.

<sup>(۲)</sup> بۇ زانىارى زياتر دەربارەى تايبەتمەندى نىوان ھىزى خەلۇوز ونەوت، پروانە: حربى محمد: المصدر السابق، ص ۶.

۵,۰۵۷,۰۰۰	۱۸۸۵
۱۰,۲۶۰,۰۰۰	۱۸۹۰
۱۴,۰۶۹,۰۰۰	۱۸۹۵
(۱) ۱۹,۸۵۷,۰۰۰	۱۹۰۰

بەرھەمی نەوت لە جیھان تاكو سالی ۱۹۰۰ (بەر بە تونی مەتری) <sup>(۲)</sup>

بە پێی ئەم خشتەییە سەرھو، لە سالی ۱۸۶۰ بەرھەمھێنانی نەوت لە جیھاندا بەرز بوو و تاكو سالی ۱۹۰۰ بە ۲۷۹,۶ جار زیادی کردوو، ئەم بەرھەمەش تەنھا هی نەوتی ئەمریکا و پرووسیا و رۆمانیا و ھەندیك دوورگەیی بچووكی بەریتانیایە.

بەم پێیە بەرھەمھێنانی پیشەسازی نەوت پیشکەوتنی بەرچاوی بە خۆیەو بەینی لە جیھاندا، شۆرشیی پیشەسازی نەوت چەند سالیکی بەسەردا نەرویشت تا بە ھەزاران کریکار کاریان لیدەکرد و ملیونەھا دۆلار لە پرۆژەیی نەوت و ەبەرھێنانی نەوت لەم ناوچەییەدا خەرج دەکرا. دروستکردنی تۆرپکی شەمەندەفەری فراوان لەم ناوچانە دروست کرا بۆ گواستنەوی نەوتی خا و بۆ پالۆگە و کارگەکان، لە دوایشدا بلاوکردنەوی بۆ ھەموو ناوچەکانی ولات و دەرھووی ولات <sup>(۳)</sup>.

ئەم گۆرانکاری و پیشکەوتنە بەردەوامانەیی کەرەستەیی نەوت و گەشەپیدانی ھۆکارەکانی بەرھەمھێنان و داخواری زیاتر بۆ نەوت، پالنەریکی بەھیز بوو بۆ دەولەتان و کۆمپانیا نەوتییەکان، بۆ لیکۆلینەو و گەپان بە دوای مەیدانەکانی نەوت لە جیھاندا. ھەرھەھا لە ھەولیی ئەویدا بوون دەستکەوت و مافی ئیمتیازاتی نەوت و رپگاپیدان بۆ بەکارھێنانی، لە لای ئەو حکوماتانەیی مەزەندەیی بوونی

(۱) راشد البراوي: المصدر السابق، ص ۱۴.

(۲) يەك توون مەتری نەوت یەكسانە بە ۷,۸ بەرمیل نەوت.

(۳) مير بصري: المصدر السابق، ص ۶۱.

نەوت لە ناو سنووری دەولەتەکانیان دەکرا. دەولەتی عوسمانی چەقی سەرەکی ناو بازنەیی مەملانێ و پرکابەری بەهیزی کۆمپانیای زەلەیزەکان بوو، بۆ دەست بەسەرگرتنی نەوتەکەیی<sup>(١)</sup>، بەشیوەیەکی تاییبەت مەملانێکە لەسەر ویلایەتی موسلی عوسمانی بوو<sup>(٢)</sup>. لەسالی ١٨٧٩ ئەم ویلایەتە پیکهاتبوو لەسی لیوا (سناق) موسل و کەرکوک و سلیمانی و هەموو یەکە ئیدارییەکانی دەورووبەری، بەواتایەکی تر پیکهاتبوو لە هەموو باشووری کوردستان، تەنھا چەند ناوچەیک نەبی، کە لەژێر دەسەلاتی ئیداری ویلایەتی بەغدا بوو وەک (مەندلی و خانەقین و بەدرە...)<sup>(٣)</sup>. بێگومان باشووری کوردستان وەک بەشیکی نیو نەخشەیی سیاسی و ئیداری ئیمپراتۆریەتی عوسمانی لەگەڵ پروخان و داپمانی ئیمپراتۆریەتیەکەیی، ئەم خاکەش ببوو بە شوینی چاوتیپیرینی تەماحکارانەیی ئەو دەولەت و پرکابەرانەیی ناو مەملانێ و گۆرەپانی ئەو سەردەمە لە هەولێ بەردەوامی جیگیرکردنی پێی خویان بوون<sup>(٤)</sup>.

لە میژووی کۆنی شارستانی میزۆپۆتامیادا نەوتی خاوی و شیوەکانی پێگەییەکی گرنگ و بایەخداریی هەبوو، چوار هەزار سال لەمەوبەر بەگۆیرەیی قسەکانی هیروودۆتس، کە لە لایەن (دیودۆرس) هەو جەختی لەسەر کراوەتەو<sup>(٥)</sup>، جگە لەو هەش چەندین پاشماوەیی کۆن لەم شارستانیەتە بەدەستەو هیە بۆ بوونی نەوت، سۆمەرییەکان ماددەیی ئەسفەلت و

<sup>(١)</sup> برۆنە، اندرە نۆسشی: الصراعات البترولية في الشرق الاوسط، ت/ اسعد محفل، ط١، بیروت، ١٩٧١، ص ١٩-٢١.

<sup>(٢)</sup> برۆنە: خلیل علی مراد: التنافس الدولي على نطق ولاية الموصل قبل الحرب العالمية الاولى، مجلة اوراق موصلية، العدد ٤، ٢٠٠٣، ص ١٨-٣٥.

<sup>(٣)</sup> بۆ زانیاری زیاتر برۆنە: ستیفن هیمسلی لۆنکریک: اربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، ت/ جعفر خياط، ط٣، بغداد، ١٩٦٢، ص ٣١٨.

<sup>(٤)</sup> جبار قادر: التركيب الاثني لسكان كركوك خلال قرن (١٨٥٠-١٩٥٨)، گۆقاری کەرکوک، ژمارە (١٥)، ٢٠٠٣، ل ١٧٩.

<sup>(٥)</sup> بایزید حسن: سەرچاوەیی پیشوو، ل ١٩.

قىرپان (Bitumen، Asphalt) يان بەكارھيئاوہ بۇ دروستکردنى ديوار وقوولەكانى شارى بابل<sup>(۱)</sup>، ئەم ماددەھيەيان لە ناوچەھى (كفرى) يەوہ هيئاوہ و سەرچاوہى ئەم زانىارەش لە دەقە كۆنەكانى ھەوالى فەرمانرەوايى سۆمەرى (گودىە=گۆتى) لە دەوروبەرى سالى (۲۳۰۰ پ.ن) وەرگىراوہ، كە باس لە كانەكانى قىر و ئەسفەلت لە ناوچە شاخاوييەكان دەكات<sup>(۲)</sup> و دانىشتوانى (لەگەش) يىش<sup>(۳)</sup> سووديان لەم ناوچانە وەرگرتوہ، بەتايبەتى ناوچەكانى دەوروبەرى كەركوك ئەم كەرەستانەيان لە ريگاي روبرارى عوزيمەوہ گواستوتوہ<sup>(۴)</sup> و سۆمەرييەكان سووديان لە كەرستەھى ئەسفەلت وەرگرتوہ لە ناوچەھى (ھيت) \* لە بوارى بيناسازى بەكاربەھيئن، ھەرەھا بۇ مۆمياکردن و پيشەسازى كەشتى، بەكاريان هيئاوہ...<sup>(۵)</sup>.

سەرچاوہ ميژووييەكانيش ئامازە بەوہ دەكەن، كە بابلييەكان لە بوارەكانى بيناسازى و پيشەسازى كەشتيدا سووديكي زورىان لە نەوت و شيوہكانى وەرگرتوہ، ھەرەھا بۇ فەرشکردنى ريگاكان و بۇ دروستکردنى پەيكەر و كۆتەلەكانيان بەكاريان هيئاوہ. پاشماوہكانى شارى بابل تا ئىستاش ئاسەوارى بەكارھيئانى ئەسفەلت وقىر لە بيناكانياندا ماوہ، وەك پەرسىتگاي نەبوخزەنەسەر و تاوہرى بابل، شوينەوارى تا ئىستا ماوہ بە قىر لە يەكتر بەستراوہ<sup>(۱)</sup>

(۱) بايزيد حسن: سەرچاوہى پيشوو، ۱۹. عبدالحميد العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ۳۸.

(۲) بۇ زانىارى زياتر بروانە: طە باقر: النفط في ...، ص ۳.

(۳) شاريكى بەناوبانگى سۆمەرييەكان لە دۆلى ميژوپوتاميا.

(۴) عبدالحميد العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ۳۸.

\* وشەھى (ھيت) بەماناي قىر دىت لە زمانى بابلى دا، بۇ زانىارى زياتر بروانە: طە باقر " المصدر السابق، ص ۳.

(۵) عبدالحميد العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ۳۸.

(۶) بۇ زانىارى زياتر دەربارەھى بەكارھيئانى نەوت و شيوہكانى لە لايەن بابلييەكانەوہ، بروانە=

له دەوروبەری (٦٠٤-٦٥٢ پ.ن) له سەردەمی نەبووخزەنەسەر (٦٠٤-٥١٦ پ.ن) بابلییەکان بە نەوت و ئەسفەلت ئاگریان بەرداوتە ئاگردانی ئاتوون و بلیسەیی نزیکی ٤٩ پێ بەرزبوووەتەو (١). زانای رۆمانی (پلینۆسی گەرە (٢٢-٧٩ پ.ن)) پروداویکی سەیر لە کتییی (میژوی سروشتی) دەگیریتەو، دەلیت: "ئامیش کچی پاشای میدییەکان هەرەها ژنی نەبووخزەنەسەر بوو، دۆستی پیاوێکی بە نەوت تەردەکات کاتیک دەچیت بۆ لای نەبووخزەنەسەر بۆ کرنووش بردن و بە ئاگری ئاگردان دەسووتیت" (٢).

له سەردەمی ئاشورییەکانیش نەوت و شیوێکانی بۆ ناویۆشکردنی پەرسەتگاگان و کەشتییەکان بەکارهاتوو. پاشا سەنخاریب له دەوروبەری (٧٠٠ پ.ن) سیستەمیکی نویی بەکارهیناوه بۆ جوگەلهی روبرەکان له کوردستان بۆ ریکخستنی پیرهوی ئاو، قیری بەکارهیناوه بۆ ئەم کاره. له بواری پزیشکی بەکاریان هیناوه بەتایبەتی له نەشتەرگەریدا، هەرەها بۆ سزادانی تاوانبارانیش بەکاریان هیناوه بە چۆراندنەوهی قیری گەرم بەسەریاندا. له دەوروبەری سالی (٦٥٠ پ.ن) دەقیکی ئاشووری هەیه، که هاوچەرە له گەل پاشا ئاشوور پانیپال، ئاماژە بە بوونی سەرچاوهیهکی نەوتی له جووری سپی دەکات (٣).

کتییی پیروزی (تەورات)یش ئاماژەیی بە بوونی نەوتی خاوو شیوێکانی کردوو، هەرەها بەکاریش هینراوه له لایان مروقهوه. له ئاماژەیه کدا تەورات (٤) دەلیت "پینغەمبەر نووح ئەسفەلت و قیری بۆ ناویۆشکردنی کەشتیه کهی بەکارهیناوه" هەرەها له ئاماژەیه کی تر دا باس له چونیه تی

---

=: عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٣٩؛ هارقي اوكونور: المصدر السابق، ص ٣٧.

(١) العهد القديم، سفر نبي دانيال- فصل ٣.

(٢) بۆ زانیاری زیاتر پروانه: عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٤١-٤٢.

(٣) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٤٣.

(٤) العهد القديم، سفر تكوين- فصل ٦.

دروستکردنی تاوهری بابل دهکات، که چۆن خشت له جیاتی بهردو قیپ له جیاتی قۆر به کارهاتوو<sup>(۱)</sup>.

عهربه به کان له سهردهمی نهزانی (الجاهلي) په یوه نندییه کی باشیان له گه له نهوت وشيوه کانی نه بوو، ته نانهت زۆر جار به سه رچاوه ی ئه نجامی خهراپ و شه ر داده نرا<sup>(۲)</sup>، به لام له سهردهمی ئه مه و یییه کانداه له جهنگ و ناشتیدا به کارهاتوه، سوودیان له چه کی ئاگری گریک (Greek fire)<sup>(۳)</sup> وه رگرتوو، ته نانهت ده لێن که عبه ی پیرو ز، له سالی (۶/۶۴۴ز)، له شه ری نیوان عه بدولای کوری زوبیرو یه زیدی کوری معاوییه به هه مان چه ک سووتیندراوه<sup>(۴)</sup>.

له سهردهمی عه باسییه کانداه له بواری جیا جیادا زیاتر به کارهاتوو، به تایبه تی له پرونا کردنه وه ی شاره کانداه، ههروه ها فانوسی عه لاددین، که له شاکاری (الف لیله و لیله) ناوی هاتوو هه ر به نهوت به کارهاتوو<sup>(۵)</sup>. له سهردهمی هارۆن ره شیددا زیاتر له بواری جهنگ و سوپادا به کارهاتوو، زۆر به توندی له دژی دوژمن و ناحه زان به کار هیئراوه. تیپیکی تایبه تی هه بوو بۆ ئه م کاره به ناوی (زراقون)، ته نانهت ته رمی یه حیای به رمه کیان به نهوت سووتاندوه<sup>(۶)</sup>.

(۱) العهد القديم، سفر تکوین- فصل ۱۱.

(۲) بۆ زانیاری زیاتر بروانه: عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۴۹-۵۱. (۳) (Greek fire): ئه م ئاگره پیک هاتبوو له هه ندیک ماده که، خیپرا گرده گریت وه که نهوت و قیپ و کبریت هه ندیک جۆری دیکه له نیو پارچه قوماشیکی که تان داخراو به ئاگره وه یان به توپه له ناو لوه یه کی کانزایی ده هاویژرا، ئه و ئامیره ی ئه م جۆره ئاگره ی ده هاویژرت به زمانی عه ره بی پیی ده لێن (النفاطة) یاخو (الزراقة)، ههروه ها به تیر یان مه نجه نیقیش به کاریان هیئاوه، بۆ زانیاری زیاتر بروانه: محسن محمد حسین: الجيش الايوبي في عهد صلاح الدين، اربیل، ۲۰۰۲، ص ۱۸۱.

(۴) بروانه: ابن الاثیر: الكامل في التاريخ، ج ۳، دار الکتب العلمیه، بیروت، ۲۰۰۶، ص ۶۳-۶۴.

(۵) احمد سویم العمری: صراع البترول في العالم العربي، د. م، ۱۹۶۰، ص ۷.

(۶) بۆ زانیاری زیاتر بروانه: ابی جعفر بن جریر الطبری: تاریخ الطبری، ج ۴، بیروت، ۲۰۰۵، ص ۶۶۳.

كۆمەلېك ھەبوون بەناوى (نفاطين) پۆلىكى يەكجار گەورەيان بىنى لە ناكۆكى نىوان ئەمىن و مەمۇندا، تەواوى تۆمارگەكانى دەولەتيان سووتاند<sup>(۱)</sup>. خەلىفە (موعتەسەم) ئاميرىكى لە ئاگر ونەوت بەكارھيئا بو جەنگى (عەمورىيە ۲۲۳ك/۸۰۳ن) \* لە دژى رۆم. تەنانەت سەرچاوەيەك ئامارە دەكات، مەغۇلەكان لە كاتى داگيرکردنى شارى بەغدا (۶۵۶ك/۱۲۵۸ن) چەكى (مەنجەنيق) يان بەكارھيئاو، كە تۆپەلە قىرى دەھاويشت، ئەم قىرەشيان لە ناوچەكانى كەركوك و موسل ھيئاوو<sup>(۲)</sup>. لە سالى (۵۸۵ك/۱۱۸۹ن) مير عيزەدين مەسعودى زەنگى، كە ميرى شارى موسل بوو، بارىكى زۆر لە نەوت وقىرى ناوچەى موسل دەنييرت بو سولتان سەلاھەدىنى ئەيووبى بو بەكارھيئانى لە جەنگى بەرامبەر بە خاچ درووشمەكان<sup>(۳)</sup>.

برىكى زۆر لە نەوت لە ناوچە جياجياكانى كوردستان بوونى ھەبوو، بە پىي زانستى ئاركيلوژى وشوینەوارى ئەوكەلوپەلانەى لە ناوچەكانى كوردستاندا دۆزراو تەو، (قىر وئەسفەلت) لە (شوش) ۵-۶ ھەزار سال پيش زايين بەكارھاتوون<sup>(۴)</sup>.

(۱) عبدالحميد العلوي: نصوص نفطية من التراث العربي، مجلة العاملون في النفط، بغداد، العدد ۴۴، تشرين الاول ۱۹۶۵، ص ۲۲-۲۳؛ ھەروەھا بو زانيارى زياتر دەربارەى پۆلى نەوت لە ناكۆكى نىوان ئەمىن و مەمۇون، پروانە: ابى جعفر بن جرير الطبري: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۴.

\* جەنگى عەمورىيە (۲۲۳ك) لە نىوان خليفەى موسولمانەكان (موعتەسەم) و پاشاي رۆم (توفيل ميخائيل) رووى دا، لەم جەنگەدا موسلمانەكان سەرکەوتنيان بە دەستھيئا، لە فەتھى شارى عەمورىيە، تەنانەت سەرچاوەكان دەليين نزيكەى ۳۰ ھەزار لە رۆمەكان كوژراون، پروانە: جلال الدين السيوطي، تاريخ الخلفاء، بيروت، ۲۰۰۴، ص ۲۹۲.

(۲) پروانە: محمد هادي الدفتري و عبدالله حسن، المصدر السابق، ص ۱۹۵.

(۳) پروانە: محسن محمد حسين: المصدر السابق، ص ۱۸۵.

(۴) بو زانيارى زياتر دەربارەى بوونى نەوت لە ناوچە جياجياكانى كوردستاندا و بەكارھيئانى لاي دانيشتوانەكەى، پروانە: عەبدووللا غەفور: سەرچاوەى پيشوو، ل ۵۹.



له ههزاره‌ی پینجه‌می پیش زاینیدا له ناوچه‌کانی باشووری کوردستانیشدا نهوتی خاو وشیوه‌کانی بوونی هه‌بووه وزانراوه و به‌کاره‌ینراوه<sup>(١)</sup>، ته‌نانه‌ت هه‌ندیکی تر ده‌یگه‌ریننه‌وه بو پیش ئەم میژووه‌ش<sup>(٢)</sup>. هه‌ندیکی سه‌رچاوه‌ی تر ده‌گه‌ریننه‌وه بو چاخه‌کانی پیش میژووش. به‌پیی دۆزینه‌وه‌ی شوینه‌واری له ناوچه‌کانی گوندی (چه‌رموو)دا\*، که هه‌ندیکی پاشماوه‌ی له که‌ره‌سته‌ی کشتوکالی، (قیپر و ئەسفەلت) به‌شیکی بووه له‌پیکهاته‌کانی<sup>(٣)</sup>. به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی ئاشکرا، بوونی نهوت و شیوه‌کانی له ناوچه‌ی زاخودا هه‌بووه، به‌رده‌وام له هه‌لقۆلیندا بووه، له سه‌رچاوه‌یه‌که له سه‌ر پرووباری خاپوردا<sup>(٤)</sup>. هه‌روه‌ها بوونی بتیومین (قیپر یان زفت) له ناوچه‌کانی (گه‌یاره) له نزیکی شاری موسل هه‌بوو ته‌نانه‌ت ناوی (قیاره) به‌زمانی عه‌ره‌بی له وشه‌ی قیپر هاتوو<sup>(٥)</sup>. هه‌روه‌ها له ناوچه‌ی (نه‌فتخانه)ش بریکی زۆر نهوت هه‌بووه، جگه له‌وه ناوچه‌ی کفری و خوورماتوو بیری نهوت و بریکی زۆر له قیپر و ئەسفەلت هه‌بووه، که سوودی زۆری به ناوچه‌کانی باشووری میزوبۆتامیادا گه‌یاندوو<sup>(٦)</sup>.

(١) حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ٦٠؛ کمال مجید: النفط والاکراد، ط ٢، لندن، ١٩٩٧، ص ١٩.

(٢) پروانه: محمد هادي الدفتر و عبدالله حسن، العراق الشمالي، ج ١، بغداد، ١٩٥٨، ص ١٩٣؛ عبدالرزاق الهالبي: معجم العراق، ج ٢، بغداد، ١٩٥٦، ص ٦؛ مير بصري: المصدر السابق، ص ٧٣؛ نوري عبدالحميد خليل: التاريخ السياسي لامتيازات النفط في العراق (١٩٢٥-١٩٥٢)، بيروت، ١٩٨٠، ص ١٩؛ عبدالفتاح ابراهيم: على طريق الهند، بغداد، ٢٠٠٤، ص ١٧٧.

\* چه‌رموو به‌کوئترین نيشته‌جیی کشتوکالی و جوتیاری چاخ‌ی به‌ریدینی نۆی له‌قه‌له‌م ده‌دری‌ت.

(٣) روفائيل میناس: النار والنفط-الغاز والكبريت في كركوك، مجلة الاخاء، العدد ٩-١٠، بغداد، ١٩٨٢، ص ١٣.

(٤) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٣٦.

(٥) عزيز حسن الخفاف: المصدر السابق، ص ٢٠.

(٦) مير بصري: المصدر السابق، ص ٥٧؛ نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ١٩.

نهوتی خاوشیوهکانی له ناوچهی کهرکوک بهتایبهتی له (باباگورگور) بوونیکی بهرچاوی ههبووه، له شیوهی گازه سروشتیهکانیدا پرووه وئاسمان ههلهچووه وئاگر گری گرتووه<sup>(۱)</sup>. ههندیکش دهیگهپیننهوه بو ههزارهی پینجهمی پیش زایینی<sup>(۲)</sup> له سهردهمی سوّمهریهکاندا دانیشتوانی (لهگهش)، بو دروستکردنی شاری (بهزنی بابل) سوودیان له نهوت وشیوهکانی ناوچهی کهرکوک و دهوروبهری وهرگرتووه<sup>(۳)</sup>. ههروهها له سهردهمی (گودیا) ی پاشای لهگهش له دهوروبهری (۲۱۲۰ پ.ن)، کهوا گوتیوم (کهرکوک و دهوروبهری دهکات)

<sup>(۱)</sup> له راستیدا نهوت له قوولایهکی زور له ژیر زهویدا له نیوان چینه بو شایهکانی و بهردینهکاندا، ناسراوه به مهیدانی نهوت له ناوچهی یهکه،م، زور جار پیدزه دهکات بو ناو خانه و شهقارهکانی چینهکانی زهویدا، جیگیر دهبیته له ناوچهیهکی تر پیی دهلین ناوچهی پله دووه، بهلام به یارمهتی قورسای چینهکانی زهوی و فشاری گازهکانی ناوچهکهدا نهوت دزهدهکات، نزیک دهبیتهوه له ئاستی زهویدا، وهک ناوچهکانی (باباگورگور)، له کهرکوک و مهسجدی سلیمان و ناوچهی شووش له باشووری روثئاوای ئیران و ههندیک ناوچهی تر وهک خانهقین و مهندهلی و خوورماتوو و کفری... هی تر، ههر ئهم هۆکارهش وایکردوووه ئاگریک له گازی سروشتی بهرز بیتهوه له ناوچانهدا، بهتایبهتی له ناوچهی باباگورگور، نهوهی سهرسوپهینهره له کیلگهکانی باباگورگوردا، نهوهیه (ئهگه به پهنجهکانی دهست یاخود بههه هۆکاریکی تر خاکهکهی ههلهکۆلین دهبینین یهکسهه ئاگر دهردهچیت له شوینیکی تر، ئهگه بهتوووی بهری بگری بهخۆل نهوه له جیگهی تر سهه ههله دهاد، نهو خاکهش، که ئهم ئاگرهی لیدهدهچیت پیکهاتوو له گوگرد و گازی سروشتی و نهوت ههه ئهم ئاگرهش بوو ئاشکرای کرد، که نهوت له دیرزهمانهوه له ناوچهیهدا بوونی ههیه، پروانه: محمد هادی دفتر و عبدالله حسن: المصدر السابق، ص ۱۹۴؛ حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ۶۰؛ صلاح نعمان عیسی: المصدر السابق، ص ۱۱؛ کمال مجید: المصدر السابق، ص ۱۹.

<sup>(۲)</sup> عبدالحمید العلوجی و خضیر الامی: المصدر السابق، ص ۳۵؛ ازاد نقشبندی: (اثر نطف کرکوک علی ترحیل الكرد من کرکوک و تعریبها)، بحوث المؤتمر العلمي حول کرکوک، اربیل، ۲۰۰۱، ص ۳۰

<sup>(۳)</sup> عبدالحمید العلوجی و خضیر الامی: المصدر السابق، ص ۳۸.

چەندىيى جۆرى كانزاي بۇ سۆمەرىيەكان رەوان كىردووه<sup>(۱)</sup>، ھەرۈھە دانىشتۋانى شارى كەركوك لەو باوھەردان، كە ئەم ئاگرە ئەزەلىيە لە گەشتەكەي(دانيال پىغەمبەر-سفر دانيال النبى) باسى لىۋەكراوه<sup>(۲)</sup>.

لەسەردەمى مادەكاندا ئاگرى باباگورگور بايەخىكى تايبەتى ھەبوو، بەو پىيەيى، كە ئاينى زەردەشتى پىرۋى تايبەتياي ھەبوو بۇ ئاگر وئايىنى مادەكان بوو، بۇيە نازناوى باباگورگور لەلايەن مادەكانەوھ ناوى لىنراوھ، لەم بوارەشدا دكتور جمال رەشىد بە روونى، دەلىت" لە ژىر تىشكى زانستى ئىتومۇلۇژىدا نازنىۋى ئەم شارە بەشىۋەي كەركوك، بى گومان پەيۋەندىكى توندى لەگەل وشەي كوركورت گورگور ھەيە، كە لەلايەن مادەكانەوھ... بەكارھاتووه، ئەوجا وھ(كوركور+هك) لەلايەن ئەمانەوھ بلاۋبوتەوھ، نازناوھكەش لە زۆربەي زمانە ئىرانىيەكاندا پىۋەندى بە ئاگرى پىرۋى زەردەشتىيەكانەوھ ھەيە"<sup>(۳)</sup>.

ھەندىك لە سەرچاۋە مېژووييەكان ئامازە بە نەوتى خاۋ وئاگرى ئەزەلى باباگورگور دەكەن، كە بوونىكى بەرچاۋى ھەيە لە سەردەمى

---

(۱) جمال رشيد: ( كركوك في العصور القديمة)، بحوث المؤتمر العلمي حول كركوك، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۶۱.

(۲) لە گەرانەوھمان بۇ كىيى تەورات(العهد القديم) لە گەشتى دانيال پىغەمبەر لە بەشى سىھەم ودوازەھەم چەندىن جار باس لە ئاگرىكى ئەزەلى(اتون النار المتقدە) دەكات، كە لە ئاخاوتنى نىۋان خۋى ونەبوخەزەسەر دووبارە دەبىتەوھ، بۇ زانىارى زياتر پروانە العهد القديم، سفر نبى دانيال-فصل ۳ و ۱۲، ھەرۈھە ھەندىك سەرچاۋە ئەم ئاگرەي لە گەشتەكەي دانيال پىغەمبەر ھاتووه، بە ئاگرى ئەزەلى باباگورگور ناۋ دەبەن، پروانە: عبدالرزاق الحسيني:عراق قديماً وحديثاً، ط ۳، صيدا، ۱۹۵۸، ص ۲۲۱؛ عزيز حسن الخفاف:المصدر السابق، ص ۱۹؛ س. جي. ادموندز: كرد وترك وعرب، ت/جرجيس فتح الله، بغداد، ۱۹۷۱، ص ۲۴۰؛ ازاد نقشبندي:المصدر السابق، ص ۳۰.

(۳) جمال رشيد ئەحمەد: كەركوك و ناۋچەي گەرميان وماي كۆتەرۋل كردنيا لەلايەن كوردەوھ، دھوك، ۲۰۰۸، ل ۲۹.

نەبووخزنەسەر(٦٠٤-٥١٦پ.ن)دا<sup>(١)</sup>، ھەرودھا باوەرپیکیش ھەبە، کە دەلین نەبووخزنەسەر سى جولهکەى فریداوتە ناو ئەم ئاگرە و سووتاندوونى<sup>(٢)</sup>.

ھىروودوتس\* مېژوونووسى گەرەى یۆنانى (٤٨٤-٤٢٥پ.ن) ئاماژەى بە بوونى نەوت کردوو و باسى ئاگرى ئەزەلى باباگورگورى کردوو و دەلیت "دوو شۆینەوارى گەرە ھەبە لە شارى کەرکوک یەکەمیان ئەو گۆرەبە، کە ناسراو بە مەزارى (دانىال) و مەبەست لە ئاگرى ئەزەلى باباگورگورە... دوو مەیان ئەو تاوەرەبە، کە مېژوووەکەى دەگەرپتەو بە سەر دەمى سەلجوقیەکان... "، ھەرودھا ئاماژەى بە ھەندیک لەو سەرچاوە نەوتیانە کردوو، کە دانیشتوانى شارە کە بە ئامرازى سەرەتایى دەریان دەھینا...<sup>(٣)</sup>.

ھەرودەك بەپىی نووسراویكى مېژوونووسى بەناوبانگى یۆنانى بەناوى (پلوتارخوس(٤٥ز-١٢٥ن))، کە باس لە تىپەربوونى مەكەدوونىەکان بە شارى (ئەرباخا)<sup>(٤)</sup> بەرەو بابل لە سالى (٣٣١ پ.ن) دەكات و دەلیت "کەوا لە ئەشکەوتیکدا ئاگر دیتە دەرەو و لە نزیکیدا سەرچاوەبەکى نەوتى رەشى تىدایە"<sup>(٥)</sup>.

(١) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٣٥.

(٢) عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ١٧٧.

\* ھىروودوت مېژوونووسى گەرەى یۆنانى، کە ناسراو بە (باوکى مېژوو) گەشتىكى کردوو بە ناوچەکانى جیھاندا و کۆمەلیک زانیارى جوگرافى و مېژوویى گرنكى کۆکردووتەو لە پەرتوکیدا، بە گرنکترین ژیدەرى مېژوویى ھەژماردەکریت.

(٣) بۆ زانیارى زیاتر بپروانە: س.جى.ادموندن: المصدر السابق، ص ٢٤٠؛ ھەرودھا، جرجیس فتح الله: (کرکوک النزاع حول تكوينها الاثني ومحاولة تعريبها)، بحوث المؤتمر العلمي حول کرکوک، ارپیل، ٢٠٠١، ص ٢٤٤.

(٤) ئەرباخا= Arpahi یان لە تۆمارەکانى بتلیموس بم شیوہیە ھاتوو (Arrhapa) بە پىی سەرچاوە مېژووویەکان کەرکوک ناوى زورى لیئراو ئەمەش یەکیک بوە لەو ناوانە، ئیستاش لە کەرکوک ئەم ناو بە کاردیت کە ناوى گەرەکیکە (عەرفە) نزیک کۆمپانیای نەوتى کەرکوکە. بۆ زانیارى زیاتر بپروانە: د.جمال رشید: کرکوک فى العصور القديمة...، ص ٧٥.

(٥) جمال رشید ئەحمەد: کەرکوک و ناوچەى گەرمیان...، ل ٣٠.

بەپيى ئەم سەرچاۋە مېژووييانە ھەبوونى نەوتى خاۋ وشيۋەكانى لە ناۋچەى كەركوك، شويىنىكى تايبەتى خۇى لە ژيانى كۆمەلايەتى و سىياسى وئابوورى ھەبوو بۇ دانىشتوانى شارەكەو و كوردستان و مېژوپوتاميا و لاتانى دەوروبەرى. لە رووى كۆمەلايەتییەو بەپيى سەرچاۋە مېژووييەكان پەيوەندييەكى تووند ھەبوو لە نيوان ئاگرى ھەميشەيى باباگورگور و ئاينى زەردەشتى، كە لە سەردەمى مادەكانەو تەكو ھاتنى بنەمالەى ساسانىيەكان، كە ئاينى زەردەشتى ئاينى دەولەت بوو، بەردەوام بوو. تەنانەت كوردەكانى سەر بە ئاينى زەردەشتى لەسەردەمى ساسانى نوى دا ناوى باباگورگورپان داھيئاو<sup>(۱)</sup>، ھەر لەبەر پيرۆزى ئاگرى باباگورگور بەلاى خەلكى زەردەشتيەو ناۋچەى گەرميان ھەولير و كەركوك و دەوروبەرى دەپەرسترا، ياخود بە پيرۆزى رادەگيرا و بەيانيان زو دەھاتن لە چوار دەورەى ئەم ئاگرە كۆدەبوونەو بۇ نويزو و يرد كردن لە سەدەى شەشەمى زايىنىدا<sup>(۲)</sup>. لە بوارى ئابووريشدا سوودىكى زورى ھەبوو بۇ دانىشتوان و ناۋچەكانى دەوروبەرى، بۇ زور پيداويستى بەكاريان ھيئاو، شەوانى تاريكيان پيى پۇناك كردووتەو، نەخۇشى پيىستيان پيى چاك كردووتەو، ھەندىك كەرەستەى كشتوكاليان پيى دروستكردوو، ھەرۋەھا ناو ماليان پيى ناوپۇش كردوو، ھەندىك جاريش بازگانيان پيىو كردوو، ئەم كارانەش لە چەندىن سەرچاۋەى مېژوويى ئامازەى پيى كراو، بەتايبەتى بۇ بەكارھيئانى قير لە فەرشكردنى ريگا و بانەكانى شارى (ئور، بابل، لەگەش) يان بۇ دروستكردنى (تاوهرى بابل) لەلايەن لەگەشەكان بەكارھاتوو، بەتايبەتى لە باباگورگور و خوورماتو و كفرى و نەفتخانە، لە ريگاي روبرارى عوزيمەو بۇ ئەو شارانە بردراو<sup>(۳)</sup>، تەنانەت

(۱) جمال رشيد ئەحمەد: كەركوك و ناۋچەى گەرميان...، ل ۳۰.

(۲) بۇ زانبارى زياتر بېروانە: ھاشم عاصى سەعید: كەركوك و كوردستان و چەند سەرچاۋەيەك، گوڤارى كەركوك، ژمارە ۴، سالى ۲۰۰۳، ل ۷۲-۷۳.

(۳) بېروانە، عبدالحميد العلوجي و خضير عباس اللامي: المصدر السابق، ص ۳۸.

بازرگانی هه‌ریمیشی پیوه کراوه وهک میسریه کۆنه‌کان سوودیان لی وه‌رگرتووه له‌سه‌رده‌می فیرعه‌ونه‌کان نه‌وتی ره‌ش و قیریان به‌کاره‌یناوه بۆ مؤمیاکردنی مردووان، که له ناوچه‌ی هییت و گه‌یاره براون<sup>(۱)</sup>. له رووی سووپایشه‌وه نه‌وت وشپوه‌کانی ناوچه‌ی که‌رکوک و ده‌وربه‌ری سوودیکی گه‌وره‌ی هه‌بوو له دروستکردنی چه‌ک وهه‌ندیک ئامی‌ری جه‌نگی، که زۆربه‌ی هه‌ره زۆری هۆزه‌کانی میزۆپۆتامیا سوودیان لی وه‌رگرتووه<sup>(۲)</sup>. له رووی سیاسییه‌وه به‌هۆی هه‌بوونی نه‌وت وشپوه‌کانی له که‌رکوک که‌وتبووه به‌رده‌م هیرشی به‌رده‌وامی هۆزه‌کان و هه‌میشه له ژیر فشاری هیرشی داگیرکه‌ردا بووه، ئه‌وه‌تا کاتی‌ک فارسه‌کان به‌م ئاگره‌ی باباگورگوریان زانیوه، یه‌کسه‌ر داگیریان کردووه<sup>(۳)</sup>.

له نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی ۱۶ دا ناوچه‌ی عیراق (ئێستا) به‌گشتی وکه‌رکوک به‌تایبه‌تی، که‌وتنه ژیر ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌تی عوسمانی<sup>(۴)</sup>، بۆیه ئه‌م ناوچه‌یه له رووی سیاسی وکارگیری وئابوورییه‌وه سه‌ر به‌ ده‌وله‌تی عوسمانی مایه‌وه، تا کۆتاییه‌کانی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م له سا‌لی ۱۹۱۸، به‌ریتانیا ده‌ست به‌سه‌ر

(۱) یوسف ابراهیم یزیک: المصدر السابق، ص ۲۵.

(۲) عه‌بدوڵلا غه‌فور: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۵۹.

(۳) پروانه: محمد هادی الدفتر و عبدالله حسن، المصدر السابق، ص ۱۹۳.

(۴) که‌رکوک نزیکه‌ی چوار سه‌ده له ژیر ده‌سه‌لاتی عوسمانی مایه‌وه، هه‌روه‌ها که‌وته ژیر کاریگه‌ری مملانی عوسمانی و سه‌فه‌وی تا‌کو سه‌ده‌ی هه‌ژده‌هه‌م، به‌تایبه‌تی له دوا‌ی داگیرکردنی سه‌فه‌ویی دووه‌م بۆ به‌غدا له سا‌لی ۱۶۲۳ له‌لایه‌ن شا‌عه‌باسی گه‌وره‌(۱۵۸۸-۱۶۲۹) بۆیه که‌رکوک که‌وته ژیر کۆنترۆلی داگیرکه‌ری سه‌فه‌وی (۱۶۲۳-۱۶۲۴)، بۆ زانیاری زیاتر پروانه: سعدي عثمان حسين: كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر، السليمانية، ۲۰۰۶، ص ۲۸۴-۲۸۵. له کاتی داگیرکردنی که‌رکوک له‌لایه‌ن هی‌زی فارسیه‌وه تاوانی کوشتن و تالانی ودزی ویرانکردن و کاولکردن له‌شاره‌که ئه‌نجام درا، بۆ ماوه‌ی دووجار له نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی ۱۸، یه‌که‌میان له سا‌لی ۱۷۳۳ و دووه‌میان له سا‌لی ۱۷۴۳ بوو، بۆ زانیاری زیاتر پروانه: علي شاکر علي: تاريخ العراق في العهد العثماني ۱۶۳۸-۱۷۵۰، الموصل، ۱۹۸۴، ص ص ۱۸۴-۱۹۶.

كەركوك دەگریت<sup>(۱)</sup>. بە ھۆی گرنگی كەركوك لە رووی ئیداری و جوگرافی و ئابووری و سیاسییهوه<sup>(۲)</sup>، دەولەتی عوسمانی بە چاویکی بربایەخەوه تەماشای كەركوكی كردوو، بەردەوام ھەولێ داو دەسەلاتی خۆی لەم شارەدا بەسپینێ، بۆیە دەسەلاتدارانی عوسمانی دەستیان كرد بە پالپشتی كردنی ھەندیک بنەمالەھێ دەولەمەند لە شاری كەركوك، كە چەندین پلەھێ گرنگ و ئیمتیازی تایبەتیان پێی سپێردرا بوو<sup>(۳)</sup>، لەو بنەمالانەش كە ئیمتیازی نەوتی باباگورگورپیان پێی سپێردرا بوو، بنەمالەھێ نەفتچی زادە بوو<sup>(۴)</sup>، بەفەرمانیکی

---

(۱) صلاح الدين انور قيتولي: كركوك في حقبة الصراع الصفوي والعثماني حتى الحاقه بالملكة العراقية (۱۶۳۸-۱۹۲۴)، گۆقاری كەركوك، ژمارە ۱، ۲۰۰۴، ل. ۱۶۵.

(۲) كەركوك بە دەرژایی میژووی جیگای چاوتیپرینی داگیركەربوو، لەلایەن ئەو ھیزو دەسەلاتدارانەھێ كە بەردەوام لە ھەولێ چەسپاندنی دەسەلاتیاندا بوون لەسەر ئەم شارە، ھۆكارەكەش دەگەریتەوه بۆ پیگەھێ گرنگی ئەم شارە، كە لەسەر ریگای ستراتیی بوو، ناوچەكانی دەریای رەش و ناوەرپاست دەبەستیتەوه بەكەنداو و ریگای كۆنی ناوریشم (حریر) بەروو ئاسیای ناوەرپاست و چین دا، ھەروەھا دەولەمەندی ئەم شارە لەرووی ئابوورییەوه، ھۆكارێکی تریوو بەتایبەت ھەبوونی نەوتیکی زۆر. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: جبار قادر: سەرچاوەھێ پێشوو، ل. ۱۷۹.

(۳) بەختیار سەعید مەحمود: كەركوك لە سەدەھێ نۆزدەھەمدا (لیكۆلینەو ھەیکە پامیاری و ئابووری)، سلیمانی، ۲۰۰۹، ل. ۷۳.

(۴) ھەندیك سەرچاوە پەچەلەکی ئەم بنەمالەھێ بۆ كورد دەگەرینەوه، ئەو ھەتا سی. جی. ئەدموندز دەلیت "بنەمالە ناودارە ئەرستۆكراتەكان لە كەركوك یان تورك یان خۆیان بە تورك دادەنێن، بەلام رەچەلكیان كوردە سەر بە ھۆزی زەنگەنەن، وەك بنەمالەھێ نەفتچی زادە: بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: سی جی ادmondz: المصدر السابق، ص ۲۴؛ ھەروەھا رۆژھەلاتناسی سوڤیتی ئەلبیرت منچاشفیلی دەلیت "بەشیک لە بنەمالە ئەرستۆكراتەكانی شاری كەركوك لە رەچەلكی كورد بوونە، ھەرچەندە خۆیان بەتورك دادەنێن وەك نەفتچی و ھەقوبی زادە، كە دەگەرینەوه سەر خیلی زەنگەنە كوردی... " بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: ا. م. منتشاشفیلی: كورد، و/عیزەدین مستەفا رەسوول، سلیمانی، ۱۹۹۹، ل. ۴۸.

هه‌مايوني سالی (١٨٧٢)<sup>(١)</sup>، بو دهرهينانی نهوت له پارچه زهوييه‌کانی باباگورگور ئەم بنه‌ماله‌يه‌ش به هۆکاری ساکار ده‌ستیان کرد بوو به‌دهرهينانی نهوت وئالوگۆری بازگانی ناوشاریان ده‌کرد، ته‌نانه‌ت هه‌ندیك جار بو شارى به‌غداش ره‌وانه‌یان ده‌کرد<sup>(٢)</sup>.

به کارهينانی نهوت له کهرکوک و ناوچه‌کانی تری عيراق له‌بواریکی ته‌سکدا بووه، نه‌یان توانیوه که‌لکی زوری لی وەرگرن، به‌کارهينانه‌که‌ش به شیوه‌کی ساده و ساکار بووه. ئامرازی ئاوکیشانی وه‌کو کونده‌و مه‌شکه و گۆزه و ته‌نه‌که به‌کارده‌هینرا بو دهرهينانی نهوت، له‌سه‌ر پشتی و لاخه‌کانیان گواستویانه‌ته‌وه<sup>(٣)</sup>، به‌لام هه‌یج شیوازیکی نویی به‌کارنه‌هینرا بو گه‌شه‌سه‌ندنی نهوت و پالوتنی له‌م ناوچه‌یه‌دا، تا‌کو دامه‌زراندنی مدحه‌ت پاشا وه‌ک والیی به‌غدا (١٨٦٩-١٨٧٢)، به‌یارمه‌تی هه‌ندیك له‌پسپۆرانی ئەلمانیی پالوتنی نهوت له‌به‌عقوبه‌ دامه‌زرا، بو پالوتنی نهوتی دهرهاتوو له‌ ناوچه‌ی مه‌نده‌لی<sup>(٤)</sup>، له‌کو‌تاییه‌کانی سه‌ده‌ی ١٩، له‌لایه‌ن پسپۆرانی فه‌ره‌نساوه هه‌ول درا په‌ره به‌ زهوييه‌ نهوتییه‌کانی گه‌یاره‌ بدی‌ت، هه‌روه‌ها هه‌ولیش درا بو زیادکردنی به‌ره‌می هه‌ردوو ناوچه‌ی خورماتوو و باباگورگور<sup>(٥)</sup>.

---

(١) بروهانه‌ پاشکوی ژماره‌ (٤)، هه‌روه‌ها هه‌ندیك سه‌رچاوه ئیمتیازی نهوت له‌لایه‌ن عوسمانییه‌کانه‌وه بو بنه‌ماله‌ی نه‌فتچی زاده ده‌گه‌ریننه‌وه بو سالی ١٦٣٩، به‌لام له‌ راستیدا نه‌ خویان وینه‌ی ئەم به‌لگه‌نامه‌یان ده‌ست که‌وتوو، نه‌ هه‌یج سه‌رچاوه‌یکی میژوویی تر نامازهی پی کردوو، بو زانیاری زیاتر بروهانه: اوقات عطا ترزی باشی: کرکوک بترول تاریخی، قارداشلق، العدد ٣، بغداد، ١٩٦١.

(٢) میر بصري، المصدر السابق، ص ٧٤؛ عبدالحمید العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ٦٨؛ ازاد نقشبندي: اهمية حقول کرکوک النفطية، مجلة متین، العدد ٦٦، ص ١٠٩.

(٣) عه‌بدوللا غه‌فور: سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ل ٥٩.

(٤) نوري عبدالحمید خليل: المصدر السابق، ص ١٩.

(٥) محمد عصفور سلمان: العراق في عهد مدحت باشا ١٨٦٩-١٨٧٢، رسالة ماجستير مقدمة الى

كلية الاداب جامعة بغداد، ١٩٨٩، ص ١٧٢؛ S.H. Longrigg, op.cit, p.14



هەلقولانی نەوتی خاوەن باشووری کوردستان (باباگورگور) و ناوچەکانی تری عێراق بە شیوەی سێ سێ سێ، سەرئێرێ زۆر لە گەڕێدە و گەڕێدەکانی ئەوروپی و ناوچەیی لە سەدە ۱۸ بەلای خۆیدا پاکێشاوە، ئەوانیش لەنامە تاییبەتی پۆژانە و لە یاداشتەکانیاندا ئاماژەیان بەم سامانە گەرنگە کردووە و بە جیهان ناساندووە.

م. ئوتەر (M. Oter) لە ساڵی (۱۷۳۶) لە گەشتەکیدە گەشتوووەتە شاری کەرکوک و ئاماژەیی بەبوونی نەوت کردووە لە باباگورگور و دەلیت "دانیشتوان، کە دەچن بۆ ئەم ناوچەیی، بۆ هەلکەندنی چالیێک یەکسەر ئاگر دەردەچیت و بەرز دەبیته و بۆ سەرەوه، هەرەوه ئاوی ئەم ناوچەیی پلەیی بەرزی گەرمی هەیە... هەرەوه سی سەرچاوەی (منزات) تاییبەت هەیە بۆ هەلقولانی نەوت، کە نالەییکی لی دەردەچیت بیزارت دەکات، هەرەوه ئەگەر پارچە قوماشیک فری دەیتە ناوی یەکسەر گەردەگریت، ئەمەش شوینیکی سەیرە سەرئێرێ گەشتیاران رادەکیشی بۆ سەیرکردنی"<sup>(۱)</sup>.

گەڕێدەیی دانیماکی کارستون نیبور (C. Niebuhr) کە لە ۱۰-۳-۱۷۶۶، دەگاتە شاری کەرکوک و دەورووبەری، باس لەو سامانە سێ سێ سێ و قیر دەکات و دەلیت "لە نزیک شاری کەرکوک سەرچاوەی نەوت و قیر هەیە، هەرەوه شوینیێک هەیە بەناوی باباگورگور زۆر سەر سۆرەینەرە... بە تاییبەتی خاکەکی زۆر گەرمە تەنانت دەتوانی گوشت و هیلکەیی پی بێرینی... "هەرەوه بەردەوام دەبیته و دەلیت "مروۆ پیویستی بە هەلکەندنی زۆر نیە بۆ گەشتن بەو ماددانە... "هەرەوه دەلیت "چەندین کەس بۆیان گێراوەتەوه، کە ئاگریکی بەرز گری گرتوووە بەرووی ئاسمان و خەلکی زۆر دەپۆن بۆ سەیرکردنی"<sup>(۲)</sup>، نیبور لە

---

<sup>(۱)</sup> م. ئوتەر (M. Oter) لە ساڵی (۱۷۴۳) زانیارییەکانی لە ناو کتییێک بلاوکردۆتەوه بە ناوی (گەشتیک لە تورکیا و ئێراندا)، بۆ زانیاری زیاتر برۆانە: عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۶۳.

<sup>(۲)</sup> رحلة نیبور الی العراق فی القرن الثامن عشر، ت/محمود حسین الامین، بغداد، ۱۹۶۵، ص ۸۶.

گەشتەكەيدا بە شارۆچكەى خورماتوو تىپەپىووه و ئاماژە بەبوونى سەرچاوهى نەوت وقىر دەكات، و دەلەيت "نەوت لەم شوينەدا زۆر بە نرخە و دانىشتوانەكەى بەكارى دەهينن بۆ پووناكردنەوهى چراكانيان لە جياتى (پۆن)، نەوتى سپييش بەكار دەهينريت بۆ چارەسەر كوردنى هەندىك نەخۆشى" (۱).

لە سالى (۱۷۷۹) دا گەپىدەى فەرەنسى م.د.د. دانفيل (M.D.Danville) لە گەشتەكەى دا دەربارەى شارى كەركوك دەلەيت "هەندىك بەرد هەيه لە نزيك كەركوك هەلگىرئەو نەوتەيه، كە دانىشتوانەكەى لە كىلگە جۆراو جۆرەكان دەرىدەهينن" (۲)، هەر وەها دانفيل لەسەرى دەروا و دەلەيت "زانستى جوگرافىاي توركيا ئاماژەى بە ئاگرى باباگورگور كىردووه، كە چەند گەرمە و دەتوانيت ئاوى لەسەرگەرم بكى" (۳).

دواتر گەپىدەى فەرەنسى ئولىفيه (G.A.Olivier) لە سالى (۱۷۹۶-۱۷۹۷) ئاماژەى بەبوونى نەوت لە شارى كەركوك كىردووه و دەلەيت: "... تەپۆلكەيه كەمان برىي كە لە خۆل و بەرد پىكها تىبوو، هەر وەها پاشماوهى گەچى سپىكاريمان بينى ولەژىر نەوت رىچكەى بەستبوو لە زۆر جىگەدا، دانىشتوانى شارەكە بىريان هەلدەكەند بە قۆلايى ۵ تا ۱۲ پى، رۆژانە نەوتيان دەردەهينناو هەر وەها كۆيان دەكردووه و دەيانگواستەوه لەسەر پشنتى و لاخەكانيان بۆ كەركوك... هەر وەها ئەو قەشەيهى هاورىيە تىمانى دەكرد پىي پراگە ياندبووين كە بە دوورى يەك فەرسەخ لەو شوينەى لىبووين بەرەو ئاراستەى باشوورى رۆژەلەت لە شوينىكى فراوان، گلپەى ئاگرىك دەردەچىت..." (۴).

(۱) رحلة نيبور الى العراق ...، ص ۸۳-۸۴.

(۲) لە سالى (۱۷۷۹) دا گەپىدەى فەرەنسى م.د.د. دانفيل (M.D.Danville) سەردانى هەموو ناوچەكانى مېزوپۆتاميا دەكات، لەگەشتەكەيدا هەموو زانىارىيەكانى تۆمار كىردووه بە ناو نيشانى (گەشتىك دەربارەى فورات و دىجلە)، بۆ زانىارى زياتر بىروانە: عبدالحميد العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ۶۴.

(۳) المصدر نفسه، ص ۶۴.

(۴) رحلة اوليفيه الى العراق ۱۷۹۶-۱۷۹۷، ت/يوسف حبي، بغداد، ۱۹۸۸، ص ۶۷.

ج. جاكسون (J. Jackson) ئىنگلىزى دەربارەى بوونى نەوت لە كەركوك دەلئەت " لە كاتى گەرانمان بە ناو ئەم شارەدا گەيشتىنە زنجىرەيەك بەرزايى، كە لە نزيكىدا چەند كىلگەيكي نەوتمان بيىنى، قولايى ھەريەك لەو چالانە ۳ پى بوو و نەوت بەپرئىكى زۆر بوونى ھەيە وەك شلەمەنيەكى سەخت و بوئىكى تووندى ھەيە وەك ئەوقارەى لە خەلوزى بەردىنى دەردەچيەت... " (۱).

(جيمس سيلك بكنھام James Silk Buckingham)\*، لە بەشى يەكەمى كتيبەكەيدا ئامازە بە گەيشتىنى بۆ شارى كەركوك دەدات لە رۆژى ۶ تەموزى سالى (۱۸۱۶) دا دەلئەت " ليرەدا بيستوومە كە، ژمارەيەكى زۆر لە كىلگەى نەوت ھەيە لەم شارەدا، بوونى زەوييەك كە ئاگرىك بەرز بووتەو لە ناويدا بەرووى ئاسماندا... ھەروەھا بوونى ئەم ئاگرە و نەوتە لەم ناوچەيەدا ئەو بەخشندەيى خوايە بويان " (۲).

لە سەدەى نۆزدەھەم كلوډيوس جيمس ريچ (C.J. Rich)\*\*، بە دەوروبەرى شارى كەركوك تيدەپەريەت لە رۆژى ۲۸ نيسانى ۱۸۲۰ ئامازەى بە سەرچاوەى

---

(۱) لە سەردەمى والى بەغدا سليمان پاشاى گەورەى مەملوكى (۱۷۸۰-۱۸۰۲)، بە ژمارەيەكى زۆر لە گەپيدەى بيانى و ئىنگليز ريگا درا بە ئازادى ھاتووچۆ بكن، لە ناو عيراقدا بەبى سنوور، لە سەروى ئەمانەو ج. جاكسون (J. Jackson) ئىنگليزى بوو، كە دانىشتوانى شارى كەركوك بە چاوى خويان لە ۲۴ تەموزى (۱۷۹۷) لە شارى كەركوك بينيويانە، گەشتى وردى بە ناو شارەكەدا كردووە، پروانە: ج. جاكسون: مشاهدات بریطاني عن العراق سنة ۱۷۹۷، ت/خالد فاروق عمر، لبنان، ۲۰۰۰، ص ۱۱.

\* فرمانبەريكى بە ناوبانگى كۆمپانيای ھىندى پۆژھەلاتە (English East India Company)، گەشتيەك دەكات بۆ ھەموو ناوچەكانى عيراق، پروانە: جمس بكنھام: رحلة الى العراق، ت/سليم طه التكريتي، ج ۱، بغداد، ۱۹۶۵، ص ۱۴۳.

(۲) جمس بكنھام: المصدر السابق، ص ۱۴۳.

\*\* كلوډيوس جيمس ريچ (C.J. Rich) نۆينەرى كۆمپانيای ھىندى پۆژھەلاتە (English East India Company) دەبيەت، ھەروەھا نيشنگەى بەريتانيا بوو بەردوام لە بەغدا لە نيوان ۱۸۰۸-۱۸۲۱، بۆ زانبارى زياتر پروانە: كلوډيوس جيمس ريچ: رحلة ريچ في العراق عام ۱۸۲۰، ت/بهاءالدين نوري، ج ۱، بغداد، ۱۹۵۱، ص ۲۰.

نەوت کردووە لە خوورماتوو، ھەر وھا دەلیت " بیریک ھەبە لە ناو زوورگەکانی ئەم شارەدا کەوتوو تە باشووری پۆژھەلاتی شارەکەوہ. ئەو بیرە دوور بوو و قوولاییەکە نزیك ١٥ پی بوو و ١٠ پییش ئاوی تیدا بوو... پۆژانە دوو گۆزە لی پڕکراوہ، کە ھەریەکەیان شەش حۆقە\* بوو، لە ھەر وھە شارەکەش لەسەر ریگای کفری لە ناو زوورگەکاندا، ھەندیك لای باشووری بیرەکە یەکەم، چەند بیریکی تر ھەنە ژمارەیان پینچ شەش دانە بوونەو بەرھەمیشیان لە ناوچەکە پیشوو زۆرتر بوو" (١).

کەسایبەتی بە ناوبانگی ھەربەیی، مەحمەدی کۆری سەید ئەحمەد، کە ناسراوہ بە (المنشيء البغدادي) لە سالی (١٨٢١) گەشتیک بە ناو کوردستان دەکات بە شاری خوورماتووش تی دەپەریت و دەلیت "لە نزیك چیا نزیکەکانی ئەم شارە نەوتی پەش ھەبە" (٢).

لە سالی (١٨٤٢) دا (میژەر بولتۆن) سەرنجی مەسەلە ی سامانی نەوتی داوہ لە کوردستاندا، لەو وتارە ی کە لە کۆری پاشایەتی عوسمانیدا خوینرایەوہ، سەرنجی گوینگرەکانی بۆ گرنگی نەوتی کوردستان راکیشاوہ (٣).

گەریدە ی ھۆلەندی لیکلاما لە سالی (١٨٦٥) دا باسی سەرچاوە ی نەوت و ئاگری ئەزەلی باباگۆرگۆری کردووہ (٤).

گەریدە (ژاک ریتۆری)\* فەرەنسی لە گەشتە کەیدا لە ٢٥ حوزەیرانی ١٨٧٨ دەگاتە شاری کەرکوک، باسی ئاگری ئەزەلی باباگۆرگۆر دەکات، ئاماژە بە بوونی

---

\* یەك حۆقە دەکاتە ٢,٥ باتمان، بە پیوہری ئینگلیزی (٥,٥٦٨ لتر دەکات)، کلودیوس جمیس ریچ: المصدر السابق، ص ٢١.

(١) المصدر نفسه، ص ٢٠-٢١.

(٢) محمد بن احمد الحسيني المنشي البغدادي: رحلة المنشي البغدادي الى العراق، ت/عباس العزاوي، بیروت، ٢٠٠٨، ص ٧٨.

(٣) عزیز شەمزینی: جولانەوی رزگاری نیشتمانی کوردستان، و/فەرید ئەسەسەرد، چاپی ٤،

سەنتەری لیکولینەوہ ی ستراتییجی، سلیمانی، ٢٠٠٦، ل ٢٥.

(٤) بەختیار سەعید مەحمود: سەرچاوە ی پیشوو، ل ١٧٦.

نەوت دەكات لەم شارەدا و دەلیت "شارەكە واپی" دەچیت لەسەر زەویکی بورکاناوی دروستکراپی، لە دەرەوی شوورەکانی شارەكە، لە نزیك ئەو گەردانەیی که لە نزیك شارەكەن، بەشکاری زەوییهكەدا، لە زۆر جیگەدا ئاگریکی شینباوی لی بەرز دەبیتهوه، که بەزمانی بازاری پیی دەلین بابەگورگور، لە دووری یهك کاتژمیرری لە چهقی شارەكە، لەسەر پیگەیی ئالتوون کوپری، ژمارەیهکی گەلی زۆر سەرچاوهی نەوتی لییه ولە کۆندا لەلایەن زەینەفۆنەوه ناوی براوه... " (۱)

لە ۱۶ تشرینی یهكەم (۱۸۸۵) گەریده هنری بندیه دەگاتە ناوچهکانی شاری موسل و ئاماژە بەوه دەکات، که بەچاوی خوی، ماددهی زفت و قیپی بینوووه لە ناوچهکەدا، بۆ نەوتی خاویش دەلیت " لەسەر کهنارهکانی پووباری دیجله، که بە زۆربهی ناوچهکانی دۆلی میزۆپۆتامیا تیده پهریت، سەرچاوهی نەوت و قیپ بوونیان ههیه... " (۲)

بەپی ئەو راپۆرت و زانیاریانەیی، که گەریده و پسپۆران لەسەر ئەو ناوچهیه تۆماریان کردبوو، ولاتانی ئەوروپی بەتایبهتی (ئەلمانی و بهریتانیا) ولاتانی تر، که خوازیاری سیاسهتی به کۆلنیاکردنی ناوچهی پۆژههلات بوون، دەستیان کرد بەناردنی تیم و شاندى پسپۆری دیکهیی تايبهت بۆ گەران بەدوای دۆزینهوهی نەوت و دەست نیشانکردنی ناوچه نەوتیهکانی ویلیهتی موسل و بەتایبهتیش کهرکوک.

---

\* ژاک ریٹۆری (۱۸۴۱-۱۹۲۱) گەریدهی فەرهنسی سەردانی ناوچهکانی کوردستان باشوری دەکات و ههوالی گهشتهکەیی له ناوچهی کهرکوک و سلیمانی له (۱۸۷۹-۱۸۸۰)، له گوتاری (سالنامهی دۆمینکان) بەزمانی فەرهنسی بلاوکردووتهوه... پروانه: ژاک ریٹۆری: گهشتنامهی مسیونیریکی بۆ ناوچهکانی کهرکوک و سلیمانی، ور/ نهجاتی عهبدوللا، بنکهی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۸، ل ۳۳.

(۱) هه مان سەرچاوه پیشوو، ل ۳۳.

(۲) هنری بندیه: رحلة الى كردستان في بلاد ما بين النهرين سنة ۱۸۸۵، ت/يوسف حبي، اربيل، د.ت، ل ۹۸.

له سالی (١٨٧١) یه کهم تیمی ئەلمانی سەردانی ناوچه کهیان کرد، هەروەها هەردوو ویلایه تی موسڵ و بەغدايان پشکنی، راپۆرتیکیان پیشکەش کردبوو، تیایدا ئاماژیهن بەوه کردبوو، که نهوت به پڕیژهیهکی زۆر لهو ناوچهیهدا ههیه<sup>(١)</sup>، بهلام له ههمان کاتدا ئاماژهیان بهوه کردووه، که به نهبوونی هیلی گواستنهوهی نهوت بو سەر کهنارهکانی دهريای ناوه‌پراست، هیچ کۆمپانیایهکی نهوت ناتوانییت له دهريانی ئەم نهوتانه سەرکهوتوو بییت، ئەگەر بیهویتی کێپرکیی نهوتی ئەمهريکا و روسیای پیبکات<sup>(٢)</sup>.

هەر لهم سالانه بو یه کهم جار بهریتانیا ئیمتیازی نهوت به دهستیانییت له ئییران له ریگای هاوولاتی بهریتانی جولیس دی رۆیتهر، ئەویش بههۆی پهزنامهندی ناسره‌ددین شا (١٨٤٨-١٨٦٩) به پیدانی ئیمتیازی نهوت له سالی (١٨٧٢) له بهرامبەر ٤٠ ههزار جونی ئەسترلینی، ئەم ئیمتیازه هه‌موو ناوچهکانی ئییرانی گرتهوه، هه‌روه‌ها هه‌موو کانزاکان، تهنه ئالتون و زیوو و بهردی به‌نرخ نه‌بییت، بو ماوهی ٧٠ سال بوو، بهلام شای ئییران له دواییدا په‌شیمان ده‌بیته‌وه بههۆی ده‌ست تیوه‌ردانی روسیا له کاره‌کانی ئییران. له‌سالی (١٨٨٩) جاریکی تر شا ئیمتیازیکی تازه ده‌کاته‌وه بو رۆیتهر، بهلام ئەم جاره‌یان بو ماوهی ٦٦ سال بوو له بهرامبەر پشکی ١٦٪ بو ده‌وله‌تی ئییران بییت. رۆیتهر مافی دامه‌زراندنی بانکی پیدرا<sup>(٣)</sup>.

دوای ئەوهی سولتان عه‌بدولحه‌میدی دووهم (١٨٧٦-١٩٠٩) زانیاری ته‌واوی به‌ده‌سته‌وه ده‌بییت به بوونی بریکی زۆر له نهوت له‌شاری موسڵ و که‌رکوک به‌تایبه‌تی، ئەم هۆکاره پال به سولتان ده‌نییت له سهردمی والی عه‌بدولپه‌حمان

---

<sup>(١)</sup> بپروانه: الحزب الديمقراطي الكردستاني (المكتب السياسي) مكتب الدراسات والبحوث المركزي: نطق كوردستان العراق، ج١، ط١، هه‌ولێر، ١٩٩٧، ص١٢؛ S.H.Longrigg : op. cit ,pp13-14

<sup>(٢)</sup> عبد الرزاق الحسيني: العراق قديما وحديثا...، ص٤؛ عبد الحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص٧٠.

<sup>(٣)</sup> ابراهيم خليل احمد و خليل علي مراد: ايران وتركيا (دراسة في التاريخ الحديث والمعاصر)، الموصل، ١٩٩٢، ص٨٨-٨٩.

پاشا له (۱۸۷۹) موسل بكا به ويلايهت، كه له سى سەنجهق پيكاها تبوو (موسل، كهركوك، سليمانى) <sup>(۱)</sup> به مەش كهركوك له مەلەندى ويلايهتى شارەزور كرا به سەنجهق له ويلايهتى موسل، ئەويش لەبەر هیلە سەرەكییەكانى سیاسەتى دەولەتى عوسمانى دابوو. كهركوك له دواى ئەم میژوووە دەبیته ئامانجى سەرەكى تەماحهكانى زلهیزهكان، بەردەوام له ژیر پشكنینی تیمە زانستی و جیولۆجییهكاندا بوو، ئەو بوو له سالی (۱۸۸۱) دا شاندىكى زانیانى جیولۆجى گەيشتنه كوردستان وله ناوچهى كهركوك دەستیان كرد به گەران و پشكنین، له ئەنجامدا راپورتیكيان لهو باریهوه ئاماده كرد دایانه كاربه دەستان دەسه لاتدارانى عوسمانى و ئەلمانى، كه تیايدا گوتراوه " كهركوك و ناوچهكانى دەورووبەرى گۆرەپانىكى مەزنى شاراوەى نەوتە، زۆربەى كانە نەوتییەكانى لەسەر رووی زەوییهوه نزیکن، زۆر جار بووتە هۆى جوولەى هیواشى زەوى، ئەگەر هاتوو دەست كرا به هەلكەندى نەوت لەم زەوییانەدا، ئەگەرى بههیز هەیه بۆ دروستبوونی بوومەلەرزەى بههیز" <sup>(۲)</sup>.

به هۆى ئەنجامى راپورتى ئەم تیمەوه، له سالی (۱۸۸۲) سولتان عەبدولحەمید چەند كاریكى ئیدارى دەكات، له وانەش دەست به سەراگرتنى رووبەریكى زۆر له زەوییه نەوتییەكانى ويلايهتى موسل بۆ سەر مۆلكى تاییبەتى خۆى له وانەش (گەیارە) به بەرامبەر بریك له پارەى زۆر كەم، به بیانوى ئەوهى له دەست به سەراگیرانى له لایەن بیگانەوه پارێزگارى دەكات، بۆ سوودی دەولەت له دواروژدا بهكاریدههینیت <sup>(۳)</sup>.

له نیوان سالانى ۱۸۸۰-۱۸۸۵ سولتان عەبدولحەمیدی دووهم زۆر هەولیدا بۆ دروستکردنى هیلى ئاسنى لەناو ئیمپراتۆریهتى عوسمانییدا <sup>(۴)</sup>.

<sup>(۱)</sup> عبدالحمید العلوجى وخضیر اللامى: المصدر السابق، ص ۷۵.

<sup>(۲)</sup> حکمت سامى سليمان: المصدر السابق، ص ۷۴.

<sup>(۳)</sup> يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۷۷؛ نوري عبدالحميد خليل، المصدر السابق، ص ۲۱.

<sup>(۴)</sup> اندره نۇسشى: المصدر السابق، ص ۲۱.

بەرامبەردا ئەلمانەكانىش زۆر بە پيويستيان دەزانى ھيلى ئاسنى بۇ دەولەتى  
عوسمانى دروست بکريت، بەلام دەولەتى عوسمانى ئەو پرە پارەيەى نەبوو بۇ  
جيبە جيکردنى ئەم پرۆژەيە، تەنھا ريگا بۇ جيبە جيکردنى ئەو بوو، دەولەتى  
عوسمانى لەسەر ئىمتيازی ئەم پرۆژيە ريککەويت، ئاسانکاری بکات لە برى  
باجەکان، ئىمتيازی گەران و دەرھيئانى کانزاکان ونەوت لەگەلى بدات<sup>(۱)</sup>.

بەم پيیە ھاوپەيمانيەتى و دوستايەتى دروست دەبيت لە نيوان دەولەتى  
عوسمانى و ئەلمانیا لەسەر حيسابى خاك و ميلەتەکانى ناو قەوارەى دەولەتى  
عوسمانى. بەرژەوئەندىەکانى ئەلمانیا بۇ جيبە جيکردنى ئەم پرۆژيە دوو  
ئامانجى ھەبوو، يەكەمیان دەيوست بەرژەوندىى ئابوورى دەستکەويت،  
دووەمیان بۇ ئەو بە کەنداوى فارس بگات و کوئترولى ريگای پووبارى ديچلە  
وفورات و ناوچەى رۆژەلەت بە گشتى بکات، بەلام بەرژەوئەندىى تايبەتى  
بەريتانيا وفەرەنسا و ھۆلەندا و ئەمريکا ئالۆزبوو لە مملانى و کيبركى لەسەر  
ئىمتيازی تۆرەکانى ھيلى ئاسنى و ئىمتيازی نەوت لە ناوچە دواکەوتەکانى  
دەولەتى عوسمانى و رۆژەلەتى ناوہراست، بەلام لە راستيدا مملانىسى  
سەرەكى لە نيوان کۆمەليک کۆمپانيای ئەلمانى وفەرەنسى و بەريتانى و  
ھۆلەندى و ئەمريكى بوو، کە بە وردى چاويان لە گرنكى گەورەى ئىمتيازی  
ھيلى ئاسنى ئەنادول و ھيلى ئاسنى بەغدا بوو، ھەرۋەھا مملانى و کيبركى  
زلھيزەکان بۇ بەدەستھيئانى مافى بەکارھيئانى سەرچاوە نەوتییەکان بە تايبەتى  
لە ناوچەى ويلايەتى موسل بوو<sup>(۲)</sup>، ئەو تا گەورە پياوى دارايى ئەلمانیا (باول  
روہر باک) گرنكى ئەم ناوچەيە دووپات دەکاتەوہ لەگەل بەرژەوئەندىە  
نەوتییەکانى ئەلمانیا، دەليت "ئایندهى ئەلمانیا لە رۆژەلەت دايە لە ئاسيای  
بچووک و سوريا و ميزوپوتاميا و فەلەستين، چونکە گرنگترین و دەولەمەندترین

(۱) حکمت سامى سليمان: المصدر السابق، ص ۶۶.

(۲) المصدر نفسه، ص ۶۹-۷۰.



مهیدانی نهوتی له جیهاندا له ویدایه (موسل) هه هیلی ئاسنی بهغدا-به‌رلین به‌ویدا تیده‌په‌ریت" <sup>(۱)</sup>.

بۆیه یه‌که‌م هه‌نگاو که چالاکی سیاسی و ئابووری ئه‌لمانیا له ده‌وله‌تی عوسمانی زیاد کرد ئه‌و سه‌ردانه‌ی قه‌یسه‌ری ئه‌لمانیا (ولیه‌می دووهم) له سالی (۱۸۸۸) بوو، که گه‌یشته ئه‌سته‌مبۆل بۆ مه‌به‌ستی فراوانکردنی هاوپه‌یمانیتی نیوانیان، هه‌روه‌ها ریکه‌وتن له‌گه‌ل ده‌وله‌تی عوسمانی بۆ به‌خشینی مافی کرین و جیبه‌جیکردنی هیلی شه‌مه‌نده‌فهری نیوانیان <sup>(۲)</sup>.

هه‌روه‌ها سولتان عبدولحه‌میدی دووهم بیئاگا نه‌بوو له‌ بابه‌تی نه‌وت و ململانی نیوده‌وله‌تییه‌ی له‌ سه‌ریدا، بۆیه‌ به‌ریاریدا هه‌نگاویکی گرنگ بنیت له‌ سالی (۱۸۹۰) که زه‌نگی بایه‌خدانه به‌ نهوتی که‌رکوک (له‌ به‌شی یه‌که‌می ئه‌م تویرینه‌وه به‌ ووردی باسی لیوه‌ده‌که‌ین).

---

<sup>(۱)</sup> محسن الموسوي: النفط العراقي (دراسة وثائقية من منح الامتياز حتى التأميم)، بغداد، ۱۹۷۳، ص ۲۰.

<sup>(۲)</sup> نوري عبدالحميد خليل، المصدر السابق، ص ۲۱.

**بەشی یەكەم**

**مەلانی نیۆدەوئەتی لەسەر نەوتی ویلایەتی موسڵ تا کودەتای ( ۱۹۰۸ )**

**باسی یەكەم**

**نەوتی كەرکوک لە چوارچیۆهی پەییۆندی وگرییەستەکانی دەوئەتی**

**عوسمانی وئەئماندا ( ۱۸۹۰-۱۹۰۰ )**

**باسی دووهم**

**نەوتی كەرکوک لە نیوان ئیمتیازی ( داری ) و هیلی ئاسنی**

**( بەرلین-بەغدا ) دا ( ۱۹۰۱-۱۹۰۸ )**

## به شی یه که م

## باسی یه که م

نهوتی که رکوک له چوارچیوهی په یوهندی و گریهسته کانی دهولهتی عوسمانی

وئه لماندا (۱۸۹۰-۱۹۰۰)

له هفتاکانی سدهی نۆزدههههه، ئیمپراتۆریهتی عوسمانی تووشی کۆمهلیک کیشهی سیاسی و سهربازی وئابووری جیاجیا بوو، به جوړی که گه یشتبووه ئاستی نابوود بوون، هه موو سهرچاوه کانی داها تی که وتبووه ژیر کۆتتپۆل و دست تیوهردانی زلهیزهکان، ببوه ئامانجی ها تنه ناوهی و دست تیوهردانی زلهیزهکان له ریگی سیسته می ئیمتیازی بیانی (Capitulations) و پیدانی قهرز و ئیمتیازی هیلی شه مه نده فەر، ئیمتیازی ها تووچوی ده ریایی، پرۆسه ی وه به رهینانی سه رمایه و بانکه کانه وه<sup>(۱)</sup>. بانکی عوسمانی\* که بانکیکی ها وبه ش بووه له نیوان فهره نسا و به ریتانیا له سالی ۱۸۶۳ چالاک تر بووه بو ناردنی سه رمایه بو ئه و ناوچانه ی له ژیر ده سه لاتی ده وله تی عوسمانیدا بوون، هه روه ها له دوا ی کردنه وه ی چه ندین لق له ناوچه جیاجیاکانی ده وله تی عوسمانی، له سالی ۱۸۹۳ له ویلایه تی به غدا لقیکی ئه م بانکه کرایه وه، له سالی ۱۸۹۴ له ویلایه تی (موسل)یش لقیکی کرایه وه، هه روه ها ئه م بانکه

---

<sup>(۱)</sup> بو زانیاری زیاتر ده رباره ی تیپه رپوونی سه رمایه ی ئه وروپی له ناو ده وله تی عوسمانی له نیوه ی دووه می سده ی ۱۹، تا کو جهنگی جیهانی یه که م، پروانه: خلیل علی مراد: "تغلغل الراسمال الاجنبي في الدولة العثمانية ۱۸۵۴-۱۹۱۴"، دراسات تركية، العدد ۲، السنة الاولى، كانون الاول ۱۹۹۱، ص ۱۳۳-۱۶۴.

\* له راستیدا ئه م بانکه له سالی ۱۸۵۶، له ده وله تی عوسمانی دامه زرا، به ناوی (بانکی عوسمانی Ottoman Bank) به سه رمایه ی ئینگلیزی به بری یه ک ملیون پاوه نی ئه سترلینی، له سالی ۱۸۶۳ به فه رمانیکی سو لتانی عوسمانی ئه م بانکه گواسترایه وه بو بانکی ده وله تی به ناوی (بانکی شاهانه ی عوسمانی)، هه روه ها سه رمایه که ی به رزیبووه وه بو ۱۰ ملیون پاوه ن، له دوا ی به شدارپوونی فهره نسا له م بانکه، بو زانیاری زیاتر پروانه: المصدر نفسه، ص ۱۵۲-

ئىمتىيازاتى فراوان وگرنكى دارايى له هه موو بواره كاندا له ناو دهولته تى عوسمانى پيدرا، گرنگترين نهو ئىمتىيازانهش پروژهى هيللى ئاسنى بوو<sup>(۱)</sup>. حكومه تى هيندى بهریتانى كه له دواى كۆمپانىيائى هيندى رۆژه لآت نوينه رايه تىي سياسه ت و ستراتيجيه تى بهریتانىي ده كرد له ناوچه كه دا، بهرده وام سه رمايه ي بهریتانى له عيراق بلاوده كرايه وه، نه مه ش ته نها له بهر داگير كردنى ناوچه كه بوو، به بيانوى نه وه ي عيراق كه وتوو ه ته سه ر پيگاي هيند و بريكي زور له نه وتى هيه<sup>(۲)</sup>.

نهو كيشه قورسانه ي تووشى لايه نى دارايى دهولته تى عوسمانى هاتبوو، زياتر بارودوخى دهولته تى ئالوز كردبوو، بويه ده بينن ده سه لآتدارانى دهولته تى عوسمانى بير له دهولته تى نه لمانى كرده وه، خو ي لى نزيك كرده وه، له بهر نه وه ي هيج متمانه يه كيان به بهریتانىا وفه رهنسا و روسيا نه مابوو و بو نه وه ي له دژى پيلانه كانيان بوه ستيته وه<sup>(۳)</sup>، هه روه ها له نه نجامى نهو گورانكاريه سياسىيانه ي له دواى كوئگره ي بهرلين (۱۸۷۸) به سه ر دهولته تى عوسمانيدا هاتبوون، سولتان عه بدولحه ميدي دووه م خو ي له بهر ده م دوو كيشه ي سه ره كى بينيوه، يه كه ميان ناپوود بوونى خه زينه ي دهولته تى بوو، كه پيوستى به بناغه يه كى دارايى جيگير هه بوو، دووه ميان سوپاي عوسمانى هه ستى به وه ده كرد زور پيوستى به راويژ و ئاموژگارى رۆژئاوايى، بويه سولتان باوه رى وابوو، هاوكاري كردنى نه لمانيا، نه م كيشانه چاره سه ر ده كات<sup>(۴)</sup>. بويه سولتان عه بدولحه ميدي دووه م ني رده يه ك به سه رو كايه تى (عه لى نه زمى) ده ني ريت بو

---

<sup>(۱)</sup> غانم محمد علي: النظام المالي العثماني في العراق (۱۸۳۹-۱۹۱۴)، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة الموصل، ۱۹۸۹، ص ۱۹۰.

<sup>(۲)</sup> محسن الموسوي: المصدر السابق، ص ۱۹.

<sup>(۳)</sup> محمد سهيل طقوش: تاريخ العثمانيين (من قيام الدولة الى الانقلاب على الخلافة)، ط ۲، بيروت، ۲۰۰۸، ص ص ۴۶۳-۴۶۴.

<sup>(۴)</sup> Jonathan S. McMurray: Distant Ties: Germany, the Ottoman Empire and the Construction of the Baghdad Railway-London-2001، p. 17.

بەرلین تەنھا بۆ ھاندانی سەرمايەدارەکانی ئەلمانیا، رازییان بکا بۆ دروستکردنی کۆمپانیایەك بۆ پراکیشانی ھیللی ئاسنی بەناوچەکانی دەولەتی عوسمانی، لە بەرامبەر ئاسانکاری زۆر لەلایەنی دەولەتی عوسمانیەو<sup>(۱)</sup>.

ئەلمانیا دەولەتیکی بەھیزی ئەوروپا بوو، لە نیووی سەدەیی نۆزدەھەمەو لە ھەروەھا زیاتر بەھیز بوو لە دواي ئەنجامدانی یەکییتی ئەلمانیا لە ۱۸۷۱، کە کاریگەری ھەبوو لەسەر پێشکەوتن و گۆرانکارییان لە ئەوروپا<sup>(۲)</sup>، ئەلمانیا لە سەردەمی گەشەسەندن و پەرەسەندنی ئابووری و پێشەسازی دەژیا، دەولەتیکی نەتەوھیی بوو کە لایەنگر و پشتگیری لە ئابووری نیشتمانی و پێشەسازی دەکرد. لە گەرنگترین نیشانەکانی پێشکەوتنی ئابووری لەئەلمانیا لە بواری پێشەسازی و بازرگانی دەرەو و بانکەکان و سەرمايە نیشتمانییدا بوو، لە نیوان سالانی ۱۸۶۴-۱۸۴۸ بەرھەمی خەلۆزی بەردینی لە ئەلمانیا دووجابوو، ھەروەھا بەرھەمی ئاسن سی جار و چوار جار بوو لە نیوان سالانی ۱۸۶۰-۱۸۷۰، پێشەسازییە قورسەکانی ئەلمانیا بەرزبوونەوھییەکی چۆنایەتی نووییان تۆمارکرد لە سالانی ۱۸۷۹-۱۸۸۲، ھەروەھا بازرگانی دەرەو لە ئەلمانیا گەشەیی سەند بەتایبەتی لە نیوان سالانی ۱۸۷۵-۱۹۰۰، بەلام پێشکەوتنی ئەلمانیا لە بواری تۆری ھاتووچۆی ئاسنی، سی جار زیادی کرد لە سالانی ۱۸۵۰-۱۸۷۰ و درێژەیی ھەبوو بە ۱۹،۵۰۰ کم، ئەم جۆرە تۆرانەیی ھاتووچۆی ئاسنی لە ئەلمانیا تەنھا ھاوشیۆھیی لە ئەمریکا و بەریتانیا ھەبوو<sup>(۳)</sup>.

(۱) کامەران ئەحمەد محەمەد: کوردستان لە نیوان مەلانیی نیو دەولەتی و ناوچەیییدا (۱۸۹۰-۱۹۳۲)، سلیمانی، ۲۰۰۰، ل ۵۵.

(۲) کاظم ھاشم النعمە: العلاقات الدولية، الموصل، ۱۹۸۲، ص ۱۲۲.

(۳) عبدالرؤف سنو: المانيا والاسلام في القرنين التاسع عشر والعشرين، بیروت، ۲۰۰۷، ص ۳۹-۴۰؛ ھەروەھا بۆ زانیاری زیاتر دەربارەیی پێشکەوتن و گەشەسەندنی ئابووری لە بواری جیا جیاکان لە ئەلمانیا، پروانە: William Eangdahl: Acentury of war, Anglo-American Oil Politics and the new world order, London, 1992, pp.10-15.

له پال ئەم پيشكەوتن وگەشەسەندنە بەرچاوەی له كەرتی بانكەكان پرويان دا، بانكى گەوره دروستبوون وەك بانكى ديسكاونت گيژيلشافت (Discount Gesellschaft) له بەرلین ۱۸۵۱، دارمشتادتر بانك (Darmstadter bank) له سالی ۱۸۵۲، ھەرۆھا بەرلین ھاندلر گيژيلشافت (Berlin Handler Gesellschaft) له سالی ۱۸۵۶ ھەگەل دويچە بانك (Deutsche Bank) له سالی ۱۸۷۰، ھەرۆھا دريسدنەر بانك (Dresdner bank) له سالی ۱۸۷۲. ئەم بانكانە له پال کارەکانی خويان پرۆژەي داراييان له دەرەوہی ولاتاندا جيبة جي دەکرد، بوونی ئەم بانكانەش قەبارەي سەرمايەي ئەلمانی بۆ دەرەوہی ولات زياد کرد، له سالی ۱۸۹۴ تاكو ۱۹۰۰ له ۵۰۰ بۆ ۶۰۰ ميليۆن ماركي ئەلمانی سالانە زيادی کرد<sup>(۱)</sup>. بەلام ئەم پيشكەوتنانە بەتايبەتی له بواری ئابووریدا، ئەلمانیاي خستە ژير كۆمەليک تەنگرەي ئابووری و داراييەوہ له سالانی ۱۸۷۲-۱۸۹۵ ھەگەل زيادبوونی ريژەي دانيشتوان، ئەم كيشانە بوونە ھۆي بەرزبوونەوہي داخوازی له ناوھۆي ئەلمانيا بۆ بەھيزکردنی ھەناردەكان و کارکردن بۆ سياسەتيکی كولونيالی گۆرجوگۆل، بۆيە دەولەتی عوسمانی ورۆژھەلات بەگشتی بووہ ناوچەيەکی چالاکی (مجال حيوی) بۆ چارسەرکردنی كيشە ئابووريیەکانی ئەلمانيا<sup>(۲)</sup>، ھەرۆھا خاوەن دەسەلات و سەرمايەدارەكان کاريان بۆ جيبة جيکردنی پلانیکانی ژەنەرال فون مولتکە\* کرد، ئەويش بۆ دامەزراندنی ھيلى ئاسنی بوو.

---

(۱) عبدالرؤف سنو: المصدر السابق، ص ۴۰.

(۲) المصدر نفسه، ص ۴۰.

\* هيلموت فون مولتکە: سەرکرده يەکی سەربازي برووسی ئەلمانيا بوو (۱۸۰۰-۱۸۹۱)، له ناوہ راستی سەدەي نۆژدەھەم راپورتیکی بلاوکردهوہ و پيشنياری دامەزراندنی ھيلى شەمەندەفەری کرد، كە زەويەکانی ئيمپراتوريەتی عوسمانی بەستیتەوہ بە ئەلمانيا، ھەرۆھا دەسەلاتی بگاتە ئاسیاي بچووك، ھەرۆھا بۆ گەيشتن بە قەفقاس و ميژوپوتاميا و كوردستان و ھيند...، بۆ زانیاری زياتر بڕوانە: عبدالحميد العلوجي و خضير الامي: المصدر السابق، ص ۷۲.

قەيسەرى ئەلمانىا وليەمى دووهم (Wilhelm II) ۱۸۸۸-۱۹۱۸ بە پيويستى زانى پەيوەندىەکانى نيوان ئەلمانىا و دەولەتى عوسمانى بەھيژ بکا، باوهرى وابو ئەم پيوەنديانە چارەسەرى كيژشە ئابوورپيەکانى ئەلمانىا دەكەن، بويە چاويان بريە ناوچەکانى ژيىر دەسەلاتى دەولەتى عوسمانى ورژھەلات بە گشتى، لە ريگاي هاندانى تيمە زانستىەکانى شوينەوار وگەرەن بە دواى نەوت، هاندانى سەرمايەى ئەلمانى بو ناو دەولەتى عوسمانى، بانك وکومپانيای گەرە، بو ئەم مەبەستە دامەزرا لەگەل دامەزاندنى هيلىكى گواستنەوہى دەريايى لەنيوان ئەستەنبول وھامبورک، ئەم سياسەتە نوييەى ئەلمانىا لە نزيکبوونەوہ لە دەولەتى عوسمانى ناسرا بە "ئاراستە بەرەو رۆژھەلات"<sup>(۱)</sup>.

سەردانەکەى قەيسەرى ئەلمانىا(وليەمى دووهم لە سالى ۱۸۸۹) بو دەولەتى عوسمانى يەكەم پروخسارى دۆستايەتى بوو، لە نيوان ھەردوو دەولەتدا، ھەرۋەھا ھۆکاريكى نوي بوو لە پەيوەنديەکانياندا، بەلام بوو ھوي دلەراوکیى دەولەتە زلھيژەکانى ئەوروپا<sup>(۲)</sup>.

جيگير بوونى چالاکیى ئابوورپى ئەلمانىا لە دەولەتى عوسمانى بە شيوہيەكى سەرەكى پرۆژەکانى هيلى ناسنى گرتەوہ، چونکە بە باوهرى

---

<sup>(۱)</sup> محمد سھيل طقوش: المصدر السابق، ص ۶۶؛ ئەم زاراوہيە(ئاراستە بەرەو رۆژھەلات Drang Nach Osten) لە پوانگەى ئەو سياسەتە نوييەى، كە ئەلمانىا باوهرى پيى بوو، بەتايبەتى لە نيوان سالانى ۱۸۹۰-۱۹۱۴ كە هيژو دەسەلاتەكەى لە ئەوروپادا بەرچاوكەوت، لە نيوان سالانى ۱۹۳۸-۱۹۴۱، بەتايبەتى كاتيک حكومەتە يەك لە دواى يەكەکانى ئەلمانىا باوهرپان بە سياسەتى(فراوانخووزى بەرەو رۆژھەلات) ھەبوو. پروانە، Michael Graham Fry & Others: Guide to International Relations and Diplomacy, London, 2002, pp.420-423. ليژەدا دەبيت نامازە بەوہ بکەين كە نامانچ لە فراوانخووزى بەرەو رۆژھەلات لە قوناغى يەكەم ۱۸۹۰-۱۹۱۴ بە پلەى يەكەم بەرەو دەولەتى عوسمانى بوو بەلام، لە قوناغى دووهم ۱۹۳۸-۱۹۴۱ رۆژھەلاتى ئەوروپا و يەكيتى سوقيت نامانجى سەرەكى فراوانخووزى عەقلى ئەلمانىا بوو.

<sup>(۲)</sup> حکمت سامي سليمان: المصدر السابق، ص ۶۴.

ئەلمانىيە سەرمایەدار ئەم پىرۆژەيە تاقە پىگايە، كە دەستەبەرى سەلامەتى بەرژەۋەندىيەكانى ئەلمانىيە دەكات لە كاتى ئاشتى ۋەجەنگدا، بىرپەرى پىرۆژە ئابورىيەكانە لە دەۋلەتى عوسمانىدا<sup>(۱)</sup>، بەلام ئەو دەزگا دارايىيە ھەلسا بەدراۋپىدانى ئەم چالاكىيە لە پىگايە بانكى ئەلمانىيە (Deutsche Bank)، كە لە ۴-تشرىنى يەكەمى ۱۸۸۸، ئىمتىيازى گىرنگى لە لايەن سولتان عەبدولھەمىدى دوۋم پىدرا، بە پىي ئەم ئىمتىيازە مافى كىرپىنى ھىلى ئاسنى ئەستەنبۇل<sup>۲</sup> - ئەزمىدى درا بۇ ماۋەى ۹۹ سال، لە پال ئەۋەشدا دروستكىردنى ھىلى ئاسنى ئەزمىد-ئەنقەرەى پىدرا<sup>(۲)</sup>.

پاش ئەۋە لە ۴-ئادارى-۱۸۸۹ كۆمپانىيەى ھىلى ئاسنى ئەنادۇل (Anatolian Railway Co.) لە لايەن بانكى ئەلمانىيە (Deutsche Bank) دامەزرا. ئەو كۆمپانىيە يەكەم كۆمپانىيەى ئەلمانى بوو، كە مافى جىبەجىكىردنى پىرۆژەى ھىلى ئاسنى لە دەۋلەتى عوسمانى پىدرا<sup>(۳)</sup>، ئەم بانكە لە سالى ۱۸۹۰ بە پىي نووسراۋىك لە لايەن سەدرى ئەزەم (سەرۆك ۋەزىرانى عوسمانى)\*

(۱) عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۹۸.

(۲) لەراستىدا دۆچە بانك تەنھا نوینەرايەتى بەرژەۋەندىيە خۇى ناكرد لە پىرۆژەى ھىلى ئاسنى ئەنادۇل، بەلكو نوینەرايەتى بەرژەۋەندىيەكانى ئىمپىراتورىيەتى ئەلمانىيا ۋە لىقەكانى ترى پىشەسازى ئەلمانى دەكرد، ۋەك پىشەسازى كانزاكارى (تەدىن) ۋە دروستكىردنى ئامىرەكان ۋە كۆمپانىيەكانى بىناسازى، لە پىرۆژەى دروستكىردنى ھىلى ئاسنى بەغدا بەشدار دەبىت، پروانە: Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn، Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918، Leipziger Universitätsverlag-2007، p.5. □  
(۳) Jonathan S. McMurray، op.cit، p.22.

\* لەو كاتەدا سەدرى ئەزەمى عوسمانى (مەھمەد كامىل پاشا قوبرسى) بوو كە دەسەلاتى بەرزى ۋەرگرت لە ۲۵ ئەيلولى ۱۸۸۵ ۋە تاكو سەرەتاي ئەيلولى ۱۸۹۱ خاياند، پروانە، يلماز اوزتون: تأريخ الدولة العثمانية، ت/عدنان محمود سلمان، المجلد ۲، استانبول، ۱۹۹۰، ص ۱۲۶.



ماملەى تايبەتى لەگەل كرا بۇ دەستكەوتى مافى كانزاكارى لە دەولەتى  
عوسمانى<sup>(۱)</sup>.

### سولتان عەبدولحەمىدى دووھەم و نەوتى كەرگوك:

بلاوبونەوھى وتار وليكۆلینەوھى چەند زانا وگەپىدەى ئەوروپى لە سەدەى  
ھەژدەھەمەوھە تاكو كۆتايیەكانى سەدەى نۆزدەھەم، بەلگەى گرنىگ بوون بۇ  
ھەبوونى نەوت بەشيوھەىكى سروشتى، كە لە خويەوھە هاتوتە سەر زەوى  
وبووتە گۆمى كۆبونەوھە بەپرىكى زور، بەتايبەتى لە ناوچەكانى ويلايەتى  
موسل. مەبەستى سەرەكى ئەو وتار وليكۆلینەوانى ئەو زانايانە پراكيشانى  
سەرنجى ولاتەكانيان بوو، بەلای نەوتى ويلايەتى موسل وگرنىگى شوین  
وداروژى ناوچەكە، بۆیە بەردەوام نوینەرى كۆمپانیا نەوتیەكانى جیھان لە  
ئەستەنبۇل كۆبونەوھە لە پینا وەرگرتنى ماف وئیمتیازى دەرھینانى نەوت لەم  
ناوچەيەدا و لەلایەن گەورە دبلۆماسى ولاتەكانيان لە ئەستەنبۇل پشتگىرى  
دەكران. تەنانەت سەردانەكەى قەيسەرى ئەلمانیاش بۇ ھەمان مەبەست بوو،  
ئەم جموجۆلەى زلھیزەكان لەناو دەولەتى عوسمانى لە پینا وەرگرتنى  
ئیمتیازى نەوت ھانى سولتان عەبدولحەمىدى دووھەمى دا بۇ دەرگرتنى  
فەرمانىكى شاھانە لە ۵/رەبى/۱۳۰۶ك بەرامبەر بە ۶/نیسانی/۱۸۹۰ز<sup>(۲)</sup>

(۱) حکمت سامى سليمان: المصدر السابق، ص ۷۹.

(۲) بەروارى ئەم فەرمانە جى ناکۆكى بوو لە نیوان میژووناسانى بواری نەوت، ھەندىك  
میژوونوس دەیگەپیننووھ بۇ سالى ۱۸۸۸ز، پروانە، فاضل حسین: المصدر  
السابق، ص ۳۰۳؛ ھەرودھا عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۱۷۸، ھەندىكى تر پینان  
وايە لە سالى ۱۸۸۹ز دەرچووھ، پروانە: يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۷۷، بەلام  
بەپىي راپورتى لیژنەى بازرگانی فیدرالى ئەمرىكى (Federal Trade Commission  
U.S.) كە لە ۲۳ ى ئابى ۱۹۵۲ بلاوكراوھتەوھ دەربارەى كارتەلى جیھانى پەتپۆل  
(International Petroleum Cartel) وا بۆى دەچیت، كە ئەم فەرمانە لە رووداوھكانى  
سالى ۱۸۹۰ تۆماركراوھ، پروانە: دور احتكار النفط الدولي في العراق (وهو الفصل الرابع من  
تقرير لجنة التجارة الاتحادية الاميركية عن احتكار النفط الدولي)، بغداد، =

دەربارەى ناوچە نەوتییەکانى ویلايەتى موسل، که مافی ئیمتیازی و دۆزینەوہى نەوت لەم ناوچەىە تاییبەتە بە خەزینەى سولتان، ھەرودھا مۆلکی تاییبەتى خۆیەتى، دەقى فەرمانەکە بەم شیۆہیە ھاتووہ ودەلیت: "ھەرچەندە ھەندیك سەرچاوەى نەوت دۆزراونەتەوہ لە مۆلکەکانى شاھانەى خۆم بەتاییبەتى لە ویلايەتى موسل، بیجگە لەو کیلگانەى باسکراون و زانراون لە مۆلکەکانم، که ئەمەش ناوچەکانى تریش دەگریتەوہ لەم ویلايەتەش، لەگەل مۆلەتى گەپان وپشکنین وئیمتیازو وەبەرھینانى نەوت، بەناوى خەزینەى شاھانە بەستراوہتەوہ"<sup>(١)</sup>.

سولتان بیانوى ھینایەوہ بو ئەم فەرمانە ودەلیت: "بۆیە ئەم فەرمانەم دەرکرد، تەنھا بو پاراستن وپاریزگارى نەوت لە دەست بەسەرگیان وداگیرکانى لەلایەن دەولەتە زلھیزەکانەوہ، ھەرودھا ئەم کەرسەتەى بە مۆلکی عوسمانى بمینیتەوہ بو ئەوہى لە دواروژ سوودى بو ولات ھەبیّت"<sup>(٢)</sup>.

ئەم فەرمانەى سولتان عەبدولھەمید لەسالى ١٨٩٠ گەرەترین بەلگەى، که دەسەلاتدارانى عوسمانى بایەخیكى زۆریان بە نەوتى ویلايەتى موسل داوہ لە کۆتاییەکانى سەدەى نۆزدەھەمدا، ھەرودھا یەکەم دەستبەسەرگرینى ناوچە نەوتییەکانى کوردستانە لە لایەن دەسەلاتدار وحاكى ئەو سەردەمەوہ"<sup>(٣)</sup>. ھەرچەندە لەو سەردەمەدا دەولەتى عوسمانى ھیچ دەزگایەكى نەوتى یاخود

---

= ١٩٦٠، ص ٨. ھەرودھا ھاوڤرای ئەم بووچونە ، اندرە نۆسشى: المصدر السابق، ص ٢٢. قاسم احمد العباس: وثائق النفط في العراق، ج ١، بغداد، ١٩٧٥، ص ٥٩. حکمت سامي سليمان: المصدر السابق، ص ٧٣.

(١) دەقى وەرگیڤرانى ئەم فەرمانە لە زمانى توركى بو زمانى عەرەبى وەرگیڤراوہ لە، يوسف ابراهيم يزيك: النفط مستعبد الشعوب، ص ٧٧-٧٨، بەلام دەربارەى دەقى فەرمانەکە بە زمانى توركى ڤروانە ڤاشکۆى ژمارە (٥).

(٢) ڤروانە: سليم طه التكريتي: معركة النفط في العراق، ج ١، بغداد، ١٩٥٢، ص ١٢-١٣.

(٣) ڤروانە: ليام اندرسن وغاريث ستانسفيلد: أزمة كركوك (السياسة الاثنية في النزاع والحلول التوافقية)، ت/عبدالله النعيمي ، بيروت، ٢٠٠٩، ص ٣٧

كۆمپانىيا يەكى بۇ دەرھيئانى نەوت نەبوو، تا وەبەرھيئان بكات لەم بواردەدا، بەلام بوونی نەوت بە بریكى زۆر گرنگی پەيدا کردبوو لە لایەن دەولەتی عوسمانی<sup>(۱)</sup>.

ئامانجی سولتان لە دەرکردنی ئەم فرمانە بلۆكکردنی کاری نەوت لەم ناوچە یە ودانانی سنووریک بوو بۇ دەولەتە زلھیزەکان تا دەولەتی عوسمانی خۆی توانا پەیدا بکات ولە دوایشدا خۆی ئەم کارە بکات، ھەرودھا بۇ رای گشتی رایگە یاند هیچ ولاتیک بۆی نییە، بەشۆین سەرچاوەی نەوتدا بگەریت لەم ناوچە یەدا، لە بەرامبەر ئەم کارە سولتان بریكى پارە دەدات بە خەزینە ی دەولەت وەك خەملاندنی نرخەكە ی ، بەم پێیەش ریگا لە كۆمپانىیا تاییبەتەکان گیرا بۇ وەرگرتنی ئیمتیازاتی نەوت لەم ویلا یەتەدا<sup>(۲)</sup>.

لە ۲ حوزەیرانی ۱۸۹۰ ئاھەنگیکى گەورە لە ئەستەنبۆل ئەنجام درا بەبۆنە ی بەستنەوہ ی ریگە ی ئاسنی (ئەستەنبۆل-ئەزمیت-ئەنقەرە)، كە جورج فون سیمنس (G.Von.Siemens) بەرپۆبەری بانکی ئەلمانی (Deutsche Bank) بەشداربوو ولە لایەن دەولەتی عوسمانی بەرپۆبەری ئەشغالی گشتی (رەئوف پاشا) بەشداربوو، لە وتاریکیدا بەم بۆنە یەوہ داخوازی خۆی و دەولەتی عوسمانی دەرپری بەوہ ی ئەم ھیلە تا بەغدا بروت، ھەرودھا ئەم ئاھەنگە بۆنی نەوتی لیوہات، چونکە ئامانجی سەرەکی بانکی ئەلمانی چاوی برینە نەوتی ویلا یەتی موسل و بەغدا بوو<sup>(۳)</sup>.

بە پێی راپۆرتی لیژنە ی بازرگانی فیدرالی ئەمریکى، كە لە سالی ۱۹۵۲ بلاوکراوہتەوہ، ئامازە دەکات كە گرنگیدان بە وەرگرتنی ئیمتیازاتی نەوت لە رۆژھەلات لە بەرزبوونەوہدا بووہ لەم کاتەدا، ھەرودھا بەرپەرەکانی و مملانیی

---

<sup>(۱)</sup> S.H . Longrigg ، op.cit، pp.13-14.

<sup>(۲)</sup> فاضل حسین: مشکلة الموصل (دراسة في الدبلوماسية العراقية-الانگلیزیه-الترکیه و فی الرأي العام) ، ط۲، بغداد، ۱۹۷۷، ص ۳۰۳.

<sup>(۳)</sup> عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۹۰.

له نیوان کۆمپانیاکان چرتر بۆتەووه له وەرگرتنی ئیمتیازی نهوت وهیلى ئاسنى، له ئاماژەیهکی ئەم راپۆرتەدا هاتوووه دەلیت: " له سالی ۱۸۹۰ ئەلمانەکان له رینگای بانکی ئەلمانی (Deutsche Bank) ئیمتیازی دریزه پیدانی هیلى ئاسنى به غدایان وەرگرت<sup>(۱)</sup>، به لام له راستیدا له سالی ۱۸۸۸ کۆمپانیای رینگه پیدراو له لایه ن بانکی ئەلمانی کۆمه لیک بۆند و گریبه ستنی ئیمتیازی هیلى ئاسنى دەستکەوت له حەیدەر-ئەنقەرە، هەرودها له ئەستەنبۆل-ئەزمیر، له دوایدا ئەم دەزگا یاه له ئاداری ۱۸۸۹ وه ک کۆمپانیا یه کی کارا له ژیر ناوی (کۆمپانیای هیلى ئاسنى ئەنادۆل) ریکخرایه وه و یه کسه ر گفتوگۆی دورودریژ دەستیپیکرد له گەل حکومه تی عوسمانی، له سالی ۱۸۹۳ گفتوگۆکان چوونه ناو قوناغیکی چالاک تر و له ۱۸ ئاداری ۱۹۰۲ گه یشتنه کۆتایی به وەرگرتنی مافی ئیمتیازی هیلى ئاسنى (به رلین-به غدا)، واته دریزه دانی هیله که له کۆنیه وه بۆ به غدا تاکو که نداوی فارسی به دریزایی ۱۰۰۰ میل، بۆ ئەم مه به سته ش لقیکی تایبه ت له کۆمپانیا له سالی ۱۹۰۳ له ژیر ناوی (کۆمپانیای ئیمپراتۆریه تی عوسمانی بۆ هیلى ئاسنى به غدا) دامه زرا<sup>(۲)</sup>، ئەلمانەکان سووربوون له سه ر فراوانکردنی مافی ئیمتیازی هیلى ئاسنى به غدا، به لام گواستنه وه ی مۆلکایه تی ئەم زه وییانه بۆ خه زینه ی تایبه تی سولتان هه وله کانیانی سستکرده وه، چونکه له و کاته ی ئەوان مافیان پی درا، فه رمانه که ی سولتان ده رچوو، بۆیه ته نها کاره کانی ئەلمانەکان له وه نه وه ستا، که له توانایاندا نیه، مافی ئەوه یان نییه به دوا ی کانزادا بگه رین له م ناوچه یه دا بۆیه، به باشیان زانی هیچ فشاریک نه خه نه سه ر سولتان له م کاته دا بۆ وەرگرتنی ئیمتیازاتی تر له ناوچه تایبه ته کاندا، له پال ئەوه شدا کۆمپانیاکانی ئەلمانی

(۱) دور احتکار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۸.

(۲) ز. ی. هرشلاغ: مدخل الى التاريخ الاقتصادي الحديث للشرق الاوسط، ت/مصطفى الحسيني، بیروت، ۱۹۷۳، ص ۶۶.

نووسراویکیان وەرگرتیبوو له لایهن دهولهتی عوسمانی، که په سه ندیتی پیدهدات له بواری مافی گهپران به دوای کانزاکان<sup>(۱)</sup>.

له راستیدا سهدری ئه عزم له سالی ۱۸۹۰ ته نها به لینی به بانکی ئه لمانی دا بوو، که لاری نه بوونی دهردهبری به رامبهه ئه وهی مافی گهپران به دوای کانزایان پییدات<sup>(۲)</sup>، به لام سه رمایه دارانی ئه لمان ئه مهیان به به لگی مافی پیدان هه ژمارکرد و مافی دان به کومپانیای هیلی ئاسنی ئه نادول، که مافی کانزاکاری له ناوچهکانی دهولهتی عوسمانی<sup>(۳)</sup>.

### رۆلی کالوست گولبه نکیان و نهوتی که رکوک:

کالوست سه رکیس گولبه نکیان (Calouste Sarkis Gulbenkian) له دایک بووی ۲۳ی ئاداری ۱۸۶۹<sup>(۴)</sup> له ناوچهی سکوتاری نزیک ئهسته نبول، باوکی ده سه لاتداری عوسمانی بووه له شاری ته رابزوون، گولبه نکیان به ره چه له که ئه رمه نی ژیر ده سه لاتی ده وله تی عوسمانی بوو<sup>(۵)</sup>، هه روه ها باوکی و مامی (سیروت) له ده وله مه نده کان بوون، که بازرگانی ها ورده کردنی نهوتی باکویمان بو ئهسته نبول ده کرد<sup>(۶)</sup>. گولبه نکیان خویندکاریکی خوشه ویست نه بوو، له کاتی لاوی زیاتر کاتی پاش قوتابخانهی له چوونه بازارو سه وداکردن دا به سه ر ده بردو به وردی سه رنجی ده دایه ئه و گفتوگو یانهی له نیوان سه وداکاراندا ده کرا. جار جاره خوشی هه ندیک سه ودا ی بچوکی ئه نجام ده دا، له م ریگایه وه

<sup>(۱)</sup> دور احتکار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۸.

<sup>(۲)</sup> اندره نؤسشی: المصدر السابق، ص ۲۳.

<sup>(۳)</sup> له راستیدا له سالی ۱۹۰۳ مافی ده دریت به ئه لمانیا به پیی ریکه وتنی که له سه ر پرۆزه ی هیلی ئاسنی به غدا، که له باسی دووهم به روونی ناماژه ی پیی ده که ئین، پروانه: حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ۷۹-۸۰.

<sup>(۴)</sup> عبدالحمید العلوجی وخضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۸۶.

<sup>(۵)</sup> حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ۷۲.

<sup>(۶)</sup> هارقی او کونور: المصدر السابق، ص ۳۷۰.

ئەزمونى لە بارەى دانوستاندن وسەوداكارىي پەيوەندىدار بەمامەلەى شىوہ روژھەلاتىيەوہ بەدەستەينا<sup>(١)</sup>، كالوست خویندنى سەرەتای لە خویندگای یوسفى فەرەنسى تەواو کرد، لەسالى ١٨٨٣ گەشتىك دەكات بۆ مەرسىليا بۆ فېربوونى زمان و خویندنى فەرەنسى ولەسالى دوایى پەيوەندى بە كۆلیژى پاشایەتى (King's College) دەكات لە لەندەن، لە سالى ١٨٨٧ بە پلەى نایاب كۆلیژى ئەندازىارى تەواو دەكات، تىزى خووى لە بارەى تەكنەلوجىيای پىشەسازىي نەوتەوہ نووسى<sup>(٢)</sup>، لە سالى ١٨٨٨ لەسەر داواى باوكى دەگەریتەوہ ئەستەنبۆل و كوچ دەكات بۆ كارکردن لە كۆمپانىيەكانى نەوتى باكۆ، كە ئەو كاتە بەدەستى گروپى رۆتچیلد ونوبیلەوہ بوو<sup>(٣)</sup>.

گۆلبەنكىان لە گەشتەكەى زانىارى و ئەزمونى باشى پەيدا کرد لە چۆنىيەتى بە كارھینانى تواناكانى نەوت لە دەولەتى عوسمانى، دوای گەرانەوہى كالوست لە باكۆ، لەسالى ١٨٨٩ دەستى کرد بەنووسىنى زنجیرە وتارىك لە گوڤارى فەرەنسى بەناوى (Revue des Deux Mondes) (دوورگەى ئېيشروت ونەوتى روسى) ھەرۆھە ئەم وتارانەى كۆكرانەوہ لە سالى ١٨٩١ لە دوو تووى كتيبيكى شایستەى ناوداردا بلاوكرانەوہ بەناوى (لەپشت قەوقاز ونیمچە دوورگەى ئېيشروت)، ئەمە وایکرد گۆلبەنكىانى تەمەن ٢١ سال وەك پىسپۆرىكى نەوت لەسەر ئاستى جیھان ناو دەربكات<sup>(٤)</sup>. ھەرۆھە سەرنجى

---

<sup>(١)</sup> Daniel Yergin. The Prize: The Epic Quest for oil, money & power. New York, 1992, pp. 185-186

<sup>(٢)</sup> مؤسسة كالوست غولبنكيان قسم الجماعات الارمنية: كالوست سرکيس غولبنكيان الرجل والمآثر (كراسة صادرة بمناسبة الذكرى المئنة والثلاثين لولادته (١٨٦٩-١٩٩٩))، لشبونة، ١٩٩٩، ص ١٠؛ Daniel Yergin :op .cit ,p.186

<sup>(٣)</sup> عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ٨٧.

<sup>(٤)</sup> Edwin Black: Banking on Baghdad, Inside Iraqs 7000 Years History of War, Profit and Conflict-2004, P.103.

کاربەدەستانی دەولەتی عوسمانی پراکیشا بەتایبەتی وەزیری کانزاکان یەکسەر داویان لیکرد چەند تووژینەوہیەک دەربارە ی گەنجینە نەوتییەکانی میزۆپۆتامیا (ویلايەتی موسل بەتایبەتی) ئەنجام بدات. ئەمیش بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە خۆی ماندو نەکردو سەردانی ناوچەکە ی نەکرد، بەلکو کەوتە کوکردنەوہی سەرچەم ئەو لیکۆلینەوانە ی خەلکانی تر لە بارە ی نەوتی ناوچەکەوہ کردبویان و پاپۆرتیکی تیروتەسەلی ئامادەکرد. راپۆرتی لەگەل ئەندازیاران ی ریگای ئاسنینی ئەلمانیش کردبوو. گۆلبەنکیان لە راپۆرتەکە ی ئامازە ی کردوہ، کە میزۆپۆتامیا (ویلايەتی موسل بەتایبەتی) گەنجینە یەکی شاراوہی نەوتی ئیجگار گرنگە، بۆیە ئەم راپۆرتە بەجاری کاربەدەستانی دەولەتی عوسمانی وروژاند، لە دوای ئەمە گۆلبەنکیان بۆ ماوہی زیاتر لە ٦٠ سال خۆی بۆ نەوتی میزۆپۆتامیا تەرخان کرد<sup>(١)</sup>. ھەر وہا ئەم کەسایەتیە پۆل و ھەنگاوی گەورە دەنیّت لە ناو ئەو مەملانییە ی لەسەر نەوتی ویلايەتی موسل دەکریّت لە لایەن زلھیزەکان، ھەمان کات ئەم کەسایەتیە پە یوہندی باشی دەبیّت لەگەل کاربەدەستانی دەولەتی عوسمانی، لە بەرامبەر ئەوہش پە یوہندی لەگەل نوینەری کوپانیای رۆتچیلد (Rothschild) بۆ کاروباری نەوت فرید لین (Fred Lane) باش دەبیّت، کە لە ریگای ئەم پیاوہ پە یوہندی لەگەل کەسایەتی گەورە ی نەوتی ھۆلەندی (ھنری دیتردنگ H.Deterding) دروستدەکات<sup>(٢)</sup>. ھەر وہا گۆلبەنکیان ناسراوہ بەوہی شارەزاییەکی زۆری لە نھینییەکانی دبلۆماسی و سیاسەتی ھەندەراندا ھەبوو، تەنانەت بە تالییرانی\*

<sup>(١)</sup> Daniel Yergin :op .cit ,p.186; Edwin Black، op .cit ,p. 103.

<sup>(٢)</sup> اندرە نۆشتی :المصدر السابق ،ص٢٨.

\* شارەل مۆریس تالییران Charles Murice Talleyrand (١٧٥٤-١٨٢٨)، سیاسەتمەدارو پیاوی ئاینی فەرەنسا بوو، بە ژیر و لیھاتوو لە بواری سیاسەتدا ناسراوہ، چەندین پوستی وەزارەتی دەرەوہی وەرگرتەوہ لە حکومەتە جیا جیاکانی فەرەنسا ھەر لە سەردەمی شۆرش ی فەرەنسیەوہ تا کو سالی ١٨٢٥، بەلام رۆل و لیھاتوو ی ئەم کەسایەتیە دەرکەوت لە کۆنگرە ی قیەنەو پەیمانی پاریس، کە توانیویەتی پاریزگاری لە=

نەوت ، دواترىش بە مستەر(۵٪) ناوى دەرکرد چۈنكى، پۇلىكى گەورەى لە گفتوگۇكانى نىوان كۇمپانىياكانى نەوتى بىگانەكاندا ھەبوو بۇ دامەزراندنى كۇمپانىياى نەوتى توركى وپشكى لە ۵٪ پىدرا<sup>(۱)</sup>. ھەرۈھا نوينەرايەتى دام و دەزگاكانى دەولەتى عوسمانى كردووہ لە دەرەوہى ولات و ھەموو ژيانى لە ھاتووچۇكردن لە نىوان رۇژھەلەتى ناوہراست و رۇژئاودا بەسەر بردووہ، لە لەندەنەوہ دەستى پىيى كرد لە سالانى(۱۸۹۷-۱۹۱۴) ھەرۈھا رەگەزنامەى بەریتانى وەرگرت لەدواى دامەزراندنى نووسىنگەيەكى تايبەت بەخۇى لەم شارەدا، لە نىوان سالانى(۱۹۱۵-۱۹۴۰) لە فەرەنسا ژيانى برده سەر لە دواى سالى ۱۹۴۰ تا كۇچى دواى دەكات لە ۲۰ى تەمووزى ۱۹۵۵ لە شارى لشبونە ژيان بەسەر دەبات<sup>(۲)</sup>.

گولبەنكيان ناوى لە ھەموو ئەو پەرتووكانەدا ھەيە، كە پەيوەنديان بە ميژووى سياسى نەوتى رۇژھەلەت بەتايبەتى نەوتى كەركوك ھەيە، چۈنكى پۇلىكى ئىجگار گەورەى دەبىت لە دۇزىنەوہى نەوت لە ناوچەكانى ويلايەتى موسلى عوسمانى لە ھەمان كاتدا ناوبژىكەرۈ دەلالىكى زىرەك دەبىت لە نىوان دەولەتانى زلھيزو كۇمپانىياكانيان كاتىك لە مملانىيى دەبن لەسەر وەرگرتنى

=پىگەى فەرەنسا بكات لەسەر ئاستى نىودەولەتى، بۇ زانىارى زياتر دەربارەى رۇل وليھاتووى تاليران لە سياسەتى نىودەولەتى، پروانە، ئەحمەد نەقىب زادە: ميژووى ديپلوماسى و پيوەندييە نىونەتەوہييەكان (۱۶۶۸-۲۰۰۴)، و/مستەفا مەعروفى، ھەولير، ۲۰۰۸، ل ل ۶۳-۷۸.

(۱) حکمت سامى سليمان: المصدر السابق، ص ۷۳.

(۲) مؤسسة كالوست غولبنكيان قسم الجماعات الارمنية : المصدر السابق، ص ۱۰؛ گولبەنكيان لە دواى خۇى ۷۰ مليون دۇلارى نەختىنە بەجى دەھيلىت، ھەرۈھا ميژوونووسان لە دواى مردنى گرنكى بە چالاكيبە نەوتىيەكانى دەدەن وەك (رالييف هيونز Ralf Hewins)، لە سالى ۱۹۵۷ كتيبيك بە ناونيشانى (Mr. Five Percent) دەر دەكات، كە چيروكى كالوست گولبەنكيانى تيا تۇماركراوہ لە نيويورك لە چاپدراوہ. پروانە، عبدالحميد العلوجي و خضير اللامي: المصدر السابق، ص ۸۹.



ئىمتىيازى نەوتى ويلايه تى موسل، بۆيە ھەموو رووداۋەكان پۈلى گىرنگى ئەم كەسايە تىيە تۆماردەكەن، بۆيە لەم تۆيژىنە ۋە يە بە شىۋەى زنجىرەيى پۈلى ناوبراۋ لە رووداۋەكانى مەلانىي زەھىزەكان بۆ كوتتەرۈلگەردى نەوتى كەركوك باس دەكەين.

لەكۆتايىيەكانى سەدەى نوزدەھەم ويلايه تى موسل و بەتايىبە تىش كەركوك جىي بايەخ و گىرنگىدان بوو لە لايەن دەسەلاتداران و كەسايە تى تايىبەت و جىۋولۇجىيەكان و رۆژنامەوانان و ئەفسەرانى سوپاي زەھىزەكان<sup>(۱)</sup>، كە چەندىن پاپۇرت و زانىيارى تەواويان داۋە بەدەستەۋە، ھەرۋەھا كاتىك بەرزىان كىردووتەۋە بۆ سەرۋى خۇيان و ئامازەيان كىردوۋە بە بوونى نەوت بە پىژەيىكى بەرچاۋ و زۆر لەم ناۋچانەدا، ھەرۋەھا نەخشەى تايىبە تىان ئامادە كىردوۋە بۆ مەيدانەكانى نەوت لە كوردستان و مېزۇپۇتاميا، ھەرۋەھا ئامازەيان بەۋە كىردوۋە، كە بىرېكى زۆر لە نەوت ھەيە تەنەت دەلېن "ئەم ناۋچەيە لەسەر دەريايەكى نەوت داىە"<sup>(۲)</sup>.

ئەو پاپۇرتانەى گولبەنكىان لە نىۋان سالانى (۱۸۹۱-۱۸۹۴) دەربارەى گىرنگى گەنجىنەى نەوتى مېزۇپۇتاميا پىشكەش بە دەۋلەتى عوسمانى كىردىۋون سەرنجى سولتان عەبدولھەمىدى راکىشا<sup>(۳)</sup>.

جگە لەۋەى چەندىن نىردەى جىۋولۇجى و لىكۆلەرى نوي ھاتنە ناۋچەكە لە ناوياندا زاناي فەرەنسى (جان دى مورگان J. De. Morgan) لە سالى (۱۸۹۲)، كە بەپروونى باس لە دەۋلەمەندى كىلگە نەوتىيەكانى باباگورگور دەكات<sup>(۴)</sup>، ھەرۋەھا تۈنۈيۈيەتى تىكراى ھەوزى نىۋان كەركوك-خانەقەن-شاخى كويخا لە قەسرى

(۱) خليل علي مراد: التنافس الدولي...، ص ۱۹.

(۲) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ۷۰.

(۳) هارفي اوكونور: المصدر السابق، ص ۳۷۰؛ نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق،

ص ۲۰.

(۴) S.H. Longrigg : op. cit , p14.

شیرین به ۳۰۰ کیلۆمهتر له قهلهم بدات<sup>(۱)</sup>.

(وستال A.F.Stahl) له ساڵی ۱۸۹۳، كه ئەندازیارێکی ئەلمانە، دەربارەى نەوتی میزۆپۆتامیا راپۆرتێك بلاودهكاتهوه ئاماژەى بهوه كردووه، كه كیلگه نەوتییەکانی کوردستان بەگشتی و ناوچەى كەرکوک بەتایبەتى كیلگهى سەر سوڤرھینەرن، ناش خەملیندرین، ھەرۆھا کاریگەرى وھاندان وچاوتیبیرینی لى دەكەوێتەوه<sup>(۲)</sup>.

له ساڵی ۱۸۹۵ ھەندیک ئەندازیارى فەرەنسى کاریان کرد به رەزامەندى سولتان عەبدولحەمید بۆ بەرزکردنەوهى بەرھەمەکانى نەوتى خاوە ناوچەکانى خورماتوو و باباگۆرگۆر، بەلام ئەم تيمه سەرکەوتوو نەبوون له کارەکانیان، بەھۆى پيشهاته سیاسییەکانى ئەو سەر دەمە وچالاكى مەملانیى نیۆدەولەتى، كه له نیوان كۆمپانیاکانى جیھان و دەولەتى عوسمانى له پیناوەرگرتنى ئیمتیازتى نەوت وپروژەى ھیللى ئاسنى بەغدا دەستى پیکردبوو. ئەم مەملانییە بەتایبەتى له نیوان بەریتانیا وئەلمان بوو بە شیۆهیهكى تايبەت وله نیوان دەولەتە ئەوروپییەکان بوو بە شیۆهیهكى گشتى<sup>(۳)</sup>.

له ساڵی ۱۸۹۶ له نیوان ئەو پروداوانەى له ناو دەولەتى عوسمانى پرویاندا كه ژمارەیهكى زۆر له ئەرمەن بوون بە قوربانى، گۆلبەنکیان بەرەچەلەك ئەرمەنیەو له ئەستەنبۆلەوه بەرھوو میسر رایکرد وله میسر بە ھاوکارى ی دوو ئەرمەنى بەدەسلەتتى تر، كه یەكێکیان ملیۆنیریکی خەلكى باكۆ بوو وئەوهى تر(نۆبار پاشا) بوو، گۆلبەنکیان لەسایەى پەيوەندى نیوان خۆى و ئەم دوو كەسە توانى ھەم دەروازەکانى نەوت وھەم داھاتى دارایی لەسەر ئاستى جیھان بۆ خۆى ئاوالا بکا، بە خیرایی بوو نوینەرى فرۆشتنى نەوتى باكۆ له لەندەن

(۱) كمال مظهر احمد: كردستان في السنوات الحرب العالمية الاولى، بغداد، ۱۹۷۷، ص ۲۱-۲۲.

(۲) حکمت سامى سلیمان: المصدر السابق، ص ۷۰؛ S.H. Longrigg : op. cit ,p14;

(۳) حکمت سامى سلیمان: المصدر السابق، ص ۷۴.

وهەر لهوئیش جیگیر بوو. به دریزایی مانهوهی له لهندن، گولبهنکیان چاوی به  
برایانی سامویل و دیتردنگ کهوت، که دوو کهسایهتی گرنگی بواری نهوت  
بوون، هانی دان بینه ناو ململانیکهوه لهسهر نهوتی ویلایهتی موسلی  
عوسمانی<sup>(۱)</sup>.

کاپتن ماونسیل (F.R.Maunsell)\* له ئیاری سالی ۱۸۹۷ راپورتیک  
بلاودهکاتهوه بهناوی کیلگه نهوتیهکانی میزوپوتامیا له گوڤاری جوگرافی  
تیایدا به روونی ریشه و بنهچهی نهوت لهم ناوچانه لهسهر نهخشه دیاریدهکات،  
ئهوهی دهردهکهوئیت بوونی نهوت لهم نهخشهیهدا، که له شیوهی پشتینیک وایه  
له زاخو شوپردهبیتهوه بهرووی ناوچهکانی کهرکوک (باباگورگور) و دواي ئهوه  
دریزدهبیتهوه بهرهو خوورماتوو تا دهگاته ناوچهی کفری، لهم نهخشهیهدا  
بهروونی مهیدانهکانی نهوت له شیوهی پشتینیک وایه، که له باکووری  
روژهلآت شوپردهبیتهوه بهرهو دوئی دیجله تا دهگاته باشووری روژهلآت<sup>(۲)</sup>،  
ئهه پشتینهیه چهندین ناوچهی بترولی له خو دهگریت له وانه (زاخو-حهمام

---

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin : op .cit ,p187.

\* کاپتن ماونسیل (F.R.Maunsell)، که ئهفسهریکی سوپای بهریتانیا بووه، له سالی  
(۱۸۸۸) دهستی کردووه بهگهپان به کوردستان و باکووری میزوپوتامیا، له سالی (۱۸۹۲)  
سهردانی دهوک وئامیدی و ناوچهی زیبار وههولیر و موسلی کردووه، له دوايیدا بووه به  
کونسولگری بهریتانیا له وان (Van)، له سالی (۱۹۰۱) بووه به پاشکوی سهربازی له  
بالئوزخانهی بهریتانیا له ئهستانبول، ههروهه پسیور بووه له کاروباری ئهرمهنی  
و کوردیدا، بو زانیاری زیاتر پروانه: Roger Adelson: Mark Sykes A portrait of  
an Amateur (London-1975) pp.66-100. خلیل علی مراد: (رحلات  
الانکلیز الی الموصل فی القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين)، مجلة افاق عربية،  
العدد ۴/۳، اذار-نیسان ۲۰۰۱، ص ۵۰.

<sup>(۲)</sup> F.R.Maunsell: The Mesopotamian Petroleum Field, The  
Geographical Journal, Vol.9, No.5 (May,1897),p.528.

عهلی - باباگورگور - خوورماتوو - نهوت داغ - قهسری شیرین) <sup>(۱)</sup>. ههروهها ماونسیل له راپورته کهیدا سوودی له جان دی مورگان وهرگرتوو له گهشته زانستییه کهیدا سهبارت به ولاتی فارس <sup>(۲)</sup>.

ماونسیل له راپورته کهیدا ئامازه به گرنگی نهوتی باشووری کوردستان بهگشتی و کهرکوک بهتایبته تی دهکات ودهلیت: "گرنگترین هیلی نهوت له کیلگهکانی نهوتی میزوپوتامیا نهو هیلهیه، که له موسل دریزدهبیته وه بهره و کهرکوک تا دهگاته مهندهلی، که دریزیه کهی ۲۲۰ میله و پانییه کهی ۶۰ میله" <sup>(۳)</sup>. ئەم پشتینه نهوتیه به دریزترین هیلی نهوت له جیهان داده نریت. ههروهها ولیم داریسی له سالی ۱۸۹۹ لیکۆلینه وهی له سهه کردوه <sup>(۴)</sup>.

ههروهها هیلی ترهه بوون پسپوران ئامازهیا پیدابوو، که له باشووری کوردستان دهستییده کات له شارۆچکهی گهیاره له موسل، ئەم ناوچهیهش له لایه ن جیولوجی ئەلمانی رایخ (Reich) دوزرایه وه له سالی ۱۸۳۶، ههروهها لیکۆلینه وهی له سهه کرد <sup>(۵)</sup>، ئەم پشتینهیه پووباری دیجله دهبریت و به ناوچهی کفری دهروات و له چیاکانی حهمرین کۆتایی دیت.

---

<sup>(۱)</sup> بڕوانه نهخشه ی کیلگه نهوتیهکانی میزوپوتامیا که له لایه ن کاپتن ماونسیل ئامادکراوه له پاشکۆی ژماره (۱).

<sup>(۲)</sup> F.R.Maunsell: op. cit , p.528.

<sup>(۳)</sup> Ibid ,p.532.

<sup>(۴)</sup> محمد هادی الدفتر و عبدالله حسن: المصدر السابق، ص ۱۹۵؛ عبدالمجید فهمی حسن: دلیل تاریخ مشاهیر الالویة العراقية (جزء لواء کرکوک)، بغداد، ۱۹۴۷، ص ۴۹؛ عبدالرزاق الهاللی: المصدر السابق، ص ۵-۶؛ میر بصری: المصدر السابق، ص ۷۲؛ عبدالحمید العلوجی و خضیر عباس اللامی: المصدر السابق، ص ۳۰.

<sup>(۵)</sup> محمد هادی الدفتر و عبدالله حسن: المصدر السابق، ص ۱۹۵؛ عبدالمجید فهمی حسن: المصدر السابق، ص ۴۹.

هیلکی تر له ناوچهی (حضر) له باشووری رۆژئاوای شاری موسل دهستیپدەکات و له باکووری شاری مەندەلی کۆتایی دیت<sup>(۱)</sup>، ئەم هیلەش له ساڵی ۱۸۷۴ لەلایەن پەسپۆریکی بواری نەوت لیکۆلینەوهی لەسەر کراوه بە ناوی(ماینز)<sup>(۲)</sup>.

له ئەنجامی بوونی نەوت لەم هیلانەهی باسما ن کرد، بە پێی زانیارییهکانی ناو نەخشەکهی ماونسیلدا، ئەوهمان بو دەرەکهوئیت، که بوونی مەیدانەکانی نەوت له میزۆپۆتامیا هەمووی دەکهوئیتە بەشی رۆژەلانی پووباری دیجلە، لەوهش ئەوهمان بو پوون دەبیتهوه، که زۆریهی مەیدانەکانی نەوت له میزۆپۆتامیا بە پێی راپورتی جیۆلۆجییهکان له کۆتاییهکانی سەدهی نۆزدههەم، هەمووی دەکهوئیتە ناوچهی باشووری کوردستان، بە پێی ئەم زانیارییانە گرنگترین مەیدانەکانی ناوچهی کوردستانی باشووریش کیلگە نەوتییهکانی باباگورگورە له کەرکوک، ئەگەر له سنووری باشووری کوردستانیش تیپەرین تەنها ناوچهی (حضر) نەبیته له موسل له گەل هەندیک ناوچه له تکریت بوونی نەوتی پیوه دیاره، هیچ ناوچهیهکی تر دیاری نەکراوه بە پێی نەخشەکهی ماونسیل<sup>(۳)</sup>.

هەرچهنده دەسهلاتی ئەلمانیا له ناو دەولهتی عوسمانی زیادی کردبوو، بەلام سەرمايه دارانی ئەلمانیا زۆر له دەست تیوهردان وچاوتیپرنی دەولهتانی ئەوروپا دەترسان، بۆیه قەیسەری ئەلمانیا له تشرینی دووهمی ۱۸۹۸ سەردانی ئەستهنبۆل دەکات ، ئەم سەردانەهی سەرکهوتنیکی دبلوماسییهتی ئەلمانیا بوو له دواي سەردانەکهی ساڵی ۱۸۸۹ لەناو ئەو مملانی تووندهی لەسەر

---

<sup>(۱)</sup> پروانه: میر بصري:المصدر السابق،ص ۷۳؛ محمد هادي الدفتر و عبدوالله حسن: المصدر السابق، ص ۱۹۵؛ عبدالمجيد فهمي حسن: المصدر السابق، ص ۵۰؛ عبدالحميد العلوجي وخضير عباس اللامي:المصدر السابق، ص ۳۰؛ عبدالرزاق الحسني:المصدر السابق، ص ۵۳.

<sup>(۲)</sup> پروانه: محمد هادي الدفتر و عبدالله حسن: المصدر السابق، ص ۱۹۵؛ عبدالمجيد فهمي حسن: المصدر السابق، ص ۵۰.

<sup>(۳)</sup> پروانه پاشکوی ژماره(۱).

ئىمتىيازى ھېلى ئاسنى دەكرا<sup>(۱)</sup>، ھەروەھا دوای گەرانەوھى قەيسەرى ئەلمانىا بۇ بەرلین، يەكسەر ناوھىدى سىياسىي ئەلمانىا پرۆژەى ھېلى ئاسنى بەرلین- بەغدا يان بلاوكردهو، كە كارىگەرى گەورەى ھەبوو لە سەر رەوشى سىياسى ئەوكتەى ئەوروپا وتەنات ئىمپراتۆرىيەتى بەرىتانىاي وپوژاندى، چونكە ھەمووان دەيانزانى ھېلى ئاسنى تەپرکرا بوو بە نەوتى وىلايەتى موسل<sup>(۲)</sup>، ھەر ھەمان سال ۱۸۹۸ كۆنسى ئەلمانىا لە بەغدا(فردريك روزن Friedrich Rosen) لە رۆژى ۳۱ى ئادار بە ناوچەى ھىت تىدەپەپىت ولە ياداشتەكانى خوى گرنكى ئەم ناوچەى تۆماردەكات لە بوونى پرىكى زۆر لە نەوت وقار، ھەروەھا ئامازە دەكات، كە ئەم ناوچەى لە دىرزمەنەو بەيخ دارە بە قىر، لە تەوراتىش(العهد القديم) لە بەشى (سفر تكوين) باسى لىوہ كراوہ<sup>(۳)</sup>.

دوا بەدوای ئەم پروداوانە جارىكى تر نەوتى وىلايەتى موسل گرنكى خوى نىشاندەداو دەبىتە جىگای چاوتىپرىنى داگىركەران، ھەروەھا سالى(۱۸۹۹)ش سالىكى گرنگ دەبىت لە مېژووى ئىمتىيازاتى نەوتى ئەم وىلايەتە، چونكە مەملانىي لەسەر ئەم ناوچەى قۆلتەر دەبىت، ھەروەھا ئەمجارەش تەماحەيى عوسمانىيەكان و زلەيزەكان دووبارە دەبىتەوہ.

ئەوہتا سەرمايەدارەكانى ئەلمانىا لە ئەستەنبۆل پەزنامەندىي خويان نىشان دەدەن بە پىدانى پارە بۇ پرۆژەى ھېلى ئاسنى بەغدا، رىژەيەكى زۆر لە پىشكەكانى ئەم پرۆژەى بۇ خويان مسوگەر دەكەن، كۆنترۆلى بەرىوبەردنى ئەم كۆمپانىايە دەكەن<sup>(۴)</sup>.

تەنھا باس لە ناوھىدى دارايى دەولتە زلەيزەكان لە پايتەختى دەولتەتى عوسمانى لەسەر نەوتى وىلايەتى موسل بوو، چونكە ئەم وىلايەتە بەلگەى زۆر

(۱) يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۸۰.

(۲) المصدر نفسه، ص ۸۰.

(۳) نجدة فتحي صفوت: العراق في مذكرات الدبلوماسيين الاجانب، بيروت، ۱۹۶۹، ص ۵۵.

(۴) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ۹۶.

بوو بۇ بوونى نەوت لەم ناوچەيەدا، ئەو ەتا لەم سالەدا توۋىژەرى ئەلمانى بارون  
ماكس فون ئۆپپېنھايىم M.V.Oppenheim (۱۸۶۰-۱۹۴۶) تۋىژىنە ەيەكى  
چروپېر دەنووسىت لە سەر نەوتى ويلايەتى موسلى عوسمانى<sup>(۱)</sup>.

لە ۹ى تشرىنى يەكەمى ۱۸۹۹ مەتران ئەدى شير\* كۆمەلىك زانىارى گرنىگ  
لەسەر ناوچەى باباگورگور بلاۋدەكاتەو ە، كە جيگىرى ئەسقەف بوو ە  
ئەبرەشى كەركوك ونا سراو ە بە "ادى ابراهىنا صليبا"، ناوبراو دەربارەى  
گرنىگى ناوچە نەوتىيەكانى باباگورگور دەلىت: "لە باكوورى رۇژئاواى  
كەركوكەدا، لە دوورى نيو كاژىر بىرىك ەيە نەوتى لىدەردەچىت، لە تەنىشتى  
شويىنىك بەناوبانك ەيە پى دەلىن باباگورگور، چەند جارىك بىستومە، كە  
ئاگرىگى بەرزى ەيە... ە ۹ تشرىنى يەكەمى سەرلەبەيانى سەردانى ئەم  
ناوچەيەم كرد... ە بۇ ماو ە كاژىرىك ونيو گەىشتىنە بىرە نەوتىك، كە ئاگرىك  
نزىكى ەيە ە نەوتىكى زور تىكەل بە ئا بوو، لەم ناوچەيەدا سەرچاو ەى  
نەوت زورن... لەسالى ۱۸۹۷ دانىشتوانەكەى نەوتيان دەردەهينا ە دىان  
خستە ناو كوندە وبەكارىان دەهينا بۇ پىداويستى پروناكردنەو... ەروەها  
خولى ئەم ناوچەيە زور مزرە بەدەمى خوم تامم كردو ە دانىشتوان دەيان  
فروشت بە مندالان ەھندىك جار بەكارى دەهينن لە جياتى ترش (سماق)  
چونكە زور مزر بوو...، كرىكارىك لە بوارى ئەم نەوتە پىي راگەياندم، كە  
خەلكانىكى زور سەردانى ئەم مەزارەيان كردو ە بۇ چاكردنەو ەى ەندىك

---

(۱) S.H Longrigg:op. cit,p14; اوبنھايىم ميژوونووس و زاناي شوينەوار ويەكىك بوو  
لە پياوانى ەوالگى ئەلمانيا، لە نيوان سالانى ۱۸۶۰-۱۹۴۶ ژيانى بەسەر بردو ە، يەكىك  
لە بە ناوبانكترىن كتيبەكانى بەناو(كۆچەر)بوو، كە ئىنسكلۆپىدىياكى فراوانە ە تەنيايە لە  
بارەى ژمارەيەكى زور لە خىلەكانى رۇژەلەتى ەربى ە ئەنادول، ەروەها ئەم كتيبە  
و ەرگىراوتە سەر زمانى ەربى لە سى بەرگدا.

\* مەتران ئەدى شير: لە پياوانى لاهوتى كلدان بوو، لە سالى ۱۸۶۷ لە دايك بوو لە ناوچەى  
شەقلاو ە، لە سالى ۱۹۱۵ بەدەستى توركەكان كۆژراو ە يەكىك لە گوندەكانى سەەرەت ،  
بروانە ، عبدالحميد العلوجى وخضير اللامى:المصدر السابق،ص۹۸.

نه خوشی،...، ههروهه دهلیت زۆرینهی دانیشتوانی ئەم ناوچەیه به پێرۆزی دادەنێن، رۆژانی چوارشەمه سهردانیان دهکرد و قوربانیان بۆ دههینا... " (۱).

ئەو زانیاری و پووداوانەهی سهروهه ئەنجامی گرنگی لیکهوتەوه، گرنگترینیان دهکردنی فهرمانی شاهانهی سولتان عهبدولحه میدی دووهم بوو له ساڵی ۱۸۹۹، که ئەمجارهیان ویلایهتی بهغداشی گرتەوه له گهڵ ویلایهتی موسلی عوسمانی، ئەم فهرمانه خاوهنداریهتی گشتی زهوییه دهوله مهندهکان به نهوت و قیپ له ناوچهکانی مهندهلی و خورماتوو و باباگورگوری گۆپی بۆ خاوهنداریهتی تایبهتی سولتان، ههموو کارهکانی وهستاند بۆ گهشهکردن و پێشخستنی سهراوهکانی نهوت و چاگردنی لهم ناوچانهدا (۲)، ئەم فهرمانه هه مان کاریگهرییه کهی فهرمانی ساڵی ۱۸۹۰ له سههر ململانیی زلهیزهکان بۆ کوئرتۆلکردن و ئیمتیاز وهرگرتنی ئەم ناوچانه له لایه ن دهولهتی عوسمانی هه بوو، ئەو تا له ۲۴ی تشرینی دووهمی ۱۸۹۹ سولتان عهبدولحه مید ریکهوتنیکی بنچینهیی له گهڵ کۆمپانیای هیلی ئاسنی ئەنادۆل بهست بۆ بهستنهوهی کونییه به بهسرا و کهنداو (۳).

ئەم ریکهوتنه ی نیوان سولتان و کۆمپانیای ئەلمانی بووه جی دله راوکیی دهولهته زلهیزهکان وله بهرامبهردا ههولهکانیان چپترکردهوه بۆ وهرگرتنی ئیمتیاز بۆ خویان له لای دهولهتی عوسمانی. ئەوه تا ههندیك له کۆمپانییهکانی بهریتانی وهولهندی سههرا قال بوون به ههولدان بۆ وهرگرتنی ئیمتیازی نهوتی میزۆپۆتامیا له لای سولتان عهبدولحه مید له ماف پێیدان به بهشداریکردنی له پرۆژهی هیلی ئاسنی، بهلام ههولهکانی بهریتانیا وهولهندا سههرکهوتوو نه بوو، چونکه دهسهلاتی ئەلمانیا له دهولهتی عوسمانی بههیزتر بوو (۴).

---

(۱) له راستیدا مهتران ئەدی شیر له ساڵی ۱۹۰۰ ئەم زانیارییهانی له وتاریکدا به ناو نیشانی (سهراچاوهی نهوت له باباگورگور له گۆقاریکی بیروتی به ناوی (المشرق) بلاو کردووتهوه، بۆ زانیاری زیاتر بپروانه، المصدر نفسه، ص ۹۹-۱۰۰

دهربارهی دهقی فهرمانی سولتان له ساڵی ۱۸۹۹، پروانه پاشکۆی ژماره (۶). S.H.Longrigg:op.cit.p13 (ه)

(۲) حکمت سامی سلیمان، المصدر السابق، ص ۶۹. ; پروانه پاشکۆی ژماره (۸).

(۴) المصدر نفسه، ص ۸۰.



له سالی ۱۹۰۰دا حکومتی ئەمریکا کۆلبی میتچیل چستەر Colby Mitchel (Chester) ئەدمیرالی خانەنشینی خۆی، که سەرکردایەتی باریجەیی کنتاکی (Kentucky) دەکرد، ناردە ئەستەنبۆل بۆ فشارخستنه سەر سولتانی عەبدولحەمید بۆ قەرەبووکردنەوهی مولک و مائی هاوڵاتیانی ئەمریکی، که له کاتی قەتلوعامکردنی ئەرمەنهکان ۱۸۹۶ ویران کرابوون، ئەو بپرە پارەیهی چستەر داوای دەکرد، تەنها ۹۵ هەزار دۆلار بوو، ئەویش بپریکی کهم بوو<sup>(۱)</sup>، بەلام لەپراستیدا ناوبراو تەنها دەیویست فشار بخاتە سەر دەولەتی عوسمانی، هەرۆها خوازیاری پشک بەدەستەینانی ئەمریکا بوو له پرۆژەیی هیلی ئاسنی بەرلین-بەغدا له گەل مافی گەران بەدوای کانتراو نەوت بە درێژای ۲۰کم له هەردوو لایەنی هیله که<sup>(۲)</sup>.

---

<sup>(۱)</sup>Edward W. Chester: United States Oil Policy and Diplomacy ،Greenwood publishing Group، United States،1983 ، p. 216.

<sup>(۲)</sup>سلوی سعد الغالبي: العلاقات العثمانية الامريكية(۱۸۳۰-۱۹۱۸م)،القاهرة،۲۰۰۲،ص ۲۲۵-۲۲۶.

## باسى دووهم

نەوتى كەركوك لە نيوان ئىمتىيازى (دارسى) و ھيلى ئاسنى (بەرلین-بەغدا) دا

( ۱۹۰۸-۱۹۰۱ )

لە سەرھەتاي سەدەي بىستەم ،نەوت بايەخىكى زياترى پەيداكرد، چونكە بەكارھيئانى فراوانتر بوو لە بواری پيشەسازى جياجیادا، كاریگەرى لە بواری سیاسى و ستراتىژی دا ھەبوو، بەتایبەتى كاریگەرى لەسەر بزووتنەوھى كۆلونیالىزمى دەولەتە زلھیزەكان لە بەرامبەر ناوچە كۆلونیالەكاندا ھەبوو، چونكە ئامیرو وكەرسەتە جەنگیەكان وپيشەسازىەكانى زلھیزەكانى بەھیزتر كرد، بۆیە نەوت بوو بە كەرەستەي ستراتىژییە كەم لە چاوكەرەستەكانى تردا، فاكتەریكى كاریگەر بوو لەسەر سیاسەتى نیودەولەتى كۆلونیالىستەكان، بازارى جیھانى نەوت لەم سەردەمەدا پاوانكراوو لە لایەن كۆمپانىاكانى ئەمريكا، ھەرچەندە بەرھەمى نەوتى روسییش ھەبوو، بەلام بە بەراورد لەگەل بەرھەمى ئەمريكا كەم بوو. ئەم قورخكردنەي نەوت كاریگەرى نیگەتیفانەي لەسەر بەرژەوھەندییەكانى بەرىتانيا دەبیئت، كە خوێ بە گەورەترین زلھیزی كۆلونیالىزمى جیھان دەزانى، دەبوايە نەوت وبەرھەمەكانى لەلایەن ئەمريكاوہ بۆ داين بكریئت، بۆیە دەبینین بەرژەوھەندییەكانى بەرىتانيا لەسەرھەتاكانى سەدەي بىستەم تەنھا لەوہ چەقى نەگرتبوو، كە بازرگانى بكات لە كەنارەكانى دەريا وەك ناوچەيەكى گرنكى سەربازى و ستراتىژی بۆ كەشتیەكانى بەرىتانيا وسەرورەي لە ئوقیانوسى ھىندى، كە كۆنترۆلى پىگای ھىندى پىی دەكرا، بەلام لەم سەردەمەدا نەوت وەك فاكتەریكى گرنگ لە بازنەي بەرژەوھەندییەكانى بەرىتانيا دا بوو<sup>(۱)</sup>.

(۱) ھارفى اوكونور: المصدر السابق، ص ۳۷۷؛ وزارة الاعلام: بدايات الصراع الاستعماري على نفط المنطقة، العراق، ۱۹۷۲، ص ۱۲.

میزووی شارەزابوونی بەریتانیا بە نەوت و گرنگی ئەم کەرسەتییە لە بواری جیا جیاکاندا دەگەرێتەو بەو سالی ۱۸۸۲، کاتیکی ئامۆژگارییەکانی لورد فیشەر (Lord Fisher)\* بلاوکرایەو دەرباری گرنگی بەکارهێنانی نەوت، کە دەلیت: "بەکارهێنانی نەوت لە جیگای خەلوز وەک کەرسەتییەکی وزە بو کەشتییە جەنگییەکانی هیژو توانایان بەرز دەکاتەو، ئەدمیرالی بەریتانیا هەر لە سالی ۱۹۰۱ دەستی کرد بە هەلبژاردنی جوړیک لە کەشتی، کە بە نەوت کاری دەکرد، لە سالی ۱۹۰۴، ئەدمیرالی لیژنەییەکی پیکدەهینا بو تووژینەو و کارکردن لەسەر ئەم بابەتە. لیژنەکەش گەیشتە بریاری کوتایی بە بەکارهێنانی نەوت وەک سەرچاویەکی وزە بو هیژی دەریای بەریتانیا، بەلام تاقە کیشی بەردەمی ئەو بوو، کە تا چ رادەییەکی پیداوایستە نەوتییەکان دەست دەکەون، هەرچەندە ئەدمیرالی ئەم خواستەیی جیگیرکرد، بەهۆی دەسەلات گرتنەدەستی پارتنی ئازادبخواز (احرار) لە بەریتانیا لە ۱۹۰۵ ئەم بریارە جیبەجی نەکرا. چونکە ئەم پارتنە لە دژی وەستا، بەلام لە دواي گەرانەوی پارتنی پارێزگاران (المحافظین) بو دەسەلات لە تشرینی دوویمی ۱۹۱۱ ئەدمیرالی

---

\* لورد فیشەر: لە سالی ۱۹۰۴ دەبیته سەرۆکی دیوانی دەریای بەریتانیا، هەرۆها زیاتر جەخت لەسەر بلاوکردنەووی گرنگی بەکارهێنانی نەوت دەکاتەو و سەرنجی کار بەدەستانی بەریتانیا رادەکیشی بو گرنگی نەوت بەتایبەتی کاتیکی لە چنگی کۆمپانیایەکی ئەمریکا زیاتر لە ۳۰ ملیون بەرمیل نەوت لە کۆیی ۳۵ ملیون بەرمیل نەوتی دەرھاتوو، ئەم ئامۆژگاریانە فیشەر پالی نا بە سیاسەتی بەریتانیا بو ئەووی بەشداربیت لەو جەنگەیی لەسەر نەوت دەکرا لە جیهاندا، هەرۆها دەست پێشخەری لورد فیشەر بوو بو هەلبژاردنی کەسایەتی نەوتی جیهان (هینری دیترونک)، کە ناوبانکی دەرکردبوو بە ناپلیونی نەوت، هەرۆها ئەم کەسایەتی بەکارهینرا بو پارستنی بەرژەوئەندییە نەوتییەکان لەم جەنگەدا لەلایەن دەسەلاتدارانی بەریتانیا، لە دواروژدا ونستون چەرچل پەیوەندی دەکات، بەم دوو کەسایەتی بەشدار دەبیت لەم جەنگەدا، بۆیە ئەم سی کەسایەتی بەرەییەکی سەرمايەداری بەریتانی دروست دەکەن بو کۆتەرۆلی نەوتی جیهان، بو زانیاری زیاتر، پروانە، عبدالفتاح ابراهیم: المصدر السابق، ص ۱۷۲-۱۷۳، William Eangdahal :op.cit,pp.18-19;

دەستی کرد بە دانانی پلان بۆ جیبەجێکردنی بابەتی بەکارهێنانی نەوت وەك سەرچاوەی وزە بۆ هیزی دەریای بەریتانیا<sup>(۱)</sup>، بۆیە كیشەى نەوتى ولاتى میزۆپۆتامیا گرنگی زۆری پەیدا کرد، بەتایبەتی کاتیك ئەدمیرالی بەریتانی بریار دەدات، بەوەی نەوت سەرچاوەیەکی گرنگە بۆ وزە، هەر ئەمەش بوو بەریتانیەکان بەردەوام هەستیان بە نائارامی دەکرد لە بەرامبەر هەر پێشکەوتنی وەهولیکى ئەلمانیا لەم بوارەدا<sup>(۲)</sup>.

یەكەم دەرگا بەریتانیا هەڵبەژێریت لە ناوچەى رۆژەهەلات بۆ دەستپێکردنی جەنگ لە پیناوی نەوتدا ولاتى ئێران بوو، ئێران لە كۆتاییهكانى سەدهى نۆزدههەم و سەرەتای سەدهى بیستەم بە سەردەمی دەسەلات و ئیمتیازاتی بیانی هەژماردەکریت، بەتایبەتی لەدوای گەشەسەندنی سەرمایەداری لە ئەوروپا<sup>(۳)</sup>.

بەریتانیا و روسیا پۆلیکی گەورە دەبینن لە دەست تێوەردانی بارودۆخی سیاسی ئێران لەو سەردەمەدا. بەریتانیا لە دوای پەیماننامەى پاريسى (۱۸۵۷)، كە لەدوای جەنگى ئێرانى-بەریتانى (۱۸۵۶-۱۸۵۷) بەسترا، بەریتانیا چەندین ئیمتیازى ئابوورى بە دەست دینیت لە ناو ئێران، وەك ئیمتیازى هێلى تەلگراف لە ساڵى ۱۸۶۳، هەروەها لە ساڵى ۱۸۷۲ ئیمتیازى رۆیتەرزى بەناوبانگ مان هەیه، لە ساڵى ۱۸۹۰ دەسەلاتدارانى ئێران ئیمتیازى (تەنباك) بە هاوولاتیەکی ئینگلیزى (ميجەر تالبوت G.Talbot) دەبەخشن، بەلام روسیا لە دوای پەیماننامەى (ئاغال) لەگەل ئێران لە ساڵى ۱۸۸۱ چەندین ئیمتیازاتی ئابوورى و بازرگانى بە دەست دینیت لە ناو ئێران،

---

<sup>(۱)</sup> Brian Stuart McBeth: British Oil Policy(1919-1939), London, 1985, p.9.

<sup>(۲)</sup> Joseph Heller: British Policy Towards the Ottoman Empire(1908-1914), London, 1983, p.91.

<sup>(۳)</sup> حسن كريم جاف: الوجيز في تاريخ ايران(دراسة في التاريخ الساسي)، ج ۳، اربيل، ۲۰۰۸، ص ۲۴۹.

به لām له گرنگترین ئیمتیازهکان، ئەو هیله ئاسنیه بوو، که به ناو خاکی ئییراندا دهرویشته<sup>(۱)</sup>.

### ئیمتیازی داریسی ۱۹۰۱:

له سالی ۱۹۰۰ جه نه پالیکی گه وره ی ئییران به ناوی (ئه نتوان کیتباچی خان)، که به ریوبه ری گومرکی ئییران بوو، مافی چند ئیمتیازیکی نهوتی بو خوی به دهستهینا بوو، هه ره له هه مان سال سهردانی له ندهن و پاریس دهکات، بو خستنه رووی کالاکهی له بازارهکانی ئەم ولاتانه دا، ههروهها بو رازی کردنی ئینگلیز و فه رهنسیهکان بو کپینی ئەم ئیمتیازه، له هه مان کاتدا ئەم جه نه پاله کالاکهی خسته به رده م کالوست گۆلبه نکیان، به لām ناوبراو ناماده ی کپینی نه بوو<sup>(۲)</sup>، بویه کیتباچی ناچار بوو به دوای کهسانی تر بگه ریته تا کو کالاکهی لی بکرن، به هاوکاری بالیوزی به ریتانیا دروموند وولف (D. Wolf) که سایه تی ولیه م نوکس داریسی (William Knox D'arcy) ناسی\*.

(۱) پروانه، ابراهیم خلیل و خلیل علی مراد: المصدر السابق، ص ۸۸-۹۱.

(۲) هوکاری ره تکردهوی گۆلبه نکیان ئەم ئیمتیازهی ئییران وه ک خوی دهیگه ریته وه و ده لیته "هویه که ی ئەوه بوو، که مه سه له که زور سه ره رو یانه دهاته به رچاو، ته نانه ت مه ترسییهکانی ئەم پرۆژه یه زورتر بوو، به شدار بوونمان و خوتیه گلانی زیاتر وه ک توشبوونی قومار بازی که"، به لām پاش ئەوه ی گۆلبه نکیان ئەو پیشکه وتن و په ره سه ندنه سهیره ی کومپانیای نهوتی به ریتانیا و ئییرانی بینی، گه یشته ئەو رایه ی که "هه رگیز له ژياندا هیچ ئیمتیازیکی نهوت له ده ست نه دات" بو زانیاری زیاتر پروانه:

Daniel Yergin: op, cit, p. 187. □

\* ولیه م داریسی (۱۸۴۹-۱۹۱۷): به وه ناسرابوو که پیشتر پیش برکی کاربوو له پرۆژهکانی کانزاکاری له ئوسترالیا، هه رچه ند داریسی یه که م که س بوو له رۆژه لاته دهستی کرد به ده هیئانی نهوت، به لām پیش کارکردنی له نهوتدا له چیاکانی باکووری کوردستان، به تایبه تی له شاخه به رزهکانی ئارارات له هه ولی گه پان بوو به دوای نهوت له ناوچه یه دا، به لām کارهکانی هه مووی مایه پووچ ده رچوو تا له دواییدا ناوچهکانی ژیر ده سه لاتی ده ولته ی عوسمانی به جیده هیلیته، تا جاریکی تر ده گه ریته وه بو رۆژه لاته، به لām ئەمجاره بو=

بەپيى داواكارىيەك وليهەم دارسى داواى لە شاي قاجارکرد بۆ وەرگرتنى ئىمتىيازى نەوت لە ۲۸ى ئايارى ۱۹۰۱، ئىمتىيازى نەوتى ئىرانى پى بەخسرا بۆ ماوهى ۶۰ سال بە پانتايى ۵۰۰۰ ھەزار ميل چوارگۆشە، كە پىنج لەسەر شەشى رووبەرى ئىمبراتۆرى ئىرانى گرتەو<sup>(۱)</sup>، بەلام ئەم ئىمتىيازە تەنھا پىنج ويلايەتى باكوورى ئىرانى نەگرتەو (نازەربيجان، گەيلان، مازەندەران، ئەستەراباد، لەگەل خورەسان) ھۆكارى نەگرتنەوھى ئەم ناوچانەش لە ئىمتىيازەكەى دارسى، بۆ ئەو دەگەرپتەو، كە ئەم ناوچانە جىگەى ناكۆكى وكيىشەى نيوان زلھيزەكان بوون، بەتايبەتى رووسيا، چونكە بە ناوچەى دەسلەتتى خۆى دەزانى بۆيە شاي قاجار ئەم ناوچانەى دوورخستەو لە ئىمتىيازەكە<sup>(۲)</sup>

ھەندىك سەرچاوە ھۆكارى رازى بوونى شا موزەفەرەدين قاجارى (۱۸۹۶- ۱۹۰۷) بۆ پىدانى ئىمتىيازى دارسى دەگەرپننەو بۆ ئەوھى خەزىنەى دەولەتى ئىران لەو رۆزگارەدا بەتال بوو لە پارە وپول، كە ئەنجامىكى خەراپى لەسەر رەوشى سياسى حكومەت ھەبوو، ئەمە جگە لەو ھەژارپىيەى بالى بەسەر ولاتدا كيىشا، بەلام ئەو ژيانە دەستبلاوھى شا دەيكرد بە تايبەتى لە گەشتكردن بۆ ئەوروپا ھۆكارى سەرەكى بوو بۆ رازى بوونى بەم ئىمتىيازەى دارسى، چونكە دارسى بەلپنى بە شاي ئىراندا بوو ئەگەر رازى بپت ئەوا بپرى ۲۰ ھەزار پاوھنى ئەنگليزى پى دەدات و سالانە پشكى ۱۶٪ بۆ خەزىنەى حكومەت دابىندەكات<sup>(۳)</sup>. ئىمتىيازەكەى دارسى، كە لە نيوان خۆى شاي ئىران مۆركرا، پىكھاتبوو لە ۱۸ بپرگە<sup>(۴)</sup>.

---

= ئىران، بۆ دەسكەوتنى نەوت، پروانە، سليم طه التكريتي: معركة النفط في ايران، بغداد، ۱۹۵۱، ص ۸؛ اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۲۸-۲۹.

<sup>(۵)</sup> S.H. Longrigg : op. cit، p17.

<sup>(۲)</sup> مير بصري: المصدر السابق، ص ۷۰.

<sup>(۳)</sup> سليم طه التكريتي: معركة النفط في ايران...، ص ۱۲. William Eangdahal: op.cit, p21.

<sup>(۴)</sup> بۆ زانپارى زياتر دەربارەى بپرگەكانى ئەم ئىمتىيازە بەزمانى عەرەبى، پروانە: يوسف =

وليهام دارسى زانييارى تهاوى هه بوو به بوونى نهوت له ناوچه كانى ئيراندا، ئەم زانييارانهى دارسى له پيگاي سهرچاوه ميژووييه كوئنه كانه وه بوو، كه باسيان له ئاگرىكى بهرز ده كرد كه به ره و ئاسمان گپى گرتووه له و ناوچانه دا ، پيروزي ئەم ئاگره له نه ريتى كوئمه لگاي ئيراندا له كتيببه ميژوويه كان زور باسى ليوه كرابوو، پروژه سهركه وتوووه كانى روسيا له بوارى نهوت له ناوچهى باكو نيشانهى تر بوون بو دارسى، له گه ل ئەوهى دارسى زانييارى تهاوى پهيدا كردبوو له روانگهى ئەو راپورتانهى جان دى مورگان له بارهى نهوتى ئيران ئامادهى كردبوو، ئەم نيشانانه هه مووى دارسيان هاندا بو ئەوهى وه به ره ينان بكات له بوارى نهوتى ئيراندا<sup>(۱)</sup>. دواى ئەوهى دارسى مؤله تى وهرگرت له حكومه تى ئيران، كوئمپانياكانى ده ستيان كرد به تويژينه و وگه پان به دواى نهوت له ناوچه كانى نزيك سنوورى ده وله تى عوسمانى به پيى راپورتى جان دى مورگان كه ده وله مهندي ناوچه كه ده رده خات له بوونى نهوت<sup>(۲)</sup>.

ئيمتيازي دارسى، له جيهانى نهوتدا دهنگيكي گه وره ي دايه وه ، هه روه ها له لايه ن نوينه رى كوئمپانياكانى ئەمريكي وه وله ندى وئينگليزي هه وله كان چرتركرانه وه بو به شداريكردى ئەم ئيمتيازه ، ته نانه ت حكومه تى به ريتانيا له

---

= ابراهيم يزيك: المصدر السابق، ص ص ۲۵۰-۲۵۷؛ سليم طه التكريتي: معركة النفط في ايران...، ص ص ۱۰۳-۱۰۸؛ عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ص ۱۰۲-۱۰۸؛ به زمانى كوردى، پروانه: عبدالو الله غفور، هه مان سهرچاوه ي پيشوو، ل ۲۸-۳۱.

<sup>(۱)</sup> سليم طه التكريتي: معركة النفط في ايران...، ص ۹

<sup>(۲)</sup> جان دى مورگان له گه شته زانسته كهى بو وولاتى فارس ده لييت: "پشتينه يه كى نهوت نزيك شارى موسل ده ستپيده كات ودریژ ده بيته وه به ره و ئاراسته ي باشوورى روزه لات له سنوورىكى فراوان دا، ئاوه پيک له ناوچه كوردیه كان و فارس تا ده گاته ناوچه ي شوش...، هه روه ها جوړيک له به ردی قير هه يه كه زور روونه له م ناوچه يه دا، كه به دريژايى سنوورى فارس وتوركى بوونى هه يه وبه پانتايى ۲۰ ميل..."، بو زانيارى زياتر پروانه:

F.R.Maunsell: op. cit ,p.529.

هەولە زۆرەکانی بۆ وەرگرتنی ئەم ئیمتیازەى دارسى رینگای جۆراوجۆرى گرتەبەر، بۆیە دەزگاكانى هەوالگى بەریتانیا كەوتنە دانانى پلان وپینگای جۆراوجۆر بۆ دەستكەوتنى ئەم ئیمتیازە، تەنانەت هەندىك بیریان لە كوشتنى كردبوو و هەندىكى تر بیریان لە دزىنى جانتاكەى كردبوو بۆ دزىنى دەقى ئیمتیازەكە، بەلام لە كۆتایى بە رینگای فروفیل و تەلەكەبازى بەریتانیه كانه وە، توانى قەناعەت بە دارسى بهینین، كە بەشداریان بكات لەم ئیمتیازە<sup>(۱)</sup>.

گرنگى ئیمتیازى دارسى لە وەدا بوو، كە بۆ یەكەم جار تووژینه وە وگەران كرا بە دواى نەوت لە ناوچەكانى رۆژەلەتى ناوەرپاست و كوردستان بەتایبەتى<sup>(۲)</sup>، هەروەها یەكەم ئیمتیازى نەوت بوو، لەم ناوچەیدا و كارىگەرى لەسەر كۆمپانیاكانى نەوتى جیهاندا هەبوو، هەرچەندە ئەم ئیمتیازە بوو بە بناغەیهكى خراب بۆ هەموو ئەو ئیمتیازانەى مۆركران لە ناوچەى رۆژەلەتدا لە دواروژ<sup>(۳)</sup>.

ئەم پرووداوانە لەسەر نەوتى ناوچەكانى ژىر دەسەلەتى قاجاردا بوون، بەلام لە دەولەتى عوسمانى پرووداوەكان بەرەو نزىك بوونە وەیهكى پتەوتر دەپەرەویشتن لە نیوان ئەلمانیا و دەولەتى عوسمانى، ئەوەتا سولتان عەبدولحەمیدى دووهم رینگا خوێشەكات لە سالى ۱۹۰۱ بۆ تیمىكى زانستى و پسپووران و رۆژنامەوانى

---

<sup>(۱)</sup> لە راستیدا حكومەتى بەریتانیا لە رینگای كەسایەتى ئاینى بەناو(سدنى)، كە هاورییهتى دارسى دەكرد لە گەشتەكەى بۆ ئەمريكا، ئەم پیاو و ئەندامىكى هەوالگى بەریتانیا بوو، بەلام پەردەى ئاینى پۆشى بوو، هەر لە رینگای ئاینە وە توانی قەناعەت بە دارسى بكات، چونكە دارسى ئامۆژگارى ئاینى زۆر كارى تى دەكرد، بۆیە یەكسەر باوەرى هیئا بە سدنى، بۆ زانیارى زیاتر بروانە: سلیم طە التكریتی: معركة النفط في ایران...، ص ۱۶-۲۰؛

William Eangdahal: op,cit,p.21

<sup>(۲)</sup> یەكەم هەلکەندنى بیر بەمەبەستى دۆزینە وەى نەوت لە چىای سورخ(باكوورى رۆژئاواى قەسر شیرین)دا، دەستى پیکرد لە نۆقمبەرى ۱۹۰۲ بوو، بۆ زانیارى زیاتر بروانە، عەبدوللا غەفور: سەرچاوەى پیشوو، ل ۶۱.

<sup>(۳)</sup> سلیم طە التكریتی: معركة النفط في ایران...، ص ۱۳.



ئەلمانى بۇ ئەۋەدى تۆيژىنەۋەدى وورد بىكەن لەسەر مەيدانەكانى نەۋتى  
مىزۇپۇتامىيا، ئەم شانده راپۇرتىكى فراوانىيان بەرزكردەۋە بۇ حكومەتى  
ئەلمانىيا، كە ھانى حكومەتى دا، بۇ كۆتۈرۈل كىردىكى راستەوخۇى ناۋچەكانى  
مىزۇپۇتامىيا بۇ ئەۋەدى دەست بەسەر ناۋچە نەۋتىيەكاندا بىگرن، چونكە ئەم  
شانده لە راپۇرتەكەياندا وا باسى ناۋچەكانى مىزۇپۇتامىيا دەكەن، كە  
دەرياچەيەكى راستەقىنەيە لە نەۋت، بىرىكى زۆر لە نەۋت وپتىۋومىن وگازى  
سروشتى ھەيە، زۆر دەۋلەمەندە لەچاۋ ناۋچەكانى باكۇدا<sup>(۱)</sup>.

بەھۇى كارىگەرى ئەم راپۇرتەى حكومەتى ئەلمانىيا لە سالى ۱۹۰۱ بە پاول  
روھەرباخ (Paul Rohrbach) تويژىنەۋەدى بارى مىزۇپۇتامىياى بەگشتى كرد  
لەبۋارى جوگرافى وئابووريدا و سەردانى شارى كەركوكى كرد بە تايىبەتى كە لە  
ناۋەرۇكىدا ھاتبوو: "گىرنگىن ناۋچەى مىزۇپۇتامىيا، كە گەرەترىن شوينى  
پتۈرۈل وقارى تىدايە، كىلگە نەۋتىيەكانى كەركوكن..."، ھەرۋەھا لە دىرژەى  
راپۇرتەكەى ئامازە دەكات بەۋەدى كە "... لە قولاىى ۴-۵ مەتر نەۋت  
دۇزراۋتەۋە، كە راستەوخۇ نەۋتىكى خاۋىن بەبىرىكى زۆر ھەلدەقولىت،  
ھەرچەند بە شىۋەيەكى سەرتاىى بەرھەم دەھىنرىت، بەلام بىرىكى بەشى  
دانىشتۋانى شارى كەركوك دەكات، كە نىكەى ۱۵ ھەزار كەس  
دەبن..."، ھەرۋەھا ئامازەدەكات: "بەو وینە سەرسۈرھىنەرى لە باباگورگور  
ھەيە لە بەرز بوونەۋەدى ئاگرىكى ئەستۋونى لەنەۋت وگازى ھايدروكاربۇنى...  
ئامازە بەۋە دەكات كە مەترسى ھەيە لەۋەدى ئەلمانىيا ئەم جارەش دواكەۋىت لە  
ئامادەبوونى لەم ناۋچەيەدا"<sup>(۲)</sup>.

---

(۱) بىروانە: سلیم طه التكريتي: معركة النفط في العراق...، ص ص ۱۴-۱۵؛ ھارفى اوكونور:  
المصدر السابق، ص ۳۷۰.

(۲) ئەم زانىارىيانە لە ناۋەرۇكى راپۇرتى پاول روھەرباخ ھاتون، كە لە ۱۹۰۰-۱۹۰۱ ئامادەى  
كردبوو لە كاتى سەردانى بۇ ناۋچەى باباگورگور، بۇ زانىارى زياتر، بىروانە، پاشكۇكان وینەى  
راپۇرتى باول روھەرباخ بەشى تايىبەتى كەركوك لە پاشكۇى ژمارە (۷) بە زمانى ئەلمانى.

پسپوران و جيولوجييه كان له كوتايي سهدهى نوزدههم وسهرهتاي سهدهى  
بيستم باوهريان وابوو، كه مهيدانهكانى نهوت له ژير زهويدا له شيوهى  
درياچهيه، ههروهه ئامارهيان بهوه كردووه، كه مهيدانهكانى نهوتى  
ميرزوپوتاميا و نهوتى ولاتى فارس يهك مهيدانه و بهيهك دهگن لهگهل  
مهيدانهكانى باكو له رووسيا، جان دى مورگان له گهشتهكهيدا بو ناوچهى  
قهسرى شيرين و شووش له نزيكوهه ئهه كينگانهى بينيوه، ليكولينهوهى وردى  
كردووه له پيكاتهى جيولوجى ئهه چاله نهوتيانه، گهشتووته ئهه باوهرهى، كه  
ئهمانه بهشيكن له پشتينيهكى نهوت له ناوچهكهيدا له لورستان  
(پشتكوه) دهستپيدهكات كينگهكانى باباگورگور له خو دهگرئت بهرهو ناوچهى  
شووش و قهسرى شيرين دهروات، تا دهگاته ناوچهى ئههواز وبه ندر عهباس<sup>(1)</sup>.  
بوچوونى ئهه پسپورانه كاريگهرى ههبوو له سهه تهماحهكانى وليهه دارسى  
بو فراوانبوونى ئيمتيازهكهى، كه مهيدانهكانى نهوتى ميرزوپوتامياش  
بگرئتهوه، بويه له سالى 1901 دارسى نوينهري خوئى (ماريوت Marriot) رهوانهى  
ئهستهنبول كرد بو گفتوگوكردن له گهل بهرپرسانى دهولتهتى عوسمانى بو  
هرگرتنى ئيمتيازي نهوتى ههردوو ويلايهتى موسل وبهغدا، له سالى 1903  
ئهه داواكاريهى دارسى دووباره دهبيتهوه به ناردنى نوينهريكى تر به ناوى  
نيكولاس (H. E. Nichols)\*، ئامانجهكانى دارسى لهه گفتوگويايه جيبه جى

---

(1) F.R.Maunsell: op. cit ، p528.

بهلام دواى جهنگى جيهانى دووهه ئهه بوچوونه راستكرايهوه و پرونيان كردووه، كه  
مهيدانهكانى نهوت هيج پيهوهنديهك نيه له نيوانياندا، بهلكو نهوت له ژير زهويدا له شيوهى  
قوبهى تايبهت دايه و ههه قوبهيك جياوازه له وهى تر، ئهه تيورهش به تيورى قوبه ناسراوه،  
بو زانبارى زياتر بروانه: ا. باكيروف: الاسس النظرية للتقيب... ، ص 22-24؛ ريتشارد  
سيلى: اساسيات جيولوجيا البترول... ، ص 6-9.

\* ئهه كه سايه تيه H.E.Nichols له داورژدا دهسه لائى خوئى دهچه سپينى له سهه  
بهريوبه ردنى كومپانياى نهوتى توركى، ههروهه كومپانياى ئهنگلو-فارسي، بروانه:

S.H. Longrigg : op.cit,p.28.

نەبوو بەھۆی دەسەلاتی ئەلمانیا لەسەر دەولەتی عوسمانی<sup>(۱)</sup>، ئەوەی کە داری سەدری لە ھەنگاوەکانیدا دەستی دەکەویت تەنیا نووسراویک بوو لەلایەن سەدری ئەعزەم<sup>(۲)</sup>، کە بەلێنی پێی دابوو، کە سولتان ھەولەکەکانی خۆی رێک دەخات لە دواوژدا بۆ بەخشینی ئیمتیازی نەوتی ویلیەتی موسل<sup>(۳)</sup>، بەلام داری بی ھیوا نەبوو لە ھەرگرتنی ئیمتیازی نەوتی ویلیەتی موسل، بۆیە لە ساڵی ۱۹۰۴ ھەنگاویکی تریش نا، ئەگەرچی ئەمجارەشیان سەرکەوتوو نەبوو<sup>(۴)</sup>، بەلام ھەولەکەکانی داری کاریگەریان ھەبوو لەسەر پەخستنی چالاکیەکانی ئەلمانیا لەم مەملەتییدا، چونکە ماوەی ھەلبژێردراو بۆ کارکردنی کۆمپانیای ھیللی ئاسنی ئەنادۆل تەواو بوو، حکومەتی عوسمانی ئەو رێککەوتنە لەگەڵ کۆمپانیای مۆر کردبوو لە ۱۷ تەموزی ۱۹۰۴ بە ھەلۆەشاو دادەنرا<sup>(۵)</sup>، گەتوگۆکانی دەولەتی عوسمانی لەسەر نەوتی ویلیەتی موسل بە ئاراستەیی داری رویشت و لە ساڵی ۱۹۰۶ دووبارە بوووە<sup>(۶)</sup>.

لە راستیدا داری لەم کاتەدا، لە لایەن دەسەلاتدارانی بەریتانیا لە ئەستەنبۆل پشتگیری لێدەکرا. ئەوەی شایەنی باس بێت بەریتانیا لەم کاتەدا بەدوای ھەندیک ئامانجی دیاریکراو دەگەرا، لە گرنگترینیان دوورخستنەوێی ئەلمانیا بوو لە ناوھندی رۆژھەلات، تادەست بەسەر نەوتی میزۆپۆتامیادا بگریت بۆ ئەوەی بەر بەستیک بۆ ئەلمانیا دابنیت و سوود لە نەوتی میزۆپۆتامیا وەر نەگریت<sup>(۷)</sup>، لەلایەکی ترەو داریژەری سیاسەتی بەریتانیا ھۆی ئەم

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۲۳.

(۲) محەمەد فەرید پاشا افلونیاالی (۱۹۰۳-۱۹۰۸) پۆستی سەدری ئەعزەمی وەرگرتبوو لە

ئەمپراتۆریەتی عوسمانی، پروانە، یلماز اوزتونا، المصدر السابق، ص ۱۲۶.

(۳) دور احتكار النفط الدولي في العراق ...، ص ۸.

(۴) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۶۰.

(۵) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۲۳.

(۶) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۹۵.

(۷) حکمت سامي سليمان: المصدر السابق، ص ۸۱.

پشتگيرييه دهگه پرينيته وه بو ئه و گرنگييه دبلوماسي و ستراتيجييه ئيمتيازي نهوتي ويلايه تي موسل ههيه تي، له بهر ئه وه ي ناوچه كاني ئيمتيازي دارسي هاووسنوورن له گه ل ناوچه نهوتيه كاني ميزوپوتاميا، بويه گرنگه بويان ريگا نه دن به ههر بهرزه وه ندييه كي بياني كونترول نهوتي ئه م ناوچه يه بكات، له ستراتيجي بهرزه وه نديي بهرستانيا نه بوو ئه م ناوچه يه كونترول بكرت له لايه ن هيزيكي بياني<sup>(۱)</sup>.

له لايه كي تره وه حكومه تي بهرستانيا پشتگيري له دارسي ده كرد له ناوچه ي روژه لات به تايبه تي كاتي ك كومپانيا كاني دارسي سهركه وتوو نه ده بوو له دوزينه وه ي نهوت له ناوچه ي قه سري شيرين، ئه ويش دواي خه رجكردني بووجه يه كي زور، ته نانته خه زينه ي پروژه كاني به تال ده بيت له پاره، بويه حكومه تي بهرستانيا هاوكاري وئاموزگاري دارسي كرد، كه ده ست له م ئيمتيازه هه لئه گريت بو ئه وه ي نه كه ويته ده ست كومپانيا بيانيه كانه وه، بويه به هاوكاري بهرستانيا كومپانياي بورما ئويل كومپاني (Burmah Oil Co.) به سه رو كايه تي ستراسكونا (Strathcona) وسير جون كارجيل (Sir John Cargial) بو رزگار بووني دارسي به شداري له پروژه كاني دوزينه وه ي نهوتي ئيران له گه ل دارسي دا كرد. وله ئاياري ۱۹۰۵ كومپانياي (Concession Syndicate Ltd.) دامه زرا ئه م كومپانيايه له هه مان سه رچاوه وه به پاره باربون كرا<sup>(۲)</sup>، ده ستيان كرد به تويزينه وه ي نوي له ناوچه ي ماماتون (Mamatain)\*، به لام رووداوه سالي سياسييه كاني ئيران له سالي ۱۹۰۶ كاره كاني دارسي دواخست، تاكو ۱۹۰۸<sup>(۳)</sup>.

(۱) خليل علي مراد: التنافس الدولي ...، ص ۲۲.

(۲) اندره نؤسشي: المصدر السابق، ص ۳۱-۳۲.

\* ئه م ناوچه يه ۱۲ كم له روژه لاتي شاروچكه ي رامهورموز دووره، له ۲۲ ئابى ۱۹۰۶ دا ده ست به بيرليدان كرا ودواي سي هه فته وله قولايى ۱۲۰ پى، گه يشته ئاو، به لام نهوتي تيا نه دوزرايه وه، پروانه، عه بدوللا غه فور: سه رچاوه ي پيشوو، ل ۶۲.

(۳) له سالي ۱۹۰۵ له ولاتي ئيراندا شوپرشيكى جه ماوه ري ده ستى پيكره له دژى حكومه ت =

كاتىك كۆمپانىياكانى دارسى دركيان به له دهستدانى نيوهى سه رمايه كانيان كرد، بى ئه وهى يهك دلوپ نه وتيان دهستكه وتبى، به لام له به يانيكى پر له ناومىدى رۆژى ۲۸ ئابى ۱۹۰۸ كاتىك پسيپوريكى جيولوجى به ريتانى به ناوى جورج رينولدز (G. Renolds) له ناو جيگاي حه وانه وهى خوئى ههستى به جولانه وهى زهوى و دهنگى شتيك كرد كه له زهوى هه لده قولاً ، ئەم هه واله موژدهى به دارسى دا كه نهوت له شويني كاركردى كۆمپانىياكانيدا هه لده قولاً<sup>(۱)</sup> به تايبه تى له ناوچه كانى مه سجدى سليمان<sup>(۲)</sup>.

### ئيمتيازي هيللى ئاسنى به رلين- به غدا ۱۹۰۳:

پرۆژهى هيللى ئاسنى به رلين- به غدا يه كيك بوو له و پرۆژانهى كه له كوتاييه كانى سه دهى نۆزده هه م و سه ره تاي سه دهى بيسته م ناكوكى خستبوه ناو ولاته ئيمپريالسيته كانه وه، هويه كى سه ره كى بيركرده وهى به ريتانيا بوو له

= وچه ندين سالى خايه ند، له ميژووى نوئى وهاوچه رخي ئيران به شوڤشى دهستورى (مه شروته) ناسراوه، بۇ زانيارى زياتر ده ربارهى رووداوه كانى ئەم شوڤشه پروانه، ابراهيم خليل احمد و خليل علي مراد، المصدر السابق، ص ۱۰۱-۱۰۶.

<sup>(۱)</sup> روجر هاورد: نفط ايران (دوره في تحدي نفوذ الولايات المتحدة)، ت/ مروان سعد الدين، ۲۰۰۷، ص ۱۳.

<sup>(۲)</sup> مه سجدى سليمان ده روبه رى شاروچكهى شووشتەر ده كات، هه روه ها مه يدانى نه فتوونى پى ده لين، له دو اييدا ده گوڤرپت بۇ مه سجدى سليمان، نه وهى شايه نى باسه نزيكهى دوو هه فته به ر له دۆزينه وهى نهوت له م ناوچه يدا، له ۱۴ ئابى ۱۹۰۸ دا، جورج رينولڈز نامه يه كى له به ريوه به رايه تى سه نديكاي ئيمتيازه كانى دارسى پى گه يشت، پيى راده گه يه نييت به زووترين كات دهست له كار هه لگريت، چونكه هيچ نه نجاميكي نابييت له دۆزينه وهى نهوت له م ناوچه يدا، كۆمپانىيا كه چى تر له توانايدا نه ماوه پارهى بۇ خه رج بكات، ئەم نامه يه له كاتيكدا بوو قولايى بيره كان گه يشتبوون ۱۵۰۰-۱۶۰۰ پى، به لام رينولڈز گوئى به قسه كانيان نه دا، شه وو رۆژ نه ده سرهوت تا به نه نجام گه يشت، پروانه، عه بدوللا غه فور: سه رچاوه ي پيشوو، ل ۶۲.

داگیرکردنی کوردستان و میزۆپۆتامیا<sup>(۱)</sup>، مەبەست لە رویشتنی ئەم پرۆژییە بە ناوچهکانی دەولەتی عوسمانی، بەستنهوهی هەموو بەشەکان بوو کە هەر لە سنوورەکانی نەمسا و مەجەر و باشووری رۆژەلانی لە ئەوروپا تا ناو زەوییهکانی سنووری ئیستای عیراق بەرەو ناوهوه رووه و شاری بەغدا و بەسره، تا کەنارهکانی کەنداوی فارس لە باشووری رۆژەلانی ئاسیادا بروت<sup>(۲)</sup>.

ئەم پرۆژییە لە لایەن ئەلمانیاوه جیبهجیبهکرا و بە چەندین قوناغدا تیپهیری. قوناغی یەكەم لە ساڵی ۱۸۸۸ تا کو ساڵی ۱۸۹۳ دریزهی کیشاوه و پهیوهندیار بوو بە دامەزراندنی هیلیک لە حەیدەر پاشا، تا کو ئەنقەرە، و قوناغی دووهم لە ساڵی ۱۸۹۳ دەستی پیکرد، تا کو ساڵی ۱۸۹۶ و پهیوهندی بە بەشی ئاسکی شەهەر-قۆنیە لەسەر ریگای ئافیون قەرە حەسارەوه هەبوو، قوناغی سیهەم لە ساڵی ۱۸۹۹ تا کو ۱۹۰۳ کۆتایی پی دیت ئەم قوناغە ئیمتیازی کۆتایی پیدرا، تا کو بەغدا-بەسره بە کەنداو ببەستیتەوه<sup>(۳)</sup>.

تەنها ئەلمانیا نەبوو کە بۆ وەرگرتنی ئیمتیازی ئەم هیله ئاسنیە مەملانیی دەکرد، بەکو دەولەتانی زلهیزی تری ئەو سەردەمه لە ریزی پيشهوه بوون بۆ دەستکەوتنی ئەم ئیمتیازە بۆ بەرژهوهندی ولاتهکانیان، یا خود ئەگەر دەستیان نەکەویت، ئەوا ببە کۆسپ لە بەردەم بەرژهوهندییهکانی ئەلمانیا لەم

(۱) عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۱۰۷.

(۲) ئەم پرۆژییە ئەو ناوچه گرنگانهی ئیمپراتۆریهتی عوسمانی دەگرتەوه، کە لە ئەستەنبۆل و ئەنادۆل لە نیوان دەریای رەش و کەنارهکانی دەریای ناوهراست بوو، هەروەها ئەم پرۆژییە ناوچهی سوریا و میزۆپۆتامیا دەگرتەوه، کە ناوچهی دووریانی ریگای هاتوچۆی نیوان ئاسیا و ئەوروپا بوو، هەروەك نیمچه دوورگەیی سینا و ناوچهکانی ئەنادۆل و کوردستانی دەگرتەوه کە هاوسنوور بوون لەگەڵ وولاتی قەوقاز و ئیران، هەروەها وولاتی عەرەب بە پانتایی باشوورییهوه سنوورەکانی کەنارهکانی دەریای سوور و ئوقیانوسی هیندی

و کەنداوی فارسی دەگرتەوه، پروانه: Dietrich Eichholtz: op . cit, p.6.

(۳) اندره نؤسشی: المصدر السابق، ص ۲۲.

پروژەییە، یەكەم دەولەت، كە پیلانی گێرا و کاری كرد بۆ پێگا گرتن لەم پروژەییە، بەریتانیا بوو، ئەوەتا لە ۲۳ ی کانونی دووهمی ۱۸۹۹ پێككەوتنیك مۆر دەكات لەگەڵ شیخی كوییت، تەنھا بۆ مسوگەر كردنی دەسەلاتی خوێ لەكویت و تا پێگا لەهێلی ئاسنی بەغدا بگرییت، كە بگاتە كەنداو، تاكو بەریتانیا بتوانییت مەرجه كانی خوێ بسەپینییت، ئەنجا پێگا بدات ئەم پروژەییە جیبەجی بگرییت<sup>(۱)</sup>. بۆیە كۆمەلیكی زۆر لە كۆمپانیا كانی جیهان ئامادەیی خوێان نیشاندا لە بەردەم حكومەتی عوسمانی و داواكارییان پێشكەش كرد بۆ وەرگرتنی ئیمتیازی پراکیشانی هیلی ئاسنی بەغدا. یەكەم كۆمپانیا داواکاری خوێ پێشكەش كرد كۆمپانیا یەكی روسی-نەمساوی بوو، لە سالی ۱۸۹۸ داواي كرد پێگای پی بدرییت بۆ پراکیشانی هیلی ئاسنی، كە تەرابلس و شام بە بەندەریك لەسەر كەنداوی فارس ببەستییتهوه، دوو لقی هەبوو كە بەغدا بە خانەقین ببەستییتهوه، بەلام حكومەتی عوسمانی هیچ وەلامیكی ئەم داواكارییە كۆمپانیا ی روسی نەمساوی نەدایهوه، هۆیەكەشی بۆ ئەوه دەگەریتهوه، كە دەولەتی عوسمانی مەترسی هەبوو لە بلاوبوونەوهی دەسەلاتی روسیا لە ناو ولاتەكە، هەروەها بالیۆزی هەردوو دەولەتی بەریتانیا و ئەلمانیا پۆلی سەرەكیان بینی لە نارهزایی دەولەتی عوسمانی لەسەر پروژە ی روسی نەمساوی<sup>(۲)</sup>.

لە سالی ۱۸۹۹ ژمارە یەك لە سەرما یە دارانی فەرەنسا داواكارییان پێشكەش كرد بۆ دروست كردنی پروژە ی دامەزراندنی هیلی ئاسنی، كە كەنارە كانی سوریا بە كەنارە كانی كەنداو ببەستییتهوه، ئەم پروژە یە فەرەنسا رەزامەندی بانکی ئەلمانی (Deutsche Bank) لێكەوتەوه لە دەرفەتیكددا دەستیان كرد بە گفتوگۆ لەگەڵ یەكتر، لە هەمان سالددا پروژە یە كیان خستەروو،

(۱) ماریان كنت: النفط والامبراطورية (السياسة البريطانية و النفط بلاد ما بين النهرين ۱۹۰۰- ۱۹۲۰)، ت/قاسم احمد العباس، مجلة النفط والتنمية، العدد ۶، آذار ۱۹۷۸، بغداد، ص ۷۲.

(۲) عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۱۱۲.

که پیشکەکانی وا دابەشکرا بوون، که هەر یەك لەوان ٤٠٪ وەرگرن، ئەو ریزەییە مابوو بە بدریخت بەو کەسانە ی لە دەولەتی عوسمانی خوازیاری بەشدارین لەم پرۆژییەدا، هەر وەها رازی بوون بە بەشدارکردنی بەریتانیا بە ریزەییەکی یەکسان ئەگەر خوازیاری بەشدار ی کردن بوو<sup>(١)</sup>. بەلام لە بەرامبەردا لە ساڵی ١٨٩٩ ژمارە یەك سەرما یەداری بەریتانی هەمان داواکارییان پیشکەشکرد بە دەولەتی عوسمانی بۆ وەرگرتنی ئیمتیازە کە تەنها بۆ خۆیان. پرۆژە کە یان پیک هاتبوو لە دامەزراندنی توپکی ئاسنی، کە ناوچەکانی ئەسکەندەرونە-بەغدا-کەنداوی فارس بە یەك بەستیتەوه<sup>(٢)</sup>، بەلام لە ئەنجامی سەردانی دوو هەمی قەیسەری ئەلمانی ولیه می دوو هەم (Wilhelm II) لە ساڵی ١٨٩٨ بۆ بەرژە وەندییەکانی ئەلمانی لە دەولەتی عوسمانی بەلینیک لە سولتان وەردەگریخت، کە ماف و ئیمتیازی بە بانکی ئەلمانی بدات بۆ دامەزراندنی توپکی ئاسنی، کە لە (کۆنیه) وە دەست پیی بکات، تا کو بەغدا و بەسرا بە کەنداوی فارس و هەمی ببەستیتەوه، ئەم بەلینە بە پیی ریککە و تنیکی سەرەتایی مۆرکرا لە ٢٤ ی کانوونی یە کەم ١٨٩٩<sup>(٣)</sup>.

<sup>(١)</sup> بۆ زانیاری زیاتر دەربارە ی ئەو خالانە ی بەرژە وەندییەکانی فەرەنسا و ئەلمانی ریککە و تەن لە سەر ئەم پرۆژییە، بڕوانە:

Edward Mead Earle: Turkey, The Great Powers, and The Baghdad Railway, A Study in Imperialism, the Macmillan Company, (New York- 1924), pp. 58-59.

<sup>(٢)</sup> Ibid, p.60.

<sup>(٣)</sup> بۆ وینە ی ئەم ریککە و تەن سەرەتاییە بڕوانە پاشکۆی ژمارە (٨)، جۆرج سیمنس (Georg Siemens) کە بەریوبەری بانکی ئەلمانی (دویچە بانک) بوو، پیش مردنی لە ساڵی ١٩٠١ بەشدار ی کرد لە مۆرکردنی گریبەستی پرۆژە ی هیلی ئاسنی بەغدا لە ١٨٩٩/١٢/٢٤ لە ژیر رۆشنایی ئەو ئیمتیازە سەرەتاییە ی بە کۆمپانیای هیلی ئەنادۆل درابوو لە ١٨٩٩/١١/٢٦ لە لایەن سولتان، بڕوانە، Dietrich Eichholtz: op.cit, p.10.



ئەگەر پروانینە ئەو سنوورەى كە پرۆژەى هیلى ئاسنى بەغداى  
 پیدادەروات، ئەوا هوکارى سەرەكى مەملانئى زەهیزەكان و بەتایبەتى ئەلمانیا  
 لەسەر وەرگرتنى ئیمتیازی کارکردنى ئەم پرۆژەیه مان بو پرون  
 دەبیتهوه، چونکە بە ناوچەیهكى ستراتژی و ئابوورى گرنگدا دەرویشت، بە  
 تاییبەتى كوردستان سامانئىكى سروشتى زورى تیدایە بەتاییبەتى نەوت،  
 هەرودها ئەلمانەكان زانیاری پێشوخت و ئامادەیان هەبوو لە گرنگی ئەم  
 ناوچەیه، بۆیه پێیان لەسەر بە دەستەینانى ئیمتیازی هیلى ئاسنى بەغدا  
 دادەگرت. بو پراستکردنەوهى ئەم بوچوونەش، جیى خوێبەتى ئەو خالە  
 گرنگانەى لە راپورتەكى دکتور پاول روهرباغ دەربارەى گرنگی ناوچەکانى  
 كەرکوك لە روى سامانى نەوت، بخرینه پروو، كە دەلیت: " ئەگەر پرۆسەى  
 هەلکەندن هەبیته لە كەرکوك بى گۆمان گەنجینهیهكى گەرە لە نەوت  
 دەستدەكەویته، بۆیه بەلایەنى كەمەوه دەتوانریت سوود لە داهاى ئەم  
 ناوچانەى دەكەونه تەنیشته پرۆژەى هیلى ئاسنى بەغدا وەبگیریت، بو گەیشتن  
 بە دەولەتەکانى كەنداوى فارسى و هەندىك شوینى دوور وەك هیندو رۆژەلەلاتى  
 ئاسیا، لە رینگای كەشتى بارهەلگری نەوت، كە دەتوانین گەریان بخەین بە هوى  
 گەشەسەندنى بەرەمى نەوتى كەرکوك و بەسەر، لە رینگای شەت  
 و لەعرب، چونکە ئاسان تر و خیراترە لە رینگای كەنارەکانى ئەتلەنتى ئەمەریكا،  
 یاخود ئەگەر بە باكوڤا برۆین...، بەلام دەبیته ئامیر و كەرەستەى هیلى ئاسنى  
 بەغداو هیله لاوەكییەكانى ئاینده، كە بو گەیشتن بە كەرکوك دروستدەكرین، كە  
 ژمارەیهكى پێویست لە فارگوونى گواستەنەوهى نەوت لەگەل دابیت بو  
 جیبەجێکردنى پیداو یستەكان، هەرودها دەبیته ئەم بیروكەیه سەرنجى دەزگا  
 پەيوەندیدارەکانى ئەلمانى پێى راکیشین، كە چەند گرنگە...، ئەگەر خویمان بە  
 لیپرسراو بزاین لە ئەنجامدانى ئەم ئەركە زور سوودمەند دەبین بە هوى ئەو  
 ئاسانکارییانەى هەن لە بەرەمەینانى نەوت لە كەرکوك بەگەرختنى هیلى

ئاسنى له ئەستەنبۇلەوه بۇ كەنداو قازانچىكى زۆرى دەبى<sup>(۱)</sup>، ھەروەھا گىرنگى ستراتىژى ئەم ناوچەيە ھۆكاريكى تر بوو، بەلام گىرنگى ناوچەي نىوان بەغدا- كەنداو تەنھا ئامانجى سەرەكى بۇ گواستىنەوھى كەرەستەي خاوبوو تا له رېڭاي كەنداوھو بۇ دەرەوھى ولات بىئىردىت، بەتايبەتېش نەوتەكەي، جگە لەم ھۆكارانە ھۆكاري تى ئابوورى وسىياسى وسەربازىشى ھەبوو، ھەر بۇ يەش كە زلھىزەكان مەملانىي تووندىان لەسەر ئەم پروژەيە دەكرد.

ئەگەر سەيرى ھەموو قۇناغەكانى پراكىشانى پروژەي ھىلى ئاسنى بەغدا- بەرلېن بىكەين، دەبىنېن ھەموو جاريك، كە سولتان عەبدولھەمىدى دووھم بەلېنى بە كۆمپانىياكانى ئەلمانى دەدات بۇ وەرگرتنى ئىمتىياز وكاركردى لەم پروژەيدا، لەگەل ئەم بەلېنانەدا سولتان فەرمانى شاھانەي خوى دەركردووه بۇ گواستىنەوھى مولكايەتى ناوچە نەوتىيەكانى ويلايەتى موسل بۇ خەزىنەي تايبەتى خوى، ئەوھتا سولتان لە ۷ى كانونى يەكەمى ۱۹۰۳ فەرمانىكى شاھانە دەرەكات بەھەمان چەشنى فەرمانەكانى تر، بەلام ئەمجارەيان ھۆكاري گواستىنەوھى ئەم ناوچانە پوون دەكاتەوھ دەلېت: "لەبەر ئەوھى كانە نەوتى زەبەللاھ لە مولكەكانى ناو قەلەمپرەوى ئىمپىراتورىيەتەكەم لە ويلايەتى موسل ھەلدەقولى" (۲).

لە ۵ى ئادارى ۱۹۰۳ سولتان بەلېنى خوى جىبەجىدەكات و ئىمتىيازى كۆتايى بە بانكى ئەلمانى دەدات بۇ پراكىشانى ھىلى ئاسنى بەغدا. لە دانشتەنىكىدا لەلايەن دەولەتى عوسمانى(زەھنى پاشا) وەزىرى ئەشغال و بازىرگانى ئامادەبوو<sup>(۳)</sup>، لە لاين ئەلمانىا نوينەرەكانى كۆمپانىياي ئاسنى

---

(۱) بۇ زانىارى زياتر بروانە پاشكۆكان راپورتى باول روھەرباخ بەشى كەركوك لە پاشكۆي ژمارە(۷) بە زمانى ئەلمانى.

(۲) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۲۴.

(۳) Valentine Chirol: The Middle Eastern Question or Some Political Problems of Indian defence ، London، 1903، p. 200.

ئەنادۆل و بەغدا و بانكى ئەلمانى ئامادەبوون بۇ مۆركردنى ئەم ئىمتىيازە<sup>(۱)</sup>،  
 ھەروەھا بېرىار درا ھىلەكە لە كۆنپەھ دەست پىپى بكات تا كەنداوى فارس،  
 لەگەل مافى بەخشىنى چەندىن ئىمتىياز لە بواریەكانى تر، بەلام لە گرنگترین ئەو  
 بېرگانەى ھاتبوو لەم ئىمتىيازەدا لە پال پراكىشانى ھىلەكە بە ناوچەكانى  
 كوردستان وگەشىتنى بە كەنداوى فارس، ئىمتىيازى بەكارھىنانى ئەو ناوچە  
 كانزایى ونەوتىيانەى تىدابوو، كە ئەم خالە زياتر پەيوەندىدارە بە بابەتى  
 توپزىنەوہكەمان، يەككە لە بەندەكانى ئەم پىككەوتنە بېرگەى يەكەمى ماددەى  
 ۲۲بوو كە ئامازەى بۆنەوہ كوردبوو: "ماف دەدرىت بە خاوەن ئىمتىياز، كە ھەموو  
 كانگاكان بەكاربەھىنىت لە كاتى دۆزىنەوہى بۇ سوودى خۆى لەو ناوچانەى  
 ھىلەكە پىيان تىدەپەرىت بە پانتاى ۲۰كم لە ھەردوو لاىەنى ھىلەكەوہ..."<sup>(۲)</sup>،  
 بەمەش ئەو ناوچە نەوتىيانەى كەوتبوونە رۆژھەلات و رۆژئاواى پووبارى  
 دىجلەوہ، كەوتە ژىر دەسەلاتى خاوەن ئەم ئىمتىيازە.

لە ۱۷ى تەموزى سالى ۱۹۰۴ ھەزىرى تايبەتى سولتان (ئۆھانىس ئەفندى  
 ساكسىيان Ohannes Effendi Sakisian) و بەرپووبەرى گشتى ھىلى ئاسنى  
 ئەنادۆل (كورت زاندر) پىككەوتنىكى بە ناوبانك مۆردەكەن بۇ بەخشىنى ماف  
 و ئىمتىيازى پەرەپىدانى كىلگە نەوتىيەكانى ھەردوو وىلايەتى موسل و بەغدا.  
 ئەم پىككەوتنە ناسراوہ بە (پىككەوتنى زاندر)، كە بەلگەيەكى زور گرنگ  
 بوو، چونكە بانكى ئەلمانى بە ئىمتىياز

<sup>(۱)</sup> لە ئامادەبووانى سەرمايەدارەكانى ئەلمانى لەم پىككەوتنە ئارسەر قون كفنەر (Arthur  
 v. Giwinner) بەرپووبەرى بانكى ئەلمانى، و كورت زاندر (Kurt Zander) بەرپووبەرى  
 كۆمپانىيەى ھىلى ئاسنى ئەنادۆل، ھەروەھا ئىدورد ھوگىنن (Edouard Huguenin)  
 بەرپووبەرى كۆمپانىيەى ھىلى ئاسنى بەغدا بوون. بېروانە، Dietrich Eichholtz: op. cit, p12.  
 Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil Iraq (1910-1928), London,  
 1976, p.4.

ھەروەھا بېروانە، اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۲۳؛ ھەروەھا بېروانە پاشكۆى ژمارە (۹)  
 بەزمانى ئەلمانى.

سەرەتايى بۇ ماوهى ۴۰ سال بۇ دەست بەسەراگرتنى كانە نەوتىيەكانى  
 ميزۇپۇتامياھەژمارکرد<sup>(۱)</sup>، لە پرگەى يەكەمى ئەم رېككەوتنەدا ھاتووه: "   
 كۆمپانىيائى ھيلى ئاسنى ئەنادۆلى لە سەر ئەرك وبووجەى خۆى لە ماوهى  
 سالىك لە ميژووى ئالوگۆرکردنى بەلگەكانى ئەم رېككەوتنە، كۆمپانىيا كە  
 ھەلدەستىت بە تويزىنەوہىكى سەرەتايى وجيولۇجى ناوچە نەوتىيەكانى  
 ويلايەتى موسل و بەغدا، كە خاوەندارىتى ئەم ناوچانە دەگەرپتەوہ بۇ  
 خەزىنەى تايبەتى سولتان بەپيى فەرمانەكانى سالانى (۱۸۹۰، ۱۸۸۹، ۱۹۰۳) "،  
 ھەروہا لە پرگەى دووہمدا ھاتووه: "ئەگەر ئەم كۆمپانىيايە كۆتايى ھيئا بە  
 تويزىنەوہكەى، ئەوا لەسەر ئەركى خۆى ئەم كىلگە نەوتيانە بەكاردەھيىت، بۇ  
 ماوهى ۴۰ سال مافى پيدەدرىت بە پيى رېككەوتنامەيەكى تايبەت، كە بە پيى  
 خواست و رەزامەندى حكومەتى عوسمانى بيت، ئىنجا رېگا دەدرىت بۇ  
 بەكارھيئانى ئەويش بە ھاوكارى وسەرپەرشتى وەزارەتئىكى تايبەتى حكومەتى  
 عوسمانى بيت"<sup>(۲)</sup>.

دەولەتى عوسمانى وئەلمانيا كۆتەرۆلى تەواو دەكەنە سەر پرۆژەى ھيلى  
 ئاسنى بەرلین-بەغدا، بەپي رېككەوتنەكە، برباردرا، كە كۆمپانىيائى ئاسنى  
 ئەنادۆل بى لايەن بيت لە جيىبەجيىکردنى ئەم پرۆژەيە، وكۆمپانىيائى ھيلى  
 ئاسنى بەغدا دامەزرا، كە بەپي ياساى كۆمپانىياكانى عوسمانى، بە سەرمايەى  
 ۱۵ مليون فرەنك(كۆمپانىيائى ئاسنى ئەنادۆل پشكى ۱۰٪ ھەبوو لە كۆمپانىيا  
 نوپيەكە)، ھەروہا لە ناو بەندەكانى ئەم ئىمتيازە بەندىكى تايبەت دانرا  
 پەيوەندى بە ھەيكەلى ئەم كۆمپانىيايە ھەبوو، تيايدا ئامازەى بۇ دەستەى  
 بەرپوبردنى ئەم كۆمپانىيايە كردبوو، كە دەبى لە ۱۱ ئەندام پيىك بيت، سى  
 ئەندامى لە كۆمپانىيائى ئاسنى ئەنادۆل ھەلدەبژىردرىت وبەلانى كەم سى

(۱) Dietrich Eichholtz: op.cit, p.12.

(۲) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ص ۲۴-۲۵.

ئەندامى تر له رەعەيەتى دەولەتى عوسمانى بىت<sup>(۱)</sup>، ھەروەھا بېريار درا ئەم ھيئە دەست بە کارەکانى بکات، لە ناوچەى کۆنپەو ھە تا دامپنى چياکانى تۆروس بگريئەو ھەو بە ناوچەکانى کوردستانى باکوور تىپەپريت تا دەگاتە کوردستانى باشوور، ئەم پرۆژەى لقيكى لى دەبيئەو، کە ئەدەنە بە مەرسين لەسەر دەرياي ناوەرەست دەبەستيتەو، ھەر لەم ريگايەشەو کار دەکات تا دەگاتە حەلب، کە بە تۆرى سوريای دەبەستيتەو، پاشان حەمس و حەمما و تەرابلس شام و بەيروت و ديمەشق و يافا و قودس بە يەك دەبەستيتەو، ھەروەھا ئەم ھيئە لە حەلب دەردەچيئ بە ئاراستەى رۆژھەلات دەروات بەرەو نەسبيين و موسل بە لقيكى تر، کە دامپنەکانى چياکانى ئەرمينيا بە دياربەکر و خەربوت دەبەستيتەو، ئەم ھيئە دريژەى پيدەدريت لە موسل تا دۆلەکانى ديچلە تا دەگاتە بەغدا، دواى ئەو ھەى بە شارەکانى تکریت و سامەرا و لە دواى ئەو بە باشوورى ميزۆپوتاميا دەروات، تا دەگاتە بەسرا لەویشەو تا کەنداو، ئەم پرۆژەى زۆر گرنگ بوو وەك ريگايكى ھاتووچۆ، چونکە بەرليني بە بەغدا دەبەستايەو<sup>(۲)</sup>.

لە سەرەتاکانى سەدەى بيستەمدا ئەلمانيا دەبيئە دەولەتيكى پشکنەر و بەکارھيئەرى نەوت، بە ھۆى ئيمتيازی راکيئشانى ھيئى شەمەندەفەر بەرلين - بەغدا و ھەموو مافەکانى بەکارھيئەنى کانزاکان لە ناوچەى ئيمتيازەکە. ئەو ھەى شايەنى باسە ئەو ئيمتيازەى کۆمپانيای ھيئى ئاسنى ئەنادۆل بە دەستى ھيئا بو بەرژەو ھەندى و حيسابى بانكى ئەلمانى بوو<sup>(۳)</sup>، ئەم بانکە بوو بە دەستە

(۱) عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۱۱۵-۱۱۶. Edward Mead Earle: op.cit, p.69;

(۲) Valentine Chirol: op.cit, p.201; Edward Mead Earle: op.cit, pp.71-72;

عبدالفتاح ابراهيم: المصدر السابق، ص ۱۱۶-۱۱۷

(۳) چونکە ھەموو ناوچە نەوتییەکانى ویلايەتى موسل لەژێر دەسەلات و خواوەنداریەتى خەزینەى سولتان بوو بەپيى ئەو فرمانانەى دەريکردبوو، ھەروەھا دواى ئيمتياز و ريککەوتنى سالى ۱۹۰۳ بانكى ئەلمانى بوو بە ھاوبەشى راستەقینە و تەنھا سولتان لەم جۆرە و بەرھيئانە، پروانە، Dietrich Eichholtz: op . cit, p.12.

پراستی دەولەتی ئەلمانی بۆ جیبەجیگردنی ئامانجە کۆلۆنیالستەکان، ھەرۆھا بەرژەوھەندیی نەوتی بۆ دایین دەکرد، بۆیە لە ساڵی ۱۹۰۴ دەست بەسەر نیوھە پشکی کۆمپانیای ستیوا رۆمانا (Steaua Romana) دا گرت، کە بەرھەمەکانی بە کۆمپانیای رۆیال دۆچ دەفرۆشرا، ھەرۆھا ئەم بانکە کۆمپانیای پەتروۆلی ئەلمانی (Deutsche Petroleum co.) دامەزراندن، ھەرچەندە ئەم کۆمپانیایە سەرقال بوو بە نەوتی رۆمانیاو، بەلام خۆی ئامادە کردبوو بۆ جەنگ لەسەر نەوتی ویلیەتی موسل بۆ شکاندنی قورخکردنی کۆمپانیاکانی ئەمریکا لەسەر نەوتی جیھاندا...<sup>(۱)</sup>.

پروژەیی ھێلی ئاسنی بەرلین-بەغدا پروژەییەکی گەورە بوو لە ناوچەیی رۆژھەلات، ھەرۆھا ئەم پروژەییە پیویستی بە بووجەییکی زۆر بوو، ئەلمانی ئەم بپر پارەییە نەبوو بۆ جیبەجیگردنی، ھەرۆھا ئەم پروژەییە ھەر لەسەرەتای دەستیپیکردنییەو کەوتە ناو بازنەیی مەملانیی زلھیزەکانەو لەسەر ناوچەیی رۆژھەلات<sup>(۲)</sup>، بەتایبەتی کاتیئ ئەم پروژەییە ئیمتیازی بەکارھینانی کانە نەوتییەکانی درایە پال، بۆیە زیاتر مەملانیی زلھیزەکان لەسەر ئەم پروژەییە قول تر بوو، بپرگەییەک لەم ریککەوتنە ئامازە بەو دەکات کە ئەگەر ئەم کۆمپانیایە لە ماوھە سالیئ نەیتوانی کارەکانی خۆی جیبەجی بکات ئەو ئیمتیازەکەیی لی

(۱) عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدەر السابق، ص ۱۲۰.

(۲) لەپراستییدا دوو کۆمپانیای مافی دامەزراندنی ئەم پروژەیان ھەبوو: کۆمپانیای ھیلی ئاسنی ئەنادۆل و کۆمپانیای ھیلی ئاسنی بەغدا، کە ھەردووکیان لە ژیر دەسەلاتی دویچە بانک بوون، و تاکو کۆتاییەکانی ساڵی ۱۹۱۷ ئەم دوو کۆمپانیایە تەنھا ۲۰کم ی جیبەجیگردبوو لەم پروژەییە لە کۆی ۳۳۰۰کم کە دانرابوو دامەزریت، ھۆکارەکەشی تەنھا بۆ مەملانیی زلھیزەکان دەگەریتەو لەسەر ئەم پروژەییە، تاکو ۱۵ یولیوی ۱۹۴۰ ئەمجا ئەم پروژەییە ئەنجام درا کە ۳۶۰کم لە نیوان موسل-سامەرا، ۵۶۰کم لە نیوان بەغدا-بەسرە ئەنجام درا، بۆ زانیاری زیاتر بپروانە، ثریا فاروقی، بروس ماک غوان، دونالد کواترت، شوکت باموک: التاریخ الاقصادی والاجتماعی للدولە العثمانیة (۱۶۰۰-۱۹۱۴)، مجلد ۲، ت/قاسم عبدة قاسم، بیروت، ۲۰۰۷، ص

ص ۵۵۱-۵۵۸، op . cit, pp.6-7; Dietrich Eichholtz:

دەسیندریتهوه، بۆیه ئەلمانیا بە باشی زانی دەولەتانی زلهیز بەشدار بکات لەم پرۆژەیهدا<sup>(١)</sup>، لەگەڵ ئەوهی ئەم پرۆژەیه ناپەرەزایی و مەترسی بەریتانیا و فەرەنسای لیکەوتەوه، چونکە ئەلمانیا دەبوو مەترسی لەسەر بەرژەوهندیەکانی ئەم ولاتانە لە رۆژەهلات و بەتایبەتی لە میزۆپۆتامیا، بۆیه بەریتانیا گەیشته ئەوه قەناعەتەهی چی تر ناتوانییت بەر بەرکانی و مەملانیی ئەلمانیا بکات لەسەر ئەم پرۆژەیه، ناوهندی بریار دەری سیاسی بەریتانیا بە باشی زانی بەشدار بییت لەم پرۆژەیه نەک دژایەتی بکات<sup>(٢)</sup>. ئەم نزیک بوونەوهی بەریتانیا بوو مایەهی دڵخۆشی و پێشوازی دام و دەزگاکانی ئەلمانیا، چونکە هەر وه کو پێش تر ئامار ئەمان پیکرد سەر مایەهی ئەلمانیا لە توانایدا نەبوو باربۆی دارایی ئەم پرۆژەیه لە ئەستۆی خۆی بگرییت، چونکە زۆر گەورە بوو، و تەیهەک هەیه دەربارەهی ئەم نزیکیبوونەوهیه دەلیت: "بەرلین دەیهوویت کار بکات و لەندەن لە توانایدا هەیه"<sup>(٣)</sup>.

بۆیه لە سالی ١٩٠٤ حکومەتی ئەلمانیا پلان و نەخشەهی نوویی خستەروو بۆ بەشدار بوون لە کۆمپانیای هیلی ئاسنی بەغدا بە دروستکردنی ئەنجومەنیکی دەستەهی نیودەولەتی بە سەرۆکیەتی بەنکی نیشتمانی ئەلمانی، هەر وه ها ئەو کۆمەلانەهی، کە پێویست بوو بەشدار ی بکەن لەم بانکە پیک هاتبوون لە (گروپی ئەلمانی بە پشکی ٢٥٪، گروپی بەریتانی بە پشکی ٢٥٪، گروپی فەرەنسی بە پشکی ٢٥٪، پشکی ١٠٪ بۆ کۆمپانیای هیلی ئاسنی ئەنادۆل، لە ١٥٪ بۆ کۆمەلێک بەرژەوهندی تر)، بەلام بەهۆی کشانەوهی گروپی بەریتانی و فەرەنسی لەم بانکە ئەم پرۆژەیه سەرکەوتوو نەبوو لە پلانەکەهی<sup>(٤)</sup>.

(١) Valentine Chirol: op. cit, p. 200.; ٢٥، المصدر السابق، ص

(٢) Helmut Mejer: op. cit, p.4.

(٣) ادیث و آئی، ایف، بینروز: العراق (دراسة في علاقاته الخارجية وتطوراته الداخلية ١٩١٥-١٩٧٥)، ت/عبدالمجید حسیب القیسی، بیروت، ١٩٨٩، ص ٦٨.

(٤) حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ٨٥.

بهریتانیا بهردوام ئەم پرۆژەییە ئەلمانیای بەهەرەشە دەزانی لەسەر بەرژەوهندی سیاسی وئابووری لە ناوچەى رۆژەهلات وھیند، بۆیە بە توندی لە دژی وەستا<sup>(١)</sup>، لە ئەنجامی ئەمەدا ململانێیەکی کۆلۆنیالیستی لە نیوان ئەم وولاتانە رویدا، پاشماوەی ئەم ململانێیە لە ململانێی توندی بەرژەوهندییە نەوتییەکان سەری هەلدا لە بەریتانیا و ئەلمانیا وھۆلەندا بۆ وەرگرتنی ئیمتیازی نەوت لە ناوچەکانی ویلیەتی موسل، ئەمیش لە پرێگای پشتیوانیکردن لە هەولەکانی داری بوو، بەتایبەتی لە سالی ١٩٠٤<sup>(٢)</sup>، هەر لە هەمان سال کۆمپانیای ئەلمانی دەستی کرد بە توێژینەوه لەسەر ئەو زەویانەى ئیمتیازەکی دەیانگریتەوه بەتایبەتی لە ویلیەتی موسل لە پرێگای ناردنی تیمیکی پسیورانی جیولوجی بەسەرۆکیەتی دکتۆر پورو (Dr.Porro)<sup>(٣)</sup>،

<sup>(١)</sup> کاریگەری پرۆژەى هیلى ئاسنى بەغدا لەسەر بەرژەوهندیەکانی بەریتانیا بەباوەرى ناوهندی سیاسی بەریتانیا بۆ چەند ھۆکاریک دەگەریتەوه لەوانە(ئەگەر هاتوو ئەم پرۆژەى جیبەجیکرا ئەوا بەرژەوهندیەکانی بەریتانیا لە میزوپوتامیا دەکەویتە ژێر ھەرشەیهکی گەورەتر لە ھەر پرۆژەى تر، ئەم پرۆژەى بەچەند ناوچەیهک دەرویشت، پیشتر لە ژێر دەسەلات وکوئرترولی بازرگانى بەریتانیا لەسەر پرێگای ھیندی بۆماوەیەکی زۆر، لەگەڵ ئەو ھەپەرشەیهک بوو لەسەر مافی دەریاوانى بەریتانیا لە ھەردوو پووبارى دیجلە وفورات و کەنداو، مافی کانزاکارى لە پرۆژەیدا ببوو کیشە وئەستەنگ لەبەردەم ھیواو وئاواتەکانی بەریتانیا لە نەوتی ویلیەتی موسل و بەغدا، ھەرەشەش بوو لە بەرژەوهندییەکانی گواستەوهی بەریتانیا، بەو بەلگەیهی کە ئەم پرێگایە پرێگایەکی راستەوخۆ بوو بۆ ھیند. بۆیە بەریتانیا درکی کرد، کە ئەم هیلى ئاسنیە ھەرەشەیهکی ستراتییە، چونکە بەریتانیا دەسەلاتی لە دیرزەمان ھەبوو لەسەر بەندەرەکانی ئاوی کەنداوی فارس، بۆ زانیاری زیاتر پروانە، ماریان کنت: المصدر السابق، ص ٧٠-٧١.

<sup>(٢)</sup> نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ٢٢.

<sup>(٣)</sup> ماریان کنت: النفط والامبراطورية، ت/قاسم احمد العباس، مجلة النفط والتنمية، العدد ٥، شباط ١٩٧٩، بغداد، ص ١٨٢؛ بانکی ئەلمانی ئەندازناری ئیتالی دکتۆر سیزر پورو (Ceasare Porro) وەک سەرۆکی ئەم شانە ھەلبژارد، ھەرەھا دوو پروفیسوری تر ناویان لە راپورتی ئەم شانە هاتبوو کە پروفیسور کیسلنک (Kissling) دانیشتووی شاری =



پاشان دەستی کرد بەنەخشەى پراکیشانى ھیلى شەمەندەفەرەكە، بۆئەوھى لە بەکارخستنى ئەو ناوچەکانزایى ونەوتییانە کەلك لە مافەکانى خۆى وەرېگریت. ئەمیش خۆى لە خۆیدا بایەخىكى نیودەولەتى تر بوو لەمەر ئەو ئیمتيازەى نەوتییەى ھینایە ئاراوہ وگفتوگۆو مشتومپرى زیاترى دەولەتى عوسمانى وکۆمپانیا ئەلمانىیەکەى لیکەوتەوہ<sup>(۱)</sup>.

دەقى گریبەستى تزاندر کە لە ریکەوتى ۴ى حوزەیرانى ۱۹۰۴ لە نیوان خەزینەى تايبەتى تورکى وکۆمپانیاى عوسمانى بۆ ھىلى ئاسنى ئەنادۆل بەسترا، بەپىى ئەم ئیمتيازە، دەبوايە کۆمپانیا کە پشکنینى سەرەتايى دەربارەى نەوتى ویلايەتى موسل و بەغدا ئەنجام بدات و ئەنجامەکانى پشکنین بە ھاوپیچى لەگەل لیستیک لە خەرجیەکانى پشکنین بۆ خەزینەى تايبەت بنیریت، وەك دەسپیکیک بۆ چوونە ناو گفتوگۆ دەربارەى ئیمتيازە نوئیەکەى. لە مانگى شوباتى تاكو مانگى نیسانى سالى ۱۹۰۵ تیمیکى زانستى لە ناوچەکانى ویلايەتى موسل مانەوہ ویەکەم راپورتى خویان لە کوتايى مانگى تەموزى ۱۹۰۵ بە ناوى (چەند تۆژینەوہیەك دەربارەى کانە نەوتى وئەسفەلتییەکان لە ناوچەکانى دیجلە وفورات) پيشکەش کرد و لە ۲۶ اغسطس سالى ۱۹۰۵ راپورتى کوتاييان پيشکەش کرد، کە لە ناوەرۆكى دا ھاتبوو: " ... ناتوانین جەخت لەسەر ھەبوونى نەوت لە قولایى ناوچەى گەیارە دابکەین، ھەر وھا ئامۆژگارى نادەین بە پرۆسەى ھەلکەندن، چونکە زۆرى تیدەچیت، ... ئەو ناوچانەى تر، کە سەردانمان کردوون وەك باباگورگور، توزخورماتو، بلکانە، گیل، کفرى و ھەموو ناوچەکانى تر نەوتیکى زۆریان لى نیه ھەرچەندە باباگورگور لە ھەموویان باشترە...، بەلام ئامۆژگارى نادەین،

---

بیرنى سويسرى بوو، ھەر وھا پروفیسۆر ھوگو بوکنگ (Hugo Bücking) کە دانیشتووى ستراسبۆرک بوو، لەگەل نوینەرى بانكى ئەلمانى دکتۆر کفاونت (Dr. Quandt).

Dietrich Eichholtz: op.cit, p.15

<sup>(۱)</sup> گۆران ابراهيم صالح: کەرکوک لە سەردەمى دەولەتى عوسمانیدا (۱۸۷۶-۱۹۰۹)، سلیمانى، ۲۰۰۷، ل ۱۷۵.

چونکہ دەبیئت کاری ھەلکەنین بە قولایییەکی زۆر بکریت بۆ زانیینی ئەو پرسیارە ی ئایا نەوت بوونی ھەییە لەم ناوچەییە؟<sup>(۱)</sup>، لەراستییدا ئەم تیمە ھیچ کاریکی ھەلکەندنی بیری دۆزینەو (استکشافیە) بۆ مەبەستی رومالکردن ئەنجام نەدا، تەنھا ھەندیک نمونە ی لە خاکی ناوچەکە وەرگرت لەگەڵ کیشانی نەخشە ووینە ی فۆتوگرافی لە پیکھاتە ی تۆبۆگرافی لە زەوی ناوچەکە وەرگرت، ئەم پرۆسەییەش پرۆسەییەکی قورس بوو، چونکہ رینگاوبان ھیچ باش نەبوو بۆ گەشتن بە ناوچە گرنگەکان، دابینکردنی ئامییری ھەلکەندن وگەرەن زۆر دژوار بوو بەھۆی بوونی چەند پروباریک و بەرەبەستی جوگرافیەو، ئەمە جگە لەوہی ئەندامانی تیمەکە یەك رانەبوون لە بۆچونەکانیادا، بۆیە ئەو راپۆرتەیان، کە پیکھاتبوو لە ۱۰۰ لاپەرە ھیچ ھاندەر نەبوو<sup>(۲)</sup>.

بەلام لە حوزیرانی ۱۹۰۵ ماوہی ئەم پشکنینە کوتایی پی دەھات، چونکہ سالیك بەسەری تیدەپەری، بەلام کۆمپانیا ھیچ ئەنجامیکی پشکنینی نەنارد بۆ خەزینە، بۆیە خەزینە نامەییەکی ئاراستە ی کۆمپانیاکە کرد و بە بیری ھینایەو، کە کۆمپانیا گفتی داو، بۆیە ئەم نامەییە بوە سەرەتای ئالوگۆری چەندین نامەگۆرینەو لە نیوان خەزینە ی تاییبەت وکۆمپانیا، کە بەردەوام بوو تاکو مارتی ۱۹۰۷<sup>(۳)</sup>.

(۱) Dietrich Eichholtz: op. cit, p.16.

(۲) Ibid, pp.15-16.

(۳) لە راستییدا تەنھا ۱۲ نامە ئالوگۆرکرا لە نیوانییدا، بۆ زانیاری زیاتر دەربارە ی دەقی ئەم نامانە پروانە، ماریان کنت: النفط والامبراطورية، ت/قاسم احمد العباس، مجلة النفط والتنمية، العدد ۵، شباط ۱۹۷۹، بغداد، ص ص ۱۸۲-۱۸۳؛ ھەرۆھا ئەو خەم ساردیە ی بەرژەو ھندییەکانی ئەلمانی بۆ بەگەرخستنی ئەم جوړە و بەرھینانە دەگەریتەو بۆ چەند ھۆکاریک، لەوانە کۆمپانیا ی ھیلی ئاسنی توانا و ئەزموون و خواستی پیویستی نەبوو بۆ بەرپۆبەردنی ئەم جوړە پرۆژەییە، لە دەسلات و ئەزموونی ئەو بەدەر بوو، ھەرۆھا دەنگوباس ھەبوو بەوہی کۆمپانیا تەنھا ئەم گریبەستە مۆرکرد بوو و بە تەمابوو ئەم پرۆژەییە بخاتە ئەستوی کۆمپانیا ی تاییبەت بەم کارە، ئەم جوړە پرۆژەییە پیویستی بە چەند سالیك =

له ئەجامدا ئەم مشتومرەى نىوان خەزىنەى تايبەتى عوسمانى و  
 كۆمپانىيائى ئاسنى ئەنادۆل، كۆمپانىيا داواكارى دا بە وەزىرى خەزىنەى تايبەت  
 و پىيى راگەياندا، كە بە پىيى مەرجهكان مافى خۆيەتى تىچوونى تووژىنەوه  
 جىولۆجىيەكان لەسەر ئەم ناوچەيه كردووينا بە ماوهى سالىك قەرەبوو  
 كردنەوهى كە بە (٢٠) ھەزار پاوهن ئەستىرلىنى مەزەندەكرى بخاتە ئەستوى  
 خەزىنەى تايبەتەوه.<sup>(١)</sup> لە كۆتايى دا وەزىرى خەزىنەى تايبەت لە ٢٦ى كانونى  
 دووھى ١٩٠٧ نامەيهك ئاراستەى كۆمپانىيا دەكات پىيى رادەگەيه نىت، كە  
 ماوهى سالىك و نيوە بەسەر بەلئىنەكانى كۆمپانىيا تىپەرپووه، دەبوايه راپورتى  
 لىژنەى پشكنىنى بناردايه، بەلام جىبەجىي نەكردوو بەو ھىچ گەفتوگۆيەك لە  
 نىوان ھەردوولا بە پىويست نەماوه، كۆمپانىياش لە ٩ى شوباتى ھەمان سالدا  
 نامەيهك بۆ وەزىر دەنيىرى وەلامىكى تووندى تىدابوو، ھەروەھا پىيى راگەياندا  
 ھەموو مافەكانى كۆمپانىيا بەپىيى رىكەوتن دەبيت بدريت، بۆيه كۆمپانىيا  
 رايگەياندا، كە ئىمتيازەكەيان تەواو نەبووه، چونكە قەرەبوو نەكراونەتەوه.<sup>(٢)</sup>

---

= ھەبوو (٢-٣ سال) بەلانى كەمەوه بۆ پرۆسەى گەران و پشكنىن و دۆزىنەوهى و نامادەكردى  
 زانىارى پىويست بۆ سەرکەوتنى، ھەروەھا بەرپرسيارىيەتى دەكەويتە ئەستوى  
 بەرپووبرەكانى بانكى ئەلمانى وەك كىفینز و ئەوانەى تر كە ھىچ گرنگيان نەدا بەم جورە  
 ئىمتيازە تاكو لە كۆتايى ھەلۆەشايەوه، پروانە،

Heinz Lemke: Die Erdolinferessen der Deutschen Bank in  
 Mesopotamien in den Jahren 1903-1911, Jahrbuch für Geschichte,  
 Berlin, 1981, p.41.□

<sup>(١)</sup> S.H.Longrigg: op.cit,p28; Habibollah Atarodi :Great Powers,  
 Oil&The Kurds in Mosul (Southern Kurdistan / Northern Iraq 1910-  
 1925), New York, 2003,p.32.

ھەروەھا پروانە پاشكووى ژمارە (١٠)، كە لىستى خەرجىيەكانى لىژنەى تووژىنەوه و پشكنىن  
 نىردراو بۆ ناوچە نەوتىيەكانى وىلايەتى موسل لەلايەن بانكى ئەلمانى ( Deutsche  
 Bank)، پيشكەش كراوه لە تەمووزى ١٩٠٦.

<sup>(٢)</sup> ماريان كنت: المصدر السابق، ص ١٨٣.

ئەوھى بۆمان پرون دەبىتتەوھ، كە كۆمپانىيا ھىچ ھېسابىكى بۆۋەزىر  
 ۋەسەلاتدارانى عوسمانى نەكردبوو، بۆيە ۋەلامى چەندىن لەو نامانەي  
 نەداۋەتەوھ، كە لەلايەن ۋەزىرى خەزىنەوھ ئاراستىيەي كرابوو، لە بەرامبەردا  
 دەسەلاتدارانى عوسمانى زۆر بەگرنىگان دانەنابوو، چارەسەرىكى گونجاۋ  
 ۋراستەوخۆي ئەم كىشانە بكن، زۆر جار ئەمانىش سست ۋلاواز بوون لە ۋەلام  
 دانەوھ، ھەندىك جارىش ھەوت مانگ بەسەر نامەيك رۆيشتووھ ئىنجا ۋەلام  
 دراۋەتەوھ، ئەوھىش تەنھا ئەوھ دەگەيەنئىت، كە فشارى زۆر لەسەريان بووھ  
 لەلايەن زلھىزەكانى تر بۆ ھەلۋەشانەوھى ئىمتىيازى ئەلمانەكان، كاريان بۆ ئەوھ  
 كردبوو كە بۆ بەرژەوھندىي خۆيان ئەم ئىمتىيازە پراكىشن، ۋەك گروپى دارسى .  
 ھكومەتى عوسمانى پرايدەگەيەنى، كە ئىمتىيازى نەوتى كۆمپانىياي ھىلى  
 ئاسنى بەغدا لەگەل خەزىنەي تايبەتى ھەلۋەشاۋەتەوھ لە ۵ كانونى دووھم  
 ۱۹۰۷ ۋە ۴ ئادار ۱۹۰۷ ئەم بېرىارەي پەسەند كرد<sup>(۱)</sup> ، ھكومەتى عوسمانى  
 بەرھو گفتوگۆ رۆيشت لەگەل گروپى دارسى لەسالانى ۱۹۰۶-۱۹۰۷<sup>(۲)</sup> .  
 لە پال ئەلمانىا ۋبەرىتانيا كۆمپانىياي نەوتى رۆيال دۆچ/شىل (The Royal  
 Dutch-Shell Oil Co)<sup>(۳)</sup> ، ھەولى بەدەست ھىنانى ئىمتىيازى نەوتى ۋىلايەتى  
 موسلى دەدا، بە ھاوكارى ۋىارمەتى يەكىك لە لقەكانى كۆمپانىيا، لە لەندەن  
 تۆماركرابوو ئەوئىش كۆمپانىياي ئەنگلۆ ساكسون (The Anglo-Saxon Oil Co.)

<sup>(۱)</sup>Dietrich Eichholtz: op. cit، p.16.

<sup>(۲)</sup> فاضل حسين:المصدر السابق،ص۳۰۴؛ قاسم احمد العباس:المصدر السابق،ص۹۵.  
<sup>(۳)</sup> ھەر لە ھەمان سال كۆمپانىياي رويال دۆچ/شىل The Royal Dutch-Shell Oil Co  
 دامەزرا لە سالى ۱۹۰۷ لە ئەنجامى تىكەلبوونى كۆمپانىياي رويال دۆچى ھۆلەندى بە  
 سەرۋكايەتى (ھىنرى دىترنگ) لەگەل كۆمپانىياي شىل بەرىتانيا بە سەرۋكايەتى (ماركۆس  
 سامويل)، پشكەكانى كۆمپانىيا كە دابەشكرا بە شىۋەي ۶۰٪ بۆ بەرژەوھندىيەكانى ھۆلەندى  
 ۋ ۴۰٪ بۆ بەرژەوھندىيەكانى بەرىتانيا ،بۆ زانىارى زياتر بڑوانە: مصطفى خليل:المصدر  
 السابق،صص ۶۵۴-۶۶۱.

بوو، گولبەنکیان پۆلیکی زۆری ھەبوو لە ھاندانی ئەم کۆمپانیایە کە بایەخ بە ئیمتیازی نەوتی ویلیامەتی موسل بەدات لە ساڵی ۱۹۰۷<sup>(۱)</sup>.

دوای سەردانەکەى ئەندازىارى بەلجىكى (پول جرو سکوبس) لە ساڵى ۱۹۰۷ بۆ ناوچە نەوتییەکانى ویلیامەتی موسل دەستی کرد بە پێوانەکردنى زەوى ئەم ناوچەییەو، دوای ئەوھى بۆى دەرکەوت، کە نەوتیكى زۆر لەم ناوچانە بوونى ھەیە. کۆمپانیای بەلجىكى دروستبوو، دەستیکرد بە داواكارى لەلایەن حکومەتى عوسمانى، کە مافى ئیمتیازى نەوتى ئەم ناوچانەى پى بەخشی<sup>(۲)</sup>.

پیش روودانى کودەتای ژوون تورکەکان لە ساڵى ۱۹۰۸، بۆ جارى دووھم ئەمریکىەکان ھاتنە ناو مەیدانى ململانێی لەسەر ویلیامەتی موسل، بەتایبەتى کاتیک لە ساڵى ۱۹۰۸ پەرلەمانى عوسمانى باسى دامەزراندنى ھیللیكى کردبوو، لەباکوورى کوردستانەوھ بیٹ و پاشان بۆ موسل ولەویوھ بەرھو کەرکوک پروات، کۆمپانیای وايتى ئەمریکى (J.G.White Company) جیبەجی کردنى ئەم پرۆژەییەى لە ئەستۆى خۆى گرتبوو<sup>(۳)</sup>. لە ھەمان کاتدا حکومەتى ئەمریکا نوینەرى خۆى ئەدمیرال کولبى مايکل چيستر(C.M.Chester) نارد بۆ کۆنگرەى نیودەولەتى ھەوتەم لە جنیف، لە کۆتایى ئەم کۆنگرەییە، چيستر یەكسەر بەرھەزنامەندى وەزارەتى دەرھوھ و دەریایى ئەمریکا بەرھو ئەستەنبۆل رۆیشت بۆ تووژینەوھ لەسەر تواناکانى وەرگرتنى چانسى وەبەرھینانى ئەمریکى لەم ناوچەییەدا، بەشیوھى نوینەرى ژوورى بازرگانى لە بوستن و نیویۆرک و دەستەى بازرگانى نیویۆرک ھاتبوو<sup>(۴)</sup>، چيستر بەختەوھر بوو لە پشتیوانى سەرۆكى ئەمریکى تیوودور رۆزفلت (Theodor Roosevelt ۱۹۰۱-۱۹۰۱)

<sup>(۱)</sup> S.H.Longrigg : op. cit, p28 ; Daniel Yergin : op. cit.p187.

<sup>(۲)</sup> نوري عبدالحميد خليل:المصدر السابق،ص۲۲.

<sup>(۳)</sup> كمال مظهر احمد: اضواء على قضايا دولية في الشرق الاوسط، بغداد، ۱۹۷۸، ص ۳۷.

<sup>(۴)</sup> John A.Denovo: American Interests and Policies in the Middle East 1900-1939 (Minneapolis -1963) p.61;Edward W.Chester,op.cit, p. 216.

۱۹۰۹) له گهل و هزيرى دهره وهى ئەمريکا ئەلپهو روت (Eliho Root)<sup>(۱)</sup>. ئەمه دووهم سهردانەى چيسته ر بوو بۆ ئەسته نبۆل، چيسته زياتر زانيارى پهيدا کردبوو کاتيک ئاسەر مور (Arther Moore)<sup>\*</sup> له سالى ۱۹۰۶ سهردانى دهوله تى عوسمانى کردبوو، و پلانى پروژەى پراکيشانى هيلى ئاسنى له حەلەب بۆ که نارەکانى دهرياي ناوه پراست له ئەسکه ندهرونه له گهل خوئى هينا بوو، ئارسەر مور قه ناعه تى به کولبى چيسته<sup>\*\*</sup> هينابوو، تا به شدارى بکات له پروژە کهى، ئەم دوو که سايه تيبه له لايەن ئەدميرال چيسته ره وه پشتگيريان لى کرابوو، باوکى مور هاوبهش بوو له کۆمپانيای که رهسته و ئاميرهکانى پريگای ئاسنى، ئەميش يارمه تيدهدان<sup>(۲)</sup>.

چيسته ر په يوه ندييه سهره تاييه کانى پريکخست له گهل سولتان عه بدولحه ميد، هه نديک سهرچاوه ئاماژه ده که ن به وهى چيسته ر ريزو حورمه تى زورى ليگيرا له لايەن گه وره پياوان و ده سه لاتدارانى حکومه تى عوسمانيه وه، سولتان ده ستخوشي ليکرد و پريگای دا به هاتنه ناوه وهى سه رمايه ي ئەمريکى بۆ ده وله تى عوسمانى<sup>(۳)</sup>، گفتوگو و هه وله کانى نيوان چيسته ر ده وله تى عوسمانى فراوان تر ده بيت له دواى کوده تايى ژوون تورکه کان له سالى ۱۹۰۸.

هه رچه نده ده وله تانى زله ييزى وه ک به ريتانيا، ئەلمانيا، فه رهنسا، روسيا و ئەمريکا له مملانيى دابوون بۆ وه رگرتنى مافى کارکردنى پروژەى هيله ئاسنويه کانى ناو ده وله تى عوسمانى، به لام له م قوناغه دا به رژه وه ندى تايبه تى ئەلمانيا و ئەمريکا له وه رگرتنى ئەم جو ره پروژانه ته نها بۆ ده سکه وتنى ئيمتيازي نه وتى باشوورى کوردستان و به تايبه تى کانه نه وتييه کانى که رکوک

(۱) Brian Stuart McBeth: op. cit, p. 7.

\* ئارسەر مور ميردى كچى ئەميرال کولبى چيسته ر بوو.

\*\* کولبى چيسته ر كورى ئەميرال کولبى چيسته ر بوو .

(۲) John A. Denovo: op. cit, p.60 ; ۲۲۶; المصدر السابق، ص ۲۲۶.

(۳) سلوى سعد الغالبي: المصدر السابق، ص ۲۲۶.

بوو، جگه له وهش سیاسه تی بهریتانیا زور به ئاشکرا دهرده که ویت بو  
دهسکه وتنی کانه نه وتییه کای ویلایه تی موسل دواى لایه نگیری وپشتیوانی  
کردنی له ههوله کانی داریسی بو دهسکه وتنی ئیمتیازی نه وتی ئەم ناوچانه له  
لایه ن دهوله تی عوسمانیه وه.

بەشى دووھم

مەلانىي زەھىزەكان بۇ كۈنترۆل كەردنى نەوتى كەركوك دا (۱۹۰۸-۱۹۱۸)

باسى يەكەم

مەلانىي كۆمپانىي زەھىزەكان بۇ بەدەستەينانى ئىمتىيازى نەوتى

كەركوك (۱۹۰۸-۱۹۱۴)

باسى دووھم

نەوتى كەركوك ئە سالانى جەنگى يەكەمى جىھاندا (۱۹۱۴-۱۹۱۸)



## باسی یه که م

### مەملانێ کۆمپانیای زلهیزهکان بۆ به دهستهینانی ئیمتیازی نهوتی

که رکوک (۱۹۰۸-۱۹۱۴)

له ئەنجامی هەول و تەقەللای دەیان سالی خەباتی ئاشکراو ونهینی کۆمهلهی (ئیتحاد و تهرقی)، کودەتایهک له ۲۳ی تهموزی ۱۹۰۸ له دهولهتی عوسمانی پرویدا، که به رهههستکارهکان پایتهختیان گرت و سولتان عهبدولحه میدیان ناچار کرد کار به دهستووری ههلهپهسێردراوی سالی (۱۸۷۶)ی بکات<sup>(۱)</sup>، کاتیکی سولتان ملی بۆ داوای ئیتحادیییهکان که چ کرد، له ههموو شوینیکیدا دهست به هوتاف و دلخۆشی کرا، چونکه سههرکردهکانی ئیتحادیییهکان بهردهوام له وتارهکانیاندا باسی یهکسانی و داد و برایهتییان دهکرد، دوروشمی ئهویان بهرزدهکردهوه، که پرۆژهی کۆمهلایهتی و ئابووری جیبهجیدهکهن، تهنانهت ئهوروپاش باوهپی پی کردن و چاوهپوان بوو دهولهتیکی شارستانی دیموکرات و ئازادبخواز سهههلبادات<sup>(۲)</sup>. ههرحهنده کاتیکی ئیتحادیییهکان گهیشتنه دهسهلات له ئهستهنبۆل تیزو پلانی نوێان پی بوو بۆ دهولهتی عوسمانی وهک گهشهپیدانی ئابووری له چوارچیوهی پرۆژهکانی هیلی ئاسنی و ریگاو بهندهرو پرۆژهی ئاودییری و بهکارهینانی سامانی سروشتی وهک نهوت<sup>(۳)</sup>، بهلام سیاسهتیکی نوێیان پهیرهو کرد بهرامبهر به زلهیزهکان چالاک تر بوو بۆ کوترۆلی ئهو ئیمتیازانهی، که له سهردهمی سولتان درابوو پییان، چونکه ههستیان کردبوو بهوهی زلهیزهکان تهنها بهداوی

---

<sup>(۱)</sup> Gábor Ágoston and Bruce Masters: Encyclopedia of the Ottoman Empire. (New York-2009), pp.604-606.

ئهوهی شایهنی باس بیست سولتان هههه له میژووی ۱۳ شۆباتی ۱۸۷۷ کارکردن به دهستووری ههلهواسیبوو و پههلهمانی عوسمانی له کارخستبوو.

<sup>(۲)</sup> پروانه، بهج شیرکوه: القضية الكردية، ط ۲، ۱۹۸۱، ص ۶۶.

<sup>(۳)</sup> John A. Denovo: op. cit, p.60.

بەرژەوهندییەکانی خۆیان دەپۆن، هیچ حسابێک بۆ پێداویستییهکانی دەولەتی عوسمانی دانانی<sup>(۱)</sup>.

یەكەم هەلۆیستی ئیتحادییەکان گومانای بوو بەرامبەر بە هیلی ئاسنی بەرلین-بەغدا، چونکە باوەڕیان وابوو، جگە لەوەی گەرە دەولەتیکی ئەوروپی بوو، لە هەمان کاتدا رۆلیکی گەرەو بەرچاوی لە دەولەتی عوسمانیدا هەبوو، هاوڕییەتی نیوان سولتان و قەیسەری ئەلمانیا هۆکاری تریبوو، ماف پێدانی ئەم ئیمتیازە بە ئەلمانیا، کە تەنھا بەرژەوهندییەکانی خۆی لە بەر چاوی بوو<sup>(۲)</sup>. لە یەكەمین دانشتەنی پەرلمانی عوسمانی لە دواي كۆدەتاكەدا ئیتحادییەکان راستەوخۆ پەرخەنیان لە پرۆژەي هیلی ئاسنی گرت، تەنانهت نوینەری کورد، ئسماعیل حەقی بابان\* پێشنیاری هەلۆشانەوێ هەم ئیمتیازەي کرد، چونکە ئەم پرۆژەيەي بە هەپەشه دەزانی بۆ سەر قەوارەي ئابووری و سیاسیی دەولەت، هەرەها بپاری ئەم پرۆژەيە بپاریکی تاکرەوانە بوو و پرسیان بەگەل نەکردبوو<sup>(۳)</sup>.

لە بواری سامانی سروشتیدا حکومەتی نوێی تورکیا هیچ متمانەي بەو کۆمپانیا بیانیانە نەبوو، کە سولتان ئیمتیازي نەوتی پی بەخشیبوون لە ناو خاکی دەولەتی عوسمانی، بە تاییبەتی لە ویلايەتی موسل، بۆ چارەسەری ئەم کارەش ئیتحادییەکان دواي لابردنی سولتان عەبدولحەمید لە ۱۹۰۹ لە سەر تەختی شاھانە، راستەوخۆ بپاریان دەرکرد لە ۴ مایسی ۱۹۰۹ بە گەرانهوێ ناوچە نەوتییەکان، کە سولتان لە سالانی (۱۸۹۰ و ۱۸۹۹ و ۱۹۰۳) خستبوویە سەر خەزینەي تاییبەتی خۆي، بۆ سەر خەزینەي وەزارەتی دارایی

(۱) ادیث و آئی، ایف، بینروز: المصدر السابق، ص ۷۰.

(۲) عبدالفتاح ابراهیم: المصدر السابق، ص ۱۳۷.

\* ئسماعیل حەقی بابان: کۆپی مستەفا زەهنی پاشا بوو، سالی ۱۸۷۶ لە بەغدا لە دایک بوو و لە سەر لیستی ئیتحاد و تەرەقی خۆي پالۆت و وەك نوینەری بەغدا هەلبژێردرا، بۆ زانیاری زیاتر پڕوانە، عباس العزاوي: تاريخ العراق بين احتلالين، ج ۸، بغداد، ۱۹۵۶ ص ۱۶۵.

(۳) عبدالفتاح ابراهیم: المصدر السابق، ص ۱۳۸.

دەولەتى عوسمانى <sup>(۱)</sup>. بەم شىۋەيەش گفتوگو تايبەتەكانى بە ئىمتىيازاتى نەوت لە گەل دەولەتى عوسمانى دەكرا نەك لەگەل خەزىنەى تايبەتى سولتان، ھەرچەندە لە تەموزى ۱۹۰۸ تاكو مارسى ۱۹۰۹ بە ھۆى بارودۇخى سىياسى ئەو كاتەى دەولەتى عوسمانى، ھىچ گفتوگو دەربارەى ئىمتىيازاتى نەوت نەكرا، بەلام لە دواى ئەم مېژووھو مەملانىي زەھىزەكان چەرتەبوو بۇ ھەرگرتنى ئىمتىيازى نەوت وئەم ئامانچە بە ئاشكرا لە راگەياندەنەكانەوھە باسى لىۋەدەكرا، ھىچ ھىزىك لە زەھىزەكان پاشەكشىيان نەكرد لە ناو ئەم مەملانىيە، بەلام ھەندىك دەسەلاتى ئەلمانىا بەرەو لاوازى رۇيشت بە ھۆى گۆرپىنى سولتان وئەو دۇستاييەتتە نەما لەگەل قەيسەرى ئەلمانىا <sup>(۲)</sup>، لە بەرامبەرىشدا ھىزو دەسەلاتى ھەرىكە لە بەرىتانىا و ئەمىرىكا و فەرەنسا و پوسىا زىتەبوو، بەلام ئىتھادىيەكانىش ھەك سولتان دەستيان كەرد بە دابەشكەردنى ئىمتىيازات، بەشىۋەيەكى يەكسان لە نىوان زەھىزەكان بۇ راگرتنى پارسەنگى ھىزەكان بۇ ئەوھى ھىچ دەولەتتەك تاكەرەوانە دەسەلاتى لە سەر توركىا نەبىت، لەلايەكى تىرىش بۇ ئەوھى ھەندىك بەرژەوھەندى بۇ توركىا مسۆگەر بەكن <sup>(۳)</sup>.

### پروژەى چىستەر - Chester:

لەم قۇناغە نوپىيەى دەولەتى عوسمانى جارىكى تر ئەدمىرال چىستەر چالاک تەربوو بۇ ھەرگرتنى ئىمتىيازى ھىلى ئاسنى، بەتايبەتى بۇ كەلك و سوود ھەرگرتن لە سامانى كانزايى و نەوت، چىستەر لەو باوھەردا بوو، كە ھەر ھىلىكى ئاسنى بە رۇژەھەلاتى ئەنادول بىروات، لە كۆتايى دا سوودىكى زۆرى دەبىت بۇ ۋەبەرھىنان، چونكە ئەم پروژەيە لەسەر ئەو زەويانە جىبەجىدەكرىن، كە بەھىچ شىۋەيەك بەكارنەھىنرابوون و دەولەمەندبوون بە سامانى سىروشتى ھەك كانزاي (مس، جىوھ، زەردە، خەلۇز، ئاسن، زىو، قورقوشم، خوى و نەوت). جگە

(۱) S.H.Longrigg : op. cit ,p. 29.

(۲) Dietrich Eichholtz: op. cit، p.18.

(۳) ادیث و ائی، ایف، بىنروز: المصدر السابق، ص ۷۰.

لهوهی نرخیکي کشتوکالیی زوری ههیه<sup>(١)</sup>. چيسته پيش ئهوهی داواکاری پيشکesh بکات له لای دهولهتی عوسمانی بو جيبه جيکردنی پروژهی هيلی ئاسنی، زانیاری تهواوی ههبوو له دهوله مهندي ئهم ناوچهیه دا<sup>(٢)</sup>، چيسته تهنها بو گهيشتن ودهستکوتنی نهوتی ویلایهتی موسل ( که زورینهی باشووری کوردستانی دهگرتهوه) سهرمایهیهکی زوری تهرخانکرد بو وه به رهینانی پروژهکهی<sup>(٣)</sup>.

له کوتاییهکانی هاوینی ١٩٠٩ چيسته داواکاریهکی پيشکesh کرد بو وهرگرتنی ئیمتياز و دامهزاندنی تورپک له هيلی ئاسنی به دريژایی سيواس له ناوهراستی ئهنادول، تاكو سنورهکانی باشووری کوردستان، که به خه ربوت و دیاربهکر و موسل و کهرکوک تاكو سلیمانی له نزیک سنورهکانی ولاتی فارس، ههروهها ئهم پروژهییه چه ندين لق و پهلی له سهه هيلی سهههکی ههبوو، له بهندهری ساسون له سهه دهريای رهش، ههروهها له شاری حهلهب، تاكو دهريای ناوهراست دهرويشت، له وان (Van)، دريژهی ئهم هيله زیاتر له ٢٠٠ کم بوو، که به سهرمایهیهکی زیاتر له ١٠٠ ملیون دولار مهزندههکرا<sup>(٤)</sup>. ئهم پروژهییه به چه ندين ناوچهی دهوله مهندا تیده په پری، ههروهها پروژهی چيسته برهگهیهکی له خوگرتبوو تایبتهت بوو به مافی گهران و پشکنین بهدوای کانزا له ماوهی ٢٠ کم

---

(١) Lawrence Martin: The Chester Concession, Materials and Foodstuffs in the Commercial Policies of Nations, Sage Publications, Inc. (Mar., 1924), p187.

(٢) Edward W. Chester: United States Oil Policy and Diplomacy, A Twentieth Century Overview Contributions in Economics and Economic History, Greenwood Publishing Grou, (United States – 1983), p. 217.

(٣) Lawrence Martin: op. cit, p.187.

(٤) سلوی سعد الغالبي: المصدر السابق، ص٢٧٢، p.61: John A. Denovo : op. cit.

لەسەر ھەردوو لایەنی ھیلەکە بە درێژایی پرۆژەکەدا<sup>(١)</sup>. ئەوھی شایەنی باس بێت لەم بەروارەدا چێستەر تیبینییهکی تایبەتی تۆمارکردبوو بە بوونی نەوت بە بریککی زۆر لە ناوچەیهکی فراوانی نزیك شاری سلیمانی و لە تەنیشت سنوورەکانی ولاتی فارس دا<sup>(٢)</sup>، شایەنی باسە تەنھا چێستەر نەبوو خوازیاری ئەم پرۆژەیه بێت، بەلکو چەندین کۆمپانیای تری ئەمریکی لە ھەولێ دەست کەوتنی ئەم پرۆژەیهدا بوون. ئەوھتا لە تەموزی ١٩٠٩دا دکتۆر بروس کلاسکو (B. Glasgow) پرۆژەیهکی ھاوشیوھی پرۆژەیی چێستەر دەخاتە روو، کە نوینەری کۆمپانیای وایت (J.G. White Company) کە کۆمپانیایەکی ئەنگلۆ-ئەمریکییە، کلاسکو لە لایەن فەرمانبەرانی بالیۆزخانەیی ئەمریکی لە ئەستەنبۆل پشٹیوانی لیدەکرا، بەلام وەزارەتی دەرەوھی ئەمریکی مەترسی لا پەیدا بوو، کە بەرژەوھندیەکانی ئەمریکا لە لایەن دەولەتی عوسمانی بەھوئی ململانی و رکەبەری لە نیوان کۆمپانیا ئەمریکییەکان پشٹگویی بخرین، بەلام ئەمە بەردەوام نەبوو، چونکە لە ھاوینی ١٩٠٩ پرۆژەکە بەلای ئەدمیرال چێستەر شکایەوھ، چونکە بەرژەوھندی باشتری تیدا بوو بۆ دەولەتی عوسمانی<sup>(٣)</sup>. ھەرچەند لە سەرھتادا پرۆژەیی چێستەر تووشی ناپەرھیزی سەدری ئەعزەم (حەقی پاشا) بووبوو، چونکە پرۆژەیی ھیلێ ئاسنی بەغدا ھەموو مافەکانی دامەزراندنی لق و پەلەکانی پرۆژەیی چێستەری تیدا بوو، بەلام لە کۆتایییەکانی ١٩٠٩ ئارسەر چێستەر لە وەرگرتنی بریاریکی گونجاو دەرپارەیی ھیلێک کە درێژایی ٧٠٠ میل بوو لە لایەن لیژنەیی پەرلەمانی عوسمانی سەرکەوتنی بە دەست ھینا<sup>(٤)</sup>.

(١) کمال مظهر احمد: اضواء علی القضايا...، ص ٣٨.

(٢) خلیل علی مراد: التنافس الدولي علی نفط ولاية الموصل...، ص ٢٤.

(٣) John A. Denovo : op. cit، pp. 62-63.

(٤) سلوی سعد الغالبي: المصدر السابق، ص ٢٢٨.

له ئەنجامى ئەم چالاكیانهدا و له تشرینی دووهمی ۱۹۰۹بۆ وەرگرتنی ئیمتیازی ئەم پرۆژەیه ئەدمیرال چیسْتەر کۆمپانیای پەرەپێدانی ئەمریکی\_عوسمانی (The Ottoman-American Development Co.) دامەزراند، هەر وها دەستیان کرد بە جموجول بۆ کۆکردنەوهی پشتیوانی له لایەن واشنتۆن، له بەشداربووانی سەرەکی ئەم کۆمپانیایه هەریهك له سەرۆکی کۆمپانیای ماکسویل و مۆر (Maxwell and Moore Co.)، و بەرپۆه بەری کۆمپانیای پۆلای ئەمریکی، ئەدمیرال چیسْتەر، و هەردوو برايان ماك ئارسەر (Mac Arthur) له گەل چەندین کۆمپانیای بچووک بوون<sup>(۱)</sup>.

له نیوان سالانی (۱۹۰۹-۱۹۱۱) دا ئەم کۆمپانیایه هەولێکی زۆریدا بۆ بەدەستھێنانی ئەم پرۆژەیه له لایەن دەولەتی عوسمانی یهوه، هەرچەند چیسْتەر گەشتبووه ریککەوتنیکی سەرەتایی له گەل وەزیری ئەشغالی گشتی عوسمانی له ۹ ئاداری ۱۹۱۰<sup>(۲)</sup>، هەر وها (۲۰) هەزار لیره ی تورکی له یهکیك له بانکەکانی ئەستەنبول دانا<sup>(۳)</sup>، بەلام هەولەکانی چیسْتەر بۆ وەرگرتنی مافی ئیمتیازی پرۆژەکه شکستی هینا له نیوان سالانی (۱۹۱۰-۱۹۱۱) به تاییبەتی کاتیك پەرمانی عوسمانی له رۆژی ۱ حوزەیرانی ۱۹۱۱ به زۆرینە ی دەنگ ئەم پرۆژەیه ی دواخست<sup>(۴)</sup>.

ناوەندی سیاسی ئەمریکا له سەر دەمی ولیه م تافت (W. H. Taft) ۱۹۰۹- ۱۹۱۳) له گەل وەزیری دەر و ه، فلاندر نوکس (Ph.Knox) پشتیوانیان له چالاکی کۆمپانیا و دەزگا داراییهکانی ئەمریکی دەر کرد له دەر و ه ی ولات له

---

سلوی سعد الغالبي: المصدر السابق، ص ۲۲۸-۲۲۹؛ John A. Denovo: op. cit. pp. 64-65; (تر)

(۲) کمال مظهر احمد: اضواء علی قضایا...، ص ۳۸.

(۳) John A. Denovo : op. cit. p. 66.

(۴) بۆ زانیاری زیاتر دەر باره ی هەولەکانی چیسْتەر و هەلویستی پەرمانی عوسمانی له سەر ئەم پرۆژەیه دا بڕوانه: John A. Denovo: op. cit , pp. 72-77.

چوارچيۆهى سياسه‌تى ( دبلوماسيه‌تى دۆلار) <sup>(۱)</sup>. له سالى ۱۹۱۰ سەرۆك وليام تافت به ئاشكرا ده‌لييت، كه حكومه‌تى ئەمريكا پالپشتى چيستر بوو له رابردودا بۆ دانانى پلانى دامه‌زراندنى هيللى ئاسنى له توركييا، هەر له هه‌مان سالدا ياريدەرى وه‌زيرى دەرەوهى ئەمريكا سەردانى توركييا دەكات، كه ئامانجى نه‌ينى سەردانه‌كه‌ى بۆ ئەوه بوو كه هانى چيستر بدات له پرۆژه‌كه‌دا. وه‌ك ده‌شليين وه‌زيرى دەرئايوانى نامه‌يه‌ك بۆ چيستر ده‌نييريت، هانى دەدات بۆ وه‌رگرتنى ئيمتيازي نه‌وت له ده‌وله‌تى عوسمانيدا، پشتيوانى حكومه‌تيشى بۆ دووپات‌ده‌كاته‌وه <sup>(۲)</sup>. پشتيوانى ناوه‌ندى سياسىي ئەمريكا ته‌نها به هاندانى چيستر نه‌وه‌ستا، به‌لكو چه‌ند جاريك راسته‌وخۆ ده‌ستى خسته ناو ئەم كاره‌وه، له هاندانى حكومه‌تى توركييا بۆ پيدانى ئيمتياز به چيستر، ته‌نانه‌ت هه‌نديك جار فشارى ده‌خسته سەر حكومه‌تى عوسمانى، به‌لام له سەره‌تادا هه‌ولى ده‌دا قه‌ناعت به حكومه‌تى عوسمانى بكات، چه‌ندىن ريگاي گرتە‌به‌ر، له‌وانه: به‌ليينى به حكومه‌تى عوسمانى دا به‌زيادكردنى ريژه‌ى باجى گومركى له ۷٪ بۆ ۱۱٪، هه‌روه‌ها فرۆشتنى چه‌ندىن كەشتيى جه‌نگى به حكومه‌تى عوسمانى له‌گه‌ل پيدانى قەرز. ياريدەرى وه‌زيرى دەرەوهى ئەمريكا هنگتون ويلسون (H.Wilson) نووسراويك بۆ به‌رپرسيكى عوسمانى ده‌نييريت له

---

<sup>(۱)</sup> تاكو سالى ۱۹۱۳ ريژه‌ى دانپشتوانى ئەمريكا به‌رده‌وام له زيادبوون دابوو، بۆيه پيوست بوو ئەمريكا سياسه‌تى پيشه‌سازى و فراوان خوازي به‌كاربه‌ينى و ناراسته‌ى سياسه‌تى (Open Door Policy) و دبلوماسيه‌تى دۆلار له ناوچه‌كانى ئەمريكاي لاتينى و رۆژه‌لاتى ئاسيا و ئيمپراتوريه‌تى عوسمانى بكات، بۆ گه‌يشتن به ناوچه كشتوكالييه‌كان، له‌گه‌ل پيشه‌سازى گورپين، له‌گه‌ل دارايى، هه‌روه‌ها گه‌يشتن به كەرسته خاوه‌كان (وه‌ك نه‌وت) بۆيه يه‌ك له ئامانجه سەره‌كويه‌كانى سياسه‌تى دەرەوهى ئەمريكا رۆژه‌لاتى ناوه‌راست بوو...، بۆ زانيارى زياتر به‌روانه،

Simon Payaslian: United States Policy Toward the Armenian Question and the Armenian Genocide, America, 2005, p.3.

<sup>(۲)</sup> Edward W. Chester: op. cit, p.217.

واشنتون له ۱۵ى مارسى ۱۹۱۰ زۆر راشكاوانه دەلّيت: "ئەمريكا رازى دەبىت بە زيادکردنى باجى گومركى بە زووترين كات، ئەگەر دەولەتى عوسمانى ئىمتىيازى پرۆژەى چىستەر جىبەجى بكات"<sup>(۱)</sup>.

سەرنەكەوتنى پرۆژەى چىستەر له ناو دەولەتى عوسمانيدا بۆ ھەلۆيىستى نىگەتيفانەى ئەلمانىا دەگەرپتەو، چونكە ئەلمانىا دەسەلاتى زۆر بوو له ناو دەولەتى عوسمانى، ئەلمانىا ئەم ئىمتىيازەى بە مافى كۆنى خۆى دەزانى، ئەوھتا له ۳۰ى مایۆى ۱۹۱۰ ھەندىك لە پياوانى ئەلمانىا لە دەولەتى عوسمانى زانىارى بەرز دەكەنەو بۆ بەرلین، پىيان رادەگەيەنن، كە پرۆژەى چىستەر بەروونى بەرەوپىش دەچىت، تەنانەت ئاماژە دەكەن، كە ھەندىك لە پەرلەمانتارەكانى عوسمانى لە وانەيە رەزامەندى دەرپن لە سەر ئەم ئىمتىيازە، بۆيە فەرمان بۆ باليۆزى ئەلمانىا دەرچوو، كە رىگىرى و كۆسپ وتەگەرە بخاتە سەر رىگىاى پرۆژەى چىستەر<sup>(۲)</sup>. لەلایەكى ترەو بەاليۆزخانەى ئەلمانىا ھۆكارى سەرەكى بوو بۆ ھەلۆيىستى (حەقى پاشا) لە خۆدزىنەو ھو سستى نواندن بەرامبەر پرۆژەكەى چىستەر<sup>(۳)</sup>. تەنانەت ھەندى سەرچاوە ئاماژە بەو دەكەن، كە ئەلمانەكان نزيكەى (۱۵۰) ھەزار پاوەنديان خەرجکردبوو بۆ كار بەدەستە توركەكان وەك بەرتىل، برىكش لەو پارەيە دراوہ بە خودى سولتان<sup>(۴)</sup>، ئەلمانەكان چىستەريان تەنھا بە رووكەشى ئەم پرۆژەيە دەزانى و باوہريان وابوو كە كۆمپانىياى (ستاندرى ئۆيل\_نيوجەرسى) ئەمريكى لە پشتەوہى ئەم پرۆژە دايە، چونكە ئەم پرۆژەيە مەبەستى بەكارھيئانى نەوتى ئەم ناوچەيە بوو، كە لە پرۆژەكەدا ھاتووہ<sup>(۵)</sup>، تەنانەت ئەلمانەكان مەترسى ئەوھيان ھەبوو،

---

(۱) John A.Denovo : op. cit, pp. 66-67.

(۲) Edward W. Chester: op. cit, p.218.

(۳) John A.Denovo : op. cit, p. 68.

(۴) Ibid, p.72.

(۵) Ibid, p.68; Chester, Edward W.: op. cit, p.218.



که بهرژه و هندیه کانی بهریتانیا له پشت کۆمپانیای ستاندرد ئۆیل\_ نیوجهرسی بیټ، وهك (قوچی قوربانی) له دژی ئەلمانەکان به کاربیهینن<sup>(١)</sup>.

تهنها ئەلمانیا مهترسی نهبوو له م پرۆژهیه دا، به لکو گروپی داری له ٨ ی ئیلولی ١٩٠٩ نووسراویک بو وهزارهتی دهرهوهی بهریتانیا بهرزه کاته وه که ئاماژه به هندیك تیبینی دهکات، که به مهترسی دهزانی له سههر بهرژه وهندیه کانی بهریتانیا و خوی له سههر ئیمتیازی نهوتی ویلیه تی موسل و به غدا، ئەم زانیاریه شی له بهریز نیکولاس پی گهیشتهبوو کاتیک نیردرا بوو بو گفتوگۆکردن له گه ل بهرپرسی دهوله تی عوسمانی دهرباره ی ئیمتیازی نهوتی ههر دوو ویلیه ت، ده لیت: "پرۆژه یه که له لایه ن د. کلاسکو (Brace N. Glasscow) له سههر کۆمپانیای وایت (J. G. White) پیشکەش کراوه له ئەسته نبۆل، بو دامه زانندی هیلی ئاسنی که به چه ندين ناوچه ی گرنگ له میزۆپۆتامیا تیده په ریت، مافی هه موو کانه کاریه کی له گه ل دایه به دریزایی هیله که به پانتایی ٢٠ کم له م به رو ئەو به ری هیله که دا"، ئاماژه ده کات و ده لیت: "که ئارسه ر چیسته ر هاوشیوه ی ئەم پرۆژه یه ی خستووته روو له ئەسته نبۆل، ته نها هه ندیک جیاوازی له ورده کاریدا هیه له گه ل پرۆژه ی کۆمپانیای وایت"<sup>(٢)</sup>. له نو فمه به ری ١٩١٠ داری به وهزاره تی دهره وه ی بهریتانیا راده گه ی نیټ که گۆرانکاری گرنگ له سههر گریبه سته چیسته ر کراوه، بویه مه ترسی هیه، که خاوه ن ئیمتیاز له توانای دا هیه گه ران و پشکنین له سههر هه ندیک به شی گرنگ و به نرخی زه وییه نهوتیه کانی موسل بکات، به باوه ری داری ئەمه ئامانجی سه ره کی چیسته ر بوو له م پرۆژه یه دا، بویه کاریگه ری ده بیټ له سههر ناوچه ی ئیمتیازی ئەودا<sup>(٣)</sup>.

(١) John A. Denovo : op. cit. p. 68.

(٢) Petroleum affairs, in ،R.O.I. Vol 1909-1918، pp.653-654.

(٣) Petroleum affairs, in ،R.O.I. Vol 1909-1918، pp. 654.

بۆيە نووسەرى كتيبي (The Struggle for Petroleum) لەم قۇناغەدا دەگاتە ئەو قەناعەتەي، كە ملمانئىي ئەمريكا و بەريتانيا و ئەلمانيا بۇ گرنكى نەوت دەگەرپتەو، ملمانئىيەكە تەنھا لە نيوان كۆمپانياكانى نەوتى جيهاندا نەبوو، بەلكو لە نيوان ناوہندى سياسىيى حكومەتدا بوو بۇ كۆنترۆلكردنى سامانى نەوت<sup>(۱)</sup>.

لەبەرامبەردا ئەمريكايىەكان گەيشتبۈونە ئەو قەناعەتەي، كە ئەلمانەكان رېگرن لەبەردەم پروژەي چيىستەر لەناو دەولەتى عوسمانيدا، بۆيە ناوہندى سياسىيى ئەمريكا داواي لە نوينەرەكانى كرد لە ولاتى ئەوروپا (بەرلين، پاريىس، رۇما، لەندەن، سانت پيىتسبورگ...) بۇ ئەوہى ليكۆلينەوہ بكن، دەربارەي ئەوہ ئايا راستە باليۈزى ئەلمانيا لە ئەستەنبۇل(قون بابرشتاين Von Bieberstein) كاردەكات بۇ كۆكردنەوہى پشتگيرى لەلايەن ھاوريكانى بۇ دژايەتى كردنى پروژەي چيىستەر؟، ئەوہتا قون بابرشتاين لە ئاھەنگيكي نان خواردنى ئيوارانى لەگەل ئەندامانى ئەنجومەنى وەزيرانى عوسمانى، دەليىت: "كە پروژەي چيىستەر بۇ ناو دەولەتى عوسمانى زەرەرمەندىي توركياي تيدايە، ئەمريكا تەنھا بۇ مسۆگەرکردنى زەوييە نەوتىيەكانى ناو دەولەتى عوسمانى بۇ كۆمپانياي(ستاندارد ئويل. Standard Oil Co.) ھاووہ"<sup>(۲)</sup>.

چيىستەر جاريكى ترەھولەكانى خوى دەخاتەوہ گەر لە سالانى ۱۹۱۲- ۱۹۱۴، بەلام ئەم ھەولانەش تووشى شكست بوون بۇ ئەنجامدانى وەرگرتنى ئيمتيازي ئەم پروژەيە<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) Stanley K. Hornbeck, Edward Grigg: The Struggle for Petroleum, Sage Publications, Inc, (Maryland, 1924), p. 162.

(۲) John A. Denovo : op. cit, pp. 69-70; Benjamin Shwadran: The Middle East, Oil and the Great Powers, (Frederick A. Praeger -New York), 1955, p. 198.

(۳) بۇ زانبارى زياتر دەربارەي ھەولەكانى چيىستەر لە نيوان سالانى ۱۹۱۲-۱۹۱۴، پروانە، John A. Denovo : op. cit, pp. 82-84.

## ھۆکارەکانى سەرنەكەوتنى پىرۇژەى چىستەر:

- ۱- سەرمايەى ئەمىرىكا بەشىۋەيەكى گىشتى كەمتر بايەخى بە پىرۇژەكانى ناو ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى دابوو لەبەرەمبەر سەرمايەى ئەورۇپىدا<sup>(۱)</sup>، ئەمە يەككە بوو لە ھۆيەكانى سەرنەكەوتنى سىياسەتى ئەمىرىكا لە ئاسىيەى بچووك، بەتايىبەتى لە بەرامبەر دەولەتە زلەپزەكانى ئەورۇپا پىش جەنگى يەكەمى جىھانى<sup>(۲)</sup>.
- ۲- كارىگەرى بالىوزخانەى ئەلمانىا و دژايەتلىكردنى ئەم پىرۇژەيە، لەگەل كارىگەرى لەسەر كاربەدەستانى دەولەتى عوسمانى<sup>(۳)</sup>.
- ۳- تەنھا پىرۇژەى چىستەر لە بوارى ھىلى ئاسنى لە دەولەتى عوسمانى نەبوو، بەلكو پىرۇژەى ھاوشىۋەى تر ھەبوون، لەوانە ئىمتىيازى ھىلى ئاسنى بەغدا لە سالى ۱۹۰۳، كە بەرژەوئەندىەكانى ئەلمانىاي جىبەجىدەكرد، ئىمتىيازى ھىلى ئاسنى فەرەنسا لە سالى ۱۹۱۳، لەگەل بەرژەوئەندىەكانى روسىا لە رۇژەلەتى توركىيا، لەگەل بەرژەوئەندىەكانى بەرىتانىا لە كەنداو و باشورى مىزۇپۇتامىيا، رىگربوون بو جىبەجىكردنى ئەم پىرۇژەيە<sup>(۴)</sup>.
- ۴- بەرپابوونى جەنگى عوسمانى-ئىتالى لە ئەيلولى (۱۹۱۱-۱۹۱۲)، جەنگى بەلكان (۱۹۱۲-۱۹۱۳)، ۋەلگىرسانى جەنگى يەكەمى جىھان، كارىگەريان ھەبوو بو سەرنەكەوتنى ئەم رىككەوتنە<sup>(۵)</sup>.
- ۵- راستە پىرۇژەى چىستەر لە سەرەتادا لەلايەن ناوئەندى سىياسى ئەمىرىكا پىشتىگىرى لىدەكرا، پاشان ئەم پىشتىگىرىيە زور لاواز بوو<sup>(۶)</sup>.

---

(۱) كمال مظهر احمد: اضواء على قضايا...، ص ۳۸.

(۲) John A. Denovo : op. cit, p. 80.

(۳) Ibid. p.79.

(۴) Lawrence Martin: op. cit, p.187.

(۵) John A. Denovo : op. cit, pp. 80.

(۶) Ibid. p.80.

## دامه زاندى كۆمپانىيە نەوتى توركى (Turkish Petroleum Co.) و ھەولەكانى بەرىتانيا؛

كودەتاي ئىتھادىيەكان (۱۹۰۸) لە دژى دەسەلاتى سولتان عەبدولھەمىد ھۆكاريكى راستەوخۇ بوو بۇ گەرانە ھەي پەيوەندىي باشى نيوان بەرىتانيا و دەولەتى عوسمانى<sup>(۱)</sup>، بەرىتانيا پيشوازي لەم گۆرانكارىيە نوپىيە لە دەولەتى عوسمانىدا كرد، بۇيە بەرىتانيا بەھەلى زانى دەسەلاتى خۇي بەھيژ بكات لە ناوچە نەوتىيەكانى ئىمپراتورىيەتى عوسمانى (ويلايەتى موسل و بەغدا)، بۇ ئەھەي ئەم ناوچانە بخاتە بەردەم كۆمپانىيەكانى بەرىتانيا، بى ئەھەي ھىچ گومانىك دروستبكات لەلای عوسمانىيەكان، يەكەم ھەنگاوى بەرىتانيا ئەھەي بوو، كە لە دژى بەرژەھەندىيەكانى ئەمريكا بوەستىت، كە لە پرۇژەي چيستەر خۇي دەنواند وسەرکەوتوو بوو لەم ھەنگاۋەدا بە ھۆي شىۋاز و دبلۆماسىيەتى نەپنى، كە سىياسەتى ئىنگلىز لەسەرى بەند بوو<sup>(۲)</sup>.

بەھۆي ھەلقولانى نەوت لە ئايارى ۱۹۰۸ لە ناوچەي مسجدى سلیمان بە شىۋەيەكى بازگانى، كە دامەزاندى كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى (Anglo-Persian Oil Co.) \* لىكەوتەھە لە ۱۴ى نىسانى ۱۹۰۹، لە لايەن

---

(۱) مەبەست لەو پەيوەندىانەي رابردوو بوو لەنيوان بەرىتانيا و دەولەتى عوسمانى كە لە سالى ۱۸۸۲ چىرا، ھۆكارەكەشى بۇ ئەھەي دەگەرپىتەھە، كە بەرىتانيا مىسرى داگىركرد، دەستى لە ناو دەولەتى عوسمانى وەردەدا لە پشتىوانىكردنى مەسىحىيەكان، ھاوكارى شىخى كوئىت و شىخەكانى كەنداو لە دەژى دەولەتى عوسمانى، بۇيە دەولەتى عوسمانى باۋەرى و ابوو كە بەرىتانيا پىلانكى كۆلۇنىالستى ھەيە دژ بە دەولەتى عوسمانى بە تايبەتى لە كەنداو عىراق دا، بەرىتانياش شىپرزە بوولە نزيك بوونەھەي نيوان ئەلمانىا و دەولەتى عوسمانى، مەترسىيەكەشيان لەو پروانگەيەھە بوو كە دەولەتى عوسمانى بىيئە پاشكۆي ئەلمانىا لە پرووى سىياسى و ئابوورى و سەربازىدا، بروانە، حكمت سامى سلیمان: المصدر السابق، ص ۸۷.

(۲) المصدر نفسه، ص ۸۸.

\* كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى، چەند جاريك ناوى گۆراۋە، لە سالى ۱۹۳۵ بوو بە =

گروپى دارسى، كە پىكھاتىبوو لە ھەردوو كۆمپانىيە بەختىارى (Bakhtiari Oil) و كۆمپانىيە ئىكسپلورىئەش (Exploration Oil)، سەرمایەكەشى يەك مىليون پاوەن بوو، لۆرد ستراستكونا (Lord Strathcona) كرا بە سەرۆكى ئەنجومەنى بەرپۆبەردنى، دارسىش ۋەك بەرپۆبەرى كاروبارەكانى<sup>(۱)</sup>.

دوای ئەو گۆرانكارىيە نوپىيە دەولەتى عوسمانى گروپى دارسى يەكسەر ئىچ. ئى. نىكۆلن (H. E. Nicholes) نوپىيەرى كۆمپانىيە (APOC) پەوانەى ئەستەنبول كەرد بۆ گەتوگۆكردن لەگەل ۋەزارەتى دارايى عوسمانى بۆ نوپىكردنەوھى داواكارى مافى ئىمتىيازى نەوتى وىلايەتى موسل<sup>(۲)</sup>. لە ئەنجامى ئەم گەتوگۆيانەدا گروپى دارسى لە بەھارى ۱۹۰۹دا نزيك بوو لە مۆركردنى پىككەوتنىك لەگەل سولتان عەبدولھەمىد، بەلام بەھۆى فشارى ئىتھادىيەكان بە لابردنى سولتان عەبدولھەمىد لە نىسانى ۱۹۰۹دا ئەم پىككەوتنە سەرى نەگرت<sup>(۳)</sup>. دوای ئەو سولتان محەمەدى پىنچەم ھاتە سەر تەخت، بەلام لە توانايدا نەبوو ھەموو قەرزەكانى سەر ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى كەم بکاتەوھو نەشىتوانى قەرەبوى كارەكانى ئەلمانىا بکاتەوھو، بەلام ھەولى دەدا بۆ ئەوھى سەربەخۆيى بۆ ولاتەكەى بگەرىننیتەوھو، سولتانى نوپى لە بەردەم دوو پىگا دابوو، يان ماف بەدات بە ئىمتىيازى چىستەر، ياخود بەردەوام بىت لەگەل

---

=كۆمپانىيە ئەنگلو-ئىرانى سنووردار، چونكە رەزا شا ناوى ولاتى فارسى گۆپى بۆ ئىران لەھەمان سالدا، لە سالى ۱۹۵۴ بوو بە كۆمپانىيە پترولى بەرىتانى ھەتاكو ئىستاش ئەم ناوھ بەردەوامە، بۆ زانىارى زياتر پروانە،

John V. Mitchell, Valerie Marcel: Oil Titans Notional Oil Companies in the Middle East, London, 2006, p.16.

(۱) پروانە: اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۳۲.

(۲) S.H.Longrigg : op. cit, p. 29.

(۳) فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۳۰۳؛ دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۹.

به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئەلمانیا به تایبه‌تی (دویچه بانك). هه‌رچه‌نده ئەدمیرال چیس‌تەر ئاماده بوو هه‌موو ئاسانکاریه‌ك بکات بۆ سولتان له پیناو وه‌رگرتنی فه‌رمانیکی سولتان ده‌رباره‌ی پرۆژه‌که‌ی<sup>(١)</sup>، به‌لام گولبه‌نکیان له له‌ندهن حکومه‌تی به‌ریتانیای هاندا بوو بۆ وه‌رگرتنی ئەم ئیمتیازه له ده‌وله‌تی عوسمانی له ریگای هاندانی که‌سایه‌تی ئیرنست کاسل (Sir E. Cassell)\* بۆ دامه‌زراندنی بانکیک بۆ وه‌به‌ره‌یانی سه‌رمایه‌ی به‌ریتانیا له ده‌وله‌تی عوسمانی<sup>(٢)</sup>، ئیتحادیه‌کان پیشوازیان له‌م کاره‌ی ئیرنست کاسل کرد و له‌ ساڵی ١٩١٠ بانکی نیشتمانی تورکی (Turkish National Bank) به‌سه‌رمایه‌ی ئینگلیزی دامه‌زرا. هه‌روه‌ها ئەم بانکه یارمه‌تی دارایی دا به حکومه‌تی ئیتحادیه‌کان<sup>(٣)</sup> و ئیرنست کاسل گولبه‌نکیانی هه‌لبژارد وه‌ك راویژکاری خۆی، گولبه‌نکیان ئامۆژگاریدا به ئیرنست کاسل، که‌ گرنگی بدات به نه‌وت له ناوچه‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی، زۆر باشتره له کاروباری بانکی، هه‌روه‌ها کاری کرد بۆ نزیك بوونه‌وه له نیوان به‌رژه‌وندیه‌کانی به‌ریتانیا له لایه‌ك و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئەلمانیا (دویچه بانك) له لایه‌کی تره‌وه<sup>(٤)</sup>، گولبه‌نکیان هه‌ستی کردبوو، که ئەلمانیا تا چ راده‌یه‌ك گرنگی ده‌دات به نه‌وتی میزۆپۆتامیا به پینی ئەو به‌لینه‌ی به دویچه بانك درابوو له ساڵی (١٨٩٠) وه، بۆیه باشترین ریگا بۆ ده‌ستکه‌وتنی ئیمتیازی نه‌وت، که گونجاندن بکات له نیوان به‌رژه‌وه‌ندی

(١) جاك دولوناي وجان میتشیل شارلیه: الجانب الخفي من تاريخ البترول، ت/محمد سمیع السید، ط١، د.م، ١٩٨٧، ص٢٤.

\* ئیرنست کاسل به‌ بنه‌چه ئەلمانی یه، به‌لام پیاویکی مصرفی بوو له ئینگلتەرا، هه‌روه‌ها به‌ریوبه‌ری بانکیک بوو له له‌ندهن، هه‌روه‌ها خاوه‌نداریه‌تی چه‌ندین پرۆژه وکۆمپانیا بوو له جیهاندا، بپروانه، Dietrich Eichholtz: op. cit, p.21.

(٢) نوري عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص٢٦.

(٣) سلیم طه تکریتی: معركة النفط في العراق...، ص٢٤.

قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ٦١، S.H. Longrigg : op. cit , p. 29; (٤) شه

بەرىتانيا و بەرژەوهندى ئەلمانىا و بەرژەوهندىيە نەوتىيەكانى تردا<sup>(۱)</sup>، نمونەش كۆمپانىيە رۇيال دۇچ/شىل بوو، ھەرۈھا گۆلبەنكىان پەيوەندى باشى ھەبوو لە پووى ھاوپىيەتى و كارکردن لەگەل ئەم كۆمپانىيەدا، لە ھەمان كاتدا ناوبرا و زۆر نزيك بوو لە دىترنىگ سەرۆكى كۆمپانىيە رۇيال دۇچ/شىل، كە سەرکەوتووانە توانىويەتى بەرپووردنى خرىدىكى بەسوود ئەنجام بدات بە كۆکردنەوى مافى نەوتى رۆتچىلد لە پوسيا بۇ خواھندارىيەتى ھەر يەك لە دىترنىگ و ماركوس سامويل سەرۆكى كۆمپانىيە شىل<sup>(۲)</sup>.

ئەو ئىمتىيازەى چىستەر، كە لەلايەن ئىتھادىيەكانەو بەلئىنى پىدرا بوو لە پال پروژەى ھىلى ئاسنى مافى كانزاكارى پىدرا بوو، كە جىگای مەترسى و دلەپراوكى ھەريەك لە ئەلمانىا و بەرىتانيا بوو، بۇ ئەم مەبەستەش پىككەوتن بۇ ئەوئى لە دژى بوەستن، بۇيە بەرژەوهندىيەكانى بەرىتانيا و ئەلمانىا كەسايەتى (ئىرنست كاسل)يان ھەلبژارد بۇ پىكھاتن و پىككەوتنى بەرژەوهندىيەكانى ھەردوو ولات لە ناو دەولەتى عوسمانىدا<sup>(۳)</sup>، لە ئەنجامدا گفتوگو پرويدا لە نيوان بانكى نىشتمانى توركى و بانكى ئەلمانى (دويچە بانك)، كە لە ژىر كوترولى كۆمپانىيە ھىلى ئاسنى ئەنادول و كۆمپانىيە ھىلى ئاسنى بەغدا

---

(۱) لە راستىدا بۇ ھەرگرتنى ئىمتىيازى نەوتى وىلايەتى موسل و بەغدا چوار لايەن ھەبوون لە گۆرەپانى مەلمانىدا، لايەنى ئەلمانىا كە دويچە بانك نۆينەرى بوو، لەگەل گروپى دارسى لە كۆمپانىيا (APOC) نۆينەرايەتى بەرژەوهندىيەكانى بەرىتانيا دەکرد، ھەرۈھا كۆمپانىيە رۇيال دۇچ/شىل لەگەل كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلو ساكسون (Anglo-Saxon Oil Co.)، ھەرۈھا لايەنى ئەمريكى كە گروپى چىستەر نۆينەرايەتى دەکرد، بەلام سى گروپى يەكەم كە ھىزى ئەوروپايان پىك دەھىنا سووربوون لە سەر ئەوئى گروپى چىستەر دوور بختەنەو لە مەلمانى كەدا، پروانە: Benjamin Shwadrان: op. cit, p.194;

ليام اندرسن و كارىث سانسفيلد: المصدر السابق، ص. ۳۹.

(۲) خليل علي مراد: التنافس الدولي على نفط الموصل...، ص. ۲۶.

(۳) سليم طه تكريتى: معركة النفط في العراق...، ص. ۲۵؛ نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص. ۲۶.

بو، دواى چەندىن گەفتوگۆ ھەردوو لايەن گەيشتنە پيککەوتنيک بۆ دامەزراندنى كۆمپانياي سنووردار، بەلام بە رەگەزى بەريتانى بيت، بۆيە لە ۳۱ى كانوونى دووهمى ۱۹۱۱ لە لەندەن كۆمپانياي ئيمتيازاتى رۆژھەلاتى و ئەفريقي سنووردار (The African and Eastern Concession, Ltd.) دامەزرا<sup>(۱)</sup>، سەرۆكى بەرپۆبەردنى كۆمپانيا درا بە بابنكتۆن سمس ( Sir.H.Babington Smith)، كە سەرۆكى بانكى نيشتمانى توركى بو، ئەندامانى ئەنجومەن پيک ھاتبوون لە<sup>(۲)</sup>:

- ۱- ديترينگ و فدرريك لين لە لايەن كۆمپانياي نەوتى ئەنگلۆ\_ساكسون.
- ۲- دكتور كلايمك لە لايەن دويچە بانك.
- ۳- يارينگ دوايتل لە لايەن بەنكى نيشتمانى توركى.
- ۴- گۆلبەنكيان نوينەرى خوى بوو.

ھەر وھا گۆلبەنكيان ئامۆژگارى ئيرنست كاسلى كرد، كە پشكەكان بە ھاوبەشى دابەش بكا لە نيوانيان دا:

- ۱- ۲۰,۰۰۰ پشك بۆ دويچە بانك كە نزيكەى ۲۵٪ بەشكەكانى دەكرد.
  - ۲- ۲۸,۰۰۰ پشك بۆ بانكى نيشتمانى توركى (ئيرنست كاسل) كە نزيكەى ۳۵٪ لە پشكەكانى.
  - ۳- ۳۲,۰۰۰ پشك بۆ گۆلبەنكيان كە نزيكەى ۴۰٪ پشكەكانى دەكرد.
- گۆلبەنكيان ۲۰,۰۰۰ لە پشكەكانى خوى بە ھەندىك لە ھاوريكانى لە كۆمپانياي رۆيال دۆچ/شيلى ھۆلەندى (سامويل و ديترينگ لە كۆمپانياي ئەنگلۆ\_ساكسون) فرۆشت ، گۆلبەنكيان تەنھا ۱۲,۰۰۰ لە پشكەكانى مايەوہ لە

---

(۳) يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۲۸۹، ھەر وھا لە نيوان سالانى ۱۹۱۰-۱۹۱۴ ژمارەيەكى زۆر لە كۆمپانيا بەريتانيەكان خويان تۆماركرد لە لەندەن تەنھا بۆ بەرژەوہندى بازرگانى وئابوورى نەوتى ميزۆپوتاميا، چونكە باش دەيانزاني بەريتانيا دەست ھەلناگریت S.A.Cohen: لەسەر بەرژەوہندى ھيلى ئاسنى و ئيمتيازى نەوت لە ميزۆپوتاميا، پروانە، Birtish Policy in Mesopotamia 1903-1914، (London-1976) p.188.

(۴) S.H.Longrigg : op. cit , p. 29 .



كۆمپانىدا. گۆلبەنكىيان تەنھا بەم كارەوۈ نەوستا، بەلكو جموجۆلى زيادكرد  
گەيشتە ئەستەنبۆل بۆ دابەشكردنى (بەرتىل) بۆ ھەموو كارمەندان و  
فەرمانبەرانى دەولەتى عوسمانى تەنانت سەرچاۋەيەك دەلئيت "ھەر لە  
دەرگاۋان تاكو پاشا بەرتىلى ۋەرگرتوۋە" <sup>(۱)</sup>.

لە دەقى رېككەوتنى دامەزراندنى كۆمپانىيائى ئىمتيازاتى رۆژھەلاتى  
ۋەئەفرىقى سنووردار ھاتوۋە، كە ئامانچ لە دامەزراندنى ئەم كۆمپانىيائە بۆ  
دەستكەوتنى مۆلەتى گەران و پشككىنى نەوت لە ھەموو ناۋچەكانى  
ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى بە شىۋەيەكى گشتى و ئىمتيازى فراۋان بۆ  
پەرەپىدائى نەوتى ويلايەتى موسل و بەغدايە بە تايبەتى <sup>(۲)</sup>.

بەلام بە بۆچوونى ئىمە مەبەستى دامەزراندنى ئەم كۆمپانىيائە تەنھا بۆ  
ويلايەتى موسل بوو، ئەو ھەتا ۋەزارەتى دەرەۋەى بەرىتانىا لە سالى ۱۹۱۲ چەند  
زانباريەكى پىدەگات، كە ئامازە بەو دەكات كە ئەو رېككەوتنەى نيۋان دويچە  
بانك و بانكى نىشتمانى توركى بۆ دامەزراندنى ئەم كۆمپانىيائە ئامانچى  
دەستكەوتنى خاۋەندارىيەتى ئىمتيازى كاركردن و بەكارھيئانى سامانى نەوتى  
ويلايەتى موسل و ناۋچەكانى دەورپشتىيەتى <sup>(۳)</sup>.

بە ھاتنى سالى ۱۹۱۲ ئەلمانىا گەيشتە ئەو قەناعەتەى، كە نەوت  
كەرەستەيەكى گرنكى ستراتىژىيە بۆ ئايندەى ئابوورى ئەلمانىا، ھەرۋەھا  
ئەلمانىا لەم كاتەدا لە ژىر كۆترول و قورخكردنى كۆمپانىياكانى نەوتى ئەمريكا  
بوو(كۆمپانىيائى ستاندر ئۆيل)، نزيكەى لە ۹۱٪ نەوتى ھاۋەردە بۆ ئەلمانىا ھى  
كۆمپانىياكانى ئەمريكى بوو، تەنھا ۹٪ دويچە بانك دابىنى دەكرد لە رېگائى  
(Petroleum Verkauf Gesell Schaft)، بۆيە ئەلمانى سەربەخۇ نەبوو لە بوارى

<sup>(۱)</sup> جاك دولوناي و جان ميتشيل شارليە: المصدر السابق، ص ۲۴.

<sup>(۲)</sup> بۆ زانبارى زياتر دەربارەى دامەزراندنى ئەم كۆمپانىيائە، پروانە، قاسم احمد العباس:  
المصدر السابق، ص ص ۶۱-۶۲.

<sup>(۳)</sup> Petroleum affairs, in ،R.O.I, Vol 1909-1918، pp. 655.

نەوتدا<sup>(۱)</sup>، لە پال ئەم ھۆکارە، ھۆکاری تر ھەبوو بۆ بەشداری کردنی ئەلمانیا لە کۆمپانیای ئیمتیازی رۆژھەلاتی و ئەفریقی سنووردار. ھەر لەم سالانەدا ئەلمانیا تیمیکى زانستى جیولۆجى بۆ پشکینى ناوچەکانى نیوان (موسل و بەغدا) ی سەر بە پرۆژەى ھیللى ئاسنى بەغدا نارد، لە ئەنجامدا بریکى زۆر نەوتیان لەم ناوچانەدا دۆزییەو، کە گۆرانکاری گەورەى بەدواو بەیت بۆ ئاینەدى ئابوریى نەوتى ئەلمانیا<sup>(۲)</sup>.

ئەو ھى شایانى باس بیى لەم بوارەدا ئەو ھى، کە دامەزراندنى ھەیکەل لەم کۆمپانیایەدا، بوونى گروپى دارسى و کۆمپانیای ئەنگلۆ\_فارسى (APOC) دیار نەبوو، کە گروپى سەرەكى بوو لە سەرەتاکانى سەدەى بیستەم چاوى بریبوو ئیمتياز لەم ناوچەىدا، بەلام دواى چەند مانگىك حكومەتى بەرىتانيا ھەولى بەشداربوونى کۆمپانیای ئەنگلۆ\_فارسى دا لە کۆمپانیا، ئەو تا لە ۲۳ ئابى ۱۹۱۲ ژمارەىەك نامە گۆرینەو لە ریگای وەزارەتى دەرەو ھى بەرىتانيا ئەنجام درا لە نیوان ھەردوو کەسایەتى ئەلۆین بارکر (Alwyn Parker) و مستر گرینو ھى (Mr. Grennway) پرسىار دەكەن و دەلین: "ئایا کۆمپانیای ئەنگلۆ\_فارسى و گروپى دارسى ئامادەىە بەشدار بیى لەم گروپەدا..."<sup>(۳)</sup>. بەلام لە وەلامى نامەى وەزارەتى دەرەو ھى بەرىتانيا، کە ئاماژەى پیکرا لە لایەن بەریز گرینو ھى لە ۲ ئەیلولى ۱۹۱۲ دەلیت: "دارسى ئامادەنىە بەشدارى بکات بە یەكسانى لە پشکەکان لەگەل دویچە بانك و بانكى نیشتمانى توركى و کۆمپانیا نەوتى رۆیل دۆچ/شیل، تاكو بەلانى كەم نیو ھى پشکەکانى نەدریىتى لە کۆمپانیاكەدا..."، لە لایەكى ترەو ھى دارسى ئامادەىى خو ى نیشان دەدا بە وەرگرتنى ئیمتیازى نەوت تاكرەوانە و دەلیت: "ئامادەم ئیمتیازى نەوتى

---

(۱) William Eangdahl: op. cit. p.25.

(۲) Ibid, p 25.

(۳) Petroleum affairs, in ,R.O.I. Vol 1909-1918, pp. 655.

ويلايه تى موسل و به غدا له ئستوى خوم بگرم به شيوه يه كى سه ربه خو ئه گهر  
حكومه تى به ريتانيا پشتيو انيم لي بكتات"<sup>(۱)</sup>.

له ۲۵ ئه يلولى ۱۹۱۲ كۆمپانيا كۆبوننه وه يه كى ري ككخست و پريارى دا  
ناوى كۆمپانيا كه بگوريت بو كۆمپانيا ي نه وتى توركى TPC، له ۲۲ تشريني  
يه كه م ۱۹۱۲ ري ككه وتنى كوتايى له نيوان كۆمپانيا ي TPC و دوپچه بانك  
موركا، گرنگرين ئه و خالانه ي له سهر دوپچه بانك بوو بو جيبه جيان بكتات:

۱- ده ست ه لگرتن له هه موو ماف و به رزه وه نديه كى بانكى ئه لمانى له كانه  
نه وتييه كانى ميزوپوتاميا.

۲- هه موو ئه و زانيارى وتويژنه وه وراپورت ونه خشه تايبه تى وپلانا نه ي، كه  
په يوه نديان به كانه نه وتييه كانى ئيمپراتوريه تى عوسمانيه وه هه يه له لاي  
بانكى ئه لمانى ده بيت بدرين به كۆمپانيا ي نه وتى توركى بو ئه وه ي  
خاوه نداريه تى هه بيت له سهرى.

۳- هه موو داواكاريه ك ده رباره ي مافه كانى بانكى ئه لمانى له لايه ن حكومه تى  
توركى، ده بيت له ري گاي كۆمپانيا ي نه وتى توركييه وه بيت.

۴- به رامبه ر به و مه رجانه بانكى ئه لمانى ۲۰,۰۰۰ پشكى ده ست ده كه وي ت له  
كوى ۸۰,۰۰۰ پشكى كۆمپانيا، كه ريژه ي ۲۵٪ پشكه كانى كۆمپانيا ي نه وتى  
توركى ده كات"<sup>(۲)</sup>.

بو ئه وه ي ده ست له مافى ئيمتيازى هه ردوو كۆمپانيا ي هيلى ئاسنى ئه نادول  
و هيلى ئاسنى به غدا هه لبگريت، پيوسته به خورا يى به شدارى له  
كۆمپانيا كه دا بكتات. له لايه كى تره وه به شداربووان له كۆمپانيا كه دا به لينيان دا،  
كه ملاملاني و كيپر كى له گه ل كۆمپانيا كه دا به داواكارى ئيمتيازى نه وتى ئه و  
ناوچانه، كه خرابوونه ناو بازنه ي كار كردنى كۆمپانيا بو وه رگرتنى ئيمتياز له  
ئه نادول و ميزوپوتاميا، هه روه ها به لينيان دا به هيچ شيوه يه ك مافيان نيه،

(۱) Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 1909-1918, pp. 655.

(۲) Dietrich Eichholtz: op. cit, p.24.

داواي وەرگرتنى ئىمتىيازى نەوت بەتايىبەتى لە چوارچىۋەدى دەولەتى  
عوسمانىدا بىكەن<sup>(۱)</sup>.

رېنمايىيەكى نويۇ لە ۶ كانونى يەكەمى ۱۹۱۲ لە ناوہندى سىياسىي بەرىتانيا  
نىردرا بۇ باليۇزخانەى بەرىتانيا لە ئەستەنبۇل بۇ فشارکردن و داواكارى  
ئىمتىيازى نەوتى مىزۇپۇتاميا بۇ گروپى دارسى لەسەر پىشنىيازى  
جى. لوۋسەر (G.Lowther) ومستەر ستوك (Mr.Stock) كە جىگىرى دارسى بوون،  
هەرودەها بەرىز گرېنودى نىردران بۇ ئەستەنبۇل بۇ ئەودى گىفتوگو نويۇ بىكەنەودە  
لە ئەستەنبۇل لەگەل وەزىرى كانزاكارى، لە هەمان كاتدا وتوويۇز لەگەل باليۇزى  
دەولەتى عوسمانى لە لەندەن بىكرىت. نويۇنەرى گروپى دارسى لە وتوويۇزدا  
جەختيان لەسەر هەمان بەلىنەكانى دەولەتى عوسمانى كىردەودە بۇ گروپى  
دارسى لە سالى ۱۹۰۹<sup>(۲)</sup>. ئەم هەلوۋىستەى حكومەتى بەرىتانيا لە  
پشتىوانىكىردنى گروپى دارسى بۇ ئەودە دەگەرپىتەودە، كە حكومەتى بەرىتانيا  
دەستى هەلگرت لە پشتىوانىكىردنى لە كۇمپانىيەى ئەنگلو\_ساكسون لە گروپى  
رۇيال دۇچ/شىل، چونكە بەرژەودەندىەكانى هۇلەندا لەم كۇمپانىيەدا بەپىرى  
۶۰٪/پشكەكانى هەبوو، بەلام كۇمپانىيەى (شىل)ى بەرىتاني تەنھا ۴۰٪  
پشكەكانى هەبوو بۇيە كۇنترولى كۇمپانىيا لە دەست بەرژەودەندىەكانى  
هۇلەندەدا بوو، بەلام هۇكارى تىرىش هەبوو<sup>(۳)</sup>.

دابىنكىردنى سەرچاودى نەوتى هەرزان بۇ هىزى دەرياي بەرىتانيا لە  
ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى ئىمپىراتورىيەتى بەرىتاني بايەخىكى گەورەى هەبوو  
لەلايەن ناوہندى سىياسىي بەرىتانياودە، بەتايىبەتى لە لاي ئەدمىرالى (وہزارەتى  
دەريوانى) و وەزارەتەكانى دەروودە دارايى وئەنجومەنى بازىرگانى لە  
سەرەتاكانى سەدەى بىستەمدا، بۇيە سىياسەتى پشكىرى ولايەنگرى لە

---

(۱) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۶۲؛ Benjamin Shwadran: op.cit, p.194 (تر)

(۲) Petroleum affairs, in R.O.I, Vol 1909-1918, pp. 656 (د)

(۳) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۲۵.

كۆمپانىياكانى بەرىتانيا دەگرتەبەر، كاتىك لە بەربەرەكانىدا بوون بەرامبەر بە بەرژەۋەندىيەكانى ئەمىرىكا لە رېڭاي بەشداربوونى بازارگانى و ئالوگورى بازارگانى، بە شىۋەيەكى زۆر لە سالى ۱۹۰۲، حكومت پشتيوانى لە كۆمپانىيائى بازارگانى شىل (ماركوس سامويل) دەكرد، بەلام حكومەتى بەرىتانيا تەنھا پشتيوانى لەم كۆمپانىيائە دەكرد، بەلكو پشتيوانى لە ھەموو كۆمپانىيا نەوتىيەكان دەكرد، تەننەت كۆمپانىياكان خويان ھەولى بەشداربوونى حكومەتيان دەدا بەتايبەتى لە سالانى ۱۹۱۲-۱۹۱۴، ۋەك كۆمپانىيائى دورگەى ھۆلەندى (Newfoundland) وميسرى (Egypt) ونایجیری (Nigeria) وسكوتلندى (Scottish)، لە سالى ۱۹۱۳ كۆمپانىيائى نەوتى مەكسىك (The Maxican Eagle Oil Co.) داواى قەرزى ۵ مىيۇن پاۋەنى لە حكومت، بەلام گرنگترىن كۆمپانىيا كۆمپانىيائى ئەنگلۆ-فارسى (APOC) بوو<sup>(۱)</sup>، كە حكومەتى بەرىتانيا پشتيوانى ليدەكرد، نەك تەنھا لە پروى سياسىيەۋە بۆ ۋەرگرتنى ئىمتىيازى نەوتى وىلايەتى موسل و بەغدا، بەلكو ھاوكارى دارايىشى پيشكەش كرا لە رېڭاي ۋەرگرتنى بۆند و دۆزىنەۋەى بازارى نوي بۆ بەرھەمەكانى، تاكو گەيشتە ئەو ئاستەى حكومت بېريارى راستەوخۆى دا بە بەشدارىكردن لە سەرمايەى كۆمپانىيا لە رېڭاي كېرىنى پشكى نويى كۆمپانىيا لە لايەن ئەدمىرالىيەۋە<sup>(۲)</sup>.

لە لايەكى تر ونستون چەرچل، پاش ئەۋەى لە نيوان سالانى ۱۹۱۲-۱۹۱۵ پۆستى ۋەزارەتى دەرياۋانى ۋەرگرت، يەكسەر بىرو بووچونەكانى لۆرد فيشەرى ھەلگرت، لە ھەمان كاتدا كەشتىگەلەكانى بەرىتانيا ۋەك جيگرەۋەيەك،

---

(۱) G.Gareth Jones: "The British Government and the Oil Companies (1912-1924) The Search for an Oil Policy", The Historical Journal, Hreat Britian, 1977, pp. 647-648.

(۲) J.C.Hurrewitz: Diplomacy in the Near and Middle East (A Documentary Record:1535-1914), Vol I, (D.Van Nostrand Company ,INC.), (New Yourk-1956), p.278.

لهباتى خەلۆز نەوتيان بەكار ھېنا<sup>(۱)</sup>. لېژنەيەكى پاشايەتى بۆ كەرەستەى نەوت (Feul) بە سەرۆكايەتى لۆرد فيشەر دامەزرا ، كە بە نھيىنى بۆ مەبەستى نەوت كارى دەكرد<sup>(۲)</sup>، ھەرۋەھا پىشتىۋانى چەرچل ئاراستەكانى بەرەو گەپران دەرويشت بەدوای سەرچاۋەى نەوت بۆ كۆنترۆلكردى، ئەو تا يەكسەر لېژنەيەك لە پىسپۇرانى جىۋلۇجى بە سەرۆكايەتى (سىر ئەدموند سلايد Admiral Sir Edmond Slade) بۆ ماۋەى سى مانگ لە كۆتايەكانى مانگى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۳ تاكو كۆتايەكانى مانگى كانونى دوۋەمى ۱۹۱۴ لە ولاتى فارس مايەۋە ،كارەكانى ئەم لېژنەيە بۆ پومالكردن و توپژىنەۋە دەربارەى تواناي نەوتى سنوورى كۆمپانىيائى ئەنگلۆ\_فارس (APOC)، لە ئەنجامى كاركردى ئەم لېژنەيەدا، دەگەنە ئەو قەناعەتەى كە يەدەكى نەوت لەم ناۋچەيەدا زۆرە و بەشى پىداۋىستە گىشتىەكانى بەرىتانيا دەكات<sup>(۳)</sup>.

لە ۱۷ تەمووزى ۱۹۱۳ دا ونستون چەرچل لە پەرلەمانى بەرىتانيا پرايگەياند، سىياسەتى نەوتى بەرىتانيا دەبىت بەم شىۋەيە بىت: " دەستەى ئەركانى دەريايى دەبىت خاۋەندار وسەربەخۇ و بەرھەمھيىن بىت بۆ پىداۋىستەكانى لە نەوت"، ئەمەش سەرەتايەكە بۆ لەشكركىشى و كۆنترۆلكردى نەوتى وولاتى فارس و مىزۇپۇتاميا<sup>(۴)</sup>، بۆيە چەرچل ھەۋلى دا كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى (APOC) مافى ئىمتىيازى نەوتى مىزۇپۇتاميا ۋەرگىت. لە يەكەم ھەنگاۋىدا چەرچل بۆ ئەم مەبەستە فشارى خستەسەر ئىرنست كاسل، بۆ ئەۋەى دەست لە پىشكەكانى خۇى ھەلگىت، كە (۲۸,۰۰۰) پىشك بوو لە كۆمپانىيائى (ئىمتىيازاتى رۇژھەلات و ئەفرىقى

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۴۱.

(۲) William Eangdahl: op. cit، p. 28.

هنري فوستر: نشأة العراق الحديث، ت/سليم طه؛ Helmut Mejcher: op.cit p.15؛ التكريتي، ج ۱، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۱۱

(۴) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۴۱.

سنوردان) بۇ كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى (APOC)، ھۆكۈمەت كەشى بۇ ئەو دەگەپرىتەو، كە چەرچىل زۆر مەترسى ھەبوو لە كۆمپانىيە رۇيال دۇچ/شىل، ھەرچەندە ئەم كارە ئىرنست كاسلى نىگەرەن كىرد، بەلام بەھوى ھاوكارى گولبەنكىيەنەو، كە نىكەي (۸,۰۰۰) لە پىشكەكانى خوى فروشت بە ئىرنست كاسل، بۇ ئەوھى پىشكەكانى شىل يەكسان بىت بەرامبەر بە پىشكەكانى كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى (APOC)<sup>(۱)</sup>، ھەرۇھا ئەدمىرالى بە زووترىن كات گرىبەست دەكات لەگەل كۆمپانىيە (Burmah Oil co. بۇرما) بۇ دابىنكىردى نەوت بۇ ماوھىيەكى دىرئخايەن، لە ۲۰ ئىيارى ۱۹۱۴ رىككەوتنىك لە نىوان خەزىنە وئەدمىرالى بەرىتانى لەگەل كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى مۇر دەكرىت، بە ئامادەبوونى ھەرىكە لە جون ولىام كوولاند (John William Culland) و ھىنرى وىب (Webb Henry)، ئەم دوو كەسايەتتە ئەندامى پەرلەمان بوون لەگەل ئەوھى نوینەرى باوهرپىكراون لەلایەن خەزىنەى خاوەن شكۆ، لە گىرنگىرەن ئەو خالانەى لە ناو ئەم رىككەوتنەدا ھاتبوو، ئەدمىرالى كونترولى كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى دەكات، چونكە ۵۱٪ لە پىشكەكانى دەستكەوت بەرامبەر بە ۲,۲۰۰,۰۰۰ پاوئەند لەگەل ماف پىدان بە دامەزاندنى دوو بەرپىوبەر لە ئەنجومەنى كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى (APOC) دا<sup>(۲)</sup>، بە ھوى ئەم ھەولانەى ونستون چەرچىل و ئەدمىرالى مەرامەكانىان ئاشكرا دەبىت دەربارەى قەبارەى نەوتى مىزوپۇتامىيا. ئەوھى شايەنى باس بىت ونستون چەرچىل لە ھەموو سىياسەتمەدارانى بەرىتانيا زىاتر گىرنگى داوہ بە پەيوەندى نىوان نەوتى ولاتى فارس و نەوتى مىزوپۇتامىيا، ھەرۇھا ئاشكراى كىرد، كە

(۱) جاك دولوناي وجان ميتشيل شارليه: المصدر السابق، ص ۲۴-۲۵ .

(۲) بۇ زانىارى دەربارەى دەقى بەلگەنامەى مۇركراوى ئەم رىككەوتنە،

بىروانە J.C.Hurrewitz:op .cit,Voll,pp.278-281

؛ ھەرۇھا بۇدەقى وەرگىپراوى بەلگەنامەى مۇركراوى ئەم رىككەوتنە بە زمانى عەرەبى، بىروانە، ج .س. ھىروتز: الدبلماسية في الشرق الادنى والوسط، ج ۱، ت/قاسم احمد العباس، مجلة النفط والتنمية، العدد ۸، ايار ۱۹۷۸، بغداد، ص ۱۸۴-۱۸۶ .

چەند نەوتى ويلايه تى موسىل و بەغدا گرنگ و نرخیكى بەرزىان ھەيە<sup>(۱)</sup>. ئەم ھەولانەى بەرىتانيا بەگشتى، بى گومان، بۇ داىبنکردنى پىداويستەكانى نەوت بوو لە جىھاندا، چونكە بەرىتانيا لەو سەردەمەدا بە تەنگرەى ئابووریدا دەرویشت ولە توانايدا نەبوو مەملانىي و بەربەرەكانى لەگەل ئەلمانیا ببوژىنىتەو<sup>(۲)</sup>. بۇيە ئەم ھەولانەى بەرىتانيا لە پىناو دەست بەسەراگرتنى نەوتى جىھاندا بوو و پىرەوى مېژووى جىهان دەگۆرپىت ئەمەش بە پرونى لە بەشەكانى داھاتووى تويژىنەو ەكەماندا دەردەكەوئىت.

بەرىتانيا ھەر بەم كارانەى سەرەو ەنوستا، تەنانەت ناوچەى تى ئىمتىيازى نەوتى بۇ كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى (APOC) فراوان تر کرد، ئەو ەتا بەشىك لە زەويەكانى مېژوپوتاميا دەگەرپىنىتەو، بەھوى ئەو ناكۆكىيەى لە نىوان ھەردوو ئىمپراتورىيەتى عوسمانى و فارسىدا ھەبوو لەسەر سنوورەكانياندا، بىر بار و ابوو كە بەشىك لە زەويەكانى ئىمپراتورىيەتى فارسى بۇ ئىمپراتورىيەتى عوسمانى بەگەرپىتەو، بۇيە بەرىتانيا ئەم ناكۆكىيە دەقۆزىتەو ەو پىشتىوانى لە لايەنى عوسمانى دەكات بۇ گەرەنەو ەى ئەم زەويانە بە تەماحى ئەو ەى ئەم ناوچانە بۇ خوى بەكاربەيىنىت، لەلايەكى تىرشەو ە خوى نىك بكاتەو لە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى، ئەو ە بوو لە ۱۷ تىرىنى دوو ەمى ۱۹۱۳ پروتۆكۆلىك مۆركرا بۇ دەستنىشان كردنى سنوورەكانى نىوان ھەردوو ئىمپراتورىيەت، كارەكان بە لىژنەيەك سىپىردرا، كە نوینەرايەتى ھەريەك لە سەدرى ئەعزەمى عوسمانى (سەيد حلىم) بە ئامادەبوونى بالیوزى بەرىتانيا و روسيا لە ئەستەنبۇل. بەپى ئەم رىككەوتنە ناوچەيەكى بچوك گواسترايەو ە بۇ ناو سنوورەكانى دەولەتى عوسمانى، كە نىكەى ۸۰۰ مىل چوارگۆشە دەبوو، ئەم ناوچەيە ناسراو ە (زەويە گواستراو ەكان Transferred Territories)، ئەو ەى شايەنى باس بىت ئەم ناوچەيە ناوچەيەكى نەوتى بوو، كە ھەريەك

(۱) Stuart.A.Cohen: op. cit, p. 190.

(۲) William Eangdahl: op. cit, p. 29.



له(نهفت شا، نهفت داغ و خانه قيين) بوو، ههروهه گۆره پانی کارکردن و ئیمتیازی کۆمپانیای گروپی داری بوو له ناوچهکانی فارسیدا، بهلام به پیی ئەم پروتۆکۆله بریار درا، که ههه کۆمپانیای داری ئەم ناوچهیه به کاربهینیت، ههروهه به نیدیکی تر له م ریکهوتنه دا هه بوو، تیایدا دهولهتی عوسمانی به لاین دهدات، که هه مان ئەو ئاسانکارییه بۆ داری بکات، که له ولاتی فارسیدا بۆی کرابوو، ههروهه حکومت ریگا به داری دهدات بۆ گواستنه وهی نهوت به هوی بۆری له م ناوچهیه دا بۆ سهه که داوی فارس<sup>(۱)</sup>.

ئوهی جیی بایهخ پیدانییت، ئەم پرگانهی له ناو ئەم پروتۆکۆله دا هاتبوون دهربارهی به لینهکانی حکومتی عوسمانی به گروپی داری، هۆکاربوون به دهست دارییه وه، که جاری ئەوه بدات، که مافی له زهویه نهوتیهکانی دهولهتی عوسمانیدا ههیه، ههروهه ریگا خووش که ردبوو بۆ گروپی داری، که داوی بری ۵۰٪ پشکهکانی کۆمپانیای نهوتی تورکی بکات<sup>(۲)</sup>.

له لایهکی تر گفتوگۆکان له نیوان بهریتانیا و ئەلمانیا بهردهوام بوون له سهه هیلی ئاسنی به غدا، بهلام چه ندين کوسپ هاتنه سهه ریگای ئەم گفتوگۆیانه و له ئەنجامدا ریکهوتن، چونکه یهکیک له ئامانجهکانی بهریتانیا ئەوه بوو، که له کیشهی هیلی ئاسنی به غدا داواکاری پیشکهش بکات بۆ وهگرتنی ئیمتیازی دامه زاندنی هیلیک له سهه پروباری دیجله. هه رچی ئەلمانیاش بوو دهویست له سهه پروباری فورات ئەم پرۆژهیه جیبه جیبکات، بهلام حکومتی عوسمانی ئەم داواکارییهی بهریتانیای رهتکرده وه، بۆیه سیاسهتی بهریتانیا له بهرامبهه دهولهتی عوسمانی گۆرانکاری به سهههات<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) بۆ زانیاری زیاتر دهربارهی دهقهکانی ئەم پروتۆکۆله، پروانه، عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۱۵۳-۱۵۹؛ قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۸۵-۲۸۹.

(۲) البرت منتشاشفیلی: العراق في السنوات الانتداب البريطاني، ت/هاشم صالح التکریتی، بغداد، ۱۹۷۸، ص ۲۴۹.

(۳) S.A.Cohen:op.cit,p.71;Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., p.14.

یهکیک لهو کارانهی بهریتانیا کردی، فشارخستنه سهر حکومهتی عوسمانی بوو، ئەوه بوو که ناچاری کرد که پیکهوتنیک مۆر بکات له ته مووزی ۱۹۱۳ له نیوان خۆی و دهولهتی عوسمانیدا تا ئوتونۆمی به شیخهکانی کویت بدات، بۆ ئەوهی بهریتانیا هه موو که لوپه لهکانی خۆی ئازادانه له سهر هیلی ئاسنی به غدا بگوازیتهوه، ههروهها جهختی له سهر ئەوه کردهوه که دهبی ریز له مافی دهریاوانیی بهریتانی لی بگیریت له سهر ههردوو پروباری دیجله وفورات، بهم پییهش بهریتانیا پهزامهندی دهردهپریت بهرامبهه به دامهزراندنی پرۆژهی هیلی ئاسنی به غدا، ههروهها بهریتانیا مهرجیکی دانا بوو، ئەویش ئەوه بوو ئەم پرۆژهیه تهنها بگاته بهسرا نهک تا کهنداوی فارسی<sup>(۱)</sup>.

ئەوهی شایهنی باس بییت، وهزیری دهروهی بهریتانیا سیر ئەدوارد گرای (E. Grey ۱۹۰۵-۱۹۱۶))، هه له سالی ۱۹۱۲ ئاگاداری حکومهتی عوسمانی کردبوو، که هیچ ئیمتیازیکی نهوتی ههردوو ولایهتی موسل و به غدا به کهس نه دا، تا کو پهزامهندی حکومهتی بهریتانیای له سهر نه بییت<sup>(۲)</sup>، له لایهکی ترهوه بهریتانییهکان راشکاوانه دهولهتی عوسمانیان ئاگادار ده کردهوه، که ده بییت گروپی داری پشکی ۵۰٪ له کۆمپانیای نهوتی تورکی پیبدریت له ئیمتیازی نهوتی ویلایهتی موسل و به غدا، ئەگه ر ئەم داواکاریه قبول نه کریت له لایه ن حکومهتی عوسمانیهوه، ئەوا پهزامهندی بهریتانیا وه رناگریت بۆ زیاد کردنی باجی گومرکی، ههروهها ئامۆژگاری حکومهتی عوسمانی کرد، ئەگه ر ئەم داواکاریه داری جیبه جی نه کات ئەوه رۆژیک دیت بهرلین و له ندهن ریکههون له سهر کیشهی نهوت<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) M.S.Anderson: The Great Powers and The Near East 1774-1923, Edward Arnold Publishers.Ltd., London-1970, pp.146-147.

(۲) Helmut Mejcher: Oil and British Policy Towards Mesopotamia 1914-1918, Taylor and Francis, Ltd, 1972, p.337; S.A.Cohen: op. cit, p. 253.

(۳) Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., p.16.

حكومتى بهريتانيا راسته وخو گفتوگو دەكات له گەل (دويچە بانك) بۇ سەر له نوێ دابه شکردنى پشكهكانى كۆمپانىيائى نهوتى توركى له پيگاي پەيوەندىکردنى فەرمى له گەل حكومتى ئەلمانىا، لە راستىدا ئەو سەردەمە باروودۇخى نزيك بوونەو و تىگەيشتن له نيوان ئەلمانىا و بهريتانيا له ئارادابوو، ھۆكارەكەش دەگەرپتەو بۇ ئەوھى حكومتى عوسمانى لايەنگرى ھيچ لايەنىكى نەکرد، ھەروەھا ھەردوو لايەن خوازيارى پيگكەوتن بوون. لە لايەكى ترەو سەرھەلدانى گروپى تر لە سەر گۆرەپانى مەملانىيەكەدا ھەرەشە بوو بۇ سەر بەرژەوەندىەكانى بهريتانيا و ئەلمانىا، وەك داواكارى باليوۆزخانەى روسيا له ئەستەنبۆل، كە نوينەرايەتى چەند سەرمايەداريكي روسى دەکرد بۇ وەرگرتنى ئىمتيازي نەوت لە لايەن وەزارەتى كانزاكارى عوسمانى، ھەروەھا باليوۆزخانەى ئەمريكا ھەمان داواكارى بۇ كۆمپانىيائى ئويل ستاندارد\_نيوجەرسى، ئەم ھۆكارانە كاريان كرده سەر نزيك بوونەوھى ئەلمانىا و بهريتانيا، ئەلمانىاش يەكسەر پيئمايى دويچە بانكى كرد بۇ پيگكەوتن لە سەر دابه شکردنى نوێ پشكهكان<sup>(۱)</sup>.

### پيگكەوتنى وەزارەتى دەرەوھى بهريتانيا له ئادارى ۱۹۱۴:

وەزارەتى دەرەوھى بهريتانيا داواى له لايەنە بەشداربووكانى كۆمپانىيائى نهوتى توركى كرد بۇ كۆبوونەو له ۱۹ ئادارى ۱۹۱۴ له بارەگاي وەزارەتى بهريتانيا بۇ تاوتۆکردنى دۆسييەى بەشداربوونى گروپى دارسى له كۆمپانىيائى نهوتى توركى، بە بەشداربوونى ھەريەك له نوينەرانى حكومتى بهريتانيا، حكومتى ئەلمانىا، بانكى نيشتمانيى توركى، كۆمپانىيائى ئەنگلۆ\_ساكسون، گروپى دارسى، كۆمپانىيائى ئەنگلۆ\_فارسى، بەشداربووان له ھەمان رۆژدا پيگكەوتن له بارەگاي وەزارەتى دەرەوھى بهريتانيا، ھەروەھا ئەم پيگكەوتنە به پيگكەوتنى وەزارەتى دەرەوھى (Foreign Office Agreement)

(۱) خليل علي مراد: التنافس الدولي على نפט الموصل...، ص ۲۸.

ناسرا<sup>(۱)</sup>. به پى ئەم رېككەوتنە بەریتانیا داواكارىيەكانى خوى جىبەجىكرد، بۇيە گروپى دارسى (APOC) ۵۰٪ پشكەكانى پىدرا و ۲۵٪ بۇ بانكى ئەلمانى (دويچە بانك) و ۲۵٪ بۇ كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ ساكسون بوو، ھەرۈھا رېككەوتنەكە ۵٪ پشكەكانى بۇ گۆلبەنكىان دانا لە پشكەكانى گروپى دارسى و كۆمپانىيائى ئەنگلۆ ساكسون بە يەكسانى<sup>(۲)</sup>:

گروپى دارسى (APOC)	۴۷,۵٪ پشكەكان
بانكى ئەلمانى (دويچە بانك)	۲۵٪ پشكەكان
كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ ساكسون	۲۲,۵٪ پشكەكان
گۆلبەنكىان	۵٪ پشكەكان

گرنگترين ئەو خالانەى لەم رېككەوتنەدا ھاتبوون:

- ۱- سەرمايەى كۆمپانىيائى نەوتى توركى لە ۸۰,۰۰۰ پاوھن بۇ ۱۶۰,۰۰۰ پاوھن زياد دەكرىت، نرخى ھەر پشكىك ۱ پاوھن دەبيت .
- ۲- ئەم ۸۰,۰۰۰ پشكە نوپپە دەبيت بە سەرمايەى كۆمپانىيا و گروپى دارسى دابىنى دەكات وەك مەرجى بەشدارى كردنى بە ۵۰٪ پشكەكانى كۆمپانىيا .
- ۳- ئەنجومەنى بەرپوھبردنى كۆمپانىيا لە ۸ ئەندام پىك دىت، كە ۴ ئەندامى لە لايەن گروپى دارسى دەبيت، ۲ ئەندام لە گروپى دويچە بانك، و ۲ ئەندام بۇ كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ ساكسون .
- ۴- سەرمايەى نوپى كۆمپانىيائى نەوتى توركى تەنھا بۇ كارى ھەلكەندن و گەران و تاقىكردنەوھ تەرخان دەكرىت بۇ ئەو زەويپە نەوتيانەى دەستنيشان كراون

(۱) Benjamin Shwadhan: op. cit, p. 195.

(۲) Edward Mead Earle: The Secret Anglo-German Concession of 1914 Regarding Asiatic Turkey, The Academy of Political Science, 1923, pp.

ھەرۈھا پروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ص ۶۲-۶۵ . 26-26;

(مەبەستى ويلايه تى موسل و بەغدا) يە.

۵- دەبىت لايەنە بەشداربوو ەكان لە كۆمپانىدا بەلەين بەدن، كە نابىت ەيچ بەرژەو ەندى راستەوخو يان ناراستەوخويان ەبىت لە بەرە مەينان يان پيشەسازى نەوت لە دەولەتى عوسمانى، تەنھا مىسر و كويت نەبىت، ئەو یش دەبى بەھاوكارى كۆمپانىيائى نەوتى توركى بىت<sup>(۱)</sup>. ەروەھا نوينەرى بەشداربووانى كۆمپانىكان لەم رېككەوتنە لە حكومەتى ئەلمانى (R. Von. Kuhlmann) و حكومەتى بەریتانىا (Eyre. A. Growe) و بانكى نيشتمانىيى توركى (H. Babington Smith) و كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلو ساكسون (W. Deterding & Walter H. Samuel) و دويچە بانك (C. Bergmann) و گروپى دارسى (C. Greenway & H. S. Barnes) پىك دىت<sup>(۲)</sup>.

ئەم رېككەوتنە سەر كەوتنىك بوو بو بەریتانىا، چونكە مەرامەكانى خوئى جىبە جىكرد لە دەست بە سەراگرتنى زياتر لە ۷۵٪ پشكەكانى ئەم كۆمپانىيائەدا بەرامبەر بە تەنھا ۲۵٪ بو بەرژەوندىيەكانى ئەلمانىا، كە خاوەن ئىمتياز بوو<sup>(۳)</sup>، بەلام دەولەتى عوسمانى يەك پشكى بەرنەكەوت ەرچەند خاوەن دەسەلات و سەرورەيى ەبوو لە ناوچەى ئىمتياز، ەروەھا كۆمپانىياش بە ناوى توركى بوو، ەر تەنبا دەولەتى عوسمانى بى پشك نەبوو، بەلكو ئەمريكاش ماىه پووچ دەرچوو لەم مەملانىيەدا، ەرچەندە ەولكى زورىاندا، دواى خەرجكردنى بووجەيەكى زور لە پىناو وەرگرتنى ئىمتيازەكەدا<sup>(۴)</sup>. رېككەوتنى وەزارەتى

(۱) Petroleum affairs, in ,R.O.I, Vol 1909-1918, pp. 660-661.

ەروەھا لە سەر چەندىن خالى تر رېككەوتن، بو زانىارى زياتر، پروانە، اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۴۷-۵۰.

(۲) Petroleum affairs, in ,R.O.I, Vol 1909-1918, p. 661.

(۳) Edward Mead Earle: The Secret Anglo-German Concession..., p. 27 □

(۴) پروانە، جاك دولوناي وجان: المصدر السابق، ص ۲۷؛ خليل علي مراد: التنافس الدولي على نطف الموصول...، ص ۲۹.

دەرەوہی بەریتانیا ریگا خوشکەربوو بۆ دەستیپێکردنەوہی ھەولێ نوویی بۆ  
وەرگرتنی ئیمتیازی نەوتی ویلایەتی موسل و بەغدا بۆ بەرژەوہندی کۆمپانیای  
نەوتی تورکی .

سەرلەنوێ پیکخستەنەوہی کۆمپانیای نەوتی تورکی لە نیوان  
بەرژەوہندیەکانی بەریتانیا و ئەلمانیا بەپێی ئەو ریککەوتنە، کە  
سیاسەتمەدار و سەرۆکی کۆمپانیاکانیان بەشداریان تێداکرد ئاستی  
ململانیکە ی سەر نەوتی ویلایەتی موسلی بەرزتر کرد و بەپلە ی یەکەم گرنگی  
بەم خالە درا لەگەڵ ئەوہی بە پلە ی دووہم ھەول درا چارەسەری کیشە ی ھیلی  
ئاسنی بەغداش بکریت لە نیوان بەرژەوہندیەکانی زلھیزەکان لە ناو  
ئیمپراتۆریەتی عوسمانی<sup>(۱)</sup> . زۆرینە ی کیشەکان راستەوخو پێوہندیان بە  
پرۆژە ی ھیلی ئاسنی بەغداوہ ھەبوو، ھەرچەند ئەم پرۆژە یە، پرۆژە یەکی  
ئابووری بوو، بەلام بەھۆی ململانێی زلھیزەکانوہ لەسەری، سیمایەکی سیاسی  
وستراتیژی وەرگرت، بۆیە لە ئەنجامی ململانێیەکی دورودریژ لە نیوان  
زلھیزەکان لەسەر ئەم پرۆژە یە ولە کوتاییدا بەرژەوہندیەکانی بەریتانیا  
و ئەلمانیا، لە ۱۵ حوزەیرانی ۱۹۱۴ رەشنووسی ریککەوتنیکۆتایی  
لیدەکەوئیتەوہ، لەسەر پرۆژە ی ھیلی ئاسنی بەغدا، لەلایەن وەزیری دەرەوہی  
بەریتانیا (سیر ئەدوارد گرای) و بالیوزی ئەلمانیا لە لەندەن (کارل ماکس فون  
لیشنوفسکی) مۆرکرا، ئەم رەشنووسە بە سەرکەوتنیکۆ گەرە ھەژمار دەکریت  
بۆ بەریتانیا، چونکە ئەلمانیا بە ئاشکرا دانی بە بەرژەوہندی و دەسەلاتی  
بەریتانیا لە کەنداوی فارسی و میزۆپۆتامیا دانا، بەپێی ئەم ریککەوتنە  
بەریتانیا مافی دوو بەرپوہبەری دەستکەوت لە ئەنجومەنی بەرپوہبەردنی  
کۆمپانیای ھیلی ئاسنی بەغدا، ئەوہشی مسۆگەری کرد کە کوتایی ھیلەکە  
بگات بە شاری بەسرا ، رەزامەندی ئەلمانیا ی وەرگرت، کە ھەر ھیلێک دامەزریت  
لە نیوان بەسرا و کەنداوی فارسی دەبیٹ رەزامەندی و بەرژەوہندی بەریتانیا ی

---

(تر) Dietrich Eichholtz: op. cit، p.25.

تیدا بیټ، بهرژه و ندىه كانى بهریتانیا هه مان مامه له ی یه کسانى له گهل بکریټ له هه پرؤژه یه کی ناسنى له خاکى تورکیای ناسیاییه وه، له لایه کی تره وه مؤلهٔ درا به و هیله ناسنییه ی بهریتانیا له نیوان سمیرنا (ئه زمیر) \_ ئایدن دريژیه که ی زیاد بکریټ به ۵۰٪ له گهل ماوه ی ئیمتیازی بو سالی ۱۹۹۹، و چه ندين مافی تر<sup>(۱)</sup>.

له ۱۸ حوزه يرانى ۱۹۱۴ هه ردوو بالیوزخانه ی بهریتانیا وئه لمانیا له ئهسته نبؤل به یه که وه داواکاری پیشکesh دهکن و داواى ئه وه دهکن، که مافی ئیمتیاز به کومپانیای نهوتى تورکی بدریټ بو وه به رهینانى نهوتى ویلیه تی موسل و به غدا. ئه و داواکاریه ی له ۱۲ برگه پیکهاتبوو، که ناوه رۆکه که ی به شیویه که نووسرابوو وه که ئه وه ی پهیمانى براوه ی جهنگ به سه ر لایه نی دؤراودا بسه پینیت، چونکه له ناوه رۆکه که یدا ئه وه هاتبوو که ده بیټ په ره پیدانى ئیمتیازی نهوتى ویلیه تی موسل به پیى هیچ مه رجیک بو ماوه ی ۹۹ سال به سه ر به خوییه کی ته واو و به بی هیچ هاو به شییه که بدریټ به کومپانیای نهوتى تورکی، که کومپانیا مافی پیدرا دريژه به تۆرى بۆرى بو گواستنه وه ی ئه م نهوته بدات، ئه مه جگه چه ندين مافی تر...<sup>(۲)</sup>، بی گومان ئه م پیداکرییه ی هه ردوو بالیوزى بهریتانیا وئه لمانیا، له وه وه سه رچاوه ی گرتبوو، که ده وله تی عوسمانى به ره و لاوازی وداپمان ده رۆیشټ به تايبه تی دواى شه ره کانى به لکان ۱۹۱۲-۱۹۱۳، که زیاتر ده وله تی عوسمانى لاواز کردبوو، پیداکریی هه ردوو بالیوزخانه بو مسوگه رکردنى نهوتى ویلیه تی موسل بو کومپانیای نهوتى تورکی سه رچاوه ی له و زانیاریانه وهرگرتبوو، که به پیى ئه و نه خشه ی

---

(۱) بو زانیاری زیاتر ده رباره ی ده قى ره شنووسى ریکه وتنى نیوان ئه نگلو\_ئه لمانى ۱۵ حوزیرانى ۱۹۱۴، پروانه: J.C.Hurrewitz: op. cit, Vol I, pp.281-286; هه روه ها بو ده قى ورگیراوى ره شنووسى ریکه وتنى نیوان ئه نگلو\_ئه لمانى ۱۵ حوزیرانى ۱۹۱۴ پروانه، هیروتز: المصدر السابق، العدد ۱، تشرین الاول ۱۹۸۷، ص ص ۱۸۴-۱۸۶.

(۲) Dietrich Eichholtz: op. cit, pp. 25-26

ئامادەكرابوو لەسەر زەووييە نەوتییەكانی میزۆپۆتامیا لە ۲۳ ئایاری ۱۹۱۴، كە بەروونی ویلییەتی موسل زۆرینەى زەووييە نەوتییەكانی تیدایە لەچاوی ناوچەكانی تر<sup>(۱)</sup>.

سەدری ئەعزەمی عوسمانی (سەعید حەلیم پاشا) لە ۲۸ حوزیرانی ۱۹۱۴ وەلامی بۆ هەردوو بالیۆزی بەریتانیا و ئەلمانیا لە ئەستەنبۆل نارد، دەلیت: " هەرچەندە وەزارەتی دارایی جیگای خەزینەى تایبەتی گرتۆتەو، بەرامبەر سامانی نەوتی دۆزراوە و ئەوێ دەدۆزیتەو لە ئایندهدا لە ولایەتی موسل و بەغدا، بۆیە پەزنامەندی دەردەپری لەسەر بە کریدانی ئەم سامانە بۆ کۆمپانیای نەوتی تورکی، بەلام مافی بەشداربوونی بۆ خۆی تێدادبوو و مەرجی بۆندکردنی (مقاولات) گشتی دانا، هەروەها کۆمپانیای کە بەلین بەدا بە قەرەبووکردنەوێ لایەنی سییەم لە کاتی پێویستدا، کە پێوەندی هەبیت بە سامانی نەوت لە ویلییەتی موسل و بەغدا"<sup>(۲)</sup>. ئەم وەلامەى عوسمانی تەنها بەلین بوو بە ئیمتیاز بەلام لەسەر ووردەکارییەكانی پرۆژەكە و گەفتوگۆكان نەگەشتنە رێكەوتنیکی كۆتایی، لە ۲۲ تەمووزی ۱۹۱۴ حكومەتی عوسمانی بە حەقی پاشای نوینەری لە لەندن پراگەیاندا كە دەبیت نوینەری كۆمپانیای ئامادەبن لە ئەستەنبۆل بۆ ئەوێ لەسەر هیڵە گشتیەكان لەگەل وەزارەتی دارایی عوسمانی و بالیۆزخانەى ئەلمانیا و بەریتانیا رێكەون<sup>(۳)</sup>.

حكومەتی ئەمریکا بەفەرمانی ئیمتیازی كۆمپانیای نەوتی تورکی پەتكردهو، لەسەر زاری بالیۆزی ئەمریکا لە بەریتانیا جۆرج هارقی (G.Harvey)، نامەیهکی (لۆرد كرزنی) ئاراستەى وەزیری دەولەتی بەریتانیا بۆ كاروباری دەروە كرد كە تیایدا، دەلیت: " لە وەلامی سەعید حەلیم پاشا لە ۲۸ حوزیرانی ۱۹۱۴ دا،

(۱) پروانە وینەى نەخشە لە پاشكۆی ژمارە(۲).

(۲) Benjamin Shwadran: op.cit, p.196; J.C.Hurrewitz: op.cit, Voll, p.286.

(۳) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۳۰؛ خلیل علی مراد: التنافس الدولي علی نطق الموصل...، ص ۲۹.



ناتوانين به پيککه وتنيکي کۆتايي يا خود به کريداني ته و او هه ژمار بکريت، به لام ئەم پيککه وتنه له ئەنجامي گفتوگو بوو له نيوان کۆمپانياي نهوتي تورکي و حکومهتي تورکيدا"<sup>(١)</sup>. به لام به هۆي هه لگيرساني ئاگري جهنگي يه که مي جيهانييه وه، ئەم گفتوگويانه له نيوان حکومهتي عوسماني و باليوژخانهي ههريهک له ئەلمانيا و بهريتانيا راگيرا، بۆيه کۆمپانياکه ئيمتيازي دهستنه کهوت"<sup>(٢)</sup>.

سه ره له نوي پيکخستنه وهي کۆمپانياي نهوتي تورکي له نيوان بهرزه وهندييه کاني بهريتانيا و ئەلمانيا به پيئي ئەو پيککه وتنه ي که سياسه تمه دارو سه روکي کۆمپانيا کانيان به شدارييان تيا دا کرد ئاستي مملانيي له سه ره نهوتي ويلايه تي موسل زياتر کرد له لايهک، له لايهکي تردا و له ئەنجامي ئەو پيککه وتنه ي نيوان بهريتانيا و ئەلمانيا له ٢٨ حوزهيران ١٩١٤ به ليني ئيمتيازي نهوتي ويلايه تي موسل مسوگهر کرا بو کۆمپانياي نهوتي تورکي.

---

(١) Edward W. Chester: op. cit, p.219.

(٢) Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., p.16.

## باسی دووہم

### نہوتی کەرکوک لہ سالانی جہنگی یەکەمی جیہاندا (۱۹۱۴-۱۹۱۸)

لہ ۲۸ تہ مووزی ۱۹۱۴ دا جہنگی یەکەمی جیہانی، لہ نیوان ولاتانی ھاوپہیمان (بہریتانیا، فہرہنسا، روسیا)، ولاتانی ناوہند (Central Powers) پیکھاتبوو لہ ہەر یەک لہ ئیمپراتوریہتی (ئەلمانیا و عوسمانی و نەمساو مەجەر) ھەلگیرسا<sup>(۱)</sup>، ئاگری ئەم شەرہش بە ھۆی کوشتنی وەلی عەھدی نەمسا فیردیناند لہ سەر دەستی کەسیکی سربی (جافریلو باریست) ھەلگیرسا<sup>(۲)</sup>، بەلام ھۆکاری سەرہکی تر لہ پشت ئەم جہنگەوہ ھەبوون، کە تا سالی ۱۹۱۸ بەردەوام بوو، لہ وانەش تیکچوونی بارسەنگی ھیزبوو لہ جیہانی سەرمايەداری رۆژئاوادا، بەتایبەتی دواي یەکگرتنەوہی ئەلمانیا و سەرہەلدانی ئەمریکا وەک زلہیزیک<sup>(۳)</sup>. لہ لایەکی ترەوہ بۆ ئەوہی سەر لہ نووی جیہان دا بەش بکەنەوہ، بەپیی خواست و ویستی خویان نەک بە خواستی گەلانی داگیرکراو، زلہیزەکان چاویان بربووو مولکەکانی عوسمانی بە ئەلمانیاي دۆستیشیہوہ،

---

(۱) ئەوہی شایەنی باس بیٹ لایەنی تریش بەشدارییان لہم جہنگەدا کرد، وەک ئیتالییا، کە دواي ماوہیکی کەم لہ ھەلگیرساندنێ جہنگگە بەشداریکرد، ئەمریکاش لہ سالی ۱۹۱۷ لہ پال ھاوپہیمانان بەشداریکرد، ھەر وہا بولگاریا لہ پال وولاتانی ناوہند بەشداربوو، بۆ زانیاری زیاتر، پروانہ، بەیج بحلیس: احداث القرن العشرين (الحرب العالمية الاولى ونتائجها)، ج ۱، بیروت، ۲۰۰۴، ص ۵۸-۸۱.

(۲) پروانہ، عبدالعزیز سلیمان نوار و محمود محمد جمال الدین: التاریخ الاوربي الحديث (من عصر النهضة حتى نهاية الحرب العالمية الاولى)، القاہرہ، ۱۹۹۹، ص ۴۴۷؛ محمد غریب جودہ: موجز تاریخ العالم، القاہرہ، ب س، ص ۲۱۵.

(۳) کمال مظهر احمد: کردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، ت/محمد الملا عبدالکریم، بغداد، ۱۹۷۷، ص ۲۰-۲۱؛ ھەر وہا بۆ زانیاری زیاتر دەربارہی ھۆکارەکانی جہنگی یەکەمی جیہان بە گشتی، پروانہ، عمر عبدالعزیز عمر: تأریخ أوروبا الحديث والمعاصر (۱۸۱۵-۱۹۱۹)، القاہرہ، ۲۰۰۰، ص ۲۴۲-۲۵۰.

كوردستان و ميژوپوتاميا وەك بەشيكي ژيەر دەسەلاتى دەولەتى عوسمانى جىڭاي چاوتىپرېنى زلھيزەكان بوو، خالىكى گىرنگ بوو لە پلانەكانياندا<sup>(۱)</sup>.

پۇلى زىندووى نەوت لەم جەنگەدا زۆر پوون تر بوو لەھەر كاتىكى تر، لە پووى گىرنگى بەكارھيئانى سەربازى و ستراتىژىيەو، پىژھى بەرھەمھيئانى نەوت لە سەرھەتاي سەدەى بىستەم تاكو بەرپابوونى ئەم جەنگە كە تا ئاستىك بەرزىبوو تەنانت لەسالى ۱۹۰۰ بەرھەمھيئانى نەوت ۱۹,۸۵۷,۰۰۰ تەن مەترى بوو<sup>(۲)</sup>، بەلام تاكو سالى ۱۹۱۵ پىژھەكى گەيشتە ۵۹,۵۵۶,۰۰۰ تەن مەترى. ھۆكارى ئەو بەرز بوونەوھىيە دەگەرپىتەو بۇ زۆرى دۆزىنەوھى نەوت لە ھەموو جىھاندا، كۆمپانىيائى جىھانى بۇ ئەم مەبەستە دامەزراو<sup>(۳)</sup>، ھەرودھا لە ئەنجامى بەكارھيئانى ئاميرى زۆر بەرھەمەكانى نەوت پۇلى گىرنگيان بىنى لە جەنگى جىھانيدا، كەرەستەى نەوت تەنھا سوودى بۇ ھيژى دەريايى نەبوو، بەلكو لەسەر زەوى و ئاسمانىش، بۇ ئاميرەكانى ئۆتۆمبىل و تانك و زىپۆش و فرۆكەى ئاسمانى بەكارھات، جگە لەوانەش ھەندىك لە بەرھەمەكانى نەوت، بۇ پىشەسازى تەقەمەنىيەكان بەكارھات<sup>(۴)</sup>، بۇيە بە ھۆى كەرەستەى نەوت ئاميرى چەكى جەنگى نوئى داھيئىرا، بەپيئى ئامارە فەرمىيەكانى كە بە شىوھىيەكى راستەوخوئىان ناراستەوخوئىا مازە بەو دەكەن كە بوو ھۆى ۱۶-۲۰ مليون لە كوژراو و برىندار و بىكار لى كەوتەو، بۇيە نەوت بوو بە فاكترىكى سەرەكى و پالئەرى زلھيزەكان بۇ دەست بەسەراگرتنى ناوچە نەوتىيەكانى رۆژھەلات بەتايبەتئىش ناوچەى وىلايەتى موسل<sup>(۵)</sup>.

(۱) كمال مظهر احمد: كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى...، ص ۳۰۳.

(۲) يەك تەن مەترى يەكسانە بە ۷,۸ بەرميل نەوت.

(۳) پروانە، راشد البراوى: المصدر السابق، ص ۱۶-۱۷.

(۴) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۵۵.

(۵) ئەحمەد نەقىب: سەرچاوەى پيشوو، ۱۸۷؛ William Eangdahl: op.cit, p.29.

له سهره تاي بهرپابوونی جهنگدا، هه موو نه ته وه ژیر دهسته کانی دهوله تی عوسمانی لایه نگری دهوله تی زلهیزی ئەلمانی بوون له جهنگدا، چونکه ئەلمانی لهو سهرده مه دا هاوپهیمانی دهوله تی عوسمانی بوو، دهوله تیکی زلهیزی جیهان بوو، زور گه شهی کردبوو له بواری ئابووری وسه ربازیدا، ئەلمانی له ریگای پرۆژهی هیلی ئاسنی به غدا به ته مابوو هه موو ناوچه کانی رۆژه لات به ئەوروپا بلکینییت<sup>(۱)</sup>.

کاتیك جهنگ له نیوان بهریتانیا و ئەلمانیادا هه لگیرسا، یه کسه ر بهریتانییه کان خویمان ئاماده کرد بو داگیرکردنی میزوپوتامیا له پیناو پاراستنی دهزگا کانی نهوتی ولاتی فارس (عه بادان)، بو ئەوهی ریگا له ئەلمانیاو دهوله تی عوسمانی بگرن، نه وهك دهست به سه ر ئەم ناوچه نه دا بگریت<sup>(۲)</sup>. له ۱۶ی تشرینی یه که می ۱۹۱۴ هیژیکی بهریتانیا نیردرا بوو بو ئەوهی جیگرییت له به حرین و که نداوی فارسدا<sup>(۳)</sup>. له ۵ تشرینی دووهم ۱۹۱۴ بهریتانیا به فه رمی شه ری له دژی دهوله تی عوسمانی راگه یاند، بو رۆژی دواتر ۶ی تشرینی دووهم هیزه کانی بهریتانیا ده ستیان به سه ر فاو داگرت، هه مان هیز پیشره ویان کرد بو شاری به سرا و له ۲۲ی تشرینی دووهم ۱۹۱۴ داگریان کرد و کونسولی ئەلمانیاش له م شاره ده ستگیرکرا<sup>(۴)</sup>، ئەو پریارانەهی، که ئەم هیزه پیگه ی شتبوو له سه روخویانه وه، ده بوو پاریزگاری له پالوگه و کوگه و سه رچاوه کانی نهوت بکه ن، هه روه ها پیوه ندی به دانشتوانی ئەو ناوچه بکه ن و پینان راگه یه نن، که بهریتانیا ئاماده یه هاوکاریان بکات له دژی دهوله تی عوسمانی، هه ر بویه له نهینییه کانی جهنگ ده ست به سه راگرتنی ناوچه

(۱) Arthur Goldschmidt Jr, Lawrence Davidson: A Concise History of the Middle East, Oxford, 2006, p.210.

(۲) عبدالفتاح ابراهیم: المصدر السابق، ص ۱۸۵.

(۳) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۴۳.

(۴) عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي الحديث، ج ۱، ط ۷، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۶۵.

نەوتییەکانی میزۆپۆتامیا بوو، چونکە ئەم ناوچەیه بایەخیکى زۆرى هەبوو، مەملانییکە تەنھا لە نیوان دوو لایەنى زلهیژدا نەبوو، بەلکو بۆ یەکلەکردنەوهى بەرژەوهندیە نەوتیەکان بوو لە نیوان هەموو زلهیژەکاندا، جگە لەوهش ئەم ناوچەیه بوو بە گۆرەپانى جەنگ<sup>(١)</sup>.

لەگەڵ هەلگیرسانی جەنگ هەموو گەفتوگۆکان دەربارەى ئیمتیازی نەوتى ویلايەتى موسل و بەغدا وەستان، بى ئەوهى بگەنە پیکهوتن، لایەنە پیوهندیدارەکانى بەریتانیا یەکسەر دەستیان بەسەر پشکەکانى بانكى ئەلمانیا گرت لە کۆمپانیای نەوتى توركى بە بیانووى ئەوهى ئەلمانیا لە بەرهى جەنگ دایە لە دژى بەریتانیا و بەدریژای جەنگەکە بەریتانیا دەستى بەسەریدا گرت<sup>(٢)</sup>، بەلام ئەلمانیا هەر لە سەرەتادا دەسلەلاتى هەبوو لە ناو دەولەتى عوسمانى و بەردەوام پرۆژەکانى هیلى ئاسنى بەغدا لە ژیر کارکردنى کۆمپانیاکانى ئەلمانیا دابوون، هیچ گوپی بەم بریارەى بەریتانیا نەدا، بۆیە ئەلمانیا بەردەوام بوو لە کارکردن لە ناوچە نەوتییەکانى میزۆپۆتامیا، ئەوهتا لە نیوان کانونى یەکەمى ١٩١٤ تا کۆنىسانى ١٩١٥ بەردەوام تیمى پسپۆرانى نەوتى ئەلمانیا خەریكى گەران و هەلکەندنى بیرە نەوتییەکان بوون لە ناوچەى هیت لە کاتى بەگژ یەکلەچوونى هیژەکانى تورکيا و بەریتانیا لە گۆرەپانى جەنگى کوت عمارە تا کۆ لە ٣٠ ئەیلولیدا ١٩١٥ بەریتانیا داگیرى کرد<sup>(٣)</sup>.

لەوکاتەى بەریتانییەکان دەست بەسەر پشکەکانى سەرمايەى ئەلمانیا لە کۆمپانیای نەوتى توركى گرت، ئەلمانەکان کۆمپانیایەكى نووى سەرەخۆیان دامەزراند بۆ بەکارهینانى نەوت لە ناوچەکانى ناو سنوورى ئیمتیازی کۆمپانیای نەوتى توركى، ئەویش بۆ پرێگاگرتن لە نیازەکانى بەریتانیا بوو.

---

(١) John V. Mitchell, Valerie Marcel: op. cit, p.17.

(٢) دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص١٢؛ حکمت سامى سلیمان: المصدر السابق، ص٤١.

(٣) سليم طه التكريتي: معركة النفط في العراق...، ج١، ص٣٨.

ههولەکانی ئەلمانیا بۆ دەستکەوتنی نەوتی میزۆپۆتامیا هیچی لە ههولەکانی بەریتانیا کە مەتر نەبوو ، بۆیە ههولێکی یەكجار زۆریاندا بۆ پارێزگاری کردنی نەوتی میزۆپۆتامیا و بەکارهێنانی تەنها بۆ خۆیان، تەنانەت رۆژنامەییەکی ئەلمانی لە ساڵی ۱۹۱۶دا بابەتیکی بلاوکردەووە لەسەر گرنگی نەوتی میزۆپۆتامیا و دەلیت: " لە دوای گرنگی گەورەیی کەنالی سوئیس، بە پلەیی دوو هەم لە گرنگیدا ناوچە نەوتییەکانی میزۆپۆتامیا دیت بەتایبەتی سنورەکانی باشووری تورکیا (مەبەستی کوردستانی باشوورە)، هەرۆها پارێزگاکانی ولاتی فارس (لورستان و شووش ...)، بەلام لە گرنگترین ئەم ناوچانەش، قەسری شیرین لە فارس و کەرکوک لە تورکیا و ئەم ناوچانە بە هەزاران سال لەمەوبەر نەوتی تێدا بوو... " جگە لەم زانیاریانە رۆژنامەکە باس لە گرنگی نەوت دەکات کە بۆ ئایندە چەند گرنگە<sup>(۱)</sup>، ئەم مەلانییە لەسەر نەوتی میزۆپۆتامیا بوو کە لە ساڵی ۱۹۱۶ ئەلمانیا دەستیکرد بە دامەزراندنی کۆمەڵەی کەرەستەیی گرگرتوو (Brennstoff-Kommandos Arabien) لە پێناو نەوتی ولایەتی موسڵدا، باشترین ئەندازیاری جیۆلۆجی هاورد بۆ کارکردن لە بواری نەوتە کەیدا، ئەم تیمە زانستییە دەستیانکرد بە هەلکەندنی بیری نەوت لە گەیارە و زاخوودا و نەوتیان بەرھەمھێنا. قوون سیدل، کە یەکیک بوو لەم تیمەدا، لە نووسینەکانیدا بەناوی (پشکنینی نەوت لە عێراقدا) ئاماژەیی بەو کردوو، کە بیریکی لە زاخوونزیکەیی ۷ تەن نەوت بەرھەم دەھێنی لە رۆژیکدا<sup>(۲)</sup>. هەرۆها سەرچاوەییەکی تر ئاماژە دەکات بەو نەوتی لە ساڵی ۱۹۱۶ چەند پسیپۆریکی نەمسای لە بواری هەلکەندنی بیری نەوت، دەست بە هەلکەندنی بیریەکانی ئەم ناوچەییە دەکەن، بە قولایییەکی زۆرتر و لەئەنجامدا بیریکی نەوت بۆ پێداویستی رۆژانە بەرھەم دەھێنن، پسیپۆرانی ئەلمانیا هەولێ تریاندا لەم بواردەدا تەنانەت توانیان قولایی بیریەکان تا ۴۰۰-۵۰۰ مەتر هەلکەنن لە ناوچەیی گەیارە،

(۱) Petroleum affairs, in, R.O.I. Vol 1909-1918, p. 664.

(۲) یوسف ابراهیم یزیک: المصدر السابق، ص ۱۷۰-۱۷۱.

دەستیان کرد بەهەلکەنینی بیر و درووستکردنی تونیل بۆ کوکردنەوهی نەوت لە کەرکوک و زاخو و خوورماتو، تەنانەت دەلێن پێگیان خۆشکرد و بۆری پێویستان ئامادەکرد بۆ گواستنەوهی نەوتی ئەم ناوچەیه بۆ سەر کەنارەکانی دەریای ناوەرەست. ئەم سەرچاوەیه وای بۆ دەچیت، کە یەکەکانی سوپای ئەلمانی ئەو کارانەیان کردوو و یارمەتی پەسپۆرانی دەزگای کانهکانی بروسە لەگەڵ بانکی ئەلمانی و هەندیکی تیمی رۆمانییان داوه <sup>(۱)</sup>.

وەک پێشتر ئاماژەمان پێکرد، کە نەوت پۆلیکی سەرەکی هەبوو لە داگیرکردنی باشووری میزۆپۆتامیا لە لایەن بەریتانیا، کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسی، کە زۆربەیی زۆری پشکەکانی لە لایەن حکومەتی بەریتانیا کرابوو پشتیوانی زۆری لێدەکرا، بەرژەوهەندیەکانی بەریتانیا بۆ خواوەن کۆمپانیای نەوتی تورکی، چونکە بەپێی داوەشکردنی پشکەکانی لە پێککەوتنی ۱۹ ئاداری ۱۹۱۴ کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسی خواوەن پشکی ۴۷,۵٪ بوو، لە کاتی جەنگدا پشکەکانی دوێچە بانک، کە ۲۵٪ی بۆ خۆی زەوتکرد، بۆیه پشکەکانی بوو ۷۲,۵٪ لە کۆمپانیاکەدا، لە سالی ۱۹۱۵ دیترنیگ رەگەزنامەیی خۆی گۆری بۆ بەریتانی و بارەگای کۆمپانیای رۆیال دۆچ/شیلی گواستەوه بۆ بەریتانیا و پشکەکانی ئەم کۆمپانیایه، کە ۲۲,۵٪ کەوتە ژێر دەسەلاتی بەریتانیا، بۆیه بەریتانیا لە کۆتاییدا پشکەکانی گەیشته نزیکەیی ۹۵٪ لە کۆمپانیای نەوتی تورکی و کۆنترۆلی کرد و تەنها ۵٪ پشکەکان مابوو بە دەستی گۆلبەنکیان ئەویش رەگەزنامەیی خۆی گۆری بوو بۆ بەریتانی <sup>(۲)</sup>. بەلام کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسی (APOC) زۆر مەترسی هەبوو لە پێککەوتنی ۱۹ ئاداری ۱۹۱۴، چونکە بە بۆچوونی ئەم پێککەوتنە، ئەگەر مافی یاسایی

---

<sup>(۱)</sup> Dietrich Eichholtz: op. cit, p. 33.

<sup>(۲)</sup> Edward W. Chester: op. cit, p.219;

هەر وهما بېروانه، حارث الزهاوي: كردستان و مواردها الاقتصادية، مجلة الثقافة الكردية، عدد ۱، تشرين الاول، لندن، ۱۹۸۸، ص ۸۸.

هەبیت، ئەوا ئەلمانیا یەكسەر مافی كۆمپانیای هیلی ئاسنی بەغدا دینیتە مهیدان، بەلام حكومهتی بهریتانیا له ۲۳ تشرینی دووهمی ۱۹۱۵ به كۆمپانیای نهوتی ئەنگلۆ\_فارسی راگهیاندا، كه پیکهوتنی ۱۹ ئادار هیچ مافیکی یاسایی نهماوه، بۆیه دهبیت دهست بکات به چالاکی خۆی كه پیشتر باسی لیوه کرابوو. له ۶ شوباتی ۱۹۱۶ ئەنگلۆ\_فارسی راگهیاندا، كه دۆزینهوهی جیولوجی جیبه جیکردوه به پروبهری ۱۰۰میل لهسەر هیلی شهتولعهرب، كه ناوچهکانی نیوان کویت تاكو شاری ئور له میزۆپۆتامیا دهگریتهوه، ئەنجامهکانیش ئەوهیان خستهپروو، كه توانا و ئیمکانیاتی دۆزینهوهی نهوت له ناوچهیهدا زۆره<sup>(۱)</sup>.

کیشهی ئایندهی زهوییهکانی ژیر دهسهلاتی ئیمپراتۆرییهتی عوسمانی له دواي هه لگیسانی جهنگ، بابهتی زیندووی گفتوگو بوو له نیوان هاوپهیماناندا، هه ریهك لهم زلهیزانه کاریان بو جیبه جیکردنی خواستهکانی رابردوویان دهکرد، ههروهها ههولیان دهدا بو وهرگرتن و دهست بهسهراگرتنی (ناوچهی گرنگ له ئایندهدا)، پوسیا بریاری دابوو، كه دهست بهسهر ئەستهنبۆل و تهنگهکانی تورکیا بگریت، بهلام فهرنسا لهو بووچوونهوه دهیویست مهرامهکانی رابردووی، كه دهسهلاتدار و حاکی رۆژههلات بیت له ریگای دابهشکردنی ئیمپراتۆرییهتی عوسمانی، بهلام ئامانجی سههرکی سیاسهتی بهریتانیا له داگیرکردنی میزۆپۆتامیا و ویلیهتی موسلی عوسمانی، بو دامهزراندنی دهولهتیکی عهههبی سههه به بهریتانیا بوو، ئەمهش بهپیی ئەو بهلینهی، كه له سالی ۱۹۱۵ دابووی به شهرفی کوپی حوسین، به تیروانیی بهریتانیا بهستهنهوهی ئەم ناوچانه به تهوهری ئیمپراتۆریهتی بهریتانی

---

(۱) Petroleum affairs, in R.O.I. Vol 1909-1918, p.658; Helmut Mejcher: Oil and British Policy Towards Mesopotamia (1914-1918) ..., p.378.



باشترین زه مانه ته بو دريژدان به ئاسايشى ئيمپراتوريه ته كهى<sup>(١)</sup>، ئه نجامى ئه م بوچوونانه ش چه ندين ريككه وتننامه له نيوان زلهيژه كانى ليككه وته وه وهك ريككه وتننامهى ئه سته نبول له سالى ١٩١٥ و ريككه وتننامهى سايكس پيكو له سالى ١٩١٦ .

له پايزى ١٩١٥ دا مارك سايكس (Sir Mark Sykes) له لايه ن به ريتانيا و جورج پيكو (Georges Picot) ي فه پهنسى، سه ره تاي پلانى دابه شكردى مولكه كانى ئيمپراتوريه تى عوسمانيان دارشت، كه ته واوى ناوچه كانى كوردستانى ژير ده سله تى عوسمانى گرتته وه. له سه ره تاي سالى دو اتر مارك سايكس و جورج پيكو گه يشتنه پتروگراد، هه نديك ده ستكاريان له و پرورژه يه دا ئه نجامدا به ئاگادارى و هاوكارى سازانوژ وه زيرى ده ره وهى روسيا، وبه پي به رژه وه ندى هه رسى لايه ن دواى ئه وهى په زامه ندى وه زاره تى ده ره وهى روسيايان وه رگرت، سايكس و پيكو گه رانه وه له نده ن له ئايارى ١٩١٦ له به ر روشنايى به رژه وه ندى هاوبه ش و دووباره دابه شكردى جيهانى روزه له لات به لگه نامه پيوه سته كانى نيوان به ريتانيا و فه ره نسايان له گه ل يه كدا گو رپه وه، هه روه ها له ١ ئه يلولى ١٩١٦ روسياش دواين په زامه ندى خو ي له سه ر ئه و ريككه وتننامه يه راگه ياند<sup>(٢)</sup>. ئه م ريككه تننامه يه له ١٢ خال پيكه اتبوو<sup>(٣)</sup>، به پي ئه م ريككه وتننه، ده وله تى عوسمانى، كه به شى هه ره زورى كوردستانى له ژير ده ست دابوو، به پي به رژه وه ندى به ريه كانى زلهيژه كان نه خشه و پيلانى دابه شكردى كي شرابوو، فه ره نسا ده بوو ده ست به سه ر شاره كانى ئينتاب و ئورفا و ماردىن و دياربه كر و ويلايه تى موسل و هه روه ها لوبنان، كه نارى ناوه راستى ده رى اى سوور، ئه ده نه و كليكا دا بگري ت، كه به ناوچه ي شين رهنگ

(١) Benjamin Shwadran: op. cit , p. 199.

(٢) كمال مظهر احمد: كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى...، ص ٣٠٦؛ م.س. لازاريف واخرون: تاريخ كردستان ، ت/عبدى حاجي، ط ١، اربيل، ٢٠٠٦، ص ص ١٨٢-١٨٣.

(٣) بو زانيارى زياتر ده رباره ي خاله كانى ئه و ريككه وتننامه ي، بروه نه:

J.C.Hurrewitz: op. cit , Vol II, pp.18-22

کرابوو له سهر نه خشه ی ئەم ریکه و تننامه یه دا، یا خود ناوچه ی (A)<sup>(۱)</sup>، به لام به ریتانیا کونترۆلی ناوچه ی (B) بکات، که به رنگی سوور رنگ کرابوو، ئەویش ناوچه کانی به شی باشووری رۆژه لاتی وه ک ئۆردن و میزۆپۆتامیا، که ههردوو ویلیه تی به غدا و به سرای له خوده گرت، ههروه ک کویت و به نده ره کانی حیفا و عه کاش ده گرت هه، مافی دامه زرانندی هیلی ئاسنی له به نده ری حیفا بو ناوچه کانی فه پهنسا ده پویشت بو گواستنه وه<sup>(۲)</sup>، ده بو وایه روسیا ده سته به سهر پاریزگا کانی ئەرزه پۆم- ترابزۆن، وان (Van)، بتلیس و موش و سیرت له گه ل جه زیره ی ئیبن عومه ر (بو تان)، ئەو هیله به رزه ی به سه ره ماده و مه رگور ده پوانیت، له گه ل چه ند ناوچه یه کی دیکه له رۆژه لاتی باشووری ئاسیای بچوو کدا، بگریت<sup>(۳)</sup>

به پیی ئەم ریکه و تننامه یه پر یاردرا، که به ریتانیا و فه پهنسا مافیان هه بیته به بی جیاوازی له پرۆژه کانی ناوچه ی یه کتردا، فه پهنساش مافی ده سته که وتن و سه ره ری هه بیته له ویلیه تی موسل دا<sup>(۴)</sup>، که گرنگترین ناوچه نه وتییه کانی کوردستان بوو، به لام پرسیاریک لی ره دموژیته، ئایا به ریتانیا چون ده ست له ویلیه تی موسل هه لده گریته بو فه پهنسا، له کاتی کدا باش ده زانیته ناوچه یه کی نه وتاوی گرنکه؟ هه ندیک له سه رچاوه کان ئاماژه به وه ده کهن، که به رزه وه ندی ستراتیزی به ریتانیا له م سه رده مه دا وای پیویسته بوو، که ده ست له

(۱) بو زانیاری زیاتر پروانه، نازاد نه قشبه ندی: ریکه وتن نامه ی سایکس پیکو و کورد،

گو فاری سه نته ری بریه تی، ژماره (۷) ئابی (۱۹۹۸)، سالی دووهم، ل ۵؛ م. س. لازاریف:

المسألة الكوردية (۱۸۹۱-۱۹۱۷)، ت/ اکبر احمد، السليمانية، ۲۰۰۱، ص ۴۸۰؛ حامد محمود

عیسی: القضية الكوردية في تركيا، القاهرة، ۲۰۰۲، ص ۱۰۸.

(۲) پروانه، فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۷، P.42، William Eangdahl: op. cit

(۳) پروانه، نازاد نه قشبه ندی: سه رچاوه ی پیشوو، ل ۶؛ سعد بشیر اسکندر: من التخطیط الی

التجزئة (سیاسة بريطانيا العظمی تجاه مستقبل كردستان ۱۹۱۵-۱۹۲۳)، السليمانية، ۲۰۰۷،

ص ۶۶.

(۴) هارنی او کونور: المصدر السابق، ص ۳۷۲.

ناوچهیهکی دهوله مهندي نهوتی وهك موسل ههلبگریت بو فهره نسا<sup>(۱)</sup>، ههنديکی تر دهلین بهریتانیا جگه له وهی زانیاری تهواوی هه بوو به بوونی نهوت له م ناوچهیهدا، بهلام تهنا بو شه وهی دووربکه ویتته وه له پیکدادانی راسته وخو له گهل دووژمینی سه رهکی، روسیای قه یسه ری، دهستی له م ناوچهیه هه لگرت بویه فهره نسا ی خسته نیوانیان<sup>(۲)</sup>، بهلام ئەمه تهنا ئامانجیکی تهکتیکی کاتی بوو له لایهن بهریتانیا، که پلانیکی داریژراوی هه بوو بو کوئترۆلکردنی نهوتی جیهان. هه رچه ند زوری نه برد ناکوکی له نیوان بهریتانیا و فهره نسا پهیدا بوو له سه ر ئەم ناوچهیه له پیناو دهست نیشانکردن و کوئترۆلی بهرژه وهندیه کانیان له م ناوچهیهدا، شه لایه نی ئەم ناکوکیه ی وروژاند کو مه لیک له ناوه ندي پیشه سازی و داریی بوون، که بهرژه وهندی نهوتیان هه بوو له م ناوچهیهدا<sup>(۳)</sup>، هه رچه ند له و نامه نهینییه ی له ۱۵ مایسی ۱۹۱۶ له لایهن (پول کامیون) بالیوژی فهره نسا له لهنده ن بو (Sir Edward Gray)، که وهزیری دهره وهی بهریتانیا بوو نیردرا، له وه دلنیای دهکاته وه، که بهرژه وهندیه کانی هه ردوولا له ناوچه که دا پاریزراوه، فهره نسا ش دانی به هه موو شه ئیمتیازانه دا داناوه، که بو بهرژه وهندیه کانی بهریتانیا هه ر وهك خو ی ده مینیتته وه<sup>(۴)</sup>.

هه رچه نده بهریتانیا شاری کهرکوکی خسته بووه ناو بازنه ی ناوچه ی سووری ژیر ده سه لاتی خو ی (B)، که مه زه ندي بریکی زوری نهوتی لیده کرا<sup>(۵)</sup>،

(۱) William Eangdahl: op. cit, p.43.

(۲) دریه عونی: عرب واکراد (خصام ام ونام)، دار الهلال، القاهرة، ۱۹۹۳، ص ۵۹.

(۳) عبدالحمید العلوجی واللامی: المصدر السابق، ص ۱۷۷؛ Daniel Yergin: op. cit, p188

(۴) Benjamin Shwadran: op. cit, pp. 199-200. شه

(۵) کمال مظهر احمد: کرکوک وتوابهها حکم التاريخ والضمير (دراسة وثائقية عن القضية الكردية في العراق)، ج ۱، د.ت، ص ص ۱۷۵-۱۷۶؛ سعد بشیر اسکندر: المصدر السابق، ص ۶۸؛ فوئاد حه مه خورشید: کهرکوک له بهلگه نامه کاندای، ورنه ریمان عه بدوللا خو شناو، هه ولییر، ۲۰۰۷، ص ۷۹؛ هه روه ها بو زانیاری زیاتر له سه ر نه خشه، پروانه پاشکو ی ژماره (۳).

بەلām بەردەوام ئەدمیرالی بەریتانیا رەخنەى لە چۆنیەتى دابەشکردنى ویلاىەتى موسل لە نیوان فەرەنسا وبەریتانیا دا دەگرت، چونکە ئەدمیرالی دەویست تەنها خۆى کۆنترۆلى سەرچاوەکانى نەوتى ناوچەى باکوورى پووبارى زىى بچووک، تاكو باشوورى، بکات <sup>(۱)</sup>.

کاتیک که جەنگ دەستى پىیکرد لە سالى ۱۹۱۴، هەر سى کیشوهرى ئەوروپا و ئاسیا و ئەفەریقای گرتەوه، بۆیه گۆرەپانى ئەو ئامیرو کەشتیگەلانەى که بەنەوت کاریان دەکرد فراوان تر بوو، هەرچەند لە سالانى جەنگى جیهانى ریزهى بەرھەمھینانى نەوت بەرزبوونەوهى بە خۆوه بینى بە ریزهى ۲۰٪ <sup>(۲)</sup>.

بە هۆى بەشداری دەولەتى عوسمانى بۆ ناو جەنگ لە پال بەرهى ئەلمانیا لە تشرینی یەكەمى ۱۹۱۴، هاوپهیمانان رینگیان لیگیرا، که سوود لە نەوتى ناوچەکانى رۆمانیا و روسیا وەرگرن، تاكو داگیرکردنى لەسالى ۱۹۱۶، هەموو ئالوگۆرەکانى نەوتى ئەم ناوچەى بە دەستى کۆمپانىیای رۆیال دۆچ/شیل بوو، بۆیه تا که سەرچاوهى نامادەکردنى نەوت بۆ هاوپهیمانان کۆمپانىکانى ئەمریکا بوو، بە تايبەتى ستاندرد ئویل نیوجەرسى، که زۆربەى زۆرى بەرھەمى نەوت لە جیهاندا، لەلایەن کۆمپانىکانى ئەمریکا بەرھەم دەھینرا بە ریزهى ۶۷٪ ی کۆى بەرھەمھینانى نەوت لە جیهاندا <sup>(۳)</sup>، کەشتیگەلەکانى کۆمپانىیا نەوتیەکانى ئەمریکا تاكو سالى ۱۹۱۶ سەرکەوتوانە نەوتیان دابین دەکرد بۆ هاوپهیمانان، بەلām بە هۆى بەرپابوونى جەنگى توندى کەشتییه ژیرئاووییهکان (غواصات)، که تەگەرەیان لە بەردەم گواستنه وەدا دروستکرد <sup>(۴)</sup>. لە هەمان سالدا ئەنجوومەنى پیرانى ئەمریکا ئامازەیهكى بەمە کرد، که زۆربەى زۆرى کیلگە نەوتییهکانى ئەمریکا لە ئاستیکى بەرھەمھینانى نزم دانە، بە هۆى

(۱) سعد بشیر اسکندر: المصدر السابق، ص ۶۸.

(۲) راشد البراوى: المصدر السابق، ص ۱۵؛ نلف کوردستان العراق، المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۳  
Helmut Mejer: Oil and British Policy... pp.384-385.

(۴) اندره نۇسشى: المصدر السابق، ص ۵۶.

بەرزبۆونەوہی بە کارھینانی نەوت، ھەرۆھا ئاماژەیان بەوہ کرد، ئەگەر بەم شیوہیە بروت ئەوہ بۆ ماوہی ۲۵ سالی تر نەوت تەواو دەبیئت، بۆیە پێشنیازی کرد کہ کۆمپانیاکانی نەوتی ئەمریکا ھەناردەکردنی نەوت کەمبکەنەوہ، چونکہ ئەنجومەنی پیران رازی نابییئت سامانی نەوتی ئەمریکی بکەویتیە مەترسییەوہ<sup>(۱)</sup>. دوای ئەوہی ئەمریکا ھاتە ناو جەنگ لە بەھاری ۱۹۱۷ ریزھی ھەناردەکردنی نەوت بۆ ھاوپەیمانان کەم بووہوہ، بە ھۆی ئەوہی بەکارھینانی نەوت بۆ سوپای ئەمریکا گرنگتر بوو، ئەمەش بووہ ھۆکاری ئەوہی تەنگرە دروست بیئت لە بواری نەوتدا بە تاییبەتی لە ناو سوپاکانی فەرەنسا کہ لە کۆتاییەکانی سالی ۱۹۱۷ ئەمە سەری ھەلدا، سەرۆک وەزیرانی فەرەنسا کلیمانسۆ (Clemenceau)\* راپۆرتیکی گرنگی لەلایەن ھینری بیرانجیە (Henry Berenger) پێگەیشت، کہ نوینەری سەندیکی نەوتی فەرەنسا بوو، پێی راگیاندا، کہ بپی نەوت لە کۆگاکاندا بەشی پێداویستەکانی ھاوپەیمانان ناکات، تەنانەت بۆ چەند ھەفتەیک بەش ناکات، بە ھۆی قورخرکردنی ئەمریکا

(تر) Helmut Mejcher: Oil and British Policy...p.384.

\* جۆرج کلیمانسۆ (۱۸۴۱-۱۹۲۹): لە شارێ لایمیزی فەرەنسی لە دایک بووہ، دەرچووی کۆلیژی بزیشکی بوو، لە سالی ۱۸۷۰ بوو بە سەرۆکی شارەوانی ناوچەیی مونمارتر لە پاریس، لە سالی ۱۹۰۳ بۆ بە ئەندامی پەرلەمانی فەرەنسی، لە مانگی ئادری ۱۹۰۶ بوو بە وەزیری کاروباری ناوخوا، لە مانگی تشرینی یەکەمی ھەمان سال بوو بە سەرۆک وەزیران و حکومەتەکەیی بەردەوام بوو بۆ ماوہی ۲ سال و ۸ مانگ کہ بەدریژترین ماوہی حکومەت داندا، لە سەردەمی کۆماری سییەمی فەرەنسا، لە تشرینی دووہمی ۱۹۱۷ جاریکی تر کرا بە سەرۆک وەزیران، کہ بە حکومەتی لاواز ناوی دەرکرد، بەلام کلیمانسۆ لە ئاداری ۱۹۱۸ توانیویەتی پاریزگاری لە یەکییتی خاکی فەرەنسا بکات، لە تشرینی دووہمی ۱۹۱۸ سەرکردایەتی ولاتی فەرەنسا کرد بەرەو سەرکەوتن، ھەرۆھا سەرۆکایەتی کۆنگرەیی ناشتی کرد لە سالی ۱۹۱۹، بەلام بەھۆی فشاری پەرلەمانی فەرەنسا، کہ نەرمیی دەنوینیی بەرانبەر ئەلمانی حکومەتەکەیی پووخا، پووخانی سیاسی ئەم کەسایەتیە لە کانوونی دووہمی بەدواوہ بوو ۱۹۲۰. پروانە، آلان بالمر: موسوعة التاريخ الحديث ۱۷۸۹-۱۹۴۵، ج ۱، ت/سوسن فیصل السامر ویوسف محمد، بغداد، ۱۹۹۲، ص ص ۱۹۱-۱۹۲.

بۇ نەوت، كليمانسو ھانا بۇ ئەمىرىكا دەھات، داوا لە سەرۆكى ئەمىرىكا وودرو ولسون (W.Wilson)\* ، دەھات، كە رۆلى ھەبىت بۇ ھاندانى بازگانەكانى نەوت بۇ ئەھەى بېرى نەوت دابىن بكن بۇ ھاوپەيمانا، ئەگەر دەيانەوئەت ھاوپەيمانا سەرکەون لەم جەنگەدا، دەبىت بېرى پيويست لە نەوت دابىن بكن بۇ ھىزەكانى فەرەنسا، ھەرودھا كليمانسو وتەيەكى بە ناوبانگى ھەيە، دەليت: " ھەر دلۆپىك لە نەوت يەكسانە بە دلۆپىك لە خوئىنى ھەر سەربازىك"<sup>(۱)</sup>، ھەندىك لە سەرچاوەكان ئەم ووتەيەى سەرۆك وەزىرانى فەرەنسا بە يەكەم دانپيدانى فەرمى دادەنن لەسەر بەگرنكى نەوت لە بوارى سەربازىدا. لە ئەنجامەكانى تەنگرەى نەوت، فەرەنسا دەستىكرد بە دامەزندانى دەستەيەكى تايبەت (كۆمىسەرى گشتى بترول Commissioner General of Petroleum) بە سەرۆكايەتى ئەندامى ئەنجومەنى پىران(ھنرى بىرانجىە)<sup>(۲)</sup>.

---

\* وودرو ولسون (W.Wilson): لە دانشتوانى ويلايەتى فيرجىنا بوو، ھەرودھا بەردەوام بوو لە خوئىندى ياسا و فەلسەفە ميژوويى لە ھەردوو زانكوى كۆلومبىيا و برنستون تاكو بېروانامەى دكتوراى لە فەلسەفە بە دەست دىنى، دواى ئەو بەردەوام دەبىت لە كارى ماموستايى لە زانكوانى ھۆيكنز و برانز و فيلادلفيا، لە نيوان سالانى ۱۹۰۲-۱۹۱۰، وەك سەرۆكى زانكوى برنستون دەستبەكار دەبىت، لە نيوان سالانى ۱۹۱۰-۱۹۱۲ دەبىتە حاكى ويلايەتى نيوجەرسى، بەلام لە سالى ۱۹۱۳ وەك پاليوراوى پارتى ديموكراتى ئەمىرىكا گەرەترين سەرکەوتن بە دەست دىنى لە ھەلبژاردنەكانى سەرۆكايەتى، دەبىتە (۲۸) سەرۆكى ئەمىرىكا، لە ۲ نىسانى ۱۹۱۷ بېريارى بەشداربوونى ئەمىرىكا لە پال ھاوپەيمانا لە جەنگى يەكەمى جىھانى دەھات، تاكو سالى ۱۹۲۱ لە دەسلەت دەمىنئەتەو، بەلام بەھوى خراپى تەندروستى لە سالى ۱۹۲۴ كۆچ دەھات، بېروانە، بەيچ بجليس: احداث القرن العشرين(قادة واعلام(۲))، ج ۹، بيروت، ۲۰۰۴، ص ۱۳۷-۱۴۱.

(۱) جاك دولوناي و جان ميتشيل شارليە: المصدر السابق، ص ۲۸-۲۹؛ احمد سويلم:

المصدر السابق، ص ۶۳.

(۲) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۶۴.

پرووداوه‌کانی سالی ۱۹۱۷ ته‌ن‌ها گرنگی له‌وه‌دا نه‌بوو که ته‌نگرژهی نه‌وتی لیکه‌وته‌وه به‌لکو گرنگی زوری هه‌بوو بو داگیرکردنی گه‌لان له‌لایه‌ن زله‌یزه‌کان وله لایه‌کی تر هه‌ندی‌ک زله‌یزه‌کان بانگه‌شه‌ی مافی گه‌لانیان ده‌کرد، گرنگی ئەم ساله‌ش له میژو‌پوتامیا و کوردستان زور به‌رچاوه، هه‌ر له‌م ساله‌دا له ۲۵ شوبات ئینگلیزه‌کان ده‌ست به‌سه‌ر شاری کوتدا ده‌گرن. له ۱۱ ئاداردا هیزه‌کانی به‌ریتانیا به‌غدا داگیرده‌که‌ن و له ۲۸ ئه‌یلول ناوچه‌کانی رومادی خه‌نه ژیر ده‌سه‌لاتی خویان، له ۶ تشرینی دوهم شاری تکریت ده‌گرن و زور نزی‌ک ده‌بنه‌وه له شاری که‌رکوک<sup>(۱)</sup>، له‌لایه‌کی تر ئه‌و گو‌ورانکارییه سیاسیانه‌ی له روسیا و پروودانی شو‌پرسی ئوکتۆبه‌ر ۱۹۱۷، که یه‌کیته‌ی سو‌قییه‌ت ویستی خوی وه‌ک ئاراسته‌یه‌کی نوی پیشان بدات، که سیاسه‌تیان جیاوازه له‌گه‌ل ده‌وله‌ته زله‌یزه‌کان، که‌وته ئیدانه‌کردنی فه‌ره‌نساو به‌ریتانیا و به‌نده‌کانی ریکه‌وت‌نامه‌یه‌ی سایکس-پیکویان ئاشکرا کرد<sup>(۲)</sup>. له سالی ۱۹۱۷ به‌ریتانیا له میژو‌پوتامیا خوی بالاده‌ست ده‌کرد روژ به روژ له پیش‌په‌وه‌ی هیزه‌کانی بوو تا کو ۷ مایسی ۱۹۱۸ ده‌ستیان به‌سه‌ر شاری که‌رکوکدا گرت، به‌لام تیکچوونی هه‌لو‌یستی باری سه‌ربازی به‌ریتانی له سه‌رجه‌م به‌ره‌کانی جه‌نگ، به‌تایبه‌تی له قه‌وقاز و باکووری روژئاوای ئی‌ران، به‌هوی زی‌ده‌بوونی چالاکی سه‌ربازی تو‌رکی له کوردستاندا به‌تایبه‌تی له که‌رکوک، ئه‌وه بوو هیزه‌کانی به‌ریتانیای ناچار کرد له ۲۴ مایسدا بکشینه‌وه له که‌رکوک<sup>(۳)</sup>، به‌لام له ۲۵ تشرینی یه‌که‌م ۱۹۱۸ به‌یه‌ک جاری شاری که‌رکوکیان داگیر کرد<sup>(۴)</sup>. له هه‌مان سالدا له ۳۰ تشرینی یه‌که‌م که‌شتیگه‌لیکی به‌ریتانیا له که‌ناره‌کانی ده‌ریاچه‌ی ئیجه،

<sup>(۱)</sup> عبدالرزاق الحسنی: المصدر السابق، ص ۶۸؛ عبدالحمید العلوجی وخضیر اللامی: المصدر السابق، ص ۱۸۲.

<sup>(۲)</sup> یوسف ابراهیم یزبک: المصدر السابق، ص ۲۱۳؛ عزیز الحاج: القضية الكردية في العشرينات، ط ۲، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۱۵.

<sup>(۳)</sup> فوناد حه‌مه خورشید: سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۸۰.

<sup>(۴)</sup> فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۳؛ فوناد حه‌مه خورشید: سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۸۱.

ئاگرېبەستى (مۆدروس) لەگەل دەسەلاتدارانى عوسمانى مۆركرد بۆ راگرتنى شەر، لەم كاتەدا سوپاي بەرىتانيا لە مېزۆپۆتاميا گەيشتەبوو ناوچەكانى نزيك شارۆچكەى شەرگات\*، بەلام ئەوھى گرنك بېت، ئەم ھېزە ھېچ حسابىكى بۆ ئەم ئاگرېبەستە نەدەكرد و لە پېشپەرھوى ھېزەكانيدا بوو بۆ داگيركردنى شارى موسل، جەنەرال مارشل بەپيى ئەو بېريارانەھى لە وەزارەتى جەنگى بەرىتانيا پيى گەيشتەبوو بەردەوام بېت لە ھەلكشان تاكو لە ۸ تشرىنى دووھم شارى موسلى داگيركرد<sup>(۱)</sup>. ھەرچەندە سەرکردەى ھېزى توركييا نىگەرانى خوى دەرپرى دەربارەى داگيركردنى شارى موسل، چونكە ئەم كارە دژ بە بەندەكانى ئاگرېبەستى نيوان ھەردوو ولات بوو<sup>(۲)</sup>.

جەنگى يەكەمى جىھانى كۆتايى پيھات بە رەزامەندى ئەلمانيا لەسەر مەرجهكانى ھاوپەيمانان بە پيى ئاگرېبەستى رۆتوند لە ۱۱ تشرىنى دووھمى ۱۹۱۸د، فەرەنسا يەكسەر داوا لە حكومەتى بەرىتانيا دەكات، كە دەستەبەرىي

---

\* شارۆچكەى شەرگات نزيكەى ۱۰۴ كىلومەتەر لە باشورى شارى موسل دوورە، بېروانە، جمال بابان: اصول اسماء المدن والمواقع العراقية، ج ۱، ۲، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۱۷۴.

(۱) راي جياواز ھەيە دەربارەى رۆژى داگيركردنى شارى موسل لەلايەن ھېزەكانى بەرىتانيا، كەھى واھەن دەيگەرېننەوھ بۆ رۆژى ۳ تشرىنى دووھم، بېروانە، سلیمان صائغ الموصلي: تاريخ الموصل، ج ۱، مصر، ۱۹۲۳، ص ۳۲۹؛ ھەر وھا سەرچاوەيەكى تر دەيگەرېننەوھ بۆ رۆژى ۷ تشرىنى دووھم، بېروانە، فيليب ويلارد ايرلند: العراق دراسة في تطوره السياسي، ت/جعفر خياط، بيروت، ۱۹۶۹، ص ۱۱۴؛ بەلام زۆربەى سەرچاوەكان دەيگەرېننەوھ بۆ رۆژى ۸ تشرىنى دووھمى ۱۹۱۸، بېروانە، المس بيل: فصول في تاريخ العراق القريب ۱۹۱۴-۱۹۲۰، ت/جعفر خياط، بيروت، ۱۹۶۹، ص ۶۸؛ فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۲.

(۲) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ۱۸۴؛ بەلام بەپيى بەندى (۷) لە رېككەوتنى مؤدروس، كە رېگا دەدا بەھاوپەيمانان ھەر ناوچەيەك داگير بکەن كە بە گرنكى دەزانن لە پرووى ستراتيژى لە دەولەتى عوسمانى. بۆيە بەرىتانييەكان پشتيان بەم بەندە بەست بۆ داگيركردنى شارى موسل، بۆ زانيارى زياتر بېروانە، ھنري فوستر: المصدر السابق، ص ۲۰۸.



بەشداربوونی بکات بە یەكسانی لە بەکارهێنانی ئەو سەرچاوە نەوتییانەى هەنە، ئەم ڕیگایەش فەرەنسای رزای کرد، بەو هی گونجاو بیئت لەگەڵ بناغەى گشتی سیاسەتی فەرەنسی-بەریتانیا، لە ۲۱ تشرینی دووهم هیئیری برنجیە سەفەر دەکات بۆ لەندەن بۆ بەشداریکردنی لەو ئاھەنگی لە (لانکستراھوس) بۆ خەلاتکردنی نوینەرەکانی ھاوپەیمانان لە کۆنگرەى پترۆلدا. بەشداربووانی ئاھەنگ لەلایەن بەرەى بەریتانیا جون کادمن (John Cadmann)، کە بەرئوبەرى نووسینگەى کاراکردنی پترۆل بوو و سەرۆکی کۆنگرەش بوو، ھەرودھا لۆرد کاوردرای (Lord Gowdray) بەرپرسی راستەوخۆی کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسى، سیر مارکوس، ھنری دیترنیگ لە لایەن کۆمپانیای رۆیال دۆچ/شیل، و سیر ئەرسەر گرینۆرى لە لایەن کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسى، لە پال ئەمانەش ژمارەىەکی زۆر لە گەرە ئەفسەران کە پێوھندی نزیك و دووریان بە رۆژھەلات و پترۆلەو ھەبوو، ئەم ئاھەنگە بە سەرۆکایەتی لۆرد کرزن (Lord G.N. Curzon) و یاریدەرەکەى سیر والتر لۆنگ (Walter Long)، کە وەزیری داگیرکەکان (مستعمرات) و پترۆل بوو، برنجیەى فەرەنسی و تەیەکی ھەیە لەم ئاھەنگەدا دەلیت: "با دەسەلاتدارەکان دادوھرانە مامەلە بکەن و دان بەوھشدا بنیین، کە ھەموو بە دلسۆزی کارمان کردوھ لە کاتی جەنگدا، بایینە ھاوری ھەتاھەتایی،... با جامی بادە بەرزبکەینەوھ بۆ خوشی سەرکەوتنی سیاسەتی پترۆلی ھاوپەیمانان، ئەو سیاسەتەى گەیشتە ئەنجامی ریککەوتن لە نیوان دەولەتانی پیشەسازیدا<sup>(۱)</sup>. ھەر لەوئ وتەى بەنرخ دەربارەى نەوت زۆر وترا لەوانە "ھاوپەیمانان بە خوینی سەربازەکانیان سەرکەوتن، بەلام سەرکەوتن بەردەوام نەدەبوو، ئەگەر ئەو خوینەى تر نەبوايە ئەویش نەوتە"، ھەرودھا شایستەى کۆمپانیای نەوتییەکانی کرد لەوانە کۆمپانیای شیل، کۆمپانیای نەوتی ئاسایى (Asian Oil Co.)، کۆمپانیای ستاندرد ئویل، کۆمپانیای مەسیکان (Mexican Oil Co.) و کۆمپانیای ئەنگلۆ-فارسى،

(۱) اندرە نۇسشی: المصنر السابق، ص ۶۵.

ههروهه ستایشی سهروکهکانی ئەم کۆمپانیایان کرد، وتیان " نهوهکانمان ئەم کهسایهتیانه له بیرناکهن، که له پێشهوهی رزگارکهری مهدهنیهت بوون" <sup>(۱)</sup> به هۆی چهند بهلگهیهکی نوێ و چهندین تووژینهوهی نوێ، که له لایه ن تووژهرانهوه ئاماژهی پیکراوه، که پۆلی نهوت هیچی که متر نهبووه و له پال ئەو فاکتهره ستراتییانهی رۆلیکی گرنگیان ههبووه له هاندانی بهرپرسیانی بهریتانیا بۆ یهک لاکردنهوهی داگیرکردنی ویلایهتی موسل و کهرکوک بهتایبهتی له دواى ئاگر بهستی مۆدروس له نیوان هاوپهیمانان و هیزی ناوهندی دۆراودا <sup>(۲)</sup>.

به پێوبهری ئیدارهى نهوتی ئەمریکی ل. فانینگ (L.Fanning) له راپۆرتیکی فهرمى له سههر رۆلی سیاسهتی نهوتی له سههر له شکرکیشی رۆژههلات دهلیت: " کاره سهربازییهکانی بهریتانیا له سالی ۱۹۱۴ له عیراقدا، له پووی دهرهوهی وادیار بوو، که پاریزگاری له پیگای هیند بکات، بهلام له راستیدا بۆ تهگیرکردن و پاراستنی نهوتی ناوچهکه بوو، بۆ ئهوهی له لایه ن ئەلمانیا و دهولهتی عوسمانی داگیر نهکریت، دهلیت هیزهکانی بهریتانیا هیلی ئاسنی درێژه پێدهدات له میسر هوه بۆ فهلستین، تاکو باکووری عیراق، تهنها بۆ پاریزگاری کردنی نهوتی ئییران نهبوو، بهلکو بۆ دهست به سههراگرتنی نهوتی ویلایهتی موسل بوو" <sup>(۳)</sup>.

بۆیه چهند داگیرکردنی به سهره گرنگ بوو بۆ بهریتانیا بۆ پاراستنی دهزگاکانی نهوتی ولاتی فارس ئهوهندش ولایهتی موسل گرنگ بوو بۆ بهریتانیا، چونکه مهزهندهی بریکی زوری نهوتی لیدهکرا. لۆرد کیرزن، که سیاسهت مه داریکی به ناوبانگی بهریتانیا بوو، له سالی ۱۹۱۱ له بهردهم ئهنجومهنی لۆردانی بهریتانیا زۆر راشکاوانه ئاماژه دهکات و دهلیت: " که

<sup>(۱)</sup> یوسف ابراهیم یزبک: المصدر السابق، ص ۲۳۰.

<sup>(۲)</sup> Helmut Mejcher: op. cit, pp. 29-40.

<sup>(۳)</sup> یوسف ابراهیم یزبک: المصدر السابق، ص ۱۲۹.

هه‌له‌یه باس له‌وه‌بکه‌ین، که به‌رژه‌وه‌ندیه سیاسییه‌کانی به‌ریتانیا ته‌نها له ناوچه‌ی که‌نداو دایه، یاخود له نیوان به‌غدا و به‌سرا دایه، به‌لکو به‌رژه‌وندیییه‌کانی به‌ریتانیا تاکو باکووری به‌غداش ده‌پوات" <sup>(۱)</sup> بی گومان مه‌به‌ستی ویلیه‌تی موسل (باشووری کوردستان) بوو، وادیاربوو ئەم وتاره‌ی لۆرد کرزن بوو به‌سه‌رچاوه‌یه‌ک بو داواکاری جیگیره‌ی کونسولی به‌ریتانیا له موسل (هۆنی)، که داوای له وه‌زاره‌تی ده‌روه‌ی ولاته‌که‌ی کردبوو له نیسانی ۱۹۱۲، که له‌کاتی هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانی ئاماده‌کاری بکریت بو ده‌سته‌به‌رکردن ودانانی هه‌ریمی موسل له ژیر ناوچه‌ی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیا <sup>(۲)</sup>. بۆیه وتاره‌که‌ی لۆرد کرزن به‌یه‌که‌م دانپیدا‌نانی ده‌سه‌لاتداری به‌ریتانیا داده‌نریت ده‌باره‌ی ته‌ماحه‌کانی به‌ریتانیا له ویلیه‌تی موسل.

ئه‌رنولد ولسن (Arnold Wilson) \* ده‌نووسی، ریکه‌وتنیک هه‌بوو له‌نیوان

<sup>(۱)</sup> صالح خضر محمد: الدبلوماسية البريطانية في العراق، دراسة تاريخية (۱۸۳۱-۱۹۱۴)، دمشق، ۲۰۰۸، ص ۳۰.

<sup>(۲)</sup> جوزيف هلر: سياسة بريطانيا ومصالحها في بلاد وادي الرافدين قبيل الحرب العالمية الاولى، ت/مصطفى نعمان احمد، مجلة دراسات تاريخية، بيت الحكمة، العدد (۲۱)، السنة الثامنة، بغداد، ۲۰۰۹، ص ۲۹.

\* ئه‌رنولد ولسن (۱۸۸۴-۱۹۴۰): وه‌ک به‌رپرسیکی به‌ریتانی کاری کردوو له که‌نداوی عه‌ره‌بی و وولاتی فارسی و خوزستان ولۆرستان، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل له‌شکرکیشی به‌ریتانیا بو سه‌ر عیراق له کاتی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی وه‌ک یاریده‌ری یه‌که‌می ئەفسه‌ری سیاسی کاری کردوه، له دوا‌ی داگیرکردنی به‌غدا تاكو سالی ۱۹۲۰ به‌وه به‌یاریده‌ری حاکمی گشتی له به‌غدا، ویروبو‌چۆنه‌کانی زۆر گرنگ بوونه بو ناوه‌ندی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیا، ته‌نانه‌ت پۆلیکی گرنگ هه‌بوو له لکاندن کوردستانی باشوور به‌ده‌وله‌تی عیراقدا، به‌لام به‌هۆی به‌ریابوونی شوپرسی ۱۹۲۰ له عیراق دوورخراوه‌ته‌وه، پروانه، سر ارند تی. ویلسون: بلاد ما بین النهرین بین ولاین، ت/فؤاد جمیل، بغداد، ۱۹۷۲، ص ۳۹۷-۳۹۸؛ دیفید کورن: (رجلان اقحما الاکرد بالعراق، مناورات کوکس- ولسن)، ت/حمید عبدالملک، جریده‌ الاتحاد، السلیمانیه، العدد ۳۲۶، ۱۹۹۹-۷-۹.

جەنەرال مارشل و حکومەت بۆ فراوانکردنی ئۆپراسۆنی جەنگی لە میزۆپۆتامیا بۆ ئەوێ ویلیەتی موسل داگیر بکات، ھەرۆھا ئاماژە دەکات و دەلیت ھەرچۆنیک بیٹ ھیکەلی حکومەتی عێراق لە کۆتایی دا دامەزریت زۆر گرنگە ویلیەتی موسل بخریتە پال ھەردوو ویلیەتی بەغدا و بەسرا، بۆ ئەوێ ھیلی جوگرافی عێراق تەواویت و ئەو سامانە سروشتییە تیداھە کە زۆر پێوست بوو بۆ قەوارە عێراقی ئابووری ولە پال ئەمانەشدا بەریتانیا دەتوانی دەست بەسەر ئەو سەرچاوە گرنگانە نەوتدا بگریت<sup>(۱)</sup>.

نیشانەکانی لەشکرکێشی بەریتانیا بۆ سەر میزۆپۆتامیا ئاماژە بۆ ئەو دەکرد، کە خواستەکانی بەریتانیا بۆ کۆتروولکردنی کانە نەوتییەکانی ناوچەکە بوو، چونکە لەگەڵ ئەم لەشکرکێشیە ژمارەیک لە پسیپۆران و فەرمانبەران کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسی و کۆمپانیای شیلی لە خۆگرتبوو، ئەو جیولوجیانە جل و بەرگی سەربازیان لەبەر بوو ھەرۆھا خاوەن پلە و پایە سەربازی بوون تەنانەت ھەندیکیان سیاسەتمەدار بوون، بۆیە ھەر شار و شارۆچکە و گوندیکیان داگیر بکردایە بەکسەر دەستیان دەکرد بە گەران بەدوای نەوت دا، یەکیکیان، کەوا دکتۆر ا.ھ. پاسکو (E.H.Pascoe) لە کانونی یەکەمی ۱۹۱۸ سی راپۆرتی ئامادەکرد لەو ھەول و گەرانە لە سەر دۆزینەوێ نەوت لە ناوچەکانی نیوان چیا حەمرین و چیا مەکحول، بەریتانیا، کە خاوەن زۆرینە پشکەکانی نەوتی تورکی بوو، بەردەوام ھەمان کۆمپانیا ئەو بەلینە سەدری ئەعزمی دووبارە دەکردەو، دەربارە ئیمتیازی نەوتی ویلیەتی موسل و بەغدا لە کاتی جەنگدا<sup>(۲)</sup>.

ھەر لەژێر سایە دەسەلاتی بەریتانیا، کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسی لە سالی ۱۹۱۶ دەستی کرد بە روپۆکردنیکی جیولوجی فراوان لە ناوچەکانی

---

(۱) سرارند تی. ویلسون: بلاد ما بین النهرین بین و لاین (خواطر شخصیة و تاریخیة)، ت/فؤاد جمیل، ج ۳، ط ۲، بغداد، ۱۹۹۲، ص ۸-۹.

(۲) سلیم طه التکریتی: معركة النفط في العراق...، ج ۱، ص ۷۰-۷۳.

نیوان شەتولعەرەب و کویت ، تاکو ئور ، توپژینەوہی لەسەر توانای فراوانبوونی ناوچەى ئیمتیازاتی کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ\_فارسی کرد، کە تا ویلیەتی بەغدا و موسل بگریتەوہ<sup>(۱)</sup> . هیژەکانی بەریتانیا زۆر سوودیان لە کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ\_فارسی بینی تا لەوناوچەیدەدا نەوت بۆ هیژەکانیان دابین بکەن، چونکە کۆمپانیا دەستی کردبوو بە دەرھینانی نەوت لەو هیڵە نەوتیانەى، کە لە شاری گەیارە دەستی پى دەکرد تاکو لە چیاى حەمرین نزیک کفرى کۆتایی پیدەھات، بۆیە حکومەتی بەریتانیا لە سالی ۱۹۱۷ رەزامەندی لەسەر ھاوردەکردنی پالۆگەى نەوت لە لایەن کۆمپانیاکەوہ بۆ دامەزراندنی لەم ناوچە نەوتیانەدا بە تايبەتی لە نزیک پروبارى دیالە دەرپرى<sup>(۲)</sup> . بەریتانیا ھەر لە پيشتر بریک پارەى باشى خەرج کردبوو بۆ دامەزراندنی ھەندیک دەزگای ھەمیشەى، وەك دريژە پیدانی ھیللى بۆریەکان و ھیللى ئاسنى و پالۆگە و کارکردن لە بواری کيلگە نەوتیەکان، کە سوودی زۆرى ھەبوو بۆ کۆمپانیاکانی نەوت<sup>(۳)</sup> .

تاکو جەنگ کۆتایی پيھات پسپۆرانی جیولۆجى بەریتانیا کۆمەلک راپۆرتى فراوانیان ئامادەکرد بۆ ھەموو ناوچەکانی نەوت لە ویلیەتی موسل و بەغدا دا، ئەوہتا لە یەکیک لە بەلگەنامەکانی بەریتانیا، کە لە ۲ شوباتى ۱۹۱۸ تۆمار کراوہ بە ناوئیشانی (یادنامەى راپۆرتى کيلگە نەوتیەکانى میزوپۆتامیا و بەشى فارسی)، زۆر بە پرونى ھەموو مەیدانە نەوتیەکانى ویلیەتی موسل و بەغدا و بەشیک لە ولاتی فارسی دەست نیشان کردووە، ئاماژەى کردووە، کە لە پال ئەو زانیارانەى کۆمپانیای نەوتى ئەنگلۆ\_فارسی ئامادەى کردووە، سوودیان لە ھەندیک راپۆرتى کۆنى پسپۆرانی ئەلمانیش وەرگرتوہ، کە پيشتر ئەم ناوچانە بە دەستی ئەوان دابوو، لە راپۆرتەکەدا ھاتووە، کە ناوچە نەوتیەکان لە میزوپۆتامیا دريژدەبيتەوہ لەسەر پروبەرى نزیکەى (۶۵۰)میل

(۱) Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 1909-1918, p. 658.

(۲) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۴۵.

(۳) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۷۸.

له باكووره وه تاكو باشوور، به پانتايي (۸۰) ميل و رووبهري نزيكه ي (۵۰) هه زار كيلومتر دوو جايه، ههروه ها نهوتيك ي زور له ناوچه كه دا هه يه وله زور جيگا چالي بچوك هه لكه نراوه بو دهره يناني نهوت، ئەم راپورته ئاماژە ي كردوه به داواكار ي نهوت ي ميزوپوتاميا، كه دهگه رپته وه بو خه زينه ي سولتان، خاوه ندار يتي ئەم ناوچانه له لايه ن سولتانه وه دراوه به چهند كه سيكي ناوچه كه بو كار كردن تيباندا، له گرنگترين نهو ناوچانه ي ئەم راپورته ئاماژە ي پيكردون، كه نهوتيك ي زوريان تيدايه ئەمانه ي خواره وهن:

۱- گرنگترين ناوچه نهوتيه كاني باكوور له زاخودايه، كه له دووري ۶۰ ميل له باكوور و باكووري روژئاواي شاري موسل هه لكه وتوو، له لايه ن هاو لا تيبانه وه چهندين بيري تيدا هه لكه نراوه، كه نزيكه ي ۳۰ بير ده بيت و جوړ ي نهوته كه ي زور باشه، قورساييه كه ي نزيكه ي ۹ په له.

۲- كومه ليك له رشوحات له ناوچه كاني گه ياره له باشووري شاري موسل دايه، كه نزيكه ي ۵۰ ميل نهوته كه ي دووره ليوه ي، راپورته كان ئاماژه ده كه ن، كه گرنگترين كه ره سته ي نهوت له م ناوچه يه دا هه يه، سالانه به بري ۲۵۰ (ليره ي توركي) به دانيشتوواني ناوچه كه به كر يدراوه، جوړ ي قورسايي نهوته كه ي نزيكه ي ۸ په له يه.

۳- نيشانه كان ئاماژه به وه ده كه ن، كه له سه ر كه ناره كاني هه ردوو لايه ني رووباري ديجه و له خوارووي رووباره كه دا، نزيكه ي ۵۰ ميل خواره وه، كه به فهتحة ناسراوه، ناوچه يه كي گرنگي هه بووني نهوته.

۴- نيشانه ي زور به هي ز هه يه بو بووني نهوت له شاري كه ركوك، ههروه ها به ره مه ي روژانه ي هه يه به پي ي هه لقولاني بو سه ر زه وي، كه روژانه نزيكه ي ۳ به رميل له ناوچه ي (گيل) به ره مه ده هي نري ت و له ناوچه ي خورماتوو روژانه نزيكه ي ۴ به رميل به ره مه ده هي نري ت، به لام زور ناوچه ي تر هه يه له كه ركوك كه بووني نهوت ي پيوه دياره، له لايه كي تره وه راپورته كان ده لين، كه ئەم ناوچه يه له نهوتدا زور دهوله مه نده .

۵ - له شارى كفرىش له پال ئه وهى نهوت به شيوه يه كى زور هه لده قوليت،  
بو شايه كى گه ورهش هه يه له ده رچوونى گازى سروشتي له ژير زه ويدا،  
هه روه ها خه لوز له م ناوچه يدا زور دوزراوه ته وه.

۶ - كو مه ليك له كانه ي نهوتى زور گرنگ له ناوچه ي مهنده لى و خانه قين هه يه،  
كه به ره ميان زوره، راپورته كه ئامازه به وهش ده كات، كه ئه م ناوچه يه له ناو  
بازنه ي ئيمتيازي كو مپانيا ي نهوتى ئهنگلو-فارسي دا يه، ئامازه به ناوچه ي  
چيا ي سورخ ده كات، كه پيش تر له لايه ن چه ندين جيولوجى تاقى كردنه و  
دو زينه وهى بو كراوه و نهوتى ليده ره يئراوه، راپورته كه ئامازه به ناوچه كانى  
ترىش ده كات وهك مه يدانى نه فتوون، نه فت خانه، ئه بو جيلان ويشتكوى...<sup>(۱)</sup>

دواى ئه وهى هيژه كانى به ريتانيا ويلايه تى موسل و به تايبه تيش كه ركوك  
دا گيرده كهن وده ست به سه ر ناوچه نه وتييه كانى ده گرن، هه روه ها دواى ئه وهى  
ده ست به سه ر پشكه كانى دويچه بانك ده گرن، له قوناغى دواى جهنگى يه كه مى  
جيه انيش هه ولى نوى دهن به تايبه تى دامه زراندى ده وله تيكي  
درووستكراوى خو يان له هه رسى ويلايه تى ميزوپوتاميا بو ئه وهى به ته واوه تى  
ده سته به رى به رژه وه ندييه نه وتييه كانى ويلايه تى موسل مسوگه ر بكن.

---

(۱) Petroleum affairs, 2/2/1918, in, R.O.I, Vol1, 1909-1918, pp. 663-664.

بەشى سېيەم

گۆرانكارىيە سىياسىيە نيۆدەوئەتى و ھەرىمىيەكان و كارىگەرى نەوتى  
كەركوك ئەسەر دۆزى كورد (۱۹۱۸-۱۹۲۳).

باسى يەكەم

مەملانىكانى بەرىتانيا و فەرەنسا ئەسەر نەوتى وىلايەتى موسل و  
ھاتنە ناوھەى ئەمريكا بۆ مەملانىيەكە.

باسى دووھەم

كارىگەرى مەملانىيە زەھىزەكان ئەسەر نەوتى كەركوك ئەسەر ھەردوو  
رېككەوتننامەى سېقر و ئوزان.



## باسی یه کهم

مملانیکانی بهریتانیا و فهرانسا له سه ر نهوتی ویلایه تی موسل و هاتنه ناوهوی  
ئه مریکا بو مملانییه که.

دوای کوتایی هاتنی جهنگی یه کهمی جیهان بهریتانیا دهستی دایه  
خۆدزینه وه له خالهکانی پهیمانی (سایکس - بیکو)، کهوا بریار بوو ویلایه تی  
موسل له ژیر سهروهی و دهسهلاتی فهرانسا بیته، بهلام بهریتانیا له تشرینی  
دوهومی ۱۹۱۸ یه کسه ر شاری موسل داگیر دهکات، دوای چه ند روژیک له  
وهستانی جهنگ به پیی ئاگر بهستی مودرؤس\*، بهم شیوه یه ش ویلایه تی  
موسل (باشوری کوردستان) وه ک چاره نووسی هه ردوو ویلایه ته کهی تری  
میزوپوتامیا که وته ژیر دهسهلاتی هیزهکانی بهریتانیا وه<sup>(۱)</sup>، بهریتانیا ته نها له م  
ناوچه یه دا کوتایی به دهسهلاتی عوسمانی نه هینا بوو، به لکو گورزی خوی له  
جیهانی عه ره بیه شدا له سوپاکانی عوسمانی له ناوچهکانی (سوریا، فهلستین،  
روژهلاتی ئه ردهن) وه شانده بوو، بهلام عیراق گرنگتر بوو بو بهریتانییهکان، به  
دهوله مندترین دهستکهوتی جهنگ مه زنده دهکرا، ئه ویش به هوی بوونی ئه و  
کانزا زورانهی، که هیشتا به کار نه هینرابوون له م ناوچه یه دا به تایبه تی یه دهکی  
نهوت. ئه و یه ده که گه وره یه ی، که له سه ر زاری (ئه رسه ر بلفور A. Balfour)

---

\* ئاگر بهستی مودرؤس له ۳۰ تشرینی یه کهمی ۱۹۱۸ له دوورگهی لیرمنؤس له ده ریای ئیجه  
مؤرکرا، له م کاته دا بهریتانییهکان گه یشتبوونه ناوچهی ئالتون کۆپری له باشووری  
کوردستان، بهلام هیزهکانی بهریتانیا هیچ گرنگیان نه دا به مه رجهکانی مودرؤس، به لکو  
له پی شروهی دابوون به ره و باکوور به ئاراسته ی شاری موسل - زاخۆ وله ۱۰ تشرینی دووم  
پلانهکانیان ته واو بوو، ئه م گوینه دانه ی بهریتانییهکان به ئاگر بهستی مودرؤس بو ئه وو دوو  
خاله ده گه ریته وه که له ناو ئاگر بهستی مودرؤس هاتبوو (برگهی ۱۶ و ۷)، که نامازه دهکات  
به وهی مافی هیزهکانی هاوپه یمانه به داگیرکردنی هه ر ناوچه یه کی ستراتیژی له ناو دهوله تی  
عوسمانی، بپروانه، فؤاد حه مه خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية، ۱، اربیل،  
۲۰۰۱، ص ۷.

(۱) جرجیس فتح الله: یقظة الكرد، تاریخ سیاسی ۱۹۰۰-۱۹۲۵، اربیل، ۲۰۰۲، ص ۱۳۲.

وهزیری دهره وهی بهریتانیا هاتبوو که دهلیت: " نزیك بووینه ته وه له گرنگترین کانه نه وتیبه کانی جیهان" (۱).

زلهیزه سه رکه وتوو ه کانی جهنگ بو به دهستهینانی پشتگیری نه ته وه کانی ژیر دهسه لاتی عوسمانی له ریگای چه ندین راگه یاندن و بلاو کراوه یه کدا، جهختیان له سه ر مافی چاره ی خو نووسینیان ده کرد و به لینی نه وه یان دابوو، دان بنین به مافی دیاری کردنی گه لانی ژیر دهسه لاتی ده وله تی عوسمانیدا (۲)، بویه هاوکات له گه ل ده ست هه لگرتنی ژه نه رالی عوسمانی (ئیحسان حه قی پاشا) له به دهسته وه دانی شاری موسل بو هیزه کانی بهریتانیا، هه ردوو حکومه تی بهریتانیا وفه ره نسا راگه یاندنی بلاوده که نه وه ده رباره ی چاره نووسی نه و ناوچانه ی داگیرکراون له روژه لاتی ناوه راسه ت، له ناوه پروکیدا هاتوو: "هه ریه ک له بهریتانیا وفه ره نسا بریاریان دا به پالپشتی و هاوکاری کردن بو دامه زراندنی چه ند حکوماتیک و به ریوه بردنی نیشتمانی له سوریا و سی ویلیه تی میزوپوتامیا و نه و ناوچانه ی، که هاوپه یمانان نازادیان کردبوون، نه مه نه و ناوچانه ش ده گریته وه، که هیشتا نازاد نه کراون...، فره نسا وبه ریتانیا ناره زوی نه وه یان نیه، که هیچ که سیک له دانشتوانی نه م ناوچانه بخاته ژیر هه ر جوړه دهسه لاتی، که خو یان هه لیان نه بیژاردوو... " (۳).

---

(۱) William Stivers: International Politics and Iraq Oil, (1918-1928), A study in Anglo-American Diplomacy, Harvard College, The Business History Review, Vol. 55, No. 4 (Winter, 1981), p.517.

(۲) هنری فوستر: المصدر السابق، ص ص ۱۳۶-۱۳۷.

(۳) نه م وتاره ی بهریتانیا وفه ره نسا له ۷ تشرینی دووه می ۱۹۱۸ بلاو کراوه، به چه ند بروسکه یه که له لایه ن وه زراه تی هیند بلاو کرایه وه له روژی دواتر، گه یشته کوردستان وه ک چو ن هه ر چوارده به نده که ی ویلسونی سه روک نه مریکا ده رباره ی (نازادی گه لان) گه یشتبوو، به شیوه یه کی چرتر بلاو کرایه وه له له نده ن و پاریس و نیویورک و قاهره، بو زانیاری زیاتر ده رباره ی هه موو ناوه پروکی نه م بلاو کراوه یه دا، پروانه، جرجیس فتح الله: یقظة الكرد...، ص ۱۳۹؛ فؤاد حمه خورشید مصطفی: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...

ئەوێ شایه‌نی باس بی‌ت ئەوێه‌یه‌ دوای داگیرکرانی ویلایه‌تی موسڵ به‌ته‌واوه‌تی که‌وته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی داگیرکهری به‌ریتانیاوه‌، لی‌ره‌ به‌دواوه‌ قو‌ناغی‌کی نو‌ی له‌ په‌یوه‌ندی کورد به‌ریتانیا ده‌سته‌پێده‌کات<sup>(١)</sup>، دوایی ئەوێ شایه‌تی مه‌حمود ئاشنا بوو به‌و بلاوکراوه‌ی (فه‌ره‌نساو به‌ریتانیا)، راسته‌وخۆ ده‌ستی کرد به‌ په‌یوه‌ندی به‌ ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتانیا له‌ ناوچه‌که‌دا، جه‌ختی کرده‌وه‌ له‌سه‌ر داواکاری بو‌ دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی‌کی کوردی یه‌کگرتوو، که‌ به‌لای که‌مه‌وه‌ ناوچه‌ کوردیه‌کانی ویلایه‌تی موسڵ و چه‌ند به‌شی‌کی له‌ کوردستانی رو‌ژه‌ه‌لات بگ‌ریته‌وه‌<sup>(٢)</sup>، به‌ریتانیه‌کان له‌ سه‌ره‌تادا ده‌یانویست ئاشتی و ئارامی له‌ ناوچه‌که‌دا به‌رقه‌راربی‌ت، بو‌یه‌ یه‌کسه‌ر به‌ده‌نگ داواکارییه‌کانی شایه‌تی مه‌حمود هاته‌ن<sup>(٣)</sup>، له‌گه‌ڵ شایه‌تی مه‌حمود ریکه‌وتن به‌پێدانی هوکمه‌داریه‌تی باشووری کوردستان، که‌ هه‌ریمه‌که‌ی پیکه‌اتبوو له‌ لیوای سلیمانی وکه‌رکوک و قه‌زای هه‌ولێر<sup>(٤)</sup>، له‌ ناوه‌راستی تشرینی دووه‌می ١٩١٨ ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتانیا له‌ به‌غدا میجر نو‌ئیل ده‌نی‌رن بو‌ سلیمانی وه‌ک راویژکاری شایه‌تی مه‌حمود له‌ کاروباری هوکمه‌داریه‌که‌یدا، هه‌روه‌ها ئه‌رنو‌لد ولسن حاکی مه‌ده‌نی گشتی به‌ریتانیا سه‌ردانی سلیمانی ده‌کات و پشتیوانی دووپات ده‌کاته‌وه‌ بو‌ هوکمه‌داریه‌که‌ی شایه‌تی و به‌لینی فراوان بوونی ئەم ده‌سه‌لاته‌ی کورد ده‌دات،

---

ص ١٥؛ بیار = مصطفی سیف الدین: السياسة البريطانية تجاه تركيا و اثرها في كردستان ١٩٢٣-١٩٢٦، اپریل، ٢٠٠٤، ص ٦٠-٦١.

<sup>(١)</sup> بو‌ زانیاری زیاتر ده‌رباره‌ی سه‌ره‌تای په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان کورد-به‌ریتانیا، ب‌روانه، المس بیل: المصدر السابق، ص ١٨٠-١٨٥.

<sup>(٢)</sup> فواد حمه خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...، ص ١٥.

<sup>(٣)</sup> ولید حمیدی: الكورد و كردستان في الوثائق البريطانية دراسة تاريخية وثائقية، لندن، ١٩٩١، ص ٢٢.

<sup>(٤)</sup> ب‌روانه، م.ر.هاوار: شایه‌تی مه‌حمودی قاره‌مان و ده‌وله‌ته‌که‌ی خوارووی کوردستان، ب ٢، له‌نده‌ن، ١٩٩٠، ل ١٦٢-١٦٣.

لهگەل ئەو ھى شېخ مەحمود لەم كاتەدا دەبېتە نوینەرى بەریتانیا لەم ناوچانەدا  
و پشٹیووانی بەریتانی لیدەكریت<sup>(۱)</sup>.

ناوھندی سیاسیی بەریتانیا (وايتھوول) ھەر لە مېژە بوو لە ھەولئى پلانى  
قورخکردنى ئەم ناوچانەدا بوو، بەتایبەتى لەلایەن ئەو كەسایەتییانەى، كە  
دانەرى سیاسەت بوون لە حكومەتى لوید جورج Lloyd George (۱۹۱۶-۱۹۲۲)  
بۇ دانانى پلانى پەيوەست بۇ پەرەپیدانى سامانى نەوتى ویلايەتى موسل تەنها  
بۇ بەریتانیا، ئەو تا لە ۱۲/ئاب/۱۹۱۸ سیر مۆریس ھانكى (Maurice Hankey)  
وھزیری دەسەلاتداری كابينەى جەنگى بەریتانیا بە بلفوری راگەیاندى: " لە  
جەنگى ئایندەدا، نەوت ھەمان ئەو پۆلە دەبىنیت كە خەلوزى بەردین لەم  
جەنگى ئیستادا بینوییەتى، تاكە سەرچاوەى نەوت، كە بتوانین بیخەینە ژیر  
ركیفى خۆمانەو سەرچاوەكانى باكوروى میزوپۆتامیان، بۆیە لەم گوشە  
نیگایەو بەدەستھینانى سەرچاوە و گەنجینەكانى نەوت، بە ئامانجىكى  
جەنگى بەریتانیا دادەنریت"<sup>(۲)</sup>، لە ۱۳/ئابى/۱۹۱۸ بلفور بەوھزیری داگیرگەكان  
(مستعمرات) بەریتانیاى راگەیاندى: " لەو گوشەنیگایەو، كە میزوپۆتامیا بە  
ویلايەتى موسلیشەو بوى ھەیە بېیتە سەرچاوەیەكى گرنگ بۇ دابینکردنى  
پیداویستییەكانى بەریتانیا، پیویستە پۆلى لەندەن لە میزوپۆتامیا وەك (رۆحى  
رینوینكەر) لەقەلەم بدریت، من گوى بەو نادەم، كە دەبى لە سایەى چ  
سیستەمیکدا نەوت بەدەست بەینن، بەلام ئەم خالە بە باش و بەروونى دەزانم،  
كە نەوت وەك كەرەستەىەكى پیویست، دەبیت لە ژیر دەستماندا بیت، بۇ  
مسوگەر كردنى. ھیزە بەریتانییەكانى شوینەكانى تر، چ لەناو یا لە دەرەوھى  
میزوپۆتامیا، پاش مۆركردنى ئاگرەبەست لە گەل توركیا، موسل داگیر

---

<sup>(۱)</sup> المس بیل: المصدر السابق، ص ۱۹۱؛ فؤاد حمە خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات  
الدولية...، ص ۱۷.

<sup>(۲)</sup> Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 1909-1918, pp. 665.

دەكەن"<sup>(۱)</sup>، ھەروەھا لۆید جۆرج لە میانەى ئەم بابەتەدا دەلیت: "من لە پیناوی بەرژەوهندیە بالاکاندا ھەلکەشام بەرھو موسل پێش ئەوەی جەنگ کۆتایی پێبیت"<sup>(۲)</sup>. ئەم وتانەى سەرۆک وەزیرانى بەریتانیا زۆر پوون و ئاشکرایە، کە بەریتانیا بایەخى تەواوی دابوو بە بابەتى نەوتى ویلیەتى موسل، ھەر لە میژیش بوو پلانى داگیرکردنى ئەم ویلیەتە داریژراوە، ھۆکارەى سەرەکیشت تەنھا بۆ بایەخى نەوت دەگەریتەو، ئەوەتا ژەنەرال (لۆندروف) ۱۸۶۵- ۱۹۲۷)) ی ئەلمانى لە یادداشتەکانیدا ئەوەى تۆمارکردو، کە ھاوپەیمانان، بۆیە سەرکەوتنیان بە دەستھینا، چونکە خاوەن نەوت بوون<sup>(۳)</sup>، لۆرد کرزن لە ۲۱ تشرینی دووھەمی ۱۹۱۸ لە ئاھەنگی دەستەى ھاوپەیمانەکانى نەوت کە لە کۆشكى لانکستر ھاوس سازدرا، وتاریکی دەربارەى بایەخى نەوت پێشکەش کرد، دەلیت: "ھاوپەیمانان لەسەر پشٹی نەوت پووەو سەرکەوتن چوون"<sup>(۴)</sup>.

لە راپۆرتیکی فەرمى بەریتانیا راستییەك خراوەتەو پوو ئاماژەىەكى پوونى تێدایە، کە بەریتانیا ھەول و قووربانى زۆرى داوہ بۆ دەستکەوتنى کیلگە نەوتییەکانى کەرکوک، دەلیت: "گیانیکی زۆرمان لە جەنگى (۱۹۱۴- ۱۹۱۸) کردە قوربانى بۆ ئامانجى بنەپرتیمان، ئەویش لەسەر ئەو بنەمایەدا بوو، کە بوار بەھیچ دەولەتیکی دوورژمن نەدریت، ھەرەشە لە ریگاکانى گواستەوہى ئیمپراتوریەتەکەمان بکات، بەریتانیا بەرژەوہندییەكى ئابوورى زۆر فراوانى لەو دەقەرەدا ھەیە، گرنگترینیان نەوتى کەرکوکە"<sup>(۵)</sup>، واپى دەچیت

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin: op .cit , p. 189; Habibollah Atarodi: op. cit. p.51.

<sup>(۲)</sup> Habibollah Atarodi: op. cit, p.51.

<sup>(۳)</sup> يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۳؛ عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات، ج ۳، ط ۲، صیدا، ۱۹۵۳، ص ۷۲.

<sup>(۴)</sup> المصدر نفسه، ص ۳-۴؛ راشد البراوي: المصدر السابق، ص ۳۱؛ هنري فوستر: المصدر السابق، ص ۲۱۳

<sup>(۵)</sup> ئەم راپۆرتە لە لایەن فەرماندەى ھاوبەشى ھیزەکانى بەریتانیا لە عیراق و ئییران بەرز کراوەتەوہ بۆ سەرئووی خۆی دەربارەى جەنگى دووھەمی جیھانى لە سالى ۱۹۴۸، پروانە: =



دایرشتبوو بۆ دەستبەسەرراگرتنی نەوتی میزۆپۆتامیا و بەتایبەتیش ویلایەتی موسل، دەستدەکات بەکاری پووپیۆکردنی ناوچەکان و پسیۆری جیۆلۆجی بۆ ئەم ناوچانە دەنیریت.

هەموو ناوەندە سیاسییەکانی بەریتانیا بەشدارییان کردبوو لەو پلانی دەورودریژە، کە دایرشتبوو بۆ دەستبەسەرراگرتنی نەوتی میزۆپۆتامیا (ویلایەتی موسل)، ئەوەتا لە ۲۶ شوباتی ۱۹۱۹ بەشی هەوالگری بەریتانیا یادداشتیک پیشکەشکەشکەت، کە پەرە لە ئامۆژگاری و زانیاری تەواو دەربارە ی کێلگە نەوتییەکانی ولاتی فارس و میزۆپۆتامیا، لە ئەنجامی راپۆرتەکەدا چەند خالیێک پووئکران و تەو بۆ ئەوەی لە ئایندهدا سیاسەتی نەوتی بەریتانیا کار بکات لەسەری، لەو ئامۆژگاری و داواکارییانەدا هاتوو: "ئاسایشی ئیمپراتۆرییەتی بەریتانیا پێویستی بە کۆتروۆکردنی چەند ناوچەیهکی نەوتی هەیه لە جیهاندا، چونکە پێداویستییهکانی ئیمپراتۆریەت بەر دەوام لە زیاد بووندا، بەلام ئەو سەرچاوانە ی لەبەردەست دایە واپی دەچیت لە تەواو بوون دابن، هەرۆک ئاماژە دەکات بەو سەرچاوە گرنگانە، کە هیشتا بەکار نەهینراون لە جیهاندا، دەلیت تەنها یەک ناوچە لەبەردەست ولەژێر کاریگەریمان دایە، ئەویش کێلگە نەوتییەکانی میزۆپۆتامیا و ولاتی فارسە، هەرچەندە

---

=کۆنگرە ی ناشتی دا، ئاخاوتنی نیوان کلیمانسۆ و لۆید جۆرج دەربارە ی ناوچەکانی رۆژەلات بەم شیۆهیهدا هاتبوو: کلیمانسۆ پرسیار دەکات: بەریتانیا خواستی چ هەموار کردنیێک دەکات لە فەرەنسا؟، لۆید جۆرج ولەلامی دەداتەو دەلیت: "موسل"، کلیمانسۆ دەلیت: موسل بۆ تۆ دەبییت، چی تر؟، لۆید جۆرج دەلیت: فەلەستین؟، کلیمانسۆ دەلیت: ئەمەش بۆ تۆ. هەرۆهە سەرچاوەکان ئاماژە دەکەن کە گوایه لەو کاتە ی کلیمانسۆ دەست هەل دەگریت لە موسل، یەکیێک لە راویژکارانی پیی رادەگەیه نییت کە واز لە موسل ناهینیت چونکە نەوتییکی زۆری تیدایە، کلیمانسۆ ولەلامییکی زۆر سەیری دەداتەو دەلیت: "ئەمە چی یە؟ من ئەگەر نەوتم پێویست بییت ئەو دەچم بۆ دەرمانخانە بۆ کریینی". واپی دەچیت ئەوکاتە نەوت لە دەرمانخانە فرۆشرا بییت. بۆ زانیاری زیاتر بروانە، کمال مظهر احمد: اضواء علی قضایا...، ص ۱۵۱؛ جرجیس فتح الله: یقظة الکرد...، ص ۱۳۹.

كیڭگه كانی میزوپوتامیا و لاتی فارس له رووی جیولوجی و جوجرافی یهك ناوچهی پترۆلین، به لام تاكو ئیستا تهنا ناوچهی فارس له ژیر دهسه لاتی بهریتانیا دایه و ناوچه كانی میزوپوتامیا ناكوکیان له سه ره، بویه ئیستا له گرنگترین ههنگاو هكانی سیاسه تی بهریتانیا دایه، بو ئه وهی ئەم کیڭگه یه به ته و اه تی بگه رینیتته وه ژیر كوئترولی بهریتانیا"<sup>(۱)</sup>.

دهرچوونی ویلیه تی موسل له بازنه ی دهسه لاتی فه ره نسا بو ژیر كوئترولی بهریتانیا به پیی پیکه وتنی لوید جورج و کلیمانسو، قهیرانی سیاسی لیکه وته وه له نیوان ههردوو دهوله تدا، له به هاری ۱۹۱۹ دا له میانه ی كوئفرانسی ناشتی له پاریس زنجیره یهك گفتوگوو ناكوکی پر له قسه ی زبرو توندو یه كتر تاوانبارکردنی به دوا دا هات<sup>(۲)</sup>، له كو بوونه وه یه كدا كه هه رسی زلیه زه كه ی

---

(۱) Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 2 1919-1921, pp. 47-48.

(۲) كوئگره ی ناشتی له پاریس به ستره كه ماوه ی یهك سالی خایه ن له نیوان ۱۸ كانوونی دووه می ۱۹۱۹ تاكو ۲۱ كانوونی دووه می ۱۹۲۰، ئەم كوئگره یه له پینا و دیاریکردنی چاره نووسی ههردوو دهوله تی عوسمانی و ئەلمانیا و هاوپه یمانه كانیان بوو و گه لانی ژیر دهسه لاتیان، كه لایه نی دؤراوو بوون له جهنگی جیهانی به رامبه ر به سه ركه وتووانی جهنگ كه پیک هاتبوون له (فه ره نسا و بهریتانیا و ئەمریکا و ئیتالیا) و ناكوکی و ململانییه كه بو له م كوئگره یه دا، قوولتر بووه وه كه زورجار هه ره شی كشانه وه ی شاندى ئەمه ریکی و ئیتالیا ی لیده كه وته وه، ههروه ها كوئگره نه گیشه برپاری كوئایی سه باره ت به و بابه تانه ی په یوه ندیان به روژه لاتی ناوه راست هه بوو، به لام له به یاننامه ی كوئگره دا دهوله ته هاوپه یمانه كان برپاری جیا کردنه وه ی ( ئەرمینیا، كوردستان، سوریا، میزوپوتامیا، فه له ستین، نیمچه دوورگه ی عه ره بی) یان دا له ئیمپراتوری عوسمانی، له م كوئگره یه دا ژه نه رال شه ریف پاشا وهك نوینه ری كورد به شداری كرد و دوانامه یه کی گرنگی به ناوی گه لی كورد وه پیشكه ش كرد، داوا ی پیکه یانی لیژنه یه کی نیونه ته وه یی كرد بو ئه وه ی له دؤزی كورد بكوئنه وه وئه و سنوورانه ی، كه زۆربه ی دانیشه تووانی كوردن له چوارچیوه ی دهوله تیکی كوردیدا یهك بخه ن، ههروه ها ئەم داواکارییه نه ی كورد ده بیته بنه مایه کی به هیز بو پیکه وتنی سیقر، پروانه، كمال مظهر احمد: كردستان فی سنوات الحرب العالمیه الاولی...، ص ۳۰۳؛ م.س. لازاریف واخرون: تاریخ كوردستان...، ص ۱۹۴-۱۹۵؛ حامد محمود عیسی: =



جيهان به شداربوون (ئەمریکا، بەریتانیا، فەرەنسا) باس لە مەسەلەکانی سوریا و نەوت کرا. کلیمانسۆ و لوید جۆرج بەوپەڕی کینەوێ دژی ریککەوتنی لەندەنی نیوان خۆیان قسەیان کرد و چەندین جار دژایەتی خۆیان بوو و ریککەوتنە دووپات کردەوو و یەکتریان بە پەیمانشکێن تانبار کرد، بەجۆریک کە دانوستاندنەکانی کۆبوونەووەکە گۆرا بوو مەلانی و پیکدادانی زۆر توند، ئەگەر ویلسون سەرۆک کۆماری ئەمریکا نەبوا، لەوانەبوو بەکردهوه له یەکتریان بدایه<sup>(۱)</sup>. مەلانیکەش تەنها لەسەر ویلايەتی موسل بوو، کە کلیمانسۆ دەستی لێهەلگرتبوو بوو لوید جۆرج بەپێی چاوپێکەوتنەکە لەندەن، شاندى فەرەنسا لە کۆنگرە پاريس رایدەگەيەنیت، کە کلیمانسۆ بەرامبەر سی مەرج دەستی لەم ناوچانە هەلگرتوو، کە ئەمانەن: (فەرەنسا پشکێکی لە نەوتی موسل دەست کەوت، دوو مە مە فەرەنسا پالپشتی تەواو وەرگرت لەدژی ناپرەزایەتیەکانی ئەمریکا، سییەم ئەگەر سیاسەتی مەندیت جیبەجیکرا، ئەو ناوچەکانی سوریا لوبنان دەبیت لە ژیر مەندیتی فەرەنسا بن)<sup>(۲)</sup>. هەر لە میانەى ئەم بابەتەدا ئەندامی پەرمانی فەرەنسا (تاریدیو) دەلیت: " لە کاتی دانیشتنە گەرمەکانی کلیمانسۆ و لوید جۆرج لە رۆژانی ۲۱-۲۲ مایسی ۱۹۱۹دا، کلیمانسۆ بە هاویری بەریتانیەکەى دەلیت، ئەگەر تۆ لە مانگی کانوونی یەکەمی ۱۹۱۸دا، پیت بگوتما، کە دەست هەلگرتنی من لە موسل، هەرلە بەر کێلگە نەوتییەکانی نەبوو، بەلکو دەستمان لە زەوی و زاریکی یەکجار زۆریش هەلگرت... ئەگەر ئەو رۆژە ئەوەت پێ بگوتما، من بە هیچ جۆریک بریاری

---

=القضية الكردية في العراق من الاحتلال الى الغزو الامريكى (۱۹۱۴-۲۰۰۴)، ط۱، القاهرة، ۲۰۰۵، ص ۱۰۲-۱۰۹؛ عبدالفتاح علي يحيى البوتاني: وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۱۴؛ مرف عومەر گول: مەسەلەى كورد لە ریککەوتن نامە نیودەولەتیەکانی سەردەمی جەنگی یەکەمی جیهانیدا، گۆقاری سەنتەری لیکۆلینەوہی ستراتیزی، ژمارە ۲، سالی چواردەهەم، سلیمانی، ئابی ۲۰۰۶، ل ۹۶-۹۸.

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin :op .cit ,p. 184.

<sup>(۲)</sup> ویلسون: المصدر السابق، ج ۳، ص ۱۰؛ Habibollah Atarodi: op. cit, p.62.

وازهیئانم له موسل نهدهدا به تو!!..."<sup>(۱)</sup>.

به‌ریتانیا ته‌نھا له کۆنگره نیوده‌وله‌تییه‌کان هه‌ولی نه‌دا پاشگه‌ز بیته‌وه له‌وه به‌لینانه‌ی که له‌سه‌ر ویلایه‌تی موسل دابووی به‌تایبه‌تی له‌گه‌ل فه‌ره‌نسا، به‌لکو له‌سه‌ر ئاستی ناوچه‌که‌شدا پاشگه‌ز ببووه‌وه له‌وه به‌لینانه‌ی به‌ دانیش‌توانی کوردی دابوو، به‌ تایبه‌تی هه‌ولیدا بو که‌مکردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی شیخ مه‌حمودو حوکمدارییه‌که‌ی له‌پریگای چه‌ندین پلاندای، که‌ ئه‌نجامه‌که‌ی گه‌یشته‌ ئه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود هه‌ولی گه‌رانه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی خویدا و ده‌ستی کرد به‌ هیرش کردنه سه‌ر هیژه‌کانی به‌ریتانیا‌ی داگیرکه‌ر، بو ئازاد کردنی سلیمانی له ۲۲ ئایاری ۱۹۱۹دا، توانی سووپای ئینگلیزی ده‌رکا له‌ شاره‌که‌دا، له‌ ئه‌نجامدا له‌ ناوچه‌ی ده‌ربه‌ندی بازبان هیژه‌کانی شیخ و به‌ریتانیه‌کان له ۱۸ حوزه‌یران پیکیان دادا، که‌ له‌ ئه‌نجامدا سوپای شیخ تیکشکا و شیخیش ده‌ستگیرکرا و نه‌فی کرا بو هیند<sup>(۲)</sup>.

---

<sup>(۱)</sup> ویلسون: المصدر السابق، ج ۳، ص ۱۱؛ نه‌حه‌ده‌عوسمان ئه‌بویه‌کر: کوردستان له‌سه‌رده‌می ئاشتیدا، و/موحه‌مه‌د نوری توفیق، سلیمانی، ۲۰۰۰، ل ۲۰؛ به‌لام له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌و زانیارییه‌نه‌ی، که‌ پیشتر له‌ ده‌روازه‌ی ئه‌م تووژینه‌وه‌یه‌ ئاماژه‌مان پی کرد، که‌ گه‌ریده فه‌ره‌نسییه‌کان هه‌ر له‌ سه‌ده‌ی هه‌ژده‌هه‌مه‌وه‌ بابته‌ی بوونی بریکی زوری نه‌وت له‌ ویلایه‌تی موسل و به‌تایبه‌تیش له‌ که‌رکوک ده‌خه‌نه‌ روو، کاتی که‌ خوین سهردانی ناوچه‌که‌ ده‌که‌ن، ته‌نانه‌ت سه‌رچاوه‌کان ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نوژده‌هه‌م فه‌ره‌نسا خوی هاوکار بووه‌ له‌ گه‌شه‌پیدانی به‌ره‌مه‌پیدانی نه‌وت له‌ ناوچه‌کانی گه‌یاره‌ و خورماتوو و با‌با‌گورگور، بویه‌ ده‌توانین بلین ریگه‌ی تیناچی کلیمانسو به‌وه‌ موو وریایی و به‌ ناگایی وزانیارییه‌وه، وه‌ک سه‌روک و ه‌زیرانی فه‌ره‌نسا بی ناگا بووبی له‌و راستییه‌ میژوو‌یانه‌ی و که‌سیش نه‌بووبی له‌ فه‌ره‌نسا‌دا ناگاداری بکاته‌وه‌ له‌و باره‌یه‌وه‌ و رینوما‌ییه‌کی بکات!!! بویه‌ ده‌بیته‌ ئه‌و و ته‌یه‌ی کلیمانسو وه‌ک راستییه‌کی بی گری و ه‌رنه‌گیریت و بی لیکدانه‌وه‌ جیگه‌ی متمانه‌ نه‌بیته‌ به‌لکو وه‌ک هه‌ولدانیک بو چاوبه‌ستکردنی گه‌لانی ناوچه‌که‌ و چه‌واشه‌کردنی رای گشتی و لاته‌که‌ی خوی لیک‌داریته‌وه‌. بو زانیاری زیاتر ده‌ر باره‌ی ئه‌م بابته‌، پروانه: دلیر ئیسماعیل حه‌ققی شاوه‌یس: (راستکردنه‌وه‌ی هه‌له‌یه‌کی میژووی)، نه‌کادیمی کۆاری کۆری زانیاری کوردستان، ژماره‌ (۴)، هه‌ولیر، ۲۰۰۶، ل ۱-۶.

<sup>(۲)</sup> بو زانیاری زیاتر پروانه، س.جی. اد‌موندز: المصدر السابق، ص ۴۹-۵۲؛ علاء‌الدین =

## رېځکه ووتنی لونگ\_ بیرانجیه (۸ نیسانی ۱۹۱۹):

له ژیر کاریگه‌ری رېځکه ووتننامه‌ی لهندهن و ئەو بارودوڅخه‌ی، که ته‌نگرڅه‌ی له بواری نه‌وتدا له نیوان هیزه‌کانی هاوپه‌یمانان به تایبه‌تی له‌نیوان به‌ریتانیا و فهره‌نسادا درووستکرد، گفتوگو ناره‌سمیه‌کان ده‌ستیپییکرد له نیوانیاندا. هه‌ر له ۶ کانونی دووهم ۱۹۱۹ حکومه‌تی فهره‌نسی داواکاری پیشکه‌شکرد به‌ده‌ستیپیکردنی گفتوگوکان ده‌رباره‌ی کیش‌ه‌ی نه‌وت به‌شیوه‌یه‌کی ره‌سمی، به‌ریتانیا ئەم ئاماده‌یی نیشاندا، چونکه مه‌ترسی له‌وه هه‌بوو، که ئەگه‌ر داواکارییه‌که‌ی بگریته‌وه، فهره‌نسا نزیك بیته‌وه له ئەمریکا و به‌ره‌یه‌ک دروست بکه‌ن له‌دژی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی به‌ریتانیا، بۆیه له ۱۵ کانونی دووهمی ۱۹۱۹ ئەنجوومه‌نی وه‌زیرانی به‌ریتانیا بریاریدا به‌شیوه‌یه‌کی راسته‌وخوو به‌په‌له ده‌ست به‌گفتوگوکان، بکاته‌وه <sup>(۱)</sup>.

هینری بیرانجیه (که ئەندامی ئەنجوومه‌نی پیرانی فهره‌نسا و سه‌رۆکی لیژنه‌ی نه‌وتی گشتی فهره‌نسا بوو له و کاته‌دا)، نوینه‌ری فهره‌نسا‌ش بوو له گفتوگو‌ی نیوان فهره‌نسا و به‌ریتانیا له‌سه‌ر نه‌وتی ویلايه‌تی موسل، پیشنیازیکی خسته‌پوو بۆ ئەوه‌ی فهره‌نسا جیگای پشکه‌کانی بانکی ئەلمانی بگریته‌وه که ۲۵٪ پشکه‌کانی کۆمپانیای نه‌وتی تورکی هه‌بوو، بۆ ئەم داخوازییه‌ش فهره‌نسییه‌کان پشتیووانی و لایه‌نگری هه‌ریه‌ک له گۆلبه‌نکیان و کۆمپانیای رۆیال دوچ/شیل ده‌ستکه‌وتبوو، چونکه ئەم دوو لایه‌نه مه‌ترسییان هه‌بوو، که گروپی داری و کۆمپانیای نه‌وتی ئەنگلو\_فارسی ده‌ست به‌سه‌ر

---

=سجادی: شوپشه‌کانی کورد و کۆماری عیراق، به‌غدا، ۱۹۵۹، ل ۶۳؛ کمال مظهر احمد: کرکوک و توابعها...، ص ۱۶۶؛ عبدالمنعم الغلامي: ثورتنا في شمال العراق ۱۹۱۹-۱۹۲۰، ج ۱، بغداد، ۱۹۶۶، ص ۹۹-۱۰۰. ئەوه‌ی شایه‌نی باس بیته‌ دوابه‌دوای ئەم پووداوانه، به‌ریتانیا ده‌ستی دایه بانگه‌شه‌ی خودمختاری بۆ کوردستان و به‌دوای سه‌رکردیه‌کی دیکه‌ی کورد ده‌گه‌را له جیگای شیخ مه‌حمود بگریته‌وه، بپوانه، فواد حمه خورشید: که‌رکوک له به‌لگه‌نامه‌کاندا...، ل ۸۳.

<sup>(۱)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۲۲؛ ۷۲، Habibollah Atarodi: op. cit,

پشكەكانى بانكى ئەلمانى بگرېت، كە بەشيۆەيەك لە دژى بەرژەوهندىيەكانيان  
بىت، كۆمپانىيە رۇيال دوج/شىل دەيوست بازارى فەرەنسا لە نەوت بۇ خۇي  
رەبىكشەيت لەگەل بەشدارىكردى لەو كۆمپانىيەي، كە فەرەنسا بەتەمابوو  
دايمەزىنەيت بۇ دەست بەسەراگرتنى نەوتى مېزۇپۇتاميا<sup>(۱)</sup>.

گفتوگۇكانى نىوان بەرىتانيا و فەرەنسا كۆتايى پىيى ھات بە يەكەم  
يادداشتى رېككەوتن لە ۸ نىسانى ۱۹۱۹ لە لايەن ھىنرى بىرانجىيە سەرۇكى  
شاندى فەرەنسا ولايەنى بەرىتانيا والتەر لۇنگ (W.Long)، كە ھەزىرى  
داگىرگەكان (مستعمرات) و كاروبارى نەوتى بەرىتانيا بوو، ئەم رېككەوتنە لە  
مىژوودا ناسراو بە رېككەوتنى (لۇنگ بىرانجىيە)<sup>(۲)</sup> ئەم رېككەوتنە ھىلە  
گشتىيەكانى سىياسەتى بەرىتانيا و فەرەنساى بە ھاوبەشى كىشا، بە تايبەتى  
لەسەر نەوتى ويلايەتى موسل فراوان تر بوو و بە ئاراستەى جيا جيا  
دەرۇيشت، گرنگى ئەم رېككەوتنەش لەم خالانەى خوارەو بوو:

۱- بەشداربوونى فەرەنسا لە كۆمپانىيە نەوتى توركى و دەستكەوتنى  
پشكى (۲۰-۳۰٪).

۲- لە بەرامبەردا فەرەنسا بە تەواوى دەستى لە ويلايەتى موسل بۇ بەرىتانيا  
ھەلگرت، ھەرودھا فەرەنسا رېگاي بۇ دامەزراندنى تۆرپكى بۆرى بۇ  
گواستەنەوھى نەوتى ويلايەتى موسل بۇ سەر دەرياي ناوھەراست بۇ نزيك  
بوونەوھ لە بازارەكانى جىھان خۇشكرد. ئەم تۆرە بۆرىيەش بە ناوچەكانى ژىر  
ماندىتى فەرەنسا تىدەپەرىت، تاكو بگاتە سەر دەرياي ناوھەراست.

۳- بە ھوى ئەم رېككەوتنە سەر لە نوى نەخشەى دابەشكردى ناوچەكانى  
نىوان بەرىتانيا و فەرەنسا دارشتنى نويى بەخۇوھىنى لەسەر سىياسەتى  
ماندىت، ھۆكارەكەشى تەنھا نەوت بوو<sup>(۳)</sup>.

---

اندەرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۶۵. S.H.Longrigg : op. cit, p. 29;<sup>(۱)</sup>

فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۹.<sup>(۲)</sup>

اندەرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۶۷; ۷۳. Habibollah Atarodi: op. cit, p. 73;<sup>(۳)</sup>

رېككهوتنى لۆنگ\_ بېرانجيه جەختى لەسەر ئەوە كردهو، كە بەریتانیا بەلین دات لەكاتى جیبه جیكردنى ماندیىتى بەریتانیا لەسەر عیراق، هەول بدات لەلای حكومهتى ئایندهى ناوچەكەدا بۆ دەستكەوتنى ئیمتیازی نەوت بۆ كۆمپانیاى (TPC) یا خو هەر كۆمپانیا یەك كە جیگای دەگریتهوه، ئەم كۆمپانیا یە لە ژیر چاودیری دەسەلاتى بەریتانیا دەمینیتهوه، هەر وهها ئەم رېككهوتنە ۷۰٪ پشكەكانى كۆمپانیاى (TPC) دا بە حكومهتى بەریتانیا و ۲۰٪ بۆ بەرژەوه ندییهكانى فەرەنسا و ۱۰٪ بۆ حكومهتى ئایندهى ناوچەكە<sup>(۱)</sup>.

جگە لەوهى پرسى نەوت بەهیچ شیوهیهك جیا ناكریتهوه لەو كۆمهله كیشانهى رۆژه لاتى ناوه پرست، كە زۆر ئالۆزبوون لە پەيوەندى فەرەنسا و بەریتانیا لەلایهك، لە نیوان ئەم دوو زلهیزه و گەلانى ژیر دەسەلاتى دەولهتى عوسمانى رووخا و (تورك، عەرەب، كورد) لەلایهكى تردا، بۆیه رېككهوتنى ۸ نىسان وهك مەرەكەبى سەرکاغەز مایه وه. لەو كاتهوه، تاكو كانوونى یەكەمى هەمان سال، قەیرانىك دروستبوو لە پەيوەندییهكانى بەریتانیا و فەرەنسا دا، هەرچەندە بە روالەت پەيوەندى بە سوریا وهه بوو، بەلام راستییهكەى پەيوەندى بە پرسى نەوت وهه هه بوو<sup>(۲)</sup>، هۆكارى پەسەند نەكردنى ئەم رېككهوتنە دەگەرپیتهوه بۆ رازی نەبوونى فەرەنسا لەسەر دامەزراندنى تۆرپكى بۆرى بە گواستنه وهى نەوت لەسەر ناوچەكانى سوریا ئەگەر بەریتانیا زەمانهتى نەداتیت بە ماندیىتى فەرەنسا لەسەر سوریا و لوېنان<sup>(۳)</sup>. لە ۲۲ تەمووزى ۱۹۱۹

---

(۱) لە راستیدا ئەم رېككهوتنە بە رېككهوتنى دووردریژ ناسراوه لە میژوودا و چەندین جار دەقى ئەم رېككهوتنە گۆرانكارى بەسەردا هاتووه و هەموار كراوه تهوه نزیکهى شەش جار پيش ئەوهى پەسەند بكریت، هەر وهها پینچ دەقى جیاوازی ئەم رېككهوتنە وهگرپدراوته سەر زمانى عەرەبى، بۆ زانیارى زیاتر برونه، ماریان كینت: اتفاقیات النفط، مجلة النفط والتنمية، ت/قاسم احمد العباس، العدد الثامن، ۱۹۷۷، ص ۱۶۹-۱۷۱؛ هەر وهها برونه، نفسه المصدر، العدد العاشر، ۱۹۷۷، ص ۱۶۶-۱۶۹.

(۲) اندره نؤسشى: المصدر السابق، ص ۶۹.

(۳) J.C.Hurewitz: op. cit, Vol II, p.75.

دا وهزارهتی دهرهوهی بهریتانیا به فهرمی به بالیۆزی فهرنسا رادهگه ینیت، که ریککهوتنی نیوانیان پوچه لکراوتهوه، فهرنسییهکان ههستیان به ئارهزوی بهریتانییهکان کردبوو بو بهردهوام بوون له دهسته به سهر اگرتنی نهوتی ویلیهتی موسل بهتهنها<sup>(۱)</sup>، بویه فهرنسا زیاتر توند بوو له سهر داواکاریهکانی. له ۱۲ کانوونی یهکه می ۱۹۱۹ سهر ده بیئت له سهر نهوهی ده بیئت پشکهکانی له نهوتی ویلیهتی موسل یهکسان بیئت له گهل پشکهکانی بهریتانیا به رامبهه بهوهی دهست له ویلیهتی موسل هه لگرت<sup>(۲)</sup>، به لام سه رچاوه یهک ئاماره دهکات بهوهی بیرانجیه ئاموزگاری ده دات به حکومتی فهرنسا بهوهی زور توند نه بیئت له داواکاریهکانی له دژی بهریتانیا، به لکو ههول بدات بو گه یشتن به ریککهوتن له گهل بهریتانیا، له پیناو دهسته بهری پشکیک له نهوتی موسل<sup>(۳)</sup>.

گفتوگو له نیوان فهرنسا و بهریتانیا دهستیپیکردهوه، له نهجامدا وله ۲۱ کانوونی یهکه م ۱۹۱۹ یادداشتیکی ریککهوتنی نوی واژووکرا له نیوان سیر گرینوود (Sir.Greenwood) وهزیری بهریتانیا بو کارووباری نهوت و بیرانجیه له لایهن فهرنسا، به پیی ئەم ریککهوتنه هه ندیک له کیشهی هه ریمهکان خرا نه لاه، به لام نهو بریاره گرنگانهی له م ریککهوتنه دران به رزکردنهوهی پشکی فهرنسی له کومپانیای نهوتی تورکی بو ۲۵٪ پشک به رامبهه به په زامهندی فهرنسا بو دریزه پیدانی نهو دوو هیله بو رییه و هیلی ناسنی بو گواستنهوهی نهوت له ناوچهکانی ولاتی فارس و میزوپوتامیا بو سهر که نارهکانی ده ریای ناوه راست بوو، به په زامهندی هه ردوو لایهن پشکی حکومتی ئایندهی میزوپوتامیا به رزبکریتهوهو بو ۲۰٪، به ریوبهردنی کومپانیای نهوتی تورکی له ژیر دهسه لاتی بهریتانیا دا مایه وه<sup>(۴)</sup>.

---

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۳۳.

(۲) Habibollah Atarodi: op. cit, p.77-78.

(۳) Benjamin Shwadran: op. cit, p.201.

(۴) اندره نؤسشی: المصدر السابق، ص ۷۰؛ Habibollah Atarodi: op. cit, p.78.

له ئەنجامی ئەم پڕۆژەوتنەدا، راستە فەرەنسا پشکەکانی بەرزبوووه له کۆمپانیای نهوتی تورکی بۆ ۲۵٪، بهلام سهرکهوتنی گهوره لهم پڕۆژەوتنە بۆ لایهنی بهریتانیا بوو، بهتایبهتی لهو دوو خالهی، که جهختی لهسهر مانهوهی کۆمپانیاکه له ژێر دهسهلاتی بهریتانیا دهکردهوه، چهسپاندنی دامهزراندنی دوو هیلی بۆری و ئاسنی بۆ گواستنهوهی نهوتی ولاتی فارس و میزۆپۆتامیا بۆ سهر دهریای ناوهراست، ئەم پلانهی گواستنهوهی نهوتی فارس و میزۆپۆتامیا پلانیک بوو ههر له زوووهو له لایهن بهریتانیا داریژرابوو، ئەوهتا له ئەنجامی راپۆرتی نهینی بهشی ههوالگری له ۲۶ شوباتی ۱۹۱۹ دا هاتوه، که پڕۆگرامی ئەلتەرناتیفی گواستنهوهی نهوتی فارس و میزۆپۆتامیا له دواي پڕۆگرامی بهندهری عبادان-شهتولعهرب-کهنداوی فارس، که چهند پڕۆگرامی سهرۆشتی ههیه بۆ سهر دهریای ناوهراست، وهک:

- ۱- لهسهر پڕۆگرامی هیلی ئاسنی بهغدا بروت.
- ۲- لهسهر ریزهوهی رووباری فورات بروت.
- ۳- پڕۆگرامی بهره و ئەسکهندرونه له بهندهری کۆنی-ئەنادۆل-سیواس بۆ بهیروت بروت.
- ۴- لهسهر پڕۆگرامی بیابانی تاكو دهگاته حهيفا. <sup>(۱)</sup>

پڕۆژەوتنەنامەى سان ریمۆ بۆ دابهشکردنی نهوتی جیهان و باشوری کوردستان به تاییهتی (۲۵ نیسانی ۱۹۲۰):

ئهو پڕۆژەوتنەى نیوان کرینوود- بیرانجیه بناغهیهك بوو، بۆ بهستنی پهیمانیکى نیودهولتهتى له نیوان فەرەنسا و بهریتانیا و به شداریکردنی هیزهکانی تری سهرکهوتووی جهنگ. ئەم پهیمانە تهنه بۆ ئەوه بهسترا، که ئەو پڕۆژەوتنەى نیوان فەرەنسا و بهریتانیا دهربارهى نهوتی ویلایهتى موسل جیگیر بکن لهناو پهیمانیکى نیودهولتهتیدا لهگهڵ بهرزهوهندییه نهوتیهکانى تری جیهان، ههروهها بهمهبهستى سهر لهنووی دابهشکردنهوهی ئەو ناوچانهی له

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs.in ،R.O.I،Vol 2 1919-1921، p.39.

ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى دابرابوون (مىزۇپۇتامىيا، سورييا، رۇژھەلاتى لوبنان، ئوردەن، فەلەستىن) لە نىوان ھەردوو ماندىتى بەرىتانيا وفەرەنسا<sup>(۱)</sup>، ئەم جۆرە بەرژھەندىيانەى زلھىزەكان لە كۆنفرانسىك جىگىر بوون بە ناوى سان رىمۇ (San-Remo) لە ۱۹-۲۵ نىسانى ۱۹۲۰ لە ئىتالىيا، ئەو ھۆكارەى زياتر پىگاي خۇش كرد بۇ بەستنى، بە تايبەتى لە نىوان فەرەنسا بەرىتانيا، ئەو بوو كە بەرىتانيا وەلامى داواكارىيەكانى فەرەنساى دايەو، بە بەخشىنى ماندىتتىكى فراوان لەسەر سورييا و ناوچەكانى دەورۇپشتى<sup>(۲)</sup>، داپشتن و ئامادەكردنى دەقەكانى ئەم پىككەوتنە لە ۲۴ نىسانى ۱۹۲۰ كۆتايى پىھات، لەلايەن فليپ برسيلو (Philippe Berthelot) بەرپۇبەرى كاروبارى سىياسى و بازىرگانى لە وەزارەتى دەروەى فەرەنسا بوو، ھەروەھا لەلايەن بەرىتانيا سىر جون كادمان John Cadman (۱۸۷۷-۱۹۴۱)\* كە بەرپرسى بازىنەى نەوتى بەرىتانيا بوو لەم كاتەدا، ئەم پىككەوتنە لە رۇژى دواتر ۲۵ نىسانى ۱۹۲۰ بەفەرمى واژووكرا لەلايەن سەرۇك وەزىرانى فەرەنسا و بەرىتانيا<sup>(۳)</sup>.

ئەم پىككەوتنە، كە لەلايەن بەرپرسانى ھەردوو ولات واژووكرا، لە ۱۷ خال پىكھاتبوو كە ھەمووى پەيوەندى بە بابەتى دابەشكردنى نەوتى جىھانەو ھەبوو، بەلام لە ھەمووى گىرنگ تر خالىكى تايبەت بە دابەشكردنى نەوتى باشوورى كوردستان و مىزۇپۇتامىياى تىدابوو، لە ناوھەرۇكى ئەم خالانەدا ھاتووه:

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۳۳.

(۲) ملف عن المفاوضات مع شركات النفط الاجنبية، ط ۱، عراق، ۱۹۷۲، ص ۳۱.

\* سىر جون كادمان John Cadman (۱۸۷۷-۱۹۴۱): پروفيسور لە بوارى ئەندازىارى كانگانى لە زانكوى برمنگھام و كارى كردبوو وەك پراوئىژكارى نەوت لە وەزارەتى داگىرگەكان بەرىتانيا، بوو بە سەرۇكى كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلو-فارسى، لە دوایدا بوو بە سەرۇكى كۆمپانىياى نەوتى توركى، بېروانە، نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۳۴.

يوسف ابراهيم يزبك: Petroleum affairs, in R.O.I, Vol 2 1919-1921, p.39; (۳)

المصدر السابق، ص ۲۲۸



له خالى يه كه م و دوو ه دا هاتوو، به پى فرمانى ههردوو حكومهتى  
فه رنسا و به ريتانيا نوينه رانيان كو بوونه ته وه بو ري كخستنى ري ككه و تنيك  
له سه ر بنه ماي په يوه ندى هاوكارى و هاوپرئيه تى ده رياره ي يه كبوونى  
به رژه وه ندى به كانى ههردوو ولا ت له سه ر نه وتى ئەم ناوچانه (رؤمانيا، ئاسياى  
بچووك، زهويه كو نه كانى ئيمپراتوريه تى روسيا، كالميا، ناوچه كولونىاله كانى  
فه رنسا و به ريتانيا)، ده توانرئيت ئەم ري ككه و تنه فراوان بكرئيت به خواستى  
ههردوو لايه ن، تا ناوچه ي تر بگريته وه.

له خالى سييه م تاكو خالى شه شه م په يوه ندى به نه وتى ناوچه كانى رؤمانيا  
و روسيا وه هيه، به لام له خالى هه وته مدا، كه په يوه ندى به ميزوپوتاميا وه  
هيه، هاتوو: "حكومه تى به ريتانيا به لئى ن ده دات، يا خود هه ر كه سيك  
نوينه رايه تى ده كات به پيدانى پشكى ٢٥٪ له پووخته ي به ره مى نه وتى خاو  
به نرخى بازار له و كاته دا پى ببه خشيت، ئەوه ي حكومه تى به ريتانيا ده ستى  
ده كه وي ت له كانه نه وتي به كانى ميزوپوتاميا، له كاتي كدا ئەم به كارهي نانه ي  
نه وتى ئەم ناوچه يه له لايه ن حكومه تى به ريتانيا بي ت يان كو مپانيا يه ك  
دامه زرابي ت بو وه به رهي نانى كانه نه وتي به كانى ميزوپوتاميا، له سه ر حكومه تى  
به ريتانيا پشكى ٢٥٪ له پشكه كانى سه رمايه ي ئەو كو مپانيا يه بخاته به رده م  
حكومه تى فه رنسا، ئەو نرخه ي كه ده دري ت له جياتى به شداربوونى فه رنسا  
نابي ت هيچ جياوازي هه بي ت له نرخه كانى ترى به شداربووانى كو مپانيا كه،  
هه روه ها ئەو كو مپانيا يه له ژي ر چاوديري و ده سه لاتي حكومه تى به ريتانيا  
بميني ته وه."

له برگه ي هه شته مدا هاتوو ئەگه ر ئەم كو مپانيا يه دامه زرا ده بي ت پشكى  
٢٠٪ ي سه رمايه ي كو مپانيا بو به رژه وه ندى به نيشتماني به كانى ئەم ناوچانه  
بي ت. له برگه ي نويه مدا هاتوو، كه حكومه تى به ريتانيا رازى بي ت و پالپشتى  
بكات له وه ي حكومه تى فه رنسا برئيك له نه وتى ولا تى فارسى ده سته كه وي ت كه  
هه نارده ده كرئيت به توپرى ئەو بوپريانه ي به ناوچه كانى ژي ر ده سه لاتي فه رنسا  
ده روات بو سه ر كه ناره كانى ده رياى ناوه راسه ت له لايه ن كو مپانيا ي نه وتى

ئەنگلۇ\_فارسى. ھەرۈھە لە بېرگەى دەيەم تاكو سىازدەھەم دا ھاتوۋە، كە لەبەر ئەم مەرجانەى سەرۋەدا ھاتوۋە حكومەتى فەرەنسا پازى دەبىت لەسەر دامەزاندنى دوو ھىلى بۆرى و ھىلى ئاسنى جىاوان، كە بۇ گواستەنەۋەى نەوتى ولاتى فارس و مىزۇپۇتاميا دادەمەزىت، تا بە ناۋچەكانى ژىر دەسەلاتى فەرەنسادا بېرات بەرەو بەندەرەكانى لەسەر دەرياي ناوہراستدا. فەرەنسا بەلین دەدات لە كاتى دامەزاندنى ئەم ھىلانەدا بۇ ئاسانكارى، ھىچ جۆرە گومركىك وەرنەگرىت، ئاسانكارى بۇ دامەزاندنى كۆگا و عەمبار و تۆرى ھىلى ئاسنى وپالوگەو شووستەو... لە كۆتايى ھىلەكەدا دەكات، وە ئەگەر كۆمپانیاكە خوازىارى دامەزاندنى تۆرى بۆرى بوو لە ناۋچەكان تاكو سەر كەنارى كەنداوى فارس، ئەوا بەرىتانيا لەسەر ئەستوى خوى دەبىت. بېرگەى چواردەھەم و نۆزدەھەم پەيوەندى بە ناۋچە كۆلۇنئالەكانى بەرىتانيا وفەرەنساو جەزائىروە ھەبوو.

لە بېرگەى ھەقدەھەمدا داھاتوو ئەم پىككەوتنە پەسەند ناكرىت لەسەر ئەو ئىمتىيازاتانەى دەبىتە بابەتى گفتوگۆ دانوستاندن لە نىوان بەرژەۋەندىەكانى فەرەنسا و بەرىتانيا، ئەم پىككەوتنە لە لايەن سەرۆك وەزىرانى بەرىتانيا لۆيد جۆرج و مىللىراند (Millerand) سەرۆك وەزىرانى فەرەنسا، لە رۆژى ۲۵ نىسان ۱۹۲۰ واژووكر (۱).

بەپىي ئەم پىككەوتنە فەرەنسا پىشكى (دويچە بانكى) وەرگرت، وفەرەنسىيەكان پەزنامەندىان دەرىپى بەرامبەر بەۋەى درىژە بە ھىلى بۆرى بدەن بۇ گواستەنەۋەى نەوتى ئەم ناۋچانە بۇ سەر كەنارەكانى دەرياي ناوہراست، ئەم

---

(۱) Petroleum affairs, in ،R.O.I، Vol 2 1919-1921، pp.54-55.

ھەرۈھە بۇ زانىارى زياتر دەربارەى دەقى وەرگىراوى ئەم پىككەوتنە بە زمانى عەرەبى، بېروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، صص ۶۶-۶۹؛ ملف عن المفاوضات مع شركات النفط الاجنبية...، صص ۳۲-۳۳؛ عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، صص ۲۰۵-۲۰۸.

دەست كەوتانەى فەرەنسا بە ھەول و كۆششى پيشە سازگەرى فەرەنسا (ئەرنست مەرسىيە) ئەنجامدرا<sup>(۱)</sup>.

لە ئەنجامى ئەم رېككەوتنەدا دەولەتانى كۆلۆنياستى بېريارىيان دا بەدامەزاندنى چەند دەولەتتەك لەوانە (عێراق، سورييا، لوبنان، ئوردن، عەرەبستان، فەلەستين) وە خرانە ژيەر مانديتتە بەريتانيا و فەرەنسا وە<sup>(۲)</sup>، بەلام ئامادەنەبوون چارەنووسى كوردستان ديارى بكەن، تەنانەت بېريار لەسەر پېرۆژە مەرجكراوەكانى بەريتانياش بەدن، چونكە بوونى كوردستانىكى يەكگرتوو لەگەل بەرژەوەندييە ئابوورى و ستراتيجيەكانى ئەوان نەدە گونجا<sup>(۳)</sup>.

رېككەوتنەنامەى سان ريمۆ لە ۲۵ نيسانى ۱۹۲۰ وەك رېككەوتنەىكى نيۆدەولەتى ھەژماردەكرىت، ھەر لە ئەنجامى ئەو دەدا مانديت لەسەر عێراق چەسپا، دەبيتتە حكومەتى ئايندەى عێراق رازى بيئت لەسەرى، بۆيە ناوھەرۆكى ئەم رېككەوتنە بەسەر سى لايەن بەريتانيا و فەرەنسا و حكومەتى عێراقى ئايندە، جييبەجى بيئت<sup>(۴)</sup>.

لە مانگى ئايارى ۱۹۲۰ و لەسەر داواكارى حكومەتى فەرەنسا، حكومەتى

---

(۱) دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۲.

(۲) محسن محمد المتولي: كرد العراق في المؤتمرات والمعاهدات والاتفاقيات الدولية، مجلة سردم العربي، العدد ۱۰، السليمانية، ۲۰۰۶، ص ص ۸۷-۹۰.

(۳) بۆ زانيارى زياتر دەريارەى پىرسى كوردستان لە كۆنگرەى سان ريمۆ ۱۹۲۰ بېروانە، حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق...، ص ص ۱۱۰-۱۱۹؛ ھەر و ھا سەبارەت بە كارىگەرى كۆنگرەى سان ريمۆ بەسەر دۆزى كورد ئيسماعيل بيشكچى بەم شيوەى پوونى دەكات و دەلييت: " كيشەى سەرەكى كورد و كوردستان لە كۆنگرەى سان ريمۆ ۱۹۲۰ دەستپيڤدەكات ئەگەر ئەو سەردەم مانديتتە كوردستان سەر بە ئینگليز يان سەر بۆ فەرەنسا دامەزرايە، ئە و مەسەلەى كورد تاكو ئەمرو بەبى چارەسەر كردن نەدەمايە وە، بۆ زانيارى زياتر بېروانە، چاوپيکەوتنەىكى تايبەت لەگەل ئيسماعيل بيشكچى، گۆقارى سەنتەرى ليكۆلينە وەى ستراتيجى، ژمارە ۲، سليمانى، مايسى ۲۰۰۵، ل ۱۷۹.

(۴) جورج لنشوفسكى: الشرق الاوسط في الشؤون العالمية، ت/جعفر خياط، ج ۲، بغداد، ۱۹۶۵، ص ۱۱.

بهريتانيا به لئين دو پاتده كاته وه له سهر زارى نوينه رى خوئى جون كامن بهم خالانهئى خواره وه:

۱- حكومه تى بهريتانى هه لده ستيت به دست نيشانكردى كيلگه دوزرا وه كان يا خود ئه وانهى ده دوزرينه وه له ولاتى ميزوپوتاميا، كه له ناوچهئى ژير مانديتى بهريتانيا دان، له م ريگايانه دا، ئه و كيلگانهئى به دريژايى هيلى ئاسنى به غذا بوونيان ههيه وله نيوان ئه و پارچه زه ويانهئى، كه به پانتايى ۲۰ كم له هه موو لايه نى هيلى ئاسنيه كه دايه، به پي ئه حكام و برياره كان مو له تى ئيمتيازي هيلى ئاسنى به غذاي پيشوو، ئه و كيلگه پترو لايانه، كه پيشوو تر خاوه نداريه تى خه زينهئى تايبه ت به سولتاني عوسمانى بوون له هه ردوو ويلايه تى موسل و به غذا، كيلگه كانى ئه و ناوچانهئى (نهوت خانه)، كه خاوه نداريى گوازا وه ته وه بو توركييا له سالى ۱۹۱۳ دا.

۲- مافه كانى حكومه تى فهره نسا پي كه اتبوو، له ۲۵٪ نهوتى خاوى هه نارده كراو له و كيلگانهئى كه پيشوو تر ده ست نيشانكرا بوون، به لام كاتيكا ئه م پشكهئى ده ست ده كه ويىت، كه له لايه ن ده زگايه كى حكومى به كار به يئيريت به شيوه يه كى بازرگانى، هه روه ها ده ست نيشانكردى نرخى پشكى فهره نسا به پيى نرخى تيچوونى به ره مه ينانى نهوت ته كه ده ييت، له كو تايى ده مى هه ردوو هيلى بو ريه كه دا، كه له سهر ده رياى ناوه راس ت يا خود له سهر كه نداوى فارس كو تايى دروست ده كريت، به لام به زياد كرى ريزه يه كى گونجاو و له قازانجيكى دادوهرانه بو سهر سه رمايهئى به كار خستراودا، بو ئه و كه ره سته و ئاميرانهئى، كه له سهره تادا بو كارى گه ران و گواستنه وه له م ناوچانه دا به كارها توون له ماوهئى ۲۰ سالى رابردوودا.

۳- له حاله تيك ئه گه ر كو مپانايى تايبه ت دامه زرا يا خود زياتر له كو مپانايه ك بو دست به سه را گرتنى ئه م كيلگانه، ماف ده پاريزريت بو حكومه تى فهره نسا يان نوينه ره كهئى به مافى به شدار بوونى به ريزهئى ۲۵٪ له سه رمايهئى گشتى<sup>(۱)</sup>.

(۱) له راستيدا ئه م وه لامهئى حكومه تى بهريتانيا له مانگى ئايارى ۱۹۲۰ وهك پاشكوئى =

ئەوھى شايەنى باس بېت ئەم كۆمپانىيايە باسى لىۋە كراوھ لە گفتوگۆكانى سان\_رېمۇ دەربارەى پرۆژەى پەرەپېدانى نەوتى وىلايەتى موسل و بەغدا، ھەر ھەمان كۆمپانىياى نەوتى توركيىيە، كە لە سالى ۱۹۱۴ مافى ئىمتىيازى ئەم ناوچانەى پى بەخىشرايوو لە لايەن حكومەتى عوسمانىيەو، بۆيە لۇنگرىك ئامازە دەكات بەوھى پىشكەكانى كۆمپانىياى نەوتى توركى بەپى پىككەوتنى سان\_رېمۇ بەم شىۋەيە دابەشكرابوو: (كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلۆ ساكسۇن ۲۲،۵٪، كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلۆ فارسى ۴۷،۵٪، حكومەتى فەرەنسا ۲۵٪، گولبەنكيان ۵٪)<sup>(۱)</sup>.

لە پىككەوتنى سان\_رېمۇ و پاشكۆكەيدا فەرەنسا سوودىكى باشى پىبەخىشرا، ھەرۋەھا لەم گەمەيەدا تەنھا فەرەنسا وبەرىتانيا بەشداربوون، بەلام لايەنە دۇراوھكانى وەك ئەلمانىا وتوركىا ھىچ حسابىكيان بۇ نەكرا، روسىا بەھوى شۇرپشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ لە مللمانىيەكدا دووركەوتەو، بەلام ئەوھى زۇر سەير بوو، كە ئىتالىا لەم دەستكەوتانەدا بىبەشكرا، ھەرچەندە ئەم پىككەوتنە لە ئىتالىا ئەنجامدرا ، ئەوھى زۇر سەير تر بوو دوورخستنەوھى ئەمريكا بوو بە بىانوى ئەوھى ئەمريكا لەجەنگدا لە دژى دەولەتى عوسمانى شەرى بەرپانەكردو، بۆيە ھىچ مافىكيان نىە دەست بخەنە ناو پىككەوتنى ئاشتى نىوان توركىا و دژەكانىيەو<sup>(۲)</sup>، بەلام پرسىار ئەوھى ئايا ئەمريكا و ئىتالىا، كە دوو زلھىزى گەورەبوون و كارىگەرى گەورەيان ھەبوو لە سەركەوتنى ھاوپەيمانان لە جەنگدا، غافل و بىئاگا بوون لە رۆژھەلاتى ناوھراست و ئەم جۆرە دابەشكردەنى فەرەنسا وبەرىتانيا لە بەرژەوھندىيە نەوتىيەكان؟.

---

=پىككەوتنەمەى سان\_رېمۇ لەقەلەم درا، بۇ زانىارى زياتر بىروانە، اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۷۲.

(۱) Oil in the Middle East.op.cit، p.44.

(۲) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۷۲.

هه ئویستی ئەمریکا لە بەرامبەر هەردوو رێککەوتنی (ئۆنگ بێراجیە) و (سان ریمۆ): هەرچەندە حکومەتی ئەمریکا سیاسەتی دوورەپەریزی پەیرهوکرد و خۆی بە دوورگرت لە کیشەکانی رۆژەلانی ناوەراست لەسەر ئاستی سیاسەتی نیۆدەولەتی دا<sup>(١)</sup>، بەلام لە دواى جەنگی (١٩١٤-١٩١٨) بنەمایەك سەریهه‌دا بە ناوی (یەكسانی نیۆدەولەتی لە بواری ئابووری) دا، بۆ هیچ دەولەتیکی زلهییز نەبوو و انیشان بدات، کە هەول بدات بۆ چەسپاندن و کۆنترۆل کردنی ئابووری و بازرگانی دەولەتیکی تر، بەتایبەتی ئەگەر ئەو ولاتە ئەمریکا بییت، بۆیە لە دواى جەنگ ناکۆکی و ململانێیەکی دووردیژ بەشیۆهیهکی قوولتر دەستی پیکرد بە وەهه و ململانێیەکان چەرتەبوون لەسەر دەستکەوتنی مەیدانەکانی نەوتی رۆژەلانی ناوەراست و بەتایبەتی ئەو مەیدانانەى لە ناو ویلایهتی موسل دا بوون. ئەم ململانێیە کاریگەری هەبوو لەسەر ئەوهی کۆمپانیای نەوتی تورکی کارەکانی دواخرا لە گەران و پووپیۆکردن<sup>(٢)</sup>. ئەو گرنگی دانەى ئەمریکا بە نەوتی عێراق و ناوچەکانی کوردستان بەتایبەتیش دەگەریتەوه بۆ دواى رێککەوتننامەى سان ریمۆ، هەروەها لە باوەرى ئەمریکییەکان چەندین هۆکار ههیه له پال ئەم گرنگییه‌دا:

- ١- دواى ئەوهی نەوت جیگایى خەلۆزی گرتەوه لە بواری گواستنەوه و کەشتیپرانى.
- ٢- وا مەزەندە کرابوو کە ویلایهتی موسل، بریکی زۆر نەوتی تێدایه، زیاتر لە ٤ بلیون بەرمیل نەوت دەبییت.
- ٣- پسپۆرانی جیۆلۆجی ئەمریکا ئاماژەیان کردبوو، کە یه‌دهکی نەوت له ئەمریکا له کەم بوونهوه دایه.

---

نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٣٤. Benjamin Shwadran: op.cit, p.201;<sup>(١)</sup>  
<sup>(٢)</sup> جرجیس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان السياسي، مجلة الثقافة الكردية، العدد (٢) اذار ١٩٩٠. لندن، ص ١٢.

٤- بوونی خواستیکی شهپانگیزی بهریتانیا له جیهان له پیناو که رهستهی نهوت.

٥- ههروهها بهرژهوهندییه بازرگانی و ئابوورییهکانی ئەمریکا چالاکانه کاری دهکرد له دژی بهرژهوهندییهکانی بهریتانیا<sup>(١)</sup>.

لهراستیدا ئەمریکا له بواری نهوتدا به قهیرانی ئابووریدا دهپویششت له دوای جهنگی (١٩١٤-١٩١٨)، گومانی کهم بوونهوهی خیرای نهوت له ئەمریکا له ئارادابوو، ئەم قهیرانه هاوکات بوو لهگهڵ زیادبوونی روژ له دوای روژ داواکاری لهسهر نهوت. له نیوان سالانی ١٩١١-١٩١٨ دا بهکارهینانی نهوت له ئەمریکا بهرژهی ٩٠٪ زیادی کردبوو، ههروهها پیشبینی کرابوو، که له دوای جهنگ ریژهکه له زیاد بوون دابیت، له سالانی ١٩١٤-١٩١٨ ژمارهی ئۆتۆمبیل له ئەمریکا زۆر زیادی کرد له ١,٨ ملیون ئۆتۆمبیل گهیشته ٩,٢ ملیون، بۆیه ترسی کهمبوونهوهی نهوت زۆر زیادی کردبوو، ئەم هۆکارانه وای له سیناتۆریکی ئەمریکی کرد، که به فهرمی پیشنیاز بکات، بهوهی هیژهکانی دهریایی ئەمریکا بگهڕینهوه سههر وزهی خهڵوز، بهرپرسی بهپۆبهری لیکۆلینهوهی جیۆلۆجی، ههروهها پسپۆرانی ئەمریکی ئەم مهترسییهیان به مهنتقی لهقهلهمدا<sup>(٢)</sup>.

له سالی ١٩١٩ سهروکی گشتی بهپۆبهریتی کانهکانی ئەمریکا رایگهیانند: " له ٢-٥ سالی داهااتوو، کیلگه نهوتییهکانی ئەمریکا دهگاته ئەو پهپی توانای بهرهههینانی خویمان، لهم بهروارهدا قوناعی دابهزینی روژ له دوای روژ زیاتر دهبیئت"، جورج ئوونیس سیمیس (G.O.Smith) سهروکی گشتی دهزگای لیکۆلینهوه جیۆلۆجییهکانی ئەمریکا چهند پیشنیازیک لهم بارهیهوه به حکومهتی ئەمریکا پیشکەش دهکات ودهلیت: " پیویسته لهسهر

<sup>(١)</sup> هنري فوستر: المصدر السابق، ص ص ٢٢٥-٢٢٦.

<sup>(٢)</sup> Daniel Yergin: op.cit, p. 194;

ههروهها، أیان رتليديج: العطش الى النفط، ت/مازن الجندلي، بيروت، ٢٠٠٦، ص ٥١.

حکومەتی ئەمریکا لە پەڕی ئەخلاقییەوه پشٹیوانی لە هەر جۆره هەولییکی کۆمپانیای ئەمریکی بکات، بۆ پەره پیدانی چالاکییەکانیان لە مەیدانەکانی بەرەمەھینانی نەوت، لە هەر شوینیکی جیھاندا بییت"، هەر وەها ئاگاداری کردنەوه، کە سەرچاوه و گەنجینه ناوخوییەکانی ئەمریکا بەتەواوەتی بەشی ۹سال و ۳مانگی تر دەکات<sup>(۱)</sup>. بەلام ئەم پیشبینییانە زیدەرۆیی زۆریان تیاکرا، چونکە دابەزینی نەوت بەو قەبارەیه نەبوو، هەرچەند ئەمریکا تووشی تەنگرەهی بەرەمەھینانی نەوت ببوو، بەلام ئەگەری ئەوی لیدەکرا کە کۆمپانیا مۆنۆپۆلەکانی نەوتی ئەمریکا لە پششت ئەم زانیاریانەوه بییت ئەویش بۆ پراکیشانی پشٹیوانی حکومەت بۆ پرۆژەکانیان لەدەرەوهی ولات.

بەهۆی ئەم هۆکارانەو چەندین هۆکاری ترەوه، ئەمریکا لەسەرەتادا نارازی دەبییت لە دەست تێوەردانی بەریتانیا لە بەرژەوهندیە پترۆلییەکانی کە لە ولاتی فارس دەست پیکات، بەتایبەتی لە ئابی ۱۹۱۹ ریککەوتنیک لە نیوان حکومەتی بەریتانیا و حکومەتی ئێران مۆرکرا، بۆ ئەوهی ئێران هانبدات بە دەست بەسەرگرتنی ئەوناوچە پترۆلیانەهی لە باکووری ولاتدا هەبوون<sup>(۲)</sup>، بۆیە ئەمریکییەکان لەگەڵ فەرەنسییەکان و روسەکان بەتوندی دژی دەوهستن، بەتایبەتی ئەمریکا، چونکە دژبە بنەمای سیاسەتی (دەرگای کراوه Open Door Policy) یە، بەوجۆرهی ئەم بنەمایە حکومەتی ئەمریکی دەیویست سەرمایه و خاوهن پشەکانی ئەمریکا یەکسان بییت لەگەڵ بەرژەوهندییەکانی تری جیھان لە بواری ئابووری و بازرگانی، بەتایبەتیش مافی یەکسانی هەبییت لەدەستکەوتنی سەرچاوهکانی نەوتی جیھاندا<sup>(۳)</sup>

ریککەوتنی لۆنگ\_بیراجیەهی نیوان فەرەنسا و بەریتانیا، ئەمریکیەکانی تووشی شوک کرد، چونکە ئەمریکییەکان پیش کۆتایی بە سالی ۱۹۱۹ بییت

---

(۱) Daniel Yergin: op.cit, p. 194; ۵۱. أیوان رتلیدج: المصدر السابق، ص ۵۱، ۱۹۴.

(۲) اندره نۆسشی: المصدر السابق، ص ۷۵.

(۳) Daniel Yergin: op.cit, p. 195.



خۆيان خزاندىبوو ناو ئەو مەملانئىيە لە دژى بەرىتانيا لە پىناو كۆتەرۆل  
ودەست بەسەراگرتنى نەوتى مېزۆپۆتاميا، ئەم مەملانئىيە وەك درىژترىن و  
ئالوزترىن كىشە لە نىوانياندا مایەو، لە ھەموو كىشەيەك زياتر كاريگەرى  
ھەبوو لەسەر تىكچوونى پەيوەندى ئەنگلۆ-ئەمريكى<sup>(١)</sup>. جياوازييەكانى نىوان  
بەرىتانيا و ئەمريكا تەنھا لەسەر نەوتى رۆژھەلات نەبوون، بەلكو ھۆكارەكەى  
دەگەرپىتەو ھە بۆ جياوازي بەرىتانيا و ئەمريكا لەسەر فەلسەفەى ئابوورى  
نىودەولەتى. پىپۆرىكى بواری ئابوورى بەم شىوہيە پرونى دەكاتەو " ئەو  
پىگايەى كە ھەلىان بىژاردبوو بۆ كۆتەرۆل لەسەر سامانى نەوت لە ناو دلى  
لۆژىكى و كىشەكان بوو، كە بەشىوہيەك سىستەمى نىودەولەتى گۆپى لە  
سەدەى بىستەم دا"<sup>(٢)</sup>.

زۆر بەھەستىكى تۆرەبوونەو ئەمريكايەكان چاويان بىريە گفتوگۆكانى  
نىوان فەرەنسىيەكان و بەرىتانيەكان بۆ دابەشکردنى نەوتى وىلايەتى  
موسل، كە بەھىچ شىوہيەك گرنكى ئەم نەوتە لە چاوى كۆمپانىكانى نەوتى  
ئەمريكا كەم نەبوو، ئەندامانى شاندى ئەمريكا لە كۆنگرەى ئاشتى لە پاريس  
نارەزايى خۆيان دەربىبوو بەرامبەر بەو گفتوگۆيانە<sup>(٣)</sup>، كابتن ولىام بيل Yale  
يادداشتىكى گرنكى خستە بەردەم شاندى ئەمريكى لە كۆنگرەى ئاشتى  
لەبەرۆارى ١ مايسى ١٩١٩ دەربارەى گرنكى نەوتى مېزۆپۆتاميا. ئەم  
زانباريانەى بە پىپۆرىيەو پىشكەش كەردبوو، چونكە ماوہيەك كارى كەردبوو  
لە كۆمپانىيەى نەوتى ستاندرد ئويل نيوچەرسى، بە پىپۆسى دەزانى  
كۆمپانىكانى نەوتى ئەمريكى بۆ دەست بەسەراگرتنى نەوت بەشداربىت،  
جەختى كەردبوو كە پىش ئەوہى عىراق بخرىتە ژىر دەسەلاتى ماندىتى  
بەرىتانياو، دەبىت بەلین پىشكەش بكات بۆ دەستەبەركردنى ئازادى

(١) John A. Denovo: op. cit, p. 173.

(٢) Willam Stivers: op. cit, p.517.

(٣) ابراهيم علاوي: البترول العراقي والتحرر الوطني، بيروت، ١٩٦٧، ص ٥١.

بەشداربوونی پيشەسازى نەوتى ئەمىرىكا، دوورخستنهوہى ئەم بەشداربوونە دەبىت ئەوہى ھەلۆيستی بەرھەلستی پەيدابىت لە دەست بەسەراگرتنى نەوتى ئەم ناوچانەدا، نایبىت بە تەنھا بۆ سوودى بەرىتانىا كارى بۆ بکرىت<sup>(۱)</sup>.

ئەمىرىكايىھەکان زۆر بە راشکاوانە چاويان بېرىبوو نەوتى رۆژھەلات بەگشتى و نەوتى ويلايەتى موسل بەتايبەتى، كە لە ژىر دەسەلاتى بەرىتانىا دابوو، بەلام لە راستىدا دەروازەكانى ئەم ناوچانە بە ئاسانى بۆ ئەمىرىكايىھەکان نەدەكرانەوہ<sup>(۲)</sup>. تەننەت جارىكيان دوو جيۆلۆجى سەر بە كۆمپانىيائى ستاندر ئۆيل ئۆف نيوچەرسى توانىبوويان بۆ دۆزىنەوہى نەوت، خويان بگەيەنە ميزۆپۆتاميا، بەلام كۆمىسەرى مەدەنىي بەرىتانىا لە ميزۆپۆتاميا ھەردووكيانى دەستگىرکردو تەسلىمى سەرۆكايىھەتى پۆلىسى بەغداى كردبوون<sup>(۳)</sup>، ئەمە لەو كاتەدا بوو، كە كۆمپانىيائى ئەمىرىكايىھەکان لە ھەولى دەستكەوتنى مۆلەتى گەپران (تنقيب) بەدواى نەوتى ميزۆپۆتاميا دابوو، لە رىگاي باليۆزى ئەمىرىكا لە ھەندەن، بەلام دەسەلاتدارانى بەرىتانىا ھىچ ھەلەمىكيان نەدانەوہ. لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۱۹ كۆمپانىيائى ستاندر ئۆيل ئۆف نيوچەرسى، سكالائى پيشكەش كرد بە ھەزارەتى دەرەوہى ئەمىرىكا لە دژى دەسەلاتى بەرىتانىيەكان، كە رىگا نادەن بە نوینەرانىان دەستبەكارىن لە ميزۆپۆتاميا، بەلام لەبەرامبەردا رىگا درابوو بە كۆمپانىيائى شىل و كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ-فارسى بە كاركردن لەم ناوچانەدا، بۆيە ھەزارەتى دەرەوہى ئەمىرىكا داواى لە باليۆزى خوى كرد لە ھەندەن، كە بە حكومەتى بەرىتانىا راگەيەنيت، كە پيشبىنى دەكات پسپورانى كۆمپانىيائى ئەمىرىكا ھەندىك ئىمتىيازى نەوتيان لەم ناوچانە دەستكەويت، كە ھاوشىوہى ئىمتىيازەكانى ھاوولائىيانى بەرىتانىا بىت<sup>(۴)</sup>، بەلام لە ھەلامى لۆرد

<sup>(۱)</sup> John A.Denovo: op. cit, pp. 176-177.

<sup>(۲)</sup> Daniel Yergin :op .cit ,p. 196.

<sup>(۳)</sup> John A.Denovo: op. cit, p. 178.

<sup>(۴)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۲۶.

كرزن به باليوزى ئەمريكا له لهندهن رادهگهيه نييت له تشريني دووهى ۱۹۱۹، كه هه موو كاره كانى گه پان و پروپيوكردن وه ستاون له كاتى داگير كردنى ئەم ولاتهدا، تهنها ئەو پيداويستانه نه بييت، كه بو كاروبارى سه ربازى به كارهيئراون، بريارى به خشيني ئيمتيازي نهوت به جيھيشتراوه بو حكومهتى نايندهى ئەم ناوچهيه، كه له بوارى دامه زراندىن دايه<sup>(۱)</sup>، ههروهها ئەو پيشنيازهى كومپانياي ستاندرد ئويل ئوؤ نيوجهرسى ره تكرايه وه، كه تيميك له جيولوجى بو پروپيوكردن بو ولاتى ميزوپوتاميا ره وانه بكات له لايهن حكومهتى بهريتانيا وه، تاكو به ته واوى بارودوخى سياسى سه قامگير ده بييت. ههوله كانى ئەمريكاييه كان نه وه ستا، به لكو كومپانيا نه وتييه كانيان به نهينى له ههولى كرپنى پشكى بانكى ئەلمانيدا بوون، به لام سه ركه وتوو نه بوون<sup>(۲)</sup>.

سالى ۱۹۲۰ ساليكى گرنگ بوو له ميژووى نهوتى ناوچه كانى كه ركوك ويلايهتى موسل به گشتى، له ۱۴ كانونى دووهم ۱۹۲۰ دا به هاندانى كومپانياي نهوتى ستاندرد ئويل، سولتان محمدي شه شهه وه حيددين (۱۹۱۸- ۱۹۲۲) فه رمانيكى شاهانهى ده ركرد له ريگايه وه هه موو ئەو ناوچانه و ئەو مولك ومال و ده زگا و ئيمتيازانهى له سه رده مى سولتان محمدهد ره شاد (۱۹۰۹- ۱۹۱۸) گوازا بوونه وه بو وه زارهتى دارايى له سالى ۱۹۰۹ به گه پانه وهى بو خه زينهى تايبهتى سولتان، ئەم برياره به فه رمانيكى ياسايى پاپشيتى ليكرا، كه له لايهن هه موو وه زيره كانى حكومهتى توركييا موركرا بوو<sup>(۳)</sup>. هه ر له بارهى چاره نووسى ويلايهتى موسل له ناوه ندى توركييا له ۲۸ كانونى دووهى ۱۹۲۰ كه ماليسته كان له ئەنجامى هه ردوو كوئنگرهى ئەرزه رووم و سيواس\*، كه

(۱) جرجيس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان...، ص ۱۲.

(۲) دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۴-۱۵.

(۳) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ۲۰۲.

\* كوئنگرهى ئەرزه رووم له ۲۳ ته مووزى ۱۹۱۹، له سه ر داواكارى مسته فا كه مال ئەتاتوهرك بو كوئنگرهى بزوتنه وهى نيشتمانى نوى به سترا، ئەم كوئنگرهيه چه ند برياريكى ده ركرد كه هه موو له پيناو سه لامهتى ناوچه كانى ئەنادول بوون، ههروهها داواى له گهلى توركى وه يزه =

له (ميساقى نيشتمانى) بلاوكرايه وه، كه رهنگدانه وهى بيروبوچوونه كانى كه مالىسته كانى خسته روو دهربارهى چاره نووسى ويلايه تى موسل، ده لىت: "ميساق بريارى داوه به ئازادى مافى چاره نووسى ناوچه عه رهب نشينه كان له باشوورى هيلى ئاگر به ستي ١٩١٨، به لام ناوچه غه يره عه ره بيه كان له توركييا به هيچ شيويه كه جيانانه وه"<sup>(١)</sup>، بى گومان مه به ست ويلايه تى موسل بوو له و ناوچانه، كه زورينه ي دانيشتوانى كوردن، بويه ئه م ميساقه ي كه مالىسته كان يه كه م داواكارى ده ولته تى توركيياى نوويه له سه ر ويلايه تى موسل، هه روه ها ئا مازيه به وه ي توركه كان كارده كه ن بو گه پرانه وه ي. له لايه كى تردا بلاوبوونه وه ي هه والى تايبه ت به مؤر كردنى ريككه وتنامه ي سان ريمو له ٢٥ نيسانى ١٩٢٠ له نيوان فه رهنسا وبه ريتانيا بو دابه شكردنى نه وتى ويلايه تى موسل و ناوچه كانى جيهان، به جاريك حكومه تى واشنتون و كومپانيا نه وتييه كانى شه له ژاندو وله روژنامه كانى ئه مريكادا پووبه پرووى دژايه تى بووه وه<sup>(٢)</sup>، به شيويه كه هه ستي دوژمنايه تى له دژى به ريتانياى وروژاند، كه تو مه تى ئه وه يان خسته پاليان، كه روحي سه ربازى بو دستبه سه راگرتنى كي لگه نه وتييه كان ده چه سپيني ت، هه ردوو حكومه ت يادداشتى تونديان ئاراسته ي يه ك كرد، و ململانيى دبلوماسى پرويدا له نيوانيان، كه به توندترين ململانيى ميژووى كولونىالزمى ئابوورى هه ژمارده كري ت، به ئاستي ك كه خه لك باسى روودانى جهنگيان ده كرد له نيوانياندا<sup>(٣)</sup>.

---

= نيشتمانييه كان كرد بو به رگريكردن، له ٤ ئه يلولى هه مان سال كو نگره ي سيواس بو په سه ند كردنى برياره كانى كو نگره ي ئه رزه رو م به ستر، له م كو نگره يه دا ده سه لآتى كه سايه تى مسته فا كه مال بالى كي شابوو به سه ري دا، له ١٩ ئادارى ١٩٢٠ ئه نجوومه نى نيشتمانى گه وره ي توركى دامه زرا، له ٢٣ نيسانى ١٩٢٠ يه كه م كو بوونه وه ي كرد و مسته فا كه مال وه ك سه رو ك هه لبري دردا، ابراهيم خليل احمد و خليل على مراد: المصدر السابق، ص ٢٣٢.

<sup>(١)</sup> جرجيس فتح الله: يقظة الكرد...، ص ٢٣٤.

<sup>(٢)</sup> يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ٢٨٢.

<sup>(٣)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٣٦-٣٧.

كۆمپانىيە نەوتى ستاندرى ئۆيل ئوقۇ- نيوچىرسى زۆر نىگەرەن بوو، دەترسا ئەم رېككەوتنەي نيوان بەرىتانيا و فەرەنسا رېككەوتن بىت لە نيوان ھەردو و كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۇ- فارسى و كۆمپانىيە رويال دوچ/ شىل لە دىرى بەرژە و ھىندىيە كانى ئەمريكا، بىتتە ھۆي و ھەرنانى كۆمپانىيە كانى ئەمريكا لە سەرچاوە كانى بەرھەمھىنان و بازارە كانى خۆي لە سەرتاسەرى جىھاندا، بۆيە ستاندرى ئۆيل ئوقۇ- نيوچىرسى زۆر بە توندى ناپرەزايى خۆي بە ھەزارەتى ھەروەي ئەمريكا راگەياندا، خوودى ھەزارەتتە ئەم رېككەوتنەي بە پىشلىكردنى بىنەماكانى سىياسەتى (دەرگاي كراو) لەقەلەم دا<sup>(۱)</sup>. كۆمپانىيە كانى نەوتى ئەمريكا شۆرشىكى شىتتەنەيان و رووژاند لەسەر فەرەنسا و بەرىتانيا، بەتايبەتتە بەرىتانيا، ھەروەھا روژنامە كانى زۆر راشكاوانە ئامازەيان بە پىاوانى نەوتى ئىنگلىزى و فەرەنسى كىرد بە ھەوي كە "دز و خۆپەرستى، كۆلۇنيا لىزمن...، بەلىنەيان داو بە گەلانى ژىردەستى دەولەتى عوسمانى بە ئازاد كىردىيان، بەلام بەلىنە كانى تەنھا لە خشتە بىردن ولە پىناو دىزىنى نەوتە كەياندا بوو"<sup>(۲)</sup>.

ھەلۇيىستى ئەمريكا لەم ناكۆكىيانەدا بەندبوو لەسەر بىنەماكانى سىياسەتى (دەرگاي كراو) و پىرنسىپە كانى ۱۴ بەندەكەي ولسن ھاتبوو، لەگىرنگىرەن ئەو خالانەي ئەم سىياسەتە بەندبوو لەسەرى مامەلە كىردنى يەكسانى بەرامبەر بە ھاوئىيانى ھەموو گەلان بەبى جىاوازى لەبەردەم ياسا لەو ناوچانەي، كە ماندىت دەيانگىرەتتەو، نابىت ئەو ئىمتىيازە ئابوورىيانەي كە دەبە خىرىن لەو زەويانە ئىمتىيازى فراوان بىت و تەنھا بۆيەك لايەن بىت، نابىت ئىمتىيازى قۇرخ كىردنى ھەر كەرەستەيەك بىبە خىرىت، ئەمريكا يىبەكان جەختيان لەسەر ئەو كىردەو، كە ھاوپەيما نان ھەموو بەشدار بوون لە سەر كەوتنى جەنگى

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin: op .cit ,p. 195.

<sup>(۲)</sup> يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۲۸۲؛ عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ص ۲۱۴.

جیهانی، مافی ھاوولاتیانی ھاوپهیمانانہ، کہ به شداری بکن له دهستکهوتهکانی جهنگ. له لایه کی ترهوه حکومتی ئەمریکا پرونی کردهوه، که ریکهوتنامهی سان\_ریمو هیچ مافیکی به ھاوولاتیانی ئەمریکا نه داوه، جهختیان له سهه نهوه کردهوه، که کۆمپانیای نهوتی تورکی هیچ مافیکی یاسایی نه ماوه له نهوتی میزۆپۆتامیا، ناکریت ئەم ئیمتیازه شهعهیهتی بدریتی تاکو حکومتیکی ههلبژێردراو له ناوچه که دا دانه مه زیت و به خشینی ئەم جوړه ئیمتیازهش له ئەستوی ئەودا ده بیت. ئەم بۆچوونانہی ئەمریکا هه موو له یادداشتیکی فه رمی له ۱۲ مایسی ۱۹۲۰ له لایه ن (جو ن دیفس) بالیۆزی ئەمریکا له لهنده ن پیشکەش به وهزیری دهره وهی به ریتانیا لۆرد کرزن کراوه، که زیاتر له ۹ خالی پر له نارەزایی و گلهیی له هه لویستی ئەمریکا دهنوینیت له سهه ریکهوتنی سان\_ریمو<sup>(۱)</sup>. به لام حکومتی به ریتانیا هیچ وهلامیکی نه بوو به رامبهه به یادداشتی ئەمریکا، وله مانگی ته مووزدا حکومتی ئەمریکا به وردی چاوی خشاندهوه به برکهکانی ریکهوتنی (سان\_ریمو) وله ۲۸ ته مووزی ۱۹۲۰ یادداشتیکی تری دا به دهست وهزیری دهره وهی به ریتانیا له ریکای بالیۆزی خوی له لهنده ن، که زور توند و تیزتر بوو له وهی پیشوو، ههروهه ئامازهی کردبوو به وهی ریکهوتنامهی سان\_ریمو دژ به بنه ماکانی یه کسانی مامه له کردنه، چونکه مه رجی یاسایی له رهفتارکردن به نهوتی میزۆپۆتامیاوه تیانیه، ههروهه مامه لهی جیاوازی به فه ره نسا به خشیوووه و چه ندین نارەزایی تر<sup>(۲)</sup>.

دوای ئەوهی هیرشی میدیاکان و رۆژنامهکان له ئەمریکا توند تر بوو نه بوه له سهه به ریتانیا، وهزارهتی دهره وهی به ریتانیا ناچار بوو وهلامی یادداشتهکانی

(۱) بۆ زانیاری زیاتر دهربارهی خالهکانی ئەو یادداشتهی بالیۆزی ئەمریکا، پروانه، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۷۷-۸۰؛ عبدالحمید العلوجي وخضیر اللامي: المصدر السابق، ص ۲۱۶-۲۲۰.

(۲) پروانه، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۸۱-۸۲.

ئەمىرىكا بىداتەۋە<sup>(۱)</sup>. لە پىڭگاي يادداشتىكى ۋە كە لە ۹ ئىابى ۱۹۲۰ بە بايئۆزى ئەمىرىكا لە لەندەن درا، لە ناۋەپۈكى ئەم يادداشتەدا ھاتوۋە بە دورخستىنەۋە راسىتى ئەۋ راپۈرتانەى باس لە كار كىردى بە رىتانىيەكان دەكەن لە كىلگەكانى نەۋتى مىزۈپۈتامىادا، بە دورخستىنەۋەى ئەۋ بىروبوۋچوونانەى، كە لە ئەمىرىكا باۋبوون دەربارەى سىياسەتى نەۋتى بەرىتانىيا(كە تەنھا خواستى چەسپاندى دەسلەتتە لەسەر كانگاكانى نەۋتدا)، لۇرد كىرن، دەلىت: " بەرىتانىيا تەنھا ۴،۵٪ سەرچاۋەكانى نەۋتى كۆتۈرۈلگۈدۈۋە لە كۆى گىشتى بەرھەمى نەۋتى جىھاندا، بەلام ئەمىرىكا زىاتر لە ۸۰٪ قۇرخكردۈۋە"، ئەمە ئامازە دەكات بەۋەى بەرھەمەكانى نەۋت لە مىزۈپۈتامىا پارىزاۋە بۇ حكومەتى داھاتوۋى ئەم ناۋچەيە، ئەۋ پىشكەى بە فەرەنساش دراۋە لە سان رىمۇ بەرامبەر بەۋەبو، كە فەرەنسىيەكان دەست لە وىلايەتى موسل ھەلبىگىرن و رەزامەندىان دەربىروۋە بۇ دامەزاندنى تۇرى بۇرى بۇ گواستىنەۋەى نەۋتى ئەم ناۋچەيە بۇ سەر كەنارەكانى دەرياي ناۋەپراست، ئەم كارەش يارمەتى حكومەتى داھاتوۋى مىزۈپۈتامىا دەدات بۇ گواستىنەۋەى نەۋتەكەى بۇبازارەكانى جىھان و بازىرگانى كىردن پىي<sup>(۲)</sup>.

ۋەزارەتى دەرهۋەى ئەمىرىكا لە ۲۰ تىشرىنى دوۋەمى ۱۹۲۰ بە شىۋەيەكى زۇر توندتر لە جاران ۋەلامى يادداشتى لۇرد كىرنى داىەۋە، و باۋەرى خۇى پىشان دا، كە مافى خۇيەتى بەشدارى بكات لەۋ قازانچ و سوۋدانەى، كە بەپىي سىياسەتى ماندىت دەستكەۋتوون، چونكە، مافى ھەر دەۋلەتتىكە، كە بەشدارى كىردىت لە جەنگدا، ھەرۋەھا ئامازەى بەۋە كىرد، لە پىدانى پىشكى ۲۵٪ لە

<sup>(۱)</sup> نورى عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۳۸.

<sup>(۲)</sup> بۇ پۇختەى خالەكانى ئەم يادداشتەى لۇرد كىرن لە ۹ ئىابى ۱۹۲۰، پروانە:

Petroleum affairs.in, R.O.I, Vol 2 1919-1921, pp.56-58 ; B. Shwadran: op.cit, pp. 206-207;

قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ص ۸۲-۸۸؛ عبدالحميد العلوجي و اللامي: المصدر السابق، ص ص ۲۲۴-۲۳۰ .

نەوتى ويلايهىتى موسىل، دژايهتى لهگەل ئەو وتانەى بەرىتانيا دەكات، كە دەلئىت (كىلگە نەوتىيەكانى مىزۆپۆتاميا پارىزراوہ بۆ حكومەتى داھاتووى ناوچەكە)، زۆر سەريان لەوہ سوپما بوو، بەوہى بەرىتانيەكان تاكو ئىستا ئىمتىيازى كۆمپانىيائى نەوتى توركى بەو بەلئىنەى سەدر ئەعزمى سالى ۱۹۱۴ لەسەر نەوتى ويلايهىتى موسىل و بەغدا بەراست و دروست دەزانئىت، چونكە بەپى ئەو زانىارىانەى لە بەردەست حكومەتى ئەمريكا داىە، ئاماژە بەوہ دەكەن، كە كۆمپانىيائى نەوتى توركى هيچ مافىيىكى ئىمتىيازى نەوتى پيش جەنگى وەرنەگرتووه، حكومەتى ئەمريكا هيچ باوہرى بەوہ نىيە كە حكومەتى بەرىتانيا، دەلئىت قورخى كەرەستەى نەوت ناكا، بەلام لە دەقى رىككەوتنامەى سان ريمۇدا ھاتوو، كە ئەو كۆمپانىيەى بۆ پەرەپيدانى نەوتى مىزۆپۆتاميا دامەزراوہ لەژىر چاودىرى ھەتا ھەتاي بەرىتانيا بىت<sup>(۱)</sup>.

ئالوگۆرکردنى تۆمەت دژ بەيەكتر لەنيوان ھەردوو زلھىزى ئەوكات(بەرىتانيا وئەمريكا) دەربارەى رىككەوتنى سان ريمۇ نەوہستا، بەلكو درىژەى دەبىت لە قونناغەكانى تردا، ھەمان رىككەوتنامە كاريگەرى دووژمنايەتى بەرىتانيائى ليكەوتەوہ لەلايەن زلھىزەكانى تر دەربارەى بە شدار بوونيان لە پەرەپيدان و وەبەرھىنانى نەوتى ناوچەكانى ويلايهىتى موسىل دا، جگە لەوہ سان ريمۇ كاريگەرى ھەبوو لەسەر جيھان و ئەمريكا بەتايبەتى، ئەوہتا ھەر كاتى ئەم رىككەوتنامەى بەلاودەكرىتەوہ، ھەموو كۆمپانىيا نەوتىيەكان و مۆنۆپۆلەكان لە ئەمريكا و ئەوروپا، ھانا بۆ ياساناسان دەبەن بۆ گفتوگۆکردن لەسەر ياسايى ئىمتىيازى كۆمپانىيائى نەوتى توركى، كە لە سالى ۱۹۱۴ مافى پى بەخىرابوو لە ويلايهىتى موسىل و بەغدا لە لايەن سەدر ئەعزمى عوسمانى<sup>(۲)</sup>، بەم شىوہىە قونناغىكى تر لە ئازاوہ دروست دەبىت لەسەر سياسەتى نەوت و ستراتىژىيەتى بەرىتانيا روودەدات<sup>(۳)</sup>.

(۱) بېروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۸۲-۸۸.

(۲) يوسف ابراهيم يزبك: المصدر السابق، ص ۲۸۲؛ G.Gareth Jones : op. cit,p.67

(۳) G.Gareth Jones: op. cit,p.67.



بە ھۆى گۆرآنكارىيە سىياسىيە نىۋەدەولەتى و ھەرىمىيەكان لە ناوچەكەدا،  
مىلاننىيەكى توندى زلھىزەكان و بەتايىبەتى ئەمىرىكا لەسەر دابەشكردنەوھى  
نەوتى مىزۇبۇتامىيا و ويلايەتى موسىل بەتايىبەتى (لە نىۋان بەرىتانيا  
وفەرەنسا)، قۇناغىكى پىر لە گۆرآنكارى پوودەدات لە سىياسەتى بەرىتانيا لە  
ناوچەكەدا، بە ھۆى نەدۇرانى بەرژەوھىيە نەوتىيەكانى و ملكەچ دەبىت بۇ  
زلھىزەكان و دەولەتە نوئىيەكانى ناوچەكەدا، بىگومان لەسەر حىسابى دۆزى  
كورد دەبىت.

## باسی دووهم

### کاریگه‌ری مەملانیی زهه‌یزه‌کان له‌سه‌ر نه‌وتی که‌رکوک و هه‌ردوو

#### ریککه‌وتننامه‌ی (سیقر) و (لوزان)

گرنگی نه‌وتی ویلایه‌تی موسل و به‌شیوه‌یه‌کی تایبەت نه‌وتی که‌رکوک پۆلیکی گه‌وره‌ی ده‌بی‌ت له‌سه‌ر هه‌ردوو ریککه‌وتننامه‌ی (سیقر) و (لوزان) دا، چونکه‌ گرنگی ئابووری و ستراتیژی وه‌ک دوو هۆکاری یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ ده‌بی‌ت له‌ به‌رده‌م ره‌وتی سیاسه‌تی به‌ریتانیا به‌رامبه‌ر به‌ دۆزی کورد له‌ دوای چه‌سپان‌دی سیاسه‌تی مان‌دی‌ت له‌سه‌ر ناوچه‌که‌دا به‌ پێی ریککه‌وتنی سان‌ریمۆ له‌ ۲۵ نیسانی ۱۹۲۰.

بوونی سامانی نه‌وت به‌ بریکی زۆر له‌ ناو خاکی کوردستان له‌ لایه‌ک وه‌ لایه‌کی تریشه‌وه‌ مه‌ترسی ئه‌گه‌ری دروستبوونی ده‌وله‌تی کوردستان، ئه‌م دوو هۆکاره‌ وای له‌ سیاسه‌تی به‌ریتانیا کرد، که‌ له‌ به‌رامبه‌ر پالپشتیکردن له‌ پرۆژه‌ی دروستکردنی ده‌وله‌تی کوردستان به‌گۆردری‌ت<sup>(۱)</sup>، له‌ راپورتیکی ده‌سته‌ی ئه‌رکانی ده‌ریایی به‌ریتانیا ئاماژه‌ به‌ راگه‌یان‌دنی (والته‌ر لۆنگ) له‌ به‌رده‌م ئینستوتی ته‌کنه‌لۆجیایی پترۆل له‌ ۲۳ مارس ۱۹۲۰ کراوه‌ که‌ ده‌لی‌ت: "...، ئه‌گه‌ر به‌ریتانیا ئه‌م سوود و چانس‌ه‌ی له‌ به‌رده‌ست دایه‌، نه‌ یقۆزێته‌وه‌، که‌ له‌سه‌ر ئه‌و زه‌ویانه‌ی پێر له‌ نه‌وت وه‌ ژێر ده‌ستمانه‌، ئه‌گه‌ر نه‌کرا، ئه‌وا له‌م کاته‌ زێرینه‌دا ناتوانین بیخه‌ینه‌ سه‌ر ئه‌ستۆی (که‌مه‌ترخه‌می) و ته‌مه‌لی له‌ کاره‌کانماندا، چونکه‌ له‌ سوودی نیشتمانی گه‌وره‌دایه‌، ده‌بی‌ت به‌ به‌رپرسیاری‌تی کاری بۆ بکری‌ت، هه‌روه‌ها ئاو‌رلێدانه‌وه‌ و چاودێری‌کردنی باش بکری‌ت له‌ داگیرکردنی ئه‌م ناوچه‌ماندا. هه‌ندیکی تر ده‌لێن وه‌ک ئه‌وه‌ ده‌بی‌ت که‌ کلیلی چاره‌سه‌ری پێبی‌ت بۆ هه‌موو سه‌رکه‌وتن و خۆشگۆزه‌رانی له‌ ئاینده‌دا"<sup>(۲)</sup>، مه‌به‌ستی لۆنگ له‌م راپۆرت‌ه‌دا ئه‌وه‌یه‌ ناوچه‌ی ویلایه‌تی موسل

(۱) فواد حه‌مه‌ خورشید: که‌رکوک له‌ به‌لگه‌نامه‌کاندا...، ل، ۱۲۰.

(۲) Stanley K. Hornbeck, Edward Grigg: op. cit, p.164.

لە پال ناوچەکانی تری میزۆپۆتامیا وەك کلیلی چارەسەری سەرکەوتن و خوشگوزەرانییە بۆ ئایندە بەریتانیا، بەرپرسیارییەتی دەخاتە ئەستۆی دەسەلاتدارانی بەریتانیا بۆ باشتر کۆنتڕۆڵکردنی، ئاماژە بە مامەلەیی باشتر دەکات بۆ دانیشتوانی ئەم ناوچەییە.

بۆیە ئەگەر سەیری سیاسەتی بەریتانیا بکەین بەرامبەر بە دۆزی کورد لە باشووری کوردستان لە راگەیانندی هەردوو زلهیژی بەریتانیا و فەرەنسا لە ۷ تشرینی دووەمی ۱۹۱۸ بۆ ئازادیی گەلانی ژێر دەسەلاتی عوسمانی تەنها کورد نەبیت لە نیوان ئەم گەلانەدا کە هیچ ئازادییەکی بەخۆوەنەبینی بۆ دروستکردنی دەولەتیک<sup>(۱)</sup>، هەر وەها لە کۆنفرانسی ئاشتی لە پاریس پریگیان لە داخوارییەکانی گەلی کورد لە باشووری کوردستان گرت بگەیهنریتە کۆنفرانسهکە<sup>(۲)</sup>، لەوکاتەیی سیاسەتی ماندیت چەسپا بە پێی سان\_ریمۆ ۱۹۲۰ زلهیژەکان ئامادەنەبوون باشووری کوردستانیش وەك ناوچەکانی تر بخرنە ژێر ماندایتی خۆیان<sup>(۳)</sup>.

### ریککەوتننامەیی سیقر و پرسی نەوتی ویلایەتی موسل:

دوابەدوای سان\_ریمۆ رەوتی پروداوەکان دەگۆردریت و جاریکی تر زلهیژەکان بەلێن دەدەن بە دانیشتوانی کوردستان بۆ پریگا چارەییکی نەتەوویی، بەلام ئایا ئەم پریگایە بە قازانج و سوودی نەتەوویی کوردستان دەبیت یاخود بەرژەوهندییە نەوتییەکانی زلهیژەکان لەم ناوچەیی پروداوەکان بەرەو پارچە پارچەبوونی دەبن لە نیوان دەولەتە هەرمییەکانی تازە دامەزراودا.

زلهیژەکانی جیهان جاریکی تر کۆدبەنەووە لە شاری سیقر نزیك پاریس، بە بەشداربوونی هەریەك لە (بەریتانیا، فەرەنسا، ئیتالیا، ژاپۆن، بەلژیکا، یونان، رۆمانیا، پورتوگال، چیک و سلوفاکیا، حیجان، ئەرمینیا، لەلایەکی تریش دەولەتی

(۱) بیارمصفی سیف الدین: المصدر السابق، ص ۶۰-۶۱.

(۲) مارف عمر گول: سەرچاوەی پیشوو، ۹۶.

(۳) سعد بشیر اسکندر: المصدر السابق، ص ۲۴۴-۲۴۶.

عوسمانی) بۆ مۆرکردنی پهیمانیک به ناوی (پهیمانی سیقەر-Treaty of Sevres) له ۱۰ ئابی ۱۹۲۰، که له ناوه‌رۆکدا له ۱۳ ده‌روازه‌و ۴۳۳ به‌ند پیکهاتبوو<sup>(۱)</sup>. دۆسییه‌ی کوردستان یه‌کیک بوو له‌و دۆسیانه‌ی پهیمانی سیقەر له‌هه‌ولێ تاوتی‌کردنی بوو، تا‌کو له‌کۆتایی دا به‌شیوه‌یه‌ک چاره‌سه‌ریکی بۆ دانرا له‌سیسته‌میکی سیاسی دیاریکراودا، بۆ خۆبه‌ره‌یۆبه‌ردنی گه‌لی کورد به‌پێی بنه‌مای مافی چاره‌ی خۆنووسین له‌چوارچێوه‌یه‌ک، که له‌م پهیمانه‌دا بۆ کورد ته‌رخانه‌کرا، خۆی له‌به‌نده‌کانی (۶۲، ۶۳، ۶۴) دا نواند<sup>(۲)</sup>، که مافی درابوو به‌

(۱) بڕوانه، کمال مظهر احمد: کوردستان فی السنوات الحرب...، ص ۳۴۴؛ لازاریف واخروون: تاریخ کوردستان...، ص ص ۱۹۵-۱۹۶؛ عبدالرحمن قاسملو: کوردستان و الکرد، دراسة سياسية واقتصادية، ت/ثابت منصور، ط ۲، السليمانية، ۲۰۰۸، ص ۶۲؛ حامد محمود عيسى: القضية الكردية في العراق...، ص ۱۲۰.

(۲) به‌نده‌کانی (۶۲، ۶۳، ۶۴) که په‌یوه‌ندی به‌ دۆزی کورد هه‌بوو به‌م شیوه‌ی خواره‌وه‌هاتبوو: (۶۲): لیژنه‌یه‌ک پیک دیت له‌ماوه‌ی شه‌ش مانگ دوا‌ی به‌ریۆبه‌ردنی ئەم پهیمانه‌که نوینه‌ری هه‌ر سێ زله‌یز ئاماده‌ده‌بن له‌ناویدا، پرۆژه‌یه‌کی خودمختاری بۆ ئەو ناوچانه، که زۆرینه‌ی دانیشتوانی کوردن و ده‌که‌ونه‌رۆژه‌ه‌لاتی فورات و باشووری سنووری ئەرمینیا و سه‌رووی سووریا و میزۆپۆتامیا داده‌پێژن، ئەم پرۆژه‌یه‌ پێشکه‌ش به‌و ده‌وله‌تانه‌ ده‌کریت، که راسته‌وخۆ به‌رپرسن له‌به‌ریۆبه‌ردنی ئەم ناوچانه‌دا...، هه‌روه‌ها لیژنه‌یه‌ک له‌ نوینه‌رانی ده‌وله‌تانی به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا و ئیتالیا ئی‌ران کوردستان پیکدیت، بۆ هه‌لسه‌نگاندنی پرۆژه‌که، ئە‌گه‌ر پێویست بوو پێداچوونه‌وه‌ی تیدا ده‌کریت، هه‌ر ئالۆگۆریک، که به‌پێی ئەم پهیمانه‌ له‌ سنووری تورکیا بکری، ئە‌وا ئە‌و ئالۆگۆرانه‌ له‌گه‌ل سنووری ئی‌ران یه‌ک ده‌خرینه‌وه، بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه، فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۱۳؛ شاکر خصباک: الکرد و المسألة الكردية، ط ۲، بیروت، ۱۹۸۹، ص ۴۰؛ فواد حمة خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...، ص ۵۷؛ گوینته‌ر دیشنهر: کورد گه‌لی له‌ خشته‌برای غه‌در لی‌کرا، و/حه‌مه‌ کریم عارف، چ ۲، هه‌ولێر، ۱۹۹۹، ل ۷۴.

(۶۳): حکومه‌تی عوسمانی به‌لین ده‌دات به‌ په‌سندکردنی بیریاری هه‌ردوو لیژنه‌کان، که له‌ به‌ندی (۶۲) هاتوه‌ و له‌ ماوه‌ی سێ مانگ دوا‌ی راگه‌یانندی فه‌رمی ده‌خریته‌ بواری پراکتیزه‌کردنه‌وه، بڕوانه، کمال مظهر احمد: کوردستان فی السنوات الحرب...، ص ۳۴۵ =

كورد به دامه‌زاندنی ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆ له به‌شی تورکیا، هه‌روه‌ها کورده‌کانی ویلایه‌تی موسل مافی ئه‌وه‌یان هه‌یه به‌پیی خواستی خۆیان بچنه ناو ئه‌و ده‌وله‌ته کورديه‌وه<sup>(١)</sup>، به‌لام به‌ریتانییه‌کان ئاماده‌نه‌بوون ریگا بدن به دانشتوانی ئه‌م هه‌ریمه بریاری خۆیان بدن ده‌باره‌ی ئه‌م پرسه، هه‌روه‌ها کرزن زۆر به توندی هه‌لوێست ده‌نوینیت له کاتی گفتوگۆکان دا له‌گه‌ل نوینه‌رانی هاوپه‌یمانانه‌کان، ده‌لیت: "کورده‌کانی باشوور ئاره‌زووی جیا‌بوونه‌وه‌یان نییه له ویلایه‌تی موسل دا"<sup>(٢)</sup>.

هه‌رچه‌ند په‌یمانی سیفر بۆ یه‌که‌مین جار له میژووی یاسای نیوده‌وله‌تیدا، به‌لگه‌نامه‌یه‌کی یاسایی و سیاسی، که پاسته‌وخۆ باسی له کیشه‌ی کورد کردووه و نه‌خشه‌ ریگای بۆ داناوه<sup>(٣)</sup>، به‌لام له به‌نده‌کانی وا ده‌رده‌که‌ویت، که

---

=لازاریف واخروون: تاریخ کوردستان...، ص ١٩٦؛ فؤاد حمه خورشید: القضية الكردية في ...، ص ٥٧.

(٦٤): له‌م به‌نده‌دا هاتوووه ئه‌گه‌ر زۆرینه‌ی کورده‌کانی ئه‌و ناوچانه‌ی له به‌ندی (٦٢) ئاماژه‌یان پیکراوه داوا‌ی سه‌ربه‌خۆییان کرد، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر کۆمه‌له‌ی گه‌لان گه‌یشته ئه‌و باوه‌ره‌ی که کورده‌کان شیواوی ئه‌م مافه‌ن، ده‌بییت ده‌وله‌تی عوسمانی به‌لین بدات ئه‌م راسپاردانه په‌سه‌ند بکات وده‌ست به‌رداری هه‌موو مافه‌کانی خۆی بی له‌م ناوچه‌یه‌دا، هه‌روه‌ها ماوه‌ی یه‌ک سال دانرا بۆ جیبه‌جیکردنی ئه‌م به‌نده، ئاماژه‌ش کرابوو ئه‌گه‌ر کورده‌کانی ویلایه‌تی موسل ویستیان به خواستی خۆیان بچنه پال ئه‌م ده‌وله‌ته، نابیت هاوپه‌یمانان هیه‌ج ریگرییه‌ک بکه‌ن له‌م داواکاریه‌دا. بۆ زانیاری زیاتر پروانه، عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات العراقية، ج ١، ط ٢، ص ١٩٥٣، ص ٢٨٠؛ حامد محمود عيسى: المشكلة الكردية في الشرق، مصر، ١٩٩٢، ص ٥٩؛ حسين مه‌ده‌نی: کوردستان و ستراتیژی ده‌وله‌تان، به‌رگی یه‌که‌م، هولیر، ٢٠٠٩، ل ٢٢٣-٢٣٤؛ ارشاک سافراستیان: الكرد و کوردستان، ت/احمد محمود الخلیل، ط ١، دمشق، ٢٠٠٨، ص ١١٠.

(١) کامه‌ران ئه‌حمه‌د مه‌مه‌د: سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٤٦.

(٢) سعد بشیر اسکندر، المصدر السابق، ص ٢٢٧.

(٣) م.س. لازاریف: المسألة الكردية (١٩٢٣-١٩٤٥) النضال والاختراق، ت/عبدی حاجی، ط ١، اربیل، ٢٠٠٧، ص ٧٧؛ فؤاد حمه خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...، ص ٥٨.

خوودی ئەم پەیمانە کوردستانی بەرەو دابەشبوون دەبرد و پارچە پارچە دەکرد<sup>(١)</sup>.

لە ئەنجامی پەیمانی سیقرا دا کەرکوک وەک لیواییەکی گرنگی ویلایەتی موسڵ مافی هەبوو وەک لە بەندی (٦٤) هاتبوو، کە دانیشتوانەکی بە ئارەزووی خۆیان بچنە ناو ئەو دەولەتە کوردییەو، بەلام سیاسەتی بەریتانیا لەم ناوچەییە بە پێچەوانەی ناوەرۆکی ئەم بەندە کاریان دەکرد<sup>(٢)</sup>.

هەرچەندە پەیمانی سیقرا بە فشار بوو سەر حکومەتی عوسمانی لاوازی ئەوکاتەدا پرکرایەو، بەلام ئەم پەیمانە بە شیۆویەکی یاسایی بە پێککەوتنی سان ریمۆ و خالەکانی ئەم پێککەوتنە دوورنەبوو لە دارشتنەوێ لەناو سیقرا<sup>(٣)</sup>. ئەوێ شایانی باس بێت لە بەشی چوارەمی ئەم پەیمانە و بەندەکانی ٣١٠-٣١٥ تاییبەت بوون بە پرسێ نەوت و بە تاییبەت نەوتی کوردستان، کە لە ناوەرۆکی بەندی (٣١٠) هاتبوو: "هەموو ئەو ئیمتیازانەی لەسەر ناوچەکانی ژێر دەسەلاتی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی دابوون، بە بریاری حکومەتی عوسمانی بە خشرابوون، پێش بەرواری ٢٩ تشرینی یەکەمی ١٩١٤، هەمووی لە رووی یاساییەو راست و دروستن و دەبێت بەردەوام بێت لە کاریگەری دا، هەرۆهە لە ئەستۆی حکومەتی عوسمانی دایە، کە مۆلەتی کارکردنی ئەم ئیمتیازانەدا نوێی بەکەنەو، کە لە کاتی جەنگدا وەستا بوون..." هەرۆهە لە ناوەرۆکی بەندی (٣١١) هاتبوو: "ئەو کۆمپانیا نەوتییانەیی بەر لە ٢٩ تشرینی یەکەم ١٩١٤، ئیمتیازی نەوتیان بەریگەیی

---

(١) مارف عومەر گول: سەرچاوەی پێشوو، ل ٩٩.

(٢) بۆ زانیاری زیاتر دەربارەیی سیاسەتی بەریتانیا لەسەر ناوچەکانی کەرکوک و دەوروبەری لە دواي پەیمانی سیقرا، پروانە، ولید حمدي: المصدر السابق، ص ٩٦؛ کمال مظهر احمد: کرکوک وتوابعها...، ص ١٦٠-١٧٨؛ پشکوؤ حمە تاهير: شاری کەرکوک (١٩١٧-١٩٢٦)، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل ١٧٩-١٨٠.

(٣) فاضل حسین: المصدر السابق، ص ١٢-١٥؛ جرجیس فتح الله: يقظة الكرد...، ص ٢٣٤.

ياسايى وەرگرتووه، دەبىت پىڭايان پىبدرىت ھەموو مافەكانى خويان پيارىزن، ئەو مافانەشيان بۇ داين بىكرىت، كە پىشتەر لەسەرى رىككەوتىبون<sup>(۱)</sup>.

ئەم دوو بەندە زياتر بەرژەوھەندىھەكانى بەرىتانيا و فەرەنسايان دەگرتەو، بە پلەى يەكەمىش بەرىتانيا، بەلام ئەمريكيىھەكان لەم قۇناغەشدا خويان بە بەشخووراو دەزانى<sup>(۲)</sup>.

ھاوكت لەگەل ڤاگەياندى پەيمانى سىڤر بەو ھەموو كەموكوپى و گۇراناگارىيانەى تىيدا بوو، مەملانى و ناكوكى لە نىوان ولاتە زلەيزەكان (بەرىتانيا، فەرەنسا، ئەمريكا) زياتر دەبوو، بەتايبەتى، كە بەرىتانيا بەرژەوھەندىھەكانى سەقامگىر تىبوو لە ناوچەى رۇژەھەلاتى ناوھەراستدا، زلەيزەكانى تر لەگەل دەولەتە ھەرىمىيەكان زياتر زەرەرمەند بوون، بەتايبەتى لە نەوتى و يلايەتى موسل، لە ئەنجامدا سىياسەتى بەرىتانيا لە رۇژەھەلاتى ناوھەراست گۇراناگارى گەورەى بەسەردىت، بەھوى چەند كۆسپ و گىرفتىك، كە لەلايەن زلەيزەكان و ڤووداوهكانى ناوچەكەدا، كە زياتر مەترسى دەبىت لەسەر بەرژەوھەندىيى بەرىتانيا لە وىلايەتى موسل و فاكتەرە نەوتەكەيدا. ڤووداوهكانى دواى پەيمانى سىڤر بەم شىوھەى خوارەو بوو:

۱- لە ھاوینى ۱۹۲۰ دانىشتوانى ھەرسى وىلايەتى مىزۇپۇتاميا دەست دەكەن بە شۇرپ لەدژى دەسەلاتى بەرىتانياى داگىر كەردا، كە تاكو پايزى ھەمان سالى خاياندبوو، كۆسپ و گىرفتى زۇرى بۇ دەسەلاتدارانى بەرىتانيا خستەو، لە ناوچەكەدا<sup>(۳)</sup>، لە ئەنجامى ئەم بارودۇخەدا لە عىراق مەندووبى سامى بەرىتانيا

---

(۱) اندرە ئۇسشى: المصدر السابق، ص ۱۲۸-۱۳۱؛ عبدالحميد العلوجي و اللامي: المصدر السابق، ص ۲۳۱-۲۳۲.

(۲) كامەران ئەحمەد محەمەد: سەرچاوەى پيشوو، ل ۱۸۰.

(۳) بۇ زانىارى زياتر دەربارەى ھۆكارەكانى بەرپابوونى شورشى ۱۹۲۰ى بە ناوبانگ لە مىزۇپۇتاميا، ڤروانە، سر المرهولدين: ثورة العراق ۱۹۲۰، ت/فؤاد جميل، ط ۱، بيروت، ۲۰۱۰، ص ص ۹-۱۲.

له رۆژی ٢٥ تشرینی یه که می ١٩٢٠ حکومهتی عێراقی به سه روکایه تی (عه بدولپرهمان نه قیب) دامه زراندا<sup>(١)</sup>.

٢- سه ره له دانی بزوتنه وهی که مالستی، که رابه رایه تی دهوله تی نوئی تورکیای ده کرد، وه که دهوله تیکی به هیژ سه ری هه لدا، به تایبه تی دواي بلاو کردنه وهی میساقی نیشتمانی له ئه نجامی هه ردوو کو نگره ی سیواس و ئه رزه رووم، که دامه زرانندی حکومه تی لیکه وته وه له ئه نقه ره له نیسانی ١٩٢٠ به سه روکایه تی مسته فا که مال پاشا، که به نده کانی په یمانی سیقری ره تکرده وه، هه روه ها دانانی ره شنوو سی په یمانی ها ورپیه تی سو قی تی\_ تورکی له ٢٤ ئابی ١٩٢٠، له ئه نجامی ئه و سه رکه وته نه به رچا وهی سو پای یونانی له جهنگی (سه قاریه) له ئه یلولی ١٩٢٠ به ده سته یه نا<sup>(٢)</sup>. ئه م پرو داوانه کاریگه ری گه وره یان هه بوو له سه ر ئاراسته و خواسته کانی سیاسه تی به ریتانیا له ناوچه که دا<sup>(٣)</sup>.

٣ - ئه مریکایه کان جاریکی تر خویان به به ش خوراو زانی له وه ده سته که وتانه ی دواي جهنگ له ناوچه کانی رۆژه لات و به تایبه تیش له نه وتی موسل دا به ده سته اتبوون، بویه ئه م جاره زور به توندی یادداشتیکی ناره زایی له ٢٠ تشرینی دووه می ١٩٢٠ له لایه ن وه زیری ده ره وهی ئه مریکا له ریگای بالیۆزه که یه وه له له نده ن (دیفس) ئاراسته ی (لورد کرزن) کرا، که له ناوه روکی دا هاتبوو " ناتوانین نکۆلی له وه بکه یین که هه ول و ده نگوباسی سه رچا وه کانی پترۆل له ویلایه تی موسل وه که بابه تیکی ململانیی ئابووری، رای گشتی ولاته

---

<sup>(١)</sup> رجاء حسین الخطاب: عبد الرحمن النقیب (حیاته الخاصة و اداءة السیاسی و علاقتة لمعاصریه)، ط١، بغداد، ١٩٨٧، ص٢١؛ له راستیدا هه ره له ئه نجامی شو رشدا به ریتانیه کان هه لسان به گوړینی حاکی گشتی له ١١/١١/١٩٢٠ له ئه رنۆلد ولسون بو پیرسی کوکس، که به مه زنده ی به ریتانیه کان ئه م که سایه تییه زیاتر میانره وتره له مامه له کردن، پروانه، عبد الرزاق الحسینی: العراق قديماً وحديثاً...، ص٣١.

<sup>(٢)</sup> اندره نؤسشی: المصدر السابق، ص٧٨؛ مجموعة من الباحثين السوفیت: تاریخ ترکیا المعاصر، ت/هاشم صالح التکریتی، سلیمانیة، ٢٠٠٧، ص ص ٥٨-٥٩.

<sup>(٣)</sup> عبدالرحمن قاسم: المصدر السابق، ص٦٤.



یە کەرتوووەکانی ئەمەریکا و بەریتانیا و لاتانی تری سەرقال کردووە، ئەم سەرچاوانە بوونەتە دۆزێکی ئابووری ھەڵپەسێردراو، کە سیستەمی ماندیەتی لە پینا و دانراوە<sup>۱</sup>. لەم یادداشتەدا ھاتوو، کە ئەمەریکایەکان ماندیەتی سەر عێراق لەلایەن بەریتانیا رەتدەکاتووە، ئەگەر بەریتانیا سیاسەتی (دەرگایی کراوە) پەیرەونەکات و داوینکردنی پشکێک بۆ کۆمپانیا نەوتییەکانی ئەمەریکا لە نەوتی ویلیەتی موسل مسۆگەر نەکات<sup>(۱)</sup>.

وەزارەتی دەرەوێ بەریتانیا لە وەلامی یادداشتەکەدا ئەمەریکا لە ۲۸ شۆباتی ۱۹۲۱ ئاماژە دەکات بەوێ ئیمتیازی نەوتی ویلیەتی موسل و بەغدا لە لایەن حکومەتی عوسمانی بەخشاوە بە کۆمپانیا نەوتی تورکی بە بەلینی فەرمی پیش جەنگ، ھەروەھا ئەم ئیمتیازە بە شیوہیەکی پروون و ئاشکرا لە مادە (۳۱۱) ریککەوتنی سیقردا جەختی لێوەکراوەتووە. پاشان لە داھاتوودا حکومەتی عێراقی ئاین دەدا سوودمەند دەبیت بە ھۆی و بەرھینانی ئەم کەرەستە، چونکە مافی خاوەنداریتی ھەبە لەم ناوچەدا، لەگەڵ ئاماژەکردن بەو بەلگەنامانە، کە پیشتر پروون بۆیان کرانەووە<sup>(۲)</sup>.

باروودۆخ لەم کاتەدا ھیچ یارمەتی بەریتانیا نادا بۆ جیبەجی کردنی پلانەکانی بۆ دەستبەسەرکردنی نەوتی میزۆپۆتامیا بە تەنھا، کە لەلایە کەو دەبواوە خاتری فەرەنسا رابگریت بەرامبەر بەوێ دەست لە ویلیەتی موسل ھەلبگریت، لەلایەکی تردا ئەمەریکایەکان بەردەوام داواي سیاسەتی (دەرگای کراوە) یان دەکرد، حکومەتی بەریتانیا دەیویست لە رینگای ماندیەتی سەر عێراق دەستبەری بەرژەو نەوتییە ئابووریەکان بکات، بەتایبەتی نەوت، بەلام ئەو

---

<sup>(۱)</sup> دەربارە نەوتی ئەم یادداشتە وەزیری دەرەوێ ئەمەریکا بۆ لۆرد کرزن، پروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق السابق، ص ۸۸-۹۳؛ یوسف ابراهیم یزیک: المصدر السابق ، ص ۲۸۲.

<sup>(۲)</sup> Petroleum affairs, in: R.O.I, Vol 3 1923-1924, pp.410-411;

قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ص ۹۴-۹۹.

گۆرآنكارىيانەى لە ناوچەكەو جيهاندا روويان دا، بهریتانیا گومانى لادروست بوو، كه له پریگای ماندیتەوه بتوانیت بهرژه وندییهکانى خوێ جیبه جی بکات<sup>(۱)</sup>. ئەوهى شایهنى باس بیئت بهریتانیا تهنه بهرهلستی نه دهکرا له لایه ن هاوپهیمانانى له سهه دهسته بهرکردنى نهوتى میزۆپۆتامیا، به لکو له ناو رای گشتى بهریتانیا نارهزایى هه بوو، كه زیاتر ترسناک تر بوو بۆ بهریتانیا له بهرهلستی دهرهوه. بهرهلستکارهکان له سهه دوو ئاست کاریان دهکرد هه م له په رله مان، هه م چه ند روژنامه یه کی ناوخوێ بهریتانیا به تایبه تی (لۆرد نور سکلیف)، كه له وتاره کانییدا درووشمی (دهست هه لگرن له سهه میزۆپۆتامیا) ده خسته پروو<sup>(۲)</sup>، به لام حکومه تی بهریتانیا توانیبوو دهنگی بهرهلستکارهکان کپ بکاته وه به و ئاماژه یه ی، كه له ژیرزه وى ویلايه تی موسل دهریاچه یكى نهوت هه یه، كه ژيانى كه شتیگه له کانی بهریتانیا له دهریای ناوه راس ت به نده له سهرى<sup>(۳)</sup>. بۆیه بهریتانیا له پلان و سیاسه تی له ناوچه که دا بیر له گۆرآنکاری دهکاته وه، ههروه ها بیر له دهست هه لگرتنى سیاسه تی ماندیت دهکاته وه، په یوه وندییه کانی له گه ل عیراق ریکده خاته وه به شیوه یه کی نوێی تر. كه بهرژه وندییه کانی بیاریزیت به که مترین نرخ، له پریگای دامه زراندى حکومه تیكى نیشتمانى كه خوێ له پشتییه وه بشاریته وه بۆ جیبه جی کردنى ته ماحه کو لۆنیالسته کان<sup>(۴)</sup>.

بهریتانییه کان دهیانویست به په له پلانه کانی خویان ئەنجام بدەن، وه ک نووسه ریکی بهریتانی ئاماژه ی کردوه ونووسیویه تی "سیاسه تی کۆمپانیای

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۴۷.

(۲) جرجیس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان...، ص ۱۶؛ نفط كوردستان العراق،

المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۸.

(۳) عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي...، ج ۱، ص ۹۴.

(۴) عبدالرحمن البزاز: العراق من الاحتلال حتى الاستقلال، بغداد، ۱۹۶۷، ص ۱۳.

نهوتی ئەنگلۆ-فارسی و سیاسەتی دەرەوہی بەریتانیا، پیویستیان بەوہەبوو  
شانشین عیراق لەم سنوورہی ئیستادا دامەزرینیٔ<sup>(١)</sup>.

دامەزراندنی حکومەتی عیراق و ڕاگەیاندنی خواوەندارییەتی نہوتی ویلایەتی موسل؛  
لە بەریتانیا وەزارەتیکی نوی ھاتەکایەوہ بە ناوی وەزارەتی داگیرگەکان  
(Colonial Office) لە کۆتاییەکانی ساڵی ١٩٢٠، لە جیگای وەزارەتی ھیند  
(India Office)، کە فەرمانگەییەکی تایبەتی بەناو(رۆژھەلات) لی دروست کرا،  
بو چارەسەرکردنی کیشەکانی ھەموو ئەو ناوچانەیی لە بازنەیی رۆژھەلاتی  
ناوەراست بوون. یەکیک لەو کیشانەیی پپی سپردرا بوون بە پڕیوہبردنی کاروباری  
عیراق و بریاردان بوو لەسەر شیوہی دەسەلات لەم ناوچەییەدا. لیپرسراویەتی  
ئەم وەزارەتەش درا بە (ونستون چەرچل)، کە سیاسەتمەداریکی نوی  
ولیھاتووی بەریتانیا بوو، کۆمەلیک پسیوری لیھاتووی لە دەورویشتی  
کۆکردوہ وەک میجر نوئیل (Majer Noel) و لۆرانسی عەرب (Lawrence of  
Arabia) و رۆپرت یۆنگ (R. Young)، ھەولیاندا بەزووترین کات بەدانانی پلان  
بو دوو کۆنگرہی (لەندەن) و (قاھیرە) لە پینا و چارەسەری کیشەکانی رۆژھەلاتی  
ناوەراست و پیکخستنی و دیاریکردنی ئایندەیان<sup>(٢)</sup>.

ئامانج لە کۆنگرہی لەندەن بو ئەوہ بوو لەگەل تورکەکان (کەمالیستەکان)  
بگەنە پیککەوتن، کە لە ٢١ شۆباتی ١٩٢١ تا کو ١٤ ئاداری ١٩٢١ خایاند، بەلام  
ئەم کۆنگرہییە ھەلۆہشایەوہ و فەشەلی ھینا، ئەویش بە ھۆی ناپرەزایی  
کەمالیستەکان بەرامبەر بە دوو کیشە، یەکەمیان ناپرەزایی بە ئامادەبوونی  
نوینەری سوڵتان لە پال نوینەری کەمالیستەکان، دووہمیان پرتکردنەوہی  
داواکاری ھاوپەیمانان بەوہی پەیمانای سیقر بکریت بنەمایەکی گفتوگۆکان،  
ھەرچەندە گۆرپانکاری لە ھەلویستی بەریتانیا لە دۆزی کوردستان بەدی دەکرا  
لەم کۆنگرہییەدا، بەلام بەریتانییەکان سەرکەوتوو نەبوون بە پازی کردنی

(١) م.س. لازاریف: المسألة الكردية (١٩١٧-١٩٢٣)، ت/عبدی حاجی، ط١، بیروت، ١٩٩١، ص٥٤

(٢) جرجیس فتح اللہ: یقظة الكرد...، ص٢٣٥.

تورکەکان بۆ دانانی بناغەییەکی ئاشتی<sup>(۱)</sup>، ئەوەی شایەنی باس بێت لەو کاتە ی تورکەکان لە کۆنگرە ی لەندەن لە گفتوگۆدا بوون، سوڤییتیەکان بەردەوام بوون لە گفتوگۆ لەگەڵ کەمالیستەکان، لە هەمان مانگدا گەیشتنە ئەنجامی مۆرکردنی ریکەوتنی دۆستایەتی و بڕایەتی لە ۱۶ ئاداری ۱۹۲۱<sup>(۲)</sup>.

کۆنگرە ی قاهیرە، کە لە ماوەی ۱۲ ئادار ۱۹۲۱ تا ۳۰ ئاداری ۱۹۲۱ بەسترا، لە یەکەم رۆژی کۆنگرەدا چەرچل ئامانجەکانی بەستنی کۆنگرە ی پروونکردەوه، زۆر بابەت خرانە روو، بەلام تارادەییەکی زۆر کۆنگرە تەرخانکرا بوو بۆ مەسەلە ی میزۆپۆتامیا و کیشە ی کورد<sup>(۳)</sup>، گفتوگۆکان بەردەوام بوون دەربارە ی هەلبژاردنی سەرۆکی دەولەتی نوێی عێراق و پەيوەندی دارایی ئەم دەولەتە بە بەریتانیا. ئامادەکاری کرا بۆ پاراستنی و لە کۆتاییدا بەشداربووان ریکەوتن لەسەردانانی فەیسەلی کورپی حوسین لەسەر تەختی عێراق، بەو مەرجە ی لەنیوان دانیشتوانی عێراقدا راپرسی بکریت بۆی<sup>(۴)</sup>.

بەشداربووان لە کۆنگرەدا کیشە ی کوردستانیان تاوتویکرد و هەر لە رۆژی یەکەمی ئەم کۆنگرە یەدا (چەرچل) یادداشتیکی خستە روو، کە یادداشتی فەرمانگە ی رۆژەلاتی ناوەراست بوو، دەربارە ی ئاینە ی کوردستان پێشکەش بە لیژنە ی سیاسی کرا بۆ تاوتویکردن و خستنە رووی راو تیبینیەکان، ولە یادداشتە کەدا هاتبوو "باوەری بەهیزمان ئەو یە، کە ئەو ناوچە کوردییانە ی

---

(۱) ئەحمەد عوسمان ئەبوبەکر: سەرچاوە ی پێشوو، ل ۹۶-۹۷؛ کامەران ئەحمەد محەمەد:

سەرچاوە ی پێشوو، ل ۱۴۹-۱۵۰؛ فؤاد حمە خورشید: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...، ص ۸۰-۸۱.

(۲) کمال مظهر احمد: اضواء على القضايا، ص ۲۴۳؛ مجموعة من الباحثين السوفيت؛ تاريخ تركيا المعاصر، ص ۶۱-۶۴.

(۳) سعد بشير اسکندر: المصدر السابق، ص ۲۴۸؛ م.ر.هاوار: سەرچاوە ی پێشوو، ل ۶۲-۶۳.

(۴) بۆزانیاری زیاتر دەربارە ی چۆنیەتی هەلبەژاردنی شا فەیسەل لە لایەن بەریتانیا لەسەر تەختی پاشایەتی عێراق، پروانە، احمد رفیق البرقاوي: العلاقات السياسية بين العراق و بريطانيا (۱۹۲۲-۱۹۳۲)، بغداد، ۱۹۸۰، ص ۲۵-۳۲.

زۆرىنەى دانىشتوانى كوردن نابىت بخرىنە ناو ئەودەلەتە عەرەبىيەى كە پىك دەھىنرىت لە مىزۆپۆتاميا... " (۱)، بەلام لە رۆژى ۱۵ ئادار، كە لىژنە كۆبوونەو سىر پىرسى كۆكس وتەيەكى خستەپروو دەربارەى ناوەرپۆكى يادداشتى فەرمانگەى رۆژھەلاتى ناوەرپاست دەلىت: " كورد زۆرن لە دوو ناوچەى كەركوك و سلیمانى و ناوچەكانى باكوورى وىلايەتى موسلدا، كە بەشىكە جيانابىتەو لە عىراق" (۲)، بەلام ھربەرت يۆنگ رەخنەى لىگرت و پىشنىيازى كرد بە دامەزراندنى دەولەتتىكى كوردى بە زووترىن كات و بەبى ھىچ دواكەوتنىك و بخرىتە ژىر سايەى(وصايە) راستەوخۆى مەندوبى سامى (High Commisisoner) بەرىتانىا لە عىراق دا، ونستۆن چەرچل بە باشى زانى، كە خودمختارىي تەواو بەرىت بە باشوورى كوردستان كە زۆر سوودى دەبىت بە دروستكردنى دەولەتتىكى جياكەرەو(عازل) لە نىوان فشارەكانى توركيا لە (دەرەو) ولە نىوان سەرھەلدانى بزوتنەوہەكى عىراقى دژايەتى بەرىتانىا بكات لە(ناوہو)، پەزامەندى دەرپرى ئەم پىشنىيازە ھەرىكە لە يۆنگ و ميجەر نۆئىل، لە كۆتايى دا دەلىن " ھىچ رىگايەك نىە بىگرىنە بەر بۆ بەرژەوہندى بەرىتانىا جگە لە دامەزراندنى دەولەتتىكى نوپى جياكار (Buffer State) لە نىوان عىراق و توركيا دا (۳).

لىژنە كۆتايى ھىنا بە كۆبوونەوہكانى بە ھەلگىرى پىشنىيازەكەى ھەربەرت يۆنگ " كە كوردستان بە شىوہەكى راستەوخۆ لە لايەن مەندوبى سامىەو بەرپۆھبەردرىت و جيا لە عىراق بمىننىتەوہ"، تەنھا پىرسى كۆكس و مس بىل پازى نەبوون لەسەر ئەم بۆچوونە، كۆكس لە كۆتايىدا تەوانىوويەتى مەرچىك

(۱) لە راستىدا ئەو لىژنە سىياسىيەى كە ئەم يادداشتەى پىشكەش كرابوو، پىكھاتبوون لە ونستۆن چەرچل ەك سەرۆك و ئەندامىتى ھەرىكە لە پىرسى كۆكس و مس بىل، لورانسى عەرەب، ميجەر يۆنگ، ميجەر نۆئىل ەك ئەندامى پراوئىژكارى، بىروانە، جىرجىس فتح اللە: يقظة الكرد...، ص ۲۳۶-۲۳۷.

(۲) المصدر نفسه، ص ۲۳۷.

(۳) المصدر نفسه، ص ۲۳۷.

دابنيّت، كه كار بهم پرؤژيه ناكريّت تاكو سىّ سالّ بهسەريدا تينەپەرّيّت تا ئەو كاتەي راي گشتى كوردى باوەرپيكر او كارىگەر دەردەكەويّت بۆ ئەوەي بريارى كۆتايى بدەن<sup>(۱)</sup>.

له ئەنجامى كۆنگرەي قاھيرەدا ونستۆن چەرچل ريكەوت لەسەر دانانى فەيسەلّ له سەر تەختى عيراق، دانپيدانى بەريتانيا به سەربەخويى دەولەتى عيراق، كه بەلین بدات به هەلۆەشانندنەوہى مانديتي له بەرامبەردا پەيمانيكى هاوپەيمانى ببەستن، كه دەستەبەرى مافەكانى له گەشەسەندن و وەبەرهياننى ئابوورى عيراق بكات، بەم پيپەش شا فەيسەلّ بەرھەلستپيكي توندى نواند دژ بە مانديتّ له دواي دامەزراندنى له سەر تەختى عيراق، داواي كرد بە گۆرپيني بە پەيمانى هاوپەيمانييتى، هەرچەندە له سەرەتادا ئەم داواكارپيەي شا فەيسەلّ جيگاي پيشوازيکردن دەبيّت، بۆ ئەوەي بە ئەمريكا و كومەلەي گەلان نيشان بدەن كه جيپەجيکردنى مانديتّ لەسەر عيراق قوورسە، بەلام له كۆتاييدا وەزيري داگيرگەكان گەيشتە ئەو قەناعەتەي، كه بەريتانيا كۆتايپەك بە كيشەكانى نادۆزپتەوہ له رۆژەهەلاتّ ئەگەر ئەمريكايەكان بەشدارى نەبن له نەوتى عيراقدا<sup>(۲)</sup>. هەر چۆنيك بيّت سياسەتى بەريتانيا بەرەو گۆران دەروات، كه زياتر فشارەكانى ئەمريكاي پيوە ديار بوو لەسەر كيشەي نەوتى ويلايەتى موسلّ، ئەوہتا لەو سالانەي دواي كۆنگرەي قاھيرەدا بەريتانيا پەيرەوہي چەند سياسەتيك دەكە:

- ۱- كۆنترۆلكردنى ئەو ھەريمانەي، ئەگەرى بوونى نەوتپيان ھەيە، دەبيّت لەژير چەترى سياسەتى مانديتدا قورخ بکريّن لەلايەن بەريتانياوہ.
- ۲- ئەگەر دەولەتيك له زلھيزەكان خواستى بەشداربوونى هاولاتپيانى ھەبوو لەم بوارەدا، ئەوہ بەريتانيا دەبيّت ئامازە بكات بۆ دەست ھەلگرتنى له بەشيک له بەرژەوہنديپەكانى له كۆمپانيا نەوتى توركى بۆ مانەوہي پيگەي

(۱) كمال مظهر احمد: كركوك وتوابعا...، ص ۱۲۱.

(۲) نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۴۷-۴۸.

سهنته‌ری سیاسی، به‌لام به‌هه‌رجوړیک بیټ پریگا له‌گه‌ران (تنقیب) یاخود به‌ره‌مه‌ینان بگریټ، چونکه ناکوکی له‌سه‌ره تاكو چاره‌نوسی نیوده‌وله‌تی به‌دیار ده‌که‌ویټ.

۳- پی‌دانی هه‌ر ئی‌متیازیکی نه‌وت له‌م ناوچانه‌دا له‌مه‌ودوا ده‌بیټ له‌پریگای حکومتی عیراق و په‌رله‌مانه‌که‌یه‌وه بیټ<sup>(۱)</sup>.

بویه‌ فرمان بو‌ پرسی کوکس (۱۹۲۰-۱۹۲۳) ده‌رچوو له‌ ۹ ئابی ۱۹۲۱ بو‌ شه‌وی داوا له‌ شا فه‌یسه‌ل بکات، کار بکات به‌پی‌ی سیاسه‌تی ماندیټ، له‌ کوټاییدا وشه‌ی ماندیټ بخاته‌ ناو یاسای بنه‌رته‌تی، له‌ ۲۰ ئاب داوا کرا بو‌ شا فه‌یسه‌ل پروون به‌کاته‌وه، که به‌ریتانیا ده‌یه‌ویټ به‌ شیوه‌یه‌کی یاسای پریکخراو ده‌رباره‌ی به‌لینه‌کانی به‌پی‌ میساقی کومه‌له‌ی گه‌لان کار بکات، به‌شیوه‌یه‌کی تایبه‌ت پریککه‌وتنامه‌ی سان\_ریموی نه‌وت، بو‌ی پروون بگریټه‌وه، که داوای کوټایی هیټان به‌ ماندیټ چه‌ند ترسناکه‌ له‌سه‌ر ناینده‌ی عیراق، چونکه ئه‌مریکا کوټسب ده‌خاته‌ به‌رده‌می له‌ پریگای کوټاییدا نه‌وتییه‌کان، به‌ریتانیا پرووبه‌رووی کوټسپی ترسناکه‌ ده‌بیټه‌وه له‌ نه‌نجوومه‌نی (کومه‌له‌ی گه‌لان)، نه‌گه‌ر ئه‌مریکاییه‌کان هاتنه‌ پال فه‌ره‌نسییه‌کانه‌وه له‌ دژی فه‌رمانی فه‌یسه‌ل<sup>(۲)</sup>، چه‌رچل داوای له‌ کوکس کرد، که به‌لینه‌ی نووسراو له‌ شا فه‌یسه‌ل وه‌رگریټ له‌سه‌ر په‌یمانی به‌ریتانی\_عیراقی، که شیوه‌ی کوټاییه‌که‌ی به‌ شیوه‌یه‌ک بیټ به‌ریتانیا بتوانیټ هه‌موو به‌لینه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کانی جیبه‌جی بکات و ده‌سته‌به‌ری یه‌کسانی بازرگانی له‌گه‌ل هه‌موو ده‌وله‌ته‌ بیانییه‌کان تی‌دابیټ، خشته‌ی ماندیټی به‌ریتانیا له‌ عیراقدا به‌ شیوه‌یه‌ک دانرابیټ، که ده‌سته‌به‌ری به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی به‌ریتانیا بکات، هه‌روه‌ها ده‌بیټ سیاسه‌تی (ده‌رگای کراوه) جیبه‌جی بکات<sup>(۳)</sup>.

(۱) جرجیس فتح الله: النفط قرر مصیر کوردستان...، ص ۱۶.

(۲) نوری عبد الحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۴۸.

(۳) عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات العراقیة...، ج ۱، ط ۲، ص ۲۷۹؛ بو‌زانیاری زیاتر ده‌رباره‌ی گفتوگوکانی نیوان به‌ریتانیا و ده‌سه‌لاتدارانی عیراق له‌سه‌ر په‌یمانی به‌ریتانی =

حکومەتی بەریتانی دواى ئەوەى ناپرەزاییهکی زۆر بەدى دەکات لەلایەن  
 حکومەتی ئەمریکا بەپێی ئەو یادداشتانەى لەلایەن بالیۆزى لە لەندەن  
 پێشکەش کردبوو، لە گرنگترین ئەو خالانەى تێدا، هاتبوو کە ئەمریکا گومانی  
 ھەبە ئەم ئیمتیازە لەلایەن حکومەتی نوێی عێراق بێخەشیت بە کۆمپانیای  
 نەوتى تورکی، بۆیە بەریتانیا بۆ چارەسەرکردنى ئەم کێشەى ئامۆژگارى  
 دەدات بە حکومەتی عێراق بۆ دەرکردنى پراگەیاندىک لە لایەن وەزارەتى  
 بازرگانى عێراقەو لە ۲۹ حوزەيرانى ۱۹۲۱، کە لە رۆژنامەى (الاقوات  
 البصریە) و چەند رۆژنامەى ھەیکى بەریتانى لە بەروارى تردا، کە داواى دەکرد لە  
 ھەموو ئەو لایەنانەى ئیمتیازیان پێبەخشاو لە لایەن حکومەتی عوسمانى  
 ھەرچى بەلگەیان بەدەستەو ھەبە پێشکەشى بکەن<sup>(۱)</sup>، بۆیە کۆمپانیای نەوتى  
 تورکی ھەولیدا بۆ وەرگرتنى دانپێدانى حکومەتی عێراقى بۆ بەلینى  
 عوسمانیەکان، بۆ ئەوەى شیوہى ھەیکى یاسایى بێخەشیت بە داواکارى لەسەر  
 ئیمتیازى نەوتى ویلايەتى موسل، لە پێگای ئارنۆلد تى.  
 ویلسون (A.T. Wilson)، کە بەرپەرەبەرى کۆمپانیای نەوتى ئەنگلۆ-فارسی بوو  
 لە مەمەرە (۱۹۲۱-۱۹۲۴) داواکارى پێشکەش کرد بە نوینەرایەتى کۆمپانیای  
 نەوتى تورکی لە ۲۸ کانوونى دووھمى ۱۹۲۲<sup>(۲)</sup>. ئەم پراگەیاندى وەزارەتى  
 بازرگانى عێراقى بە یەكەم پراگەیاندى حکومەتی عێراقى نوێ ھەژماردەکریت  
 لە خاوەندارى ناوچە نەوتیەکانى ویلايەتى موسل.

وەزارەتى داگیرگەکان لە ۱۱ شوباتى ۱۹۲۲ داوا لە (پێرسى  
 کۆکس) مەندوبى سامى دەکات، فشار بخاتە سەر شا فەیسەل بۆ وەرگرتنى  
 بەلینى بەخەشینی ئیمتیاز بە کۆمپانیای نەوتى تورکی، بۆیە سیر پێرسى

---

=عێراقى سالى ۱۹۲۲، پروانە، فاروق صالح العمر: المعاهدات العراقية-البريطانية واثرا في  
 السياسة الداخلية ۱۹۲۲-۱۹۴۸، بغداد، ۱۹۷۷، ص ۲۷-۶۰.

<sup>(۱)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۶.

<sup>(۲)</sup> سليم طه تكريتي: معركة النفط في العراق...، ص ۷۴.



كۆكس يادداشتىك پيشكەش دەكات بە شا فەيسەل و داواي پەزنامەندى دەكات لەسەر بەخشىنى ئىمتىيازى نەوتى موسل و بەغدا بە كۆمپانىيە نەوتى توركى، ھەروەھا ئەو ھى خستەروو، كە داواكارى كۆمپانىيەكە بەندە بەو پىكەوتنەي لەگەل حكومەتى عوسمانى لە سالى ۱۹۱۴ كراو، پەيمانى سىقر بەپىي بەندى (۳۱۱) پارىزگارى كردوو لە ھەمان ئىمتىيازى كۆمپانىيەكە، يادداشتەكە شا فەيسەلى ئاگادار كردۆتەو، كە پابەند بىت بە بەلىنى عوسمانىيەكانەو، چونكە ئەگەر بە پىچەوانە كار بكات، ئەوا ئىمتىيازى ئەم ناوچەيە دەگوزرىتەو بە بەردەم ناو بىژىوانى نىودەولەتى، دەسەلاتدارانى بەرىتانی پىيان باشە حكومەتى عىراق پەزنامەندىت، چونكە حكومەتى بەرىتانيا لە ھەولى پىكەستنى بەرژەوندىيەكانى بەرىتانيا وفەرەنسا و ئەمريكا دايە، ھەروەھا پىگەي عىراق پتەو دەكات، لەگەل ئەو ھى حكومەتى عىراق دەتوانىت داوا لە كۆمپانىيە بكات بۆ پىيدانى پشكىك لە بەرھەمى نەوت و قازانچ و بەشكىك لە پشكەكانى كۆمپانىيە، دەشتوانى و بەرھىنانى خىرا لە ناوچەكەدا دەستەبەر بكات و بىركى نەوتى ھەرزان بۆ بەكارھىنانى ناو خويى دەستكەويت، ھەروەھا بەشداربوون لە بەرپۆردنى كۆمپانىيە، لەگەل ئەو ھى ئەم ئىمتىيازە لە ناوچەيەكى ديارىكراو قەتەيس بكرىت داواي گەران و پشكىكىن<sup>(۱)</sup>. لە ئەنجامى گفتوگوى زۆر لە نىوان پىرسى كۆكس و ھزىرى دارايى عىراق (ساسون حسقىل)، شا فەيسەل بە پىرسى كۆكس رادەگەيەنىت بە شىوہيەكى زارەكى كە عىراق دان دەنىت بە ئىمتىيازى كۆمپانىيە نەوتى توركى بە مەرجىك حكومەتى بەرىتانيا بەرژەوندىيەكانى عىراق دەستەبەربكات<sup>(۲)</sup>.

كۆكس تەنھا بەم بەلىنە زارەكىيەي شا فەيسەل رازى نەبوو، بەلكو ھەولیدا بە ھەرگرتنى بىرارىك لە ئەنجوومەنى و ھزىران لە پىگەي ساسون حسقىل، كە بابەتەكە بخاتە بەردەم ئەنجوومەنى و ھزىران بۆ ئەو ھى پەزنامەندى ئەنجوومەن

(۱) نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۷-۶۸.

(۲) المصدر نفسه، ص ۶۸.

وهر بگريٽ بۇ دەست پىٰ كردنە ۋە ھى گفئوگۆكان، بۇيە ساسۇن حسقىل نووسراۋىك بە ژمارە ۋى(۵۷۹) لە ۱۷ كانوونى دووم ۱۹۲۳ ئاراستە ۋى سكرتيرى ئەنجوومەنى ۋە زىران دەكات، پىيان رادەگە يە نىٽ، كە گرنگى ۋە بەرھىنانى كىلگە نە ۋە تەكان يە كىكە لە ۋە بابە تە زىندووانە ۋى كە لە روانگە ۋى حكومە تە ۋە، پىشنىازى بكات، كە ئەنجوومەنى ۋە زىران داوا لە كۆكس بكات، كە بە حكومە تە كە ۋى رابگە يە نىٽ ئەگەر كۆمپانىيا ۋى نە ۋى توركى نە ۋىتوانى بە زووترىن كات داواكارىيە كە ۋى بچە سىپىنىٽ، ئە ۋا حكومە تى عىراق خواستى ھە يە، ۋە بەرھىنانى نە ۋى موسل ۋ بەغدا بدا بە كۆمپانىيا يەك، كە لە ژىر چاودىرى حكومە تى عىراق دابىٽ، كۆمپانىياكانى تر بۇ پروژىيە كى داشكانى ئاشكرا بانگھىشت بكرىٽ<sup>(۱)</sup>. لە ئەنجامى ئەم ھەلۋىستە ۋى حكومە تى عىراق مشتومرىكى زور درووست بوو لە نىوانى نوينە رانى كۆمپانىيا ۋ حكومە تى عىراقى، بە لام ۋە زارە تى داگىرگە كان ئەم جورە مشتومرە ۋى پىٰ خوش نە بوو لە سەر شەرعيە تى نىمتىيازى نە ۋى ئەم ناوچانە، چونكە پىگە ۋى لاواز دە كرد لە كۆمەلە ۋى گە لان لە كاتى گفئوگۆكانى كىشە ۋى موسل لە كۆنگرە ۋى لوزاندا، بۇيە داوا دەكات لە مەندووبى سامى نوئى ھىنرى دوبس Sir H.Dobbs (۱۹۲۳-۱۹۲۹) كۆتايى بىنىٰ بەم جورە رىۋرە سمانە<sup>(۲)</sup>.

### نزىكبوونە ۋە ۋى بەرىتانيا لە بەرژە ۋە ندىيە كانى ئەمريكا:

ئە ۋە ھەولانە ۋى بەرىتانيا لە ناوخۋى عىراق دەيدا تەنھا بۇ ئە ۋە بوو، كە چارە سەرىك بدوزىتە ۋە بۇ بە شداربوونى ئەمريكا لە پشكە كانى كۆمپانىيا ۋى نە ۋى توركى، چونكە لە روانگە ۋى ۋە زارە تى داگىرگە كانە ۋە كۆمپانىيا ۋى ستاندر ئۋىل ئوڤ\_ نىۋجەرسى ۋ حكومە تى ئەمريكا ھانى دانىشتوانى عىراقى دا بۇ ئە ۋە ۋى شۋرشى ۱۹۲۰ بەرپابكەن لە دژى بەرىتانييە كان، كە لەم ھەولە

<sup>(۱)</sup> بۇ زانىارى زياتر دەبارە ۋى ناۋەرۋكى نامە يە ۋى ۋە زىرى دارايى عىراق، پروانە، قاسم احمد

العباس: المصدر السابق، ص ۱۷۶

<sup>(۲)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۹.

سەرکەوتوو نەبوون، دەستیان دایە یارمەتیدانی تورکەکان بۆ ئەوەی ویلایەتی موسڵ بگەڕێننەووە ئەمانیش لەم پڕیگایەووە ئیمتیازی نەوتیان دەستکەوت لەم ناوچانەدا، وەزارەتی داگیرگەکان تەنھا مەترسی لە ئەمریکا نەبوو، بەلکو فەرەنسییەکانش ببوونە دیوێزمەیی بەریتانیا، چونکە یارمەتی فەرەنسا بۆ تورکیا لە دژی یۆنان بەرامبەر وەرگرتنی ئیمتیازی نەوتی موسڵ بوو<sup>(١)</sup>.

ئەو بارودۆخە باشە هاتەکایەووە لە پەيوەندیەکانی فەرەنسا-تورکیا بەهۆی مۆرکردنی پڕیکەوتنامەیی ئەنقەرە لە ٢٠ تشرینی یەکەمی ١٩٢١ بوو، کە حکومەتی بەریتانیا و شا فەیسەلی تووشی دڵەپراوکی کرد، چونکە فەرەنسییەکان پێشنیازیان کرد بۆ تورکەکان، ویلایەتی موسڵ داگیر بکەنەووە لە پینا وەرگرتن و دەستکەوتنی ئیمتیازی نەوت<sup>(٢)</sup>.

بەریتانییەکان گەشتبوونە قەناعەتێک، ئەگەر پڕیگا بدەن بە کۆمپانیاکانی ئەمریکا بۆ پێشخستنی رەوتی نەوتی هەردوو ویلایەتی موسڵ و بەغدا ئەو کێشەیی هەمیشەیی دروستدەکرد. لەمەش خراپتر، گرژی بەردەوامی لە پەيوەندی نیوان ئەمریکا و بەریتانیا دروستدەکرد، بەلام بەپێچەوانەشەووە، ئەگەر بەشداریکردنی راستەوخۆی ئەمریکا لە پەرەپێدانی سەرچاوەکانی نەوتی هەردوو ویلایەت بە ئیمتیازیکی بەرچاوتری بەریتانیا بوو، چونکە حکومەتی لەندەن دەیویست ئەم پەرەپێدانهی مەیدانهکانی نەوتی موسڵ و بەغدا زۆر خیراتر ئەنجام بدریت<sup>(٣)</sup>. کاربەدەستانی بەریتانیا پێیان باش بوو داھاتی پێویست بۆ حکومەتی دورستکراوی خۆیان لە ناوچەکەدا داپینبکەن و ئەوھندی دەکریت بۆ داپینکردنی خەرجییەکانی ئەم دەولەتە تازە دروستکراوەی میزۆپۆتامیا، بۆ ئەوەی گوشار نەخریتە سەر دارایی بەریتانیا<sup>(٤)</sup>. ئەوھتا لە

---

(١) نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ٥٥.

(٢) فاضل حسين: المصدر السابق، ص ٢٥-٢٦.

(٣) Daniel Yergin : op .cit ,p.196.

(٤) Ibid. p.196.

ناوھندی سیاسی بەریتانیش دەنگوباس ھەبوو بەوھى باشتىن پىگا چارەسەر بۇ ئەو كىشانەى ھەن لەسەر نەوتى رۆژھەلاتى ناوھپراست و مىزوپۆتاميا نزيك بوونەوھ لە گەل ئەمريکا و بەرژەوھندی ئابوورى بەریتانيا تىدايە، ئەوھتا لە كاتىكى نزيك دا ولە ۳ تشرىنى دووھى ۱۹۲۰دا ھەريەك لەتيلى (J.Tilley) و ئەرنست ويكلى (Earnest Weakley)، كە لە وھزارەتى دەرەوھى بەریتانيا بەرپرس بوون، پىكەوتبوون لەسەر ئەوھى كە بەشداربوونى كۆمپانيای ستاندر ئۆيل ئوڤ\_نيوجەرسى زۆر پىويستە بەنسبەت بەریتانيا، لە پووى ئابوورىوھ سوود دەبەخشىت بە حكومەتى عىراق، ويكلى ئامازھى كرد بەوھى كۆمپانيای نەوتى توركى دەتوانىت پەرەپىدانى فراوان بكات لە كىلگە نەوتىيەكانى ھەردوو ويلايەتى موسل و بەغدا، دەتوانىت كۆمپانيای ستاندر ئۆيل ئوڤ نيوجەرسى ئەمريكى بانگھىشت بكرىت<sup>(۱)</sup>. جۆن كادمان لە ئىدارەى گشتى پتۆلى بەریتانيا بە پىشنيازەكە رازى بوو، پىشنيازى كرد بەوھى كۆمپانيای نەوتى توركى تەنھا ناوچەيەك دەستنيشان نەكات بۆ كاركردن، بەلكو چەندىن ناوچەى جياواز ھەلبزىرىت و بىخاتە بەردەم كۆمپانيكانى تر لەسەر بناغەى سياسەتى (دەرگای كراوھ)<sup>(۲)</sup>.

گومانى تىدا نەبوو، كە سەرمايە و تەكنەلۆژياى ئەمريكا چالاكانە رەوتەكەى خىراتر دەكرد، بۆيە سەر ئەنجام بۆچونەكانى كۆمپانيای شىل ھاتەدى، كە دەيوت بەشداريكردى ئەمەريكييەكان دەستى كۆمپانيا نەوتىيەكانى لە پووبەرووبوونەوھى گرفته سياسىيەكانە، كە لەوانەبوو لەم بەشە ناآرامەى جىھاندا پووبدا، بەھىزتر دەكا<sup>(۳)</sup>.

لەم كاتەشدا گالۆست گولبەنكيانيش دەنگى خوى خستەپال ئەم جۆرە بىركردنەوھ نوپيانەو ئامۆزگارىيى يارمەتيدەرى بەردەوامى وھزارەتى دەرەوھى

<sup>(۱)</sup> William Stivers: op. cit, p.524.

<sup>(۲)</sup> Ibid, p.524.

<sup>(۳)</sup> Daniel Yergin : op .cit ,p.196.

بەرىتانیای کرد، كە لە جیاتی ئەوەی ئەمریکا لە سنووری ئیمتیازی میزۆپۆتامیا (لە دەروە) بەھێڵتەو، ئەمریکایەکان بۆ (ناووە) بانگھێشت بکا و رێ لە دژایەتی کردنی ئەو ئیمتیازە بوەستینیت، لە ئەنجامدا یارمەتیدەری ھەمیشەیی وەزارەتی دەروە لە ژێر کاریگەری ئەم ئامۆژگارییە گۆلبەنکیان دا، چالاکانە فەرمانی بە کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسى و کۆمپانیای رۆیال دوچ/شیلدا، كە بەرژەوھەندیی سیاسەتی بەرىتانيا لەوھدایە، كە بوار بە ئەمریکایەکان بەریت و ئەم کارە پێوستە ھەرچی زووترە ئەنجام بەریت، پاشان نامەییەکی بۆ کۆلبەنگیان نووسی و داواى لیکرد وەك فاکتەرێك ھەرچییەکی بۆ دەکریت بۆ پراکیشانی پێی ئەمریکایەکان بۆ ناوچەى میزۆپۆتامیا درىغى نەكات<sup>(۱)</sup>. مەبەست لە پراکیشانی ئەمریکا بۆ ناوچەکانى میزۆپۆتامیا ھەمیشە لەوھدایە، كە بەشداری بکات لە پەرەپێدانی نەوتى ناوچەكەدا لە رینگای بەشداری کردنیان لە کۆمپانیای نەوتى توركى، چونکە لە ناوچەى ئیمتیازی ئەم کۆمپانیایەدا بوو.

ئەم گۆرانە ۱۸۰ پلەییە لە ھەلۆیستی بەرىتانيا رەووشیكى ئاشتىخووازانەى گرتە بەرو چرای سەوزى بۆ کۆمپانيا نەوتییەکانى ئەمریکا لە میزۆپۆتامیا داگیرسان، بە تايبەت لە دواى سالى ۱۹۲۱، كە ئىدارەى ئەمرىكى نوێ وارین ھاردینگ\* لە ئەمرىكاي نوێ ھاتە سەر تەخت. ھېرېرت ھۆقەرېش ( Herbert Hoover) وەزىرى بازىرگانی ئەمرىكا پېشنىازى ئەوھى کرد، كە بۆ دەستپېكردنى چالاكى لە میزۆپۆتامیا، ژەمارەيەك سەندىكاي پېكھاتوو لەسەر جەم کۆمپانيا نەوتییەکانى ئەمرىكا، پێك بەھینریت، چونکە بە تەنھا يەك

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin : op .cit ، p.196.

\* وارین ھاردینگ (Warren Harding) وەك سەرۆك كۆمارى نوێى ئەمرىكا دەستبەكار بوو لە جىگای وودور ویلسون، لەسەردەمى ئەم سەرۆكەدا بارودۆخى نەوت زۆر چوو پېش بەجۆرێك حكومەتى تازە لە حكومەتەكانى پېش خوى چالاكتر كەوتە بەرگرىکردن لە بەرژەوھەندییە نەوتییەکانى ئەمرىكا، ھەر لە مەكسىكەو تاكو ھىندى رۆژھەلات و میزۆپۆتامیا، بىوانە. Ibid،p.196.

كۆمپانیا ناتوانیت پشٹیووانی حكومهتی ئەمريكا بۆ خۆی مسۆگەر بكات، هەر وها جلهوی ئەم مملانییه بگریته ئەستوی خۆی له گهل كۆمپانیاكانی جیهاندا. وولتهر تیگل بهریوبهری ستاندرد نیوجهرسی بۆ ئەم مه بهسته كونسورتیوم (Consortium) ی تایبهتی له كۆمپانیا گرنهكانی نهوتی ئەمريكا پیکهینا، هەرچهنده له پرابوورودا ئەم جوره كۆکردنه وهی كۆمپانیا ئەمريكا یه كان تۆمهتبار دهكران به قۆرخکردنی نهوتی جیهان، به لām بارودۆخی ئەم كاته گۆرابوو ته نانهت له ناوخۆی ناوهندی ئەمريكا جوره كۆبون وهیهك به پالنه وانیتی نه ته وهی سهر دهكرا، كه سیاسهتی (دهرگای كراوه) ی بۆ به دهستهینانی نهوت له دهروهی ولات بۆ ئەمريكا جیبه جی دهكرد<sup>(۱)</sup>. ئەم كۆبون وهی كۆمپانیاكانی نهوتی ئەمريكا له ۳ تشرینی یه كه می ۱۹۲۱ راگه یاندره، كه ههوت كۆمپانیا ی زه به لاهی نهوتی به شدارییان تیدا كرد و له مانگی تشرینی دووه می ۱۹۲۱ داواكاریان دا به وهزیری دهروه ئەمريكا بۆ ئەوهی ئاماده باشی بكات بۆ ئەم كۆمهلهیه بۆ ناردنی شانیدیکی تر له ئەندازیاران و پسیپۆرانی جیولۆجی بۆ ئەوهی دهست بکهن به پووپیۆکردن له سه ره وهی میزۆپۆتامیا<sup>(۲)</sup>، به لām وهزارهتی دهروهی ئەمريكا هه ولی دا له ریگایی فشاری زیاتره وه داواکاری كونسورتیوم كۆمپانیاكانی ئەمريكا جیبه جی بكات، ئەمهش له و یادداشته پوونده بیته وه كه بالیۆزی ئەمريكا له ۱۷ تشرینی دووه می ۱۹۲۱ له لهندهن پیشكهشی كرده بو به حكومهتی بهریتانیا، كه له ناوه پۆكیدا هاتبوو، ئەمريكا به هیچ جوریک دان نانیت به شه رعه یه تی ئیمتیازی كۆمپانیا ی نهوتی تورکی، ههروه ا داوا دهكات به خستنه پوو ی ئەم ئیمتیازه بۆ بهردهم ناو بژیوانی نیوده وه له تی<sup>(۳)</sup>.

<sup>(۱)</sup> John A. Denovo: op.cit, p.184; Benjamin Shwadrان: op.cit, p.215; Daniel Yergin: op.cit, p.196.

<sup>(۲)</sup> دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۴ Benjamin Shwadrان: op.cit, p.215;

<sup>(۳)</sup> ابراهیم علاوی: المصدر السابق، ص ۵۶.

ھەر دوا بەدوای ئەم ھەلۆیستەى ئەمریکا، بەریتانییەکان زۆر نیگەرەن دەکات، لە ئیمتیازی کۆمپانیای نەوتى توركى، دەیانخاتە گومانەووە و شەپزەیان دەکات بە چۆنییەتى چارەسەرکردنى ئەم گەرفتە، لە راپۆرتىكى نەينى وەزارەتى داگیرگەکانى بەریتانیا دا ھاتووە: "بەردەوام حکومەتى بەریتانیای مەزن دەنگۆى ئەو دەکات، کە مافى بەخشینی ئیمتیازی نەوتى دراو بە کۆمپانیای نەوتى توركى لە ھەردوو ویلايەتى باکوورى عیراقدا لەلایەن سەدرى ئەعزەمى عوسمانى، حکومەتى خاوەن شکۆ ھەستى بە لاوازی ئەم داواکارییەى کۆمپانیای نەوتى توركى کردووە، لەو کاتەى ئەمریکا لە سالى ۱۹۲۱ تانە لە راستى و دروستى بەلگەى کۆمپانیای نەوتى توركى دا و فشارى کرد بۆ گواستنەوہى ئەم کیشەى بۆ ناوبزىوانى سەربەخۆى دادگایى، بەلام حکومەتى خاوەن شکۆ ھىچ ئەم رینگایەى پىخۆش نەبوو بۆ چارەسەرکردنى ئەم کیشەى، لە لایەكى تر ھەستى کردبوو بەوہى ناشیئ بەریتانیا بەردەوام بیئ لە رەتکردنەوہى داواکاری بەرووى ناوبزىوان، ئەگەر حکومەتى ئەمریکا بەردەوام بیئ لە پیناوە ئەم چارەسەرکردنەدا"<sup>(۱)</sup>.

کۆتایى سالى ۱۹۲۱ جۆن کادمان، کە بەرپرسی کۆمپانیای نەوتى ئەنگلۆ-فارسى بوو، لە ژیر پەردەى کۆنگرەى واشنتۆن بە بیانووى گەشتىكى زانستى بۆ دام و دەزگا پترۆلییەکانى ئەمریکا گەشتىک دەکات بۆ ئەمریکا، بەلام لە راستیدا راسپیرابوو بە دروستکردنى ناشتى لەگەل کۆمپانیا نەوتیەکانى ئەمریکا و راکیشانیان بۆ بەشداربوون لە کۆمپانیای نەوتى توركى دا، ھەر و ھا بۆ پەرەپیدانى نەوتى میزوپۆتامیا، مەبەستى جۆن کادمان لەو وتارەى خستىە روو لە پەیمانگای ئەمریکى بۆ پترۆل (American Petroleum Institute) بەدەردەکەویئ، کە دەلیئ: "ئەو سەرمايە بیانییانەى پىویستە بۆ پەرەپیدان و

---

<sup>(۱)</sup> د.ک.و، ملفات الاستثمارات النفطية في العراق و حصة بريطانيا، رقم الملف (۳۱۰)، Confidential Memorandum to be Returned to The Colonial Office in 1927، ۴، ص ۱۶-۱۷.

گەشەسەندى سامانى پترۆل لە ئىمپراتۆرىيەتى بەرىتانيا بە چاويكى پربايەخ سەير دەكرين" ئەميش ئاماژەيەكە بەوەى بەرىتانيا خواستويەتى سياسەتى (دەرگای كراوە) پەيرەو بكات<sup>(۱)</sup>.

جۆن كادمان بەردەوام بوو لە ھەولەكانى، تاكو سالى ۱۹۲۲، كە كار بكاتە سەر ناوەندى سياسىي بەرىتانيا بو ئەوەى بە شيوەيەكى ستراتيجى كيشەى نەوت چارەسەر بكات لە نيوان بەرىتانيا\_ئەمريكا، بەتايبەتى لەو بۆچوونەى خستبويەروو لە ليكدانى(اندماج) ھەردوو بەرژەوہندييەكان، ياخود بەشداربوونى كۆنسۆرتيوم كۆمپانياكانى ئەمريكا دەبيتە گەورەترين پشك لە بەشداربوونى كۆمپانياى نەوتى توركى و سووديكي گەورە پيشكەش دەكات ھەم لە پروى سەرمايەدا ھەم لە پروى ئەزموونى كۆمپانيا نەوتييەكانى ئەمريكا، كە ھەيانبوو لە بوارى پيشەسازى نەوتدا<sup>(۲)</sup>.

ئەم ھەنگاوانەى بەرىتانيا تەنھا لە پیناوە ئەو بوو، بە ئەمريكا راگەيەنيت، كە نييەتى پاكە بەرامبەرى. لەو ھەنگاوە بەرچاوانەى كە بو ئەو مەبستەش نابووى ھەلۆەشانەنەوہى ھاوپەيمانيەتى ئەنگلۆ-ژاپۆنى بوو لەبوارى دەريايى، كە ئەمريكا بە ھەرەشەى دەزانى لەسەر بەرژەوہندييەكانى، دووہم ھەنگاوە بەشداريكردى بەرىتانيا بوو لە كۆنگرەى واشنتۆن لە سالى ۱۹۲۱-۱۹۲۲ وەك خۆنواندى رۆحى ريككەوتنى ئەنگلۆ-ئەمريكى، جگە لە وتەكانى پروفيسۆر جۆن كادمان، (ونستۆن چەرچل)يش ھەولى ئاگاداركردەوہى ناوەندى سياسىي بەرىتانيا دەدا بەوەى ھيچ قورخكرديك نەكریت لەدژى بەرژەوہندييەكانى ئەمريكا، چونكە كاردەكاتە سەر بەھيزكردى ھاوپيەتى ئەمريكا، بەپيچەوانەش چەرچل داواى ھەولى زياتر دەكات بو بەھيزكردى

---

<sup>(۱)</sup> S.H.Longrigg : op. cit, p.46; William Stivers:op, cit, p.518;

اندرە نۆسشى: المصدر السابق، ص ۷۸.

<sup>(۲)</sup> William Stivers: op. cit, p.518.



ھاوپرېيەتى ئەمريکا، چونکه به باوهرې ئەو پالېشتى ئەمريکا زور گرنگه بۇ ئاسايىشى ئىمپراتورپه تى به ريتانيا<sup>(۱)</sup>.

دواى ھەلۋىستى ئەمريکا له ۱۷ تشرىنى دووهم ۱۹۲۱ دەريارهى گواستنه وهى شەرعيە تى ئىمتيازي كۆمپانياي نهوتى توركى بۇ بهردەم ناوبزىوانى نيوده ولە تى، به ريتانيا ناچار بوو به دواى چاره سهرىكى كۆتايى بدۆزىتە وه بۇ ئەمريکا له كانه نهوتە كانى ويلايه تى موسل دا، چونکه به قه ناعە تى به ريتانيا ، ئەمريکا ئەگەر به شدار نه كريت لهم نهوتە دا به هيچ شيويه كه واز له داواكارى و دژايه تى به رژه وه ندييه كانى به ريتانيا ناهينيت لهم ناوچه يه دا، بۆيه به رامبەر به حكومه تى به ريتانيا سى پيشنياز هه بوو بۇ چاره سهرى ئەم كيشه يه:

- ۱- دەست له ئىمتيازي كۆمپانياي نهوتى توركى هه لگريت، كه نهوتى ولايه تى موسل وبه غدا پيى به خشرا بوو.
  - ۲- ئەم كيشه يه بخريته بهردەم ناوبزىوانى نيوده ولە تى، كه خواستى ئەمريکا بوو.
  - ۳- به كارهيئانى چه ند شيوازيك بۇ ئەوهى حكومه تى ئەمريکا دان به شەرعيە تى ئىمتياز بنيت.
- ئەم پيشنيازانە خزانە بهردەم گفتوگو له كۆبونە وه يه كى نا فهرمى، كه له وهزاره تى داگيرگه كان له ۱۶ تشرىنى دووهمى ۱۹۲۲ كه به سه روکايه تى جون شڪبره (J.Shuckburgh) به ستر، كه ياريدهرى وه زيرى داگيرگه كان بۇ کارووبارى رۆژه لاتی ناوه پراست بوو، له نيوان سالانى (۱۹۲۱-۱۹۳۱)، ههروهه به به شدارى نوينه رى وهزاره تى دهره وه و فهرمانگاي نهوت، تيايدا برپاريان دا به دوورخستنه وهى پيشنيازي ناوبزىوانى نيوده ولە تى و په زامه نديان دهرپرى

---

(۱) William Stivers: op. cit, p.526.

لەسەر ئەوەی كە كۆمپانیای نەوتی تورکی بەدریته ئەمریکییەکان، گفتوگۆش لەگەڵ كۆمپانیای ستاندارد ئویل لەسەر بناغەى بازگانی دەستپێكەت (١).

لە راستیدا حكومەتى بەریتانیا ئامۆژگاری كرابوو بەوەى تاكە پێگا بۆ چارەسەرکردنى ئەم بەرھەڵستییەى ئەمریکا دەربارەى داواکارییەكەى كۆمپانیای نەوتی تورکی، ھەول بەدات بەوەى جارىكى تر كۆمپانیا رێكبخریتهوه لە پیناوبەشداريکردنى سەرمايەى ئەمریکی، ھەرۆھا نابیته ئەم كارە راستەوخۆ لەلایەن حكومەتى بەریتانیا ئەنجامبدریته (٢).

وەزیری داگیرگەکان چەرچل لە سەر ئەم پێشنيازە، بۆ دەسەلات پیدانى جۆن كادمان پراویژنكارى كۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسى، تا بچیتە ناو گفتوگۆى سەرەتایى لەگەڵ كۆمپانیای ستاندارد ئویل ئوڤ نیوجەرسى دەربارەى بەشداربوونى بەرژەوهندیى ئەمریکا لە كۆمپانیای نەوتی تورکی پازى بوو، بەلام دابەشکردنى پشكەكان دەبیته لە كۆنگرەى لەندەنەوه بكریته و بە بەشداربوونى ھەریەك لە ھۆلەندییەكان و فەرەنسییەكان، چونكە پشكیان ھەبوو لە ھەمان كۆمپانیادا (٣).

لە ٨ حوزەیرانى ١٩٢٢ چارلس گرینووی (Greenway)، كە بەرپۆەبەر بوو لە كۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ-فارسى بە بیدفۆرد (A.C.Bedford) لەكۆمپانیای ستاندارد نیوجەرسى پادەگەییەنیته كە بە زووترین كات نوینەر بۆ كۆبوونەوه لەگەڵ كۆمپانیای نەوتی تورکی بنییریت (٤). لەو كاتەدا، كە ئەم پێشنيازە خرایە بەردەم وەزارەتى دەرەوى ئەمریکا، وەزارەت بە چاویكى گەشبینیەوه سەیری كرد و پێشنيازی كرد، كە پێگا لە چانسى بەشداربوونى كۆمپانیاكانى

(١) نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ٥٦.

(٢) د.ك.و، ملفات الاستثمارات النفطية في العراق و حصة بريطانيا، رقم الملف (٣١٠)، Confidential Memorandum to be Returned to The Colonial Office in 1927، و٤، ص١٧.

نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ٥٦؛ John A. Denovo: op.cit، p.190.

(٤) دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ١٥.

ئەمىرىكى لەم جوړه ئىمتىيازەدا نەگىرئىت ، بۆيە هيچ پەرخنەيەكى نەبوو لە پەره پيئدانى كىلگە نەوتىيەكانى ميزو پوتاميا لە ريگاي كۆمپانىيائى نەوتى توركى، بە مەرجيەك بەخشىنى شەرعىيەتى ئەم ئىمتىيازە نوئىيە لە ريگاي حكومەتى عىراقەوه بيئت، ھەر وھا ھەمان حكومەت دان بەم ئىمتىيازە بنئىت، كە لەلايەن دەولەتى عوسمانىيەوه پيئبەخشاوھ<sup>(۱)</sup>. لە ۲۶ حوزيرانى ھەمان سال بىد فۆرد وەلامى نامەكەى گرینەوھى داىەوھ، كە پەزامەندى وەزارەتى دەرەوھى وەرگرتوھ بۆ گفتوگۆكردن، بە مەرجيەك لەسەر بنەماى (دەرگاي كراوھ) بيئت و هيچ دانئىك بەشەرعىيەتى ئىمتىياز نانىت، تاكو چارەسەرى يەكسان بۆ كيشەكان نەكرئىت و ھەر ريككەوتنىك ئەنجام بدرئىت دەبيئت لە لاىەن وەزارەتى دەرەوھى ئەمريكاوھ پەسەند بكرئىت<sup>(۲)</sup>.

لە مانگى تەمووزى ۱۹۲۲ گفتوگۆ لە نيوان نوئىنەرانى كۆمپانىيائى نەوتى توركى و نوئىنەرانى گروپى كۆمپانىياكانى ئەمىرىكى لە لەندەن دەستى پيكرد بۆ بەشدارىكردن لە پەره پيئدانى نەوتى وىلايەتى موسل و بەغدا<sup>(۳)</sup>. بەشداربووان لە گفتوگۆكان دوو گروپ بوون، كە والتەر تيگل (Walter Teagle)\*،

---

نورى عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۵۷؛ John A. Denovo: op.cit, p.190<sup>(۱)</sup>

<sup>(۲)</sup> نورى عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۵۷.

<sup>(۳)</sup> دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۸.

\* والتەر تيگل سەرمايەدارىكى ديارى پيشەسازى نەوتى ئەمريكا بوو، بۆچوونەكانى دەربارەى نەوتى ميزو پوتاميا بەم شيوەيە پروون بۆتەوھ كاتئىك لە سالى ۱۹۲۰ ھاوكات لەگەل پيئجەمىن سال رۆژى پيكهينانى ستاندرد نيوجيرسىدا تيگەل ستراتيجى نوئى خۆى بووبووه شيوەيە راگەياندا: "سياسەتى ئىستاي ستاندرد نيوجيرسى ئويل ئەوھى، كە بى ئەوھى گوى بەوھ بدرى لەكام ولأتدايە، بايەخ بەھەموو مەيدانىكى بەرھەمھينان نەوت بدرئىت، ستاندرد نيوجيرسى بەنيازە لە ھەموو خالىكى جيهان، كە ئەگەرى بوونى نەوتى ليبيكرئىت نامادەيە،

بروانە، Daniel Yergin :op.cit ,p.199.

نويۇنەرايەتى سەرجم كۆمپانىيا ناو كۆنسۇرتيومى\* ئەمىرىكى دەكرد لەلايەك، لە لاىەكى ترگروپى دووهم پىكھاتبون لە ھەريەك لە ھىنرى دىتردىنگ (كۆمپانىياى نەوتى رۇيال دۇچ/شىل) و چارلس گرینوھى (كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلۇ\_فارسى) و كۆلۇنىل ئەرنست مرسىيە (Colonel Ernest Mercier) (كۆمپانىياى نەوتى فەرەنسى C.E.P)، ھەروھە لە ناو ئامادەبواندا كەسى ديارى بواری نەوتى وەك كالۇست گۆلبەنكىان ھەبوو، كە لە ھەمووان ھەستىار ترپۇلى دەبىنى، سەرجم نەيارانى والتەر تىگل لە كۆمپانىياى نەوتى توركىدا ھاوبەشبوون و ئىمتىيازى نەوتى (ويلايەتى موسل)يان لە دەستدابوو<sup>(۱)</sup>.

چەندىن خال لە ناو گفوتوگۆكانى نىوان گروپى كۆمپانىياى نەوتى توركى گروپى كۆمپانىيا ئەمىرىكى ھەبوون، كە خالى ناكۆكى بوون، لە گرنگترىنيان شەرعیەتى ئىمتىيازى نەوتى كۆمپانىياى نەوتى توركى بوو، دابەشكردىنى پشكەكانى كۆمپانىيا لە نىوان بەشداربووان، يەكەم كىشە وادىار بوو، كە ھەمووان پەزامەندبوون لەسەرى ئەوھى دەبىت حكومەتى عىراق جارىكى تر شەرعیەتى بدات بە ئىمتىيازى كۆمپانىياى نەوتى توركى لەسەر كىلگە نەوتیەكانى ويلايەتى موسل وبەغدا. بۇ چارەسەركردىنى كىشەى پشكەكان لە كۆمپانىيادا پىشنىيازىك ھەبوو، كە بۇ ئەوھى جارىكى ترپىككەوتنامەى سان رىمۇ ھەمواربكرىتەوھ خرابووھپروو، داواى ئەو پشكانەى دەكرد، كە بۇ حكومەتى عىراق تەرخان كرابوو بەرامبەر پىشنىيازى پىدانى برىكى پارە بۇ ھەموو تەنىك لە نەوت بەرھەمبەئىرىت بدرى بە حكومەتى عىراقى، يەكەم

---

\* كۆنسۇرتيومى پىكھاتبوو لەم كۆمپانىيايانەدا: اتلانتك رىفاينىك (Atlantic Refining) و كۆمپانىياى گولف رىفاينىك (Gulf Refining) و كۆمپانىياى نەوتى مەكسىك (Mexican Petroleum) و كۆمپانىياى نەوتى سىنكلر (Sinclair Gonsolidated Oil) و كۆمپانىياى ستاندر ئۇيل ئوۋ نىوۋجرسى و كۆمپانىياى تەكساس ئۇيل (Texas Oil) و كۆمپانىياى سوكونى موبىل (Socony Mobil)، پروانە، قاسم احمد العباس، المصدر السابق، ج ۱، ص ۱۰۰.

<sup>(۲)</sup> Daniel Yergin :op .cit ,p.197.

پیشنیاز خرایه پروو بو پشکی به شدار بوونی ئەمریکییەکان به ریزهی ۱۲٪، به لام ئەمریکییەکان رازی نەبوون بهم پشکه، چونکه داوای یەکسانیان دەکرد له پشکهکان<sup>(۱)</sup>.

له ۲۶ تەمووزی ۱۹۲۲ جاریکی تر گفتوگۆکان دەست پیکرانهوه له نیوان هەردوو گرووپ، که پیشنیازیکی نویی هاته کایهوه، ئەویش پیکهاتبوو له وهی کۆمپانیای نەوتی تورکی ژمارهیهک له پارچه زهوهی نەوتی هەلبژیریت، که له ناو سنووری ئیمتیازدا بن، ئەو پارچانهی تر که دەمیننهوه بخرینه پروو بو (موزایهده)ی ئاشکرا بو هه موو به شدار بووان، ریکه و تن له سەر ئەوهی پشکهکانی حکومهتی عیراق هه لوه شیتهوه به رامبەر به پیدانی بریکی پاره<sup>(۲)</sup>. به لام به هوی دابه شکردنی پشکهکانی کۆمپانیاکه، که گرووپی ئەمریکی ریزهی ۱۲٪ ره تکردهوه، هه رچه نده ریزه کهی بو ۲۰٪ زیادکرا، به لام پیداکرتنی گرووپی ئەمریکا له سەر پشکی یەکسانی، به شدار بووان نه گه یشتنه ریکه و تنیکی کۆتایی و گفتوگۆکان وهستان<sup>(۳)</sup>، چونکه گۆرانکاری ستراتیزی و سیاسی له ناوچه کهدا هاته کایهوه، به تایبهتی دواي سەر هه لدانی بزوتنه وهی که مالستی، که سەرکه و تنی به رچاوی به سەر هیزهکانی یۆنانی به دهستهینابوو، وه که دهسه لاتیکی نویی خاوهن پاشماوهی ئیمپراتۆریهتی عوسمانی خوی چه سپاند له ناوچه کهدا. داوای گۆرپینی یاخود چاکردنی ئەو گۆرانکاریانهی له ناوچه کهدا کرابوو به هوی په یمانی سیقره وه، ئەم بارودۆخه نوییه کاریگه ری هه بوو له سەر گۆرپینی سیاسهتی ولاته زلهیزهکان به رامبەر به تورکیا، به تایبهتی له نیوان تورکیا و هه ریهک له فه رهنسا و یه کییتی سوؤییت و ئیتالیا و ئەمریکا، له ئەنجامدا به شیکی زۆر له زلهیزهکان له په یمانی سیقرا پاشگه ز بوونه وه، ئەم بارودۆخه به ریتانیای ناچار کرد، که به رژه وه ندییهکانی بیاریزیت و بریاریدا،

---

<sup>(۱)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit, p.216.

<sup>(۲)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۵۸.

<sup>(۳)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit, p.216.

كە پەيمانى سېقىر ھەلۋە شىتەۋە كار بۇ پەيمانىكى نوي بىكرىت بە ناوى لوزان بۇ ئەۋەي پىگايەكى ئاشتى بدۆزىتەۋە لە نىوان توركىيا و زلھىزەكاندا<sup>(۱)</sup>.

**كۆنگرەي لوزان (۱۹۲۲/۱۱/۲۰-۱۹۲۳/۷/۲۴) و پىرسى نەۋتى وىلايەتى موسل:**

لە ۲۰ تشرىنى دوۋەمى ۱۹۲۲ دەست كرا بە كۆبونەۋەكانى كۆنگرەي لوزان بۇ باسكردن و لىكۆلىنەۋە لەسەر كىشەكانى نىوان توركىيا و نىوان، ھەرۋەھا بۇ بەستنى پەيمانى ئاشتى نوي لە نىوان زلھىزەكان و توركىيا لەلايەك، كە جىگاي پەيمانى سېقىر (۱۰ ئاب ۱۹۲۰) بىكرىتەۋە، چۈنكە كەمالىستەكان ئەم پىككەۋتەنيان پەتكردەۋە، كىشەي وىلايەتى موسل يەككىك بوو لەو كىشە گرنگانەي، دەبوايە كۆنگرە چارەسەرىكى گونجاوى بۇ بدۆزىايەتەۋە لە نىوان سنوورەكانى توركىيا و عىراقدا<sup>(۲)</sup>. ئەو دەۋلەتەنى ئامادەبوون لە كۆنگرەدا بەدۋاي پىگاي ئاشتى دەگەرەن، چۈنكە بەتەمانەبوون ئامانجەكانيان جىبەجى بىكەن لە بە كارھىناني ھىزدا، ئەمە جگە لەۋەي نەۋت ئامانجىكى تر بوو لە خواستەكانيان، كارتى نەۋت پۆلىكى يەك لاكەرەۋەي بىنى لە ھەلۋەشانەۋەي ئەو پلان و پىرۇژانەي چارەنۋوسى گەلانى كورد و ئەرمەن و يۇنانى پى دىارى كرابوو لە پابردوۋىيەكى نىكدا، بەتايبەت لە دۋاي ئەۋەي ئەمىرىكا لە رۆژى چۈارەم بەشدارى ئەم كۆنگرەيە دەكات<sup>(۳)</sup>. يەككىك لەو كىشە نەۋتییانەي پوۋبەرۋى كۆنگرەي لوزان بوۋە ھەر لە رۆژانى سەرەتادا، بەشدارىكردنى كۆمپانىيا نەۋتییەكانى ئەمىرىكا بوو لە پەرەپىدانى نەۋتى رۆژھەلات و وىلايەتى موسل بەتايبەتى، جەخت كىردنەۋەي لايەنى بەرىتانىا بۇ دەستەبەر كىردنى

---

<sup>(۱)</sup> بۇ زانىارى زياتر پروانە، فؤاد حمە خورشيد: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية...، ص ۶۵-۷۰.

<sup>(۲)</sup> فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۲۹.

<sup>(۳)</sup> وليد حمدي: المصدر السابق، ص ۳۲.

داواكارىهكانى كۆمپانىيائى نەوتى توركى لەسەر ئەو ئىمتىيازەى لە سالى ۱۹۱۴ لەلايەن حكومەتى عوسمانىيەو پييدرا بوو<sup>(۱)</sup>.

ھەرچەندە كيشەى ھەريىمى ويلايەتى موسل لە نيوان توركيياو بەريتانيا كيشەيەكى ھەميشەيە، كيشەى نەوتى ئەم ناوچەيە و ئىمتىيازى كۆمپانىيائى نەوتى توركى كيشەى دووھم بوو لە نيوان زلھيزەكان، ئەم دوو كيشەيە وای ليھاتبوو، كە نەدەكرا باس لە ھەريەك لەم دوو كيشەيە بە جودا بكرىت، ئەوھى لە كۆنگرەى لۆزان بە ديار كەوت، ئەوھبوو كە گرنگى زياتر بە كيشەى نەوت دەدرا لە نيوان زلھيزەكان بۆ يەك لاگردنەوھى پشكى بەرژەوھندييەكانيان لەم ناوچەويەدا<sup>(۲)</sup>.

دواخستنى رېككەوتنى نيوان كۆمپانىيائى نەوتى توركى و گروپى كۆمپانىيائى ئەمريكا لە پيش ئەم كۆنگرەيەدا، تەنھا ئەوھ دەسەلمىنىت، كە بەريتانيا دەيوست ويلايەتى موسل لە ناو چوارچيۆھى دەولەتى عىراقى نويدا بەھيلىتەوھ، چونكە كۆنترۆل لەسەر كىلگە نەوتىيەكان ئاسان تر دەبيت لەوھى بخريئە پال توركييا، ئەم بۆچونەى بەريتانيا زياتر لەو نامەيە ئاشكرا دەبيت، كە بە ناوى "كىلگە نەوتىيەكانى ولايەتى موسل"، لەلايەن وھزارەتى دەريايى بۆ وھزارەتى دەرەوھى بەريتانيا لە ۷ كانونى يەكەمى ۱۹۲۲ بە ژمارەى (730/27/60792) ئاراستە كرابوو، وا دەرەكەويت دواى چەند رۆژيەك لە بەستنى كۆبونەوھكانى لۆزان ئاراستە كرايىت، لە ناوھرۆكيدا ھاتوھ "كيشەى

---

<sup>(۱)</sup> John A.Denovo: op. cit, p.191.

<sup>(۲)</sup> جرجيس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان...، ص ۱۶؛ ئەو ئامارنەى زياتر پوونە كە كۆنگرەى لۆزان گرنگى زياترى داوھ بە پرسى نەوت لە كيشەكانى تر. ئەوھى كە ژماريەكى زۆر لە كەسايەتى بەناوبانگى بوارى نەوت بەشدار بوون و ئامادەيەكى بەردەواميان ھەبوو لە دانىشتەنەكانى كۆنگرەدا بۆ ئەوھى پرس وپرايان ليۆھرېگىردىت وھك پراويژكارى بوارى، بۆ زانيارى زياتر پرونە، عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۸۹؛ ئازاد نەقشەندى: كيشەى موسل يان كيشەى نەوت، گۆقارى مەتىن، ژمارە (۵۷)، ۱۹۹۶، ل ۱۴-۱۵.

سەرەکی لە پوانگە ستراتیژیەو ئەوێ، کە بەریتانیا ئەو ناوچانە کۆنترۆل بکا، کە کێلگە نەوتییەکان لێیە،... ئەگەر هاتوو ئەم بۆچونە دەستەبەرکرا، ئەوا دامەزراندنی کۆمپانیا یاخود کۆمپانیاکان، کە بۆ وەبەرھێنانی ئیمتیازی نەوت زۆر گرنگی نییە"<sup>(۱)</sup>.

بۆ ئەم مەبەستەش بەریتانیاکان خۆیان باش ئامادەکردبوو و چەندین پلان و پێشنیازیان ئامادەکردبوو، تەنھا بۆ ئەوێ لایەنە بەشداربووەکانی کۆنگرە بۆ لای بەرژەوێندیەکانی خۆیان رابکێشن. بۆ چارسەرکردنی هەردوو کێشە سەرەکییەکانی (نەوت و سنوورەکانی ویلايەتی موسل) سەرۆکی شاندى بەریتانیا لەم کۆنگرەدا، وەزیری دەرەو بوو (لۆرد کرزن)، کە باشترین پێگای بۆ خواستەکانی ئیتالیا ئامادەکردبوو، لە ۱۶ کانوونی یەكەم ۱۹۲۲ کرزن رایگەیاندا، داوی یەکلایی کردنەوێ کێشەى موسل، ئیتالیا لە سوودو بەرژەوێندیە نەوتییەکانی ئەو ناوچانە بەشداربکریت، بە تايبەتی گووتبووی "پشکێک لە نەوتی موسلی" بدرییتى"<sup>(۲)</sup>. تەنانەت سەرچاوەیەك ئاماژە بەو دەکات، سەرۆکی وەزیرانی ئیتالیا (بنیتۆ مۆسۆلینی) داواى کردبوو مافی ئیتالیا مسۆگەر بکریت لە بەشدارى نەوتی کوردستان<sup>(۳)</sup>، بەریتانیا ئەم پێشنیازەى خستەروو، تا ئیتالییەکان لە کۆنگرە پالپشتی بکەن، بۆ ئەوێ پێگەى بەریتانیا بەھیز بکریت، کە پەپرەوێ سیاسەتی(دەرگای کراو) دەکات<sup>(۴)</sup>. هەمان بەلێن درابوو بە تورکیا بەرامبەر بە دەست هەلگرتنی لەسەر

---

<sup>(۱)</sup> بۆ زانیاری زیاتر دەربارەى ناوەرۆکی ئەم راپۆرتە بە زمانى عەرەبى، بروانە، نوری عبد الحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۵۹.

<sup>(۲)</sup> Petroleum affairs, in ,R.O.I, Vol 3 1923-1924, p. 414.

<sup>(۳)</sup> Edward Ingram: National and International Politics in the Middle East, First Published, Great Britain, 1986. p. 158.

<sup>(۴)</sup> نوری عبد الحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۶۰؛ ئەوێ شایەنى باس بیئت ئیتالییەکان داواى پشکیان دەکرد لە نەوت، چونکە یەکیک بوونە لە هاوپییمانان و بەشداریان کردووە لە سەرکەوتنەکان لە جەنگی جیهانییدا، هیچ دەستکەوتیکیان پێنەدراوە لە =



ويلايه تي موسل<sup>(۱)</sup>، له لايه كي تر ده بوايه به ريتانيه كان حكومه تي ئەمريكا پازي بكن، كه پشكه كانى زياد بكريت بو ۲۴٪ له كومپانياي نهوتى توركى به مهرجيك ئەمريكا دانبنيت به شهرعيه تي ئيمتيازي (TPC)، ههروهها داواي له شاندى ئەمريكى كرد له لوزان، كه به شيوهي چاودير هاتبوون، پشتيوانى له ههلويسى به ريتانيا بكن، به لام وهزاره تي دهره وهى ئەمريكا خوئى به دور راگرت له وهى هيچ به ليينيك بدات، له وهش زياتر جاريكى تر داواكارى خوئى دووپا تکرده وه له سهر ئيمتيازي كومپانياي نهوتى توركى، كه دهبيت له لايه ن حكومه تي عيراقه وه ببه خشريت<sup>(۲)</sup>. له لايه كي تر حكومه تي به ريتاني دهستيكرد به جيبه جيكردى ئەو خالانهي كه له پيش كونگره دا ههردوو گروهى كومپانياي نهوتى توركى و گروهى ئەمريكى له گفتوگوكانى لهنده ن گه شتبوونه ريككه وتنى چهند خاليك له ئيمتيازي كومپانياي نهوتى توركى، ئەو خاله ي كه هه مووان هاودهنگ بوون له سهري، هه لوه شانده وهى پشكى حكومه تي عيراق بوو، كه به پيى ريككه وتنى سان ريمو ۲۰٪ پيدرا بوو بگوپدريت بو پريك پاره، بو جيبه جيكردى ئەم خاله ش وهزاره تي داگيرگه كان له ۲ كانوونى دووه م ۱۹۲۳ برووسكه يه ك بو هيئيرى دويس ده نيريت، كه فشار له سهر حكومه تي عيراق بكات، بو ئەوهى دهست له پشكه كانى هه لگريت، كه له ناوه روكيدا هاتووه: " چونكه ئەم پشكه پيويستى به بريى پاره ي زور هه يه، كه يه ك مليون پاوه ن ده بيت، حكومه تي عيراقيش ئەوهى پيداين ناكريت"، بو ئەوهى ريگا خو ش بكريت له به شدار كردنى ئەمريكه كان و ئيتاليه كان

---

= ريككه وتنى سان ريمو، ئيتاليه كان له كاتى مؤركردنى سان ريمو له نيوان به ريتانيا وفه رهنسا ئەم ريككه وتنه يان په تکرده وه، پايانگه ياند كه ئەم ريككه وتنه ته نها دژ به خاله كانى كومه له ي گه لان نيه، به لكو هه ره شه يه كي تونده بو سهر دا بين كردنى سه رچا وه كانى پترول بو ئيتاليا، بو زانيارى زياتر پروانه،

Edward Ingram: op. cit, pp. 148-149

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs, in ,R.O.I, Vol 3 1923-1924, p. 414.

<sup>(۲)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit ,p.216.

وتوركهكان له كومپانيادا كهدا، بهرامبهر بهوهى حكومهتى توركيادان به سهروهى عيراقدا لهسهرويلايهتى موسل بنيت. جگه لهوهش دهلين" له كوتايى خاوهندارييتى ويلايهتى موسل، ئەم جوره قوربانىيهى پيوسته، عيراق زور سوودمهتر دهبيت، ئەگەر گرنگى به سهروهى له ويلايهتى موسل بدات، لهوهى گرنگى بدات به پشكهكانى له نهوتدا"<sup>(١)</sup>.

دهربارهى رولى ئەمريكا له كونگرهدا، ههچهنده چهند سهراچاويهك ئامازه بهوه دهكهن، كه ئەمريكا به هيىز و چالاكى زور بهشدارى نهكردبوو لهم كونگرهيهدا<sup>(٢)</sup>، دوايى چهند روژيىك له دهستيپيكردى كونگرهى لوزان وهزيرى دهروهى ئەمريكا چارلس هيوز (C.Hughes) له كونگرهيهكى روژنامهوانى رايدهگهينيت، ئەمريكا دهيهويت پاريزگارى بكات له مافهكانى و دهستهبهرى سياسهتى (دهرگاي كراوه) بكات<sup>(٣)</sup>، سهروكى شاندى چاوديري ئەمريكا له كونگرهى لوزان ريتچالد چايلد (R.Child) له ٢٥ تشرينى دووهى ١٩٢٢ بهياننامهكهى (هيوزى) دا به ههر سى ولاتى زلهيىز(بهريتانيا، فهرنسا، ئيتاليا)<sup>(٤)</sup>، دهربارهى پرسى نهوت سى بهرزهوهندى ديار و بهراچاوى ئەمريكى ههولى جيگيكردى مافهكانى ئەمريكا له نهوتى ويلايهتى موسل دهدا، كه پيكهاتبوون

---

<sup>(١)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ٦٠؛ بهلام به هوى سهرنهكهوتنى كونگرهى لوزان و نهگهيشتنى به پيكهوتنىك و چارهسهريىك بو كيشه سنوورييهكانى نيوان توركياء عيراق لهسهرويلايهتى موسل، ئەم جوره قوربانىيه لهلايهن حكومهتى عيراق نه درا، ههروهه رازينهبوون له سهرى، ئەم جوره گفتوگويانه لهسهر پشكى حكومهتى عيراق دريژهى دهبيت، تاكو سالى ١٩٢٥ له نيوان حكومهتى عيراق و كومپانياي نهوتى توركى، بروانه، جرجيس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان...، ص ٢٠.

<sup>(٢)</sup> بيتر جي. لامبرت: الولايات المتحدة والكورد (دراسة حالات عن تعهدات الولايات المتحدة)، مركز الدراسات الكوردية وحفظ الوثائق\_جامعة دهوك، دهوك، ٢٠٠٨، ص ٣٩؛

Benjamin Shwadran: op.cit,p.220

<sup>(٣)</sup> فاضل حسين: المصدر السابق، ص ٢٨٤.

<sup>(٤)</sup> المصدر نفسه، ص ٢٨٥.

له گرووپی یه کهم: گرووپی حهوت، که کۆمپانیای نهوتی زه به لاهی ئەمریکا بوون و بهردهوامبوون له گفتوگۆدا له گهڵ کۆمپانیای نهوتی تورکی، تهنا بۆ به شداریکردنی ئەمریکا له نهوتی ویلییهتی موسلدا، دووهم گرووپ: (سه ندیکی ئەدمیرال چیستهر) بوو، که بهردهوام بوو له گفتوگۆ له ئەنقهره له گهڵ تورکهکان بۆ دهستکەوتنی پرۆژهی هیلی ئاسنی و مافهکانی نهوتی ویلییهتی موسل له چوارچێوهی ئەم پرۆژهیهدا<sup>(۱)</sup>. گرووپی سییهم: میراتگرانی سولتان عهبدولحه مید بوون، که داوای گه رانهوهی ئەو ناوچه نهوتیانیهان دهکرد، که سه ر به خهزینهی تایبهتی سولتان بوون، ئیتحادیهییهکان له سالی ۱۹۰۸ دهستیان به سه ریدا گرتبوو، ئەم داواکارانه پیکهاتبوون له ۲۲ که سایهتی له (شازاده وشازن) له بنه ماله ی سولتان، هه ندیک به رژه وه ندی ئەمریکا پالپشتی ئەم میراتگرانه ی ده کرد له پینا و ده رکردنی ئیمتیازی نهوت له م ناوچانه دا. سامویل ئینترمایر (S.Untermyer)، که پارێزه ریکی ئەمریکی بوو و راویژنکاری یاسایی بۆ ئەو لایه نه، که به رژه وه ندییهکانی ئەمریکا پیک ده هینا<sup>(۲)</sup>. کۆمپانیا نهوتیهییهکانی ئەمریکا په یوه ندیان کردبوو به میراتگرانی سولتان وه و

(۱) John A. Denovo: op.cit, p.191.

ئوهی شایه نی باس بیته گرووپی چیستهر چه ند جاری بانگه یشت کرابوو بۆ تورکیا بۆ ئوهی گفتوگۆ بکات ده رباره ی ئەم پرۆژهیه، گرنگی ئەم پرۆژهیه له پروانگه ی ئەمریکاییهکان خوی له و پرسیاره دا ده بینیته وه، که (ئه گه ر موسل گه رایه وه بۆ تورکیا)، هه روه ها تورکهکان زۆر گرنگیان به م پرۆژهیه ده دا، چونکه هه مان مه به ستیان هه بوو ئه گه ر ویلییهتی موسل گه رایه وه بۆ تورکیا چۆن وه به ره ینان له بواری نهوت له م ناوچانه بکریته، بۆیه تورکهکان زۆر به خۆشحالیه وه له حوزه ییرانی ۱۹۲۰، جاریکی تر له سالی ۱۹۲۱ ئەم گرووپه بانگه یشت کرا بۆ تورکیا بۆ هه مان مه به ست، له سالی ۱۹۲۲ گرنگی به هیز به پرۆژهی چیستهر له ئەمریکا و کهندا ده درا، له هه مان سالدا، کۆمپانیای په ره پیدانی عوسمانی- ئەمریکی ریکخرايه وه، نوینه رانی کۆمپانیا سه ردانی تورکیایان کرد و گفتوگۆیان له گه ل وه زیری ئه شغال له ئەنقهره کردبوو بۆ نوێ بوونه وهی ئیمتیازی چیستهری پیش جهنگی جیهانی،

بروانه، Benjamin Shwadran: op.cit ,p.220.

(۲) John A. Denovo: op.cit, p.191.

بۇ ئەۋەش پارىزەر سامويل لە كۆنگرەي لۆزان داواكارى پيشكەش كىردى،  
دەربارەي مافەكانيان و ئامازەي كىردى، كە كۆمپانىيەي نەۋتى ستاندارد  
نيوجەرسى ھەۋلى كىرىنى مافەكانيانى داۋە<sup>(۱)</sup>، ئەم داواكارانە داواكارى توركيە  
بوو بۇ گەرانەۋەي ويلايەتى موسىل بۇ توركيە، گروپى ھەۋت كۆمپانىيە  
نەۋتییەكانى ئەمريكا نىگەرەن كىردى. ئەۋەتا نۆينەريان والتەر تىگل، كە  
بەردەۋام بوو لەگفتوگۇ لەگەل كۆمپانىيەي نەۋتى توركى لە كۆتاييەكانى سالى  
۱۹۲۲دا داۋايەك پيشكەش بە ۋەزىرى دەۋەي ئەمريكا دەكات، دەلىت: "ۋا  
بەباش دەزانم چاۋىك بەم ھەلۋىستانە بخشىننەۋە" چونكە بە باۋەرى ئەۋ ئەگەر  
كەمالىستەكان پىيان لەسەر گەرانەۋەي موسىل داگرت، ئىتر ھىچ پىۋىست ناكات  
ئىمە بەردەۋام بىن لەگفتوگۇ لەگەل كۆمپانىيەي نەۋتى توركى، ھەروەھا داۋاي  
زانبارى تەۋاۋ دەكات لە ۋەزىرى دەۋەي ئەمريكا، بەلام بىدفورد (Bedfort)  
ۋەزىرى دەۋەي لە ۲۲ تشرىنى دوۋەي ۱۹۲۲ ۋەلامى والتەر تىگل دەداتەۋە،  
كە ئىدارەي ئەمريكا ھىچ بەرپىسىار نىيە لەۋەي زانبارى بدات بە گروپىكى  
ئەمريكىيەۋە، كە پەيوەندىي بەنەۋتەۋە ھەبىت<sup>(۲)</sup>.

داۋاي بىر كىردنەۋەيەكى زۇر گروپى ئەمريكا گەيشتنە ئەۋ قەناعەتە، كە  
باشترىن پىگا ئەۋەيە كە بەردەۋام بىت لەگەل كۆمپانىيەي نەۋتى توركى. لە ۲۹  
تشرىنى دوۋەي ۱۹۲۲دا چەند زانبارىيەك گەيشتىۋون بە ناۋەندى سىياسىي  
ئەمريكا كە ئامۇژگارى دەكات بەۋەي دانبنىت بە ئىمتىيازى كۆمپانىيەي نەۋتى  
توركى بۇ دەستەبەركىرىنى پىشى ئەمريكىيەكان لەم ناۋچەيەدا، چونكە ئەگەر

---

(۱) ئەم گروپى لە مىراتگرانەي كۆمەللىك كۆمپانىيەي بەرىتانى لەپشتەۋە بوو زۇر بە توندى  
داۋاي ئىمتىيازى ئەم ناۋچانەيان دەكرد، سەرچاۋەيەكىش ئامازە دەكات، كە ۋەزارەتى  
داگىرگەكان بەرىتانىا پىشۋازى لەم جۇرە گروپى دەكرد، چونكە بە مەزەندەي بەرىتانىا  
ئەلتەرناتىۋىكى نۆي، ئەگەر ھاتوۋ شەرىيەتى داواكارى كۆمپانىيەي نەۋتى توركى نەچەسپا،  
بىروانە، نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۱.

(۲) John A. Denovo: op.cit, p.192; Benjamin Shwadran: op.cit, p.221.

ھاتوو موسل گەرايەوہ بۆ تورکيا يا خود بەپيى بە بەشيک لەم ناوچەيەدا ئەوہ مافی کۆمپانیاى نەوتى تورکيا، ھەم لەلای حکومەتى تورکيا ھەم لەلایەكى تر ئيمتيازی ئەم ناوچەيدا دەربکریت، چونکە کۆمپانیا تاکو ئیستا دەستى بەسەر ئەم ناوچەيدا دەپرات<sup>(۱)</sup>. بۆیە لە ۲۳ کانوونى دووہمی ۱۹۲۳ یەكسەر شاندى ئەمریکا بەیانامەيەکیان خستە بەردەم لیژنەى سەربازى و ھەریمی، کە تیايدا ھاتبوو ناڤەزايیەكى توندىان دەربارەى وەبەرھینانى سامانەکانى باشوورى کوردستان دەربەرى وداواى بەرگرتن لە سیاسەتى (دەرگای کراوہ) یان کرد<sup>(۲)</sup>. ئەم ھەلویستەى ئەمریکا لە پەیرەوکردنى سیاسەتى دەرگای کراوہ تەنھا بۆ دەستکەوتى پشکیک بوو لە نەوتى ویلايەتى موسل بۆ کۆمپانیا نەوتیەکانى ئەمریکا وەك، لە وتارى رۆژنامەى ئەمریکى (The Christian Science Monitor) لە ژمارەى ۲ شۆباتى ۱۹۲۳ ھاتبوو<sup>(۳)</sup>.

شاندى تورکيا وەك شاندى بەریتانیا لە کۆنگرەى لۆزان دەیویست دەست بەسەر ئيمتيازی نەوتى ویلايەتى موسلدا بگریت، ئەویش بۆ پراکیشانى پالپشتى و لایەنگرى دەولەتان بۆ لای دۆزى خوێ، کە بەپيى بنەماکان میساقى نیشتمانى تورکيا، داواى گەرانەوہى ویلايەتى موسلى دەکرد بۆ ناو سنوورەکانى دەولەتى نوێى تورکيا و پيشتريش خوێان نامادەکردبوو، کە کیشەى موسل وەك کیشەيەكى سەرەكى دەبیت لە کۆنگرەدا باسبکریت<sup>(۴)</sup>، لە ۲۶ تشرینی دووہم ۱۹۲۲ لەو رۆژەى کۆنگرە خەرىكى تاوتوویی بابەتى کیشەى سنوور بکات لە نیوان تورکيا و عیراقدا، عیسەت پاشا ئینینو سەرۆكى شاندى تورکيا لە کۆنگرە، داواى لە لۆرد کرزن سەرۆكى شاندى بەریتانیا کردبوو گفتوگۆکان بوەستینی دەربارەى ئەم بابەتە و چاوەروانى ئەنجامى ئەو

---

<sup>(۱)</sup> Benjamimn Shwadran: op.cit, p.222

<sup>(۲)</sup> هنري فوستر: المصدر السابق، ص ۲۴۰.

<sup>(۳)</sup> فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۲۸۸.

<sup>(۴)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit, p.223

گفتوگويانە بکريّت که له نيوانياندا دهکرا<sup>(۱)</sup>، ئەمه تەنها لەبەر ئەوەبوو، که تورکهکان هەوليان دەدا بە نهيّنی کۆمپانيا بەريتانیهکان رازی بکەن، ئەوەتا کرزن راشکاوانە له دانیشتنیکی کۆنگرە بۆ تاوتویکردنی بابەتی کيشه‌ی موسلّ دەليّت: " شاندی تورکی له دواوە نوینەری دەنيړیته لهندهن، بۆ ئەوەی سه‌ودا له‌گەل ئيمتيازەکانی کۆمپانيای نهوتی تورکی بکەن، بۆ ئەوەی ئيمتيازی تریان له نهوتی موسلّ بدەن، که هی خویان نییه"<sup>(۲)</sup>. له ۲۳ کانوونی دووهم ۱۹۲۳ عيسمهت پاشا رایگه‌ياندا، که ئەو بیروبۆچوونەي حکومه‌تی تورکی دەربارەي بەشداریکردنی زلهيژەکان له وه‌به‌رهينانی نهوتی ویلايه‌تی موسلّ کەس بیّ بەشناکات له جيهاندا له نهوتی موسلّ، دواي گه‌رانه‌وه‌ی بۆ سه‌ر تورکیا، هه‌روه‌ها به‌ليني دا به‌وه‌ی هه‌موو ئاسانکاریه‌ک بخاته به‌رده‌م جيهان بۆ ئەوه‌ی سوودموند بن له‌م نه‌وته‌دا<sup>(۳)</sup>.

هاوکات له‌گەل راگه‌ياندنی عيسمهت پاشا، له هه‌مان رۆژدا ۲۳ کانوونی دووهم ۱۹۲۳ سه‌رۆکی شاندی به‌ريتانیا لۆرد کرزن راپۆرتی خۆی ده‌خاته پوو دەربارەي کيشه‌ی ویلايه‌تی موسلّ، له‌پال ئەم بابەته‌ باس له گرنگی ئيمتيازی کۆمپانيای نهوتی تورکی ده‌کات و هه‌لويستی حکومه‌تی به‌ريتانیا، که قه‌ناعه‌تی ته‌واوی هه‌یه به شه‌رعيه‌تی ئيمتيازی کۆمپانيا، ئەوه‌شی پرون کردبۆوه، که حکومه‌تی به‌ريتانیا وکۆمپانياکه هه‌ست ده‌کەن به‌وه‌ی نه‌وت که‌ره‌سته‌یه‌که بۆ به‌رژه‌وه‌ندی جيهانه‌ به‌گشتی، هه‌له‌یه ئەگه‌ر هه‌ولێ قورخکردنی بدریّت. پاشان کۆمپانياکه به‌هاوکاری و زانیاری به‌ريتانیا ده‌ستی کرد به گفتوگو له‌گەل لایه‌نه‌کانی تر بۆ به‌شداري به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ده‌وله‌تانی تر له‌م ئيمتيازە و ئاماژه‌ی کردبوو به‌وه‌ی هه‌یچ په‌یوه‌ندیک نیه له‌نيوان نهوتی موسلّ و چاره‌نووسی ئەم ویلايه‌ته‌دا، ئەگه‌ر بگه‌ريته‌وه بۆ ناو سنووره‌کانی

(۱) بیار مصطفى سيف الدين: المصدر السابق، ص ۱۰۷؛ Benjamin Shwadran :op.cit, p.223; (ب)

(۲) عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ج ۲، ص ص ۱۷-۱۸.

(۳) نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۲.

عیراق. ههروهك ئامازه بهوش دهكات كه هيچ زانياريهك نيه، سهبارت بهپرى نهوتى ئەم ويلايهته، كه دهتوانریت بهكاربهینریت. ئەگەر ئەم پرۆژهیه سهركهوتنى تۆمارکرد لهم بوارهدا له عیراق ئەوه بى گومان سوودمهندى گهوره، ولاتى عیراق دهبيت، ههروهها ولاتى تورکيا سوود وهردهگریت، له کوټاييدا دهلیت: "ئەمه تهواوى ئەو مهسهلهيه كه پهيوهندى به نهوتهوه ههيه"<sup>(١)</sup>. لۆرد کرزن ئەوه پادهگهيه نيټ كه بهريتانيا زۆر زهرهري کردوه له ههلويسستهكهى دهربارهى گهپانهوهى ويلايهتى موسل بۆ سهه عیراق به تايبهتى له بواری نهوتدا<sup>(٢)</sup>. وهلامى ئەو پرسيارهى لۆرد کرزن تهنها بهگهپانهوه بۆ پابردووى زياتر له ٢٠ سال، كه له بهشهكانى پيشووى ئەم تويزينهوهيه ئامازهمان پيکردوه، چەند ئيمپراتۆريهتى بهريتانيا به ههموو دام ودهزگاكانيهوه ههولى كوټرولکردنى ئەم ناوچانهى داوه، تهنها لهبهر نهوت، دهربارهى نهبوونى زانيارى، كه چەند بر نهوت ههيه لهم ناوچانه، ئەوا به سهدان پاپورتى وهزارهتى دهروه، وهزارهتى هيند، وهزارهتى داگيرگهكان، دهزگاكانى كۆمپانيای نهوتى ئەنگلو-فارسى وهلامى لۆرد کرزنيان دابوووه .

ئەم ههلويسستهى بهريتانيا له ئەنجامى ئەو هيرشه گهورهيهدا بوو، كه لهلايهن رۆژنامهكانى بهريتانى وجيهانى له كاتى كۆنگرهدا بهرپا كرابوو، كه بهريتانيا تهنها له پیناو بهرژهوندييه نهوتيهكهى ويلايهتى موسلى دهويت و تا بيگهپرينيتهوه بۆ سهه عیراق<sup>(٣)</sup>. له كاتى كۆبونوهوهكانى لۆزان پهيامنيرى رۆژنامه(The Detroit News) له لهندهن، جهخت دهكات لهسهه ئهوهى كه نهوت نهك هۆكارى سهههكيه له كيشهى موسلدا، پرونيشى کردهوه كه گهورهترين كیلگهى نهوت له جيهاندا له ويلايهتى موسل دايه و ئەنقهره بهههه نرخيك بيت دهستى ليههناگریت ، كه دهلیت هيچ سهير نيه، كه بهم شيوهيه مملانيى

<sup>(١)</sup> جرجيس فتح الله: النفط قرر مصير كوردستان...، ص ص ١٧-١٨

<sup>(٢)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit ,p.224.

<sup>(٣)</sup> Elizabeth Monroe: op. cit p.102.

لەسەر دەكریٲ، چونكە كیلگەكانی موسل دەولەمەندترین كیلگە نەوتییەكانی جیھانن، كە زیاتر لە بلیونیک دۆلار مەزەندە دەكریٲ، رۆژنامەى ( The Dayton News) دەلیٲ: " ئەگەر بریكى زۆر لە نەوت لە ویلیەتی موسل نەبوايە، هیچ بەرژەوهندییەكى دبلۆماسی لەو ولاتە بەم شیۆویە نەدەبوو". رۆژنامەى ( The Baflof News) دەلیٲ: " ھەرچەندە كەشتییە جەنگییە نوئیەكان پیویستیان بە بریكى زۆر نەوت ھەییە، بەلام بە دۆراندنی كیلگە نەوتییەكانی عیراق مەترسییەكى وای بۆ ھیزی دەریایی بەریتانی ھەییە كە ھەك ئەوھییە لە شەبریكى دەریایی گەورەدا دۆراپیٲ... " (١). رۆژنامەى ئەمریكى (The Chicago Tribune) لە ژمارەى رۆژی ٥ شوباتى ١٩٢٣ دەلیٲ: " بەریتانیا بەلینەكانی خووى جیبەجی دەكات بەرامبەر ھەرب، ئەگەر ھاتوو كار گەیشتە ئەوھى پاریزگاری بكات لە كیلگە نەوتە دەولەمەندەكانی موسل... " (٢)، رۆژنامە سۆسیالیست وپرادیکالەكان نیگەرانیی خویان دەربى بەرامبەر ھەلپەى بەریتانیا، بۆیە رۆژنامەى (The Worker) دەلیٲ: " كۆلونیالیستی بەریتانی دەیەویٲ جیھان بەرھو كوشتارگەییەكى نووى بەریت لە پیناوا پارچەییەك زەویى لە ئاسیا، كە نەوتى لى ھەلدەقولیٲ " (٣).

بەریتانیەكان دەیانویست ھەموو گومانیک لە خویان دووربخەنەو، كە ھەلویستی بەریتانیا لە لیکدانى ویلیەتی موسل هیچ پەيوەندییەكى نیە بەپرسی نەوتەكەییەو، ھەولیان دەدا خویان نیشان بدەن، كە داکۆكى لەسەر مافی گەلانى (عیراق) دەكەن، چونكە بەپیى بریارەكانى كۆمەلەى گەلان ئەم ناوچەییە لە ژیر مانیٲى بەریتانیا دایە و لەسەر بەریتانیا یە داکۆكى لە مافەكانیان بكات ، بەریتانیا بۆ ئەم مەبەستە ھانى راگەیاندى عیراق دەدا، كە ئەم بابەتە برۆژینن وداكۆكى بكەن لەسەر ویلیەتی موسل. لە رۆژنامەى "العاصمة البغدادية" لە

(١) فاضل حسین: المصدر السابق، ص ٢٨٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٨٦-٢٨٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٨٧.



سهرووتاری ژمارهی ۷کانوونی یه که می ۱۹۲۲ نووسیبووی : "به باشی ده زانین له کۆنگره ی لۆزان، ئاراسته ی هاوپه یمانی بکهین، ئه وان هه له یه کی گه وره ده که ن گهر له باوه پریان دابیت پیکه وتن له گه ل مسته فا کمال بو دابه شکردنی عیراقه، چونکه عیراقیه کان جیاوازی نا که ن له نیوان تورکیا و خه لکانی تر به رامبه ر ژیان و به رژه وه ندیه کانی تری عیراقیه کان. ئه وه ی ده ست در یژ ی بکاته سه ر بیره نه وتیه به کانمان، ئه وا به دووژمنی گه وره ی خو مانی ده زانین، له م بو اره دا جیاوازی نیه له نیوان مسته فا که مال و هاردنیگ و کرزن و پوانکاری" (۱).

له بواری پۆلی رۆژنامه کانی جیهانی و ناوچه که دا له کیشته ی پرسه ی نه وتی ویلیه تی موسل له کۆنگره ی لۆزان شایه نی باسکردنه، که رۆژنامه ی (پۆژی کوردستان) له ژماره ی (۶) له ۲۷ کانوونی یه که می ۱۹۲۲ وتاریک بلاوده کاته وه به ناوی (ویلیه تی موسل له لۆزان) ده لیت: ئه گه ر هه موو دانیشتوانی ویلیه تی موسل کورد بوون... بوچی نه ته وه کانی تر داوای ده که ن... تورکه کان و عه ره ب و ئاشورییه کان به هو ی ژماره یه کی که م له نه ته وه کانیان له م ناوچه یه ده ژین، خو یان به و پشت ئه ستوورییه داوای ئه م ناوچه یه ده که ن... به لام داواکاری ئیمه ته نها بو پار یژگاری که مینه یی نییه، به لکو بو پاراستنی مافی و ژیان ی گه لیکی گه وره و سه ره به خو و خاوه ن نیشتمانیک... (۲).

ئه م وتانه ی لۆرد کرزن هیچی له هه لویستی ئه مریکا نه گو پری، به لکو له هه مان رۆژی ۲۳کانوونی دووه م ۱۹۲۳ نار په زایی خو ی نیشان دا له راگه یان دنیکدا، که دابووی به ده ست لۆرد کرزن بو وه به ره یانی نه وت له کیلگه کانی ویلیه تی موسل له ریگای قور خکردنییه وه، هه روه ها راگه یان درا بو، که هه لویستی ئه مریکا په یره وکردنی سیاسه تی (ده رگای کراوه) یه (۳).

---

(۱) عبدالحمید العلوجی و اللامی: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۹۴؛ کامه ران ئه حمه د محه مه د: سه رچاوه ی پیشوو، ل ۱۸۲.

(۲) جه مال خه زنه دار: رۆژی کوردستان (۱۹۲۲-۱۹۲۳)، به غدا، ۱۹۷۳، ل ۳۷-۳۸.

(۳) هنری فوستر: المصدر السابق، ص ۲۴۰.

هەرچۆونیک بێت قۆناغی یەكەمی كۆنگرەى لۆزان شكستی هینا، بە هۆی ئەو نازاوه و ناكۆكى و ململانییەى له نیوان زلهیزهكان لهسەر دۆزى ویلایهتى موسل و پرسی نەوتەكەیدا هەبوو، كە زیاتر ململانییەكە نیوان توركەكان و بەریتانییەكان لەلایەك و لە لایەكى تردا له نیوان ئەمریکا و بەریتانییەكاندا بوو، بەلام ئەوهی دیاره بەریتانییەكان توانیبویان ئیتالییەكان و فەرەنسییەكان بۆ لای خۆیان رابكێشن، ئەوتادەلین، كاتیك توركەكان هەولێ راکیشانی فەرەنسییەكان دەدەن له كۆنگرەدا، بەلام وهلامی فەرەنسییەكان بۆ توركەكان ئەوه بوو، كە لهگەل بەریتانییەكان پێككەون زۆر باشتەر بۆ توركەكان، چونكە ئەگەر ناكۆكى رووبدا له نیوان تورکیا و بەریتانیا، ئەوا فەرەنسا لایەنگری بەریتانیا دەكا<sup>(۱)</sup>.

كاتیک قۆناغی دووهمی كۆبونەوهكان له لۆزان (۲۲ نیسانی ۱۹۲۳) دەستیپێكرد، توركەكان جاریكى دیکە سوودیان له بەرھەلستی و داواکارییەكانی ئەمریکا وەرگرت، تا بۆ لای خۆیانى راکیشن و بەلینى بەشیكى گەورەى بدەنى لههەر پشكیک، كە دەستیان دەكەویت له لای دەولەتیكى تر له نەوتى ویلایهتى موسلدا، بەرامبەر بە پشتیوانى ئەمریکییەكان له خواستەكانى تورکیا، له ۱۰ نیسانی ۱۹۲۳ ئەنجوومەنى نیشتمانى توركى باوەرى بە ئیمتیازى چێستەر هینا بە زۆرینهى ۱۴۱ دەنگ بەرامبەر بە ۱۶ دەنگى نارهزایی<sup>(۲)</sup>، هەرەها ئەم پرۆژەیه زۆر گرنگ بوو بە جۆریك سى ئەوهندەى ئیمتیازى پیشووتر بوو، كە خۆی له پرۆژەى هیلى ئاسنى و لهگەل مافی وهبەرھینانى نەوتى موسل دا بوو<sup>(۳)</sup>، بەریتانییەكان بە توندى له دژی ئەم پرۆژەیهى چێستەر وەستان، چونكە دەیان گوت بە ناوچەكانى موسل دەروات، ئەم ناوچەیه له ناوچەیهكى

---

(۱) كامهران ئەحمەد محەمەد: سەرچاوهى پیشوو، ۱۸۲.

(۲) Lawrence Martin: op. cit, p.188; Benjamin Shwadran: op.cit, p.222.

(۳) هنرى فوستر: المصدر السابق، ص ۲۴۲؛ نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۲.

عیراقي دایه<sup>(۱)</sup>، فەرەنسییەکانیش نارازی بوون، چونکه داوای هەمان ئیمتیازیان دەکرد، که پیش جەنگ پێیان درابوو له لایەن عوسمانییەکانەوه<sup>(۲)</sup>، هەرچەندە ئەم ئیمتیازە وەك سەرکەوتنیکی سەرمايه‌داریی ئەمریکا هەژماردەکرا، بەلام وەزارەتی دەرەوهی ئەمریکا هیچ پشتیووانی لەم ئیمتیازە نەکرد، چونکه ئەمریکا پشتیووانی لە کۆمپانیا ئەمریکاییەکان نەدەکرد بۆ دەستکەوتنی ئیمتیازی نەوت له عێراق، هەر تەنیا بۆ خۆیان، بەلام له لایەکی تر کار دەکرا بۆ بەرژەوه‌ندیی پیشەسازی نەوتی ئەمریکا بە کۆمەل و له ژێر سیاسەتی (دەرگای کراوه)دا<sup>(۳)</sup>

له لایەکی تر په‌یوه‌ندییەکان بەردەوام بوون له نیوان کۆمپانیای نەوتی تورکی و نوینەرانی گروپی ئەمریکی له لەندەن و نیویۆرک، ئەوه پیشنیازی ئەمەریکییەکان بوو که کۆنگرەیه‌ك له نیویۆرک له ماوه‌ی ۲۵ ئاداری بۆ ۱۴ نیسان ۱۹۲۳ ببه‌ستریت، هەردوو لایەن گەیشتنه شیوازیکى نوى له سیاسەتی (دەرگای کراوه) به مەرجیک کۆمپانیای نەوتی تورکی ۲۴ پارچه زهوی نەوتایی هەلبژیریت، که هەریه‌ك له‌م پارچانه ۸ میل چوار گۆشه بییت، له ماوه‌ی دوو سال به پێی گریبەستی ریکه‌وتن له‌گه‌ل حکومه‌تی عێراقدا، ئەو پارچانه‌ی دەمیننەوه له ناوچه‌کانی ئیمتیاز (پارچه‌ی دەرەوه) بخرینه بەردەم مزایه‌دهیه‌کی ئاشکرا له‌لایەن کۆمپانیای نەوتی تورکییەوه، له کاتی دیاریکراودا، که ئەمەش جگه له کۆمپانیا هەموو بەرژەوه‌ندی ولایه‌نه‌کان بگریته‌وه<sup>(۴)</sup>.

<sup>(۱)</sup> John A. Denovo: op.cit, p.194.

<sup>(۲)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit , p.222.

<sup>(۳)</sup> فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۳۱۲؛ داوای ئەوه‌ی کۆمپانیای په‌ره‌پێدانی عوسمانی - ئەمریکی سەرکەوتوو نەبووله پالپشتی ئەمریکا بۆ پرۆژە‌که‌ی، کیشە‌ی موسل چاره‌سەری بۆ نەدۆزرایه‌وه له لۆزان، حکومه‌تی تورکیا له ۱۸ کانوونی یه‌که‌می ۱۹۲۳ ئیمتیازی چێستەری هەلۆه‌شاندەوه، بڕوانه، Benjamin Shwadran: op.cit , p.223.

<sup>(۴)</sup> قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۷۳-۷۶.

گروپى ئەمىرىكى داواكارى پېشكەش كىردىبوو بە دانانى رېككەوتنىك (Working Agreement) بۇ چاودىرى كارەكانى كۆمپانىيا و سىياسەتى ناوخوئى، وەك مەرجىكى سەرەكى بۇ بەشداربوونىان لە كۆمپانىيادا، ھىلە گىشتىيەكانى ئەم رېككەوتنە پېككەتتەبوو لەوھى كۆمپانىيا پىرۇژەيەك بىت، تەنھا قازانچ ئامانجى نەبىت، بەلكو ھەر بەشداربوويك پشكى خوى ھەبىت لە نەوتى خا و بە نرخی تىچوون و كرىي گواستەنەو و قازانجىكى كەم<sup>(۱)</sup>. بەلام بە شداربووان نەگىشتەنە رېككەوتنىكى كۆتايى بەھوى نارەزايى كۆلبەنگيان، چونكە ئەم جۆرە پىشنىيازە زەرەربوو بووى، چونكە ھىچ پالاولگەو كەرەستەى پالاولتنى نەوتى نەبوو، ھەرەشى كىرد ئەگەر ئەم جۆرە رېككەوتنە ئەنجام بدرىت ئەو سكالالەسەر كۆمپانىياكە بەرز دەكاتەو. ئەوھى شاينى باس بىت زلھىزەكان ئەم جۆرە رېككەوتنەيان بە باش دەزانى، چونكە زۆرتىن قازانجيان دەست دەكەوت<sup>(۲)</sup>، ئەم ھەلوئىستەى گۆلبەنگيان بەرىتانياى زۆر نىگەران كىردىبوو، چونكە مەترسى ھەبوو لە كاتى مۆركىردنى رېككەوتنىك لەكاتى عىراق و كۆمپانىيا بەرەوروى دادگا بىروات، ئەگەرى كشانەوھى ئەمىركايىيەكانى لىبەكەوئتەو، ئەم دەرفەتە بقوزىتتەو بۇ ئەوھى داواكارى نوى پېشكەش بكن لەلايەن حكومەتى عىراق بۇ دەستكەوتنى ئىمتىيازى راستەوخو<sup>(۳)</sup>،

<sup>(۱)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۳.

<sup>(۲)</sup> دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۲۷-۲۸.

<sup>(۳)</sup> نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ۶۴؛ لەو راپورتانەى لە ۱۲ نىسانى ۱۹۲۳ دەربارەى كۆمپانىياى نەوتى توركى دەست كەوتوو، ئامازەدەكات بەوھى حكومەتى بەرىتانيا دەسەلاتى رەھى لەسەر كۆمپانىيادا ھەبوو، چونكە بەشداربووانى كۆمپانىيا، كۆمپانىياى نەوتى ئەنگلو-فارسى بوو نىكەى ۷۶۰۰۰ سەھمى ھەبوو، ھەرەھا بەرىتانييەكان دەستيان بەسەر سەھمەكانى ئەلمانىاش كرتبوو كە نىكەى ۴۰۰۰۰ سەھم بوو، بۆيە لە كۆى گىشتى سەھمەكانى كۆمپانىياى نەوتى توركى كە نىكەى ۱۶۰۰۰۰ سەھم بوو بەرىتانيا بەتەنھا ۱۱۶۰۰۰ سەھمى لە ژىر دەستا بوو، بۇ زانىارى زياتر بىروانە:

Stanley K. Hornbeck, Edward Grigg: op.cit, p.160.

بەرىتانىيەكان مەترسىيان لەوھش ھەبوو چىتر ناتوانن فشار بخەنە سەر  
حكومەتى عىراق، پىداىگرن لەسەر ئەم ئىمتىيازەدا، ئەگەر حكومەتى عىراق ئەم  
ئىمتىيازە پەتكردەوھ بە بەخشىنى كۆمپانىيائى نەوتى توركى، ئەوھ حكومەتى  
بەرىتانىا بەرامبەر بە حكومەتى فەرەنسى و ئەمريكى دەشلەژى، لەلايەك، لە  
لايەكى تىرشەوھ زۆر نىگەرەن دەبىت لە بەرامبەر ھەلۆيىستى فەرەنساو توركىا،  
چونكە ناچار دەبن بە قەرەبوو كەردنەوھ ئەگەر دەستمان لە ناوچەكانى موسل  
ھەلگىرەن<sup>(۱)</sup>.

داوى ئەوھى بەرىتانىيەكان تانىان گروپى ئەمريكى بو پىككەوتنى  
سەرەتايى لەسەر پرسى ئىمتىيازى كۆمپانىيائى نەوتى توركى پاكىشەن ، ھەموو  
مەرامەكانى توركىا بو پاكىشەن لايەنى ئەمريكى بو سەر دۆسيەكەى  
ھەلۆشايەوھ، سەبارەت بە كىشەى سنورى موسلىش بەرىتانىيەكان تانىان  
سەرکەوتنىكى كاتى بەدەست بەينەن، بۆيە لۆرد كەرن زۆر بە پرونى ئامازەى  
كەرد لە كۆنگرەدا، كە ئەم جۆرە كۆبوونەوانە ناتوانن چارەسەرىك بو كىشەى  
ويلايەتى موسل بدۆزنەوھ، بۆيە داوى كەرد ئەم كىشەى بەرزبكرىتەوھ بو  
ليژنەى جىبەجىكار و سەربەخۆ لە بىرارەكانى لەلايەن كومەلەى گەلان<sup>(۲)</sup>،  
ھەرچەندە شاندى توركى پەتكردەوھ، كە كىشەكە بىردرىتە بەردەم ناوبىژيوانى  
نىودەولەتى، چونكە توركىا مەھانەى دەھىنایەوھ بەوھى ھىشتا سەرورەى  
لەسەر ويلايەتى موسل ماوھ<sup>(۳)</sup>.

سىر ھوراس رۆمبولد(S. H. Rumbold)، كە سەرۆكايەتى شاندى بەرىتانىيائى  
دەكرد لە قۇناغى دووھى كۆنگرەى لۆزاندا، پىشنىيازى ھەبوو لە ناو كۆنگرەى  
لۆزان بەرامبەر توركىا، دەلەيت: "لە ئەستۆى من دايە، كە ئامۆزگارى بەدم بە  
ھەموو پىگاكەن، كە حكومەتى من(بەرىتانىا) چاوى لە ھەموو ئەو گرىبەست و

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs, in ,R.O.I, Vol 3 1923-1924, pp. 427-428.

<sup>(۲)</sup> Benjamin Shwadran: op.cit ,p.226.

<sup>(۳)</sup> Ibid, p.226.

بەلئانەنەيە بە لەلایەن حکومەتی عوسمانی لە ساڵی ۱۹۱۴، درابوون پێی، دەربارەى کۆمپانیای نەوتی تورکی، پاراستنی بە هیزی ئەم داواکاریان بکات بەشیوہیەکی گەورەو شەرعیەت هیئانی لە ئەستۆی حکومەتی تورکی دایە، لەسەر ھەموو ئەو ناوچانەى، کە هیشتا بە تورکی ماون دواى بەرپابوونی ئاشتی" (۱).

کرزن زۆر بە توندی داواى ئەم پێشنیازە دەکات و بە ئامادەبووان رادەگەییەنیت، ئەگەر ئەم جۆرە چارەسەرە پەپرەو نەکریت، بارودۆخ بەرپووی جەنگ دەپروات، چونکە هیژەکانی تورکیا جموجۆلیان کردەوہ لە ئەنقەرەوہ بەرەو موصل، بۆیە دەبیئت بریاری سیاسی دەربجیئت (۲).

چەندین ھۆکار ھەبوون لە ھەلۆیستی تورکیا لە دژ گواستنەوہی کیشەى ویلايەتى موصل بۆ بەردەم (کومەلەى گەلان) و لە ۲۴ شۆباتى ۱۹۲۳ عیسمەت پاشا پێشنیازی کردبوو، کە کیشەى موصل بسپریتەوہ لە ناو پرۆگرامى کۆنگرەدا، چونکە بۆ ماوہى سالیك لەوانەيە ھەردوو لایەن تورکیا و بەریتانیا بگەنە رینگا چارەيەك بۆ ئەم کیشەيە، ئەگەر چارسەر نەکرا، ئینجا بگوازیتەوہ بۆ کومەلەى گەلان، بەلام لە کۆتاییدا شاندى بەریتانیا بە سەرۆکایەتى سیر ھۆرس رۆمبۆلد جەختی کردەوہ لەسەر ئەوہى بریاریک تۆماربکریئت لە ناو کۆنگرەدا، ئەگەر ئەم کیشەيە چارسەر نەکریت بۆ ماوہى سالیك ئینجا بگوازیتەوہ بۆ کومەلەى گەلان (۳).

کۆبوونەوہکانى کۆنگرەى لۆزان لە ۲۴ تەمووزى ۱۹۲۳ کۆتایى ھات، کە چەندین کیشەى چارسەرکرد و چەندین کیشەى بە بى چارسەرى هیشتەوہ لەوانە: لە ناو بردنى برگەکانى پەیمانى سیفر، ئەو پەیمانەى کە مایستەکان زۆر

---

(۱) Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 3 1923-1924, p. 411.

(۲) Benjamin Shwadran: op.cit, p.226.

(۳) Benjamin Shwadran: op.cit, p.227; Stanley K. Hornbeck, Edward Grigg: op.cit, p.167.

بە توندى لە دژى وەستابوون، لۆزان كارى كرد بۇ پرىكخستنى پەيوەندىيەكانى نيوان دەولەتە زەھىزەكان لە لايەك و لەگەل توركيا لە لايەكى ترەوہ لە ھەموو بوارە سياسى و كۆمەلایەتى و دارايى و ئابوورىيەكان<sup>(۱)</sup>.

دەربارەى پرسى نەوت و بەشداری زەھىزەكان لە كۆمپانىيائى نەوتى توركى، كە ئىمتىيازى نەوتى ويلايەتى موسل بە شەرعىيەت زانى بەپيى دوو بېرگە لە بەشى يەكەم و بەشى دووہم:

بەشى يەكەم/ بېرگەى(۱): "ئەو پرىككەوتن و ئىمتىيازەنە و پرىككەوتنى دواتر، كە بەشىوہيەكى ياسايى ئەنجام دراوہ پيش ۱۰/۲۹ / ۱۹۱۴ لە نيوان حكومەتى عوسمانى(ياخود ھەر دەسەلاتىكى ھەريمى) لە لايەك و (ھاوولاتيانى و كۆمپانىياكان) دەولەتانى گريبەست(بى توركيا) لە لايەكى تردا، ھەر بەكارىگەرى دەمىنيتەوہ.

بەشى دووہم/ بېرگەى(۹): "ئەو زەويانەى دامالراون لە توركيا بەپيى پەيمانى ئاشتى، كە لەم رۆژە موركراوہ، ئەو دەولەتانەى جيگاي توركيا دەگرنەوہ لەو زەويانەدا بەرپرسن لە ھەموو ماف و ئەرکەكان بەرامبەر رەعيەتەكانى ئەو دەولەتانەى گريبەستى دەكەن، بەرامبەر ئەو كۆمپانىيانەى كە سەرمايەكانيان لە ھەمان ھاوولاتيانى ئەم دەولەتانەيە، ئەوانەى دەستكەوتى گريبەستى ئىمتىيازىان وەرگرتووہ لە بەروارى ۱۰/۲۴ / ۱۹۱۴ لە لايەن حكومەتى توركيا ياخود لە لايەن ھەر دەسەلاتىكى ھەريمى ترەوہ"<sup>(۲)</sup>.

كۆنگرە توانيوويەتى بۆ يەكەم جار گرووپى كۆمپانىيا ئەمريكاييەكان پراكيشيىت بۆ كۆبونەوہى فەرمى لەگەل كۆمپانىيائى نەوتى توركى، ئەمەش خوى لە خويدا دانپيدانىكى سەرەتايى ئەمريكايە بە شەرعىيەتى ئىمتىيازى كۆمپانىيا، ھەرەھا فەرەنسيەكان دەستەبەرى ھەمان پشكيان كرد، كە بەپيى سان- ريمو

(۱) اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۸۰.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۳۲-۱۳۳؛ عبدالحميد العلوجي واللامى: المصدر السابق، ج ۲، ص

پېيان درابوو، كه بناغەى دامەزاندنى سىياسەتى نەوتى لىكەوتەو بۆ فەرەنسا و لە ئەيلولى ۱۹۲۳ سەرۆك وەزىرانى فەرەنسا رايمۇند پوانكارى (Raymond Poincare) راسپىردا داوا لە ھەندىك سەرمايەدارى فەرەنسى بكات بۆ دامەزاندنى كۆمپانىيەكى نەوتى بۆ ئەم مەبەستە، كۆنگرە توانىوويىتى رەزامەندى كۆمپانىيە نەوتى ئەنگلۆ-فارسى وەربگرىت بۆ ئەو پشكەكانى ئەمريكا لە ئايندەدا بخاتە ئەستۆى خۆى لەو پشكەكى ھەيبوو لە كۆمپانىيە نەوتى توركى، كۆنگرەش مافى بەخشى بە حكومەتى عىراق، كه تواناى ھەيە لە ئايندەيەكى نزيك ويلايەتى موسلى بۆ بگەرپىنئەو و سوود لە وەبەرھيئەتى نەوت وەربگرىت، ناوچەكە بكاتە شوينى خزمەتى بەرژەوەندىەكانى حكومەتى نوئى عىراقى عەرەبى <sup>(۱)</sup>.

دەربارەى كيشەى سنورى نيوان عىراق-توركيە، كه لەسەر ويلايەتى موسل بوو، كۆنگرە برپارىدا لە مادەى سىيى بركەى دوو بەم شىوئە، " كيشە سنورىەكانى نيوان توركيە و عىراق پىكدەخرين بە پىيى پىكەوتنىكى دوو قۆلى لە نيوان بەرىتانيا و توركيە لە ماوئە ۹ مانگدا، ئەگەر لىژنە چارەسەرى نەكرد لەم ماوئەدا، ئەوا ئەم كيشەيە دەگوازىتەو بۆ بەردەم كومەلەى گەلان، بە يەك شىوئە مامەلە لەگەل توركيە و بەرىتانيا دەكرىت، تاكو برپارى پىكەوتن دەردەچىت، ھىچ چالاكى سەربازى ناكرىت بۆ گۆرپىنى سنورى ويلايەتى موسل، تاكو چارەنووسى كۆتايى ديارى دەكرىت بە پىيى پىكەوتنىكى <sup>(۲)</sup>. ھەرەھا بە ھۆى كۆنگرەى لوزان پرۆژەى چىستەر ھەلوەشايەو ھىچ حسابىك بۆ مىراتگرانى سولتان نەكرا <sup>(۳)</sup>.

دەربارەى ئىمتىيازى كۆمپانىيە نەوتى توركى، ھەرچەندە بەرىتانيەكان بەردەوام جەختيان لەسەر داواكارى كۆمپانىيە دەكردەو كه مافى نەوتى پىيى

---

<sup>(۱)</sup> اندرە نۇسشى: المصدر السابق، ص ۸۱.

<sup>(۲)</sup> Benjamin Shwadrان: op.cit، p.227.

<sup>(۳)</sup> John A.Denovo: op.cit، p.195.



به خشر او له سهر ناوچه كاني موسل، به لام توركه كان به پالپشتي ئه مريكا ئه م داواكارى به يان ره تده كرده وه، له ئه نجامى كو نگره شدا به ريتانيا نه يتوانى ئه م داواكارى به يى كو مپانيا بسه پي نيت به سهر توركيا، يا خود توركيا به دري ژايى كو نگره هيچ دانىكى به م ئيمتيازه نه نا<sup>(١)</sup>.

ئه وهى زور پوون بوو له كو نگره دا، كه هه م كي شهى سنوورى ويلايه تى موسل و هه م دانيش تووانى ناوچه كه، كه زورينه ي كورد بوون هيچ چاره سه ريكيان بو نه دو زرايه وه له م كو نگره يه دا، به لام هه ردوو دو زه كه گوازان وه بو سهر مي زى گفتوگو كاني كو مه له ي گه لان، له وه ش زياتر ئه و مافانه ي رابردوو به پي پهي ماني سي قردا پي يان درابوو، كرايه قورباني به رزه وه ندى زله يزه كان و له بهر چاوى كالى مسته فا كه مال هيچ باسى لي وه نه كرا، ته نانه ت ئه و به لي ن و مافانه ي درابوون له لايه ن به ريتانيا و توركه كان هيچيان جيبه جينه كرد، هو يه كه شى ته نها بو به رزه وه ندى به نه وتي به كان ده گه ري ته وه<sup>(٢)</sup>.

هه نديك سهر چاوه ئا مازه ده كهن به وهى به ستنى پهي ماني لو زان، سهره تايه ك بوو بو پلانه كاني به ريتانيا بو خود زينه وه له و به لي نانه ي دابوى به گه لى كورد، كه له بر كه كاني پهي ماني سي قردا به ئاشكرا په شي مان بوونه وه و ده ستيان كرد به ته كتى ك كردن به رام بهر به توركه كان، هيچ مافيكيان نه دا به كورد، هيچ باسيك نه كرا له پهي ماني سي قردا له گه ل ئه وهى به ريتاني به كان به رده وام بوون له گفتوگو بو چو نيه تى چاره سه رى كي شه و ناكو كي به كاني به شي وه يه كى سياسى و دبلو ماسى له گه ل توركه كان<sup>(٣)</sup>.

---

(١) بيتر جي. لامبرت: المصدر السابق، ص ٤١-٤٢.

(٢) Petroleum affairs, in R.O.I, Vol 3 1923-1924, p. 427.

(٣) هاوار: موقف الحكومة البريطانية ازاء احداث كردستان في العشرينات ودور عصبة الامم، مجلة الثقافة الكردية، العدد (٣) شباط ١٩٩٢، ص ٨.

بارودۇخى دواى جەنگى يەكەمى جىهان تا كۆتايى بە كۆنگرەى لۇزان ۱۹۲۳  
دېت، بارودۇخىكى پىر لە گۆرانكارى لە سياسەتى زلھيزەكاندا بەدى دەكرىت  
لەسەر ئاستى نىۋدەولەتى و ھەرىمىدا، بەتايبەتى لەسەر چارەنوسى گەلى  
كوردستان، بۆيە دابەشکردنى كوردستان بەگشتى و يلايەتى موسل، كە  
زۆرىنەى بەشەكانى باشوورى كوردستانى دەگرتەو، لەسەر بنەماى  
ھاوسەنگى ھىزو بەرژەوئىيە بالاکان و بەتايبەتى بەرژەوئىيە نەوت لە نىوان  
ولاتە زلھيزەكانى جىهان و دەولەتە ھەرىمىەكانى وەك توركيای نوى و عىراقى  
عەرەبى نوى دابەشكرا، فاكتهرى بنچىنەى چاوتىپرىنى ھەمووان بوو بۆ  
دەسكەوتنى پشكىك لە نەوتى ناوچەكە و بەتايبەتى نەوتى كەركوكى  
چاوەپروانكرا و دەتوانىن بلىين كە چارەنوسى گەلى باشوورى كوردستان لە  
رىككەوتن و بەلىنەكانى زلھيزەكان كەوتە ژىر كاريگەرى توندى مەسەلەى  
نەوتى و يلايەتى موسل و ئىمتىيازى كۆمپانىيەى نەوتى توركيەو.

### بەشى چوارەم

بەرژەوئەندىيى مەملانئىيى زلەيىزەكان ئە پىناو ئكاندىيى ويلايەتى موسل بە عىراقەوئە بۇ دەستكەوتنى ئىمتىيازى نەوتى كەركوك و پەرە پىدانى (۱۹۲۷-۱۹۲۴)

### باسى يەكەم

ئىمتىيازى نەوتى كەركوك ئە بازنەي كىشەي ويلايەتى موسل و تويىزەكان ئە گەل حكومەتى عىراقدا (۱۹۲۶-۱۹۲۴)

### باسى دووئەم

كۆمپانىيائى نەوتى توركى و پرۆسەي دۆزىنەوئە و دەرھىنانى نەوت ئە كەركوك (۱۹۲۷)

## باسى يەكەم

ئىمتىيازى نەوتى كەركوك لى بازنەى كىشەى وىلايەتى موسلى و توپۇزەكانى حكومەتى  
عىراقىدا (۱۹۲۴-۱۹۲۶).

لە ۱۲ نىسانى ۱۹۲۳ ھەر چوار گروپ، كە چاويان بربووه كۆمپانىيائى  
نەوتى توركى، گەيشتنە پىككەوتنىكى سەرەتايى لەگەل گروپى ئەمىرىكى،  
بەوہى كە كۆمپانىيا بە زوتىن كات دەست بە گفتوگو بكات لەگەل حكومەتى  
عىراقى، بۇ گەيشتن بە پىككەوتنىكى، كە مافى بەخشىنى كۆمپانىيائى (TPC) لە  
پەرەپىدان و بەكارخستنى كىلگە نەوتىيەكانى وىلايەتى موسلى و بەغدا، لە ژىر  
سەرورەى دەولەتى عىراقدا مسوگەرەن<sup>(۱)</sup>.

كۆمپانىيائى نەوتى توركى لەلايەن خويەوہ بۇ ئەم مەبەستە پەشنووسى  
پىككەوتنىكى ئامادەكردبوو، كە پىككەوتبوو لە (۴۰ بىرگە)، ئەم پەشنووسە  
ناسراوہ بە پەشنووسى پىككەوتنى ۱۵ مايسى ۱۹۲۳، لە گىرنگىرەن ئەو خالانەى  
تپىدا ھاتبوو: كۆمپانىيائى نەوتى توركى بەپىيى ياساكانى بەرىتانىيا دامەزراوہ ،  
لە لەندەن تۆماركراوہ، كارەكانى تەنھا لە بوارى نەوت دايە، خوازىارى  
ئىمتىيازى نەوتە لە سنورەكانى وىلايەتى موسلى و بەغدا و بەسرە بۇ ماوہى ۹۹  
سال، ئەمە لەگەل نەخشەيەكى پەنگا و رەنگ بۇ ناوچەكانى ئىمتىياز بۇ  
تەواوكردى كارەكانى ئامادەكردبوو<sup>(۲)</sup>.

ھەرچەند كۆمپانىيائى (TPC) پەشنووسى پىككەوتنەكەى خستەوہ بەردەم  
حكومەتى عىراقى و مەندووبى سامى بەرىتانىيا لە عىراق، بەلام بۇردىلۇن  
سكرتارىيەتى مەندووبى سامى (B.H. Bourdillon) لە بەروارى ۸ ئابى ۱۹۲۳  
نوسراوئىكى نەيىنى بە ژمارەى (P.O-75) ئاراستەى سەرۇك وەزىران  
(عەبدولمھسن سەعدون) دەكات، كە لە ناوہرۇكى دا ھاتووه: " حكومەتى

(۱) دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۹.

(۲) عبد الحميد العلوجي وخضير عباس اللامي: الاصول التاريخية للنفط العراقي، ج ۲، بغداد،

ص ۸۷-۱۰۰.

بهریتانیا باوهری تهواوی به شه‌ریه‌تی ئیمتیازی کۆمپانیای نه‌وتی تورکی هه‌یه، که له‌لایه‌ن حکومه‌تی تورکی له ۱۹۱۴ پێی به‌خشاوه، بۆیه نابیت حکومه‌تی عێراق خۆی بدزیته‌وه له‌م راستییه، به‌تایبه‌تی که کۆمپانیا هه‌ولی کۆبوونه‌وی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئەمریکا و فەرهنسا و سه‌ندیکا‌کانی به‌ریتانیا و هۆله‌ندای داوه بۆ کۆکردنه‌وه‌ی سه‌رمایه‌یه‌کی گه‌وره، تا کۆمپانیا که بکاته به‌هێزترین کۆمپانیا له جیهاندا، ئەم هه‌ولانه‌ی کۆمپانیاش بۆ په‌ره‌پێدانی نه‌وتی عێراقییه، کۆمپانیا ئاماده‌یه ده‌ست به‌کاربیت، له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان پێشنیازی کرده‌وه به‌ ده‌ست پێکردنی گفتوگۆی سه‌ره‌تایی وه‌ک ئەوه‌ی له‌ زه‌ویه گواستراوه‌کان (خانه‌قین) ئەنجام دراوه، حکومه‌تی به‌ریتانیا ئاماده‌یی خۆی نیشان ده‌دات بۆ پێشکه‌شکردنی هه‌ر خزمه‌تگوزاریه‌یه‌ک که عێراق پێویستی پێی بی، ئەگه‌ر ئەم پێشنیازه‌تان قبول کرد، ئەوا به‌ باشی ده‌زانین به‌ریز ساسۆن حسقیل\* وه‌ک نوینه‌ری خۆتان بۆ گفتوگۆ ره‌وانه‌بکه‌ن،... " (۱).

سه‌باره‌ت به‌ داواکارییه‌کانی کۆمپانیای (TPC) راویژکاری یاسایی عێراقی حکومه‌تی له‌وه ئاگادار کرد بووه‌وه، که (TPC) هه‌یج مافیکی ئیمتیازی نه‌وتی له‌ عێراقدا نه‌ماوه، چونکه ئەو ماوه‌یه‌ی حکومه‌تی عێراقی بۆی ته‌رخانکردبوو له‌ خستنه‌په‌رووی به‌لگه‌کانی، که مافی ئیمتیازی پێی به‌خشاوه له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تی

---

\* ساسۆن حسقیل: یه‌کیک بوو له‌ به‌ناو بانکترین سه‌رکرده‌ سیاسی و دبلۆماسییه‌کانی عێراق ، له ۱۸۶۰ له‌ دایک بووه له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی جوله‌که‌ی به‌ ناوبانگی عێراقی، خۆیندنی له‌ ئەسته‌مبۆل و ئەوروپا ته‌واو کردبوو، له ۱۹۰۸ وه‌ک نوینه‌ری به‌غدا له‌ په‌رله‌مانی عوسمانی هه‌لبێژێردراوه، له ۱۹۲۱ به‌شداری له‌ کۆنگره‌ی قاهیره کردوه، یه‌کیک بوو له‌و سی ئەندامه‌ی، که وردبینی یاسای بنه‌ره‌تی عێراقیان کرد له ۱۹۲۲، له سالی ۱۹۲۱-۱۹۲۴ وه‌زیری دارایی عێراق بووه، له نیوان سالانی ۱۹۲۵-۱۹۳۲ وه‌ک ئەندامی ئەنجومه‌نی نوینه‌رانی عێراق بوو. په‌روانه، ادیث و آئی، ایف، بینروز: المصدر السابق، ص ۱۵۳.

(۱) بۆ درپژێه‌ی ئەم نووسراوه په‌روانه، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۱۷۷-

عوسمانی به سەرچوو<sup>(١)</sup>، بە لām له وه لāmی ئەنجوومەنی وهزیرانی عێراق له ١٣ ئابی ١٩٢٣ بە دوو بڕگه هاتبوو، یه که میان ئامازهده کات به وهی حکومه تی عێراق هیچ دان نانی ت به و ئیمتیازهی (TPC) خستویه تییه پروو، دووهمیان په زامه نده به وهی ده سه لات به ساسون حسقیل بدات له له ندهن بو ده ست پیکردنی گفتوگوکان له گه ل (TPC)، که خوازیاری ده ستکه وتنی ئیمتیازی نه وتی عێراقه<sup>(٢)</sup>.

### وتویژه کانی نیوان (TPC) و حکومه تی عێراق له پیناو ئیمتیازی نه وتدا:

ئه نجامی گفتوگوکانی نیوان حکومه تی عێراق ونوینهری کۆمپانیای (TPC) له له ندهن، له ٣٠ ئابی ١٩٢٣ دا له ریگای مهندووبی سامییه وه خرا نه به رده م ئەنجوومەنی وهزیرانی عێراقی<sup>(٣)</sup>. حکومه تی عێراقی چه ندين لیژنه ی پیکهینا بو لیکوئینه وه له سه ر پيشنیازه کان، به لām بی ئەنجام بوو. له له ندهن دوو دانیشتنی له ٧ و ١٠ ئه یلوی ١٩٢٣ کرا بو تا وتویکردنی پروژهی ریککه وتن و پيشنیازه کانی حکومه تی عێراقی، دانیشتنه کان به ئاماده بوونی ساسون حسقیل و راویژکاری یاسایی مهندووبی سامی (N. Davidson) و نوینهری کۆمپانیای نه وتی تورکی ئەدوارد هه ربه ت کیلینگ (E.G Keeling)\* و له لایه ن وهزاره تی داگیرگه کان میجه ر یونگ و مستر کلوسن و مستر کلارک له ده زگای

(١) سلیم طه التکریتی : معركة النفط في العراق...، ص ص ٧٤-٧٥.

(٢) بو زانیاری زیاتر ده رباره ی ناوه پروکی ئەم نووسراوه، بڕوانه، عبدالحمید العلوجی و خضیر عباس اللامی: المصدر السابق، ج ٢، ص ص ١١٣-١١٤؛ محسن الموسوي: المصدر السابق، ٣٥.

(٣) بو ناوه پروک، بڕوانه، عبدالحمید العلوجی و خضیر عباس اللامی: المصدر السابق، ج ٢، ص ص ١١٥-١١٦.

\* ئەدوارد هه ربه ت کیلینگ (Keeling) ئەفسه ریک بوو له سوپای به ریتانیا له گه ل له شکرکیشی به ریتانیا بو سه ر خوارووی عێراق هاتبوو، له جهنگی کوت به دیل گیرا له لایه ن تورکه کان، هه روه ها له دواییدا بوو به ئەندام له په رله مانی به ریتانی، بڕوانه نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ٧٢.

نەوت لە وەزارەتی داگیرگەکان ئەنجام دران<sup>(١)</sup>، گەیشتەنە ئەو قەناعەتەتی کە پێشنيانزەکانی لیژنەتی عێراقی هاوشیۆهتی پێشنيانزەکانی کۆمپانیایە، بۆیە داواکرا درێژە بە گفتوگۆکان بدری، تاکو کۆمپانیای نەوتی تورکی دەگاتە رێککەوتنیک لەگەل گروپی ئەمریکی لەسەر پشکەکان. گفتوگۆکان لە ٢٦ حوزیرانی ١٩٢٣ بەردەوام بوو، تاکو ناوەرپاستی مانگی ئەیلول ١٩٢٣، لە گرنگترین پێشنيانزەکانی ساسۆن حسقیل ( ماوهی ئیمتیاز کە مەبکریتەوه لە ٩٩ سال بۆ ٣٠ سال، ئیمتیازی ویلایهتی بەسرا نەگریتەوه، لەگەل ئەوهی حکومەتی عێراق داواي دەکرد کۆمپانیاکە لە عێراقدا تۆماربکری، هەر وهها عێراق داواي ٢٠٪ پشکی کۆمپانیای کرد لەگەل مافی نوینەریک لە ئەنجومەنی کۆمپانیای)<sup>(٢)</sup>.

کۆمپانیای نەوتی تورکی بریاریدا بەوهی چاو بە پێشنيانزەکانی حکومەتی عێراقی بخشینیتەوه و یەکسەر داواي لە حکومەتی عێراق کرد بۆ ئەوهی نوینەری کۆمپانیای بییت بۆ بەغدا بۆ درێژەپیدانی گفتوگۆکان، هەر وهها حکومەتی عێراقی بەپیی دانیشتنیکي ئەنجومەنی وەزیران لە ١٩ ئەیلولی ١٩٢٣ رەزامەندی دەربری لەسەر گفتوگۆکردن لەگەل نوینەری (TPC)<sup>(٣)</sup>.

بە گەیشتنی نوینەری کۆمپانیای (کیلینگ) بۆ بەغدا، لە ٢٠ تشرینی یەکەم ١٩٢٣ دا راپاستەوخو و توویژی نیوان حکومەتی عێراقی و کۆمپانیای (TPC) کە سەبارەت بە دانانی مەرجەکانی ئیمتیاز بوو دەستی پێیکرد<sup>(٤)</sup>، بە هاتنی ئەم کەسایەتییه ئەنجومەنی وەزیرانی عێراقی لیژنەیک پیکدەهینیت لە وەزیری دارایی (ساسۆن حسقیل) و وەزیری داد (ناجی سویدی) و وەزیری گواستەوه

(١) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج١، ص ١٨٣-١٨٤.

(٢) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٧٠-٧٢.

(٣) پروانه، عبدالحميد العلوجي وخضير عباس اللامي: المصدر السابق، ج٢، ص ١٥١.

(٤) حکمت سامي سليمان: المصدر السابق، ص ١٢٤.

وئەشغال(ياسين هاشمی) بۆ گفتوگوڭۆکردن لەگەڵ نوینەری کۆمپانیاكە<sup>(۱)</sup>، نوینەری کۆمپانیا زۆر لیھاتوو تر بوو و زانیاری تەواوی ھەبوو دەربارەری گرنگی نەوت لەگەڵ خۆیدا چەندین پسیوۆری لیھاتوووی نەوت و دارایی و یاسایی لە جیھاندا ھینابوو، بەلام شاندى عیراقى جگە لە ساسۆن حسیقل، کەسیكى تیدا نەبوو کە سەرودەری لە گرنگی گفتوگوڭۆکردن لەسەر کەرەستەى نەوت ھەبى<sup>(۲)</sup>. لە ۲۰ تشرینی دووھمی ۱۹۲۳ بە گەیشتنی کیلینگ کۆمپانیا پروژەییەکی (۲۸ بڕگەى) نووی پیشکەشکرد، کە چەندین گۆرانکاری و ھەموارکردنی نووی تیدا بوو لەسەر پروژەى ریککەوتنى (۱۵ ئایارى ۱۹۲۳) لە ژیر پۆشنایى گفتوگوڭۆکانى لەندەن<sup>(۳)</sup>.

لە گفتوگوڭۆکاندا ئەو بەدى دەکرا، کە ئەنجوومەنى وەزیرانى عیراقى بەلای ئەو ھەدا دەپۆیشت، کە پەسندکردنی رازیبوونی ئیمتیازى بگوازیتەو ھەبوو ئەنجوومەنى تاسیسی، بەلام کیلینگ داواى لە وەزیرەکان کرد، کە دەسلەلاتى خویان بەکاربھینن بەبى ھیچ بەرەستیک، ئاگادارى کردنەو ھە ئەگەرى ھاتنى حکومەتیکى نووی، کە ھیچ پابەند نەبیت بەم ئیمتیازەو، داواى کرد مەرجهکان قورس نەکەن لەسەر کۆمپانیا بۆ ئەو ھى بتوانیت سەرمايەى پيوست کۆبکاتەو، ھەر ھە ماو ھى ۹۹ سال بدریت بە ئیمتیاز، ویلايەتى بەسرهشى پيبدريت، داواى کرد قەناعەت بە حکومەتى عیراق بھینیت بەو ھى رازیبیت بە (ئشلىن)\* بۆ ھەر تەنىک لە نەوتى بەرھەمھینراو لە جیگایى بەشداریکردن لە

(۱) بروانە، عبدالحمید العلوجى وخضیر عباس اللامى: المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۵۹.

(۲) عبدالوھاب السلوم: قضية البترول العراقى، القاھرة، ۱۹۶۷، ص ۳۴؛ نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۷۲-۷۳.

(۳) بروانە، عبدالحمید العلوجى وخضیر عباس اللامى: المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۶۱-۱۷۹.

\* تاكو سالى ۱۹۷۱ يەك پاوھندى ئەستریلینى (Pound Sterling) شانشینى بەریتانیا پیکھاتبوو لە (۲۰ شلىن) وھەر شلىنىک (۱۲) پینس (Pence) ى دەکرد، بەلام لە داواى ئەم بەروارەو ھەك پاوھند کرا بە (۱۰۰) پینس و سیستەمى شلىن ھەلۆەشایەو.



پشکه‌کانی کۆمپانیا، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی کیلینگ ره‌تی کردبووه به تۆمارکردنی کۆمپانیا له عێراق، به‌و بیانوه‌ی که سه‌رمایه‌داره‌کانی به‌شداربووی کۆمپانیا خوازیارن له ژێر پارێزگاری یاسا‌کانی به‌ریتانیا بمیننه‌وه<sup>(١)</sup>.

ئه‌وه‌ی زیاتر به‌دی ده‌کرا کۆمپانیا‌ی (TPC) به‌رده‌وام ده‌یویست مه‌رجه‌کانی خو‌ی به‌سه‌ر لایه‌نی عێراقیدا به‌پینیت، هه‌رچه‌نده به‌هۆی ده‌ست له کارکی‌شانه‌وه‌ی حکومه‌ت چه‌ندین جار لیژنه‌ی گفتوگۆی عێراقی گۆرانکاری به‌سه‌ر ده‌هات، به‌لام له‌سه‌ر بیروبۆچونه‌کانی خو‌یان هه‌ر به‌رده‌وام بوون<sup>(٢)</sup>، به‌شی فه‌رمانگه‌ی نه‌وت له وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان ئه‌م ناکوکییه‌ی نیوان عێراقیه‌کان و (TPC) ده‌گه‌رینیته‌وه بو که‌م ئه‌زموونی گفتوگۆکه‌رانی عێراقی له‌ بوا‌ری نه‌وتدا، بۆیه فه‌رمانگه‌ی نه‌وت و وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان ناچار بوون ده‌ست وه‌رده‌نه ناو گفتوگۆکان له‌ ریگای مه‌ندوبی سامی به‌ریتانیا له‌ عێراق<sup>(٣)</sup>، ئه‌وه بوو له ٨ کانوونی یه‌که‌می ١٩٢٣دا مه‌ندوبی سامی هی‌نری دۆبس ئامۆزگاری شا فه‌یسه‌ل ده‌کات به‌ قبوولکردنی پێش‌نیازه‌کانی کیلینگ به‌ بێ هیچ هه‌موارکردنیک، چونکه ئه‌مه له به‌رژه‌وه‌ندی عێراق دایه<sup>(٤)</sup>، هه‌روه‌ها له‌ ریگای خو‌یه‌وه شا فه‌یسه‌ل به‌ سه‌رۆکی لیژنه‌ی گفتوگۆکه‌ری عێراقی (علی جوده‌ت ئه‌یوبی) راگه‌یاندا: "که ئینگلیزه‌کان رازی نابن له‌وه‌ی زیاتر له‌ (ئشلن) بو عێراق ته‌رخان بکه‌ن، هه‌روه‌ها هه‌ر شه‌ی ئه‌وه‌یان کرد، که ریگای تر بو پارێزگاری له‌ مافی کۆمپانیا‌ی (TPC) ده‌گرنه‌به‌ر، به‌تایبه‌ت تورکه‌کان ئاماده‌ن بو خسته‌نپرووی ئاسانکاری بو ئه‌م کیشه‌یه... هه‌روه‌ها کیشه‌ی موس‌ل و سنووره‌کانی تاکو ئیستا چاره‌سه‌ر نه‌کراوه"<sup>(٥)</sup>.

---

(١) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٧٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٧٥.

(٣) Willam Stivers: op. cit، p.522.

(٤) بو ناوه‌پۆکی نووسراوی هی‌نری دۆبس بېروانه، عبدالحميد العلوجي واللامي:

المصدر السابق، ج ٢، ص ٢٠٥-٢٠٧.

(٥) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٧٥.

له لایه کی تره وه وهزیری بهرگری عیراق (نوری سه عید) له ۱۰ کانوونی دووه می ۱۹۲۴ له رۆژنامه ی (استقلال)، به باشی دهزانی حکومه تی عیراقی رهمه ندییت به به خشی نی ئیمتیازی نهوت به کۆمپانیای نهوتی تورکی به مهرجی پیدانی کۆمپانیا هه موو پیداو یسته کانی عیراق له نهوت به نرخیکی گونجاو، ئاماژ ده کات به وهی ئەم پرگایه باشته وه قازانجی زیاتره له وهی به شدارییت له کۆمپانیا<sup>(۱)</sup>، راولێژکاری وهزاره تی دارایی عیراق (سلیتر)، که ههر له سه ره تا وه رۆلێکی گرنگی بینیبوو له وهی قه ناعهت به لایه نی عیراقی بکات، بۆ ئه وهی دهسته لگرن له به شداریکرن له کۆمپانیا دا<sup>(۲)</sup>.

له ئەنجامی ئەم فشارانه له سه ره لیژنه ی گفتوگۆی وهزیران کرا بۆ دهسته لگرتن له داواکاری به شداریکردنی کۆمپانیا، لیژنه به نوینه ری کۆمپانیای نهوتی تورکی راگه یاند، که ئاماده یه به وهی پیشنیاز بکات بۆ ئەنجومه نی وهزیران، که رازی بییت له سه ره (ئشلن)، به لام به مهرجیک کۆمپانیا به لێن بدات به فروشتنی هه موو پیداو یسته کانی ناو خوی عیراق له نهوت، به نرخێ تیچوون، له گه ل کریی گواسته نه وه وپالۆتن، ئاماده ی خوی نیشاندا به وهی ویلایه تی به سه ره بخاته ناو سنووری ئیمتیازی کۆمپانیا که وه، ماوه ی ئیمتیازیش بکاته (۹۹) سال<sup>(۳)</sup>. به پێی ئەو نووسراوه ی وهزاره تی داد (عدلیه) له به روار ی ۲۱ کانوونی دووه می ۱۹۲۴ به ژماره ی (ج. ۱، ۹/۱۴۵/۱) ئاراسته ی وهزاره تی دارایی کردوو له سه ره هه ردوو برگه ی (۲۶، ۲۷)\* له ره شنووسی

(۱) عبدالرزاق احمد النصیری: نوری السعید ودوره فی السیاسة العراقیة حتی عام ۱۹۳۲، رسالة ماجستير مقدمة الى جامعة بغداد، ۱۹۸۵، ص ۲۲۲.

(۲) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۷۵.

(۳) عبدالحمید العلوجی واللامی: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۸-۲۵۹.

\* برگه ی (۲۶): په یوه ندی به دهسته لگرتنی ئیمتیاز هه بوو له لایه ن کۆمپانیا، یاخود به خشی نی ئەم ئیمتیازه به کۆمپانیا یه کی تر وله ناوه رۆکی دا هاتوو: "کۆمپانیا مافی هه یه دهسته لگرتی له م ئیمتیازه یان پی ببه خشییت به کۆمپانیا یه کی تر، به لام ده بییت پیش ۳ مانگ به ره له وهی دهسته لگرتی حکومه ت ئاگادار بکات بۆ گواسته نه وهی خاوه ندارییه تی ئه و =

ئىمتىيازى كۆمپانىيە نەوتى توركىدا، ئەو دەردەكەيىت، كە چەندىن بىرگە لە نىوان لىژنەى ۋەزىرانى عىراقى ۋە نوپىنەرى كۆمپانىيە نەوتى توركى جىناكوڭ ۋە چارەسەر نىسەنەراۋە، لىۋ پىرگانەش (۲، ۳، ۶، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۲۱، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۳۷) <sup>(۱)</sup>.

لە ۱۵ كانونى دوۋەمى ۱۹۲۴ ھەردوۋ لايەن، حكومەتى عىراقى ۋە كۆمپانىيە نەوتى توركى بەيانىكىيان ئامادەكردبوۋ بۇ رۇژنامەكان، كە مەرجەكانى ئىمتىيازى نەوتى تىدابوۋ، ئەۋەى خىستبەۋە پرو، كە بىرى (۴شەن) زۇر باشتە لەۋەى بدىيەت بە حكومەتتىكى تر، ھەروەك ئامازە بەۋەش دەكات كە ھەندىك مەرجى ئىمتىياز زۇر قوورسە لەسەر كۆمپانىيەكە، حكومەت زۇر ھەۋلى داۋە بۇ پارىزگارى كىردنى مافەكانى عىراقىيەكان بە ھەموۋ پىگايەك <sup>(۲)</sup>.

---

= كەرىستانەى لە بواری كاركىردان بى ئەۋەى ھىچ باجىك يان گومركىك بدات، ھەروەها نايىت حكومەت پىگىرى بىكات، بە ھەر ھۆكارىك بىت، " بەلام ۋەزىرى دارايى پىشنىيازى ھەبوۋ بەۋەى ئەم بىرگەيە پىداچوۋنەۋەى بۇ بىرىت ۋە حكومەت مافى ھەبىت لە پىرسىاركىردنى كۆمپانىيە لە دەستەلگىرتنى لە ئىمتىياز ئەگەر ھۆكارەكان گونجاۋ نەبوۋن ئەۋەا حكومەت مافى دەبىت بە ھەلۋەشانەۋەى مەرجەكانى ئىمتىيازى كۆمپانىيە.

بىرگەى (۳۷): پەيوەندى بە (ھىزى شىكىنەر، بالا) ھەبوۋ، كە ئامازە بەۋەى دەكات ھەر كەمتەرخەمى يان گوپىنەدان بە كارەكانى كۆمپانىيە بەپىي ئەم پىككەۋتەنە، ماناى لادان نىە لە سنوورى پىككەۋتن ئەگەر بەۋەى ئەم فاكتەرانەۋە بىت (ھىزى خواۋەندى، كارەكانى حكومەت، رىگرتن لە لايەن مېرەكان، حكومەت، مىللەت يان ھەردەسەلەت دارىك، شۇرەشەكان، چەتەكانى دەريايى، جەنگەكان، مانگرتنى كرىكاران، بلاۋبوۋنەۋەى نەخۇشى، پەتاۋ ۋە لافاۋ، ۋەستانى ھىلى شەمەندەفەر يان ھەر پىگايەكى گواستەنەۋە ۋە تۆرەكانى بۇرى، كارەساتى ئاگرى بەھىز، بوۋمەلەرزە، ھەموۋ مەترسىيەكانى دەريايى ۋە دەرياچەكان. ... چەندىن فاكتەرى تر لە ژىر دەسەلەتى مۇقدا نەبى، پروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۶۹-۲۷۳.

<sup>(۱)</sup> د.ك.و، البلاط الملكى، رقم الملف (1665)، من وزارة العدلية الى وزارة المالية في ۱۹/۱/۱۹۲۴، ۱۰، ص ۱۵-۱۹.

<sup>(۲)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۷۶.

ئەو دەستەواژەيەي لە ھاگەياندنەكەي حكومەتي عيراق و كۆمپانیاكەدا ھاتبوو(بېرى ۴ شلن زۆر باشتەرە لەوہي بديت بە حكومەتيكي تر)، بى گومان مەبەست لە ويلايەتي موسل بوو، كە لە بازنەي مملانيي دابوو لە نيوان توركييا و بەريتانيا و عيراق، چەندين جار دەسەلاتداراني بەريتانيا ھەرەشەي گەرەنەوي موسليان دەكرد بۆ توركييا ئەگەر عيراق ئيمتيازي نەوت نە بەخشيت بە كۆمپانياي نەوتى توركي (۱)، بۆيە حكومەتي عيراق زۆر بە ئاشكرا رادەگەي، كە چەند دەستكەوت لەم ويلايەتە دەستكەويت ئەوئەندە قازانجى بۆ عيراقى عەرەبى تيدايە، چونكە باش دەزانن ئەم ناوچەيە ھيچ رۆژيک لە رۆژان سەر بە جوگرافياي ويلايەتي بەغدا و بەسرە نەبوو، تاكو ئيستا بەريتانيايەكان ئەگەر لەبەر بەرژەوئەندييە نەوتيايەكاني ئەم ناوچەيە نەبیت، نايلكينين بە عيراقى عەرەبيايەو.

دواي چەندين دانىشتن و كۆبونەوہ لە نيوان نوينەري كۆمپانياي نەوتى توركي و ليژنەي گفتوگوگەري وەزيرانى عيراق بۆ گەيشتن بە ريككەوتنيك لەسەر ئيمتيازي نەوت، ليژنەي وەزيرانى قەناعەت بە مەرجهكاني كۆمپانيا ديئي، لەوكاتەدا گۆرانكارى ديت بەسەر ھەلويستى بەريتانيا، ناراستەوخۆ بە لايەنى عيراقى رادەگەينيت، كە مافى خويەتي لەبەشداريكردى كۆمپانيا بەرپرژەي ۲۰٪، بۆيە ليژنەي وەزيرانى عيراقى يەكسەر ئەو پيشنيازو خالانەي كە گەيشتبوونە ريككەوتنيك لەگەل كۆمپانيا رەتدەكاتەوہ (۲)، ھۆكارى ئەم ھەلويستە نويايەي بەريتانيا بۆ چەندين ھۆكار دەگەرپتەوہ، لەوانە ئەو ئيمتيازەي كۆمپانياي نەوتى توركي و بەريتانيا دەيانويست، وەريبگرن لە حكومەتي عيراقى بە پلەي يەكەم چاويان بربووہ ويلايەتي موسل، چونكە زۆربەي نەوتى ميزۆپوتاميا لەو كاتەدا دەكەوتە سنوورى ئەم ويلايەتەدا بەپيئي

---

(۱) پروانە، Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil, p.154; محسن الموسوي:

المصدر السابق، ص ۳۷؛ اديت وائي، ايف، بينروز: المصدر السابق، ص ۱۳۱.

(۲) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۷۷.

ئەو زانىيارى و نەخشانەى لە پييش جەنگى يەكەمى جيهانى ئامادەكرابوون<sup>(۱)</sup> ،  
ھەر خودى ئەم ويلايەتەش لە بازنى كيشەو مملانىدا بوو لە نيوان توركييا  
وبەريتانياو عىراق<sup>(۲)</sup> ، تاكو ئەو كاتەش زلھيزەكان، كە خوازيارى بە شدارى  
بوون لە كۆمپانياي نەوتى توركييدا، نەگەيشتبوونە ريككەوتنيكى كۆتايى  
لەسەر دابەشكردى پشكەكانى كۆمپانياي نەوتى توركى، ھەرچەندە  
دامەزراندنى ئەم كۆمپانيايە تەنھا لە پيئاو دەستبەسەراگرتنى نەوتى ويلايەتى  
موسل بوو، بەتايبەتى لايەنى ئەمريكى رازى نەبوو بەو ريزەيەى بۆى دانرابوو،  
ئەو تا ھەر لە تەمووزى ۱۹۲۳ تاكو تەمووزى ۱۹۲۴ چەندىن پيشنيازى بەريتانيا  
وفەرەنساى رەتكردەو لەسەر دابەشكردى پشكەكان و مەرجهكانى تر<sup>(۳)</sup> .

ھيئىرى دۆبس ھەر لە سەرەتاي دەست پيكردى گفٹوگۆكان فشارى زۆرى  
خستە سەر حكومەتى عىراقى بۆ پابەندبوون بەھەموو مەرجهكانى كۆمپانياي  
(TPC) ھو، بەلام ئەم جارە ھيچ ھەلويسى نەبوو، ھۆى ئەمەش دەگەریتەو بۆ  
ئەو ئامۆزگاريايەنى پيى گەيشتبوو لەلایەن وەزارەتى داگيرگەكانەو، بە ھۆى  
ئەو فشارە زۆرەى لەسەر حكومەتى بەريتانيادا ھەبوو لەلایەن دەولەتانى  
ترەو، كە پيۆەندى بە ئيمتيازى كۆمپانياي (TPC) ھەبوو، بەتايبەتى  
ئەمريكاو فەرەنساو ئيتالياو توركييا، لە ئەنجامدا دابەشبوونىكى زۆر بەدەدەكرا  
لە نيوان بەرژەوہندييە ئابوورييەكان و بەرژەوہندييە سياسىيەكانى بەريتانيا لە  
عىراقدا، چونكە لەوكاتەى وەزارەتى داگيرگەكان و مەندوبى سامى لە عىراق  
كاريان دەکرد بۆ گەيشتن بەريككەوتنيكى خيىرا لە نيوان حكومەتى عىراق و  
كۆمپانياي (TPC)، وەزارەتى دەرەوہى بەريتانيا لە ۴ كانوونى يەكەم  
۱۹۲۳ داوا لە وەزارەتى داگيرگەكان دەكات ھيچ ھەنگاويك نەنيت بۆ مۆركردى  
ئيمتياز تاكو كيشەى ويلايەتى موسل چارەسەر نەكریت و كۆمپانياي (TPC)

<sup>(۱)</sup> بېروانە، پاشكۆى ژمارە (۱)، پاشكۆى ژمارە (۲).

<sup>(۲)</sup> Helmut Mejer: Imperial Quest for oil...، p.150.

<sup>(۳)</sup> بېروانە، دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۲۰-۲۱.

بگاتە رېككەوتنىكى كۆتايى لەگەل بەرژەوهندىيەكانى تردا، بە تايبەتى ئەمريكا وفەرەنسا، ھەروەھا ئەگەرى ئەو ھەيە ئىتالىا و توركييا قبول بکرىت لە كۆمپانىادا<sup>(۱)</sup>.

وہزارەتى داگیرگەکان و ہزارەتى دەرہوہى ئاگادار کردبووہوہ، کہ مەترسى لەسەر بەرژەوهندىيەكانى كۆمپانىا کەدا ھەيە، چونکہ زۆر بە قورسيان دەزانى چيتر بتوان فشار بخەنە سەر حکومەتى عىراق بۆ دواخستن و مۆرکردنى ئىمتياز بۆ کاتيکى ناديار، دواى ئەوہى ھەولییكى زۆردرا بە گەيشتنى ھەردوو لایەن بە چەند خالیكى گونجاو لە نیوانياندا<sup>(۲)</sup>، لەسەر ئاستى عىراقدا چەندین كۆمپانىا ھەبوون کہ لەسەر وەرگرتنى ئىمتيازى نەوت پيشپرکييان دەکرد، بۆ ئەوہى حکومەتى عىراق لە كۆتاييدا ناچاربيت لەگەل يەکیکیان رېكکەويت<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۷۷-۷۸.

(۲) Petroleum affairs, in, R.O.I, Vol 3, 1923-1924, p.427.

(۳) لەسەر ئاستى عىراقدا چەندین كۆمپانىا ھەولى دەستكەوتنى ئىمتيازى نەوتيان دەدا، ھەروەھا ئەم بارودۆخەيان قۆستەوہ بۆ پيشكەشکردنى داواكارى بۆ لایەنى عىراقى، لەوانە كاپتن چيني (J.G.Cheney) کہ نوینەرى كۆمپانىاي نەوتى (The Commercial Petroleum Co.)، کہ لقیكى كۆمپانىاي فينيكسى بەريتانى بوو، کہ كارى نەوت و گواستەوہى دەکرد، ھەروەھا دەلین بەريتانيا ھانى دابوو بۆ ئەوہى حکومەتى عىراقى سەرقال بکات لە مۆرکردنى ئىمتياز نەوتى كۆمپانىاي (TPC)، ئەم كۆمپانىايە لە ۱۲ كانوونى يەكەمى ۱۹۲۳ داواكارى پيشكەش کردبوو بە حکومەتى عىراقى، کہ برى ۲۰٪ لە پشكەكانى كۆمپانىا بە خۆپايى پیدەدا، بۆ زانیارى زیاتر بروانە، S.H.Longrigg : op. cit ,p.69. ھەروەھا بەريتانيا رېگای دابوو بە كۆمپانىاي تریتە ناو ئەم پيشپرکيیکەوہ، ئەوہتا لە سەرەتاکانى مانگى شوبات ۱۹۲۴ میجرە فرانك ھۆلمز (F. Holmes) کہ نوینەرى گشتى كۆمپانىاي نەوتى رۆژھەلاتى بەريتانيا بوو (The Eastern General Syndicate) گەيشتە بەغدا ولە ۱۷ ئایارى ۱۹۲۴ ھۆلمز داواكارى پيشكەشکرد بە سەرۆك وەزیرانى عىراق، کہ ھەموو ھیلە گشتیيەكانى رېكکەوتن لەسەر ئىمتيازى نەوت بۆ ماوہى ۸۰ سال کہ ھەموو عىراقى دەگرتەوہو رېژەى (۲۲٪) ی پشكەكانى بۆ حکومەتى عىراق بە خۆپايى تەرخان کردبوو، بروانە، نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۷۹-۸۶.

بەلام وەزارەتی دەرەوہی بەریتانیا سوور بوو لەسەر ھەلۆیستی خوئی، بە وەزارەتی داگیرگەکانی ھاگەیاندا لە ۲۳ کانوونی دووہم ۱۹۲۴، کە حکومەتی عێراق دەبیئت پابەند بیئت بە مادە (۹) لە پروتۆکۆلی ئیمتیازات لە پاشکۆی پێککەوتنی لۆزان (۲۴ تەمووزی ۱۹۲۳) دا ھاووہ، کە دان بنیئت بە ئیمتیازی کۆمپانیای (TPC) لە ھەردوو ویلائیەتی موسل و بەغدا، ھەر وہا ئەم بەندە پێگرە لە ھەر گریبەستیک کە حکومەتی عێراق لەگەل کۆمپانیایەکی تر بیکە<sup>(۱)</sup>.

بە پێی ئامۆژکاریەکانی وەزارەتی دەرەوہی بەریتانیا ھینری دۆبس بە قورسی زانی داوا بکات لە حکومەتی عێراقی بۆ ئەوہی مۆرکردنی پێککەوتن دوابخات لەگەل کۆمپانیای (TPC)، چونکە زۆر فشاری کردبوو سەر حکومەت بۆ ئەوہی رازی بیئت لەسەر پێشنیازەکانی کیلینگ، بۆیە ھەولێ دا لە پێگای ھاوئێژکارانی بەریتانیا لە عێراق پلانەکی جیبەجی بکات. ئەوہ بوو ھاوئێژکاران بە ئەندامانی لیژنە وەزیرانی گفتوگۆکەری عێراقیان ھاگەیاندا بوو، کە ئازادن لە داواکاری مافەکانیان، لەسەر ئەم پێشنیازە، لیژنە جاریکی تر داواکاری پێژەری ۲۰٪ ی پشکەکان بۆ بەرژەوہندی عێراق لە کۆمپانیایەکی خستەوہروو، لە ۱۹ کانوونی دووہمی ۱۹۲۴ بە کیلینگ یان ھاگەیاندا، ھەر وہا ھینری دۆبس بە وەزارەتی داگیرگەکانی ھاگەیاندا کە لیژنە وەزیرانی عێراقی لە ھەلۆیستی خویان پەشیمان بوونەتەوہ جاریکی تر داوا ۲۰٪ ی پشکەکان دەکەن بە پێی پێککەوتنی نیودەوڵەتی سان\_ریمو، کە پشکی ۲۰٪ بۆ حکومەتی عێراق تەرخان کردبوو<sup>(۲)</sup>.

لە لایەکی تر حکومەتی بەریتانیا فشاری خستبوو سەر کۆمپانیای (TPC)، بۆ ئەوہی تاکو زووہ پێککەون لەگەل بەرژەوہندییەکانی تردا، لە

---

(۱) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۷۹-۸۶؛ بۆ زانیاری زیاتر دەربارە ناوہرۆکی برگی (۹) لە پێککەوتنی لۆزاند، پروانە، اندرە نۆسشی، المصدر السابق، ص ۱۲۲-۱۳۳؛ ھەر وہا پروانە لاپەرە (۱۳۴) لە بەشی سیبەمی ئەم تۆیژینەوہیە.

(۲) سلیم طە التکریتی : معركة النفط في العراق... ص ص ۷۵-۷۶.

ترسى ھەر گىرقتىكى سىياسى لەسەر كىشەى موسىل، لەگەل ئەوھى كۆمپانىيەى (TPC) رازى بوو لەسەر ئەوھى پىشكىك لە كۆمپانىيەكە بە ئەمىركاييەكان بدات، بەلام بەشداربوونى ئىتالىيەى رەتكردوھ، ھەرۇھە رۇونىكردوھ، كە داواكارى ئىتالىيە ھىچ بىنەمايەكى ياسايى و ئەخلاقى نىيە لە بەشداربوون<sup>(۱)</sup>.

ئەوھى شايەنى باس بىت شا فەيسەل زۇر خوازىيەى بەخشىنى ئەم ئىمتىيازە بوو بۇ ئەوھى بىرىكى دارايى جىگىرى لە نەوت دەستكەويت، بۇيە لە شوبەتى ۱۹۲۴ داوا لە ھىنرى دۇبس دەكات، كە رابوۋوچونى خۇى بدات لەسەر پرسى نەوت. لە ۲۵ شۇبات ۱۹۲۴ دا دانىشتنىكى فراوان بەسترا، كە زۇرىنەى نوينەرانى ھەردوو وەزارەتى داگىرگەكان و دەروھ ئامادەبوون لەگەل فەرمانگەى نەوت ، بۇ تاوتىكردنى بابەتى نەوت، لەم دانىشتەنەدا وەزارەتى داگىرگەكان سەرکەوتوو بوو لە قەناعەت كردن بە وەزارەتى دەروھ بۇ پىشخستنى گىتوگۇ لە نىوان عىراق و كۆمپانىيەى (TPC)، لە ۵ ئادار بە ھىنرى دۇبس راگەياندرا، كە ھىچ ناپەزايى يەك لە مۇركردنى پىرۇژەيەكى سەرەتايى لە نىوان ھەردوولادا نىيە، بەلام بەم مەرجانەى خوارەوھ:

۱- بە ھىچ شىوہيەك نابىت ناوى موسىل بىت وەك شار يان ويلايەت لەم رىككەوتنەدا.

۲- رىگا نەدرىت بە كۆمپانىيە بەوھى پىرۇسەى گەران و پىشكىنى جىۋلۇجى بكات لەم ناوچە ناكۇكەدا.

۳- دەبىت رىككەوتنى كۆتايى بخرىتە بەردەم حكومەتى بەرىتانى پىش ئەوھى مۇربكرىت<sup>(۲)</sup>.

ھەر لە رۇژى دووھم كىلىنگ رىككەوت لەگەل ھىنرى دۇبس بۇ پىشكەشكردنى پىشنىيازىكى نوى بۇ شا فەيسەل، كە تىيدا ھاتبوو، بە پىدانى رىژەيەكى دىيارىكراو لە نەوت، كە كۆمپانىيە بەرھەمىدىنىت بە مەرجىك رىگا

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۸۱-۸۲.

(۲) المصدر نفسه، ص ۸۶-۸۷.



بدریٲ به کۆمپانیا به کړینی پشکی حکومت به نرخیک که به رهامندی هردو لایه ن بیٲ، به رامبه ر به وهی حکومت کۆمپانیا که له خاله نا کۆکه کان رازی بکات، بوٲ هم مه به سته کیلینگ له ۹ ئاداری ۱۹۲۴ چاوی که وت به شا فهیسه ل و ریککه وتن له سه ر ده ستنی شان کردنی پشکی حکومت (۲، ۱۸٪) له نه وت، حکومت هم پشکه ی خوی بفرۆشیٲ به کۆمپانیا به (۲۲ شلن) بوٲ هه ر ته نیکی نه وت، کۆمپانیا پی داویسته کانی حکومت له نه وت دابین بکات به نرخی تیچوونی پالاوتنی و گواستنه وهیدا<sup>(۱)</sup>.

هم پی شنیازه له سه ر داواکاری و خواستی به ریتانیا و شا فهیسه ل پی شکه شکر بوٲ دۆزینه وهی داهاتیکی دارایی له نه وت بوٲ به هیز کردنی سوپای عیراقی وه ک ده ستپیکیک بوٲ به رگریکردن له ولات له نه ستوی حکومت دابیٲ و له سه ر شانی حکومتی به ریتانیا هه لیگریٲ<sup>(۲)</sup>، چونکه به پیی ماده ی چوار له ریککه وتنی سوپایی له ۲۵ ئاداری ۱۹۲۴ له سه ر حکومتی عیراق بوو، که بری ۲۵٪ سالانه له داهاته کانی ولات ته رخان بکات له پی نا و پر چه ک کردنی سوپا و هیزی خو جیی<sup>(۳)</sup>.

له ۱۲ ئاداری ۱۹۲۴ له چاوپیکه وتنی که له نیوان هی نری دۆبس و شا فهیسه ل بوٲ مۆر کردنی هم پی شنیازه، وه زاره تی داگیر که کان پرس ی کرد به وه زاره تی دهره وه بوٲ نه وه ی رهامند بیٲ له سه ری، به لام وه زاره تی دهره وه ریگای نه دا مۆر بکریٲ و تا کو کی شه ی سنووری ویلایه تی موس ل چاره سه ر نه کریٲ رهامندی دهرنا بریٲ، بویه هی نری دۆبس ناچار بوو به گه رانه وه بوٲ فشار خسته سه ر عیراق، هه ولیدا گف تو گو کانی نه وت دوا بخت بوٲ کاتیکی نادیار، به بیانوی مۆر کردنی پاشکوی په یمانی عیراقی به ریتانی له گه ل

---

(۱) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۸۲.

(۲) Willam Stivers: op. cit, p.522.

(۳) عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات، ج ۱، ط ۲، ص ۲۴۲؛ مجید عزت: ایرادات الحكومة العراقية من النفط، بغداد، ۱۹۶۰، ص ۴۶.

سەرۆك وهزيران (جه عفر عسكرى) له ٢٥ ئادارى ١٩٢٤، نوينهري كو مپانياي (TPC) له ١٥ ئيارى ١٩٢٤ گفتوگوكانى له گهل حكومهتى عيراقى راگرت، كيلينگ عيراقى به جيھيشت، له ١٧ ئيار بو جه عفر عسكرى راده گه ينييت، كه پيشنيازي كو مپانياي هه لوه شانده وه له دانى بپري (٢، ١٨٪) پشكى نهوت بدات به عيراق<sup>(١)</sup>.

وهزارهتى داگيرگه كان و كو مپانياي (TPC) تووشى كيشه يه كى تر بوونه وه له و كاتهى، كه نهنجومهنى تاسيسى عيراق\* له ١٠ى ته مووزى ١٩٢٤ دا بپريار له سهر په سه ندى كردنى ياساى بنه پرهتى (القانون الاساسى) ده دات<sup>(٢)</sup>، چونكه بپريگه (٩٤) له ياسا كه جهخت ده كاته وه له سهر نه وهى نابييت هيچ ئيمتيازىك ببه خشريت بو وه به ره ينانى ههر كه ره سته يه كه له سامانى سروشتى ولات ته نها به پيى ياسا نه بييت، ههر ئيمتيازىك سى سال به سهريدا رويشتييت، ده بييت په زامه ندى په رلمانى له سهر بييت، بپريگه (١١٤) ده لييت: "هه موو سيستم و ياسا كان، كه له نيوان به روارى ١٩١٤/١١/٥ ده رچوون تاكو به روارى

---

<sup>(١)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٨٤-٨٥.

\* دواى نه وهى وهزارهتى عه بدولپرهمان نه قيب ته واو بوو له بلاو كردنه وهى په يمانى عيراقى\_به ريتانى له ١٢ تشرينى يه كه م ١٩٢٢، نهنجومهنى وهزيران كو بو وه له ١٧ى هه مان مانگ بو تا وتيكردى هه لبراردنه كانى نهنجومهنى تاسيسى وبپريارىيان دا كه له ٢٤ تشرينى يه كه مى ١٩٢٢ هه لبراردن بكرت، به لام به هوى بارودوخى سياسى ناوخوى عيراق، هه روه ها نارهازى له پرؤسهى هه لبراردن له لايه ن پياوانى ئايينى نه م پرؤسه يه وه ستا وپه ك خرا تاكو سالى ١٩٢٤، له سه رده مى وهزارهتى عه بدول موحسن سه عدوون هه لبراردن نه نجام درا وه نهنجومهنى تاسيسى يه كه م دانيشتنى كرد، له ٢٧ ئادارى ١٩٢٤ به ئاماده بوونى ٨٢ نه ندام له كووى ١٠٠ نه ندام، له گرن گترين خاله كانى كارنامهى نه م نهنجومه نه، چاو خشانه وهى به په يمانى عيراقى\_به ريتانى سالى ١٩٢٢، هه روه ها دانانى ده ستوور (ياساى به نه رهتى) بو عيراق، له گهل دانانى ياساى هه لبراردنه كانى نهنجومهنى نوينه ران، بو زانيارى زياتر بپروانه، عبدالرزاق الحسنى: تاريخ العراق السياسى الحديث...، ج ١، ص ٢٥٦؛ احمد رفيق البرقاوى: المصدر السابق، ص ٧٤-٧٥.

<sup>(٢)</sup> عبدالرزاق الحسنى: تاريخ الوزارات...، ج ١، ط ٢ ص ٢١٢.

جیبەجی کردنی یاسای بنه پره تی کاریگه ربیّت"، برگه ی (۱۲۳) ده لیّت: " یاسای بنه پره تی کاری پی ده کریّت له به رواری په سند کردنی له لایه ن شای وولات" (۱). به م پییه ش دوای په سند کردنی یاسای بنه پره تی له لایه ن شا فهیسه ل، بریاردان له سه ر به خشی نی مافی ئیمتیازی نه وت له ئەستوی په رله ماندا ده بیّت، ئەمه ش زۆر قورسه بو به ریتانیه کان، چونکه په رله مان بیروبو چوونی جیاوازی تیدایه، که به ریتانیا ناتوانیّت هه موویان رازی بکات، بو ئەم مه به سه ش به ریتانیا و کۆمپانیای (TPC) هه موو هه وله کانی خویان ده خه نه گه ر بو ئەوه ی ئیمتیازی نه وتی ویلایه تی موسل و به غدا به هیچ شیوه یه ک نه خریّت به رده م په رله مانه وه (۲).

دوای رۆژیک له په سه ند کردنی ده ستووری عیراق (القانون الاساسی)، وه زاره تی داگیرگه کان به هی نری دۆبس راده گه ی نیّت، که زۆر گرنگه ئیمتیاز به خشی نیّت، پیش ئەوه ی ئەم یاسایه له لایه ن شا فهیسه ل په سند بکریّت، یا خود ئەگه ر بکریّت، گفتوگو کان له گه ل کۆمپانیای (TPC)، ده ستی بکاته وه هه روه ها کۆمپانیای (TPC) هه مان هه لویستی ده بیّت وله ۱۶ ته مووز یادداشتیک ده داته وه زاره تی داگیرگه کان به وه ی په له بکریّت له هه وله کان بو به خشی نی ئیمتیاز، (هی نری دۆبس) یش له لای خویه وه ئامۆژگاری ده دا به حکومه تی عیراقی بو ده ست پی کردنه وه ی گفتوگو کان له گه ل کۆمپانیای (TPC)، هه مان کات به کۆمپانیای راگه یاند، که پیویسته کیلینگ بگه ریته وه بو به غدا به زووترین کات (۳).

به هوی بارودۆخی سیاسی ناوخوی عیراقی ئەوکاته، به کور تی ماوه ی حکومه ت له بهر هه ر هویه ک بیّت، ته نانته ت وه زاره تی جه عفه ر عه سه کهریش، له بهر ئەوه ی له حکومه تی ئەودا په یمانی عیراقی به ریتانی مۆرکرا، به حکومه تی کی

(۱) عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات...، ج ۱، ط ۲، ص ۲۷۱-۲۷۵.

(۲) عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي الحديث...، ج ۱، ص ۲۵۸.

(۳) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۸۹-۹۰.

لاواز دانرا، بۆيە فشار كرايه سهرى بۆ ئهوهى دهست لهكارى حكومهت بکشیتتهوه، ههروهها نارهزايى ههبوو له ناوخوی عیراق دا به تايبهتی له رۆژنامهكاندا، كه داواى حكومهتیكى به هیزیان دهکردو جهختیان دهكردهوه لهسهر پرسى نهوت<sup>(۱)</sup>، بۆيە هیئری دۆبس و شا فهیسهل بیریان لهوه دهكردهوه، كه وهزارهتیكى به هیز بیئت، كه ههم لایهنى ناسیونالستهكان پشتگیری لیبكات ههم بتوانیئت ئیمتیاز ببهخشیت، به شیوهیهك كه ئامانجهكانى بهریتانیا دهستهبهربكات، بۆيە بیریان بۆ (یاسین هاشمی) چوو، ههروهها به باشترین كهسیان دانا بۆ ئهم (ئهركه)، چونكه له كاتی مۆركردنی پهیمانی عیراقی - بهریتانی پۆلیكى گرنگی بینیبوو كه لهسهرهوه نارهزايى ههبوو، به نهینیش ئامۆژگاری دها به ئەندامانی ئەنجومەنی تاسیسی بۆ پهسهندکردنی<sup>(۲)</sup>.

دواى پیکهینانی وهزارهتی هاشمی گفتوگوكان له نیوان حكومهتی عیراق و كۆمپانیای (TPC) دهستی پیکرد، نوینهری كۆمپانیا کیلینگ گهرايهوه بۆ بهغدا و له ۱۴ ئاب ۱۹۲۴ به ئەنجومەنی وهزیران كۆبووهوه، لهم دانیشتنهدا داواكرا له کیلینگ، كه بهلینی نووسراو پیشكەش بكات بۆ دهست پیکردنهوهی گفتوگوكان، بهلام ساسون حسقیل به نوینهری كۆمپانیا راگهياندا، ههر ریکهوتنیك مۆربكریئت دهبی رهمهندی ئەنجومەنی وهزیرانی لهسهر بیئت، له ههمان كاتدا ئەنجومەنی وهزیران رهمهندی دهرپری لهسهر دامهزاندنی لیژنهیهکی وهزیران بۆ تاوتیكردن پيشنیازهكانی كۆمپانیا، ئهم لیژنهیه له سهروك (یاسین هاشمی) لهگهڵ نوینهرایهتی ساسون حسقیل وهزیری دارایی و موزاحم پاچهچی وهزیری گواستنهوه وئەشغال ورهشید گهیلانی وهزیری داد پیکهاتبوو<sup>(۳)</sup>، ههروهها لیژنهى وهزیرانی نوێ پيشنیازهكانی پیکهاتبوو لهوهی ماوهی ئیمتیاز له ۶۰ سال زیاتر نهبیئت، دوورخستنهوهی ویلیهتی بهسره له

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۸۹-۹۰.

(۲) Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., pp.88-87.

(۳) عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات...، ج ۱، ط ۲، ص ۲۰۶.

سنووری ئیمتیا، له گه‌ل جه ختکردنه وه له سه‌ر پشکی عیراق، ده‌بیټ ۲۰٪ بیټ، به‌لام په‌زامه‌ندی ده‌رپرا له سه‌ر تو‌مارکردنی کو‌مپانیا له ده‌روهی ولات، به‌رامبه‌ر به‌وه داواکرا عیراق نوینه‌ری هه‌بیټ له نه‌نجوومه‌نی کو‌مپانیا، به‌لام ئەم مه‌رجانه، که لیژنه خسته‌په‌روو ده‌رباره‌ی نا‌پارزیه له سه‌ر سیسته‌می پارچه‌یه‌ی (نظام القطع) وداوایی کرد ئەو ناوچانه له‌لایه‌ن کو‌مپانیا مامه‌له‌یان له سه‌ر بکریټ<sup>(۱)</sup>.

ئەم مه‌رجه نوویه له‌لایه‌ن حکومه‌تی به‌ریتانیا به‌ عیراق راگه‌یاندرابوو، چونکه به مه‌زنده‌ی به‌ریتانیا سیسته‌می پارچه‌یی کارده‌کاته سه‌ر دامه‌زاندنی ژماره‌یه‌کی زۆر له به‌رژه‌وه‌ندی بیانی له عیراق، هیئری دۆبس هه‌ستی کردبوو به‌وه‌ی وه‌زیره‌کانی عیراق که یفیان به‌ ئەمه‌ریکا، فه‌ره‌نسا، تورکه‌کان و به‌لشه‌فیه‌کان نایټ، به‌لام کو‌مپانیا هه‌موو مه‌رجه‌کانی عیراقی په‌تکرده‌وه جگه له مه‌رجی کو‌تایی، ئەویش له‌به‌ر به‌رژه‌وه‌ندی خو‌ی بوو<sup>(۲)</sup>.

له‌و کاته‌ی هیئری دۆبس هانی لیژنه‌ی وه‌زیرانی ده‌دا، که ده‌ستبه‌رداری چه‌ند خالی‌ک نه‌بیټ، مه‌به‌ستیش ئەوه بوو، که گه‌فتوگۆکان درپژیه‌ی بکیشن له‌به‌ر خواستی وه‌زاره‌تی ده‌روه‌ی به‌ریتانیا، به‌لام له‌لایه‌کی تره‌وه پییداگرت له سه‌ر وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان به‌وه‌ی زۆر پیویسته ئەم بابته یه‌ک لایی بکریته‌وه، ئەوه بوو له ۱۰ تشرینی یه‌که‌می ۱۹۲۴ به وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کانی راگه‌یاند، که کو‌مپانیا ئەوه‌ی له‌ توانا یدا هه‌بوو پیشکه‌شی کرده‌وه، به‌لام حکومه‌تی عیراقی به‌دوای بیانوو ده‌گه‌رپټ، بویه داوای په‌زامه‌ندی کرد بو وریاکردنه‌وه‌ی حکومه‌تی عیراق له سه‌ر ئەم خالانه‌ی خواره‌وه:

۱- حکومه‌تی به‌ریتانیا ئەو مه‌رجانه‌ی کو‌مپانیا‌ی (TPC) خسته‌ویه‌ته‌په‌روو به یه‌کسان وپه‌سه‌ند ده‌زانئیت.

(۱) پروانه، عبدالحمید العلوجی و خضیر اللامی: المصدر السابق، ج ۲، ص ۳۴۳-۳۴۴.

(۲) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۹۲-۹۳.

٢- به پيى ئەم مەرجانە دەبىت عىراق ئىمتياز بەخشىت، جگە لە مەرجەکانى پەيمانى لۆزان و سان\_رىمۆ.

٣- ئەگەر حکومەتى عىراق پەزنامەندى دەپنەپریت لەسەر ئىمتياز، ئەوا حکومەتى بەرىتانيا پرسى ئىمتيازى (TPC) دەباتە بەردەم ناوېژىوانى نيوڤدەولەتى لە داوى كۆتايى هينانى كيشەى موسل<sup>(١)</sup>.

لە ٢١ تشرىنى يەكەمى ١٩٢٤دا چەند بېرگەيەكى تر زيادكرا لە پاپورتىكى هينرى دۇبس بۆ وەزارەتى داگىرگەكان و پييان پادەگەينىت، كە تاكو ئىستا حکومەتى عىراقى دان نانیت بە پىكەوتنى سان-رىمۆ لۆزاندا لەگەل ئەوہى بېرگەى (١٧) لە پەيمانى عىراقى-بەرىتاني لەسەر ئىمتيازى (TPC) هېچ ناچەسپىنىت، بۆيە داواى بەدىل دەكرىت، ھەرۋەھا پيشنىازى كرد بەوہى بېرگەيەكى تر پيشكەش بكرىت بەوہى حکومەتى بەرىتانيا ناچار دەبىت بە راگەياندى، كە هېچ پەزنامەندى دەرنابرىت بە بەخشىنى ھەر ئىمتيازىك نەوت لە ھەردوو ناوچەى بەغدا و موسل بە ھەر كۆمپانىيەك جگە لە كۆمپانىيەى (TPC)<sup>(٢)</sup>.

بەلام وەزارەتى داگىرگەكان هېچ پەزنامەندى دەپنەبرى لەسەر پيشنىازەكانى هينرى دۇبس، لە ١٣ تشرىنى دووہم ١٩٢٤دا پيى راگەياندى، كە بۆچوونەكانى بەرىتانيا ئەوہى، كە كۆمپانىيەى (TPC) خاوەندارىيەتى جىگىرى ھەيە لەم ئىمتيازەدا، ھەرچەندە كۆمپانىيا رازى بوو لەسەر چەند مەرجىك، كە پيشتر پەتیکردبووہو، بەلام دەبىت بگاتە ئەنجامىكى گونجاو بەزوترىن كات دەربارەى خالە ناكۆكەكانى لەبەر ئەم ھۆيانەى خوارەوہ:

١- بەخشىنى ئىمتياز لە كاتى پەسەندكردنى دەستور دواڤەكەوئىت.

---

<sup>(١)</sup> Petroleum affairs, 10/10/1924, in: R.O.I. Vol 3, 1923-1924, pp. 435-436.

<sup>(٢)</sup> Petroleum affairs, 21/10/1924, in: R.O.I. Vol 3, 1923-1924, pp. 428-429.

۲- له ئەنجامى ئەمەدا حكومهتى عىراقى له وەرگرتنى داھاتى نہوت دوا دەكە ویت.

۳- كۆمپانىيە (TPC) گە ورتىن وبەھیزتىن دامەزراوہیہ لەپرووی توانای دارایی وئەزمونى ھونەرییە وە.

۴- چارەسەرى كۆتايى بەخشىنى ئىمتىيازە، چونكە يارمەتى وئاسانكارى پيشكەشكەشكەت بە مافەكانى عىراق لەسەر كيشەى سنوورەكانى باكوریدا (مەبەست وىلايەتى موسل) ۵، ھەروەھا لە ھەر ھەولیکدا، كە لەلايەن بەرزەوہەندیيەكانى ترەوہ كریت، سەرکەوتوو دەبیئت لەگەل توركیادا، بۆیە وەزىرى داگیرگەكان داوا دەكات لە ھینرى دۆبس كە چاوپیکەوتن لەگەل شا فەيسەل و ياسين ھاشمى بکات، دەسەلاتى خوێ بەكاربەینیئت بۆ گەيشتن بە چارەسەرىك بەبى ئەوہى ھەرەشە بە كاربەینیئت<sup>(۱)</sup>.

ھینرى دۆبس لە ۲۶ تشرینی دووہى ۱۹۲۴دا ئامۆزگارى دا بە ھەریەك لە سەرۆك وەزىران ياسين ھاشمى و ساسون حسقیل و موزاحەم پاچەچى بۆ ئەوہى پیکەون لەگەل کیلینگ، كارى پيوست بکەن بۆ مۆرکردنى ئىمتىياز پيش بلاو بوونەوہى دەستوور<sup>(۲)</sup>.

حكومەتى بەرىتانيا، بەتايبەتى وەزارەتى دەرەوہى نەیدەووست كۆمپانىيە (TPC) بگاتە پیکەوتنىك تاكو كيشەى موسل چارەسەر نەكات، بۆیە جارىكى ترەھانى كۆمپانىياكانى تر دەدات وەك (چىنى و ھولمن) بۆ گفتگۆکردن لەگەل حكومەتى عىراق لەسەر ئىمتىيازى نہوت<sup>(۳)</sup>. ئەمەش تەنھا بۆ فشار خستنه سەر كۆمپانىيە (TPC) بوو.

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs, 21/10/1924, in, R.O.I, Vol 3, 1923-1924, p.432.

<sup>(۲)</sup> پروانە، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۸۳-۲۸۴.

<sup>(۳)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۹۵.

له لایه کی تر دهیویست هم فشار بخاته سهر حکومتی عیراق هم کۆمپانیای (TPC) به هاندانی بهرزه و نده ییه کانی تری نهوتی بهریتانیا، که له گهل تورکیا به پشتیوانی و پشتگیری حکومتی بهریتانیا دهرباره ی کیشه ی موسل و ئیمتیازی نهوته کهیدا گفتوگو بکه ن، فرانسیس ریکیت (F.Rickett) نوینه ری لورد ئه نفر فورت (Inverforth) وئه ندیریو وایه ر (Andrew Weir) کاریان ده کرد بو دستکه وتنی ئیمتیازی نهوتی موسل له لایه ن حکومتی تورکیا وه، ههروه ها گرووپیکی تری بهریتانیا، که کاپتن لارکینگ (A.H.Larking) سه روکایه تی ده کرد، بو هه مان مه به ست کاری ده کرد. تورکه کانیش خوازیری ئه وه بوون، که له ریگای ئیمتیاز به خشنه وه به گرووی بهریتانی بگه نه چاره سه ریگ له گهل بهریتانیا دهرباره ی کیشه ی موسل بو بهرزه وه ندی خو یان، ئه نفر فورت هه ولیدا حکومتی بهریتانیا قایل بکات به دسته لگرتن له موسل بو تورکیا له پینا و دستکه وتنی ئیمتیازی نهوتی ویلایه تی موسل به ته نها، ههروه ها لارکنک پیشنیازی کرد، که نیوه ی به ره می نهوتی دهره یئراوی ویلایه تی موسل بدریت به که شتییه کانی بهریتانیا به نرخ ی تیچوون به رامبه ر به وه حکومتی بهریتانیا پشتگیری بکات له خواسته کانی<sup>(۱)</sup>.

ئه م رووداوانه کۆمپانیای (TPC) یان زور نیگه ران کرد، به لام وه زاره تی داگیرگه کان پیی پراگه یان دبوو، که هیچ گرنگی نه دات به م داواکاریانه، ئه و کۆسپه ی ریگری ده کات ته نها به ره له سستی گۆبه نکیا نه، که له سه ر مه رجی (ریککه وتنی کار)، که ئه مریکا زور پیی داگرت له سه ری، ههروه ها مه ترسی نییه له وه ی ئیمتیازی نهوت ببریته بهرده م ناو برژیوانی نیوده وه له تی بو مۆرکردنی<sup>(۲)</sup>.

کۆمپانیای (TPC) زور مه ترسی هه بوو له م رووداوانه، بو یه بیری له پیشنیازیکی نوی ده کرده وه و هه ولیده دات پاره وه ک به رتیل به حکومتی عیراق بدات، تا کو هانی بدات ئیمتیازی پیی به خشییت، هه ولی دا ئه م

نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۹۵-۹۶؛ S.H.Longrigg :op.cit,p.69<sup>(۳)</sup>

<sup>(۴)</sup> Petroleum affairs, 6/11/1924, in. R.O.I. Vol 3, 1923-1924, p.435.



پیشنیازە بە وەزارەتی داگیرگەکان، لە ڕیگای سکلیروز (Skliros) ڕابگەرێنیت، کە نوینەری کۆمپانیای (TPC) بوو، ھەرۆھا بە مستر فیرون (R.V. Vernon) لە ھەرمانگە ی رۆژھەلاتی ناوھراست لە وەزارەتی داگیرگەکان. بروسکە یەك لە لایەن کیلینگ ھاتبوو، دەلیت: " کە میجر ھۆلمز بێ ۵۰ ھەزار پاوھنی پیشکەش بە شا فەیسەل کردوو تەنھا بۆ بەخشینی ئیمتیازی نەوت، شا فەیسەل خواستی ھەیە قبوڵی بکات... "، ھینری دۆبس لایەنگری داواکاری کیلینگ کرد و بە وەزارەتی داگیرگەکانی گەیاندا لە ۱۰ تشرینی یەكەمی ۱۹۲۴، کە بێکی پارە ی زۆر پیشکەش کردوو بە شا فەیسەل لە ڕیگای ھۆلمز، کە نوینەرایەتی بەرژە وەندییەکانی ئەمریکا دەکات، ئەم بۆچوونانە ی کیلینگ و ھینری دۆبس تەنھا بۆ فشارخستنه سەر حکومەتی بەریتانیا بوون، بۆ ئەو ی پرس ی ئیمتیازی نەوت یەکلای ی بکاتەو (۱).

گۆلبەنکیان دەلیت: " یاریدەری سەرۆکی کۆمپانیا نیکولز کاتیك دەگاتە بەغدا بۆ گفتوگۆکردن، لەگەل خۆیدا ۴۰ ھەزار پاوھنی ئەستریلینی وەك دیارییەکی بچووك پیشکەش بە شا فەیسەل کردبوو" (۲).

لە ۲۹ تشرینی دووھمی ۱۹۲۴ کۆمپانیای (TPC) ناچاربوو پشکی یەكسان بە ئەمریکییەکان بدات، ھاوشیوھ ی پشکەکانی لایەنەکانی تر لە کۆمپانیادا (۳)، بۆیە ڕیگای خۆش کرد بۆ پیشکەوتنی گفتوگۆکان لەگەل حکومەتی عێراقی، ھینری دۆبس سەرۆکایەتی چەندین گفتوگۆی کرد بەشیوھکی نافەرمی، چەندین کۆبونوھ ی لیژنە ی وەزیرانی لە نیوان ۱۰-۱۲ کانوونی یەكەمی ۱۹۲۴ بە ئامادە بوونی کیلینگ، بۆیە لیژنە داواکرد حکومەتی عێراقی جیگای کۆمپانیا بگریتەوھ بۆ ھەلبژاردنی ئەو لایەنە دەیوھ ی پارچە زەویییەکانی (دەرەوھ) بە کری

(۱) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۹۶-۹۷.

(۲) ھارقی اوکونور: المصدر السابق، ص ۳۷۶.

(۳) نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۹۸.

بگرن، لیژنه مهترسی دەربری لهسەر تۆمارکردنی کۆمپانیاو لقهکانی له بهریتانیا، لیژنه سوور بوو لهسەر بهشداربوونی کۆمپانیا به رێژهی ۲۰٪<sup>(۱)</sup>.

هەرچهنده حکومهتی بهریتانیا خوازیاری دهسته بهرکردنی داهااتیکی دارایی جیگیر بوو له لایه ن کۆمپانیای (TPC) بو حکومهتی عیراق بو دا بینکردنی خهرجیهکانی کارگییری وسه ربازی، که مکردنه وهی خهرجیهکان له سه رشانای بهریتانیا، بویه ساسون حسقیل داوای یاسایی پارێزگاریی مافهکانی حکومهتی عیراقی ده کرد له پرودانای ههر که م بوونه وهیه که له نرخ و به های پاوه نی ئه سترلینی له ماوهی ئیمتیازدا<sup>(۲)</sup>.

هیئیری دۆبس هه موو داواکارییهکانی لیژنه ی وهزیرانی په وانهی وهزارهتی داگیرگهکان کرد بو ئه وهی بۆچوونی خویان له سه ری دهربرن، به لام وهزارهتی داگیرگهکان به نووسراویکی نهیینی به ژماری (ب-أو ۲۲۶) که له ۲۴ کانوونی یه که م ۱۹۲۴ بو ئه نجوومه نی وهزیرانی عیراقی په وانه دهکات، هه مان ئه و وهلامه ی، که له ۱۲ شوباتی ۱۹۲۴ به شا فهیسه لیان راگه یاندبوو، که ناتوانییت هیچ زه مانه تیگ بدات دهرباره ی ئیمتیازی بیانی، له م نووسراوه ئاماژه ی کرد بوو به وهی که کۆمپانیا له بهر ئاره زوی وه به ره یینه رهکان له بهریتانیا تۆمار ده کریت، مافی به شداربوونی حکومهتی عیراقی له کۆمپانیا په تکرده وه، چونکه له کاتی به ره مه یینانی نه وت به ره مه که ی به سه ر به شداربوواندا به نرخ ی تیچوون له گه ل قازانجیکی که م، دا به شده کریت. بویه عیراق هیچ قازانجیک ناکات له فروشتنی ئه م نه وته دا، ئه گه ر پشکی هه بوو له کۆمپانیا که دا، بویه ئامۆزگاری کرد ده سته لگرت له م مه رجه دا و بایه خدان به نوینه رایه تی له ئه نجوومه نی به ریوبه ردنی کۆمپانیا باشته ر، به لام سه باره ت به زه مانه تی داها تی

---

(۱) بپروانه، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۸۵-۳۰۲.

نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۵۲۲؛ Willam Stivers: op. cit، p.522

۹۸-۹۹.

عیراق دەتوانریت لەسەر بناغەى ئالتوون یاخود دۆلار بخەملیندیریٔ<sup>(١)</sup>، کۆمپانیا پازى بوو بە دامەزراندنى نوینەرى حکومەتى عیراق لە کۆمپانیا، بەلام بەمەرجى، کە عیراق یەكسەر ئیمتیاژ مۆریكات، بەلام ئەگەر ئیمتیاژ لەلایەن حکومەتى عیراق خرایە بەردەم ئەنجومەنى تاسیسی، رەتدەکریتەوه<sup>(٢)</sup>.

هیئەتى دۆیس سەرۆکایەتى دوو کۆبونەوهى کۆتایى لەگەل لیژنەى وهزیرانى عیراقدا کرد بە ئامادەبوونی کیلینگ و هەردوو پراویژکاری ئینگلیز لە ١٩ و ٢٠ کانوونى دووهى ١٩٢٥، بۆ لیژنەى پوونکردهوه، کە مافی حکومەتى عیراقە، لە کۆمپانیا بەشداری بکات، بەلام بەرژەوهندییهکانى فەرەنسى و ئەمریکى لەسەر هەلۆهشاندنەوهى ئەم مافە هاتنە ناو کۆمپانیاکەوه، حکومەتى عیراقى لە کاتى خۆیدا داواى مافی خۆى نەکردبوو<sup>(٣)</sup>، کیلینگ بە لیژنەى پراگیاندىبوو کە عیراق مافی ئەوهى دەدریٔ لە کۆمپانیا دا نوینەرایەتى بکات و مافی دەنگدانى دەبیٔ، ئەگەر عیراق دەستەلگریٔ لە مافی بەشدابوون لە کۆمپانیا، بەلام لیژنە ئەوهى رەتکردهوه<sup>(٤)</sup>.

دەسەلاتدارانى بەریتانیا زۆر سوور نەبوون لە فشار خستنه سەر عیراق، چونکە دەیانویست سوود لە رەتکردنەوهى عیراق و دەست هەلنەگرتنى لەسەر مافی بەشداریبوون وەر بگرن، بۆ دواخستنى گفتوگۆکان، بۆ ئەوهى فشار بخەنە سەر بەرژەوهندییهکانى ئەمریکا و فەرەنسا، بۆ دابینکردنى بەرژەوهندییه سیاسى و ئابوورییهکانى بەریتانیا لە عیراق، بۆ دەستەبەرکردنى هەندیک لە داھاتى جیگیر بۆ حکومەتى عیراق لە نەوت، بە شیۆهیهكى تایبەت پیدانى داھاتى عیراق بە ئالتوون بیٔ، بەلام لە ٥ کانوونى دووهى ١٩٢٥ دا هیئەتى

---

<sup>(١)</sup> بۆ زانیارى زیاتر دەربارەى ئەم نووسراوه، بڕوانه، مجلة النفط والتنمية، العدد (٩)، بغداد، حزیران ١٩٨٠، ص ٢٠٠-٢٠٣.

<sup>(٢)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ٩٩.

<sup>(٣)</sup> George W. Stocking: Middle East oil, London-1971, pp.60-61.

<sup>(٤)</sup> بڕوانه، قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ١، ص ٣١١-٣١٨.

دۆبىس، وەزارەتى داگىرگەكانى ئاگادار كىردەو، كە پرووخانى حكومەتى عىراق زۆر نىزىكە، بەم شىۋەيە كۆمپانىيا ناچار دەكرىت لەگەل وەزارەتى نوپىدا گفتوگو بىكات، وەلامى وەزارەتەش ئامۇزگاريدا بە كۆمپانىيا، كە پەلە بىكات لە رىككەوتن، پىش پرووخانى حكومەتى عىراق<sup>(۱)</sup>.

كۆمپانىيا ناچار بوو داھاتى عىراق بە ئالتون دابىن بىكات، بەمەرجىك ھىچ ھەموار كىردىك لە پروژەي رىككەوتندا نەكرىت، داواي كىرد ئىمتىياز مۇربىكرىت، ھەروەھا وەزارەتى داگىرگەكان لە ۷ شوباتى ۱۹۲۵ داواي لە ھىنرى دۆبىس كىرد ئەم پىشنىازە بخاتە بەردەم حكومەتى عىراق و بۇيان پروون بىكاتەو كە چەند سوودمەند دەبن لە كاتى مۇركىردنى ئىمتىياز بە زووترىن كات بە بى ئەوھى ھەرەشە بەكاربەھىنىت<sup>(۲)</sup>.

لىژنەي وەزىرانى عىراق نەگەيشتە رىككەوتنىك لەگەل كىلىنگ، لە ۱۶ شوبات ۱۹۲۵ راپۇرتى خۇي پىشكەش بە ئەنجومەنى وەزىران كىرد، خالە ناكۆكەكانى خستەپروو لەگەل كۆمپانىيا، ھەروەھا دووپاتى كىردەو، كە دەستبەردارى مافى عىراق نابىت لە بەشداربوونى كۆمپانىيا و مافى (۲۴) پارچە زەوييەكانى دەرەو، دەبىت كۆمپانىيا لە عىراق تۇماربىكرىت، لەگەل ئەوھى شايستەي رۇلى ھىنرى دۆبىسى كىرد لە پشتگىرى لە داواكارىيەكانى لىژنە<sup>(۳)</sup>. بەپىي راپۇرتى لىژنە دەرەكەويت، كە ھىنرى دۆبىس لەم قۇناغە لايەنگرى حكومەتى عىراق بوو لە بەشدارىكىردنى كۆمپانىياكە، بەلام بە نەپنى كارى دەكىرد لە دروستكىردنى بەرھەلستى لە ناو ئەنجومەنى وەزىران بو ئەوھى ئىمتىياز مۇرنەكرىت لەم كاتەدا، چونكە بەرىتانيا كۇنترولى كۆمپانىياي (TPC)

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۰۰.

(۲) المصدر نفسه، ص ص ۱۰۰-۱۰۱.

(۳) ئەم راپۇرتە لە لايەن وەزارەتى گواستنەو و ئەشغال بە نووسراوى ژمار (۹۳) لە ۱۶ شۇباتى ۱۹۲۵ ئاراستەي ئەنجومەنى وەزىران كىرد، بۇ زانىارى زياتر دەربارەي ناوھپۇكى ئەم نووسراو، پروانە، مجلة النفط والتنمية، العدد (۹)، بغداد، حىزان ۱۹۸۰، ص ص ۲۰۴-۲۷.

لهدهست دابوو، دواى ئهوهى پيگا درا به بهشداريکردنى ئهمریکا به پشكى هاوبهش، به حکومهتى عيراقى راگهياندبوو، که ئهمریکا وفهره نسا مافى عيراقيان زهوتکردوو له بهشداربوونيان له کومپانیا که دا<sup>(۱)</sup>، بويه ههريهک له وهزيرى داد(رهشيد عالی گهیلانى) و وهزيرى گواستنهوهو ئهشغال(موزاحه م پاچهچى) و وهزيرى مهعاريف(مههمه رهزا شيببى) له بهرهه لستکاران بوون، هه رهشهى کشانهويان دهکرد له وهزارهت، ئه وهزيرانهى پازيبوون ئيمتياز ببه خشریت ههريهک له (دارايى، ناوخو، ئهوقاف) بوون<sup>(۲)</sup> بهم شيوهيه يهكسانى پراو بووچوونهكان به خواستى بهريتانيا بوو، چونكه پلانیکى دارشتبوو که نه ئيمتياز ببه خشریت ونه پهتبهکریتهوه، تا چارهسهرى کيشهى موسل دهکریت.

ئهو سياسهته دووفاقیهى، که حکومهتى بهريتانيا لهسهر پرسى ئيمتيازى نهوت پهپهروهى دهکرد بهتايبهتى له نيوان وهزارهتى داگیرگهكان و وهزارهتى دهرهوه، تهنا نهت لهسهر ههلوپستى وهزيره عيراقیهکانيش کاردانهوهى ههبوو، ئهوه بوو وهزارهتى داگیرگهكان دهيوست عيراق ناچار بکات به دهسته لگرتن لهسهر مهرجى پيدانى پشكى ۲۰٪ى له پشکهکانى کومپانیا و له کوتايدا ئيمتياز ببه خشریت به کومپانیاى (TPC)، بهلام وهزارهتى دهرهوه بهردهوام سوور بوو لهسهر ئهوهى نايیت لهم کاته دا ئيمتياز ببه خشریت پيش ئهوهى ئايندهى ويلايهتى موسل دهر بکهویت، ههروهها به کارهينانى پرسى ئيمتياز بوو دهسته بهرکردنى لايه نهکانى ترى ولا تان له دژى تورکيا، بويه لهسهر حکومهتى عيراق بوو ناچار بيیت ئه وه بارودوخه قه بوول بکات، تاكو حکومهتى بهريتانيا ههلوپستى خوئى يهکلایى بکاته وه به شيوهيهكى کوتايى و کيشهى ويلايهتى موسل له بهرژه وندى خوئان دايیت.

ئهم بارودوخه حکومهتى عيراق له ژير فشاریکى زورى نارهزايى له راگهياندن و رۆژنامه وپارته بهرهه لستکارهکانى بهغدا بوو، که هه موويان داواى

(۱) قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ۱، ص ۳۱۷.

(۲) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۰۲-۱۰۳

نەبەخشینی ئیمتیازیان دەکرد تاكو ئەنجوومەنی تاسیسی كۆنەبیتهوه  
دەربارەى دەستوور، زۆر هەلۆیستیان دژی كۆمپانیای (TPC) وەرگرتبوو.<sup>(١)</sup>

حكومەتى عێراق تووشى چەندین گەرفتی تر ببوو، لەوانە بارودۆخی دارایی  
تووشى كەموكوری هاتبوو لە نیوان سالانی ١٩٢٤-١٩٢٥<sup>(٢)</sup>، لەگەڵ هیڕشی  
چەكدارانی وههابییهكان لە بەشى باشوور روژئاوا، كە بەبیانوی بەرژوهەندییه  
نەوتییەكان هاندەدرانن، لە باشووری كوردستانیشدا هیزهكانی شیخ مەحمود  
فشاریكى توندیان خستبووه سەر حكومەتى عێراق.<sup>(٣)</sup>

یاسای هەلبژاردنەكانی ئەنجوومەنی تاسیسی لە عێراق وهك یاسای  
ئەساسی گەرفتیكى تر بوو، چەندین هۆكار هەبوون بۆ ئەوهی ئەم دوو یاسایه  
دوابكهون: یهكەمیان حكومەتى عێراق پرۆسەى هەلبژاردنەكانی دواخست لە ٢  
كانوونی دووهمی ١٩٢٥دا لەبەر ئەوهی گومانی ئەوه دەكرا پێژەى دانیشتوان  
زیادی كرد بیّت، ئەم هەنگاوهی حكومەت هەردوو وهزارەتى داگیرگەكان و  
كۆمپانیای (TPC) خووش حال كرد، چونكە پێگربوون لە دەستكەوتی  
ئیمتیازدا. دووهمیان لەو كاتی لیژنەى سنووری نیودهولەتى گەیشته موسل،  
حكومەتى عێراق یهكسەر هەولێ دواخستنی هەلبژاردنەكان و بلاوكردنەوهی

---

<sup>(١)</sup> پروانه، فاروق صالح العمر: الاحزاب السياسية في العراق ١٩٢١-١٩٣٢، بغداد، ١٩٧٨، ص  
١٣١-٨٥.

<sup>(٢)</sup> بۆ كەموكوری لە بووجهی عێراق لە نیوان سالانی ١٩٢١-١٩٢٧، پروانه، مجید عزت:  
المصدر السابق، ص ٤٥-٤٧.

<sup>(٣)</sup> بۆ زانیاری زیاتر پروانه، عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات...، ج١، ط٢، ص ٢٠١؛ زاهیه  
قدوره: شبه الجزيرة العربية كياناتها السياسية، بيروت، د.ت، ص ٥٦-٦٣؛ عمر محمد  
محمد كريم: القضية الكردية في الصراع البريطاني العراقي ١٩١٨-١٩٣٢، سليمانیه،  
٢٠٠٨، ص ٣١٣-٣١٥.

دەستووری دا، چونکە دەسەلاتدارانی موسڵ و ھەولێر نەیان دەویست پڕۆسە ی ھەلبژاردنەکان بەردەوام بێت لە کاتی بوونی لیژنەدا<sup>(١)</sup>.

دوای داواکارییەکی زۆر لە لایەن ھینری دۆبسەو و ھزارەتی داگیرگەکان ناچار بوو بابەتی ئیمتیاز بخاتە بەردەم حکومەتی بەریتانیا و لە ٢٣ شۆباتی ١٩٢٥ دوو یادداشتی پێشکەشکرد بە ئەنجوومەنی وەزیران: یەكەمیان گفتوگۆگانی نەوت بوو لە نیوان حکومەتی عێراق و کۆمپانیای (TPC) لە خالە ناکوکەکان و بەرەبەستەکان، کە ئاماژە دەکات بەوێ چیتەر پیاوانی کۆمپانیای نەوت چاوەروان ناکەن و نابێت ئیمتیاز لەو زیاتر دواکەوێت، چونکە ئەگەری کۆبوونەوێ ئەنجوومەنی تاسیسی لە ئارادایە. ئەگەری دەستیوێردانی دەرەکی ھەبە لەگەڵ ئەگەری کێشەوێ ئەمریکییەکان لە کۆمپانیادا، تا ھەولێ ئیمتیاز بدەن پراستەوخۆ لەگەڵ حکومەتی عێراق<sup>(٢)</sup>. دوویم یادداشت ئەو بوو، کە ئەنجوومەنی وەزیرانی عێراقی نایانەوێت بچنە ژێر بەرپرسیاریتی بەخشینی ئیمتیاز بەبێ ھیچ ھۆکاریک، بەلام دەیانەوێت فشار بخریتە سەریان بۆ ئەوێ بلین، کە ھیزیکێ گەرە ناچارانی کردوو و ئەگەر پەرلەمان پەتیکردو، ئەوا بەریتانیا تووشی پەخنە دەبێت و ئامانجەکان پوون دەبیتەو، کە ھەبوونی لە عێراق لەبەر نەوتە<sup>(٣)</sup>.

لە ٢٧ شوبات جاریکی تر لیژنە ی سنووری نیودەوێت کۆبوو و دوای لیکۆلینەوێ ھەلوێستەکان کرا لە ھەموو لایەنەکان، ئەو لیژنە سنووریە لە عێراق بە گرنگی سەیرکرا. ھەولەکانی تورکیا، کە دەیانەوێت بە جیھان پراگەیانەیت بەرژو وەندی بەریتانیا لە عێراق لەبەر نەوتە، بۆیە لیژنە بە باشی زانی فشار بخریتە سەر کۆمپانیای (TPC)، کە خوێ ئارام بگریت، تاکو

---

(١) نوری عبدالحمید خلیل: المصدّر السابق، ص ١٠٨؛ محسن الموسوي: المصدّر السابق، ص ص ٣٥-٣٧.

(٢) عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات...، ج ١، ط ٢، ص ٢٠٨.

(٣) نوری عبدالحمید خلیل: المصدّر السابق، ص ١١٠.

دەستنیشانی ئایندەى ویلايەتى موسل دەكریّت و داواى كرد له كۆمپانىا، كه كار بكات به‌وهى پوختهى داهاى عیراق (ەشلن) بیّت<sup>(۱)</sup>.

داواى ئەوهى لیژنەى سنوورى نیوده‌وله‌تى دامەزرا بو دۆزینە‌وهى چاره‌سەریك بو كیشەى موسل، به‌هاتنى لیژنەى سنوورى بو به‌غدا له ۱۶ كانوونى دووهم ۱۹۲۵ دەستیوه‌ردانى لیژنە له پرسى ئیمتیازى نهوت بو كۆمپانىای (TPC) به‌ئاشكرا دیار بوو، هەروەها کاریگەرى هەبوو له‌سەر ئەم بابەته. هیئەتى دۆبەس لیژنەى سنوورى كرده كارتیك بو ناچاركردى حكومه‌تى عیراق به‌وهى دەسته‌لگرت له داواكارى به‌شداربوون له كۆمپانىادا، وهك دەستپیکىك بو به‌خشینی ئیمتیاز له كاتى گونجاودا، له سەرەتای شوبەتى ۱۹۲۵ به سەرۆك وه‌زیرانى (ياسین هاشمى) به شیوه‌یه‌كى زاره‌كى راگه‌یاندر، كه وه‌زاره‌تى داگیرگه‌كان وكۆمپانىا هەر هەمواركردىك له‌سەر پرۆژەى ریکه‌وتن رەتده‌كه‌نه‌وه كه له به‌رژه‌وه‌ندى عیراق دابیت، وداوايان كرد ئەم بۆچوونانه به فەرمى راگه‌یه‌نرین، بو ئەوهى شا فەیسەل و وه‌زیره‌كان ئاگادارین<sup>(۲)</sup>.

هیئەتى دۆبەس له ۷ شوبات ۱۹۲۵ دا به ياسین هاشمى راگه‌یاندبوو، به‌وهى باوه‌رناكا كۆمپانىای (TPC) رازى بیّت حكومه‌تى عیراق پشكى ۲۰٪ى دەستكه‌ویت له كۆمپانىاكه‌دا، له‌لایه‌كى تریشه‌وه هیواو ئاواتى زۆرى هه‌یه به‌وهى حكومه‌تى عیراقى ئەم مه‌رجه بكشینیته‌وه بریارى گرنگ بدات له‌سەر ئیمتیاز وئەو باروودۆخەى هه‌یه، له سەر گۆره‌پان ره‌چاو بكات، چونكه وا ده‌روانیّت بوونى ژماره‌یه‌كى زۆر له گروپى نیوده‌وله‌تى، كه گرنكى ده‌دن به نهوتى ویلايەتى موسل و به‌غدا، كه ده‌سته‌به‌ركردنى یارمه‌تیده‌ره بو جیگیركردى ده‌وله‌تى عیراق و به‌رگریكردى لیى، بۆیه پیوسته حكومه‌تى

<sup>(۱)</sup> نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۱۱.

<sup>(۲)</sup> مجموعة باحثين: المفصل في تاريخ العراق المعاصر، بغداد، ۲۰۰۲، ص ۶۹۶-۶۹۷؛ وزارة الاعلام: النفط والمعركة، بغداد، ۱۹۷۳، ص ۱۳.



عێراق کاریگەری ھەبێت لەسەر لیژنە و ئەو گرووپانە ی لە پریگای ئیمتیازدان، ھەرۆھا لە بەرزەوھندی عێراق دایە، کە بگەنە پریاری نزیك، کە پەيوەندی بە ئیمتیازی نەوتی موسڵ بۆ دەستکەوتنی سنوورەکانی، ھەبێت<sup>(١)</sup>.

ھینری دۆبس لە ٢٦ شۆباتی ١٩٢٥ نووسراویکی تر دەنیریت بۆ سەرۆک وەزیرانی عێراق، کە لەناوھەرۆکیدا پرسساریک ھاتبوو کە لیژنە ی سنوور دەربارە ی ئیمتیازی نەوت کردبووی، دۆبس پوونیکردووە کە لیژنە ی سنوور گرنگییەکی زۆر دەدات بە وەلامی حکومەت لەسەر ئەم پرسسارە، پاشان کاریگەری دەبێت لەسەر پاسپاردەکانی لیژنە ی سنوور بۆ کۆمەلە ی گەلان بۆ ئەو ھش داوای وەلامی کرد بەزوتترین کات<sup>(٢)</sup>.

سەرۆک وەزیرانی عێراق ئەم نووسراوہ ی دۆبس و پرسسارەکانی لیژنە ی سنووری وەک ئاگادار کردنەوہ یەک بە دانەدەستی موسڵ بە تورکەکان لیکدایەوہ، ئەگەر عێراق رازی نەبێت و ئیمتیازی نەوتی ئەم ناوچانە نەبەخشییت بە کۆمپانیای زلھیزەکان، بۆیە یەکسەر سەرۆک وەزیران داوای کۆبونەوہ دەکات لە وەزیرەکانی، ھەرۆھا پێش ئەم کۆبونەوہ یە نووسراویکی تری پێگەیشیت لە دۆبس، کە جاریکی تر ھەلویستی وەزارەتی داگیرگەکان پێی رادەگەینیت، کە ھیچ رازی نیە ھەموارکردنی تر بکریت لەسەر پروژە ی ئیمتیاز و ھەردوو گرووپی فەرەنسی و ئەمریکیش پریاری کشانەوہ یان دەدەن لە کۆمپانیاکە، ئەگەر بزانتن حکومەتی عێراق بەردەوامە لەسەر بەشداری پشکەکانی کۆمپانیاکە، ئەم کشانەوہ یە بە مەترسییەکی گەورە ی ھەژمارکرد و بە سەرۆک وەزیرانی راگەیاندا، ئەگەر ئەم دوو دەولەتە بکشینەوہ کاردەکەنە

---

(١) سلیم طە التکریتی: معرکة النفط في العراق...، ص ٧٨؛ نوري عبد الحميد خليل: المصدر السابق، ص ١١٤.

(٢) سلیم طە التکریتی: معرکة النفط في العراق...، ص ٧٨؛ قاسم احمد العباس: المصدر السابق، ج ١، ص ٣٣٢.

سەر ئەنجامەکانی لیژنەى سنوور لەسەر كێشەى موسل، بۆیە داواى لە سەرۆك وهزيران كرد، چى لە توانیدا هەيه كارى بۆ بكات<sup>(١)</sup>.

ئەنجوومەنى وهزيرانى عێراق بەو وهلامى دۆبسى دایهوه، كه حكومهت ههچ خوازیاری دواكهوتنى بهخشینی ئیمتیازی نهوت نییه و ههچ خالیكى جهوهههري نییه جیگای ناكوکی بیټ جگه له دابهشکردنى پشكهكان، ئەویش له بواری تاوتیكردن دایه<sup>(٢)</sup>.

وا پێی دهچیت، كه كاتی بریاری كوټایی لەسەر بهخشینی ئیمتیازی نهوتی ویلايهتی موسل و بهغدا له دهستی حكومهتی بهریتانیا بوو، نهك حكومهتی عێراق، حكومهتی بهریتانیا ههموو ئەو ههلوئست و ههموارکردنهى به سەرۆكى كۆمپانیای نهوتی تورکی (نيكۆلن) راگهیاندوه، كه لەسەر ئیمتیازی نهوت كراوه، واپیى دهچیت حكومهتی بهریتانیا زهمانهتی له فەرهنسا و ئەمريكا وەرگرتیټ دهربارهى كێشەى موسل، بۆ دهستهبهري بهرژهوهندییهكانى له عێراق له ریگای ماندیتهوه، بۆیه ههولیدا بۆ درێژکردنهوهى ئەم گفتوگۆیانە تاكو كاتیكى دوور به یارمهتی لیژنەى سنووری نیودهولەتی، له كوټایی مانگی شوبات دهسهلاتدارانى بهریتانیا پرۆپاگهندهیان له عێراق بلاوكردهوه، كهگوايه تورکیا ههولێ بهخشینی ئیمتیازی نهوت دهدات به ئەمريكا و فەرهنسا، بۆ ئەوهى كاربكهنه سەر كۆمهلهى گهلان به پیدانی موسل به تورکیا<sup>(٣)</sup>.

ئەنجوومەنى وهزيرانى عێراق دانیشتنیكى تايبهتی كرد له ٥ ئادارى ١٩٢٥دا و چاوى خشاندهوهبه سەر ههموو نامهگۆرینهوهكانى نیوان حكومهتی عێراق و بهریتانیا، دهربارهى مافی عێراق له پشكهكانى كۆمپانیا، ههموو بهیانەكانى لیژنەى سنووری موسل، ئەو پرسیارانهى كه پهيوهندیان به

---

(١) الحزب الوطني الديمقراطي: قضية النفط العراقي، بغداد، ١٩٥٢، ص ١١؛ نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ١١٦.

(٢) حكمت سامي سليمان: المصدر السابق، ص ١٢٥.

(٣) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ١٢٠.

شهرعیه تی ئیمتیا ز و په له کردن له به خشین ئیمتیا زدا، له ئه نجامی ئه و  
گفتوگو یانه ی له ناو ئه نجوومه نی وه زیران هه بوون له سه ر بابه تی ئیمتیا ز،  
لایه نی نارهازی هه بوون بو به خشین، ئه وه ی زور گرنگ بوو موزاحه م پاچه چی،  
که دهستی له کارکی شابووه وه، یه کسه ر ئه م بریاره ی هه لوه شانده وه بوو به  
لایه نگری به خشین ئیمتیا ز، به م پییه ش یاسین هاشمی توانیویه تی  
لایه نگرانی به خشین ئیمتیا ز زور بکات، ئه نجوومه ن بریاری دا ده سه لات بداته  
وه زیری گواسته نه وه و ئه شغال تا بتوانین ئیمتیا ز مۆربکه ن، دوا ی ده ستکاری  
کردنی هه ندیک خالی لاوه کی، ته نها وه زیری مه عاریف و وه زیری داد نارازی  
بوون له سه ر بریاری ئیمتیا ز و ده ستیا ن له کارکی شایه وه<sup>(۱)</sup>.

له ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵ وه زاره تی گواسته نه وه و ئه شغال کو تایی هی نا به خاله  
لاوه کیه کان، که ئه نجوومه نی وه زیران په زامه ندی ده رپریبوو له سه ر  
ده ستکاریه کان، به هاوکاری له گه ل نوینه ری کو مپانیا دا، ئیمتیا زی نه وت له  
لایه ن هه ریه ک له موزاحه م پاچه چی و کیلینگ له هه مان روژدا مۆرکرا<sup>(۲)</sup>.

دوا ی ئه وه ی لیژنه ی سنوور دلنیا بوو له وه ی کو مپانیا ی نه وتی تورکی  
ئیمتیا زی نه وتی ده سته وت له ویلایه تی موسل، دوا ی پینج روژ بریاریدا به  
ته واو بوونی کاره کانی و گه رایه وه بو موسل له دوایدا بو جنیف<sup>(۳)</sup>، دوا ی هه وت  
روژ له مۆرکردنی ئیمتیا زی نه وت یاسای ئه ساسی عیراقیش بلاو کرایه وه<sup>(۴)</sup>،  
دوا به دوا ی ئه م روودا وه هیزه ئاسمانیه کانی به ریتانیا له عیراق ده ستیا ن کرد  
به هیرشکردنیکی فراوان له دژی لایه نگرانی شیخ مه حمود له سلیمان، ته نها

---

<sup>(۱)</sup> عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات...، ج ۱، ط ۲، ص ص ۲۰۸-۲۰۹؛ ابراهیم علاوی:  
المصدر السابق، ص ۱۶؛ طالب محمد وهیم: موقف الحركة الوطنية من تأميم النفط العراقي  
حتى عام ۱۹۵۲، مجلة النفط والتنمية، العدد (۹)، حزيران ۱۹۷۸، ص ص ۱۴-۱۵؛ ادیث و  
ائی، ایف، بینروز: المصدر السابق، ص ۱۳۳.

<sup>(۲)</sup> کامل السامرائی: القوانین الخاصة بالنفط، بغداد، ۱۹۶۹، ص ص ۶-۳۰.

<sup>(۳)</sup> نوری عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ۱۲۱.

<sup>(۴)</sup> حکمت سامی سلیمان: المصدر السابق، ص ۱۲۷.

بۇ ئەۋەدى باروودۇخ گونجاو بىكەن بۇ كۆمپانىيە (TPC) كارەكانى ئەنجام بدات لە ناۋچەكەدا، بۇ ئەۋەدى بەرژەۋەندىيە نەۋتییەكانى زلھیزەكان دۇنيا بن لە سەرمايەكانىيان<sup>(۱)</sup>، چونكە مەترسىيەكى گەۋرەيان لە شىخ مەحمود ھەبوو، لەۋەدى ناۋچە نەۋتییەكانى كەركەك و دەۋرۋپىشتى، بىكەتە ژىر دەسەلاتى خۇيەۋە. ئەۋەتا دكتور كەمال مەزھەر ھەلوئىستىكى شىخ مەحمودى تۆماركردوۋە، كەۋا بەردەۋام داۋاي نەۋتى كەركوك وىلايەتى موسلى بە ھەموو سنوورەكەى دەكرد، دەستەۋازەيەك لەسەر زارى بوو بەردەۋام "نەۋت نەۋتى خۇمە كەس پەيوەندى پىۋەننىيە" كە زۆر كاريگەرى ھەبوو لەسەر بەرىتانىيەكان ولە ئەنجامدا ھەموو ھەولەكانىيان خستۆتەگەر بۇ دوورخستەنەۋەدى ناۋچەكانى كەركوك لە چىنگ بزوتنەۋەدى نەتەۋايەتى كوردى و بە تايبەتى لە ژىر دەستى شىخ مەحمود<sup>(۲)</sup>، ئەۋەدى شاينى باس بىت لەم بوارەدا كەسايەتى ئاينى وىياسى و كۆمەلايەتى بە ناۋ بانكى كورد، وئەندامى ئەنجومەنى تاسىسى(مەلا مەمدى كويى) لە بىستەكانى سەدەى بىستەم ھۇنراۋەيەك دەنوسىت بە ناۋى (ھەناسەى نەۋتاۋى)، كە لەناۋەپروكىدا سەرگوزشتەى مەملانىي زلھیزەكان بۇ كۆترولكردنى نەۋتى كەركوك دەخاتەپروو، بىروباۋەرى پۇشنىبىرانى كوردى ئەۋ سەردەمە لەسەر ئەم بابەتە نىشان دەدات<sup>(۳)</sup>.

ئەۋ رىككەۋتەنى نەۋت ناسراۋە بە ئىمتىيازى كۆمپانىيە نەۋتى توركى لە ۱۴ ئادارى ۱۹۲۵ لە نيوان ۋەزىرى گواستەنەۋەدى عىراق(موزاحەم پاچەچى) و نوينەرى كۆمپانىيە نەۋتى توركى(اى.ھ.كىلىنگ) مۆركرا، ئەم رىككەۋتە ۴۳ بىرگەى تىدابوو، لە گىرنگىرەن ئەۋ خالانەى لەم رىككەۋتەدا ھاتبوو:

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۲۱.

(۲) دكتور كەمال مەزھەر ئامازەدەكات بەۋەدى ئەم زانىارىيەى لە دوو كەسايەتى رۇناكىر ومىژوونوسى كورد مستەفا رەسول، مەلا جەمىل رۇژبىيانى ۋەرگرتوۋە، بىروانە، كمال مظهر احمد: كركوك وتوابعها...، ص ۱۷۴.

(۳) بىروانە ديوانى شاعىر، عبدالخالق علاءالدين: مەلاى گەۋرە (زانائو ئەدىب وشاعىر)، چ ۲، ھەۋلىر، ۲۰۰۹، ل ل ۱۳۱-۱۳۵.

۱- بە رەزامەندى ھۆكۈمەتى عىراق ئىمتىياز و مافى گەپران و تويژىنەو و ھەلەكەندى و ئامادەكردنى نەوت بۇ بازارگانى وگواستىنەو و فروشتىنى كەرەستەى نەوتى خاۋ(نەوتى رەش) و گازى سرووشتى بە كۆمپانىيەى نەوتى توركى بەخىشرا.

۲- ماوھى ئىمتىياز ۷۵ سال دەپپت لە كۆتايى ماوھى ئىمتىياز ھەموو مولكدارىيەكانى گىشتى كۆمپانىيا و دەزگانى بەبى ھىچ بەرامبەرىك بۇ ھۆكۈمەتى عىراق دەگەرپتەو.

۳- ئەم رېككەوتنە سنوورەكانى ئىمتىيازى دەستنىشانكرد لە عىراق بە تەنھا لە ويلايەتى موسل و بەغدا و ناوچەكانى ويلايەتى بەسەر، بەلام زەوييە گواستراوھكانى خانەقەن نەگرتەو.

۴- كۆمپانىيا دەست بە پرۆسەى روپپوكردنكى جيوئوچى فراوان لە ماوھى ۸ مانگ لە سى ناوچەى ھەلبىزاردراودا بكات.

۵- كۆمپانىيا لە ماوھى ۲۲ مانگ راستەوخۇ دواى مۆركردنى ئىمتىياز دەست دەكات، بە ھەلبىزاردنى ۲۴ پارچە زەوى بە مەرجىك نايىت روپپوچى ھەر پارچەيەك لە ۸ ميل چوارگوشە زياتر بىت، دەست بە كارەكانى لە نيوان سى سال بكات، دواى تىپەربوونى سى سال كۆمپانىياكە ولە ماوھى ۳۶ مانگ دا بە گەپران لە روپپوچى ۳۶۰۰۰ پى وەك كەمترىن رېژىيە دواى ۳۶ مانگ كۆمپانىيا ھەلدەستى بە گەپران ۱۲۰۰۰ پى سالانە تاكو كارەكانى ھىلى بۆرى نەوت تەواودەپپت بۇ سەر دەرياي ناوھراست و دەبى دەست بە كارەكانى پروژەى تۆپى ھىلى بۆرى بكرىت بە زووترىن كات.

۶- ھۆكۈمەتى عىراق چوار سال دواى مۆركردنى ئىمتىياز، لە ھەر سالىك ۲۴ پارچە زەوى ھەلدەبىزىرىت و رووبەرى ھەر پارچەيەك ۸ ميل چوار گوشە دەپپت، تەنھا ئەو پارچانە ناگرىتەو، كە كۆمپانىيا لە سەرەتا بۇ خۇى مسۆگەرى كىردبوو، ھۆكۈمەت ئەم پارچە زەوييانە دەخاتە بەردەم كۆمپانىياكانى ترى جىھان بۇ وەبەرھىنانى، كۆمپانىياى نەوتى توركى ئەركى بلاوكرنەوھى ئەم پارچانە بلاودەكاتەو لە رۇژنامەكاندا لە باتى ھۆكۈمەتى عىراق.

۷- کۆمپانیای (TPC) بېرى (ئىشلن) بۇ ھەر تونىكى نەوتى دەرھىنراو بە حكومەتى عىراق دەبەخشىت وەك مافىكى حكومت له وەبەرھىنانى سەرچاوەكانى سامانى سروشتى بۇ ماوەى ۲۰ سال، دواى ئەوہ بۇ ماوەى ۱۰ سال پشكى عىراق دەخەملیندریت بەپىى نرخى بازار لە وکاتەدا.

۸- کۆمپانىا دەبیت پىداویستی عىراق له نەوت بە نرخىكى دیاریکراو و جىگىر داىین بکات.

۹- کۆمپانیای نەوتى توركى له بەرىتانيا تۆمادەكریت و بارەگاكانى کۆمپانىا له عىراق له ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى بەرىتانيا بیت، لەگەل ئەوہى مافى حكومەتى بەرىتانيا دەبیت بە دامەزراندنى سەرۆكى کۆمپانىا ھەموو جارێك.

۱۰- ماف درا بە حكومەتى عىراق بۇ دامەزراندنى نوینەرىك له ئەنجومەنى کۆمپانىا لەگەل ئەوہى مافى يەكسان دەبیت وەك ھەموو ئەندامەكانى تر<sup>(۱)</sup>.

كارىگەرى پرسی نەوت لە سەر كیشەى ویلايەتى موسل دا:

دواى ئەوہى پىككەوتنى لۆزان مۆركرا له نیوان ھاوپەيمانان و ولاتى توركى له ۲۴ تەمووزى ۱۹۲۳دا، كە كیشەى خاوەندارىيەتى ویلايەتى موسل (كە زۆرىنەى بەشى باشوورى كوردستانى له خوگرتبوو) بەپىى مادەى سى نەخشە رىگای بۇ دانرابوو، كە له ناوہرۆكیدا ھاتبوو: " دەستنىشانکردنى ھىلى سنوور له نیوانى توركيا و عىراق بە پىى پىككەوتنى ئاشتى، كە دەبەستریت له نیوان توركيا و بەرىتانيا له ماوەى ۹ مانگدا، ئەگەر ھەردوو ولات له ماوەى دیارى كراودا پىككەوتن ئەوہ ناكوکییەكانى نیوانیان بەرز دەكریتەوہ بۇ ئەنجومەنى كۆمەلەى گەلان"<sup>(۲)</sup>.

(۱) وەرگىراوہ له، صورة المقاولۃ المنعقدة بين الحكومة العراقية و شركة النفط التركية المحدودة في ۱۴/أذار/۱۹۲۵، طبع في مطبعة الحكومة، بغداد، ۱۹۲۶، ص ۱-۱۸.

(۲) فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۳۹.

بۇ ئەم مەبەستەش لە ۱۹ ئاياری ۱۹۲۴ ۱۱ ھەردوو ولاتی بەریتانیا و تورکیا دەستیان دایە گفتوگۆکردن دەربارەى كیشەى موسل لە كۆنگرەیهكى تاییەت بەناوی (قۆستەنتینییه) <sup>(۱)</sup>، شاندى بەریتانى لەم كۆنگرەیهدا پیکهاتبوو لە سیر پرسى كۆكس و بەهاوکاری ھەریەك لە كاپتن ار.اف. جاردين (R.F.Jardin)، كە پشکنەرى کارگیڤرى بەریتانیا بوو لە موسل و تەها هاشمی سەرۆكى ئەركانى سوپای عیراق بوو وەك راپوێژکاریك <sup>(۲)</sup>، شاندى توركى پیکهاتبوو لە سەرۆك (فەتحي بەگ سەرۆكى ئەنجومەنى تورکیا) و ئەندامییىتى ھەریەك لە كازم پاشا، فەوزى بەگ، فایق بەگ، نەسرەت بەگ و سەرھەنگى سوپا ئیسحاق ئەفەندى <sup>(۳)</sup>، گفتوگۆ بەردەوام بوو لە نیوان ھەردوو لایەن تاكو ۵ حوزەیرانى ۱۹۲۴ بى ئەوەى هیچ ئەنجامیكى لیبكەویتەو، چونكە لایەنى توركى داواکارییەكانى دووپاتكردەو بە گەرانەوى ویلايەتى موسل، كە بەندبوو لەسەر ھەندىك بەلگەى میژوویى و ئەتنىكى و جوگرافی و سەربازى، كە عیسەمت پاشا لە كۆنگرەى لۆزان خستىپەروو، جەخت كردنەو لەسەر راپرسى دانیشتوانى ویلايەتى موسل بۆ زانینى خواستەكانیان دەربارەى چارەنووسى

<sup>(۱)</sup> دواى ئەوەى لە ۵ تشرینی یەكەمى ۱۹۲۳ ۱۱ دواىن سەربازى ھاوپەیمانان لەسەر زەوییهكانى تورکیا كشیایەو، ھەمان رۆژ حكومەتى بەریتانیا دەسەلاتیدا بە نقل ھندرسن، كە كارەكانى بەریتانیا لە تورکیا رادەپەراند دەست بكات بە گفتوگۆکردنى راستەوخۆ لەگەڵ تورکیا، ئەویش لە پریگای خۆیەو یادداشتیكى دا بە حكومەتى توركى، كە باس لە مادەى ۳ كۆنگرەى لۆزان دەكات، بەلام ئەم گفتوگۆیانەى نیوان ھندرسن و عەدنان بەگ لەلایەن تورکیا كاتیكى زۆرى خایەند، ھۆكارەكەش دەگەریتەو بۆ ھەردوو لایەن، كە ھەولێ ئەویان دەدا باروودۆخى ناوخویى و دەركى ئەوكاتە بقۆزنەو بۆ بەرژەوئەندییەكانى خویان، بۆ زانیارى زیاتر دەربارەى ئەو ھۆكارانەى ئەم گفتوگۆیانەى دورودریژ كرد لە نیوان تورکیا و بەریتانیا، بڕوانە، بیار مصطفى: السياسة البريطانية تجاه تركيا...، ص ۱۶۱-۱۶۳.

<sup>(۲)</sup> س.جى. ادموندى: المصدر السابق، ص ۳۴۷؛ فاروق صالح العمر: المعاهدات العراقية...، ص ۱۴۵.

<sup>(۳)</sup> ميم كەمال ئۆقە: كرۆنۆلۆژیای مەسەلەى موسل ۱۹۱۸-۱۹۲۶، و/سەلام ناوخۆش، دەوك، ۲۰۰۰، ل. ۶.

سیاسی ویلايەت بکاتەوہ<sup>(۱)</sup>، ھەر وہا لایەنی بەریتانی ھەمان داواکاری پیشکەشکرد، کە لە لۆزان پێی لەسەر داگرت، بەلام لەوێش زیاتر پیرسی کۆکس کیشەیی ئاشوورییەکانی\* قۆزتەوہ وداوای کرد، کە سنوور درێژبکریتەوہ، کە باکووری ویلايەتی موسل لە خو بگریت، کە ناوچەیی ھەکاری بگریتەوہ و لە سنووری تورکیایە<sup>(۲)</sup>. کۆکس پشتی بەستیبوو بەو ئالوزیانیەیی لەپرووی کارگیری وشۆرشەکانی ناوخیی لە ناوچەکەدا پرویاندا بوو<sup>(۳)</sup>، لە بەرامبەردا شاندى تورکی ھەموو داواکارییە کۆن و نووییەکانی بەریتانیای پەتکرەوہ، ئاماژەیی کرد بەوہی لە بەشی رۆژھەلاتی ویلايەتی موسل، کە لە ژێر دەسەلاتی بەریتانیا دایە ھەمان ناوکی و کیشەیی ھەییە، بە تاییبەتی شۆرشەکانی شیخ مەحمود<sup>(۴)</sup>. جاریکی تر لەم کۆنگرەییەدا لایەنی تورکی بابەتی نوینەرانی کورد، کە نوینەرایەتی ویلايەتی موسلیان دەکرد لە ئەنجوومەنی نیشتمانی گەرەیی تورکیا ھینایە مەیدان لەوانەش نوینەری

(۱) س. جی. ادmondن: المصدر السابق، ص ۳۴۸؛ فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۴۰.

\* ئاشوورییەکان پیش جەنگی یەکەمی جیھانی نیمچە خۆدمختارییەکیان ھەبوو لە ناوچەکانی ھەکاری کە لە ژێر دەسەلاتی عوسمانی دابوو، بۆیە بەریتانییەکان لە ھەولیی ئەوہدا بوون ئەم مافە بۆ ئاشوورییەکان بگەڕیننەوہ، لە نیسانی ۱۹۲۴ بە حکومەتی عێراقیان راگەیاندبوو کە ھەولیی لکاندن بە شیک لە زەویییەکانی ئاشوورییەکان دەدەن بۆ ناو سنووری عێراق بەو مەرجەیی حکومەتی عێراق ھەمان مافی خۆدمختاریان بداتی، دوای سەرئەکەوتنی کۆنگرەیی ئەستانە بەریتانییەکان بۆ ئەم مەبەستەیان پشتیوانی لە ئاشوورییەکان دەکەن لە پاپەرینی چەکدارییان لە ۱۹۲۴/۸/۷، کە لە ئەنجامیدا ناوچەیی ھەکاری دەگرن، بۆ زانیاری زیاتر پروانە، قسطنطین بترفیج ماتقییٹ بارمتی: الأشوریون والمسألة الأشورية في العصر الحديث، ت/ح. د. أ، موسکو، ۱۹۷۹.؛ البرت میخالیوفج منتشاشفیلی: کفاح الأشوریین من اجل الحكم الذاتي ۱۹۲۰-۱۹۳۳، ت/محمد البندر، دھوک، ۲۰۰۸.

(۲) میم کەمال ئوقە: کرۆنۆلۆژیای مەسەلەیی موسل، ل ۶.

(۳) فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۴۱.

(۴) المصدر نفسه، ص ۴۲.



كەركوك (نازم بەگ) و نوینەری سلیمانی (فەتاح بەگ) <sup>(۱)</sup>، لەگەڵ ئەوەش فەتەحی بەگ سەرۆکی شاندى توركى گەيشته ئەو قەناعەتەى، كە حكومەتى بەریتانیا بەخستنه پرووی ئەم داواكارییانە هەولێ هەلۆهشاندهوی ئەم گفتوگۆیانە دەدا. بەپێی ئەم مانۆرە سیاسییەکانی بەریتانیا لە كۆنگرەدا، كە ئامانجی ئەو بوو گفتوگۆكان هەلبوەشینیتهو بو ئەو هی بیگوازیتەو بو گۆرەپانی نیودهولەتی، چونكە قەناعەتی تەواوی هەبوو، ئەگەر ئەم كیشەیه بگوازیتەو بو پانتایی نیودهولەتی و بەتایبەتی كۆمەلەى گەلان، ئەوان لە توانایاندا هەیه كۆترولی بارودۆخەكە بكەن و كۆتایی بە كیشەكە بهینن بو بەرژەوهندی خویان ولەلايهكى ترهوه ئەوان دەیانویست لە ماوهی ۹ مانگ كۆتایی بە مانۆر و دەستی دەستی بهینن <sup>(۲)</sup>.

كۆبوونهوهی ۵ حوزەیرانی ۱۹۲۴ كۆنگرەى (قۆستەنتینییه) بى هیچ ئەنجامیك كۆتایی پێی هات، ئەم بەروارە بە روژی كۆتایی هەژماردەكریت كە لە ماوهی ۹ مانگدا گفتوگۆ كۆتایی پێی هات <sup>(۳)</sup>، لە ۶ ئابی ۱۹۲۴ سەرۆكى وهزیرانى بەریتانیا داواكارى لە ریگای وهزیرى دەرەوهی ماکدونالد (Henderson MacDonald) بە سكرتیری گشتی كۆمەلەى گەلان پێشكەشكرد، كە كیشەى ویلايهتی موسل بخاتە ناو كارنامەى ئەنجومەنى كۆمەلەى گەلان بو ئەوهی چارهسەریك بو ئەم كیشەیه بدۆزیتەوه <sup>(۴)</sup>.

ئەنجومەنى كۆمەلەى گەلان لە دانیشتنی ژمارە (۳) لە جنیف بەسترا لە روژی سێ شەمه ریکهوتی ۳۰ ئەیلولی ۱۹۲۴، كە پێوهندی داربوو بە لیکۆلینەوه لەسەر دۆسیهى سنووری عێراق، بریاردارا بە دامەزراندنی

<sup>(۱)</sup> كمال مظهر احمد: كركوك وتوابعها...، ص ۱۹۳.

<sup>(۲)</sup> ستیڤن همسلي لونگريك: تأريخ العراق الحديث ۱۹۰۰-۱۹۵۰، ت/سليم طه التكريتي، بغداد، ج ۱، ۱۹۸۱، ص ۱۴۶.

<sup>(۳)</sup> س. جي. ادموندز: المصدر السابق، ص ۳۴۸.

<sup>(۴)</sup> عمر محمد محمد كريم: المصدر السابق، ص ص ۲۸۳-۲۸۴.

ليژنه يهك (دهسته يهك) بو كۆكردنه وهى راستى وزانىارى له سه ر ئاستى سرووشتى ناوچه كه، ليژنه كه پي كه اتبوو له فرسن (Dewirsen) سوويدى كه پراويژكارى باليووز بوو له رومانىا وهك سه روك، كونت پؤل تيليكي (Teleki)، كه زانايه كي بوو له بوارى جوگرافيناسى، سه روك وه زيرانى مه جهر بوو، سييه م ئەندام كۆلۆنيل پۆلس بوو كه ئەفسه ريكي خانه نشين بوو له سوپاي به لژيكي <sup>(۱)</sup>. ئەم ليژنه يه له ۳۱ تشريني ۱۹۲۴ راگه ياندره به پيي پارسه نكي نيوده وه له تي به وهى ئەندامى به لژيكي هاوپه يمانى به ريتانيا بوو له جه نكي يه كه م جيهانى، ئەندامى مه جهرى هاوپه يمانى توركييا بوو، ئەندامى سوويدى وهك بيلايه ن ته ماشاكر <sup>(۲)</sup>، ههر له و كاته ي ليژنه پي كه ينرا ئەندامه كان ده ستيان دايه ليكۆلينه وه له سه ر دؤسييه ي بابته ي سنوورى نيوان توركييا وعيراق، ههر له كۆنگره ي لوزان تاكو كۆنگره ي قؤسته نتييه . ليژنه پلانى تايبه تي كاركردى دانا وبيريارى كۆتاييدا به وهى به ره و ناوچه كانى ناكوكى برؤن بو ليكۆلينه وه وكۆكردنه وهى زانىارى، به لام پيش ئەوه سه ردانى ههر دوو ده وه له تي به ريتانيا وتوركيياى كرد، له ۲۰ تشريني دووه مى ۱۹۲۴ ليژنه گه يشته به ريتانيا وچاوى كه وت به وه زيرى دهره وه و وه زيرى داگيرگه كانى به ريتانيا، داوايان كرد، كه حكومه تي به ريتانى ياريده ريك بو هاوكارى كردنى ليژنه له ناوچه ناكوكه كان له گه ليان بيت، ليژنه له ۳ كانوونى دووه م ۱۹۲۵ گه يشته ئەسته نبؤل و نيازى ئەنقه ره شيان هه بوو <sup>(۳)</sup>، حكومه تي توركي له سه ر داواكارى ليژنه (جواد پاشا)، كه پشكنه رى سوپاي گشتى بوو، له ناوچه ي دياربه كر له گه ل سى له

<sup>(۱)</sup> فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۵۴-۶۲؛ ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة بحل النزاع التركي البريطاني حول ولاية الموصل، مراجعة وتحقيق/عبدالرزاق محمود القيسي، سليمانية، ۲۰۰۹، ص ۱۹.

<sup>(۲)</sup> كمال مظهر احمد: كركوك وتوابعها...، ص ۱۹۳.

<sup>(۳)</sup> ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة...، ص ۱۹-۲۰.

پسپور(كاميل بهگ له موسل، نازم بهگ له كهركوك وفهتاح بهگ له سليمانى) وهك تيمى ياريدهر وهاوكارى ليژنه، دامهزارن<sup>(1)</sup>.

له ۱۶كانوونى دووهمى ۱۹۲۵دا ليژنهى سنوورى گهيشته بهغدا، بۆ كۆكردنه وهى زانيارىيه كان له سهر په يوه ندىيه ئابوورىيه كانى نيوان ويلايه تى موسل وبهغدا، ماوهيه كى زۆر له لاي دۆبس مانه وه، سه بيح نه شئت وه زيرى پيشوى ئه شغالى عيراقى وهك ياريدهرى ئه ندامى دامه زراوى بهريتانيا (مستر جاردىن) دانرا، له رۆژى دواتر ليژنه چاويان به شا فهيسه ل كهوت، كه

---

<sup>(1)</sup> عبدالرزاق الحسنى: تاريخ الوزارات...، ج ۱، ط ۲، ص ۱۹۶؛ حوسين مهدهنى: سه رچاوهى پيشوو، ۳۹۶. ئه وهى شايه نى باسكردن بي ت نازم بهگ وفهتاح بهگ وهك دوو پسپور له گه ل شاندى توركى بوون بۆ ياريدهرى ليژنه، جيگاي ناكوكى ونازه زايى بوون له لاي حكومه تى عيراقى و مهندووبى سامى بهريتانيا، ته نانه ت بۆ ماوهى ۱۵ رۆژ ليژنه كاره كانى وهستا به هوى ناكوكى له سهر ئه م دوو كه سايه تىيه وه، حكومه تى عيراق و هينرى دۆبس ئه م دوو كه سايه تىيه به راکردوو له ياسا دانابوو، تۆمه تى ئه وه يان خسته پاليان، كه ئاژاوه بۆ ليژنه دروستده كهن ئه گهر بوونى ئه مان له م ليژنه يه دا بي ت، ليژنه سه رسوورمانى خوى ده ريرى له سهر هه لېژاردنى توركىا بۆ دوو كه سايه تى تۆمه تبار روانگه ي حكومه تى عيراقىيه وه، ئه م دوو كه سايه تىيه دانىشتووانى ويلايه تى موسل بوون، بۆيه جيگاي گومان بوون، چونكه ناي ت ليژنه كه سايه تى تىداي ت له دانىشتووانى هه مان جيگاي ناكوكى، پيش ئه وهى چاره سه رىكى كۆتايى بۆ ئه م ويلايه ته دۆزرا بي ته وه، پروانه، ولايه الموصل، تقرير لجنة عصبه الامم الخاصة...، ص ص ۲۳-۲۵. به لام له راستيدا مه ترسى بوونى ئه م دوو كه سايه تىيه له لايه ن بهريتانيا و حكومه تى بهريتانيا بۆ ئه وه ناگه ري ته وه كه تا وانبار يا خود راکردوو بوون له ياسا، به لگو كه سايه تى فهتاح بهگ وهك زاواى شيخ مه حمود كه سه ركردايه تى بزۆتنه وهى خواسته كانى كوردى ده كرد له ولايه تى موسل بۆ دامه زراندى قه وارديه كى تاي به ت به كورد، كه سايه تى نازم بهگ، كه پيا ويكى ديارى بنه مال هى نه فتچى زاده بوو، كه سولتانى عوسمانى ئيمتيازى نه وتى كه ركوكى پيان به خشيبوو له سالى ۱۸۷۲، كه ئه م دوو ته وه ره خاك و نه وتى ويلايه تى موسل له م دوو كه سايه تىيه كۆده بوون وه مه ترسى دروستكردبوو له لاي داگيركه ران، پروانه، هنرى فوستر: المصدر السابق، ص ۲۵۵؛ كمال مظهر احمد: كركوك وتوابعها...، ص ۱۷۳.

خۆشحالی خۆی دەربری بەگەیشتنی لیژنە بۆ بەغدا<sup>(١)</sup>. یاسین هاشمی سەرۆک وەزیرانی عێراق ناخۆانیکی گەورە لە ٢٥ کانوونی دووەم بۆ پیشوازیکردنی لیژنەکە سازکرد و زۆربەیی بەرپرسەکانی بەریتانی و عێراقی ئامادەبوون<sup>(٢)</sup>.

(لیژنەیی سنوور) لە بەغدا بەرەو شاری موسڵ بەرێکەوت لە رۆژی ٢٧ کانوونی دووەم گەیشتنە موسڵ، دەستیان کرد بە هەڵسەنگاندن و لیکۆلینەوه<sup>(٣)</sup>، هەرۆهە لیژنە دەستیکرد بە گەشتکردن بە ناوچەی ناکوکی دواي ئەوهی لە ١١ شوباتی ١٩٢٥ بۆ چوار دەستەیی لاوهکی دابەشبوون، بەم شیۆهیهی خوارهوه:

١- فرسن و جواد پاشا و مستەر جاردین لە موسڵ مانەوه وەك بارهگای سەرەکی، سەردانی گوندەکانی دەورۆپشتیان کرد(سنجار، مەخمور، تەلعفەر و ئاکری).

٢- کونت تیکلی و نازم بەگ حاکی سیاسی بەریتانیا مستەر لیون سەردانی هەولێر و شەقلاوه و هۆزەکانی دەورۆپشتیان کرد.

٣- کۆلۆنیل پۆلس و سەبیح نەشئەت و کامل بەگ پرۆسەیی پشکنینیان ئەنجامدا لە ناوچەکانی کەرکوک و دەورۆپشتیدا.

٤- مستەر بورتالیس، کە ئەندامی تری لیژنە بوو ناوچەکانی چیاي حەمرین و کفری و هۆزەکانی ئەم ناوچەیهیان بەسەرکردهوه<sup>(٤)</sup>.

لە ٢٥ شوبات هەموو ئەندامانی لیژنە کۆبوونەوه لە شاری کەرکوک بۆ ئەوهی ئامادەبن بۆ سەردانی شاری سلیمانی و لە ٢٧ شوبات بەرەو سلیمانی بەرێکەوتن، کە بە ترسیکی زۆرەوه لە لایەن دەسلاتی بەریتانیا و حکومەتی عێراق چاوه‌ڕوانی ئەنجامەکانی سەردانی لیژنەیان دەکر لە شاری سلیمانی،

(١) ولایه الموصل، تقریر لجنه عصبه الامم الخاصه...، ص ٢١-٢٢.

(٢) عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات...، ج ١، ط ٢، ص ١٩٧.

(٣) سرهه اسعد صابر: كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤-١٩٢٦، اربيل، ٢٠٠١، ص ٣٠٠.

(٤) ولاية الموصل، تقریر لجنه عصبه الامم الخاصه...، ص ٢١-٢٢؛ عمر محمد محمد كريم:

المصدر السابق، ص ٢٩٨-٢٩٩.

چونکہ پیگه‌ی مه‌لبه‌ندی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد بوو به سه‌رۆکایه‌تی شیخ مه‌حمود، ئەم مه‌ترسییه‌ی به‌ریتانیا و حکومه‌تی عێراقی زۆر به ئاشکرا له‌سه‌ر زاری ئەفسه‌ری سیاسی به‌ریتانیا (سیسیل. جی. ئەدموندس) هاتبوو، که هاورپییه‌تی لیژنه‌ی کرد بو شارێ سلیمانی<sup>(۱)</sup>.

مه‌ترسییه‌کانی حکومه‌تی عێراق و ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتانی تا ئاستیک به‌رز ببووه‌وه، که پیش‌گه‌یشتنی لیژنه‌ بو ناوچه‌کانی باشووری کوردستان و به‌تایبه‌تی سلیمانی، چه‌ندین کاری پیش‌وه‌ختیان ئەجام دابوو بو پراکیشانی سوۆزی دانیشتون بۆلای خۆیان<sup>(۲)</sup>، به‌رپرسی عێراق (عه‌بدولموحسین سه‌عدوون) و میجر بولی پراویژکاری و ه‌زاره‌تی ناوخوای عێراق و لوۆرد توومبسۆن و ه‌زیری فرۆکه‌وانی به‌ریتانیا سه‌ردانی سلیمانی ده‌که‌ن پیش‌گه‌یشتنی لیژنه‌، ئاماده‌یی حکومه‌تی عێراق نیشان ده‌ده‌ن به‌ گرنگی دان به‌ ناوچه‌ کوردیه‌کان<sup>(۳)</sup>. هینری دۆبس له ۱۶ تشرینی دووه‌می ۱۹۲۴ سه‌ردانی شاری سلیمانی ده‌کات<sup>(۴)</sup>.

له راستیدا به‌ریتانییه‌کان هه‌ولیاندا، کاتیگ لیژنه‌ گه‌یشه‌ ناوچه‌کانی کوردستان، مه‌رامه‌کانی خۆیان جیبه‌جیبه‌که‌ن، له‌وانه‌ به‌ ئەندامانی لیژنه‌یان پراگه‌یاندا بوو: "هه‌رچه‌نده‌ زۆرینه‌ی دانیشتووانی ئەم ناوچه‌ی ویلایه‌تی موسڵ کوردن، به‌لام زۆرینه‌یان ساویلکه‌ن و ناتوانن خواسته‌کانی خۆیان بخه‌نه‌پروو"، به‌ریتانییه‌کان هه‌ولیاندا، که هیچ په‌یوه‌ندی و نزیک بوونه‌وه‌یه‌ک له‌ نیوان ئەندامانی لیژنه‌ و نوینه‌رانی راسته‌قینه‌ی کورد به‌ تایبه‌تی شیخ مه‌حمود نه‌کریت<sup>(۵)</sup>.

(۱) پروانه، س. جی. ادmond: المصدر السابق، ص ۳۷۳-۳۷۴.

(۲) المصدر نفسه، ص ۳۶۱.

(۳) ئاکو عبدالکریم شوانی: شاری سلیمانی ۱۹۱۸-۱۹۳۲، سلیمانی، ۲۰۰۲، ص ۲۱۰.

(۴) عمر محمد کریم: المصدر السابق، ص ۳۰۰.

(۵) کمال مظهر احمد: کرکوک و توابعها...، ص ۱۹۴.

كارهكانى لىژنەش لەم ناوچانە ھەر بە خواستى بەرىتانییەكان بوو، ئەو ھەتا پرۆسەى راپرسى ھەر پىا و ماقولانى شارو شاروچكەكان و سەرۆك خىل و عەشرەت و موختارەكان بەشداريان تىداكردبوو، راپرسییەكە بریتى بوو لەو پرسىارەى: ئایا دەتەنەوێت وىلايەتى موسل بەشێك بى لە عىراق يان تورکيا؟<sup>(۱)</sup>، ھەر ھەم لىژنە ھىچ بىر ھۆججەتێكى تۆمارنەکرد، كە لایەنگرى سەر بەخۆى بىت، بەلام تەنھا ئەو بۆچوونانەى تۆمار دەکرد، كە لایەنگرى يەكێك لەو دوو دەولەتە نۆیە ھاتبوو لە پرسىارەكەدا<sup>(۲)</sup>.

لەلایەكى تردا و ھەك دكتور فازیل حوسین لە كۆتایى لىكۆلینە ھەكەى دەربارەى كیشەى موسل دەلیت: " نەوت ھەك فاكترى برانەو ھەكۆتایى بە كیشەى موسل ھینا"<sup>(۳)</sup>. بۆیە نەوتى باشوورى كوردستان و بەتایبەتى نەوتى كەركوك پەيوەندیەكى فراوانى دەلیت ھەر لە سەرھەتای دامەزراندنى لىژنەى سنوور و دەست بەكاربوونى لە لىكۆلینە ھەك لەسەر كیشەى موسل لەسەر گۆرەپانى ناكۆك كەردن تاكو كاردانە ھەك لەسەر بەخشینی ئىمتیازى نەوت، لەم ناوچەى ھەك لەگەل ناوچەكانى ترى عىراق بە كۆمپانىیە (TPC) دا، تەنھا بە چارەنووسى يەك لاكەرە ھەك ئەم ناوچانە ئىمتیازى نەوت دەبەخشا بە كۆمپانىیەك، كە زۆربەى زۆرى زلھیزەكان بەشداربوون تىیدا، بۆیە جىگای گومان نیە ھەك نووسەرى كىبى " گەرانى بەرىتانيا بە دواى نەوتدا، عىراق ۱۹۱۰-۱۹۲۸، دەلیت: " تەنھەت دامەزراندنى لىژنەى دەستنىشانکردنى سنوورى نیوان تورکيا و عىراق بە تاكتىكى بەرىتانيا و رۆل و دەست تىوھردانى لۆرد كرزنى لەسەر بوو"<sup>(۴)</sup>.

---

(۱) نوری طالبانی: ( وىلايەتى موسل لەلایەن ئىنگلیز لىكیندرا بە دەولەتى عىراق ھەك لەبەر بەرژەو ھەك خۆى و لەبەر نەوتى كەركوك، نەك لەسەر ھەلوئىستى كورد)، گۆڤارى كەركوك، ژمارە (۱۸)، پایزى ۲۰۰۳، ل. ۱۳.

(۲) ئاكو عبدالكريم شوانى: سەرچاوى پىشوو، ل. ۲۱۵.

(۳) فاضل حسین: المصدر السابق، ص. ۳۰۲.

(۴) Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., p.150.

لهو كاتهى ليژنهى سنوورى دهگاته ناوچهى ناكوڭكى، نوينهري كوڤمپانيى (TPC) (كيلينگ) زور خوش حال بوو، كاتيكي باش بوو بو هينرى دؤبس، كه بير بكاتوه بو دواكهوتنى دستوروو هلبئزاردنهكانى ئهنجومهنى تاسيسى عيراقى، لهو كاتهى ليژنه سنوور له بهغدا بوون زكائى بهگ (Zekiai) باليوزى توركى له لهندهن وتويژ لهگهله وهزيرى دهرهوى بهريتانيا (چيمبرلن) دهكات له ۲۰ كانونى دووهم ۱۹۲۵ ههنديك ئيمتيازي ئابوورى بو بهرژهوندييهكانى بهريتانيا خستهپروو بهرامبهر به پيدانى موسل به توركيا، بويه چيمبرلن ئهم فرسهتهى قوزتهوه بو لاواز كردنى ههلويسى توركيا له كومهلهى گهلان، داواى دلنيابوونى له زكائى بهگ دهربارهى ههلويسى حكومهتى توركيا لهسهر ئهم پيشنيازه، بويه حكومهتى توركى پروژيهكى ريككهوتنى ريكخست، كه ريگا دهيات به ههر كوڤمپانييهكى بهريتانيا كه خوازيارى ئيمتيازي نهوتى ناوچهكانى ويلايهتى موسل بيت، كه دهكهويته چوارچيوهى توركياوه، مافى دامهزاندن وبهريوبردنى بهندهرهكان و هيللى ئاسنى پيوهست بو ئهم پروژيه، بويه روظنامهكان باسى باشكردنى پهيوهندييهكانى بهريتانيا وتوركيا يان كرد، لهگهله وهى ئينگليزهكان باسى ئهوهيان دهكرد، كه توركهكان ئيمتيازيكى ئابوورى گهورهيان پيشكهشكردوون، كه له ناويدا ئيمتيازي نهوتى تيدايه<sup>(۱)</sup>. له ۱۹ ئادارى ۱۹۲۵ حكومهتى توركى پيشنيازي بهستنى پهيمانىك دهخاته بهردهم بهريتانيا، كه له ريگاي ئهم پهيمانهدا، توركيا ئيمتيازيكى گرنگ دهبهخشيت به كوڤمپانيى بهريتانيا بو پهرهپيدانى نهوتى ويلايهتى موسل وپراكيثشانى توپرى بوپرى بهناو خاكى توركيا و دامهزاندنى هيللىكى ئاسنى بهدرىژاى ۳۰۰۰ كم و چهندين ئيمتيازي تر بهرامبهر بهوهى بهريتانيا دهست له موسل ههگرىت بو بهرژهوندى توركيا<sup>(۲)</sup>.

(۱) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۱۲-۱۱۳.

(۲) فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۲۳۹.

میژوونوسی عیراقی (عبدالرہزاق ئەلحەسەنی) دەلیت: " لەوکاتە ی لیژنە ی سنووری نیودەولەتی گەیشتە موسل لە رۆژی ۲۷ کانوونی دووہمی ۱۹۲۵ پرسیری لە دانیشتوانی ویلیەتی موسل کرد، بۆ حکومەتی عیراقی پرون بووہو، کە کۆمەلە ی گەلان ریگا ناد بە هیشتنەوہی ویلیەتی موسل لە چوارچیوہی عیراق دا ئەگەر ئیمتیازی نہوت نہبەخشریت بە کۆمپانیای نہوتی تورکی بە تایبەتی لەو کیلگە نہوتییانہی لە ناوچە جیناکۆکەکاندان (ویلیەتی موسل)... " (۱)

میژوونوسی یوگسلافی پروفیسور (رادوڤان پاچیچ) لە ئەنجامی لیکوئینەوہیەکی دا دەربارہی جولانەوہی رزگار یخووانہی کورد، کیشە ی یەکلکردنەوہی ویلیەتی موسل بە بوونی نہوتەکە ی گریدەدات، دەلیت: " ئەو لیژنە یە ی کۆمەلە ی گەلان پیکیھینابوو چاوہ پروانی ئەو مشتومرہی لەسەر مەسەلە ی نہوتی موسل و کوردستان دەکرا (لەلایەن زلہیزەکان) بەلایە کدا بخات وچارەسەری بکات " (۲)

هەندیك سەرچاوہ ئاماژە دەکەن بەوہی لە سەرەتاوہ دەست تیوہردان ھەبوو لەناو لیژنە ی سنووری نیودەولەتیدا، بە تایبەتی لە ژیر کاریگەری ھینری دۆبس و کۆمپانیای (TPC)، ئەوہ تا سەرۆکی لیژنە ی سنووری کۆنت تیلیکی ناوبژیوانی و یارمەتی پیشکەش کردووہ لە نیوان کۆمپانیای (TPC) و حکومەتی عیراق لە دانشتینیکی داخراودا ۲۶ شوبات ۱۹۲۵ (۳)، وەزیرەکانی عیراقی دلنیا کردۆتەوہ لەوہی موسل بۆ عیراق دەبیٹ ئەگەر ئیمتیازی نہوت بەخشن بە کۆمپانیای، لە ۲ ئاداری ۱۹۲۵ کۆنت پۆل تیلیکی لەو کاتە ی لەگەل لیژنە ی سنوور لە بەغدا بوون بە ھینری دۆبسی گوتبوو ھەموو ھەولەکان بخاتە

(۱) عبدالرہزاق الحسنی: تاریخ الوزارات...، ج ۱، ط ۲، ص ۲۰۷.

(۲) رادوڤان پاچیچ: جولانەوہی رزگار یخووانہی کورد لە خەباتیدا بۆ سەریەخوی نہتەواہیەتی و سیاسی، و/مەحمود مەلا عزەت، سوید، ۱۹۸۵، ج ۱، ۶۱.

(۳) جرجیس فتح اللہ: النفط قرر مصیر کوردستان...، ص ۲۲.



گەر بۇ قەناعت ھېنان بە ۋەزىرە عىراقىيەكان، ۋەھانىيان بدات ئىمتىيازەكە مۇربكەن، پۆلس ئەندامىكى تر بوو بە ساسۇن حىسقىل ۋەزىرى دارايى عىراقى راگەياندبوو: " ھەر لايەنىك لە عىراق ياخود توركىيا دەست پىشخەرى بكات بەخشىنى ئىمتىيازى نەوت بە كۆمپانىيائى (TPC)، ئەوا ولايەتى موسلى دەست دەكەوئىت"<sup>(۱)</sup>، پۆلس زانىارىيەكى فراوانى ھەبوو لەسەر كەرەستەى نەوت، چونكە خاۋەندارىيەتى ھەندىك بەرژەۋەندى بوو لە نەوتى رۇمانىيا، ھەرۋەھا لىكۆلىنەۋەيەكى ووردى كردبوو بۇ ئەو ھىلە بۆرىيە، كە بەتەمابوو كۆمپانىيا (TPC) دروستى بكات بۇ گواستەنەۋەى نەوتى ولايەتى موسلى وناۋچەكانى تر بۇ سەر دەريايى ناۋەپراست. لەلايەكى ترەۋە سۆزى لايەنگرى كۆمپانىيائى (TPC) بوو لەم بارەيەۋە دەئىت: " ھىچ گرووپىكى تر نىيە لە بوارى نەوتدا لە جىھاندا بە قەدەر كۆمپانىيائى (TPC) تواناي ۋەبەرھىنان ۋەپەرەپىدانى نەوتى ويلايەتى موسلى مسۆگەر بكات، چونكە تەنھا ھىلى بۆرى گواستەنەۋەى نەوتى ئەم ناۋچەيە خەرجىكى زۆرى دەوئىت، كە يەك پى لەم پرۆژەيەدا برى يەك پاۋەنى دەوئىت"<sup>(۲)</sup>، لىژنە پىۋەندى تەۋاۋى ھەبوو وكارى دەكرد بە لىك تىگەيشتىنى گونجاۋ لەگەل (دار الاعداد) ھىنرى دۇبس ئەم دەست تىۋەردانەى لىژنەى بەكاردەھىنا بۇ ناچاركردنى حكومەتى عىراق بەۋەى دەست ھەلگىرئىت لە مەرجى بەشداربوون لە كۆمپانىيا ۋەك دەستپىكىك بۇ بەخشىنى ئىمتىياز لەكاتى گونجاۋدا"<sup>(۳)</sup>.

لەو كاتەى ھىنرى دۇبس فشارى دەخستە سەر حكومەتى عىراقى، لىژنەى سنووريش لە لايەنى خۆيەۋە فشار دەكات لەسەر بەرژەۋەندىيەكانى ئەمريكا ۋفەرەنسا كە بەشدارىيەكەن لە كۆمپانىيائى (TPC)، ھەرەشەى دەكرد بە دابەش كردنى ويلايەتى موسلى لە نىۋان عىراق وتوركىيا، داۋاشى كرد، كە ئەۋانيش لە

(۱) سليم طه التكريتي : معركة النفط في العراق...، ص ۷۷.

(۲) Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil...، p.151.

(۳) نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ۱۱۴.

پریگای خویانه‌وه فشار بخه‌نه سەر حکومه‌ته‌کانی خویان به‌وه‌ی پشتی لایه‌نی به‌ریتانیا بیټ، چونکه له‌م جوړه به‌رژه‌وه‌ندییه‌دا باشت‌ر وایه مامه‌له له‌گه‌ل یه‌ک ده‌وله‌تدا بکریټ، که رۆژه‌ه‌ل‌ات متمانه‌ی پی‌ی هه‌بیټ نه‌ک له‌گه‌ل دوو ده‌وله‌تدا. له ناوه‌پوکی ئەم پێش‌نیازه‌ی لیژنه‌دا به‌م شیوه‌ی هاتووه: "ئەگەر هەردوو ده‌وله‌تی عێراقی و تورکی پیکه‌وتن، پێش ئەوه‌ی لیژنه‌ راسپارد‌ه‌کانی خو‌ی پێش‌که‌شبکات له‌سەر ئەوه‌ی ئیمتیا‌ز به‌خشیت به‌ کۆمپانیای (TPC) له هەردوو ولایه‌تی موسل و به‌غدا، هه‌رچه‌نده په‌یوه‌ندی به‌عێراق و ویلایه‌تی موسله‌وه هه‌یه، ئەوه‌نده‌ش په‌یوه‌ندی به‌ تورکیاوه هه‌یه، بۆیه لیژنه واده‌بینیت، که به‌رژه‌وه‌ندییه نه‌وتییه گه‌وره‌کان هیچ کاریان پی‌ ناکات له‌وکاته‌ی سنوور ده‌ست‌نیشان ده‌کریټ، چونکه ئەو ئیمتیا‌زی خو‌ی له هەردوو ویلایه‌ت وه‌رگرتووه، به‌لام له‌و کاته‌ی عێراق نه‌گیشه‌ته پرپاریک ته‌نها له‌دوای ده‌ست‌نیشان‌کردنی سنوور وپیدانی به‌شیک له ویلایه‌ت به‌ تورکیا، به‌وپیه عێراق له‌وکاته‌دا ته‌نها ده‌توانیت ئیمتیا‌زی به‌خشیت به‌و به‌شه‌ی له‌ویلایه‌تی موسلی پیدراوه، یاخود له ویلایه‌تی به‌غدا، بۆ کۆمپانیایکانی تر، که بتوانیت پلانه‌کانی کۆمپانیای (TPC) هه‌لوه‌شی‌نیت‌ه‌وه، چونکه تا‌کو ئیستا عێراق ئیمتیا‌زی نه‌به‌خشیوه‌وه، بۆیه لیژنه وا هه‌ست ده‌کات، که به‌رژه‌وه‌ندییه نه‌وتییه‌کانی نیوه‌ده‌وله‌تی پیک‌داده‌چن، که ویلایه‌تی موسل و به‌غدا بخرینه ژیر دوو ئیداره‌ی جیاواز یاخود ویلایه‌تی موسل دابه‌ش‌بکریټ له نیوان عێراق و تورکیا"<sup>(١)</sup>

هینری دۆبس ئەم پێش‌نیازه‌ی لیژنه‌ی به‌مه‌ترسی زانی، بۆیه داوای له وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان کرد، که فشار بخه‌نه سەر عێراق بۆ دانانی ده‌سته‌واژه‌یه‌ک له ناو پرۆژه‌ی پیکه‌وتنی ئیمتیا‌ز که به‌م شیوه‌یه (هه‌ر ئیمتیا‌زیک هه‌لده‌وه‌شیته‌وه له‌و کاته‌ی، که هه‌موو به‌شه‌کانی ولایه‌تی موسل نه‌دریټ به

<sup>(١)</sup> Helmut Mejcher: Imperial Quest for oil..., pp.152-153;

نوري عبدالحميد خليل: المصدر السابق، ص ١١٧.

عیراق بە پێی بېریاریک لە کۆمەڵەى گەلانەو دەربچیت)، چونکە بە باوەرپى دۆبىس خستنه ناووەوى ئەم دەستەواژەى بەشتىن رىگایە بۆ رىگەگرتن لە تىلیكى بە پىشکەشکردنى پىشنىازى دابەشکردنى ویلاىەتى موسل، رىگا دەگریت لە کۆمەڵەى گەلان بە قبوول کردنى ئەم جۆرە پىشنىازە، چونکە وادىاربوو ئەم جۆرە دابەشکردنەى ویلاىەتى موسل، کە بەشى راستى لە رووبارى دىجلە بە عىراق و بەشى چەپ بە تورکىا دەدریت، ئەوا عىراق ناتوانیت نەوت هەناردە بکات بۆ سەر کەنارەکانى دەریای ناوەراست<sup>(١)</sup>.

وەزارەتى داگیرگەکان هەرهشەى لەبەرژەوندییهکانى ئەمرىکا و فەرەنسا کرد کە بەشدارى کۆمپانىیای (TPC) بوون، کە ناتوانن عىراق ناچار بکەن بەوێ دەستەلگىت لە بەشداربوونى کۆمپانىیا، ئەگەر هەردوو حکومەتى ئەمرىکا و فەرەنسا پشتگىرى مافەکانى عىراقیان لە ویلاىەتى موسل نەکرد، وەزارەتى داگیرگەکان بۆ ئەوێ هەرهشەکەى بىنىتەدى لە ٢٧ شوبات، کۆمپانىیا بە جۆرىک دەستکارى کرد لە پرۆژەى ئىمتىياز بە پىدانى عىراق پشکىک لە کۆمپانىیا بە شىوێهەکى کاتى<sup>(٢)</sup>.

وەک دىار بوو لىژنە ئەو ئەرکە سەرەکیانەى، کە کۆمەڵەى گەلان پىی راسپاردبوو، لە دەست دابوو لە جىاتى ئەوێ سنوور دەستنىشان بکات و خواستى گەلانى ئەم ناوچەى بەگەىهەنیتە کۆمەڵەى گەلان، دەستى خستبوو ناو بەرژەوندییه نەوتییهکانى ئەم ویلاىەتەو، کە زلهیژەکان مەملانىیان بوو لەسەرى.

لىژنەى سنوور هەموو کارەکانى خوى تەواو کردبوو، بەلام چاوەروانى بېریارى حکومەتى عىراق بوو بۆ بەخشىنى ئىمتىيازى نەوت بە کۆمپانىیای (TPC) لە ١٤ ئادارى ١٩٢٥، دواى ئەوێ فشارو هەرهشەکانى خوى خستە سەر حکومەتى عىراق بە پلەى یەکەم و حکومەتى تورکى بە پلەى دووهم،

---

<sup>(١)</sup> Benjamin Shwadran: op. cit, p.237.

<sup>(٢)</sup> نورى عبدالحمید خلیل: المصدر السابق، ص ١١٨-١١٩.

ليژنه له ۱۸ ئادارى ۱۹۲۵ گه پرايه وه بو شارى موسل بو ته واو كړدى كاره كاني خوږى و شارى موسلى به جيهيشت له ۲۰ نيسان به ره و جنيف به پريكه وت وده ستي دايه ناماده كړدى راپورتي فراوان دهرباره كيشه ي موسل<sup>(۱)</sup>، راپورتي ليژنه هه موو بيروبوو چونه كاني لايه ني توركي و به ريتاني دهرباره هه موو نه و كيشانه ي په يوه نديان به ويلايه ته وه هه بوو، له لايه ني ئابوورى و جوگرافي و سياسى و نه تنيكي و ژماره ي دانىشتوان له ناوچه كه دا، توپيژينه وه يه كى فراوانى دهرباره ي هه موو به لگه و بيروبوو چونه كان خسته روو<sup>(۲)</sup>.

له ۱۶ حوزه يرانى ۱۹۲۵ ليژنه راپورتي خوږى پيشكه ش به نه نجوومه ني كومله ي گه لان كرد دهرباره ي چونه تي ديارى كړدى پاشه روي و يلايه تي موسل، له گه ل نه وه ش، كه ليژنه گه يشته نه و قه ناعه ته ي، كه نه گه ر بيت و به رزه وه ندى دانىشتوانى ناوچه كه ره چاو بكرىت، كه بيگومان زوربه ي زورى كورد بوون پيوسته حكومه تيكي كوردى دامه زرىت، دواى نه وه ي ليژنه كه گه پرايه وه سهر به لگه ميژووييه كان و جوگرافي ناسانى پيشتر، گه يشته نه و بروايه ي هيچ كاتيكي عيراق له هيت، تكرىت، يا خود ناوچه ي چياى حه مرين تي نه په ريه وه... هه روه ها روييكي له رويان نه م ناوچه يه به شيكي نه بووه له عيراق<sup>(۳)</sup>، به لام بريارى كو تايي له راپورته كه دا پيچه وانه ي قه ناعه تيان بوو، پيشنيان كرابوو و يلايه تي موسل بخريته ژير چاوديري (مانديتي) به ريتانيا بو ماوه ي ۲۵ سال، دابه شكردى و يلايه تي موسل له نيوان عيراق و توركييا ره تکرده وه، له لايه كى تره وه پيشنيان ي نه وه ش كرابوو، كه به ريوه بردنى

(۱) ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة...، ص ۳۷.

(۲) بو زانبارى زياتر دهرباره ي هه موو به لگه نامه كاني ئابوورى و جوگرافي و سياسى و نه تنى و ژماره ي دانىشتوان پروانه، المصدر نفسه، ص ۲۲۲-۲۳۱؛ جرجيس فتح الله: يقظة الكرد...، ص ۶۶۱-۶۷۷.

(۳) پروانه، س. جي. ادموندز: المصدر السابق، ص ۳۸۳؛ سروه اسعد صابر: المصدر السابق، ص ۳۱۰؛ حامد محمود عيسى: القضية الكردية في العراق...، ص ۹۳؛ ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة...، ص ۲۲۷-۲۲۸.

كاروبارى كارگيرى و دادپهروهى و پهروهدهيى به دهستى كورد بىت و زمانى كوردى زمانى فهرمى بىت له ناوچهكه دا<sup>(١)</sup>، به لام پيش ته ماشاكردى راپورتهكه له لايه نهنجوومهنى كومه لهى گه لان، شوپشيكى چهكارى له باكوورى كوردستان به سهروكايه تى شيخ سه عىدى پيران وهاوكارانى دژ به حكومه تى نه تاتورك هه لگيرسا، بويه يه كسه ر ئينگليزه كان شوپشى كوردى باكوورىان قوسته وه و داوايان له كومه لهى گه لان كرد " هيلى بروكسيل" بكرىته سنوورى هه ميشه يى له نيوان توركييا وىلايه تى موسل<sup>(٢)</sup>، له ٢١ تشرىنى دووه مى ١٩٢٥ دادگايى دادى نيوده و له تى راي خووى له سه ر بپياره كهى كومه لهى گه لان ده ركرد، كه بپيارىكى يه كلاك ره وه بىت بو جيبه جيكردى له سه ر هه ردوو لايه نى ناكوك<sup>(٣)</sup>.

له ١٦ كانونى يه كه مى ١٩٢٥ نهنجوومهنى كومه لهى گه لان به كووى دهنگ رازىبوون له سه ر بپيارىك، كه له چوار به ند پىكه اتبوو بو لكاندنى وىلايه تى

<sup>(١)</sup> ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة...، ص ص ٢٢٨-٢٣١؛ جرجيس فتح الله: يقظة الكرد...، ص ص ٦٧١-٦٧٤؛ تشارلز تريب: صفحات من تاريخ العراق (بحث موثق في التاريخ المعاصر منذ نشوء الدولة الحديثة حتى اواسط ٢٠٠٢)، ت/زينة جبار ادريس، بيروت، ٢٠٠٦، ص ١٠٠.

\* له مانگى تشرىنى يه كه مى ١٩٢٤ به بپيارىكى نهنجوومهنى كومه لهى گه لان هيلىكى وه مى دانرا، به ناوى (هيلى بروكسيل) وهك سنوورىكى كاتى له نيوان توركييا وىلايه تى موسل دانرا بو كوئايى هينان به و پىكدادانه سه ر بازىانهى هه بوون له لايه ن هيزه كانى به ريتانيا و حكومه تى توركييا، چونكه هه ردوو لايه ن ته ماحيان هه بوو له كوئتر و لكردنى گه ورترين پوو پيو له ناوچه كانى جيناكوك بو خو سه پاندنى واقعى به سه ر نه و زه ويانه دا، دواى نه وهى شكستيان هينا به دبلوماسيه ت رىكه ون، بو زانىارى زياتر ده ربارهى جولانه وهى هيزه كانى توركييا و به ريتانيا، پروانه، بيار مصطفى: المصدر السابق، ص ص ١٧٠-١٧٣.

<sup>(٢)</sup> باسيلى نيكيتين: الكرد، دراسة سوسيولوجية وتاريخية، ت/نورى طالبانى، ط ٣، مؤسسة حمدي للطباعة والنشر، سليمانى، ٢٠٠٧، ص ٣٢٩؛ نورى طالبانى: سه رچاوهى پيشوول، ل ١١-١٢.

<sup>(٣)</sup> پروانه، س. جى. ادموندز: المصدر السابق، ص ٣٨٣؛ ستيفن همسلى لونكريك: المصدر السابق، ج ١، ص ٢٥٤.

موسل به دهولهی عیراق:

۱- جیگیرکردنی هیلی برۆکسیل وهك سنووریکی فهرمی له نیوان عیراق وتورکیا.

۲- پیویسته حکومهتی بهریتانیا ئاگادار بکریتهوه بو پیشکهشکردنی پهیمانیکى نوی له گهل عیراق، که بهردهوامی سیسته می ماندیتی بو ماوهی ۲۵ سال دابینبکات، وهکو له ریکهوتنامهی هاوکاری نیوان بهریتانیا و عیراقدا دیاری کراوه وهروهها ئه وه بهلینهی حکومهتی بهریتانیا، که ئهنجومهن له ۲۷ ئهیلولی ۱۹۲۴ داپهسهندي کرد بهو مهرجهی بهپی خالی یهکه می پهیرهوی کومه له، عیراق تا کوتایی ئه و ماوهیه له کومه له دا وهرنه گریت، هر کاتیکیش له ماوهی شهش مانگدا، له ۱۶ کانونی یهکه می ۱۹۲۵ هوه ئهنجومهن ئاگادار کرایه وه له جیبه جیگردنی ئه و مهرجه، پیویسته ئهنجومهن رایبگه یه نیت، که بریاره کهی کوتاییه وه ههنگاوی پیویست بنیت بو مسوگه رکردنی دارشتنی هیلی سنوور به سه زه ویدا.

۳- له سهر حکومهتی بهریتانیا، که بهرنامهی پیویست بو دابینکردنی مافه ئیدارییهکانی کورد پیشکهش به ئهنجومهن بکات.

۴- حکومهتی بهریتانیا کاره پیویستهکان بو جیبه جیگردنی راسپاردهکانی لیژنه، ئهجامدهات<sup>(۱)</sup>.

دوابه دواى ئه م بریاره ههردوو حکومهتی بهریتانیا و عیراق په پیمانیکیان مۆرکرد له ۱۳ کانونی دووه می ۱۹۲۶ بو جیبه جیگردنی بریارهکانی کومه لهی گه لان، ئه م په یمانهش ماوهی ماندیتی کرده چوار سال<sup>(۲)</sup>.

---

<sup>(۱)</sup> پروانه، عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي الحديث...، ج ۳، ص ۱۳۰-۱۳۱؛ ستيفن همسلي لونكريك: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۵۴؛ فاضل حسين: المصدر السابق، ص ۱۷۳-۱۷۴؛ Habibollah Atarodi: op. cit, p202

<sup>(۲)</sup> بو دهربارهی ئه م په یمانه پروانه، فاروق صالح العمر: المعاهدات العراقية...، ص ۱۵۰-۱۵۸.

به پيی ئەم برياره ی کۆمه له ی گه لان، که له سه ر پاسپارده کانی لیژنه ی سنووری نیوه ده له تی ده رچوو بوو، هیلی بروکسیل کرا به هیلیکی فه رمی نیوه ده له تی بو ده ستنیشانکردنی سنووریکی فه رمی نیوان عیراق و تورکیا که دووبه شی کوردستانی دابه شکرد له نیوان دوو ده وه له تی نویی تازه دامه زراودا، به پيی ئەم برياره، عیراق به سنووری تازه ی، که هه رسی ویلیه تی به غدا و به سه ره و موسل له خۆده گرت، خرایه ژیر ماندیتی به ریتانیاوه <sup>(۱)</sup>.

هه رچه نده برياری کۆمه له ی گه لان وه ک دادگای نیوه ده له تی ئاماژه ی پیکردبوو، که برياریکی یه کلاکه ره وه یه، پیویسته له سه ر لایه نه ناکوکه کان پابه ندبن پیوه ی، به لام تورکیا هیچ دانی به م برياره نه نا، که ئه ویش لکاندنی ویلیه تی موسل بوو به عیراقه وه تاکو له ۵ حوزه ی رانی ۱۹۲۶ په یمانیکی سی قوڵی له نیوان به ریتانیا و عیراق و تورکیا مۆرکرا له ئه نقه ره وه چوو ناو بواری جیبه جیکردنه وه له ۱۸ ته مووزی ۱۹۲۶ تورکیا هه موو برياره کانی ئه نجوومه نی گه لانی په سه ندکرد <sup>(۲)</sup>، له ناوه رۆکی ئەم په یمانه دا هاتوو، که تورکیا دان ده نیّت به لکاندنی ویلیه تی موسل به ده وه له تی عیراق به رامبه ر به: (چه ند گۆرانکاریکی بچووک له هیلی بروکسیل بکریّت، هه روه ها پشکی ۱۰٪ له داها تی عیراق، که ده ستی ده که ویت له نه وتی ویلیه تی موسل له کاتی په ره پیدانی ئەم کیلگانه له لایه ن کۆمپانیای نه وتی تورکی بو ماوه ی ۲۵ سال به پیی ئیمتیازی نه وتی ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵\*، هه روه ها راپه راندنی چه ند کاریکی

---

<sup>(۱)</sup> نوری طالبانی: سه رچاوه ی پیشوو، ل ۱۲.

<sup>(۲)</sup> جان بول شانیلوو، سیدی احمد سیاح: مسأله الحدود في الشرق الاوسط، ت/حسین حیدر، بیروت، ۲۰۰۹، ص ۱۶۰.

\* هه روه ها مافی تورکیا درا به وه ی ئەم پێژیه بگۆریته وه به بریکی پاره که (۵۰۰) هه زار

پاوه ندی ئه سترلینی داناوو، پروانه: Benjamin Shwadrان:op.cit,p.233.

ئاسايىشى لەسەر سنووردا، لەگەل رىگا نەدان بە گەرانەوہى ئەو ئاشوورىانەى تورکيا، کە لەکاتى جەنگى يەکەمى جىھانى، جىيان ھىشتىبوو<sup>(۱)</sup>.

بۆيە بەپيى ئەو بىرپارەى لە لايەن کۆمەلەى گەلانەوہ لە ۱۶ کانوونى يەکەمى ۱۹۲۵ سەبارەت بەپيۆەلکاندىنى ويلايەتى موسل بە دەولەتى عىراقەوہ دەرچوو، لە ئەنجامى رىککەوتنى ھەردوو لايەنى سەرەكى ناکۆكى بەرىتانىا و تورکيا، بەلام پرسىار ئەوہ يە ئايا ئەو پالئەرانە چى بوون و ايان لە تورکيا کرد دەستەلگىت لە ويلايەتى موسل؟ تورکيا لە کاتى لوزان تاكو بىرپارەکانى ئەنجوومەنى گەلان بۆ لکاندىنى ويلايەتى موسل بە عىراق دووپاتى دەکردهوہ، کە داواکردنى موسل ھۆکارى نىشتمانى و ئابوورى و ميژوويى و ستراتىژيى و سەربازيى دەستنىشانى ھەلويستى تورکيا بوو، بەلام تورکەکان ھەستيان کردبوو بەوہى بەرىتانىيەکان لە ئەنجامى بىرپارى ئەنجوومەنى کۆمەلەى گەلان سەرکەوتون بە لکاندىنى موسل بە عىراق، رىگايان بۆ خويان خوش کرد، تاكو ئەندامىتى کۆمەلەى گەلان مسۆگەر بکەن، ھەر وہا بىرک لە داھاتى نەوتى ويلايەتى موسل بەخسرا بە تورکيا لە پەيمانە سى قۆلبيەکەدا<sup>(۲)</sup>. بەرىتانىا دەستى ھەلگرت لەو بەلئانەى لە رىککەوتنى سىقر ھاتبوو، کە بىرپارى دامەزراندنى دەولەتى کوردى لە رۆژھەلاتى ئەنادۆل و باکوورى ميزوپوتاميا درابوو بەرامبەر بەوہى تورکيا دەستەلگىت لە بە شىكى گەورەى خواستەکانى لە ويلايەتى موسلدا، لە کاتى وتويژەکانى لوزان، پەيمانى سى قۆلیدا<sup>(۳)</sup>، بەلام باشترين بەلگەى دەستەلگرتنى تورکيا لە ناوہرۆكى پەيمانى سى قۆلى دەردەکەويت لە بەشى سىيەم مادەى (۱۴) بىرگەى (ا، ب، ج) ھاتووہ،

---

(۱) بۆ دەقى ئەم بەلگەى رىککەوتنى سى قۆلى نيوان بەرىتانىا و تورکيا و عىراق بۆ جىيەجىکردنى بىرپارەکانى کۆمەلەى گەلان بىرپارەى، کامەران ئەحمەد محەمەد: سەرچاوەى پيشوول ل ۲۲۸-۳۳۳.

(۲) Benjamin Shwadran: op. cit, p.238.

(۳) فيروز حسن عزيز: الاهمية الجيوستراتيجية لکردستان الجنوبية و اثرها على السياسة البريطانية تجاهها (۱۹۱۴-۱۹۲۴)، السليمانية، ۲۰۰۸، ص ۳۳۱-۳۳۲.



که تورکیا دەستی هەلگرت لە مافه‌کانی له ویلایه‌تی موسڵ له به‌رامبەر پێدانی بێ ۱۰٪ داها‌تی حکومه‌تی عێراق له نه‌وتی ویلایه‌تی موسڵ که به پێی ئیمتیازی ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵ درابوو به کۆمپانیای نه‌وتی تورکی<sup>(۱)</sup>، له راستیدا گرنگی سامانی نه‌وتی پالنه‌ریکی سه‌ره‌کی بوو له ده‌ست هەلگرتنی تورکیا له ویلایه‌تی موسڵ<sup>(۲)</sup>، هه‌روه‌ها پالنه‌ری یه‌که‌م بوو له پشت هه‌ولنه‌کانی به‌ریتانیا بۆ لکاندن موسڵ به ده‌وله‌تی عێراقه‌وه<sup>(۳)</sup>.

لکاندن ویلایه‌تی موسڵ به ده‌وله‌تی عێراقی عه‌ره‌بی به‌پێی بێاریکی نیوده‌وله‌تی، په‌رده‌ی له‌سه‌ر مافه‌کانی گه‌لی کورد داخست، تا‌قه هۆکاریش به‌رژه‌وه‌ندییه نه‌وتییه‌کانی زله‌یزه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه بوو، که له چوارچێوه‌ی کۆمپانیای نه‌وتی تورکی دابوو، به‌پێی ئیمتیازی ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵ مافی په‌ره‌پێدانی کیلگه نه‌وتییه‌کانی (که‌رکوک و ناوچه‌کانی تری باشووری کوردستان) له‌گه‌ڵ ویلایه‌تی به‌غدا‌ی پێدرابوو، بۆیه به‌پارێکردنی عێراق به (ئ‌شلن) له نه‌وتی باشووری کوردستان و بێ ۱۰٪ ئه‌م (ئ‌شلن) ه بۆ تورکیا، ته‌نها بۆ ئه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی زله‌یزه‌کان ده‌سته‌به‌ری‌کرن له‌م ناوچه‌یه‌دا، بۆ ئه‌وه‌ی گۆره‌پان بۆ کۆمپانیای نه‌وتی تورکی پاک بکریته‌وه، دوا‌ی ئه‌وه‌ی لایه‌نه نا‌کوکه‌کانی به‌شداربووی کۆمپانیای ریککه‌وتن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی کاتی ئه‌وه هاتوو بۆ ده‌ستی‌کردنی کاره‌کانی کی‌وما‌ل‌کردن و پروپییۆکردنی جیۆلۆجی ولیدانی بیری نه‌وت..

---

(۱) بېروانه، کامهران ئەحمەد محەمەد: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۳۳۳.

جان بول شانیولو، سیدی احمد؛ Benjamin Shwadran: op. cit, p.238; سیاح: المصدر السابق، ص ۱۶۰.

(۲) فاضل حسین: المصدر السابق، ص ۳۰۲؛ عمر نجم سورجی: مصیر ولایة الموصل (کوردستان الجنوبية) مابعد عام ۲۰۰۰، السلیمانیة، ۱۹۹۸، ص ۷۳؛ نوری طالبانی: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۱۲؛ فیروز حسن عزیز: المصدر السابق، ص ۱۷۶-۱۷۹؛ سمکۆ به‌هروژ محەمەد (ئه‌ژی): گۆرانه ئابوورییه‌کانی که‌رکوک له روانگه‌ی سه‌رده‌مه میژوویییه‌کانه‌وه، سلیمانی، ۲۰۰۹، ل ۸۳؛ Habibollah Atarodi: op. cit, p205

## باسى دووهم

كۆمپانىيە نەوتى توركى و پرۇسەي دۆزىنەو و ھەلپىنجانى نەوت لە كەركوك (۱۹۲۷) ئەگەر چى زلھيزەكان لە مەملانىيە دابوون بۇ دەستكەوتنى ئىمتىيازى نەوتى ويلايەتى موسل لە دوای جەنگى يەكەمى جىھانى و دژ بە ئىمتىيازى كۆمپانىيە (TPC) بوون لەسەر ويلايەتى موسل و بەغدا، چەندىن خالى ناكۆكى لە نيوانياندا ھەبوو، بە تايبەتى نا شەرعيەتى ئەو ئىمتىيازى كۆمپانىيە (TPC). بەرىتانىا بەردەوام جەختيان لەسەرى دەكردەو، كە سەدرى ئەعزەمى عوسمانى لە ۲۸ حوزەيرانى ۱۹۱۴ بەلپنى ئىمتىيازى داو و پىان لە ھەردوو ويلايەتدا <sup>(۱)</sup>، لەگەل ئەو ھى ئەمريكيەكان ھەلوپىستى تريان ھەبوو، كە بەردەوام داوای جىبەجىكردىنى سياسەتى (دەرگای كراو) يان دەكرد لە بەشدارىكردىنى ھەمووان بۇ پەرەپيدانى نەوت لەم ناوچانەدا، بەپىيە سياسەتى دەرگای كراو، بۇيە بەرىتانىيەكان ھەولپىكى زورىاندا، تاكو توانيان لە ۱۴ ئادارى ۱۹۲۵ <sup>(۲)</sup> ئىمتىيازى نەوتى ئەم ناوچانە مسۆگەر بكن لە رىگای حكومەتى عىراقەو بۇ كۆمپانىيە (TPC)، كە خالى رىككەوتنى جورىك لە جىبەجىكردىنى سياسەتى دەرگای كراو ھى پىو ديار بوو. بۇ پشتىوانىكردىنى ياسايى لەم ئىمتىيازە، كۆمپانىيە (TPC) ھەولەكانى خستەگەر بۇ لكاندىنى ويلايەتى موسل بەدەولەتى عىراقەو، ئەمەش بەپىيە برىارى ئەنجومەنى كومەلەي گەلان لە ۱۶ كانوونى يەكەم ۱۹۲۵ دا <sup>(۳)</sup>، بۇ ئەو ھى حكومەتى عىراقى بكاتە خاوەنى ئەم ناوچە نەوتىيانە و جورىك لە شەرعيەتى ياسايى ببەخشىت بە ئىمتىيازى كۆمپانىيە (TPC)، لەبەر ئەو ھى ئەم گۆرانكارىيە نوپىيانە لە پرسى

---

<sup>(۱)</sup> بۇ بەلپنى ئىمتىيازى سەدر ئەعزەمى عوسمانى بە كۆمپانىيە (TPC)، پروانە، بەشى دووهم لە توپىزىنەو، ل (۱۵۲).

<sup>(۲)</sup> بۇ ئىمتىيازى كۆمپانىيە (TPC)، پروانە، بەشى چوارەم لە توپىزىنەو، ل (۲۹۲-۲۹۴).

<sup>(۳)</sup> بۇ برىارى ئەنجومەنى گەلان دەربارەي لكاندىنى ويلايەتى موسل بە عىراق، پروانە بەشى چوارەم لە توپىزىنەو، ل (۳۰۹-۳۱۰).

نەوتى وىلايەتى موسىل رېگا ئاسان دەكەن بۇ بەرىتانیيەكان و كۆمپانىيە (TPC) بۇ بەشدارىكىردنى تەواوى زلھیزەكان و دەستپىكىردن بە پرۆسەى دۆزىنەو و دەرهینانى نەوت لەناوچەكەدا لە رېگای چەندین ھەنگاودا:

۱- چارەسەر كىردنى ناكۆكیەكان و رېكخستنه وەى كۆمپانىيە نەوتى توركى:

فەرەنسىيەكان لە رېگای پابەندبوونيان بە ھەردوو رېككەوتنى (سان ریمو) و (لوزان) لە سالى ۱۹۲۴ حكومەتى فەرەنسا بەسەرۆكایەتى ریمون بۆنكارىيە دەستى دایە پلان دانان بۇ ئەو ھەى بەشدارى تەواوى ھەبیت لە كۆمپانىيە نەوتى توركى و پشكەكانى (دوچە بانك) مسۆگەر بكات لە نەوتى وىلايەتى موسىل بناغەى سىياسەتى پترۆلى دانا<sup>(۱)</sup>، لە كۆتايیەكانى سالى ۱۹۲۴ فەرەنسىيەكان توانيان ئەو پشكەى دوچە بانك، كە داگیركرا بوو لە لەندەن، كە ۴۰ ھەزار پشك دەبوو، لە كۆمپانىيە (TPC) بە ۴۰ ھەزار پاو ھەندى ئەستریلىنى نەختینە بکرن<sup>(۲)</sup> كۆمپانىيە (TPC) رېككەوتنى لەگەل حكومەتى فەرەنسى كىرد و ھەدانىنا بە مافەكانى كۆمپانىيە نەوتى فەرەنسى لە بەشداربوون و پەرەپیدانى نەوتى وىلايەتى موسىل و بەغدا<sup>(۳)</sup>.

ئەمرىكییەكان لە دواى جەنگى يەكەمى جیھانى ھەلوئىستىكى نىگەتییقانىان ھەبوو بەرامبەر بە ھەولەكانى بەرىتانيا و كۆمپانىيە (TPC) لە پەرەپیدانى نەوتى وىلايەتى موسىل و بەغدا، بەردەوام ئىمتىيازى ۱۹۱۴ كۆمپانىيە (TPC) يان رەتدەكردەو، ئەو ھەتا لە سالى ۱۹۲۴ جارىكى تر ئەم

<sup>(۱)</sup> جاك دولوناي وجان میتشیل شارلیه: المصدر السابق، ص ۳۴.

<sup>(۲)</sup> حربى محمد: الاستراتيجية النفطية الغربية في الخليج العربي...، ص ۲۰؛ لە راستیدا حكومەتى فەرەنسى نەچوو ھەتا ناو گفتوگۆكان لەگەل بەرىتانيا بۇ ھەرگرتنى پشكى دوچە بانك، چونكە تەنھا ۳۵٪ پشكەكانى كۆمپانىيە نەوتى فەرەنسى بە دەستى حكومەتەو ھەبوو، بەلام لە دوایدا زۆرینەى پشكەكانى كۆمپانىيە بۇ خوى مسۆگەر كىرد و ھەسەلاتىكى ھەبوو لە بەرپۆبەرايەتى كۆمپانىيا لە دوایدا كەوتە گفتوگۆكردن لەگەل بەرىتانیيەكان، بېروانە، اندرە نۆسشى: المصدر السابق، ص ۱۶۱.

<sup>(۳)</sup> دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۱۷.

هەلۆیستە دووپات دەکەنەو لەسەر زاری ئەلەن دالاس (Allen Dulles)، کە سەرۆکی بەشی رۆژشەلات بوو لە وەزارەتی دەرەوێ ئەمریکا و دەلیت: "ئەو ئیمتیازە ی سالی ۱۹۱۴، کە بەریتانیا باسی دەکات، بریتیه له تهنه له ته کاغەزێکی بی بەها"<sup>(۱)</sup>، بەلام هەلۆیستە ئەمریکا دەگۆردریت لە دواي بەخشینی ئیمتیازی نەوتی ویلیامەتی موسل لەلایەن حکومەتی عێراقەو بە کۆمپانیای (TPC) لە ۱۴ ئاداری ۱۹۲۵، ئەوتە لە نیسانی ۱۹۲۵ ئەمریکیەکان پایدەگەینەن، کە ئەو ریککەوتنە ی پرودەدات لە نیوان لایەنی کۆمپانیای (TPC) ولایەنی ئەمریکی گونجاو لەگەل سیاسەتی (دەرگای کراو)<sup>(۲)</sup>، ئەم ئیمتیازە بەدلی ئەمریکیەکان بوو، چونکە ئەو وەهمە ی لای هەمووان دروست کرد، کە گوايه دەرگاگان کراونەتەو، بەلام گۆلبەنکیان هۆشیارانە هەمووانی ئاگادار کردەو، کە ئەم ریککەوتنە تهنه پراوتەو لە جياتی ئاوتهنه سەرابە<sup>(۳)</sup>.

لە نیسانی ۱۹۲۳ کاتیگ گفتوگۆکان دەستی پیکردبوو لەنیوان کۆمپانیا نەوتییەکانی زلهیزەکان بو بەشداریکردن لە کۆمپانیای (TPC) بو پەرەپیدانی نەوتی ویلیامەتی موسل و بە تاییبەتی نەوتی کەرکوک، دەبوايه سەرەتا ریککەون لەسەر چەندین خالی سەرەکی، کە جیگای ناکۆکی بوون لە نیوانیاندا، وەک:

- ۱- پلانی دەرگای کراو.
- ۲- بڕگە ی خو ببیەشکردنی (حرمان الذاتی).
- ۳- ریککەوتنی کار.
- ۴- ناکۆکیەکان لەگەل گۆلبەنکیان.

<sup>(۱)</sup> Daniel Yergin : op .cit ,p. 201.

<sup>(۲)</sup> اندرە نۆسشی : المصدر السابق، ص ۸۳.

<sup>(۳)</sup> Daniel Yergin : op .cit ,p. 202.

٥- ئەو بېرە داھاتەى، كە كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى داواى دەكرد بەرامبەر بە بەشدارىكردنى گرووپى ئەمريكى لە پشكەكانى خۆى لە كۆمپانىيائى نەوتى توركى.

٦- پشكى گرووپى ئەمريكى لە كۆمپانىيائى نەوتى توركى.

بېرگەى دەرگائى كراوه لە لاىەن گرووپى ئەمريكىيەوه داوا دەكرا، ھەر لە سالى ١٩٢٢ ۆه ك مەرچىكى بەشداربوونى لە كۆمپانىيائى (TPC) دانرابوو بەرامبەر بەریتانىەكان، لەگەل ئەوہى رىككەوتنى ئىمتىيازى ١٩٢٥ چەند بابەتتىكى تىدا بوو پەيوەنديان ھەبوو بە پلانى(دەرگائى كراوه) ۆه ك ئەوہى لە بېرگەى(٥) دا ھاتبوو، بەلام لە ناوہرۆكيدا جياوازيەكى زۆرى ھەبوو لەگەل پيشنيازەكانى ئەمريكا<sup>(١)</sup>، لە كرپپيدانى زەوييەكانى(دەرہوہ) بەپيى ئىمتىيازەكە لىپرسراويەتى درا بە حكومەتى عىراقى، كە ئەمريكا بەردەوام لە گفتوگۆكانيدا دەيوست ئەم مافە بدرىت بە بەشداربووانى كۆمپانىيائى (TPC) لە رىگائى چەسپاندى (دەرگائى كراوه)، بەلام واپى دەچىت بە فشارى حكومەتى عىراقى، خواستەكانى بەریتانيا لەسەر ئەوہبوو ئەم مافە بدرىت بە حكومەتى عىراقى<sup>(٢)</sup>.

ھەرچى بابەتى خۆ بيىبەشكردن(حرمانى ذاتى) بوو، كە رىگر بوو لە جىبەجىكردى سىياسەتى دەرگائى كراوہدا، ئەم بېرگەىە لە پاشماوہى رىككەوتنى ۆزارەتى دەرہوہى بەریتانى ١٩١٤ ماوہتەوہ، كە جەخت دەكاتەوہ لەسەر ئەوہى ھىچ كۆمپانىيائىەك بۆى نىە پيشەسازى نەوت بكات لەو ناوچانەى ئىمپىراتورىەتى عوسمانى، كە دەكەونە ناوچەكانى ئەوروپا وئاسياوہ، تەنھا لە رىگائى كۆمپانىيائى نەوتى توركى نەبىت، بۆىە گرووپى ئەمريكى ئەم پيشنيازەى بە توندى رەتكردەوہ لە گفتوگۆكانى سالى ١٩٢٣، چونكە رىگرە لە ئازادى ۆبەرھىنانى كۆمپانىياكان، ھەموو پيشنيازەكانى فەرەنسىەكان و كۆمپانىيائى (TPC) لە نىوان سالى ١٩٢٣-١٩٢٤ رەتكردەوہ لەسەر زارى نوينەرى

<sup>(١)</sup> دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ١٨-١٩.

<sup>(٢)</sup> Benjamin Shwadran: op. cit, p.234.

گروپی ئەمریکی والتەر تیگل بە پیی ئەو نووسراوانەى ئاراستەى کۆمپانیای (TPC) کردبوو لەهەردوو بەروارى ٢٨ تەمووزى ١٩٢٤ ولە ٦ تشرینی دووەمى ١٩٢٤<sup>(١)</sup>، بەلام ئەم هەلۆیستەى ئەمریکا وردە وردە بەرەو لاوازی دەپۆیشت، چونکە بەریتانییەکان سەرکەوتوو بوون لە وەرگرتنى ئیمتیازی ئادارى ١٩٢٥ بۆ کۆمپانیا و پرگەکانى ئیمتیازیش بە ئارەزووى کۆمپانیا دادەنرا.

بەلام دەربارەى خالى ریککەوتنى کار، کە پێوەندیەکی راستەخۆى هەبوو بە کیشەکانى گۆلبەنکیان لەگەل کۆمپانیای (TPC)، کە بەردەوام ئەم خالە جیگای ناکۆکی بوو لە گفتوگۆکانى لە نیوان سالانى ١٩٢٢ - ١٩٢٧<sup>(٢)</sup>، ئەم خالە لەسەر پيشنیازی ئەمریکەکان خرایە پروو، بەوەى کۆمپانیای (TPC) تەنها کۆمپانیایەکی بەرەمەینانى نەوتى خاوییت و بەشداربووان بەپیی پشکەکانیان نەوتى خاوییت وەرگرن نەک قازانجى نەوت، بەلام گۆلبەنکیان دەیویست کۆمپانیا بەهەموو کارەکانى خۆى هەلسییت لە بواری پيشەسازى نەوت بۆ ئەوەى زوورترین قازانجى دەسکەوییت لە پشکى خۆى، کە ٥٪ بوو<sup>(٣)</sup>، هەروەها ناپەزایى گۆلبەنکیان تەنها لەسەر (ریککەوتنى کار) نەبوو، بەلکو خواستەکانى زیاتر بەلای ناپەزایى بوو لەسەر بریارەکان، چونکە پشکى ٥٪ تەنها لەو ناوچانە قەتیس دەبوو، کە بەپیی پرگەى (٥) لە ئیمتیازدا، کە کۆمپانیا تەنها مافى ٢٤ پارچەى هەبوو لە هەلبژاردن بۆ کارەکانى، بەلام دەیویست هەموو ناوچەکانى تر بەهەردوو ویلايەتى موسل و بەغداشەو بەگریتەو<sup>(٤)</sup>، گروپى کۆمپانیاکانى ئەمریکا مەبەستى خویان هەبوو لە خستنه پرووى (ریککەوتنى کار)، چونکە نەیان دەویست مەلانییى کۆمپانیای (TPC) بکریت لەلایەن

---

(١) دور احتکار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ٢٠-٢٢.

(٢) John A. Denovo: op. cit, p. 198.

(٣) Benjamin Shwadran: op. cit, p.235.

(٤) ادیث و آئی، ایف، بینروز: المصدر السابق، ص ١٢٩.

كۆمپانىيە تەرەپى لىجىھانى نەوتدا، دەپنويست خۇيان بە دوربىگرن لەوھى باج بدەن بە حكومەتى بەریتانىا وئەمريكا لەسەر قازانجەكانى كۆمپانىيە (TPC). لە تەمبوزى سالى ۱۹۲۴ گروپى ئەمريكى نزيك بوونەوہ لە ريككەوتن لەگەل بەشداربووانى كۆمپانىيا، بەلام گولبەنكيان نارازى بوو لەسەر ريككەوتنى كار، ھەمان سال گولبەنكيان ھەرەشەى كرد، بەوھى ئەم بابەتە دەباتە بەردەم ناوبزىوانى نيودەولەتى<sup>(۱)</sup>.

لە كۆتاي سالى ۱۹۲۵ گروپى ئەمريكى تووشى مەترسى ھات بە ھوى نەگەيشتنى بە ريككەوتن لەگەل كۆمپانىيە (TPC)، كۆمپانىيا ئىمتىيازى پيىبەخىرابوو لەلایەن حكومەتى عىراقەوہ، لەگەل ئەوھى گولبەنكيان گرفتى بۇ دروست كردبوو. وەزارەتى دەرەوھى ئەمريكا مەرجى خۇ پيىبەشكردنى رەتكردبوو، بۇيە گروپى ئەمريكى بە وەزارەتى دەرەوھى رادەگەينىت، كە نەيتوانيوو بگاتە ريككەوتنىك لەگەل كۆمپانىيە (TPC)، فرانك كيلوگ (Frank Kellogg) وەزىرى دەرەوھى راسپىردرا رۆلى خوى ببىنى، بە بەریتانىا رايگەيەنىت، كە گروپى ئەمريكى دەكشىتەوہ لە گفتوگوكان بە ھوى ريككەوتنى لەگەل كۆمپانىيە (TPC)، ئەم ھەلويستەى گروپى ئەمريكى حكومەت ناچار دەكات بۇ كاركردن و ھەولى زور دەدات بۇ دەستەبەركردنى مافەكانى كۆمپانىياكانى ئەمريكا بۇ دەستكەوتنى يەكسانى لە پەرەپيدانى سامانى نەوتى موسل و بەغدا، لە ريگى جياجىادا لەگەل كۆمپانىيە (TPC)<sup>(۲)</sup>.

ھەولەكانى وەزارەتى دەرەوھى ئەمريكا بۇ سەرکەوتن بوو بەسەر گرفتى گولبەنكيان لە ريگى ياسايەوہ، كە ئامازەى كردبوو، داواكارىيەكانى گولبەنكيان لە بەشدارىكردنى كۆمپانىيا ھىچ بنەمايەكى ياسايى نيە، چونكە ھەلويستى ئەمريكا لە بەرامبەر ئىمتىيازى سالى ۱۹۱۴ بەشەرى نازانىت، بۇيە ھەر بەشدارىكردنىك ياخود دابەشكردنى پشكەكانى كۆمپانىيا لەسەر ئەو

(۱) پروانە، دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۲۷-۲۹.

(۲) Benjamin Shwadran: op. cit, pp.244-245.

بنه‌مايه‌دا ياساي نيبه، ئەم هه‌لويستهي ئەمريکا له ريگاي جوڤيف گريو (Joseph Grew) له وهزاره‌تي دهره‌وه به باليوز هوكستون (Houghston) راده‌گه‌ينيت له ١٤ حوزه‌يراني ١٩٢٦، بهم شيوه‌يه هاتبوو: "هيچ دانانريت به به‌شداريکردني گولبه‌نكيان به‌پي ئيمتيازي ١٩١٤، چونكه هيچ بنه‌مايه‌كي ياساي نيبه"<sup>(١)</sup>.

واپيده‌چييت ئەم هه‌لويستهي ئەمريکا ته‌نھا بو فشار خستنه‌سه‌ر گولبه‌نكيان بيت بو ئەوهي ئاستي داواکاري کهم بکاته‌وه، چونکه له لايه‌كي تر دا والتەر تيگل گفتوگوکاني به‌رده‌وام کرد له‌گه‌ل به‌شداربوواني کومپانياي (TPC) بو گه‌يشتن به چاره‌سه‌ريكي ناوه‌ندي گونجاو له‌گه‌ل گولبه‌نكيان دا، ئەم وتويزانه تاكو سالي ١٩٢٧ به‌رده‌وام بوون، هه‌رچه‌نده ئەمريکيه‌کان له‌م کاته‌دا رازيبوون به‌وهي به‌شداريبکه‌ن له کومپانياي (TPC) به پيي ئەوهي ريککه‌ون له‌سه‌ر (ريککه‌وتني کار)، به‌لام فه‌ره‌نسييه‌کان ئاماده نه‌بوون ئەمريکيه‌کان قبولبکه‌ن له کومپانياکه له‌سه‌ر ئەم بنه‌مايه، فه‌ره‌نسييه‌کان (کومپانياي نه‌وتي فه‌ره‌نسي Compagnie Francaise des Petroles) توانيويانه قه‌ناعه‌ت به گولبه‌نكيان بينن له سالي ١٩٢٧، که رازيبيت به ريککه‌وتني کار به مه‌رجيک، فه‌ره‌نسييه‌کان پشکي گولبه‌نكيان بکرن له نه‌وتي خاودا، دواي ئەوه فه‌ره‌نسييه‌کان داوايان کرد له به‌شداربوواني کومپانياي (TPC)، که به‌شداري بکه‌ن له کريني پشکه‌کاني گولبه‌نكيان به هاوبه‌شي، گروپي ئەمريکي و به‌ريتانييه‌کان به نهيني ريککه‌وتن له‌گه‌ل کومپانياي نه‌وتي فه‌ره‌نسي له کوتاييدا به‌کريني پشکي گولبه‌نكيان<sup>(٢)</sup>. دواي ئەم ريککه‌وتنه له‌گه‌ل گولبه‌نكيان زمينه‌ي خوشکرد بوو بو به‌شدارکردني ئەمريکا، هه‌رچه‌نده مه‌رجي خو بيبه‌شکردني په‌تکردبووه‌وه، به‌لام له‌گه‌ل ئەوش دا له ٩ نيساني ١٩٢٧ وه‌زيري دهره‌وهي ئەمريکا به گاي ويلمان (Guy

<sup>(١)</sup> Benjamin Shwadran: op. cit ، p.245.

<sup>(٢)</sup> دور احتکار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ٣٠.



Wellman) ى راگه ياند، كه نوينهرى گروپى ئەمريكا بوو، كه وهزارهتى دەرەوى ئەمريكا هيچ نارهزاييهك نيبه له سەر ئەم شيوه پيککهوتنهى نيوان گروپى ئەمريكى وبه شداربووانى تری کۆمپانيای (TPC) <sup>(۱)</sup>.

هەر له و کاتهى گفتوگۆکان له نيوان به شداربووانى کۆمپانيای (TPC) له سەر کيشهى گولبهنکيان بهردهوام بوو له نيوان سالانى ۱۹۲۳-۱۹۲۶، خالى پيدانى بپرى ۱۰٪ له داهاى نهوت بهرهمهينراوى کۆمپانيا بدریت به کۆمپانيای نهوتى ئەنگلۆ- فارسى له جياتى ئەوهى پشكى به شداربوونى ئەمريكا له سەر ئەستوى پشکهکانى خوى دهگريت، ئەم بابتهش بهردهوام جيگهى گفتوگۆ و ناکوکی بوو له نيوان به شداربووانى کۆمپانيای (TPC)، ئەوهى شايهنى باس بييت گولبهنکيان لهم خالەش ناپازى بوو، كه بپرى ۱۰٪ داهاى نهوتى بهرهمهينراوى کۆمپانيا بدریت به ئەنگلۆ فارسى، چونکه گولبهنکيان وای بو دەچوو، كه ئەمه ماف نيبه، بهلکو ئەمه بهخشيته، بهلام له کوتاييدا پيککهوتن له سەر ههموو مهرجهکان <sup>(۲)</sup>.

به پيى بهلگه نامه يهك كه له بهروارى ۳ تشرينى يه كه مى ۱۹۲۷ به ژمارهى (4242/104/65)، كه مدليكوٽ (H. Medlicott) بو بهريز ئولفينت (Oilphant) ناردوويهتى، كه له ناوه پوکیدا چهند خاليكى ئەم پيککهوتنهى ئاشکرا کردوو له نيوان لايه نهکانى به شداربووانى کۆمپانيای نهوتى توركى بهم شيوهيه:

۱- ئەم پيککهوتنه جيگای هه مان پيککهوتنى وهزارهتى دەرەوى بهريتانيا له ۱۹ ئادارى ۱۹۱۴ دهگريتهوه، كه له نيوان گروپى دارسى و حکومهتى بهريتانياى مهن له لايهك، و کۆمپانيای نهوتى توركى و حکومهتى ئەلمانیا له لايهكى تر دا، بهسترا .

<sup>(۱)</sup> Benjamin Shwadran: op. cit, p. 245.

<sup>(۲)</sup> طالب محمد وهيم: المصدر السابق، ص ۵۲؛ Daniel Yergin: op. cit, p. 202.

۲- ھەر وہا ئەم رېككەوتنە جەخت دەكاتەوہ لەسەر لیکدانى بەرژەوہندییەکانى كۆمپانىیای نەوتى توركى لەلايەكدا و گروپى دارسى و فەرەنسىيەكان و ئەمريكييەكان و گروپى ئەنگلۆ ساكسونى و گروپى گولبەنكيان لەلايەكى تردا، ئەم رېكخراوہى كۆمپانىياكان، پييدەوتريت كۆمپانىيای نەوتى توركى.

۳- كۆمپانىيای نوێ نزيكەى دوو مليۆن پشكى دەبيت و بەم شيۆيە خوارەوہ:

گروپى دارسى*	۲۳,۷۵٪ = ۴۷۵۰۰۰ پشك
كۆمپانىيای نەوتى ئەنگلۆ ساكسونى**	۲۳,۷۵٪ = ۴۷۵۰۰۰ پشك
گروپى فەرەنسى***	۲۳,۷۵٪ = ۴۷۵۰۰۰ پشك
گروپى ئەمريكى****	۲۳,۷۵٪ = ۴۷۵۰۰۰ پشك
گروپى گولبەنكيان*****	۱۰۰۰۰۰۰ = ٪۵ پشك

هەشت بەرپۆبەر دادەمەزريت لە ئەنجومەنى بەرپۆبەردنى كۆمپانىيا لە لاين گروپە سەرەكییەكانەوہ، بەرپۆبەريك لە لاين گولبەنكيان و بەرپۆبەريك لە لاين حكومەتى عيراقیەوہ، لەگەل سەرۆكيك، ھەموو بەرپۆبەرەكان مافى دەنگدانان ھەيە بە يەكسانی، تەنھا سەرۆك نەبيت، كۆمپانىيای نەوتى توركى پرۆژەكانى تەنھا گەران دەبيت لە بواری نەوتدا.

\* كە كۆمپانىيای نەوتى ئەنگلۆ فارسى بوو (Darcy Exploration Co.Ltd.)

\*\* ھەر وہا كۆمپانىيای رۆيال دۆچ/شيلى دەگرتەوہ (Anglo Saxon Petroleum Co.Ltd.)

\*\*\* تەنھا كۆمپانىيای نەوتى فەرەنسى دەگرتەوہ،

\*\*\*\* كۆمپانىيای دۆزینەوہى رۆژەلاتى نزيك (ئەم كۆمپانىيايە ھەوت كۆمپانىيای گەورەى ئەمريكای دەگرتەخۆ)، (The Near East Exploration Co.)

\*\*\*\*\* كەسايەتى گولبەنكيان كۆمپانىيايەكى دامەزراند بۆ بەرپۆبەردنى پشكەكانى لە ناو كۆمپانىيای نەوتى توركى بە ناوى (كۆمپانىيای بەشداربوون و وەبەرھيئان)، (Cparticipations and Investments Co.Ltd.)

بەشداربووانى كۆمپانىيائى نەوتى توركى نابىت بە ھىچ شىۋەيەك دەستبەردارى ناوچەكانى كاركردى كۆمپانىيا بن، ھەرۋەھا بەشداربووان پىككەوتن لەسەر پىدائى بىرى ۱۰٪ بەرھەمى نەوتى خاۋ لە لايەن كۆمپانىيائى نەوتى توركى بە كۆمپانىيائى نەوتى ئەنگلۇ\_فارسى. ھەرۋەك جەختيان لەسەر ئەو كىردەو، كە نابىت كۆمپانىيا نەوتى توركى ياخود ھەر كۆمپانىيائىك لە ژىر چەترىدا ئەو نەوتى دىتە بەرھەم لە ناوچەكانى ئىمتىيازدا بە بازارى گىشتى بفرۆشىت، بەلام دەبىت دابەش بىكرىت بەسەر ھەر پىنچ بەشداربووۋەكە و كار بىكرىت بۇ دامەزراندنى تۆپى بۆپى بۇ گواستىنەوھى نەوتى بەرھەمھىنراوى ئەم ناوچانە بۇ سەر كەنارەكانى دەريائى ناوھپراست <sup>(۱)</sup>.

۲- پىرۇسەي پىشكىن وگەران لە لايەن كۆمپانىيائى نەوتى توركى لە ناوچەوكانى ئىمتىياز:

بەپىي مادەي چوار لە ئىمتىيازى كۆمپانىيائى نەوتى توركى لە ناوچەكانى ويلايەتى موسل و بەغدا لە ۱۴ ئادارى ۱۹۲۵ ھاتوۋە: " لەسەر كۆمپانىيائىك لە ماۋەي ۸ مانگ لە بەروارى پىككەوتنى ئەم ئىمتىيازدا دەستبىكات بە پىرۇسەي پىشكىننىكى فراوان لەسەر چىنەكانى زەوى ئەو ناوچە دىيارىكراوانە لە سى لايەنى جىياۋازدا بەلانى كەم ولە حالەتى كارنەكردىن بەم مەرجانە، ئەم پىككەوتنە ھەلدەو شىتەو و پوۋچەل دەبىتەو بە تەواۋ بوونى ماۋەي دىيارىكراۋ <sup>(۲)</sup>، بۆيە بەپىي ئەم مەرجە دەبى كۆمپانىيا دەست بە پىرۇسەي

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs, Agreement with Turkish Petroleum Company, No. (4242/104/65) From H. Medlicott, to Mr. Oilphant, 3/10/1927, in R.O.I, Vol 3, 1927, pp. 356-358.

بەلام ئەم پىككەوتنە مۆرنەكرا تاكو ۱۹۲۸/۷/۳۱ كە ناسرا بە پىككەوتنى (ھىلى سوور)، بىروانە: دور احتكار النفط الدولي في العراق...، المصدر السابق، ص ۳۳-۳۴؛ محمد ازھر سعید السماك واخرون: المصدر السابق، ص ۴۳۳-۴۳۴.

<sup>(۲)</sup> صورة المقالة المنعقدة بين الحكومة العراقية وشركة النفط التركية المحدودة في ۱۴/أذار/۱۹۲۵...، ص ۲.

پشکینینی چینهکانی زهوی بکات بۆ گهپان بهدوای نهوت له م ماوهیهی بۆی دیاریکراوه وئهم ماوهیه له ۱۴ تشرینی دووهمی ۱۹۲۵ تهواو دهبیئت. رۆژنامهی موسل له ژمارهی ۱۵ تشرینی یهکهمی ۱۹۲۵ ههوالی گهیشتنی کیلینگ بۆ بهغدا بلاوکردهوه، که له گهله خوی تیمیککی جیولۆجی هیناوه بۆ جیبه جیکردنی پرۆسهی پشکین و گهپان له ناوچهکانی ئیمتیازی کۆمپانیای (TPC) و ئامادهبوونی پرۆفیسور هوگو دی بوخ (H.de Bockh)، که چاودیتری کارهکانی کۆمپانیای دهکرد له پرووی جیولۆجی و وردبینی چینهکانی زهوی و سهروکایهتی تیمیککی گهورهی به ناوبانکی دهکرد له ئەندازیارانی جیولۆجی<sup>(۱)</sup>، له سهرهتاکانی مانگی کانوونی یهکهم ۱۹۲۵ ئەم تیمه بهرهو ناوچهکانی ویلیهتی موسل به پیکهوت بۆ کارکردن له سهر زهویهکانی. ئەم تیمه به ناوی کۆمپانیای نهوتی تورکی راپورتیککی جیولۆجی ئامادهکرد له گهله نهخشهیهکدا، ئاراستهی وهزارهتی گواستنهوه وئهشغال یان کرد بۆ ئاگادارکردنهوهی ئەنجومهنی وهزیران، دیوانی پاشایهتی به نووسراویک به ژمار (۳۴۳۲) له بهرواری ۶ کانوونی یهکهمی ۱۹۲۵<sup>(۲)</sup>، بهم پیهش کۆمپانیای نهوتی تورکی خوی دهبازکرد له مهرجهکانی برگهی چوار.

له ۱۶ نیسانی ۱۹۲۶ کۆمپانیای (TPC) نووسراویک به ژمارهی (۱۵۶۲) بۆ وهزارهتی گواستنهوه وئهشغال دهنییریت، که راپورتی گشتی سالی ۱۹۲۵ی تیدایه، که له ناوهروکهکهیدا هاتووه، دهستهیهکی جیولۆجی به سهروکایهتی پرۆفیسور بوخ و تیمیک له زانای جیولۆجی ئامادهبوون له بهغدا له ۱۶ ئەیلولی ۱۹۲۵، وئامازدهکات بهوهی یهک مانگ دهستهکهیان دواکهوتووه به هوی ناکوکی له سهر سنووری نیوان تورکیا-عیراق، پیکانه دراوه ئەم دهستهیه نیوی

<sup>(۱)</sup> جریده الموصل فی العدد (۱ تشرین الاول)، وفي العدد (۵ تشرین الاول) لسنه ۱۹۲۵، نقلا عن عبد الحمید العلوجي واللامی: الاصول التاريخية للنفط العراقي، ج ۳، بغداد، ۱۹۷۷، ص ص

S.H.Longrigg : op. cit , p.70. ; ۱۹۸-۱۹۷

<sup>(۲)</sup> عبد الحمید العلوجي وخضیر عباس اللامي: المصدر السابق، ج ۳، ص ص ۲۱۳-۲۱۴.

ناوچهكان بهسهرىكاتوه، تهنانهت بۆ سلىمانى پىگا نهدراوه، لهگهڵ ئەوهش دەستهكه بهسهر ٦ تىم دابهشبوو بۆ ئامادهكردى نهخشهى ناوچهى گرىنگ لهرووى جيوئۆجيهوه، مهلبهندى كاركردى له كهركوك وكفرى وچىاى نزار وچىاى حهمرىن له روبرارى سىروان، تاكو روبرارى دىجله وبهشى باشورى چىاى مهكحول<sup>(١)</sup>.

رۆژنامهكانى ئەوكاتهى عىراق له ٢٨ نىسانى ١٩٢٦ ههوالى گهيشتنى ئادهم رىتچى (Sir Adam Ritchie) بۆ عىراق بلاوكردوه، كه بهرپوهبهرى گشتى كۆمپانىاى (TPC) بوو، له لهندهن، راپورتيكى فراوانى بلاوكردوه دهربارهى كارهكانى كۆمپانىا بۆ وهبهرهينانى نهوت لهم ناوچهكاندا، له ناوهپۆكى راپورتهكهى دا هاتوو كه كاريكى زۆر كراوه له بوارى رووپيوكردى جيوئۆجى بۆ دۆزىنهوهى ناوچه نهوتيهكان، ههروهها ئامارهدهكات بهوهى له پروگرامى كۆمپانىا دايه، كه ههلكهندى ١٠ بىر له سهههتادا له ناوچهى جىاجىاكانى باكوورى عىراق ههلبكهنن و بىرهكان به قولايى ٥٠٠٠ پى بىت، ههروهها بۆ ئەم كارهش ليهاتووترىن كارمهندى پسپورى ئەمريكى له بوارى نهوت دههيندرىت ومهلبهندى كاركردى ئەم تيمه له ناوچهكانى باكوورى عىراق دهبيت، كارهكانى ههلكهندى بىرهكان له شوباتى ١٩٢٧ دهستپيدهكات<sup>(٢)</sup>.

### ٣- پرۆسهى ههلكهندى بىرهكان:

بهپى ئىمتىازى ١٤ ئادارى ١٩٢٥ به كۆمپانىاى (TPC) درابوو بۆ پهههپيدانى نهوتى ويلايهتى موسل وبهغدا ودواى ئەوهى كۆمپانىا ههموو كارهكانى رووپيووى جيوئۆجى ودانانى نهخشهى زهوى لهسهر ناوچهكانى ئەنجامدا لهگهڵ ههلبژاردنى ١٠ بىر له ناوچهكانى ويلايهتى موسل، وهك ئەوهى له راپورتهكهى ئادهم رىتچى سههروكى گشتى كۆمپانىا هاتبوو، كه پرۆسهى دهستپيكردى

---

<sup>(١)</sup> بۆ زانىارى زياترى ئەم راپورته پروانه، عبدالحميد العلوجى وخضير عباس اللامى: المصدر السابق، ص ٢٤٧-٢٥٠.

<sup>(٢)</sup> المصدر نفسه، ص ٢٥٧-٢٦٠.

هه لکه ندى بیره نه وتییه کان له شوباتى ۱۹۲۷ دەستپێدهکات<sup>(۱)</sup>، نیکۆلز به پێوه به رێكى تر بوو له کۆمپانیا سهرکه وتوو بوو له ناردنى ۱۲ دهنگای نوێی هه لکه نینى بىر بۆ عێراق، له گه ل فهرانبه رو هه موو که رهسته ی پێویست بۆ ئه م کاره، باره گای سهره کى کاره کانى کۆمپانیا له خوورماتوو بوو، هه موو پێداویسته کان به زۆرتى کات ئاماده کرابوو نزیکه ی ۲۵۰۰ کرێکارى عێراقى و ۵۰ ئه ندازى به ریتانى و بیانى ئاماده کرابوو<sup>(۲)</sup>.

پروسه ی هه لکه ندى وه ک له برگه ی (۵) ئیمتیا زدا ناوبرا وه ده لیت: "له سه ر کۆمپانیا ما وه ی ۳۲ مانگ له به روارى رێککه وتنى ئیمتیا ز به هه لبراردنى ۲۴ پارچه لا کیشه له وه و بیانه ی که پروپیوى هه ر پارچه یه ک ۸ میل چوار گۆشه ده بیت، هه روه ها ده ست بکات به کارى هه لکه ندى له م پارچانه له ما وه ی ۳ سال له به روارى ئه م رێککه وتنه دا و به کاره ی نانى به شیوه یه کى به رده وام ۶ ئامیرى هه لکه ندى به لانى که مه وه، له حاله تیک ئه گه ر ئه م مه رجان ه جیبه جى نه کرا، ئه م رێککه وتنه هه لده وه شیته وه و کارى پیناکریت"<sup>(۳)</sup>.

هه رچه نده کۆمپانیا که ما وه ی بۆ ده ستنیشان کرابوو به پێی برگه ی (۵) له ئیمتیا ز، هه روه ها ئاده م ریتچینش به لئینیدا بوو ده ست بکات به کاره کانى هه لکه ندى له شوباتى ۱۹۲۷، به لام ئه م کارانه دوا که وت به هو ی چه ند به ربه ستیک وه ک کۆمپانیا ی (TPC) ئامازهى پێده کات له نووسراوى ۲۲ ئابى ۱۹۲۶ بۆ وه زاره تى گواسته وه و ئه شغال، که داوا ی درێژه پێدانى کاتى دیارى کرا وه کات، ئامازه ده کات به وه ی کاره کان تا کو مانگى ئادارى ۱۹۲۷ ته وا و ناییت<sup>(۴)</sup>.

<sup>(۱)</sup> S.H.Longrigg : op. cit ,p.70.

<sup>(۲)</sup> Ibid ,pp.70-71.

<sup>(۳)</sup> برونه، صورة المقاوله المنعقدة بين الحكومة العراقية و شركة النفط التركية المحدودة في ۱۴/أذار/۱۹۲۵...، ص ۲.

<sup>(۴)</sup> برونه، عبدالحميد العلوجي وخضير اللامي: المصدر السابق، ج ۳، ص ۲۴۰-۲۴۱.

كاره جيولوجييه كان هر له سالي ١٩٢٥ دهستنيشان كرابوون لهو ناوچانهي، كه بووني نهوتي پيوه دياربوو به تايبهتي نهو ناوچانهي له شيويهيهكي (گونبهتي كور) گه وره ي ديارى هه بوو وهك ناوچهكاني كهركوك وباي حهسهن و زه مبوور و قهره چوخ و حه مرين، بويه تويزينه وهيهكي مهيداني ونه خشهيهكي فراواني بو ناماده كرابوو، هر له بهرزاويهكاني پيكهاته ي ئينجانه تاكو پيكهاته ي كهركوك<sup>(١)</sup>. نهوه ي له راپورتى كو مپانياي (TPC) و نووسراوى نيوان كو مپانيا و حكومهتي عيراقيدا، هاتوو ده رباره ي كارهكاني رووپيو كردن و كارى جيولوجى و نه خشه دانان له لايه ن گروپى جيولوجى سه ر به كو مپانيا، سه رنجان بو خاليكى گرنگ راده كيشيت، نه و يش كو مپانياي (TPC) كه به شداربووانى به ريتانيا وئه مريكا و فهره نسا و هولهندا و حكومهتي عيراقى به و پييه ي ئيمتيازي پييان به خشيووه، كو مپانيا چراى سه وزى بو هه لكراوه كه دهستبكات به كارهكاني له ناوچه ي ويلايه تي موسل، بويه هر له مانگى نه لول خو ي ناماده دهكات به پيى نووسراوى ژماره (١٥٦٢) له ١٦ نيسانى ١٩٢٦ ئاماره ي پييدهكات<sup>(٢)</sup>، واته كو مپانيا پيش نهنجومه ني كومه له ي گه لان بريارى يه كلاكه ره وه ده ربكات له ١٦ كانوونى يه كه مى ١٩٢٥ به لكاندى موسل به عيراقه وه<sup>(٣)</sup> و ده زانيت كه چاره نووسى نه م ويلايه ته ي بو عيراق ده بيت، بي گومان هه ولى زله يزه كاني ناو كو مپانيا روليكي سه ره كييان هه بوو له ده رچوونى نه م جو ره برياره نه و يش ته نها بو به رزه وه ندى نه وته كه ي بوو.

كو مپانياي (TPC) خو ي ناماده دهكات بو ده ست پيكردى پرؤسه ي هه لكه ندى يه كه م بيري دوزراوه (استكشافى) له ناوچه ي به لكانه كه ٦ ميل له

<sup>(١)</sup> محمود عبدالله المفرجي: البنية الجيولوجية لمنطقة كركوك، ج٣، مجلة باريش، العدد (٣٧)، تشرين الثاني، ٢٠٠٧، ص ٩٢.

<sup>(٢)</sup> بروانه، عبدالحميد العلوي وخضير اللامي: المصدر السابق، ج٣، ص ٢٤٩-٢٥٠.

<sup>(٣)</sup> بروانه، ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبه الامم الخاصة...، ص ٢٣١.

باشووری خوورماتوووه دووره، بۆ ئەم مەبەستەش ئاھەنگیکی گەورە سازدەكات ھەموو كەسایەتییه سیاسییەکانی دەولەتی عێراق بانكھێشت دەكات، تەنانەت شا فەیسەل ئامادەى كردنەوہى كارەكانى كۆمپانىيا لە ناوچەى بەلكانە دەبیٲٲ<sup>(١)</sup>، ئەوہ تا كۆمپانىياى (TPC) لە بەروارى ٢٤ ئادارى ١٩٢٧ نووسراویك بە ژمارە (GZ/12/2313) ئاراستەى سەرۆكایەتى دیوانى شا فەیسەل دەكات، كە داواى ئامادەبوونى لیډەكات بۆ كردنەوہى كارەكانى كۆمپانىياى (TPC) لە ٥ نیسانى ١٩٢٧ لە ناوچەى بەلكانەدا<sup>(٢)</sup>، بۆ ئامادەبوونى شا فەیسەل ئەنجومەنى وەزیران نووسراویك ئاراستەى وەزیرى بەرگرى دەكات بە ژمارە (٨٣٨) لە ١٩٢٧/٣/٣٠، كە داواى لیډەكات پاسەوانى شەرەفى بۆ ئامادە بكات لە بەروارى ٥ نیسانى ١٩٢٧ لە ویستگەى شەمەندەفەرى سلیمان بەگ<sup>(٣)</sup>، بۆیە یەكەم بیری نەوت لە بەلكانە\* ھەلكەندرا لەلایەن كۆمپانىياى (TPC).

<sup>(١)</sup> S.H.Longrigg : op. cit ,p.71.

<sup>(٢)</sup> د.ك.و، البلاط الملكى، رقم الملف (1682)، من شركة نطق التركية الى رئاسة ديوان الملكى في ١٩٢٧/٣/٢٤، و٤، ص٥، پروانە، پاشكۆى ژمارە (١١).

<sup>(٣)</sup> المصدر نفسه، من مجلس الوزراء الى وزير الدفاع في ١٩٢٧/٣/٣٠، و٩، ص٨، پروانە، پاشكۆى ژمارە (١٢).

\* بەلكانە نزيك كیلگەى زەمبوورە، ھەرۆھا لە پرووى كارگيرییهوہ نزيك یەكەى كارگيری گیلە بۆیە لە ١٩٢٦/٦/١ بە نووسراوى ژمارە (س ٥٢٥) لە ئەنجومەنى وەزیران عێراقى ئەم یەكە ئیداریە كراوہ بە قەزای گیل، ھۆكارەكەشى بۆ ئەوہ دەگەریتەوہ، كە كۆمپانىياى نەوتى توركى بریارى داوہ دەست بە كارەكانى ھەلكەندن بكات لەم ناوچەىدا بۆیە پیوست دەكات، كە یەكەىكى ئیدارى بەھیز بیٲٲ لە رۆژھەلاتى بەلكانە بۆ ئەوہى كۆمپانىيا بتوانى بە ئازادى كارەكانى ئەنجام بەدات، ئەم پستانە بە بۆچوونى ئەنجومەنى وەزیران ئاواھا ھاتبوو لە نووسراوہكەدا، پروانە، عبدالحمید العلوجى وخضیر اللامى: المصدر السابق، ج٣، ص٣٥٤؛ داواى سى ھەفتە كارکردن بە شیوہكى باش لە ھەلكەندن لەم بیرەدا كارەكانى ھەلكەندن وەستا لە قولاىی (١٩٠٠-٢٢٠٠) پى، بەھوى كیشەى ھونەرى، داواى ئەوہى دەست كرا بە =



ئەو مافەى درابوو بە كۆمپانىيەى نەوتى توركى بۇ ھەلبىژاردنى تەنھا ۲۴ پارچە زەوى، لە كارەكانى كۆمپانىيەى بەدەر دەكەويىت، كە تەنھا لە ويلايەتى موسل ئەم پارچە زەوييانەى ھەلبىژارد، تەننەت زۆرتىن ئەو بىرانەى ھەلبىژاردبوو بۇ ھەلكەنن لە ناوچەكانى كەركوك و دەوروويشتى دابوون، ئەمىش زۆر بەروونى دەردەكەويىت لەو راپۆرتەى، كە كۆمپانىيەى ئامادەى كردبوو بۇ وەزارەتى گواستەنەو وئەشغالى عىراق لە ۱۸-۲۴ ئابى ۱۹۲۷ ئامادەكراو بە ناوى (راپۆرتى مانگى حۆزەيرانى ۱۹۲۷) بە ژمارەى (R2/6603)، ئەم راپۆرتە ھەموو كارەكانى كۆمپانىيەى لە پرۆسەى ھەلكەندى بىرەكانمان بۇ ديارىدەكات، لە ناوەرۆكى ئەم راپۆرتە ھاتوو:

۱- بارى جيۆلۆجى: كيۆمآلكردنى ناوچەى موسل ئەم مانگە تەواو بوو، راپۆرت و نەخشەى تايبەتى بۇ ئامادەكراو، ھەرەھا بىراود (Biraud) گەشتى كردوو بۇ چىيەى سنجار، ھەموو كارەكانى وردبىنى و پشكىنن لە كەركوك تەواو بوو....

۲- كارەكانى ھەلكەندى بىرەكان بەم شىوہى خوارەو بوو:

• خشم الاحمر: لەم ناوچەى ھەلكەندى بىرەكە تا ۳۱ تەموون، تاكو قولايى ۲۰۵۴ پى رۆيشتو، لە ماوہى ئەم مانگە كارەكانى دروستكردنى بالەخانەىكى بچوك و سىستەمى ئاوو كارەبا، ودروستكردنى عەمبارىك بۇ كۆكردنەوہى نەوت تەواو بوو.

• ئىنجانە: ئەم ناوچەى ھەش بىرەكەى تاكو قولايى ۱۰۷۵ پى رۆيشتوو، ھەموو بالەخانەكان تەواو بوو لەگەل عەمبارى نەوت، دامەزراندنى تاقىگەى جيۆلۆجىي، لەگەل ئەوہى دەستكراو بە كۆكردنەوہى ئاو لەعەمبارەكان، رىگاكان لە باشورى ناوچەى ھەمرىن چاكراون.

---

=پرۆسەى ھەلكەندى بىرەكانى تر، پروانە، Longrigg:op.cit,p.71; محمود عبدالله محمد

المفرجى: البنية الجيولوجية لمنطقة كركوك...، ص ۹۲

- بەلکانە: لەم ناوچەییەدا دوو بیر لیدراوە بە ژمارە (۱) و (۲) لە ژمارە یەک کارەکان بەشیۆهییەکی باش دەپرات قولایی بیرەکی تاكو ۱۲۹۰ پی رۆیشتوو، لە بیری ژمارە دوو لە کاتی هەلکەندن نەوتیکی بەهیز لەگەڵ گاز دەرکەوتوو، کار بو ئامادەکردنی هەموو پیداوایستەکان کراوە.
- تەرچل: کارەکانی ئەم بیرە لە مانگی ئاب دەستیپێدەکات، بەلام هەموو پیداوایستەکان لە خانوو و ئاوو کارەبا و عەمباری کۆکردنەوه، ئامادەیه.
- باباگورگور: کاری هەلکەندن لە کۆتایی ئەم مانگە، لەم بیرە تاكو ۲۹۲ پی رۆیشتوو، کارەکانی دروستکردنی خانووو ریگا و تاقیگە و دابینکردنی کارەبا تەواو بووینە، کار کراوە بو دروستکردنی عەمباری ئاو، کۆکردنەوهی نەوت لە عەمباری تاییبەتدا، هەرۆهە وەرکشووپیکی کارکردن ئامادەیه، بەلام کارەکان لە ناوچەیی کەرکوک زۆر قورس و ئاستەمە بەهۆی بلاو بوونەوهی نەخۆشیەوه.
- تاوق: کارەکانی ریگا و تۆپی بۆپی و دروستکردنی عەمباری ئاو، نزیکەیی ۴۰٪ کارەکان تەواو بوون.
- گەیارە: لەسەرتادا دەست کراوە بە دروستکردنی بالەخانە و ریگاوبان، کارەکانی تۆپی بۆپی تەواو بوون، کارکراوە بو پالۆگە، لەگەڵ پرۆسەیی هەلکەندن لە ۱۶ تەمووز دەستی پیکراوە، بە کۆتایی مانگ قولایی دەگاتە ۳۰۰ پی، سەرەتا دەرکەوتنی نەوتیکی بەهیز و گاز لە قولایی دەرکەوتوو<sup>(۱)</sup>.
- ئەوهی شایەنی باس بیئت ئەوهیه کە جگە لە ناوچەیی باباگورگور، کە کارەکانی ئەنجامی هەبوو، کە لە دوایدا بەروونی باسی دەکەین، کارەکانی دەرھێنانی نەوتی زۆریبەیی زۆری ناوچەکان سەرکەوتوو نەبوو بە هۆی بوونی

---

<sup>(۱)</sup> Petroleum affairs, No. (R2/6603), 18-24/8/1927, in, R.O.I, Vol 3, 1927, pp.353- 354.

بريكي زور له فشارى گاز وئاو له ناو بيره كان و بوونى چهند چينيكي قيرى له زهوييه كهيدا، كه كاره كانى بهرهمهينانى نهوتى دواخت بۇ چەندىن سال<sup>(۱)</sup>. راپورتى مانگى حوزهيرانى ۱۹۲۷، ئامازە دەكات بەهوى له كۆتايى مانگ تيمىكى تر له پسيپورانى بوارى پيشهسازى نهوت گهيشتونته ناوچهكه، كه پيكاها تبون له (ماكومبەر (H.M. Macomber)، كه پسيپورى چاوديرى پرؤسهى ههلكه ندى بير بوو، ژمارهيهك له ديچەر (بيرههلكه ن) تيدابوو له وانه (كۆلمان (C.L. Coleman) و (كيس (E. Kames) و (فليتچەر (L. Fletcher) و (ليفلوت (C.N. Leflore) و (روبنسون (G.C. Robinson) و (رايت (G.M. Wright) و (سوويت (L. Sweet)<sup>(۲)</sup>.

كۆمپانياي (TPC) هه موو ههوله كانى خوى خستبووه گەر له پرؤسهى پشكين و ههلكه ندى بيره كانى نهوت له ناوچه كانى ويلايهتى موسل، بهلام

---

(۱) جاريكى تر دهست كرايه وه به پرؤسهى ههلكه ندى بيره نهوتيه كانى ناوچهى گهياره ۱۹۲۸ هه رچهنده بريكي زور له نهوت به نهجام گهيشت بهلام جوړى نهوته كهى باش نه بوو، چونكه نهوته كهى لينجى تيدا بوو، له سالى ۱۹۲۸-۱۹۲۹ دوو بيرى تر له بهلكانه ليدران، بهلام بههوى فشارى زورى ئاوو گاز سهركه وتوو نه بوون، سى بيرى سهرنه كه وتوو له نهجان ه ليدرا، له ناوچهى خوړموللا، كه ۴۰ ميل له رۆژه لاتی باشوورى كهركوك دايه كاره كانى سهركه وتوو نه بوون، له مانگى كانونى دووه مى ۱۹۳۱ قولايى بيره كه گهيشته ۶۵۰۰ پى، بهلام جيھيلرا چونكه نهوته كهى زور كه م بوو، له رۆژئاواى پووبارى ديچله و له ناوچهى خانهق له باشوورى گهياره دوو بير ليدران، بهلام گازى تيدا دوزرايه وه نهك نهوت، ئاماده باشى كرا بۇ ليدانى بير له ناوچهى باكوورى رۆژئاواى گهياره، له قيدار له سه زى گهوره بيرىك ليدرا به قولايى ۱۰۰۰ پى، بهلام دهستى ليھه لگيرا له بهر نه وهى زهوييه كهى ووشك بوو، له ناوچهى چه مچمال له سالى ۱۹۳۰ بيرىك ليدرا، بهلام برى گازى زورتر بوو له نهوت، له ناوچهى باى هسه ن له نيوان كهركوك و زى بچووك بههوى فشارى گاز هيچ نه كرا، بۇ زانبارى زياتر پروانه، Longrigg : op. cit, p.71; مجيد عزت: المصدر السابق، ص ۲۰.

(۲) Petroleum affairs, No. (R2/6603), 18-24/8/1927, in, R.O.I, Vol 3, 1927, pp.354- 355.

تاكو بهرواری پاپورتی مانگی حوزه‌یرانی ۱۹۲۷ کۆمپانیا هیچ ئەنجامیکی له پرۆژه‌کانی هه‌لکه‌ندنی نه‌وت به بریکی زۆری بازرگانی به‌دهست نه‌هینرابوو، ئەم حاله‌ته‌ش دله‌پاوکیی دروستکردبوو له‌لایه‌ن کۆمپانیا و ناوه‌ندی سیاسی ده‌سه‌لاتداران و رۆژنامه‌کانی به‌ریتانیا، بۆیه ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتانیا له وه‌زاره‌تی داگیرگه‌کان و ده‌ره‌وه و کۆمپانیای (TPC) خسته‌یه‌وه به‌رده‌م پرسیاریکی زۆری ئەندامانی په‌رله‌مانی به‌ریتانیا و رۆژنامه‌کان و داوای ئەنجامی ئەو مملانی دوورودپێژیه‌ی به‌ریتانییان ده‌کرد له‌سه‌ر ناوچه‌کانی میزۆپۆتامیا و ویلیه‌تی موسل به‌تایبه‌تی، خه‌رجکردنی بریکی زۆر له بوودجه‌ی ولات بۆ ده‌سته‌سه‌راگرتنی ئەم ناوچانه‌ ته‌نها له پینا و بوونی بریکی زۆر له نه‌وت، که له‌دوارۆژدا به‌ریتانیا بتوانی‌ت قه‌ره‌بووی هه‌موو خه‌رجیه‌کانی بکات له‌م ناوچانه‌دا.

له ئەنجوومه‌نی عمومی به‌ریتانیا له ۱۶ ئایاری ۱۹۲۷ چه‌ندین پرسیار له‌لایه‌ن سه‌رکرده‌ی کۆماندور کینورثی (Kenworthy) و مستر ولیه‌م (Mr.T Williams) و مستر هاردی (Mr.Hardie) ئاراسته‌ی وه‌زیری داگیرگه‌کان ئەمیری (Amery)\* ده‌کریت، ده‌باره‌ی ئەوه‌ی ئایا تاكو ئیستا نه‌وت دۆزراوته‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی بازرگانی له ویلیه‌تی موسل یاخود هه‌ر به‌شیکی تر له میزۆپۆتامیا؟، له‌گه‌ل چه‌ندین پرسیارێ تر، له وه‌لامی وه‌زیری داگیرگه‌کان ده‌لیت: " که ویلیه‌تی موسل ناوچه‌ی کارکردنی کۆمپانیای نه‌وتی تورکییه، به‌لام تاكو ئیستا هیچ بریکی نه‌وتی زۆری بازرگانی نه‌دۆزراوته‌وه...، کۆمپانیا کاره‌کانی ته‌نها له ۵۰ نیساندا ده‌ستپێک‌ده‌وه، به‌لام له ناوچه‌ی

---

\* ئیمیری (Amery): وه‌زیری داگیرگه‌کانی به‌ریتانیا بوو له‌کاتی کیشه‌ی موسل له کۆمه‌له‌ی گه‌لان بوو زۆر به‌توندی به‌رگری له لکاندن و ویلیه‌تی موسل به‌ عیراقه‌وه ده‌کرد، ده‌لین له کاتی بریاری لکاندن موسل ده‌رچوو له کۆمه‌له‌ی گه‌لان له‌به‌ر هه‌لۆیستی ئیمیری موته‌سه‌ریفی شاری موسل پارکیکی له شاره‌وانی شار ناونا به‌پارکی ئیمیری Amery Park)، پروانه، س.جی. اد‌موندز:المصدر السابق، ص ۳۸۳.

خانەقین(زەویە گواستراوەکان) لە نزیک سنووری ئێران بریکی نەوت دۆزراوەتەو، بەلام ریژەکەى کەم بوو، جگە لەوەش ناوچەى کارکردنى کۆمپانیای نەوتى ئەنگلۆ\_فارسى بوو" (۱).

ئەو وەلامەى وەزیری داگیرگەکان ئیمیری زیاتر پەرخەن و ناپەزاییەکان قوولتر دەکات لەسەر کارەکانى کۆمپانیای (TPC) و پرۆژەکانى بەریتانیا لەم ناوچەىدا، لە رۆژنامەکانى بەریتانیا بە ناوینشانى جیا جیا دەخریتەپروو.

رۆژنامەى دیلى نیوز(Daily News) لە ۱۷/۵/۱۹۲۷ و تارىک بلاو دەکاتەو بە ناوینشانى "خەونى نەوتى عێراقى، بېبەرەم"، لە ناوەرپۆکى وتارەکەدا هاتوو: "لە ئەنجامى ۳۰ سال مەملانى و ناکۆکى لە نیوان زلەیزەکان لەسەر ناوچەى رۆژەلەت هیچ دۆزینەوێهەى گرنگى نەوت دەستتەکەوت، دواى وەرگرتنى ئیمتیازى ۱۴/۳/۱۹۲۵ کۆتایى هات بە مەملانى لەسەر کێلگە نەوتییەکانى رۆژەلەت، بەم پێش کۆتایى بە بەشیکی دووردریژ لە مەملانى لە میژووی جیهان هات، ئەو باسەى دواى ئەم پیکەوتنە دەکرا، دامەزراندنى هیللى بۆرى گەورە بوو، تاکو کەنارەکانى دەریای ناوەرپاست، کە زیاتر لە ۱۰,۰۰۰,۰۰۰ پاوەنى تیچوو، هیئى دۆبس لە سالى ۱۹۲۴ باسى ئەوێ کردەو، کە (لە توانادایە بریکی زۆر نەوت بدۆزیتەو)، شا فەیسەل ئامازەى کردەو، کە جیهان گوێی لە پروداویکی گەورە دەبیت لە بواری دۆزینەوێ نەوتدا، هیللى بۆرى دروستدەکریت بۆ سەر دەریای ناوەرپاست" (۲)، ئەم لێدوانەى رۆژنامەى دەیلی نیوز، تەنها وەبیرھینانەوێ ئەو میژوو دووردریژەى مەملانى زلەیزەکان بۆ سەر ناوچەکانى ویلايەتى موسل لە پینا و بوونى بریکی نەوت، پەرخەش لە سیاسەتى بەریتانیا، کە لە مەملانى لەسەر

(۱) د.ک.و، الاستثمارة النفطية في العراق وحصة بريطانيا، رقم الملف (۳۱۰)، (From

Kenworthy to Amery in 16/5/1927)، ۱۱، ص ۳۷.

(۲) د.ک.و، الاستثمارة النفطية في العراق وحصة بريطانيا، رقم الملف (۳۱۰)، (Daily

News in 17/5/1927)، ۱۰، ص ۳۳.

ئەم ناوچەيە بووجەيەكى زۆرى خەرجکردووە، بەلام كارەكانى كۆمپانىيەى (TPC) هيچ نەوتى نەدۆزىووەتەوہ تاكو قەرەبووى زلھيزەكان بكات.

وہلامى وەزىرى داگیرگەكان دەنگ دانەوہى گەورەى دەبىت لەسەر رۆژنامەكاندا، ئەوتار رۆژنامەى (The Star) لە ۱۹۲۷/۵/۱۷ لە وتاریكىدا بە ناوئيشانى "نەوت لە عىراق زۆرنیە، كۆتايى خەونەكانە، ۱۳۰,۰۰۰,۰۰۰ پاوہن لە داھاتى بەرىتانيا خزانە ژىر بىابانەوہ، پارە بەرامبەر بە هيچ"، ھەر وہا لە وتاریكى تر داھاتوہ "چاوەپروانى چ دەكەيت، عىراق فانتۆم نيە"<sup>(۱)</sup>.

رۆژنامەى (To-Day) لە سەر وتارى رۆژى ۱۹۲۷/۵/۲۳ بە ناوئيشانى "مليۆنەكانى بەرىتانيا لە رۆژھەلات"، وەك دەنگ دانەوہيەك لەسەر وەلامەكانى ئيميرى دەبىت: "لە سالى ۱۹۱۸ بەرىتانيا زياتر لە ۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰ پاوہنى لە ميزۆپۆتاميا خەرجکردوہ، تاكو ئىساش بەرھەمى نيیە، و ئەم برە پارەيەش ناگەریتەوہ..."<sup>(۲)</sup>.

رۆژنامەى (John Bull) لە ۱۹۲۷/۵/۲۳ ھەمان ھەلوئىستى دەبىت لەو وتارەى بلاويکردۆتەوہ بەناوئيشانى "... پارچە زەويەكى دەگمەن، منداليكى شيرە خۆرە"<sup>(۳)</sup>.

ئەنجوومەنى بازرگانى (نوسىنگەى وەبەرھيئان) وەلامى ئەو پرسىارانەى (J.H. Hall)، كە لە ريگايى تەلەفۆنەوہ كوردبووى لە نووسراوى بە ژمارە (P.D. 202/27) لە بەروارەى ۱۹۲۷/۶/۹ دەبىت: "ئامازە بەو پەيوەنديیە تەلەفۆنيیە دەربارەى پرسىارەكەى كينۆرثى (Kenewrthy) لە ئەنجوومەنى عەموومى لە ۱۹۲۷/۵/۱۶ دەدات، داواى پوونکردنەوہ و زانىارى تەواوى

---

<sup>(۱)</sup> د.ك.و، الاستثمارات النفطية في العراق وحصة بريطانيا، رقم الملف (۳۱۰)، (The Star in 17/5/1927)، و، ۱۰، ص ۳۴.

<sup>(۲)</sup> المصدر نفسه، (To-Day in 17/5/1927)، و، ۱۰، ص ۳۵.

<sup>(۳)</sup> المصدر نفسه، (John Bull in 23/5/1927)، و، ۱۰، ص ۳۶.

کردبوو له پروی پرۆسهی هه لکه نندن و پشکنینی نهوت له میزۆپۆتامیا کردهوه، ئەو پرسیارانهی (Kenewrthy) گفتوگۆی له سهر کراوه، ئەوهی په یوه ندی به ناوچه کانی کۆمپانیای (TPC) یهوه، که تاكو ئیستا ماوه یه کی که مه دهستکراوه به کاره کانی، به لām راپۆرتی ئابووری فراوان هیه له سهر کیلگه کانی ژیر دهسه لاتی کۆمپانیای نهوتی ئەنگلۆ-فارسی له ناوچه گواستراوه کان، له راستیدا بریکی زۆر که مه، دهرباره ی ئەو وه لām ی به ریز (Amery) له په رله مان خستیه روو له م بابه ته دا ئیمه زۆر به گونجاوی ده زانین، چونکه ئەمه راستیه، ده توانین بلین له پروی پوختی پرۆژه کانی کۆمپانیای ناتوانین بلاوی بکهینهوه، ئەگه ر له کاتیکی گونجاو و له ناوچه کانی عیراق حکومهت راپۆرتی سالانه ی خۆی بلاوبکاتهوه به پیدانی بری به ره مه ی نهوت وکانزاکانی تر، ئینجا ده توانین ئاماژه ی بۆ بکهین" (۱).

له راستیدا کۆمپانیای (TPC) کاره کانی پووپیوکردنی جیۆلۆجی وپشکنین وگه رانی له ناوچه کانی ویلیه تی موسل دواکه وتبوو به هۆی کیشه ی سنووری، تاكو سالی ۱۹۲۶، کۆمپانیای ئامیر و ده زگاکانی هه لکه نندی دواکه وتبوون، به شیوه یه که له ۱۹۲۷/۴/۵ دهستی کرد به کاری هه لکه نندن (۲)، له گه ل ئەوه شدا، به شداربووانی کۆمپانیای نهوتی تورکی وه که کۆمپانیای رۆیال دۆچ/شیل و کۆمپانیای نهوتی ئەنگلۆ-فارسی و کۆمپانیای ستاندر ئویل ئوڤ-نیۆجه رسی زۆر سوور نه بوون به خیرایی له به ره مه یان نهوتی عیراقی، چونکه ئەم کۆمپانیایانه ئەوه ند بیره نهوتیان هه بوو له کارکردن دا بوو هیچ پیوستیان به په له نه بوو، ویستیان چاوه ری بکه ن تاكو بازاری نهوتی جیهانی هه ندیک به رزبوونه وه به خۆیه وه ببینی، چونکه له داشکاندا بوو، به لām لایه نه کانی

---

(۱) د.ک.و، الاستثمارات النفطية في العراق وحصة بريطانيا، رقم الملف (۳۱۰)، (9/6/1927) (From Board of Trade, to J.H. Hall, Colonial office, No.(P.D. 202/27) ، ۹، ص ۳۲.

(۲) S.H.Longrigg : op. cit , p.71.

ترى گروپى ئەمىرىكى زۆر بە پەلە بوون بۆ وەبەرھىيەتلىرى نەوتى عىراق، چونكە ئەمە يەكەم پىرۇسەي وەبەرھىيەتلىرى بوون لى ناوچەي رۇژھەلاتدا<sup>(۱)</sup>.

لەو كاتەي ئەنجوومەنى عموومى بەرىتەنى و رۇژنامەكانى بەرىتەنى پەخنەو گلەيى توندىان ئاراستەي ناوھەندى دەسەلاتى بەرىتەنى و كۆمپانىيەي نەوتى توركى دەكرى، لەسەر ئەوھى بووچەيەكى زۆرىان بە فىرۇ بردوھ لە عىراق. لەو كاتەدا ناوھەندى دەسەلاتى عىراق بىر لەوھەدەكەنەوھە كە نوينەرىكى عىراقى دەستىنیشان بكن لە ئەنجوومەنى بەرىتەندى كۆمپانىيەي نەوتى توركى بۆ دەستەبەركردنى بەرژەوھەندىيەكانى عىراق لە كۆمپانىيە بۆ ئەوھى ئەو مووچەيە بۆ ھەر ئەندامىكى ئەنجوومەنى كۆمپانىيە خەرج دەكرىت بە زووترىن كات بچىتە باخەلىان، ئەوھەتا شا فەيسەل نووسراوئىك بۆ ئەنجوومەنى وەزىران دەنئىرىت بە ژمارەي(۳۳۹/۱۰۱/۸) لە بەروارى ۲۳ حوزەيرانى ۱۹۲۷، كە پەزنامەندە لەسەر پىشنىيازكردنى موزاحەم پاچەچى بە نوينەرى عىراق لە ئەنجوومەنى كۆمپانىيەي نەوتى توركى لە لەندەن<sup>(۲)</sup>، ئەم نووسراوھى ديوانى پادشايەتى بەندە لەسەر ئەو نووسراوھى موزاحەم پاچەچى (نوينەرى سياسى عىراق لە لەندەن) ناردبووى بۆ وەزىرى دەرەوھى عىراق بە ژمارەي(۱/۲۷۵) لە بەروارى ۲۲ حوزەيرانى ۱۹۲۷، كە دەلىت: "... بۆيە پىشنىياز دەكەم، كە عىراق لە رىگاي نوينەرى سياسى عىراقەوھە لە لەندەن نوينەرايەتى بكرىت، ..."<sup>(۳)</sup>.

۴- ھەلىنجەنى نەوت لە باباگورگور:

لە ۳۰ حوزەيرانى ۱۹۲۷ دەستكرا بەھەلەكەندى بىرى ژمارە يەك(K1) لەسەر شىوھەيەكى جىئولۇجى لە ناوچەي باباگورگور، كە زۆر دوور نەبوو لە

(۱) حارث الزھاوي: المصدر السابق، ص ۲۷.

(۲) د.ك. و، البلاط الملكى، رقم الملف(1682)، من رئاسة ديوان الملكى الى مجلس الوزراء فى ۱۹۲۷/۶/۲۳، و ۱۱، ص ۱۳. پروانە، پاشكۆي ژمارە(۱۳).

(۳) المصدر نفسه، من موزاحم الامين الپاچەچى الى وزير الخارجية فى ۱۹۲۷/۶/۲۲، و ۱۰، ص ۱۲. پروانە، پاشكۆي ژمارە(۱۴).



ئاگرى ئەزەلى، كە لە مېژوودا ھەبوو، ۱۰ كىم دووربوو لە ناوھەندى شارى كەركوك، ئەم كارانە لەسەر داواكارى ئەو تيمە جيئولۇجىيە ئەنجام درابوو، كە لە ويلايەتى موسل دەستى بە كارەكانى كردبوو<sup>(۱)</sup>، لە رۆژى ۱۴ تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ لە ئەنجامى ھەلکەندى بىرى نەوت بېرىكى بازىرگانى زۆر دۆزرايەو لە باباگورگور لەو كاتەى بىرەكە گەيشتبوو قۇلايى ۱۵۲۱\* پى، لە ناكاودا تەقىيەو و نەوت ھەلچوو بە زياتر لە ۵۰ پى\*\* بەرەو ئاسمان بەرزبوو<sup>(۲)</sup>، جۆرى نەوتەكەى باباگورگور زۆر باش بوو، تەنانەت پېژەى گۆگردى كەم بوو نزيك ۱- ۲٪ بوو، پلەى سووكى ۳۶ بوو، لەگەل ئەوھى باباگورگور لەسەر دەرياچەيەكى نەوت بوو، بەرزى ئەم دەرياچەيە ۷۰۰ مەتر بوو<sup>(۳)</sup>. ئەم پرووداوه پرووداويكى گەورە بوو لە ناوچەكدا و كىلگەيەكى نەوتى گىرنگ بوو بۆ كۆمپانىيەى نەوتى توركى دۆزرايەو، چەند سالىك كۆمپانىيەى كارەكانى راگرت، تەنھا لەم ناوچەيەدا كارى دەكرد، سەرەتاي قۇناغىكى نوئى بوو لە پيشەسازى نەوت لە جىھاندا.

بۆ زانىارى تەواو دەربارەى چىرۆكى بىرى ژمارە(۱)، كە لە تۆمارگەكانى فەرمانگەى ھەلکەندن لە كۆمپانىيەى تۆماركراو، بەم شىئوھىە باسى دەكات: " لە ۱۹۲۷/۶/۳۰ دەست بە كارى ھەلکەندى ئەم بىرە كراو، لە كاترئىرى ۲ى سەر لە بەيەنى رۆژى ۱۵/۱۰/۱۹۲۷ تەقىينەوھىەكى گەورە پرووى دا لە ئەنجامى

(۱) S.H.Longrigg : op. cit ,p.71;□

روفائىل میناس: المصدر السابق، ص ۱۵؛ هارفي اوكونور: المصدر السابق، ص ۳۷۷؛ محمود عبدالله محمد المفرجي: البنية الجيولوجية لمنطقة كركوك...، ص ۹۲

\* ئەم بىرە بەردەوام لەم ئاستەى بەرھەمدا بوو، ولە دواييدا قولكرايەوھ تاكو ۲۰۰۰ پىيى، تاكو سالى ۱۹۴۰ بەرھەمى بەردەوام بوو، بەلام بە ھۆى جەنگى دووھى جىھانى داخرا لەگەل ۴۷ بىرى تردا. بروانە، مجلة اهل النفط، تشرين الاول سنة ۱۹۵۷، العدد (۷۲)، بغداد، ص ۸؛ عەبدوللا غەفور: سەرچاوهى پيشوو، ل ۷۲.

\*\* بۆ ئاشنابوون بە وینەى ئەم بىر لە كاتى ھەلئىنجانىدا، بروانە پاشكۆى ژمارە(۲۰).

(۲) S.H.Longrigg : op. cit ,p.71; ۳۷۷. المصدر السابق، ص ۳۷۷؛ هارفي اوكونور:

(۳) مجيد عزت: المصدر السابق، ص ۲۱.

هەلچوونی نەوت و گاز و بەرد و ئاو و خۆل، کە ناوچەکەى هەژاند، لە ئەنجامى ئەم تەقینەوهیە ژمارەییەک لە کریکاران و پسیپۆرانى هەلکەندن لەسەر دەزگای هەلکەندن و ژەهراوى بوون، لە رۆژى دووهم دەست کرا بە دروستکردنى پەرژین لە خۆل بۆ کۆکردنەوهى ئەو پروبارە نەوتەى، کە پیرەوى دەکرد. لە رۆژى ۱۸/۱۷ى مانگ بېرى نەوت و گاز زیاتر هەلچوو و کۆدەبوونەوه لە ناوچە نزمایەکاندا، بۆیە بارىكى قورسى بۆمان دروستکرد، لە رۆژى ۱۹ مانگ دەست کرا بە دانانى دەمهوان(صمام) لەسەر بیرهکەدا، ئەو بېرە نەوتەى مەزەندەدەکرا، کە هەلچوو لە بیرهکەدا زیاتر لە ۱۲ هەزار تەن دەبوو<sup>(۱)</sup>.

بەلام وادیاربوو هەولەکانى پسیپۆران و کریکاران لە رۆژى ۲۰ى مانگ سەرکەوتوو نەبوو بۆ داخستنى ئەم بیره، بە هۆى فشارىكى زۆر لە نەوت و گاز، ژمارەییەكى زۆر لە کارمەندان بە هۆى بۆنى گاز لە هۆش چوون، بۆیە لە رۆژى ۲۱ى مانگ جارىكى تر هەولدرایەوه بە دانى دەمهوان(صمام) لەگەل دابەزاندنى بۆرییەكى چوار ئینجى بە درىژایى دوو میل بۆ گواستەوهى گازەکەى بە جیا بۆ ناوچەییەكى دوورتر، لە کاترژمیری سییى دواى نیوهرۆو لە ۲۳ى مانگ توانرا بە ئەم جۆرە دەمهوان(صمام) دابنریت، بەم شیۆهیهش بیرهکە کۆنترۆل کرا، هەرودها مەترسى نەما لەسەر ناوچەکەدا، لە رۆژى دواتر نزیكە ۶۰۰ کەس کۆبوونەوه لە ناوچەکەو گوندەکانى دەورو بەرى بۆ یارمەتى و پاککردنەوهى پاشماوهى نەوتەکە<sup>(۲)</sup>.

هەمان کات مستر بوول(H.C.H. Bull)، کە لە کاتى تەقینەوهى بیری باباگورگور بەریۆبەرى نووسینگەى کۆمپانىیای نەوتى تورکى بوو لە بەغدا<sup>(۳)</sup>، لە رۆژى ۱۴/۱۰/۱۹۲۷ بروسکەییەكى پىگەیشت لە کىلگە نەوتییهکانى باباگورگور، کە ئاماژەدەکات بەوهى نەوت بەشیۆهیهكى سەرسوهرینەر هەلقولاًوه لەم بیره،

(۱) مجلة اهل النفط: المصدر السابق، ص ۸.

(۲) المصدر نفسه، ص ۸.

(۳) S.H.Longrigg : op. cit , p.70.

بۆيە يەكسەر بەرەو كەركوك ھات، مستەر بولۇپ لە يادداشتەكانى خۇي بەھەمان شىۋە باس لەم پروداۋە گىرنگە دەكات لە كاتى سەردانى بۇ كەركوك، دەئىت: " ئەم پروداۋە خۇشە ئاھەنگى لە ناو كارمەندانى نووسىنگەي كۆمپانىادا دروستكردو لە ھەمان كاتدا بروسكەيەكم نارد بۇ لەندەن بەم ھەوالە خۇشە" <sup>(۱)</sup>.

شىۋەي ھەللىنجانى نەوت لە باباگورگور ئەۋەند كتووپروو وبەھىزبوو، كە كۆمپانىاي (TPC) سەرى لىيى سوپمابوو لە چارەسەركردنى، بۆيە داۋاي يارمەتى دەكات لە دەزگاكانى ناو شارى كەركوك، ئەۋەتا لە ۱۹۲۷/۱۰/۲۲ بروسكەيەك بە ژمارە (۱۵۴۲۲) لە ۋەزارەتى ناوخۇي عىراقى بە پەلە دەگاتە دەست مۇتەسەرىفى كەركوك، كە لە ناۋەپۇكىدا ھاتوۋە: " يارمەتى كۆمپانىاي نەوتى توركى بدىت بەپىيى تۈانا بۇ كۆكردنەۋەي پىداۋىستىيەيان لە كرىكار بۇ ناۋچەي باباگورگور بە ھۆي سەرهەلدانى نەوت لەم ناۋچەيە زۆر پىۋىستە ھەموو پىداۋىستەكانى خۇپاراستن بگرنەبەر" <sup>(۲)</sup>، يەكسەر مۇتەسەرىفى كەركوك لە پىگاي خۇيەۋە ۋىنەي ئەم بروسكەيە بە نووسراۋىك بە ژمارە (۳۰۲۷) لە بەروارى ۱۹۲۷ / ۱۰ / ۲۳ دەنيرىت بۇ بەرپۇبەرىتى پۇلىسى كەركوك، كە داۋايان لىدەكات يارمەتى كۆمپانىاي (TPC) بدەن <sup>(۳)</sup>.

ۋاپى دەچىت، كە بەرپۇبەرىتى پۇلىسى كەركوك يارمەتىەكى زۆرى بۇ كۆمپانىاكە دابىنكردبى لە كۆكردنەۋەي ژمارەيەكى زۆر لە كرىكار لە ناۋچەكانى دەوروپشتى باباگورگور، چەند گوندىكى ناۋچەكەي پاگويزا بۇ يان، لەگەل دابىنكردنى ژمارەيەكى زۆر لە پۇلىس بۇ چاۋدىرىكردنى كارەكان و پاسەۋانى كردنىان، ئەم زانىارىيانە ھەموو مۇتەسەرىفى كەركوك لە

<sup>(۱)</sup> مجلة اهل النفط: المصدر السابق، ص ۹.

<sup>(۲)</sup> د.ك.و، وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، من وزارة الداخلية الى متصرفية لواء كركوك في ۱۹۲۷/۱۰/۲۲، ص ۱۱، ۱۷. پروانە، پاشكۆي ژمارە (۱۶).

<sup>(۳)</sup> المصدر نفسه، كركوك متصرفي-لواء بوليس مدينته ۱۹۲۷/۱۰/۲۳، ص ۷، ۱۰، پروانە، پاشكۆي ژمارە (۱۷).

نوسراوئىكدا تۆماری دەكات، بە نوسراوی ژمارەى (۲۶۲۲۱) لە ۱۹۲۷/۱۰/۲۷ بۆ وەزارەتى ناوڤى دەئیریت بە ناوئیشانى (يارمەتیهکانى پۆلیس بۆ كۆمپانىيەى نەوتى توركى)، كە لە ناوہرۆكىدا ھاتووە: " ھەموو ئامادە كارىيەكان كراوہ لە كاتى ھەلچوونى نەوت لە باباگورگور لە ناوہراستى شەوى ۱۴/۱۳ تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷، ھەر و ھا يەك دەستە لە پۆلیس ئامادە كرابوون، كە پيھاتبوون لە قۆميسەريك و ۴۵ پۆلیس كە بە دريژاي رپرەوى نەوتەكە دانرابوون لە ماوہى ۱۷ ميل بۆ ئەوہى ريگا بگرن لە ھاوولاتیان و دانیشتووانى ناوچەكە بۆ نزيك بوونەوہ لە نەوتەكەدا، بۆيە پۆلیس لەسەر ئەركى خۆى بەوردى چاوديري باروودۆخەكەيان دەكرد.

دانیشتووانى ھەردووگوندى ھەسەن ئاغا و قزليار لە بەروارى ۲۰/تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ لەسەر داواكارى زارەكى بەرپۆبەرى گشتى كۆمپانىيەى نەوتى توركى راگواستراون، چونكە زۆر نزيك بوون لە ناوچەى كارەكانيان، بۆ ئەوہى دانیشتووان تووشى مەترسى نەبن.

لە سەرەتادا ۵ كەس گيانيان لە دەست داوہ بەھۆى (گازى ژەھراوى) نەوت، سى كەسيان كريكار بوون و يەككيان دانیشتووان بوو و دوو كەسەكەى تر بە رەگەز ئيرانى بوون دووہكەى تر پسپۆرى ئەمريكى بوون. و بەردەوامين لە يارمەتى كۆمپانىيا ..."<sup>(۱)</sup>.

روداوى گرنكى ھەلقولانى نەوت لە باباگورگور رەنگدانەوہى لەسەر حكومەتى عيراقى دەبيت، ئەوہتا لە ۱۷/۱۶ تشرىنى يەكەم ۱۹۲۷ ئەنجوومەنى وەزيران رەزامەندى دەردەبريت لەسەر ھەلبژاردنى موزاحەم پاچەچى نوينەرى سياسىيى عيراق لە لەندەن، وەك نوينەرى حكومەتى عيراق لە ئەنجوومەنى

---

<sup>(۱)</sup> د.ك.و، وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، من متصرفية لواء كركوك الى وزارة الداخلية في ۱۹۲۷/۱۰/۲۷، و ۷، ص ۹، پروانە، پاشكۆى ژمارە (۱۸).

بەريۆبەردىنى كۆمپانىيە نەوتى توركى لە لەندەن، بەپيى ئەو نوسراوھى بە  
ژمارە (۲۸۴۶) ئاراستەى وەزارەتى گواستەنەوہ وئەشغال كرابوو<sup>(۱)</sup>.

دوای سەرکەوتنى كۆمپانىيە نەوتى توركى لەسەر كۆنترۆلكردنى بىرى  
نەوتى باباگورگور ھەموو كارەكانى بە شىوھى يادداشتىك ئاراستەى دەزگاكانى  
دەولەتى عىراق دەكات، ئەوہ تا نووسراوېك بە ژمارە (۸۰۶۵) لە بەروارى ۲۴  
تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ دەنيرىت بۆ وەزارەتى گواستەنەوہ وئەشغال، كە  
راپورتى لەسەر بىرى باباگورگور تىدايە، لە ناوہ پۆكىدا ھاتوہ: " ئەم بىرە  
بەتەواوھتى لە كاترۇمىرى ۳ى دوای نىوہ پۆوى رۆژى شەمە پىكەوتى  
۱۹۲۷/۱۰/۲۲ كەوتە كارکردن و بارى فشارى لە ناو بىرەكە ۱۷۰ لىترى بۆ ھەر  
ئىنجىكى چوارگۆشەدا، كار دەكرىت بۆ گواستەنەوہ و پراكىشانى نەوتى كۆكراوہ  
لە دۆلەكە بۆ ناو بىرەكە.، ھەموو پىداويستەكان ئامادەكران بۆ پارىزگارى لە  
پوودانى ھەر سووتانىك لە كاتى پراكىشانى نەوت ... " <sup>(۲)</sup>. وەزارەتى گواستەنەوہ  
وئەشغال ئەم راپورتەى لەلای خۆيەوہ لە بەروارى ۱۹۲۷/۱۱/۸ پەوانە دەكات بۆ  
ھەريەك لە سەرۆكايەتى ديوانى پاشايەتى و سكرتيرى ئەنجومەنى وەزيران و  
سكرتيرى باوہ پىكراوى سامى بەرىتانيا لە بەغدا و وەزارەتى دارايى و  
وەزارەتى ناوخۆ، تەنھا بۆ ئاگادارکردنەوہ<sup>(۳)</sup>.

وەزارەتى گواستەنەوہ وئەشغال نووسراوېكى تر بە ژمارە (۶۰۴۲) لە  
بەروارى ۱۹۲۷/۱۱/۱ بۆ وەزارەتى ناوخۆ دەنيرىت، كە وینەى يادداشتىكى  
لەگەل دايە، كە لە بەروارى ۱۹۲۷/۱۱/۱ ئامادەكراوہ لەلایەن وەكىلى

---

<sup>(۱)</sup> د.ك.و.البلاط الملكى، رقم الملف (1682)، من مجلس الوزراء الى وزارة المواصلات والاشغال  
في ۱۶ / ۱۰ / ۱۹۲۷، و ۱۳، ص ۱۵.

پروانە، پاشكۆى ژمارە (۱۵).

<sup>(۲)</sup> د.ك.و.وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، من شركة نفط التريكية الى وزارة المواصلات  
والاشغال في ۲۴ / ۱۰ / ۱۹۲۷، و ۱، ص ۵-۶. پروانە، پاشكۆى ژمارە (۱۹).

<sup>(۳)</sup> المصدر نفسه، من وزارة المواصلات والاشغال الى رئاسة ديوان الملكى في  
۱۹۲۷/۱۱/۸، و ۵، ص ۷.

پاویژکارى و هزاره تی گواستنه وه وئەشغال دەر باره ی بابە تی (هەلچوونی نەوت لە باباگورگور)، لە ناوهرۆکی یادداشتە کەدا هاتوو: "سەردانی باره گای کۆمپانیای نەوتی تورکی کرد لە باباگورگور، لە شه ودا نەوتیکی زۆر هەلقولابوو، بۆیه دەوروشتی باره گاکان بە خۆل هەلدرا بوونە وه، ناچار هەموو نەوتە کە لە زهوییه کانی دەوروشت کۆبوونە وه، بەرپێژە ی پیوهری عەمبارە کە بەپله ی ۱۹۰ لتر بۆ هەر ئەنجیکی چوارگۆشه .

رۆیشتین بۆ دۆله کە (الواد)، ئەم دۆله بەشیوهیه کی گونجاو بوو، کە وه عەمباریکی کۆکردنە وه ی نەوت بوو، ئەم دۆله لە بەشی خوارووی چیاکە بوو، نەوتە کە تاکو بەشی رۆژئاوای رۆیشتبوو بە ئاستی دۆله کە نەوتە، رپیرهوی کردبوو، برپیکى زۆر نەوت کۆبوو وه لەم دۆله کە ۲۰-۳۰ پی پانی و ۱۲ پی بە بەرزایی بوو.

کارکراوو بۆ دروستکردنی چالیکی گهوره لە تەنیشت چیاکەدا وه دەوروشتی بە خۆلیکی زۆر هەلمالدراوو. کارکراوو بۆ چۆلکردنی دۆله کە لە نەوت بۆ ئەم مەبەستە بۆری لە ناوچه ی هەلکەندنە کە وه راکیشراوو، پەمپ دانراوو لەگەل سى عەمباری کۆکردنە وه لە پیناو هەلمژینی نەوتە کە بۆ ئەو چالە ی دروستکراوو بۆ گواستنه وه ی لە کۆتایی بۆ شوینیکی تر لە پیناو سووتاندنی. چونکە مەترسی و گرفتى زۆر هەبوو... " (۱).

---

(۱) د.ک.و، وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، من وزارة المواصلات والاشغال الى وزارة الداخلية في ۱۱/۱/۱۹۲۷، و، ص ۱۲-۱۳.

## ئە نجام

• شارەزابوونى مروۆڭ بە نەوت، مېژوويەكى كۆنى ھەيە، وەك ھەموو ماددە و كەرەستەكانى تىرى ژيان لە كۆنەو بەكارھيئەراوہ. مېژووى بوونى نەوتى لە باشوورى كوردستان دەگەرپتەوہ بو چاخەكانى پيش مېژوو، بەپيى دۆزىنەوہى شوينەوار لە ناوچەكانى گوندى (چەرموو)، لە ناوچەى كەرکوك بەتايبەتى لە (باباگورگور) نەوت بوونىكى بەرچاوى ھەبوو، لە شيوەى گازە سروشتىەكانى، كە پروو وئاسمان ھەلدەچيىت وگەر دەگرپت و ناسراوہ بە ئاگرى ئەزەلى باباگورگور. بەپيى سەرچاوہ مېژوويەكان دەگەرپتەوہ بو ھەزارەى پينجەمى پيش زاین. بوونى ئەم سامانە سروشتىە لە ژيانى كۆمەلايەتى و سياسى وئابوویدا لە ناوچەكانى كەرکوك شوينىكى تايبەتى دروستکردووہ كە تەنھا بو دانىشتوانى شارەكە نەبوو، بەلكو بو كوردستان وميزۆپوتاميا و لاتانى دەورو بەرپيش سوودى ھەبوو.

• گرنكى وپوول و بەكارھيئەتى نەوت بە شيوەيەكى گەرە لە نيوہى دووہمى سەدەى نۆزدەھەمدا پەرەى سەند، بەھوى ئەو پيشكەوتنە بوو لە بوارى دروستکردنى بزوينەرى سووتاندنى ناوہكى، ھەرودھا سەرھەلدان وگەشەپيدانى ھونەرى ھەلكەندنى بىرە نەوتەكان و دەرھيئەت و پالۆتن وگواستنەوہ و دابەشکردنى نەوت، سەرھەلدانى كۆمپانىيەى گەرەى كارا لەم بواردەدا، لەگەل ليكۆلینەوہ و دۆزىنەوہى زانستى و پيشەسازى لە بوارى نەوت كرا، بە ھوى ئەوہ زياتر توانى چالاكى بەرزى ئەم كەرەستەيە وەك ھيژيىكى وزەى بەرز دەرکەويىت، بەم پيشەش بەرھەمھيئەت و پيشەسازى نەوت پيشكەوتنىكى بەرچاوى بە خويەوہ بينى نەك تەنھا لە ئەمريكا و روسيا، بەلكو لە ھەموو جياھاندا، پالئەريىكى بەھيژبوو بو زلھيژەكان بو گەرەن بە دوای نەوت لە جياھاندا .

• بەپيى ئەو راپورت و زانيارىيانەى كە گەرپدە ئەوروپىيەكان تۆماریان كەردبوو لە سەدەى ھەژدەھەم لەسەر ناوچەكانى كەرکوك و دەورو بەرى، و لاتانى ئەوروپى بەتايبەتى (ئەلمانيا و بەريتانيا) و لاتانى تر، كە خوازيارى سياسەتى بە

كۆلۈنيايلىكردىنى ناوچەى پۇژھەلآت بوون، دەستيان كرد به ناردنى تيم و شاندى پسيپور بۇ گەران به دواى دۇزىنەوھى نەوت و دەستنيشانكردىنى ناوچە نەوتىيەكانى ويلايەتى موسلى عوسمانى و به تايبەتيش كەركوك. بۇيە تيمى زانستى جيولۇجى پۇژئاوايى له سالانى (۱۸۷۱) و (۱۸۸۱) دەگەنە كوردستان وله ناوچەى كەركوك دەست دەكەن به گەران و پشكنين، له ئەنجامى راپۇرتەكانياندا هاتبوو "كەركوك و ناوچەكانى دەوروبەرى كىلگەيەكى مەزنى شاروھى نەوتە...". و كاربه دەستان و دەسەلآتدارانى عوسمانى و ئەلمانى پى ئاگاداردەكەنەوھ دواى ئەوھى سولتان عەبدولحەمىدى دووھم ئەم زانيارىيانەى پى دەگا، له (۱۸۷۹) ز موسل دەكات به ويلايەت، كە پىكدىت له سەنجەقەكانى (موسل، كەركوك، سليمانى) به مەش كەركوك له مەلبەندى ويلايەتى شارەزور كرا به سەنجقك له ويلايەتى موسل، ئەويش له بەر بوونى نەوتەكەى بوو. پاشان له دواى ئەم ميژووه كەركوك دەبيتە ئامانجى سەرەكى تەماحەكانى زلھيزەكان.

- له كۆتاييەكانى سەدەى نۆزدەھەمدا ويلايەتى موسل به گشتى و كەركوك به تايبەتى جيى بايەخ و گرنگى دان بووه له لايەن دەسەلآتداران و كەسايەتى تايبەت و جيولۇجىيەكان و رۇژنامەوانەكان و ئەفسەرانى سوپاي زلھيزەكان، كە چەندىن راپۇرت و زانيارى تەواويان داوه به دەستەوھ، له ئەنجامى راپۇرتى ئەو پسيپورانە به تايبەتى به پىي زانيارىيەكانى ناو نەخشەى ماونسلدا، ئەوھمان بۇ دەردەكەويت كە بوونى مەيدانەكانى نەوت له ميزوپۇتاميا ھەمووى دەكەويتە بەشى رۇژھەلآتى روبرارى دىجلە، ئەوھش ئەوھمان بۇ پروندەكاتەوھ، كە زۇربەى مەيدانەكانى نەوت له ميزوپۇتاميا به پىي راپۇرتى جيولۇجىيەكان له كۆتاييەكانى سەدەى نۆزدەھەم ھەمووى دەكەويتە ناوچەى باشوورى كوردستان، ھەروھما به پىي ئەم زانيارىيانە گرنگترين مەيدانەكانى ناوچەى باشوورى كوردستانيش كىلگە نەوتىيەكانى باباگورگورە له كەركوك.

- يەكەم لايەن، كە سوودى لەم زانيارىيانە وەرگرت دەولەتى عوسمانى بوو به تايبەتى سولتان عەبدولحەمىدى دووھم ئەوھتا سولتان فەرمانىك دەردەكات



له سالی ۱۸۹۰ز بۆ گواستنەوہی ئەم ناوچە نەوتییانە بۆ سەر گەنجینەہی تاییبەتی خوئی، له سالی ۱۸۹۹ فەرمانیکی تر دەر دەکات، که هەردوو ناوچەکانی ویلیایەتی موسل و بەغدا ی له خوگرتبوو، له سالی ۱۹۰۳ز فەرمانیکی شاھانە دەر دەکات بەھەمان چەشنی فەرمانەکانی تر، ئەم فەرمانانەہی سولتان گەورەترین بەلگەہی، که دەسەلاتدارانی عوسمانی گرنگییەکی زۆریان داوہ بە نەوتی ویلیایەتی موسل لہ کوٹاییەکانی سەدەہی نۆزدەھەم، یەکەم دەستبەسەر اگرتنی ناوچە نەوتیەکانی کوردستانە لہ لایەن دەسەلاتدار و حاکمی ئەو سەردەمەدا.

● پرۆژەہی هیلی ئاسنی بەرلین-بەغدا یەکیک بوو لہو پرۆژانەہی که ناکۆکی خستبوہ ناو ولاتە ئیمپریالیستەکان، لہ کوٹاییەکانی سەدەہی نۆزدەھەم و سەرەتای سەدەہی بیستەم. رینگاییەکی نوێ بوو بۆ داگیرکردنی کوردستان و میزۆپۆتامیا و دەستبەسەر اگرتنی نەوتی ئەم ناوچەہی، تەنھا ئەلمانی مملانیی نەدەکرد بۆ دەستکەوتنی ئەم پرۆژەہی، بەلکو روسیا، فەرەنسا، ئەمریکا و بەریتانیاش لہ دوایدا ھا تە ناو ئەم مملانییەہ.

● گرنگی ئیمتیازی داری لہ سەرەتاکانی سەدەہی بیستەم لہو دا بوو، که بۆ یەکەم جار تووژینەوہ و گەران کرا بە دوای نەوت لہ ناوچەکانی رۆژەلاتی ناوہراست و بەتاییبەتیش کوردستان، یەکەم ئیمتیازی نەوت بوو لہم ناوچەہی دا و کاریگەری لہ سەر مملانیی کوپانیایەکانی نەوتی جیھان ھەبوو بۆ دەستکەوتنی نەوتی ویلیایەتی موسل، سیاسەتی بەریتانی زۆر بە ئاشکرا لہم ئیمتیازەہی داری رووندەبیٹەوہ لہ ھولەکانی بۆ دەستکەوتنی کانە نەوتییەکانی ویلیایەتی موسل دوایی لایەنگیری و پشتیوانی لہ داری دەکات بۆ دەستکەوتنی ئیمتیازی ئەم ناوچانە لہ لایەن دەولەتی عوسمانییەہ.

● ئیتیحادییەکان ھەر بەھاتنیان بۆ سەر دەسەلات لہ تورکیا لہ ۱۹۰۸ز، یەکسەر پریار دەر دەکەن بۆ گەرانەوہی ناوچە نەوتییەکان، که سولتان لہ سالانی (۱۸۹۰ و ۱۸۹۹ و ۱۹۰۳) خستبوویە سەر خەزینەہی تاییبەتی خوئی بۆ سەر خەزینەہی وەزارەتی داری بۆ ئەوہی راستەوخو گفتوگوکانی ئیمتیازی

نەوتى ئەم ناوچانە لەگەل ئەوان بکرىت، بۆيە لەم قۇناغەدا مەملانئى زەهيزەکان چەرتەبوو بۇ وەرگرتنى ئىمتىيازى نەوت وداواکارى وخواستەکانيان بە ئاشکرا لە راگەياندنەکان باسى ليوەدەکرا.

• يەكەم هەولئى فراوان لەلايەن ئەدميرال جىستەر بوو، كە نوئينەرايەتى سياستەتى ئەمريکاي دەکرد لەم مەملانئىيەدا، ئەو داواکارىيەى جىستەر پيشکەشى کرد بۇ وەرگرتنى ئىمتىياز و دامەزراندنى تۆپىک لە هيلئى ئاسنى بە دريژايى سىواس لە ناوەرپاستى ئەنادۆل تاكو سنوورەکانى باشوورى كوردستان، گرنگترين پرۆژەبوو، چونکە ئەم پرۆژەيە جيبەجى دەکرىت لە سەر ئەو زەوييانەى، كە بەهيچ شيوەيەك بەکارنەهيئراون زۆر دەولەمەندن بە سامانى سروشتى بەتايبەتيش نەوت، راستەوخو بەناو شارى کەرکوکدا دەرويشت، تەنانەت ئەو پرۆژە بەهيزەى هيلئى ئاسنى بەرلين - بەغداش هاوشيوەى نەبوو.

• کودەتاي ئىتحداييەکان لە تەمووزى سالى ۱۹۰۸ هۆکارى راستەوخو بوو بۇ گەرانهوى پەيوەندىي نيوان بەريتانيا و دەولەتى عوسمانى، بۆيە بەريتانيا بەهەلئى زانى دەسلەلئى خوئى بەهيز بکات لە ناوچە نەوتىيەکانى ئىمپراتورىيەتى عوسمانى (ويلايەتى موسل و بەغدا)، بۇ ئەوى ئەم ناوچانە بخاتە بەردەم کۆمپانياکانى بەريتانيا.

• لە هەنگاويكى ترى بەرژەوەندىيە نەوتىيەکانى بەريتانيا هەولئى دامەزراندنى کۆمپانيايەكى تايبەت بوو بۇ دەستبەسەرگرتنى نەوتى وويلايەتى موسل، لەگەل راکيشانى بەرژەوەندىيەکانى ئەلمانىا، بۇ ئەم هەنگاوش کۆمپانيايى ئىمتىيازاتى رۆژەلئى وئەفرىقى سنووردار دامەزرا، كە زۆر بەراشكاوى لە دەقى ريكەوتنەكەدا هاتوو، كە ئامانج لە دامەزراندنى ئەم کۆمپانيايە بۇ دەستكەوتنى مۆلەتى گەران و پشکينى ئىمتىيازى فراوانە بۇ پەرەپيدانى نەوتى وويلايەتى موسل. بۇ ئەم مەبەستەش ناوى کۆمپانيا دەگۆردريت بۇ کۆمپانيايى نەوتى توركى و بەريتانيەکان هەولئى ئەو دەدەن، كە کۆمپانيايى نەوتى ئەنگلو\_ فارسى بەشدار بکەن لەم کۆمپانيايە دواى ئەوى نزيكەى ۵۱٪.

پشكەكانى لەلايەن حكومەتى بەریتانى كرابوون، لە ١٤ ئادارى ١٩١٤ بەریتانىيەكان سەرکەوتووبوون، كە پشكى ٥٠٪ كۆمپانىيە نەوتى توركى مسۆگەر بکەن بۆ ئەنگلۆ-فارسى، پشكەوتنى وەزارەتى دەرەوى بەریتانىا رىگا خۆش كەربوو بۆ دەستپيكردەنەوى هەولیکى نوى بۆ وەرگرتنى ئىمتیازى نەوتى ویلايەتى موسل و بەغدا بۆ بەرژەوندی كۆمپانىيە نەوتى توركى .

● سەر لە نوى پشكەوتنەوى كۆمپانىيە نەوتى توركى لە نیوان بەرژەوندیيەكانى بەریتانىا و ئەلمانیا بەپيى ئەو پشكەوتنەى كە سیاسەتمەدار و سەرۆكى كۆمپانىياكانیان بەشدارییان تیاداكرد ئاستى مەملەتیى لە سەر نەوتى ویلايەتى موسل بەرزتر كردهوه و بەپلهى یەكەم گرنكى درا بەم خالە لەگەل ئەوهى بە پلهى دووهم هەولى چارەسەرى كیشەى هیلى ئاسنى بەغداش درا لە نیوان بەرژەوندیيەكانى زلهیزەكان لە ناو ئىمپراتۆریەتى عوسمانى، لە ئەنجامى ئەم پشكەوتنەى نیوان بەریتانىا و ئەلمانیا لە ٢٨ حوزەيران ١٩١٤ بەلینى ئىمتیازى نەوتى ویلايەتى موسل مسۆگەر دەكەن بۆ كۆمپانىيە نەوتى توركى، بى گۆمان پيداگرىيەكەى بەرژەوندیە نەوتیيەكانى بەریتانىا و ئەلمانیا لەوه سەرچاوهى گرتبوو، كە دەولەتى عوسمانى بەرهو دارمان دەرویشت، پيداگرى لەسەر نەوتى ویلايەتى موسل بۆ كۆمپانىيە نەوتى توركى سەرچاوهى لەو زانیاریانە وەرگرتبوو، كە بە پيى ئەو نەخشەى ئامادەكراوو لەسەر كیلگە نەوتیيەكانى میزۆپۆتامیا لە ٢٣ ئایارى ١٩١٤ كە بەروونى ویلايەتى موسل زۆرىنەى كیلگە نەوتیيەكانى تیداىە لەچا و ناوچەكانى تر.

● گرنكى قوناغى جەنگى یەكەمى جیهانى لەوهدا بوو، كە لە رىگای هیزى سەربازى زلهیزەكانەوه دەیانویست كۆنترۆلى ناوچە نەوتیيەكان بکەن لە جیهاندا، هەرودها ئەمە فاکتەرێكى سەرەكى و پالنه رىكى بەهیز بوو بۆ دەستبەسەرگرتنى ناوچە نەوتیيەكانى رۆژەلآت و بەتایبەتیش ناوچەى ویلايەتى موسل، ئەمە جگە لەوهى پۆلى زیندوى نەوت لەم جەنگەدا زۆر پروون

تر بوو له ههر کاتیکی تر، بهرهم هیڼانی نهوت به شیوه یه کی بهرچاو زیادی کردبوو، تهنا له سالی ۱۹۱۴ بو ۱۹۱۵ بهرهمی نهوت ۱۹,۸۵۷,۰۰۰ تن مهتری بوو به ۵۹,۵۵۶,۰۰۰ تن مهتری، بهتایبهتی له نهینییهکانی جهنگ دهستبهسهر اگرتنی ناوچه نهوتییهکانی ویلیهتی موسل وکهرکوک بوو. بویه ململانییکه تهنا له نیوان دوو زلهیزدا نهبوو به لکو بو یه کلاکردنه وهی بهرژه وندییه نهوتیهکان بوو له نیوان هه موو زلهیزه کانه وه ههر بویه ش ئه م ناوچه یه بوو به گوهره پانی جهنگ، به لام تواناو رول ودهستکه وتی بهریتانیا له ناو ئه م ململانییه زیاتربوو.

• به پیی پیکه وتنی سایکس پیکو له ئیاری ۱۹۱۶، بهریتانیا توانیویهتی له گه ل فهره نسا له ژیر رۆشنایی بهرژه وندییه هاو به شه کانه وه دووباره جیهانی رۆژه لات له نیوانیان خویندا دابه ش بکه ن. به لام بهریتانیا هیچ گرنگی نه دا به م ریکه وتنه تهنا بهرژه وندییهکانی له کهنداوی فارسی چهقی نه بهستبوو، به لکو بهرژه وندییهکانی له ویلیهتی موسل دهوستا به پیی وته کهی لورد کرزن، که ده لیت "هه له یه باس له وه بکهین، که بهرژه وندییه سیاسییهکانی بهریتانیا تهنا له ناوچه ی کهنداو دایه، یاخود له نیوان به غدا و به سره دایه، به لکو بهرژه وندییهکانی بهریتانیا تاکو باکووری به غداش ده پروات" بویه داگیرکردنی شاری کهرکوک ویلیهتی موسل به گشتی له تیزو وتویژینه وهی نویدا له و هوکاره سه رچاوه ی گرتبوو، که رولی نهوت هیچی که متر نه بووه له و فاکته ره ستراتیژیانه ی رولیکی گرنگیان هه بووه له هاندانی بهرپرسیانی بهریتانیا بو داگیرکردنی ویلیهتی موسل وکهرکوک بهتایبهتی له دوا ی مؤدروس .

• بارودوخی دوا ی جهنگی یه که می جیهان تاکو کو تایی به کونگره ی لوزان ۱۹۲۳ دیت، بارودوخیکی پر له گوپانکاری له سیاسهتی زلهیزه کان به دی ده کریت له سه ر ئاستی نیوده وله تی و هه ری میدا، بهتایبهتی له سه ر چاره نووسی گه لی کوردستان، بویه دابه شکردنی کوردستان به گشتی و ویلیهتی موسل، که زورینه ی به شهکانی باشووری کوردستان ده گریته وه، له سه ر بنه مای هاوسهنگی هیزو بهرژه وندییه بالاکان و بهتایبهتی بهرژه وندیی نهوتدا له نیوان ولاته

زلهیزه‌کانی جیهان و ده‌له‌ته هه‌ریمیه‌کانی وه‌ک تورکیای نوی و عیراقی عه‌ره‌بی نوی دابه‌شکرا، که فاکته‌ری بنچینه‌یی چاوتی‌پیرینی هه‌مووان بوو بۆ ده‌سکه‌وتنی پشکیک له‌ نه‌وتی ناوچه‌که و به‌تایبه‌تی نه‌وتی که‌رکوک، ده‌توانین بلین، که چاره‌نووسی گه‌لی باشووری کوردستان له‌ ریککه‌وتن و به‌لینه‌کانی زلهیزه‌کانه‌وه که‌وته ژیر کاریگه‌ری توندی مه‌سه‌له‌ی نه‌وتی ویلایه‌تی موسل و ئیمتیازی کۆمپانیای نه‌وتی تورکی.

• سیاسه‌تی به‌ریتانیا رۆلێکی به‌هیزی ده‌بی‌ت له‌ ده‌سه‌سه‌راگرتنی ناوچه‌ نه‌وتیه‌کانی باشووری کوردستان، که له‌ پێش جه‌نگ کاری بۆ کردبوو، ئه‌وه‌تا به‌ریتانیا ده‌سته‌له‌ده‌گری‌ت له‌ هه‌موو ئه‌وه به‌لینه‌نه‌ی له‌کاتی جه‌نگدا دابووی به‌ لایه‌نی زلهیزه‌کانی هاوپه‌یمانان وله‌ دوا‌یش ئه‌و به‌لینه‌نه‌ی به‌ دانیشه‌توانی ئه‌م ناوچه‌نه‌ی دابوو، یه‌که‌م هه‌نگاوی به‌ریتانیا له‌ دوا‌ی جه‌نگ پاشگه‌زبوونه‌وه له‌ ریککه‌وتنه‌می سایکس\_پیکو و داگیرکردنی ویلایه‌تی موسل بوو، که ناوچه‌ی ده‌سه‌لاتی فه‌ره‌نسا بوو، بۆ رازیکردنی فه‌ره‌نسا چه‌ندین ریککه‌وتنی نا‌ره‌سمی وره‌سمی و نیۆده‌وله‌تی به‌ست ته‌نها بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م ناوچه‌نه‌ی له‌ ژیر ده‌ستی فه‌ره‌نسا ده‌ربکات و ده‌سته‌سه‌رگرتنی نه‌وتی ناوچه‌که مسوگه‌ر بکات، به‌پێ ریککه‌وتنی لۆنگ\_بیرانجیه و ریککه‌وتنه‌می سان\_ریمو پشکی ۲۵٪ له‌ کۆمپانیای نه‌وتی تورکی به‌خشی به‌ فه‌ره‌نسا له‌ به‌رامبه‌ردا فه‌ره‌نسا به‌ یه‌که‌جاره‌کی ده‌ستی هه‌لگرت له‌سه‌ر ویلایه‌تی موسل بۆ به‌ریتانیا، جگه‌ له‌ وه‌ش فه‌ره‌نسا رێگا خۆش ده‌کات بۆ دامه‌زراندنی تو‌رپکی بو‌ری بۆ گواسته‌نه‌وه‌ی نه‌وتی ویلایه‌تی موسل بۆ سه‌ر ده‌ریای ناوه‌راست. له‌ ئه‌نجامی ئه‌م ریککه‌وتنه‌دا زلهیزه‌کان به‌ریاریاندا به‌ دامه‌زراندنی چه‌ند ده‌وله‌تیکی نوی له‌ ناوچه‌که‌دا و خرا‌نه ژیر مان‌دی‌تی به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا، به‌لام ئاماده‌ نه‌بوون چاره‌نووسی کوردستان دیاری بکه‌ن ته‌نانه‌ت به‌ریار له‌سه‌ر پپوژه‌ مه‌رجکراوه‌کانی به‌ریتانیا‌ش بدن.

• گرنگی نه‌وتی ویلایه‌تی موسل و به‌شیوه‌یه‌کی تایبه‌ت نه‌وتی که‌رکوک رۆلێکی گه‌وره‌ی ده‌بی‌ت له‌ سه‌ر هه‌ردوو ریککه‌وتنه‌می (سیقر) و (لوزان)دا،

چونکه گرنگی ئابووری و ستراتیزی دەبن بە دوو ھۆکاری یەکلاکەرەو دەبیئت  
لە بەردەم ئاراستەتی سیاسەتی زلھیزەکان بەرامبەر بە دۆزی کورد.

• ھەرچەند پەیمانی سیڤر بۆ یەكەمین جار لە میژووی یاسای نیودەولەتیدا،  
بە بەلگەنامە یەکی یاسایی و سیاسی ناسرا، کە راستەوخۆ باس لە کیشەتی  
کورد بکات و نەخشە پێگای بۆ دانی، بەلام لە بەندەکانیدا واپوون دەبیئتەو،  
کە جیبەجیبەکردنی ئەم پەیمانە کوردستان بەرەو دابەش بوون دەبرد و پارچە  
پارچە دەکرد، ئەم پەیمانە شیوەیەکی یاسایی دا بە پێککەوتنی سان\_ریمۆ،  
ئیمتیازی نەوتی کوردستان و بەتایبەتی نەوتی کەرکوک، کە لە چوارچێوەی  
ئەودا ئیمتیاز بە کۆمپانیای نەوتی تورکی بەخشرا بوو لەلایەن عوسمانیەکانەو  
لە سالی ۱۹۱۴ خالەکانی ئەم ئیمتیازە دوورنەبوو لە دارشتنەو لەناو سیڤردا  
لە پرگەکانی ۳۱۰-۳۱۵. ھاوکات لەگەڵ پراگەیانندی پەیمانی سیڤر بەم ھەموو  
کەموکورییەو و گۆرانگاریەتییدا بوو، ململانیی و ناکوکی لە نیوان ولاتە  
زلھیزەکان (بەریتانیا، فەرەنسا و ئەمریکا) زیاتر دەبوو.

• یەكەم پراگەیانندی خواوەنداریەتی نەوتی ویلایەتی موسل دواي  
دامەزراندنی حکومەتی عێراق لەلایەن وەزارەتی بازرگانی عێراقیەو  
دەردەچێت، ھەرەھا لایەنی تورکی بەپێی بنەماکانی میساقی نیشتمانی  
تورکیا، کە داواي گەرانەو ویلایەتی موسل دەکرد بۆ ناو سنوورەکانی  
دەولەتی نوێی تورکیا.

• ئەمریکاییەکان لە پێگای سیاسەتی (دەرگای کراوە-Open Door)  
دەیانویست بەرژەوئەندییە نەوتییەکانی خۆیان مسۆگەر بکەن لەم ناوچەیدا. بە  
ھۆی ئەو گۆرانکارییە سیاسییە نیودەولەتی و ھەریمیانی لە ناوچەیدا  
پوودەدن، ململانیی توندی زلھیزەکان و بەتایبەتی ئەمریکا لە سەر دابەشکردنی  
نەوتی ویلایەتی موسل، قوناغیکی پەر لە گۆرانکاری پوودەدا لە سیاسەتی  
بەریتانیا لە ناوچەیدا، لە پیناوەدوورانی بەرژەوئەندییە نەوتییەکانی، ملکہ  
دەبیئت بۆ زلھیزەکان و دەولەتە نووییەکانی ناوچەکا، بیگۆمان لەسەر حیسابی  
دۆزی کورد.

• گرنگی نەوتى ويلايه تى موسل و بەشيويهكى تايبەت نەوتى كەركوك پۇلىكى گەورەى دەبىت لە سەر كۆنگرەى لۇزان، ئەو تا شاندى توركى وەك شاندى بەرىتانيا لە كۆنگرەى لۇزان دەيوست دەستبەسەراگرتنى ئىمتىيازى نەوتى ويلايه تى موسل بۇ پراكىشانى پالپشتى و لايەنگرى دەولەتان بۇ لاي دۇزى خۇيان بەكاربىنن، ژمارەيهكى زۇر لە سەرمايه دار و پياوانى پيشەسازى نەوتى و كۆمپانىي گەورەكانى نەوتى جيهان لەم كۆنگرەيه دا بەشدار بوون، كۆنگرە توانيويهى بۇ يەكەم جار گروپى كۆمپانيا ئەمريكايەكان پراكىشيت بۇ كۆبوونەوہى فەرمى لە گەل كۆمپانىي نەوتى توركى، ئەمەش خۇى لە خۇيدا دانپيدانىكى سەرەتايى ئەمريكايە بە شەرعيەتى ئىمتىيازى كۆمپانيا، بۇيە لە ئەنجامى بپارەكانى كۆنگرە دا جەخت كرايه وە لەسەر ئىمتىيازى كۆمپانىي نەوتى توركى لە سالى ۱۹۱۴ بەپىي ھەردوو بپرگەى (۱) لەبەشى يەكەم و بپرگەى (۹) لە بەشى دوو مەدا. لە لۇزان، كە ھەم كيشەى سنورى ويلايه تى موسل و ھەم مافى دانىشتووانى ناوچەكە، كە زۇرينەى كورد بوون ھىچ چارەسەرىكيان بۇ نەدۇزرايه وە، بەلام ھەردوو دۇزەكە گوازاراينە وە بۇ سەر ميژى گفتوگوكانى كۆمەلەى گەلان بگرە، لەوہش زياتر ئەو مافانەى رابردوو بە پىي پەيمانى سىقر پىيان درابوو كرايه قوربانى بەرژە وەندىەكانى زلھيزەكان و لەبەر چاوى كالى مستەفا كەمال ھىچ باسيان ليوہ نەكرا، تەنانەت ئەو بەلین و مافانەى درابوون لە لايەن بەرىتانيا و توركەكان ھىچيان جيبەجى نەكران، كە ھۆكارەكەشى تەنھا بۇ بەرژە وەندىيە نەوتىەكان دەگەرپتە وە.

• لەقۇناغى دواى كۆنگرەى لۇزانىش، ھەر چوار گروپ، كە چاويان بپبووہ كۆمپانىي نەوتى توركى، بەوہى كە كۆمپانيا دەست بكات بە گفتوگو بە زووترين كات لەگەل حكومەتى عىراق، بۇ گەيشتن بە ريككە و تنيك، كە مافى بەخشىنى كۆمپانىي نەوتى توركى لە پەرەپيدان و بەكارخستنى كىلگە نەوتىيەكانى ويلايه تى موسل، لە ژيئ سەرورەى دەولەتى عىراقدا مسوگەرەكن. ھىنرى دۇبس و وەزارەتى داگيركەكان ھەر لە سەرەتاي دەستپىكردى گفتوگوكان فشارىكى زۇرى خستە سەر حكومەتى عىراق بۇ ملكەچ بوون

بەھەموو مەرجەكانى كۆمپانىيائى نەوتى توركى، لەلايەكى تىرىش وەزارەتى دەروەى بەرىتانيا داوا لە وەزارەتى داگىركەكان دەكات ھىچ ھەنگاويك نەنەيت بۇ مۆركردنى ئىمتىياز، تاكو كىشەى ويلايەتى موسل چارەسەر نەكرىت و كۆمپانىيائى نەوتى توركى نەگاتە پىككەوتنىكى كۆتايى لەگەل بەرژەوئەندىيەكانى تردا، بە تايبەتى ئەمريكا وفەرەنسا، لەلايەكى تىرىش چەندىن جار دەسلەتدارانى بەرىتانيا ھەرەشەى گەرانەوەى موسليان دەكرد بۇ توركىا ئەگەر عىراق ئىمتىيازى نەوت نە بەخشىت بە كۆمپانىيائى نەوتى توركى، بۇيە حكومەتى عىراق زۆر بە ئاشكرا رادەگەيەنى(بىرى ۶ شلن زۆر باشتە لەوەى بدرىت بە حكومەتىكى تر)، كە چەند دەستكەوت لەم ويلايەتە دەستكەويت ئەوئەندە قازانجى بۇ عىراقى عەرەبى تىدايە، چونكە باش دەزانن ئەم ناوچەيە ھىچ رۆژىك لە رۆژان سەر بە جوگرافىيائى ويلايەتى بەغداو بەسەر نەبوو.

● نەوتى باشوورى كوردستان و بەتايبەتى نەوتى كەركوك پەيوەندىيەكى فراوانى دەبىت بە كىشەى موسل ھەر لە سەرەتاي دامەزراندنى لىژنەى سنوور و دەست بەكاربوونيان لە لىكۆلئىنەوہ لەسەر كىشەى موسل لەسەر گۆرەپانى ناكۆكىكردن تاكو كاردانەوہى لەسەر بەخشىنى ئىمتىيازى نەوتى ئەم ناوچەيە لەگەل ناوچەكانى تىرى عىراق بە كۆمپانىيائى (TPC)، تەنانەت دامەزراندنى لىژنەى سنوورى نيوان توركىا وعىراق بە تاكتىكى بەرىتانيا بوو، لەو رۆژەى لىژنەى سنوورى نيودەولەتى گەيشتە موسل بۇ حكومەتى عىراق پوون بووہو، كە كۆمەلەى گەلان پىگا نادەن بە ھىشتنەوہى ويلايەتى موسل لە چوارچىوہى عىراقدا ئەگەر ئىمتىيازى نەوت نەبەخشىت بە كۆمپانىيائى نەوتى توركى، لىژنەى سنوورى نيودەولەتى، لە ژىر كارىگەرى ھىنرى دۆبس و كۆمپانىيائى نەوتى توركى دابوو. لە ئەنجامدا لىژنەى سنوور فشار دەخاتە سەر بەرژەوئەندىيەكانى ئەمريكا وفەرەنسا، كە بەشدارى بكەن لە كۆمپانىيائى نەوتى توركى، ھەرۋەھا ھەرەشەى دەكرد بە دابەشكردنى ويلايەتى موسل لە نيوان عىراق وتوركىا، ئەگەر پىشتىوانى بەرىتانيا نەكەن لە كىشەى موسل. پىرسى



ئىمتىيازى نەوتى ويلايه تى موسل دەبىتتە فاكته رىكى يەكلا كەرەو بە بۇ كۆتايى  
ھىنان بە كىشەى موسل، تەنھا بە چارەنوسى يەك لا كەرەو ھى لكاندى  
ويلايه تى موسل بە عىراقى عەرەبى، ئىمتىيازى نەوت دەبە خىرىت بە كۆمپانىيە  
نەوتى توركى، دوابەدوای ئەم پرووداۋە ھىزە ئاسمانىيەكانى بەرىتانيا لە عىراق  
دەستيان دايە ھىرشكردنىكى فراوان لە دژى لايەنگرانى شىخ مەحمود لە  
سلىمانى، تەنھا بۇ ئەو ھى باروودۇخ گونجاۋ بكن بۇ ئەو ھى كۆمپانىيە نەوتى  
توركى كارەكانى ئەنجام بدات لە ناوچەكەدا، بۇ ئەو ھى بەرژەۋەندىيە  
نەوتىيەكانى زلھىزەكان دۇنيا بن لە سەرمايەكانيان.

• دواى ئەو ھى لىژنەى سنوور دۇنيا بوو لەو ھى كۆمپانىيە نەوتى توركى  
ئىمتىيازى نەوتى دەستكەوت لە ويلايه تى موسل، بىريارى كۆتايى درا بە  
لكاندنى ويلايه تى موسل بە دەۋلەتى عىراقى عەرەبى، بەپىي ئىمتىيازى ۱۴  
ئادارى ۱۹۲۵ مافى پەرەپىدانى كىلگە نەوتىيەكانى (كەركوك و ناوچەكانى تىرى  
باشوورى كوردستان) و ويلايه تى بەغداى پىدرا بوو، بۇيە بەرازىكردنى عىراق بە  
(۴شلىن) لە نەوتى باشوورى كوردستان و بىرى ۱۰٪ ئەم (۴شلىن) بە توركىيا،  
تەنھا بۇ ئەو ھى بەرژەۋەندىيەكانى زلھىزەكان دەستەبەرىكىن لەم ناوچەيەدا،  
لە ئەنجامى چارەسەركردنى ناكۆكىيەكان و پرىكخستەنەو ھى كۆمپانىيە نەوتى  
توركى لە نىوان كۆمپانىيە نەوتىيەكانى زلھىزەكان، و دەستپىكردنى پىرۇسەى  
پىشكىن و گەران لە لايەن كۆمپانىيە نەوتى توركى لە ناوچەكانى ئىمتىياز لە  
ويلايه تى موسل و دەستپىكردنى پىرۇسەى ھەلكەندنى بىرە نەوتىيەكان لە ۱۴  
تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ نەوت تەنھا لە باباگورگور دەرھىنرا ئەم پرووداۋە  
پرووداۋىكى گەرە بوو لە ناوچەكەدا و كانىكى نەوتى گىرنگ بوو كە بۇ  
كۆمپانىيە نەوتى توركى دۇزرايەو، چەند سالىك كۆمپانىيە كارەكانى پاكىرت  
تەنھا لەم ناوچەيەدا كارى دەكرد، سەرەتاي قۇناغىكى نوئى بوو لە پىشەسازى  
نەوت لە جىھاندا. و قۇناغىكى نوئى لە مەملانىيى و بەرەركانى نىۋەدەۋلەتى  
و ھەرىمى درووست دەبىت لەسەر ئەم شارە كە درىژەى دەبىت تاكو ئەمرو.

## لستى سهرچاوه كان

يه كه م / به لگه نامه كان :

أ- بلگه نامه ی بلاونه كراوه به زمانى عه ره بى :

۱. دار الكتب والوثائق/بغداد, ملفات البلاط الملكي , رقم الملف (1665), من وزارة العدلية الى وزارة المالية في ۲۱/۱/۱۹۲۴, و ۱۰, ص ۸۵.
۲. -----, -----, رقم الملف (1682), من شركة نبط التركية الى رئاسة ديوان الملكي في ۲۴/۳/۱۹۲۷, و ۴, ص ۵.
۳. -----, -----, من مجلس الوزراء الى وزير الدفاع في ۳۰/۳/۱۹۲۷, و ۹, ص ۸.
۴. -----, -----, من مزاحم الامين الپاچه چى الى وزير الخارجية في ۲۲/۶/۱۹۲۷, و ۱۰, ص ۱۲.
۵. -----, -----, من رئاسة ديوان الملكي الى مجلس الوزراء في ۲۳/۶/۱۹۲۷, و ۱۱, ص ۱۳.
۶. -----, -----, من مجلس الوزراء الى وزارة المواصلات والاشغال في ۱۶ / ۱۰ / ۱۹۲۷, و ۱۳, ص ۱۵.
۷. -----, ملفات وزارة الداخلية, رقم الملف (9770), من وزارة الداخلية الى متصرفية لواء كركوك في ۲۲/۱۰/۱۹۲۷, و ۱۱, ص ۱۷.
۸. -----, -----, كركوك متصرفي لواء بوليس مدينته ۲۳/۱۰/۱۹۲۷, و ۷, ص ۱۰.
۹. -----, -----, من شركة نبط التركية الى وزارة المواصلات والاشغال في ۲۴/۱۰/۱۹۲۷, و ۱, ص ۵-۶.
۱۰. -----, -----, من متصرفية لواء كركوك الى وزارة الداخلية في ۲۷/۱۰/۱۹۲۷, و ۷, ص ۹.

١١. -----, -----, -----, من وزارة المواصلات والاشغال الى وزارة الداخلية في ١١/١/١٩٢٧, و٩, ص ص ١٢-١٣.
١٢. -----, -----, -----, من وزارة المواصلات والاشغال الى رئاسة ديوان الملكي في ٨/١١/١٩٢٧, و٥, ص ٧.
- ب- بلگه نامه ی بلاونه کراوه به زمانى ئینگلیزى:  
١٣. دار الکتب والوثائق/بغداد, ملفات الاستثمارات النفطية في العراق و حصه بريطانیا, رقم الملف (٣١٠), (Confidential )  
Memorandum to be Returned to The Colonial Office in (1927), و٤, ص ص ١٦-١٧.
١٤. -----, -----, -----, (From Kenworthy to Amery in , -----, -----, -----, (16/5/1927), و١١, ص ٣٧.
١٥. -----, -----, -----, (Daily News in 17/5/1927), -----, -----, -----, و١٠, ص ٣٣.
١٦. -----, -----, -----, (The Star in 17/5/1927), -----, -----, -----, و١٠, ص ٣٤.
١٧. -----, -----, -----, (To-Day in 17/5/1927), -----, -----, -----, و١٠, ص ٣٥.
١٨. -----, -----, -----, (John Bull in 23/5/1927), -----, -----, -----, و١٠, ص ٣٦.
١٩. -----, -----, -----, (From Board of Trade, to in 9/6/1927), -----, -----, -----, (J.H. Hall, Colonial office, No.(P.D.202/27), و٩, ص ٣٢.
- ج- بلگه نامه بلاو کراوه کان به زمانى کوردى:  
٢٠. فوئاد حه مه خورشيد: که رکوک له به لگه نامه کاندای, ورنه ریمان عه بدولاً خو شناو, ده زگای وهرگیپران, هه ولیر, ٢٠٠٧.
- د- بلگه نامه بلاو کراوه کان به زمانى عه ره بی:  
٢١. صورة المقاوله المنعقدة بين الحكومة العراقية و شركة النفط التركية المحدودة في ١٤/أذار/١٩٢٥, طبع في مطبعة الحكومة, بغداد, ١٩٢٦.

٢٢. عبدالفتاح علي يحيى البوتاني: وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحريرية, مؤسسة موكرياني, اربيل, ٢٠٠١.

٢٣. قاسم احمد العباس: وثائق النفط في العراق ج١ وج٢, شركة النفط الوطنية العراقية, بغداد, ١٩٧٥.

٢٤. كامل السامرائي: القوانين الخاصة بالنفط, مطبعة أسعد, بغداد, ١٩٦٩.

٢٥. وليد حمدي: الكورد و كوردستان في الوثائق البريطانية دراسة تاريخية وثائقية, لندن, ١٩٩١.

د- بلگه نامه بلاوكر او هكان به زمانى ئينگليزى:

26. Records of Iraq 1914-1966,(Vol 1:1914-1918), Archive Editions, UK,2001.

27. Records of Iraq 1914-1966,(Vol 2:1918-1921), Archive Editions, UK,2001.

28. Records of Iraq 1914-1966,(Vol 3:1921-1924), Archive Editions, UK,2001.

29. Records of Iraq 1914-1966,(Vol 4:1925-1927), Archive Editions, UK,2001.

30. J.C.Hurrewitz: Diplomacy in the Near and Middle East(A Documentary Record:1535-1914), Vol I, (D.Van Nostrand Company,INC.), (New Yourk-1956).

31. J.C.Hurrewitz: Diplomacy in the Near and Middle East(A Documentary Record:1914-1956), Vol II, (D.Van Nostrand Company,INC.), (New Yourk-1956).□

دووهم / راپورتته كان:

٣٢. دور احتكار النفط الدولي في العراق (وهو الفصل الرابع من تقرير لجنة التجارة الاتحادية الاميركية عن احتكار النفط الدولي), مطبعة الرابطة, بغداد, ١٩٦٠.

٣٣. ولاية الموصل, تقرير لجنة عصبة الامم الخاصة بحل النزاع التركي-البريطاني حول ولاية الموصل, مراجعة وتحقيق/عبدالرزاق محمود القيسي, مركز كوردولوجي, سليمانية, ٢٠٠٩.

۱- كتيب به زمانى كوردى:

۳۴. ۱.م. متيشاشفيلى: كورد, ور/عيزهدين مستهفا رهسول, له چاپكراوهكانى  
وهزارهتى روشنبيري, سليمانى, ۱۹۹۹.
۳۵. ئەحمەد عوسمان ئەبوبەكر: كوردستان لەسەردەمى ئاشتيدا, ور/موحهمد  
نورى توفيق, دەنگاي چاپ وپەخشی سەردەم, سليمانى, ۲۰۰۰.
۳۶. ئەحمەد نەقىب زادە: ميژووى ديپلوماسى و پيوەندييه نيونهتەوهييهكان  
(۱۶۴۸-۲۰۰۴), ور/مستەفا مەروفي, دەنگاي موكرىانى, هەولير, ۲۰۰۸.
۳۷. ئاكو عبدالكريم شوانى: شارى سليمانى ۱۹۱۸-۱۹۳۲, چاپخانهى  
زانست, سليمانى, ۲۰۰۲.
۳۸. بايزيد حسن عبدالله: سامانى نەوت وگاز عيراق, چاپخانهى  
كارو, سليمانى, ۲۰۰۸.
۳۹. بەختيار سەعيد مەحمود: كەركوك لە سەدهى نۆزدههەمدا (ليكولينه وهيهكى  
راميارى وئابوورى), دەنگاي چاپ وپەخشی هەمدى, سليمانى, ۲۰۰۹.
۴۰. پشكو حەمە تاهير: شارى كەركوك (۱۹۱۷-۱۹۲۶), دەنگاي چاپ وپەخشی  
هەمدى, سليمانى, ۲۰۰۷.
۴۱. جمال رهشيد ئەحمەد: كەركوك و ناوچهى گەرميان ومافى كوئترول كردنيان  
لەلايهن كوردهوه, دەنگاي موكرىانى, دهوك, ۲۰۰۸.
۴۲. جەمال خەزنەدار: پوژى كوردستان (۱۹۲۲-۱۹۲۳), وهزارهتى پراگەياندن,  
بەغدا, ۱۹۷۳.
۴۳. حسين مەدەنى: كوردستان وستراتيژى دەولەتان, بەرگى يەكەم, چاپخانهى  
روژههلات, هولير, ۲۰۰۹.
۴۴. رادوقان پاقچى: جولانەوهى رزگاربخوازانەى كورد لە خەباتيدا بو  
سەربەخويى نەتەوايهتى وسياسى, ور/مەحمود مەلا عززەت, سويد, ۱۹۸۵.
۴۵. ژاك ريتورى: گەشتنامەى مسيونييرىك بو ناوچهكانى كەركوك  
وسليمانى, ور/ نەجاتى عەبدووللا, بنكەى ژين, سليمانى, ۲۰۰۸.

۴۶. سمکۆ به هرۆز محهمەد(ئەژى): گۆرانه ئابوورییهکانی کهرکوک له روانگهی سهردهمه میژوویییهکانهوه, دهزگای چاپ وپهخشی همدی, سلیمانی, ۲۰۰۹.
۴۷. عبدالخالق علاءالدین: مهلاى گهوره (زاناو ئەدیب وشاعیر), چاپخانهى مناره, چ, ۲, ههولیر, ۲۰۰۹.
۴۸. علاءالدین سجادی: شوپرشهکانی کورد و کۆماری عێراق, چاپخانهى مهعاریف, بهغدا, ۱۹۵۹.
۴۹. عهبدوڵلا غهفور: جوگرافیای ئابوری نهفت له کوردستاندا, چاپی دووهم, چاپخانهى وهزارهتی رۆشنیری, سلیمانی, ۲۰۰۲.
۵۰. کامهران ئەحمەد محهمەد: کوردستان له نیوان مملانیی نیو دهولتهتی وناوچهییدا (۱۸۹۰-۱۹۳۲), دهزگای سهردهم, سلیمانی, ۲۰۰۰.
۵۱. کاوه نادر قادر: رۆلی نهوت له چاره‌نوسی گهلی کوردستاندا, چاپخانهى پروون, سلیمانی, ۲۰۰۸.
۵۲. گوینته‌ر دیشنه‌ر: کورد گهلی له خشته‌برای غه‌در لی‌کراو, ور/حه‌مه کریم عارف, چاپخانهى وهزارهتی روشنییری, چ, ۲, ههولیر, ۱۹۹۹.
۵۳. گۆران ابراهیم صالح: کهرکوک له سهردهمی دهولتهتی عوسمانیدا (۱۸۷۶- ۱۹۰۹), دهزگای چاپ وپهخشی همدی, سلیمانی, ۲۰۰۷.
۵۴. م.ر.هاوار: شیخ مه‌حمودی قاره‌مان و دهولته‌که‌ی خوارووی کوردستان, به‌رگی دووهم, جاف پیرس, له‌نده‌ن, ۱۹۹۰.
۵۵. محهمەد میرگه‌سۆری: پترۆل و تیپروانیییک بو‌ئاینده, پیداجونه‌وه‌ی: جه‌زا توفیق, سه‌نته‌ری پوناکییری هه‌تاو, سلیمانی, ۲۰۰۷.
۵۶. میم که‌مال ئۆقه: کرۆنۆلۆژیای مه‌سه‌له‌ی موسل ۱۹۱۸-۱۹۲۶, ور/سه‌لام ناوخۆش, چاپخانهى خه‌بات, ده‌وک, ۲۰۰۰.
- ب- کتیب به‌ زمانى عه‌ربی:
۵۷. العهد القديم

٥٨. ا. باكيروف: الاسس النظرية للبحث والتنقيب عن البترول والغاز، ت: سمير رياض، دار مير للطباعة والنشر، موسكو، د.ت.
٥٩. ا. ريتشارد سيللي: اساسيات جيولوجيا البترول، ت/فاضل السعدني، دار الامل للنشر والتوزيع، الاردن، ١٩٩٤.
٦٠. ابراهيم خليل احمد و خليل علي مراد: ايران وتركيا (دراسة في التاريخ الحديث والمعاصر)، دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل، ١٩٩٢.
٦١. ابراهيم علاوي: البترول العراقي والتحرر الوطني، دار الطليعة، بيروت، ١٩٦٧.
٦٢. ابن الاثير: الكامل في التاريخ، ج٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٦.
٦٣. ابي جعفر بن جرير الطبري: تاريخ الطبري، ج٤ وج٥، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٥.
٦٤. احمد رفيق البرقاوي: العلاقات السياسية بين العراق وبريطانيا (١٩٢٢-١٩٣٢)، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨٠.
٦٥. احمد سويلم العمري: صراع البترول في العالم العربي، مكتبة الثقافة، د.م، ١٩٦٠.
٦٦. ادوارد مورس واخرون: النفط والاستبداد (الاقتصاد السياسي للدولة الربعية)، معهد الدراسات الاستراتيجية، بغداد، ٢٠٠٧.
٦٧. اديث وائي، ايف، بينروز: العراق (دراسة في علاقاته الخارجية وتطوراته الداخلية ١٩١٥-١٩٧٥)، ت/عبدالمجيد حسيب القيسي، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ١٩٨٩.
٦٨. ارشاك سافراستيان: الكرد وكوردستان، ت/احمد محمود الخليل، دار الزمان، ط١، دمشق، ٢٠٠٨.
٦٩. البرت منتشاشفيلي: العراق في السنوات الانتداب البريطاني، ت/هاشم صالح التكريتي، جامعة بغداد، بغداد، ١٩٧٨.
٧٠. البرت ميخايلوفج منتشاشفيلي: كفاح الآشوريين من اجل الحكم الذاتي ١٩٢٠-١٩٣٣، ت/محمد البندر، مطبعة خاني، دهوك، ٢٠٠٨.

٧١. المس بيل: فصول في تأريخ العراق القريب ١٩١٤-١٩٢٠، ت/جعفر خياط، دار الكشاف، بيروت، ١٩٤٩.
٧٢. انتوني سامبسون، الشقيقات السبع: شركات البترول الكبرى والعالم الذي صنعه، ت/سامي هاشم، معهد الانماء العربي، بيروت، ١٩٧٦.
٧٣. اندره نؤسشي: الصراعات البترولية في الشرق الاوسط، ت/ اسعد محفل، دار الحقيقة، ط١، بيروت، ١٩٧١.
٧٤. أيان رتليدج: العطش الى النفط، ت/مازن الجندلي، دار العربية للعلوم، بيروت، ٢٠٠٦.
٧٥. باسيل نيكيوتين: الكرد، دراسة سوسولوجية وتاريخية، ت/نوري طالباني، ط٣، مؤسسة حمدي للطباعة والنشر، سليمانية، ٢٠٠٧.
٧٦. بله ج شيركوه: القضية الكردية، منشورات جمعية خويبون، ط٢، ١٩٨١.
٧٧. بيارمصطفى سيف الدين: السياسة البريطانية تجاه تركيا واثرها في كردستان ١٩٢٣-١٩٢٦، دار سپيريز، اربيل، ٢٠٠٤.
٧٨. بيتر جي. لامبرت: الولايات المتحدة والكورد (دراسة حالات عن تعهدات الولايات المتحدة)، مركز الدراسات الكوردية وحفظ الوثائق-جامعة دهوك، مطبعة خاني، دهوك، ٢٠٠٨.
٧٩. تشارلز تريب: صفحات من تاريخ العراق (بحث موثق في التاريخ المعاصر منذ نشوء الدولة الحديثة حتى اواسط ٢٠٠٢)، ت/زينة جبار ادريس، دار العربية للعلوم، بيروت، ٢٠٠٦.
٨٠. ثريا فاروقي، بروس ماك غوان، دونالد كواترت، شوكت باموك: التأريخ الاقتصادي والاجتماعي للدولة العثمانية (١٦٠٠-١٩١٤)، مجلد ٢، ت/قاسم عبدة قاسم، المدار الاسلامي، بيروت، ٢٠٠٧.
٨١. ج. جاكسون: مشاهدات بريطاني عن العراق سنة ١٧٩٧، ت/خالد فاروق عمر، الدار العربية للموسوعات لبنان، ٢٠٠٠.
٨٢. جاك دولوناي وجان ميتشيل شارليه: الجانب الخفي من تاريخ البترول، ت/محمد سميع السيد، ط١، د.م، ١٩٨٧.



٨٣. جان بول شانيلو، سيدي احمد سياح: مسألة الحدود في الشرق الاوسط، ت/حسين حيدر، عويدات للنشر والطباعة، بيروت، ٢٠٠٩.
٨٤. جرجيس فتح الله: يقظة الكرد، تاريخ سياسي ١٩٠٠-١٩٢٥، دار ثاراس، اربيل، ٢٠٠٢.
٨٥. جلال الدين السيوطي، تاريخ الخلفاء، دار المعرفة، بيروت، ٢٠٠٤.
٨٦. جمال بابان: اصول اسماء المدن والمواقع العراقية، ج١، ط١، مطبعة الاجيال، بغداد، ١٩٨٩.
٨٧. جمس بكنغهام: رحلة الى العراق، ت/سليم طه التكريتي، ج١، مطبعة اسعد بغداد، ١٩٦٥.
٨٨. جورج لنشوفسكي: الشرق الاوسط في الشؤون العالمية، ت/جعفر خياط، ج٢، دار المثني، بغداد، ١٩٦٥.
٨٩. حامد محمود عيسى: المشكلة الكردية في الشرق الاوسط، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٢.
٩٠. -----: القضية الكوردية في تركيا، مكتبة مدبولي، القاهرة، ٢٠٠٢.
٩١. -----: القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني الى الغزو الامريكي (١٩١٤-٢٠٠٤)، ط١، مكتبة مدبولي، القاهرة، ٢٠٠٥.
٩٢. حربي محمد: الاستراتيجية النفطية الغربية في الخليج العربي، ط١، دار الكتاب الجديد، بغداد، ١٩٧٤.
٩٣. الحزب الديمقراطي الكردستاني (المكتب السياسي) مكتب الدراسات والبحوث المركزي: نفط كردستان العراق، ج١، ط١، ههولير، ١٩٩٧.
٩٤. الحزب الديمقراطي الكردستاني (المكتب السياسي) مكتب الدراسات والبحوث المركزي: نفط كردستان العراق، ج٢، ط١، ههولير، ١٩٩٨.
٩٥. الحزب الوطني الديمقراطي: قضية النفط العراقي، مطبعة الزهراء، بغداد، ١٩٥٢.

٩٦. حسن كريم جاف: الوجيه في تاريخ ايران (دراسة في التاريخ الساسي), ج٣, مؤسسة نارس, اربيل, ٢٠٠٨.
٩٧. حكمت سامي سليمان: نطف العراق (دراسة اقتصادية سياسية), دار الرشيد للنشر, بغداد, ١٩٧٩.
٩٨. درية عوني: عرب واكراد (خصام ام ونام), دار الهلال, القاهرة, ١٩٩٣.
٩٩. راشد البراوي: حرب البترول في الشرق الاوسط, ط٢, مكتبة النهضة المصرية, القاهرة, ١٩٥٠.
١٠٠. رجاء حسين الخطاب: عبد الرحمن النقيب (حياته الخاصة و اداءه السياسي وعلاقتة لمعاصريه), ط١, دار العربية للطباعة, بغداد, ١٩٨٧.
١٠١. رحلة اوليفييه الى العراق ١٧٩٤-١٧٩٦, ت/يوسف حبي, مطبعة المجمع العلمي العراقي, بغداد, ١٩٨٨.
١٠٢. رحلة نيبور الى العراق في القرن الثامن عشر, ت/محمود حسين الامين, وزارة الثقافة, بغداد, ١٩٦٥.
١٠٣. روجر هاورد: نطف ايران (دوره في تحدي نفوذ الولايات المتحدة), ت/ مروان سعدالدين, الدار العربية للعلوم, ٢٠٠٧.
١٠٤. ريتشارد هاتنبرغ: سراب النفط, ت/انطوان عبدالله, ط١, دار العربية للعلوم, لبنان, ٢٠٠٥.
١٠٥. زي. هرشلاغ: مدخل الى التاريخ الاقتصادي الحديث للشرق الاوسط, ت/مصطفى الحسيني, بيروت, ١٩٧٣.
١٠٦. زاهية قدورة: شبه الجزيرة العربية كياناتها السياسية, دار النهضة العربية, بيروت, د.ت.
١٠٧. س.جي. ادموندز: كرد وترك وعرب, ت/جرجيس فتح الله, مطبعة التايمس, بغداد, ١٩٧١.
١٠٨. ستيفن هيمسلي لونكريك: اربعة قرون من تاريخ العراق الحديث, ت/جعفر خياط, ط٣, مطبعة البرهان, بغداد, ١٩٦٢.

١٠٩. ----- : تأريخ العراق الحديث ١٩٠٠-١٩٥٠, ت/سليم طه التكريتي, ج١, مطبعة الحسان, بغداد, ١٩٨١.
١١٠. سر ارند تي. ويلسون: بلاد ما بين النهرين بين ولاءين (خواطر شخصية وتاريخية), ت/فؤاد جميل, ج٣, ط٢, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ١٩٩٢.
١١١. سر المرهولدين: ثورة العراق ١٩٢٠, ت/فؤاد جميل, ط١, دار الرافدين للطباعة والنشر, بيروت, ٢٠١٠.
١١٢. سروه اسعد صابر: كردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤-١٩٢٦, مؤسسة موكريان للطباعة والنشر, اربيل, ٢٠٠١.
١١٣. سعد بشير اسكندر: من التخطيط الى التجزئة (سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥-١٩٢٣), بنكهى زين, السليمانية, ٢٠٠٧.
١١٤. سعدي عثمان حسين: كردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر, مطبعة سيما, السليمانية, ٢٠٠٦.
١١٥. سلوى سعد الغالبي: العلاقات العثمانية الامريكية (١٨٣٠-١٩١٨م), مكتبة مدبولي, القاهرة, ٢٠٠٢.
١١٦. سليم طه التكريتي: معركة النفط في ايران, منشورات البصري, بغداد, ١٩٥١.
١١٧. ----- : معركة النفط في العراق, مطبعة الزهراء, بغداد, ١٩٥٢.
١١٨. سليمان صائغ الموصلي: تأريخ الموصل, ج١, المطبعة السلفية, مصر, ١٩٢٣.
١١٩. شارل عيساوي ومحمد يغانة: اقتصاديات نفط الشرق الاوسط, ت/حسن احمد سلمان, مطبعة شفيق, بغداد, ١٩٦٦.
١٢٠. شاكر خصباك: الكرد والمسألة الكردية, ط٢, المؤسسة العربية للدراسات والنشر, بيروت, ١٩٨٩.
١٢١. صالح خضر محمد: الدبلوماسية البريطانية في العراق, دراسة تاريخية (١٨٣١-١٩١٤), دار الزمان, دمشق, ٢٠٠٨.

١٢٢. صلاح نعمان عيسى: دراسات في الاقتصاديات والسياسات النفطية, مطبعة الارشاد, بغداد, ١٩٨٢.
١٢٣. عباس العزاوي: تاريخ العراق بين احتلالين, ج٨, وزارة المعارف ساعد في نشره, بغداد, ١٩٥٦.
١٢٤. عبدالحميد العلوجي وخضير عباس اللامي: الاصول التاريخية للنفط العراقي, ج١, دار الحرية للطباعة, بغداد, ١٩٧٣.
١٢٥. -----: الاصول التاريخية للنفط العراقي, ج٢, دار الحرية للطباعة, بغداد, ١٩٧٥.
١٢٦. -----: الاصول التاريخية للنفط العراقي, ج٣, دار الحرية للطباعة, بغداد, ١٩٧٧.
١٢٧. عبدالرحمن البزاز: العراق من الاحتلال حتى الاستقلال, ط٣, مطبعة العاني, بغداد, ١٩٦٧.
١٢٨. عبدالرحمن قاسم: كردستان والکرد, دراسة سياسية واقتصادية, ت/ ثابت منصور, ط٢, بنكهى زين, السليمانية, ٢٠٠٨.
١٢٩. عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات, ج١ وج٢ وج٣, ط٢, مطبعة العرفان, صيدا, ١٩٥٣.
١٣٠. -----: عراق قديماً وحديثاً, ط٣, مطبعة العرفان, صيدا, ١٩٥٨.
١٣١. -----: تاريخ العراق السياسي الحديث, ج١ وج٢ وج٣, ط٧, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ١٩٨٩.
١٣٢. عبدالرزاق الهاللي: معجم العراق, ج٢, دار الكشاف للنشر والطباعة, بغداد, ١٩٥٦.
١٣٣. عبدالرؤوف سنو: المانيا والاسلام في القرنين التاسع عشر والعشرين, الفرات للنشر والتوزيع, بيروت, ٢٠٠٧.

١٣٤. عبدالعزيز سليمان نوار ومحمود محمد جمال الدين: التأريخ الاوربي الحديث(من عصر النهضة حتى نهاية الحرب العالمية الاولى), القاهرة, ١٩٩٠.
١٣٥. عبدالفتاح ابراهيم: على طريق الهند, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ٢٠٠٤.
١٣٦. عبدالمنعم الغلامي: ثورتنا في شمال العراق ١٩١٩-١٩٢٠, ج١, بغداد, ١٩٦٦.
١٣٧. عبد المجيد فهمي حسن: دليل تاريخ مشاهير الالوية العراقية(جزء لواء كركوك), مطبعة دجلة, بغداد, ١٩٤٧.
١٣٨. عبدالوهاب السلوم: قضية البترول العراقي, دار الكتب العربي, القاهرة, ١٩٦٧.
١٣٩. عزيز الحاج: القضية الكردية في العشرينات, الطبعة الثانية, المؤسسة العربية للدراسات والنشر, بغداد, ١٩٨٥.
١٤٠. عزيز حسن الخفاف: دراسات عن الذهب الاسود(البترول), مطبعة أسعد, بغداد, ١٩٦٩.
١٤١. علي شاكر علي: تاريخ العراق في العهد العثماني ١٦٣٨-١٧٥٠م, الموصل, ١٩٨٤.
١٤٢. عمر عبدالعزيز عمر: تأريخ أوروبا الحديث والمعاصر(١٨١٥-١٩١٩), دار المعرفة الجامعية, القاهرة, ٢٠٠٠.
١٤٣. عمر محمد محمد كريم: القضية الكردية في الصراع البريطاني العراقي ١٩١٨-١٩٣٢, مديرية الطبع والنشر السليمانية, سليمانية, ٢٠٠٨.
١٤٤. عمر نجم سورجي: مصير ولاية الموصل(كوردستان الجنوبية) مابعد عام ٢٠٠٠, السليمانية. ١٩٩٨.
١٤٥. فاروق صالح العمر: المعاهدات العراقية-البريطانية واثرها في السياسة الداخلية ١٩٢٢-١٩٤٨, منشورات وزارة الاعلام, بغداد, ١٩٧٧.

١٤٦. ----- : الاحزاب السياسية في العراق ١٩٢١-١٩٣٢, مطبعة الارشاد, بغداد, ١٩٧٨.
١٤٧. فاضل حسين: مشكلة الموصل (دراسة في الدبلوماسية العراقية- الانكليزية- التركية وفي الرأي العام), ط٣, مطبعة اشبيلية, بغداد, ١٩٧٧.
١٤٨. فؤاد حمه خورشيد مصطفى: القضية الكردية في المؤتمرات الدولية, ط١, مؤسسة موكرياني, اربيل, ٢٠٠١.
١٤٩. فيروز حسن عزيز: الاهمية الجيوستراتيجية لكردستان الجنوبية واثرها على السياسة البريطانية تجاهها (١٩١٤-١٩٢٤), مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية, السليمانية, ٢٠٠٨.
١٥٠. فيليب ويلارد ايرلند: العراق دراسة في تطوره السياسي, ت/جعفر خياط, دار الكشف, بيروت, ١٩٤٩.
١٥١. قسطنطين بتروفيج ماتفييف بارمتي: الأشوريون والمسألة الآشورية في العصر الحديث, ت/ح.د.أ. دار المغرب للطباعة والنشر, موسكو, ١٩٧٩.
١٥٢. كاظم هاشم النعمة: العلاقات الدولية, جامعة الموصل, الموصل, ١٩٨٢.
١٥٣. كلوديوس جيمس ريج: رحلة ريج في العراق عام ١٨٢٠, ت/بهاء الدين نوري, ج١, مطبعة السكك الحديدية, بغداد, ١٩٥١.
١٥٤. كمال مجيد: النفط والاكراذ, ط١, دار الحكمة, لندن, ١٩٩٧.
١٥٥. كمال مظهر احمد: كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى, ت/محمد الملا عبدالكريم, المجمع العلمي الكردي, بغداد, ١٩٧٧.
١٥٦. ----- : اضواء على قضايا دولية في الشرق الاوسط, منشورات وزارة الثقافة والفنون, بغداد, ١٩٧٨.
١٥٧. ----- : كركوك وتوابعها حكم التاريخ والضمير (دراسة وثائقية عن القضية الكردية في العراق), ج١, مطبعة رينوين, حكومة اقليم كردستان, د.ت.
١٥٨. ليام اندرسن وغاريث ستانسفيلد: ازمة كركوك (السياسة الاثنية في النزاع والحلول التوافقية), ت/عبدالله النعيمي, دراسات عراقية, بيروت, ٢٠٠٩.

- ١٥٩ . م.س. لازاريف: المسألة الكوردية (١٨٩١-١٩١٧), ت/اكبر احمد , ط١, من منشورات مركز كوردستان للدراسات الاستراتيجية, السليمانية, ٢٠٠١.
- ١٦٠ .----- : المسألة الكوردية (١٩١٧-١٩٢٣), ت/عبدي حاجي, ط١, دار الرازي للطباعة والنشر, بيروت, ١٩٩١.
- ١٦١ .----- : المسألة الكوردية (١٩٢٣-١٩٤٥) النضال والاختراق, ت/عبدي حاجي, ط١, مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر, اربيل, ٢٠٠٧.
- ١٦٢ . م.س. لازاريف واخرون: تاريخ كوردستان, ت/عبدي حاجي, ط١, دار سيريز, اربيل, ٢٠٠٦.
- ١٦٣ . مجموعة من الباحثين: المفصل في تاريخ العراق المعاصر, بيت الحكمة, بغداد, ٢٠٠٢.
- ١٦٤ . مجموعة من الباحثين السوفيت: تاريخ تركيا المعاصر, ت/هاشم صالح التكريتي, مؤسسة حمدي للطباعة والنشر, سليمانية, ٢٠٠٧.
- ١٦٥ . مجيد عزت: ايرادات الحكومة العراقية من النفط, مطبعة النجوم, بغداد, ١٩٦٠.
- ١٦٦ . محسن محمد: الجيش الايوبي في عهد صلاح الدين, دار ثاراس للطباعة والنشر, اربيل, ٢٠٠٢.
- ١٦٧ . محسن الموسوي: النفط العراقي (دراسة وثائقية من منح الامتياز حتى التأميم), مطبعة الجمهورية, بغداد, ١٩٧٣.
- ١٦٨ . محمد احمد الدوري: مبادئ اقتصاد النفط, دار شموع الثقافة, ليبيا, ٢٠٠٣.
- ١٦٩ . محمد ازهر سعيد السماك: اقتصاد النفط والسياسة النفطية اسس وتطبيقات, جامعة الموصل, الموصل, ١٩٨٧.
- ١٧٠ . محمد ازهر سعيد السماك واخرون: جغرافية النفط والطاقة, وزارة التعليم العالي والبحث العلمي, بغداد, ١٩٨١.
- ١٧١ . محمد بن احمد الحسيني المنشي البغدادي: رحلة المنشي البغدادي, ت/عباس العزاوي, دار الوراق للنشر, بيروت, ٢٠٠٨.

١٧٢. محمد سهيل طقوش: تاريخ العثمانيين (من قيام الدولة الى الانقلاب على الخلافة), ط ٢, دار النفائيس, بيروت, ٢٠٠٨.
١٧٣. محمد غريب جودة: موجز تاريخ العالم, مكتبة القران, القاهرة, د.ت.
١٧٤. محمد هادي الدفتر و عبدالله حسن, العراق الشمالي, ج ١, مطبوعات النهار, بغداد, ١٩٥٨.
١٧٥. مصطفى خليل: تطور الصراع نحو السيطرة على البترول العالمي, مشأة المعارف, اسكندرية, ١٩٧٠.
١٧٦. ملف عن المفاوضات مع شركات النفط الاجنبية, ط ١, منشورات الثورة, بغداد, ١٩٧٢.
١٧٧. ميربصري: مباحث في الاقتصاد العراقي, شركة التجارة والطباعة المحدودة, بغداد, ١٩٤٨.
١٧٨. نجات كوثر اوغلو: صفحات من تاريخ كركوك منذ فجر التاريخ الى ١٩٥٨, اصدارات الجبهة التركمانية العراقية, كركوك, ٢٠٠٩.
١٧٩. نجدة فتحي صفوت: العراق في مذكرات الدبلوماسيين الاجانب, منشورات المكتبة العصرية, بيروت, ١٩٦٩.
١٨٠. نوري عبدالحميد خليل: التاريخ السياسي لامتيازات النفط في العراق (١٩٢٥-١٩٥٢), مطبعة الرابطة, بيروت, ١٩٨٠.
١٨١. هارفي اوكونور: الازمة العالمية في البترول, ت/عمر المكاوي, دار الكاتب العربي للطباعة والنشر, القاهرة, ١٩٦٧.
١٨٢. هنري بنديه: رحلة الى كردستان في بلاد ما بين النهرين سنة ١٨٨٥, ت/يوسف حبي, دار ثاراس للطباعة والنشر, اربيل, ٢٠٠٨.
١٨٣. هنري فوستر: نشأة العراق الحديث, ت/سليم طه التكريتي, ج ١, ط ١, الفجر للنشر والتوزيع, بغداد, ١٩٨٩.
١٨٤. وزارة الاعلام: بدايات الصراع الاستعماري على نفط المنطقة, مطبعة الجمهورية, بغداد, ١٩٧٢.
١٨٥. وزارة الاعلام: النفط والمركة, مطبعة الجمهورية, بغداد, ١٩٧٣.



١٨٦. يلماز اوزتونا: تأريخ الدولة العثمانية, ت/عدنان محمود سلمان, المجلد ٢, استانبول, ١٩٩٠.

١٨٧. يوسف ابراهيم يزبك: النفط مستعبد الشعوب, ج١, مطبعة الفن الحديث, الطبعة الاولى, بيروت, ١٩٣٤.

ج- كتيب به زمانى ئينگليزى:

188. Arthur Goldschmidt Jr, Lawrence Davidson: A Concise History of the Middle East, Eighth Edition, Westview Press, (United Kingdom -2006).
189. Ayhan Demirbas : Biofuels: Securing the Planet's Future Energy Need (London-2009) .
190. Benjamin Shwadran: The Middle East, Oil and the Great Powers, (Frederick A. Praeger -New York), 1955.
191. Brian Stuart McBeth, British Oil Policy (1919-1939), London, 1985.
192. Daniel Yergin, The Prize: The Epic Quest for oil , money & power, (Published by Simon & Schuster- New York), 1992.
193. Edward Ingram: National and International Politics in the Middle East, First Published, Great Britain, 1986.
194. Edward Mead Earle: Turkey, The Great Powers, and The Baghdad Railway, A Study in Imperialism, the Macmillan Company, (New York- 1924).
195. Edward W. Chester: United States Oil Policy and Diplomacy, A Twentieth Century Overview Contributions in Economics and Economic History, Greenwood Publishing Group, (United States – 1983).
196. Edwin Black, Banking on Baghdad: Inside Iraq's 7000 Years History of War, Profit and Conflict-2004.
197. Elizabeth Monroe: Britain's Moment in the Middle East 1914-1956, John Hopkins Press , (Baltimore, London- 1963).
198. George W. Stocking: Middle East oil, London-1971.

199. Habibollah Atarodi :Great Powers, Oil&The Kurds in Mosul (Southern Kurdistan / Northern Iraq 1910-1925), University Press of America,New York, 2003.
200. Helmut Mejcher:Imperial Quest for oil Iraq (1910-1928),Ithaca Press,London,1976.
201. John A.Denovo, American Interests and Policies in the Middle East 1900-1939, The University of Minnesota Press Minneapolis ,(United States-1963).
202. John V. Mitchell, Valerie Marcel: Oil Titans Notional Oil Companies in the Middle East, Brookings Institution Press, (London, 2006).
203. Jonathan S.McMurray,Distant Ties:Germany,the Ottoman Empire and the Construction of the Baghdad Railway, (London-2001).
204. Joseph Heller : British Policy Towards the Ottoman Empire(1908-1914) ,London,1983.
205. Louis Vallenilla,Oil :The Making of A New Economic Order,McGraw-Hill Book Co. (New York -1975).
206. M.S.Anderson:The Great Powers and The Near East 1774-1923, Edward Arnold Publishers .Ltd.,(London-1970) .
207. Michael Graham Fry& Others, Guide to International Relations and Diplomacy, (London -2002).
208. Norman J.Hyne: Nontechnical Guide to Petroleum Geology, Exploration, Drilling and Production, 2nd edition, Penn Well Corporation,Tulsa-Oklahoma-2001.
209. S.A.Cohen: Birtish Policy in Mesopotamia1903-1914, Ithaca Press, (London- 1976).□
210. Roger Adelson: Mark Sykes A portrait of an Amateur (London-1975) .
211. S.H.Longrigg,Oilinthe Middle East,oxfort,Oxford University Press, (London,1955).□

212. Simon payaslian:United States Policy Toward the Armenian Question and the Armenian Genocide, Simon Payaslian, (America- 2005).
213. Valentine Chirol: The Middle Eastern Question or Some Political Problems of Indian defence, (London-1903).
214. William Eangdahl: Acentury of war Anglo-American Oil Politics and the new world order, Pluto Press ,( London- 1992).

**د- كتيّب به زمانى ئەلمانى:**

215. Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918, Leipziger Universitätsverlag-2007.
216. Heinz Lemke: Die Erdolinferessen der Deutschen Bank in Mesopotamien in den Jahren 1903-1911, Jahrbuch fur Geschichte, Berlin, 1981.

**چوارەم/ نامەى زانکۆى:**

**أ- تیزی ماستەر به زمانى عەرەبى:**

٢١٧. غانم محمد علي: النظام المالي العثماني في العراق (١٨٣٩-١٩١٤), رسالة ماجستير, كلية الاداب, جامعة الموصل, ١٩٨٩.
٢١٨. عبدالرزاق احمد النصيري: نوري السعيد ودوره في السياسة العراقية حتى عام ١٩٣٢, رسالة ماجستير مقدمة الى جامعة بغداد, ١٩٨٥.
٢١٩. محمد عصفور سلمان: العراق في عهد مدحت باشا ١٨٦٩-١٨٧٢, رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الاداب جامعة بغداد, ١٩٨٩.

**پينجهم/ ئينيسكلوپيدياكان:**

**أ- به زمانى عەرەبى:**

٢٢٠. آلان بالمر: موسوعة التاريخ الحديث ١٧٨٩-١٩٤٥, ج١, ت/ سوسن فيصل السامر ويوسف محمد, دار المأمون, بغداد, ١٩٩٢

٢٢١. بهيج بحليس: احداث القرن العشرين (الحرب العالمية الاولى ونتاجها) , ج١, دار نويليس, بيروت, ٢٠٠٤ .

٢٢٢. بهيج بحليس: احداث القرن العشرين (قادة واعلام) ((٢), ج٩, دار نويليس بيروت, ٢٠٠٤.

ب- به زمانى ئينگليزى:

223. Gábor Ágoston and Bruce Masters: Encyclopedia of the Ottoman Empire, (New York-2009).□

شه شه م/خول به لأوكراوه كان (دوريات) وتويژينه وه كان:

١- به زمانى كوردى:

٢٢٤. دليّر ئيسماعيل حه ققى شاوهيس: (راستكردنه وهى هه له يه كى ميژوويى),  
ئه كاديمى كووارى كوڤرى زانيارى كوردستان, ژماره (٤), هه ولير, ٢٠٠٦.

ب- به زمانى عه ره بى:

٢٢٥. ازاد نقشبندي: (اثر نطف كركوك على ترحيل الكرد من كركوك  
وتعريبها), بحوث المؤتمر العلمي حول كركوك, اربيل, ٢٠٠١.

٢٢٦. جرجيس فتح الله: (كركوك النزاع حول تكوينها الاثني ومحاولة تعريبها),  
بحوث المؤتمر العلمي حول كركوك, اربيل, ٢٠٠١.

٢٢٧. جمال رشيد: (كركوك في العصور القديمة), بحوث المؤتمر العلمي حول  
كركوك, اربيل, ٢٠٠١.

٢٢٨. خليل علي مراد: "تغلغل الراسمال الاجنبي في الدولة العثمانى ١٨٥٤-

١٩١٤", دراسات تركية, العدد ٢, السنة الاولى, كانون الاول ١٩٩١.

٢٢٩. خليل علي مراد: (رحلات الانكليز الى الموصل في القرن التاسع عشر  
ومطلع القرن العشرين), مجلة افاق عربية, العدد ٤/٣, اذار-نيسان ٢٠٠١.

٢٣٠. خليل علي مراد: التنافس الدولي على نفط ولاية الموصل قبل الحرب  
العالمية الاولى, مجلة اوراق موصلية, العدد ٣, ٢٠٠٣, ٤.

٢٣١. ج. س. هيروتز: الدبلوماسية في الشرق الأدنى والوسط, ج١, ت/قاسم احمد العباس, مجلة النفط والتنمية, العدد١, تشرين الاول ١٩٨٧
٢٣٢. جوزيف هلر: سياسة بريطانيا ومصالحها في بلاد وادي الرافدين قبيل الحرب العالمية الاولى, ت/مصطفى نعمان احمد, مجلة دراسات تاريخية, بيت الحكمة, العدد(٢١), السنة الثامنة, بغداد, ٢٠٠٩.
٢٣٣. طالب محمد وهيم: موقف الحركة الوطنية من تأمين النفط العراقي حتى عام ١٩٥٢, مجلة النفط والتنمية, العدد(٩), حزيران ١٩٧٨ .
٢٣٤. ماريان كينت: اتفاقيات النفط, مجلة النفط والتنمية, ت/قاسم احمد العباس, العدد الثامن, ١٩٧٧.
٢٣٥. ----- : اتفاقيات النفط, مجلة النفط والتنمية, ت/قاسم احمد العباس, العدد العاشر, ١٩٧٧.
٢٣٦. ----- : النفط والامبراطورية(السياسة البريطانية و النفط بلاد ما بين النهرين ١٩٠٠-١٩٢٠), ت/قاسم احمد العباس, مجلة النفط والتنمية, العدد٦, اذار ١٩٧٨, بغداد.
٢٣٧. ----- : النفط والامبراطورية, ت/قاسم احمد العباس, مجلة النفط والتنمية, العدد٥, شباط ١٩٧٩, بغداد
٢٣٨. مجلة النفط والتنمية, العدد(٩), بغداد, حزيران ١٩٨٠.
- ب- به زمانى ئينگليزى:

239. Edward Mead Earle: (The Secret Anglo-German Concession of 1914 Regarding Asiatic Turkey) ,The Academy of Political Science, Political Science Quarterly, Vol. 38, No.1 (Mar., 1923).
240. F.R.Maunsell:The Mesopotamian Petroleum Field, Blackwell Publishing on behalf of The Royal Geographical Society (with the Institute of British Geographers) , The Geographical Journal, Vol.9 ,No.5 (May,1897).

241. G.Gareth Jones: "The British Government and the Oil Companies(1912-1924) The Search for an Oil Policy", Hreat Britian, Cambridge University Press, The Historical Journal, Vol. 20, No. 3 (Sep., 1977) .
242. Helmut Mejcher: Oil and British Policy Towards Mesopotamia 1914-1918, Taylor and Francis, Ltd, Middle Eastern Studies, Vol. 8, No. 3 (Oct., 1972) 1972.
243. Lawrence Martin: The Chester Concession, Materials and Foodstuffs in the Commercial Policies of Nations, Sage Publications, Inc. , Annals of the American Academy of Political and Social Science, Vol. 112, Raw Materials and Foodstuffs in the Commercial Policies of Nations (Mar., 1924).
244. Stanley K. Hornbeck, Edward Grigg: The Struggle for Petroleum, Sage Publications , Inc , Annals of the American Academy of Political and Social Science, Vol. 112, Raw Materials and Foodstuffs in the Commercial Policies of Nations (Mar., 1924).
245. William Stivers: International Politics and Iraq Oil,(1918-1928), A study in Anglo-American Diplomacy , Harvard College, The Business History Review, Vol. 55, No. 4 (Winter, 1981).

حهوته م/گوڤار وروژنامه کان:

۱- به زمانی کوردی:

۲۴۶. ئازاد نه قشبهندی: کیشهی موسل یان کیشهی نهوت, گوڤاری

مهتین, ژماره (۵۷), ۱۹۹۶.

۲۴۷. چاوپیکه و تئیکی تایبته له گهله ئیسماعیل بيشکچی, گوڤاری

سهنته ری لیکۆلینه وهی ستراتیزی, ژماره ۲, سلیمانی, مایسی ۲۰۰۵,

۲۴۸. عزیز شه مزینی: جولانه وی رزگاری نیشتمانی کوردستان, و/فه رید

ئه سه سه رد, چاپی ۴, سهنته ری لیکۆلینه وهی ستراتيجی, سلیمانی, ۲۰۰۶.



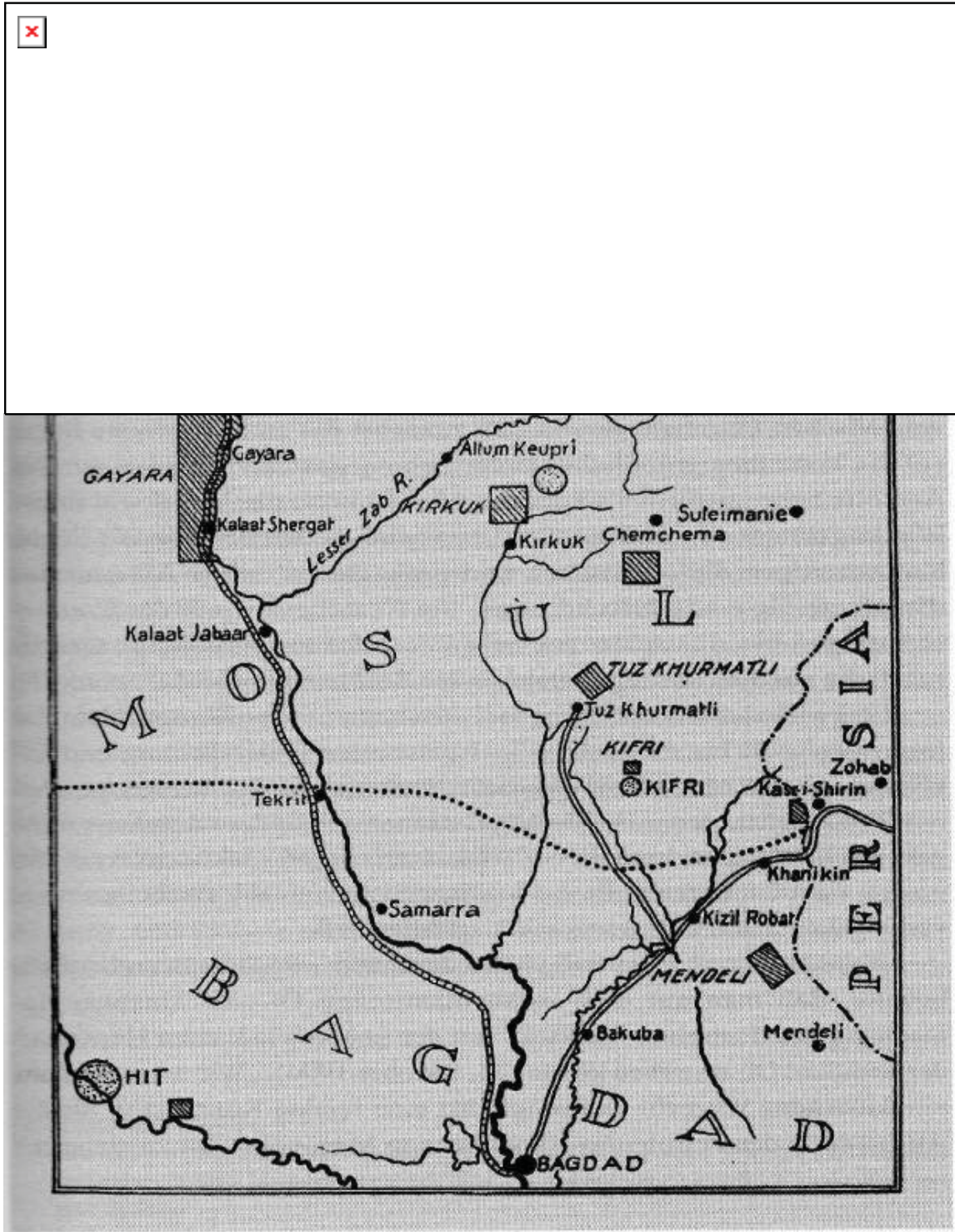
- ٢٥٩ . طه باقر: النفط في حضارة وادي الرافدين, مجلة العاملون في النفط, العدد ٣٧, آذار ١٩٦٥.
- ٢٦٠ . عبدالحميد العلوجي: نصوص نفطية من التراث العربي, مجلة العاملون في النفط, بغداد, العدد ٤٤, تشرين الاول ١٩٦٥.
- ٢٦١ . مجلة اهل النفط, تشرين الاول سنة ١٩٥٧, العدد (٧٢), بغداد.
- ٢٦٢ . محسن محمد المتولي: كرد العراق في المؤتمرات والمعاهدات والاتفاقيات الدولية, مجلة سردم العربي, العدد ١٠, السليمانية, ٢٠٠٦.
- ٢٦٣ . محمود عبدالله المفرجي: البنية الجيولوجية لمنطقة كركوك, ج ٣, مجلة باريش, العدد (٣٧), تشرين الثاني, ٢٠٠٧.
- ٢٦٤ . مؤسسة كالوست غولبنكيان قسم الجماعات الارمنية: كالوست سركييس غولبنكيان الرجل والمآثر (كراسة صادرة بمناسبة الذكرى المئة والثلاثين لولادته (١٨٦٩-١٩٩٩)), لشبونة, ١٩٩٩.
- ٢٦٥ . هاوار: موقف الحكومة البريطانية ازاء احداث كردستان في العشرينات ودور(عصبة الامم), مجلة الثقافة الكردية, العدد (٣) شباط ١٩٩٢.
- ج- به زمانى توركى:
- ٢٦٦ . اوقات عطا ترزي باشي: كركوك بترول تاريخي, قارداشلق, العدد ٣, بغداد, ١٩٦١.



# پاشكۆكان



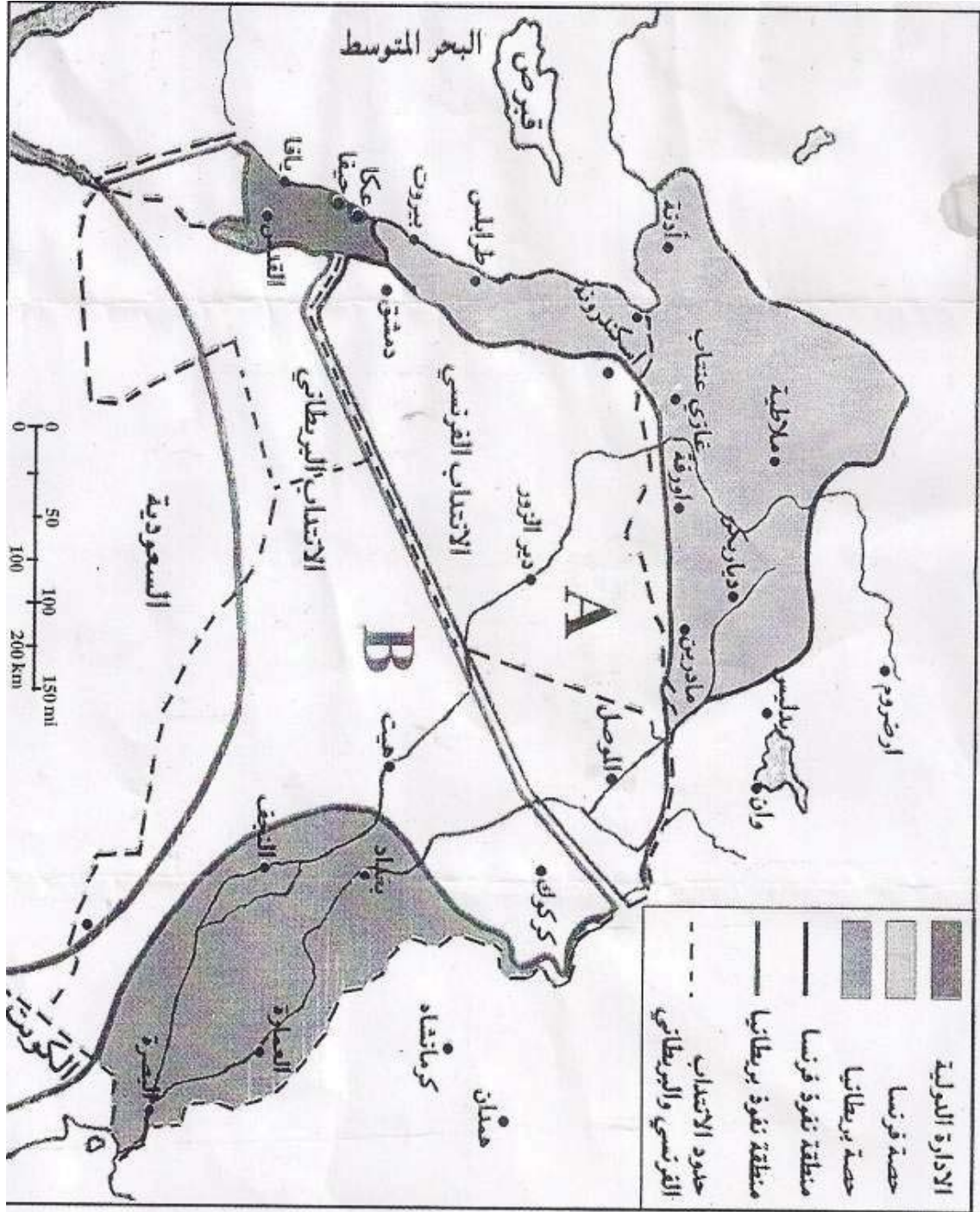
## پاشکوی ژماره (۲)



نه‌خشه‌ی گیلگه نه‌وتیه‌کانی باشووری کوردستان له ۱۹۱۴/۵/۲۳، سه‌رچاوه

William Eangdahl: Acentury of war Anglo-American Oil  
Politics...,p.41/

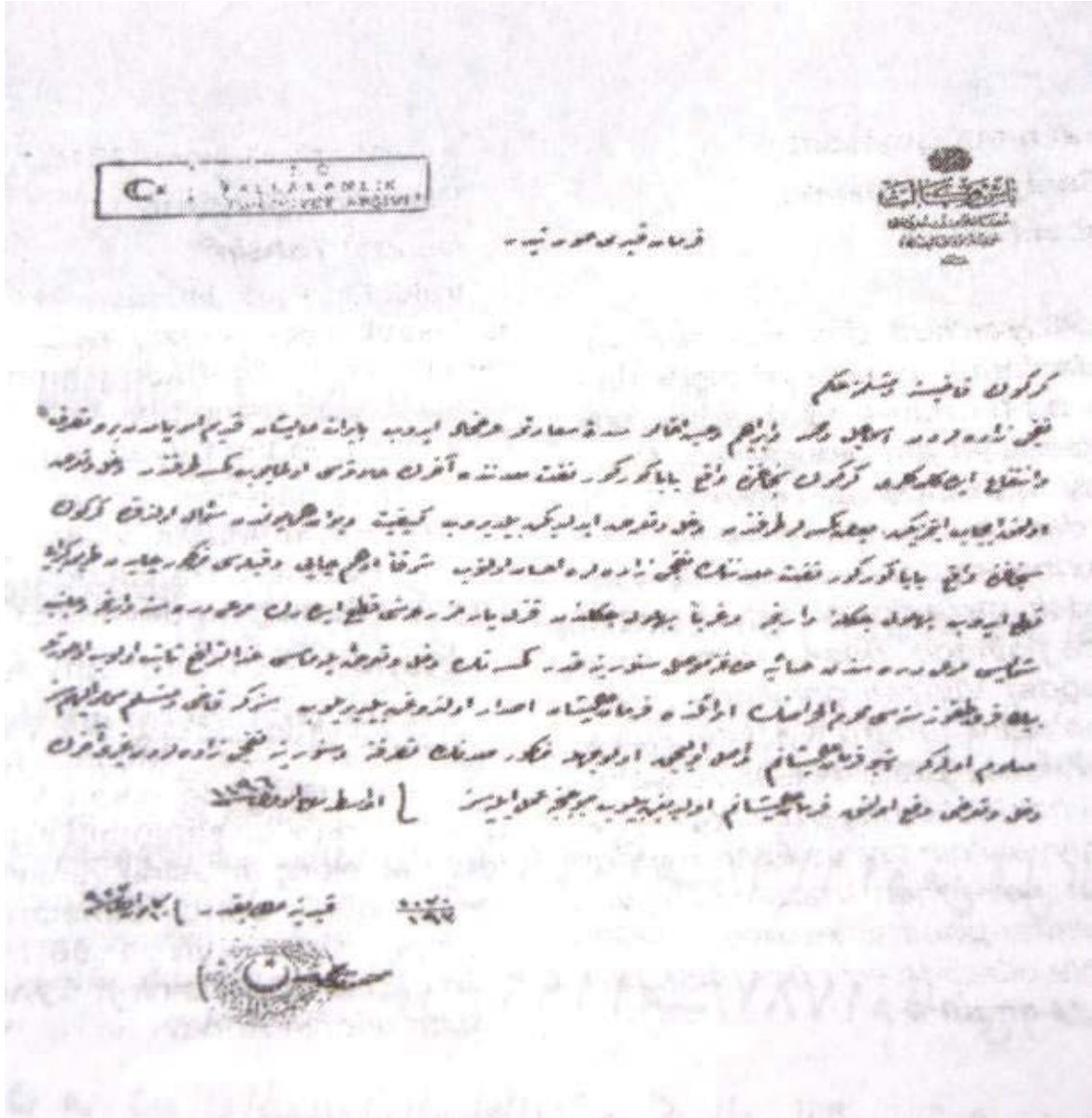
### پاشکوی ژماره (۳)



نه خشه ی ریکه وتنی سایکس بیکو له سالی ۱۹۱۶، له لایه ن د. نازاد نه قشبه ندی  
 ناماده کراوه.

سه رچاوه / الحزب الديمقراطي الكردستاني، نطق کوردستان العراق...، ص ۴۲.

## پاشکوی ژماره (۴)



به خشینی فرمانی کارکردن له کیلگه نهوتیه کانی کهرکوک به بنه مالهی نهفتچی

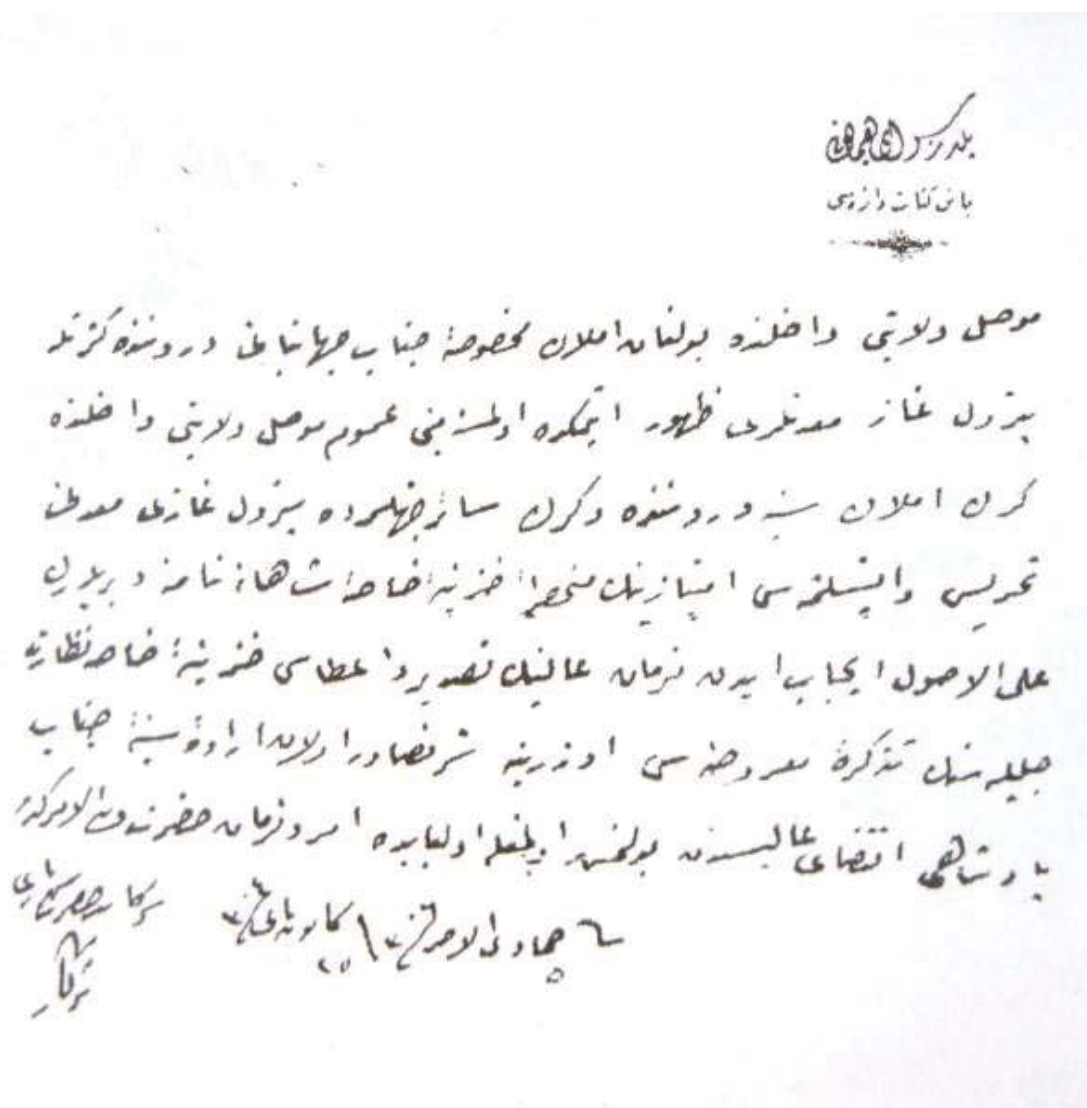
زاده له لایه ن سولتان عهبدول حمیدی دووهم له سالی ۱۷۸۲ ان.

Habib Hurmuzlu, Kerkuk Petrolleri ve Turkmenler, global strateji Dergisi ,sayi 9, yil 3, s 143,144.

وهرگیراوه له سهراچاوهی/ نجات کوثر اوغلو: صفحات من تاریخ کرکوک منذ

فجر التاريخ الی ۱۹۵۸، ص ۱۱.

## پاشکوی ژماره (۵)

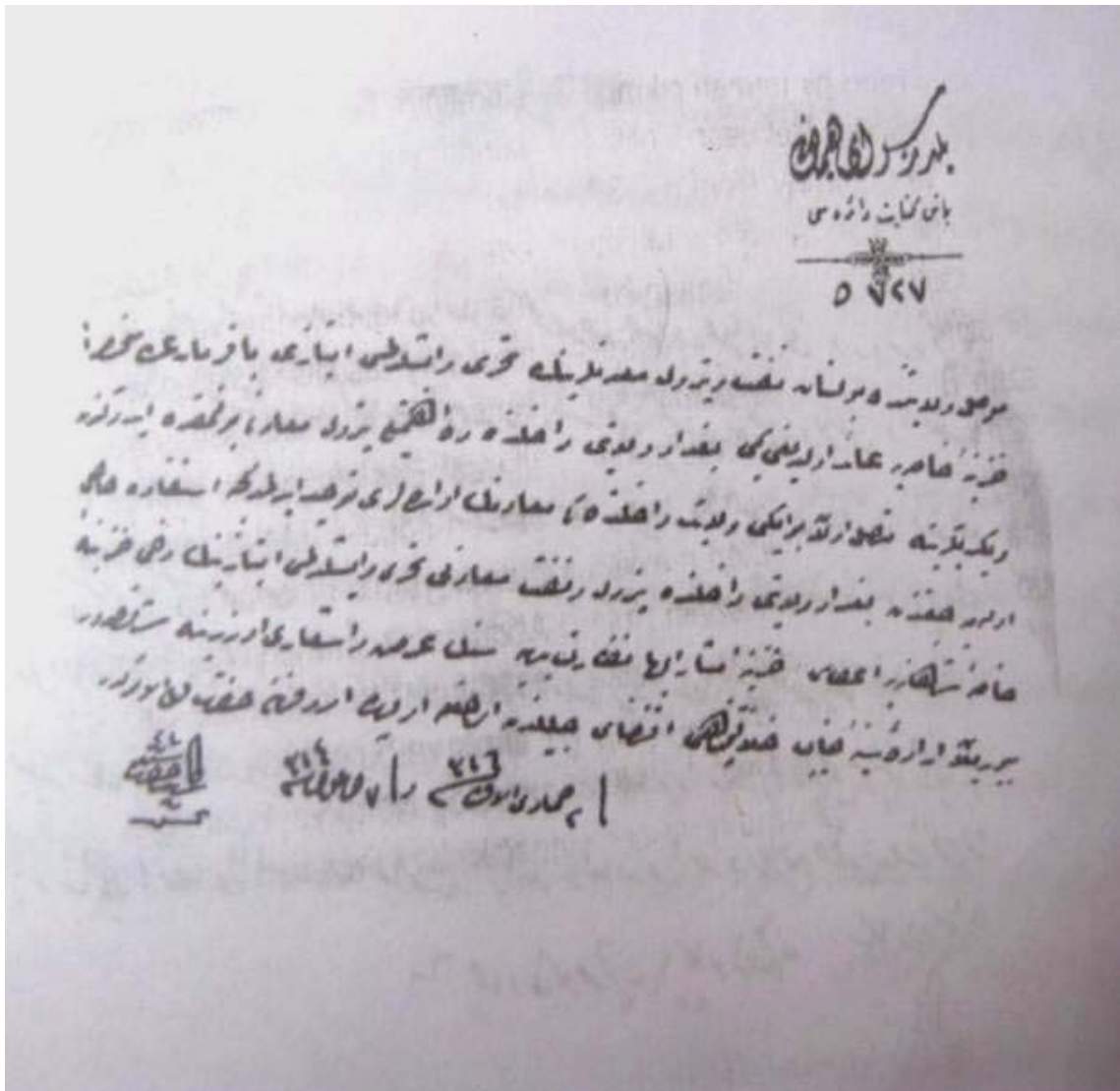


فهرمانی یه که می سولتان عه بدول حه میدی دووم له سالی ۱۸۹۰ بو  
گواستنه وهی زهویه نه وتییه کانی ویلایه تی مه سل بو خاوه نداریه تی گه نجینه ی  
تایه به تی سولتان.

Habib Hurmuzlu, Kerkuk Petrolleri ve Turkmenler, global  
strateji Dergisi ,sayi 9, yil 3, s 143,144.

وهرگیراوه له سه رچاوه ی/ نجات کوثر اوغلو: صفحات من تاریخ کرکوک منذ  
فجر التاريخ الی ۱۹۵۸، ص ۱۳.

پاشکوی ژماره (٦)



فهرمانی دووهمی سولتان عهبدولّ حه میدی دووهم له سالی ١٨٩٩ بو  
گواستنه وهی زهویه نهوتییه کانی ویلایه تی مهسلّ و به غدا بوّ خاوه نداریه تی  
گه نجینه ی تایه به تی سولتان.

Habib Hürmuzlu, Kerkuk Petrolleri ve Turkmenler, global strateji Dergisi ,sayi 9, yil 3, s 144,145.

وهرگیراوه له سه رچاوه ی/ نجات کوثر اوغلو: صفحات من تاریخ کرکوک منذ  
فجر التاريخ الی ١٩٥٨، ص ١٤.

Wir waren unmittelbar an dem wichtigsten Platze des großen mesopotamischen Erdöl- und Bitumenrayons, an den Naphtaquellen von Kerkuk. ... Unmittelbar aus der Erde dringt nicht etwa Wasser, das etwas Erdöl mit sich führt, sondern reine dunkle Naphta in solchen Quantitäten hervor, daß selbst bei der ganz primitiven Art der Ausbeute und Destillation das Produkt hinreicht, um den ganzen Distrikt und die ca. 15 000 Einwohner zählende Stadt Kerkuk mit Brennmaterial zu versehen. ... Gegenwärtig wird die Naphta in einigen tiefen, auf 4-5 m abgeteuften Gruben gewonnen, derart, dass die schwarze Flüssigkeit rundum aus den Wänden der Löcher hervorsickert und sich unten am Grunde wie in einem Brunnen sammelt. ... Einer der Arbeiter erbot sich, für einen Bakschisch uns das Schauspiel des Anzündens der Gas- und Naphtamasse in der Tiefe zu geben; er tränkte einen Lappen mit Naphta, setzte ihn in Brand und warf ihn hinunter. In wenigen Augenblicken erhob sich einem Ungeheuer gleich eine gewaltige schwarze Rauchsäule aus der Tiefe; mit lautem Brausen schlugen lange Feuerflammen wild züngelnd von unten bis hoch in die Luft empor, und Gluthitze verbreitete sich um den Schacht. ...

Kaum eine Viertelstunde von dem Naphtabrunnen entfernt liegt noch ein merkwürdiger Ort: Baba Gurgur ... wo sich vom Wege abseits ein kleines, rundliches ringsum von niedrigen braunen Hügeln eingeschlossenes Tal öffnete. ... Hier war der Boden sehr hell und bestand aus einer sandartigen, trocken hartgebackenen Masse. Auf dem ganzen Grunde loderten unzählige Flammen, eine neben der anderen, genährt von dem in Mengen aus feinen Löchern und Spalten unter sausendem Geräusch ausströmenden Kohlenwasserstoffgas. Wo man auch nur mit dem Dolche ein wenig grub, dort fuhr jedesmal bald eine Flamme aus dem entstandenen Loch hervor. ... Viele Stellen brannten mit fast farbloser, nur am Zittern der Luft und einem bläulichen Schimmer darunter bemerkbarer Lohe. ...



Ergeben Bohrversuche bei Kerkuk, woran kaum zu zweifeln ist, dass hier wirklich große unterirdische Reservoirs liegen, so würde das bedeuten, dass zunächst alle im Einflussbereich der Bagdadbahn belegenen Gebiete ihren Bedarf an Petroleum von hier erhalten können. Die Länder des Persischen Golfs, ferner Indien und Ostasien, sind für die großen Petroleumtransportdampfer, die wir uns im Anschluß an den Aufschwung der Produktion Kerkuks von Basra in Dienst gestellt zu denken haben, schneller und billiger von der Mündung des Schatt-el-Arab zu erreichen, als von der atlantischen Küste Amerikas und von Baku aus. Aber selbst abgesehen von diesen Aussichten sollte allein die Erwägung, dass die Bagdadbahn mit allen zukünftigen Zweiglinien von Kerkuk aus ihren Bedarf an Heizmaterial für die Lokomotiven mit Naphtarückständen decken kann, genügen, um die ernsthafteste Aufmerksamkeit der beteiligten Kreise in Deutschland auf diese große und wichtige Sache zu lenken. man braucht nur daran zu denken, welche große Vorteile Rußland für den Betrieb seiner südöstlichen und vollends der kaukasischen und mittelasiatischen Bahnen aus der Verheizung der Naphtarückstände von Baku zieht, um zu begreifen, wie wertvoll unter diesen Umständen Kerkuk für die Billigkeit und Rentabilität des Bahnbetriebes zwischen Konstantinopel und dem Golf werden kann. Ich fürchte nur, wir werden hier wieder einmal zu spät kommen.

*(Paul Rohrbach, Um Bagdad und Babylon. Vom Schauplatz deutscher Arbeit und Zukunft im Orient, Berlin 1909, S. 57 ff.) – Laut Rohrbach (Theologe, Kolonialbeamter, politischer Publizist, 1869–1956) war dies der überarb. und ausgestalt. Bericht über seine Reise von 1900/01: Paul Rohrbach, Im Vorderen Asien. Politische und andere Fahrten, Berlin 1901, hierin aber aufschlußreicherweise keine Erwähnung von Ölvorkommen in Mesopotamien.*

ناوهرۆکی راپۆرتی پاول روهه رباخ (Paul Rohrbach) به زمانی ئەلمانی  
 دهربارهی باری جوگرافی و ئابوورییدا، ئامادهی کردبوو له کاتی سهردانی بو  
 ناوچهکانی کهرکوک له سالانی ۱۹۰۰-۱۹۰۱.

سهرچاوه/

Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918, pp.77-78.

## BAGDAD - VORKONZESSION.

Entre SON EXCELLENCE ZIHNI PACHA, MINISTRE DU COMMERCE ET DES TRAVAUX PUBLICS, agissant au nom du Gouvernement Impérial,

d'une part,

et MONSIEUR LE DOCTEUR GEORGES VON SIEMENS, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU CHEMIN DE FER OTTOMAN D'ANATOLIE, agissant au nom de ladite Société,

d'autre part,

Il a été, en conformité de l'Iradé Impérial, émané à la suite d'une décision du Conseil des Ministres soumise à la Haute Sanction Souveraine, convenu ce qui suit:

La Société du Chemin de fer d'Anatolie s'engage à construire, dans un délai maximum de huit ans, et d'exploiter une ligne de Chemin de fer à largeur normale de 1 m. 44, partant de Konia et aboutissant par Bagdad à Bassorah, et ce aux conditions et garanties dont les modalités seront déterminées d'un commun accord entre la Sublime-Porte et ladite Société.

La Sublime-Porte reconnaît qu'il est conforme aux intérêts publics d'accorder à la Société du Chemin de fer d'Anatolie la concession demandée.

Il est convenu que la Société fera procéder immédiatement aux études nécessaires et soumettra au plus tôt à l'approbation de la Sublime-Porte les projets de convention et de cahier des charges.

La question des garanties sera discutée après l'achèvement des études, et sur la demande de la Société, en même temps que les autres conditions.

Il est entendu que la Société s'engage, dès-aujourd'hui, à ne jamais ni céder ni transférer à une autre Société quelconque, soit la ligne existante de Haidar Pacha à Angora et à Konia, soit celle à construire de Konia à Bagdad et Bassorah. — Le Gouvernement Impérial, de son côté, conserve également la faculté d'exercer à quelque époque que cela soit, son droit de rachat sur la ligne de Konia à Bassorah. — En cas de ce rachat, si le Gouvernement Impérial ne juge pas convenable d'exploiter par ses propres agents, il n'en cédera pas l'exploitation à une autre Compagnie, mais il promet de la faire exploiter par la Société d'Anatolie par voie de bail.

نیمتیزی سهرتایی هیلی ناسنی به غدا له ۱۸۹۹/۱۲/۲۴ به خراوه به

بانکی (Deutsche Bank)

سهرچاوه /

Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918 , p10.



TRADUCTION  
DU  
FIRMAN IMPÉRIAL DE CONCESSION.

Mon plus grand désir Impérial étant d'établir et de construire une ligne de Chemin de fer entre la Capitale de Mon Empire et le Vilayet de Bagdad, à l'effet de contribuer au développement de la prospérité et au progrès de la richesse et du commerce de l'Anatolie et des régions de l'Irak, — comme début de la réalisation de cette heureuse entreprise, la ligne existante déjà entre Haïdar-Pacha et Ismidt avait été, avec l'aide et l'assistance du Tout-Puissant, prolongée par voie d'Eski-Chébir jusqu'à Angora et Konia.

Par ce moyen, l'on a pu assurer à ces régions les avantages désirés.

Cependant Ma principale intention Impériale étant, comme il a été dit plus haut, de prolonger la ligne précitée jusqu'à Bagdad en vue du développement de la prospérité, de la richesse et du commerce de l'Anatolie et des régions de l'Irak, et d'étendre à ces contrées aussi les bienfaits et les avantages résultant des voies ferrées, feu le Docteur GEORGES VON SIMONS, Président du Conseil d'Administration de la Société du Chemin de fer Ottoman d'Anatolie, avait fait précédemment, au nom de la dite Société, des démarches pour le prolongement du Chemin de fer de Konia jusqu'à Bagdad.

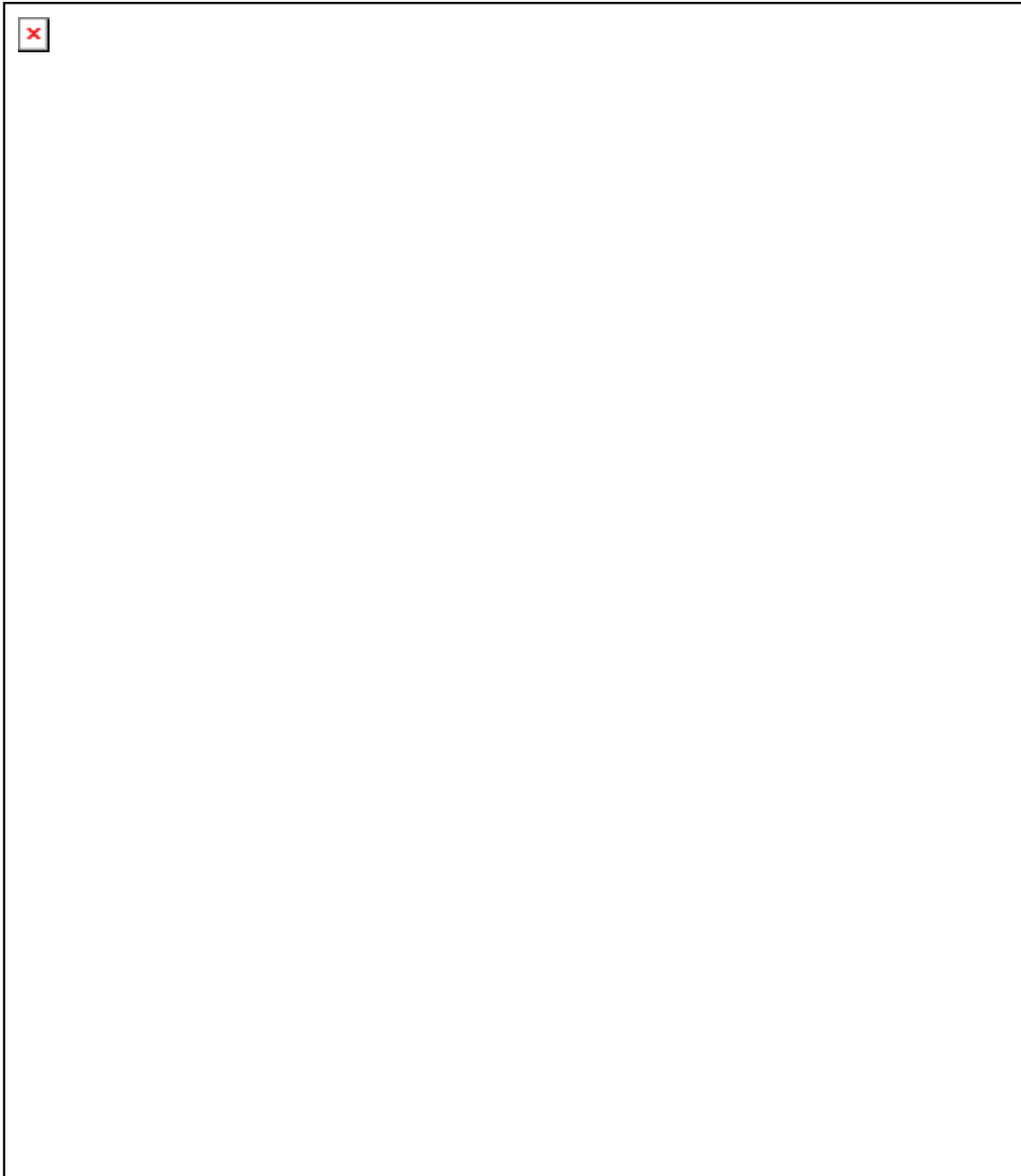
De même, Monsieur ARTHUR GWINKEL, Président actuel du Conseil d'Administration, Monsieur le Docteur RUDY ZANDER, Directeur-Général, et Monsieur ESOUAN HECUZAN, Directeur Général-Adjoint du Chemin de fer Ottoman d'Anatolie, agissant au nom de la

وینہیہک لهو به لگه نامه فہرمیہی ئیمتیازی (رہزامہندی سولتان) ہیلی ئاسنی

به غدا به دویچه بانک (Deutsche Bank) له ۱۹۰۳/۳/۵، سرچاوه/

Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die deutsche Ölpolitik 1918, p.9.

## پاشکۆی ژماره (۱۰)



لیستی خه رجیه کانی لیژنه ی توژیژنه وه ویشکنین نیردراو بو ناوچه  
نه وتیه کانی ویلایه تی موسل له لایه ن بانکی ئەلمانیه (Deutsche Bank), له  
سالانی ۱۹۰۴-۱۹۰۵.ز.

سه رچاوه /

Dietrich Eichholtz: Die Bagdadbahn, Mesopotamien und die  
deutsche Ölpolitik 1918 , p.17

پاشکوی ژماره (۱۱)

۱۱	۱۱
----	----

**TURKISH PETROLEUM COMPANY, LIMITED**  
(INCORPORATED IN ENGLAND)

TELEPHONE  
CENTRAL 104

POST BOX 67  
BAGHDAD.

TELEGRAMS  
PETROIRAG BAGHDAD

NO 02/18/2313 DATED 24th. March, 1927.

101-

The Private Secretary to  
His Majesty King Faisal.

Dear Sir,

Reference the opening of our first oil  
well at Falidhanah on April 5th.

We shall be greatly honoured if His Majesty  
will perform the opening ceremony.

It has already been verbally communicated to  
us that His Majesty is willing to do so, but we shall  
be glad to hear definitely in writing as to whether  
or not our proposed itinerary is suitable.

A special train will be run from Baghdad to  
Sulaiman Beg, and we suggest that His Majesty should  
arrive at that station at approximately 8.30 a.m.

This procedure will allow for time to  
enter to Falidhanah well (distance approximately 82 miles)  
the performance of the opening ceremony and return to  
Sulaiman Beg for an early lunch.

We suggest this course, as it will allow  
His Majesty to arrive back in Baghdad on the 5th.  
evening, and will thus save a second night in the  
train.

A detailed programme will be submitted  
for approval by us on receipt of same from our  
Field Manager, but in the meantime we shall be

08/04/2007

022  
2/2/29  
11/7/

311/1682

08/04/2007

Turkish Petroleum Co., Ltd.—contd.



much obliged if you could inform us at your very earliest convenience (if possible by telephone) if this proposal is suitable in order that we may issue invitations.

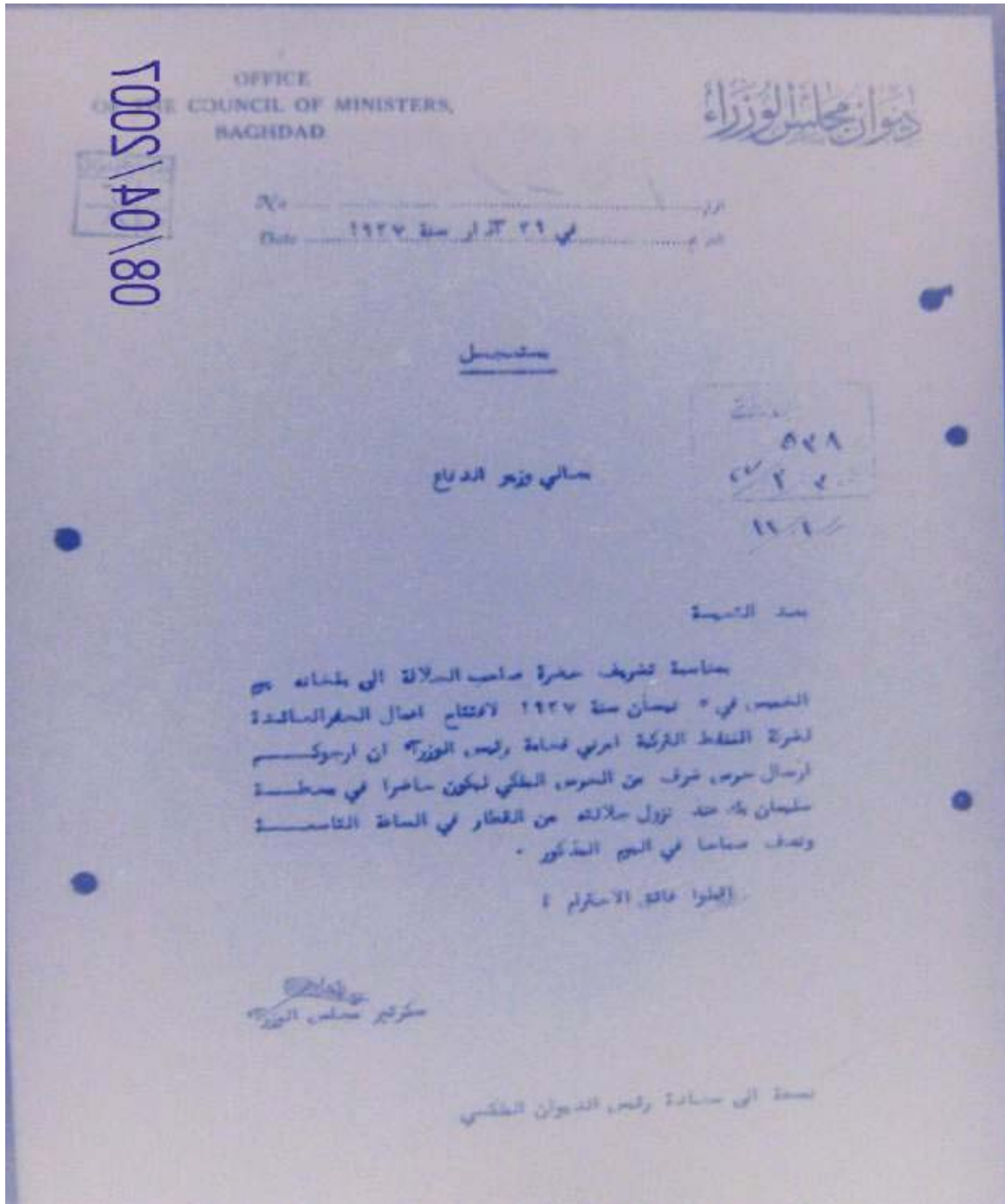
Yours faithfully,  
For Turkish Petroleum Company, Ltd.,

IM/SH.

General Manager in Iraq.

نووسراوی کۆمپانیای نهوتی تورکی له ۱۹۲۷/۳/۲۴ ئاراسته‌ی شا فه‌یسه‌ن  
کراوه بو ئاماده‌بوونی له ده‌ستپیکردنی لی‌دانی یه‌که‌م بی‌ری نهوت له به‌ل‌کانه.  
سه‌رچاوه / د.ک.و. البلاط الملکی, رقم الملف (1682), وثیقه رقم (۴), ص. ۵.

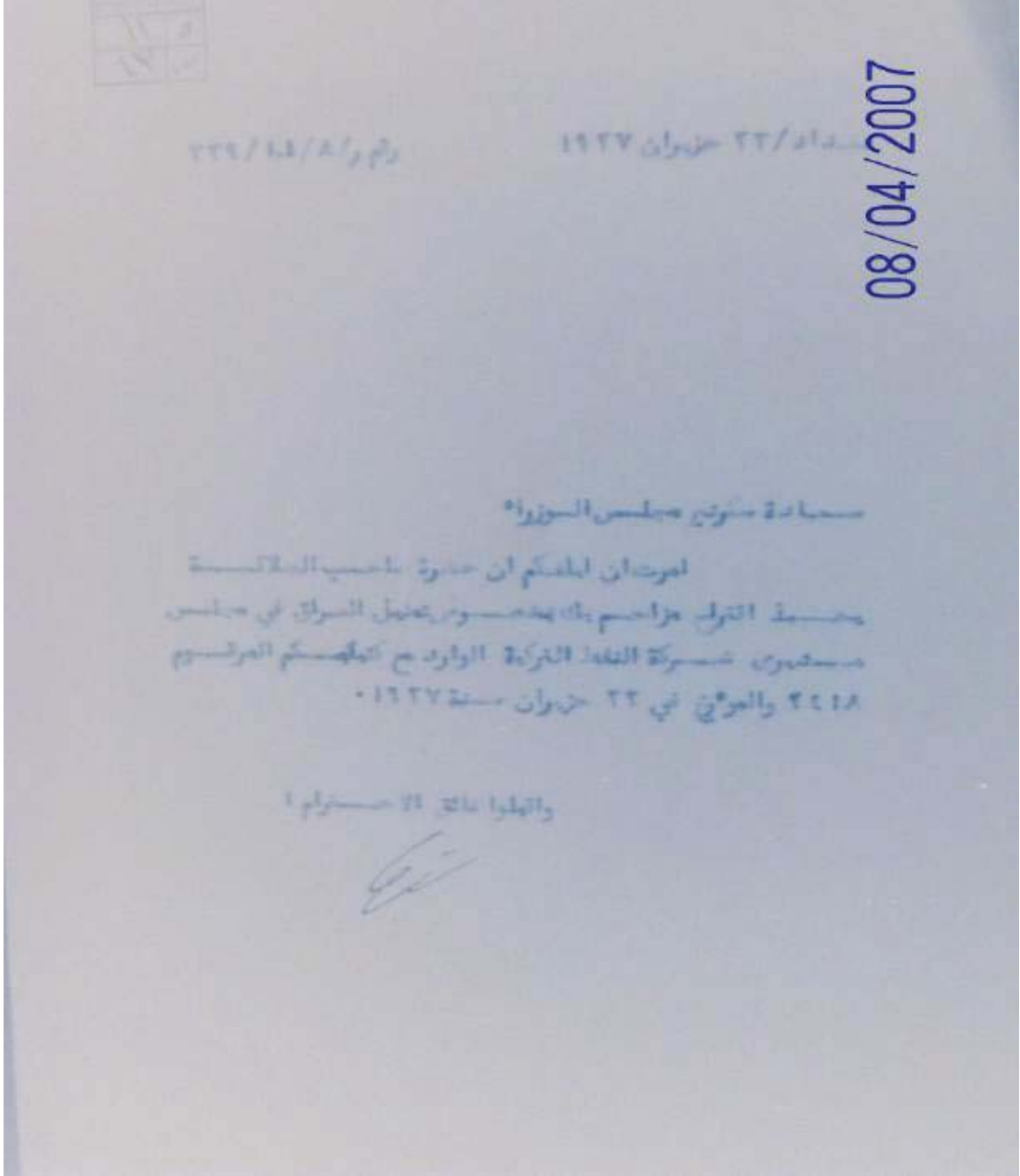
## پاشکوی ژماره (۱۲)



نووسراوی ئەنجوومەنی وەزیرانی عێراقی لە ۱۹۲۷/۳/۳۰ بۆ وەزارەتی  
بەرگری.

سەرچاوه / د.ك.و.البلاط الملكي, رقم الملف (1682), وثيقة رقم (۹), ص ۸.

## پاشکوی ژماره (۱۳)

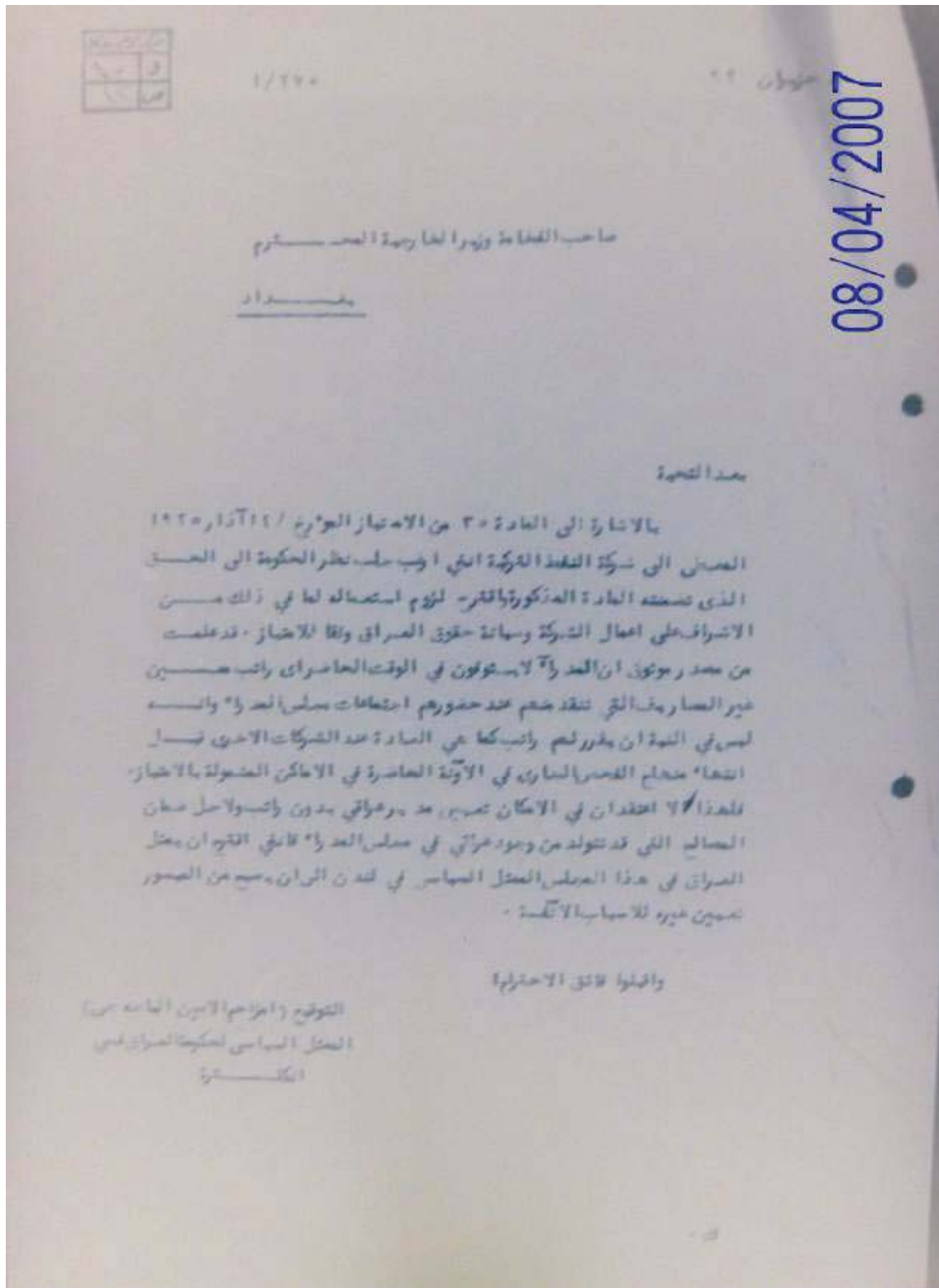


نووسراوی شا فهیسهل بؤ نهنجوومهنی وهزیران له ۱۹۲۷/۶/۲۳ , رهزامهندی  
لهسهر ههلبژاردنی مزاحم پاچهچی که نوینهرایهتی عیراق بکات له کومپانیای  
نهوتی تورکی .

سهراچاوه / د.ک.و.البلاط الملكي , رقم الملف (1682) , وثيقة رقم (۱۱) , ص ۱۳ .

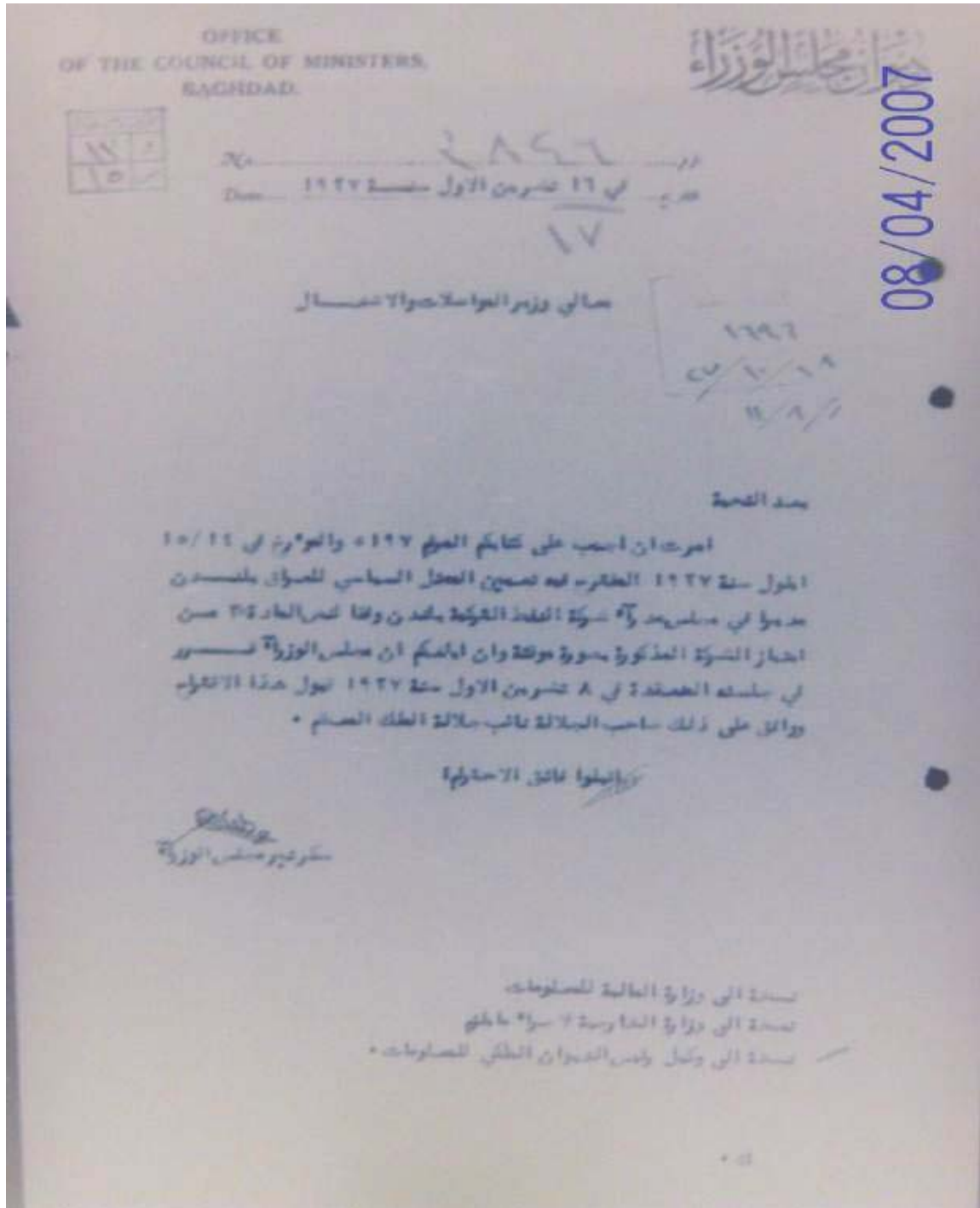


## پاشکوی ژماره (۱۴)



نووسراوى مزاحم پاچه چى بؤ وهزيرى دهره وهى عيراق له ۱۹۲۷/۶/۲۲.  
سه رچاوه/ د.ك.و.البلاط الملكي, رقم الملف (1682), وثيقة رقم (۱۰), ص ۱۲.

## پاشکوی ژماره (۱۵)

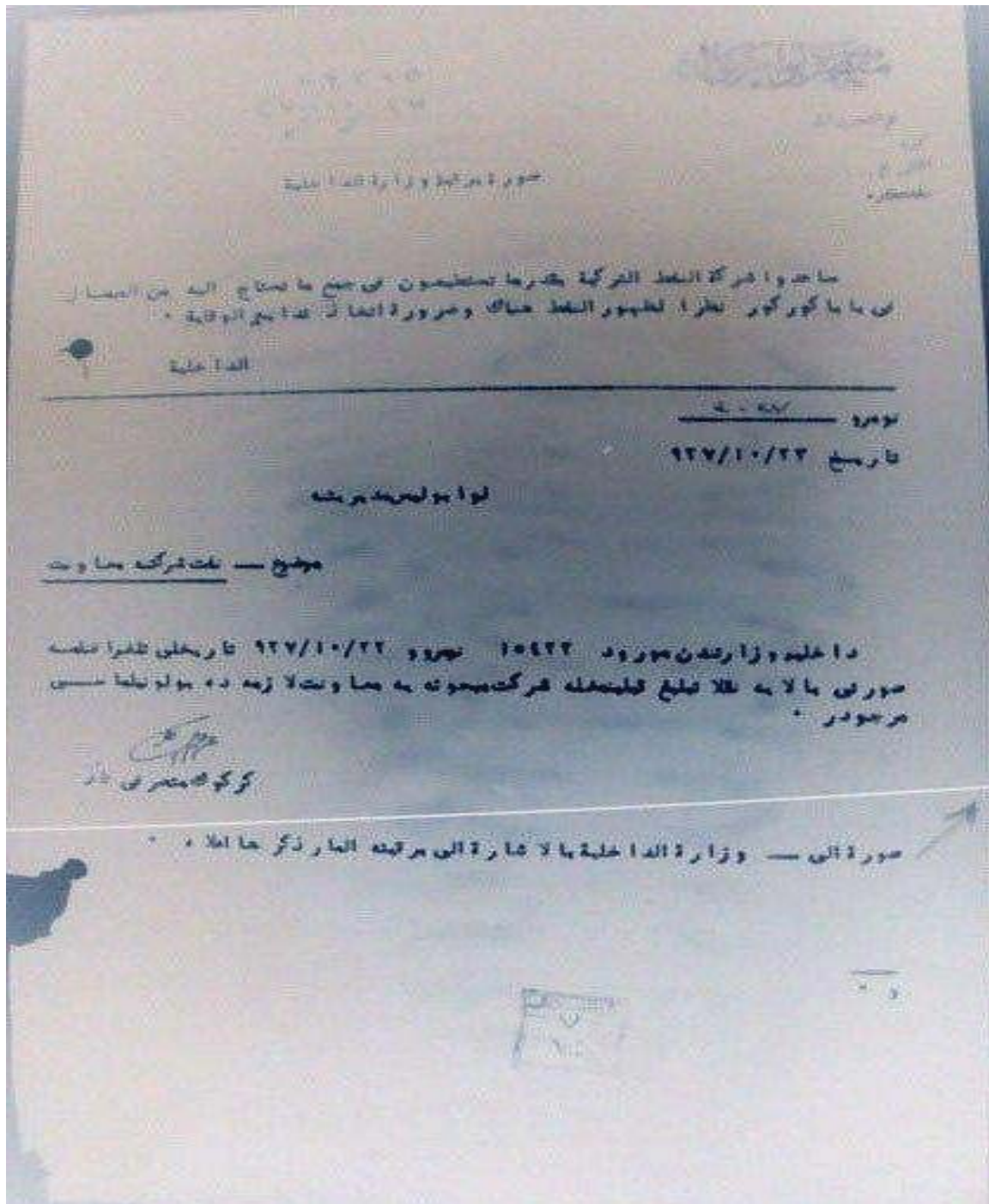


ره زامه ندى ئەنجوومه نى وه زيران له سهر هه لېژاردنى مزاحم پاچه چى وهك  
نوینه رى حكومه تى عیراق له ئەنجوومه نى به رپوبه ردى كو مپانیا نه وتى توركى  
له له ندهن.

سه رچاوه / د.ك.و. البلاط الملكى, رقم الملف (1682), وثيقة (۱۳), ص ۱۵.

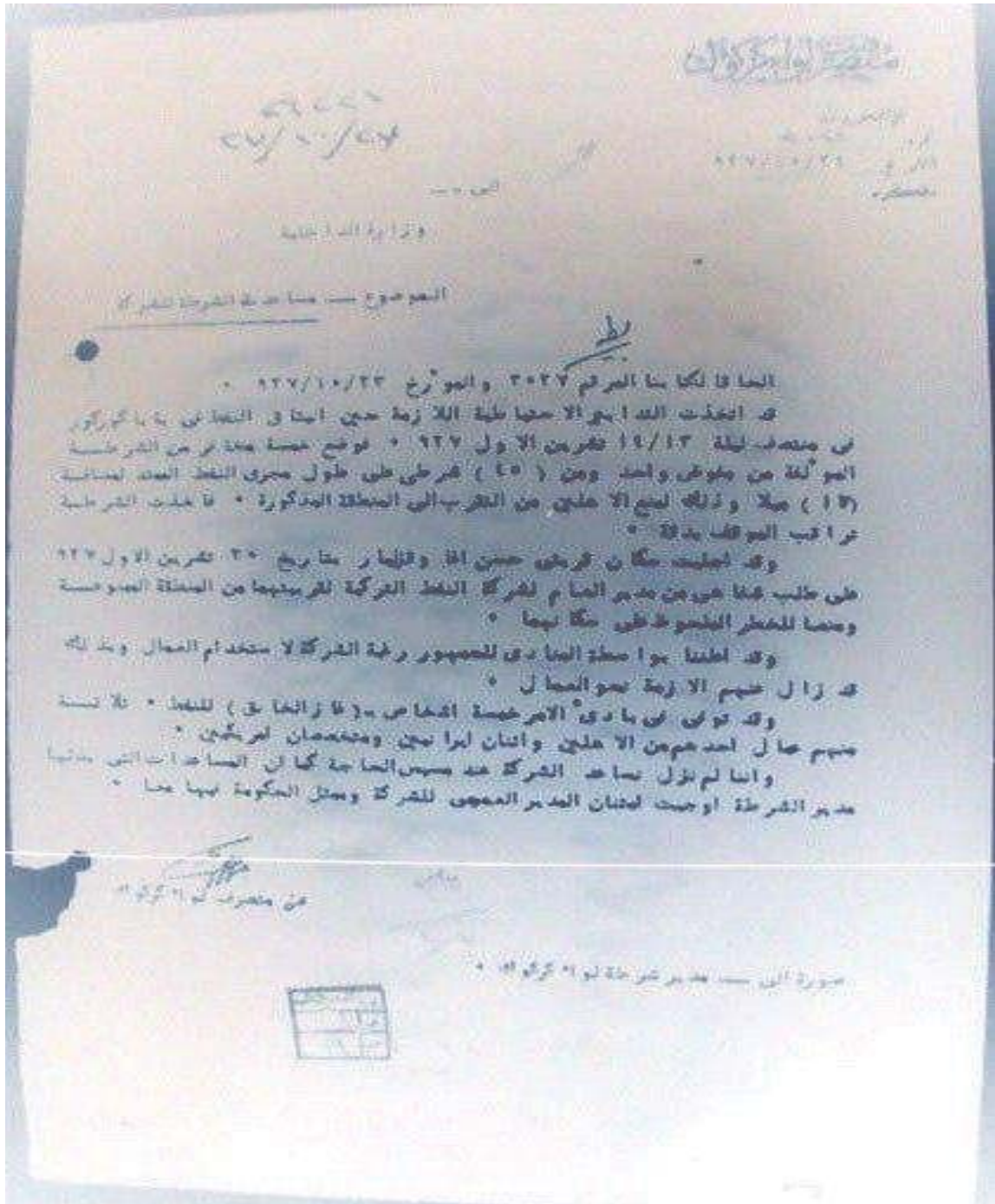


## پاشکوی ژماره (۱۷)



نووسراوی موته سه ریفی که رکوک له ۱۹۲۷/۱۰/۲۳ بۆ به ریوبه رییتی پۆلیسی  
که رکوک، بۆ پیشکەش کردنی یارمەتی به کۆمپانیای نهوتی تورکی له کاتی  
ههلقۆلانی نهوت له باباگۆرگۆر.  
سه رچاوه / د.ک.و، وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، وثيقة رقم (۷)، ص ۱۰.

## پاشکوی ژماره (۱۸)



نووسراوی موته سه ریفی کهرکوک له ۱۹۲۷/۱۰/۲۷ بؤ وهزاره تی ناوخؤ بؤ  
خستنه پرووی یارمه تیه کانی به ریوبه رایه تی پولیس کهرکوک بؤ کومپانیای  
نهوتی تورکی له کاتی هه لقولانی نهوت له باباگورگور.  
سه رچاوه / د.ک.و، وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، وثيقة رقم (۷)، ص ۹.

پاشکوی ژماره (۱۹)

Copy of Case No. 16728  
 dated 15th November 1927, from  
 the Ministry of Communications  
 and Public Transport, to the  
 Ministry of Interior, Baghdad, and  
 other concerned.

RE: REPORT ON BABA JUMAY BABA

I forward herewith for your  
 information a copy of letter No.  
 16728 dated 15th October  
 1927, from Messrs. Turkish Petro-  
 leum Company, Ltd., Baghdad, on  
 the above subject.

NO. 16728  
 MINISTRY OF INTERIOR,  
 BAGHDAD, 15th November, 1927.

To  
 The Ambassador, TURKISH LEGAT.

Enclosed,  
 Forwarded for information.

Minister of Interior,  
 Baghdad.  
 The Administrative Inspector,  
 BAGHDAD.

موضوع: گزارش وزارت  
 مخابرات و حمل و نقل  
 شماره ۱۶۷۲۸  
 مورخه ۱۵ آبان ۱۳۰۶  
 در خصوص شرکت نفت  
 ترکیه

الموضوع: ابراهیم بن علی بابا  
 نامه شماره ۱۶۷۲۸ مورخه ۱۵ آبان ۱۳۰۶  
 از طرف شرکت نفت ترکیه  
 مورخه ۱۵ آبان ۱۳۰۶

وزارت داخله  
 بغداد  
 تاریخ ۱۵ آبان ۱۳۰۶

این کپی برای اطلاع  
 ارسال  
 من وزیر داخله

Copy of a letter No. 17/2028 of the 24th October 1927, from Messrs. British Petroleum Co., Ltd., London, to the Minister of Commerce, Bombay, England.

Report on Baba Gurgur Well

To have the honour to report further on our well at Baba Gurgur.

This well was completely shut in at 3 a.m. on Saturday 23rd inst. with a pressure of 170 lbs. per square inch.

Arrangements are now being made to pump the oil now stored in the ravine back into the well, and it is hoped that the burning off of any oil will not have to be resorted to. All necessary precautions against fire are being taken and the ravine when emptied of oil will be canted over.

Should there be indications of heavy rain occurring before all oil in the ravine is disposed of, it will be necessary to burn off the oil to prevent damage to cultivation should the ravine become flooded.

We would again express our appreciation of the help given, and offers of help made, by all Government departments to the company while the well was being brought in. It is with regret that we have to discontinue our operations as requested from the effects of the poisoning.

بسم الله الرحمن الرحيم  
رقم الترخيص 17/2028 من 24 أكتوبر 1927  
من شركة النفط البريطانية إلى  
الوزارة التجارية والامانة

التقرير عن بئر بابا كور كور

لنا الشرف بتقديم تقرير ثان عن بئر بابا كور كور

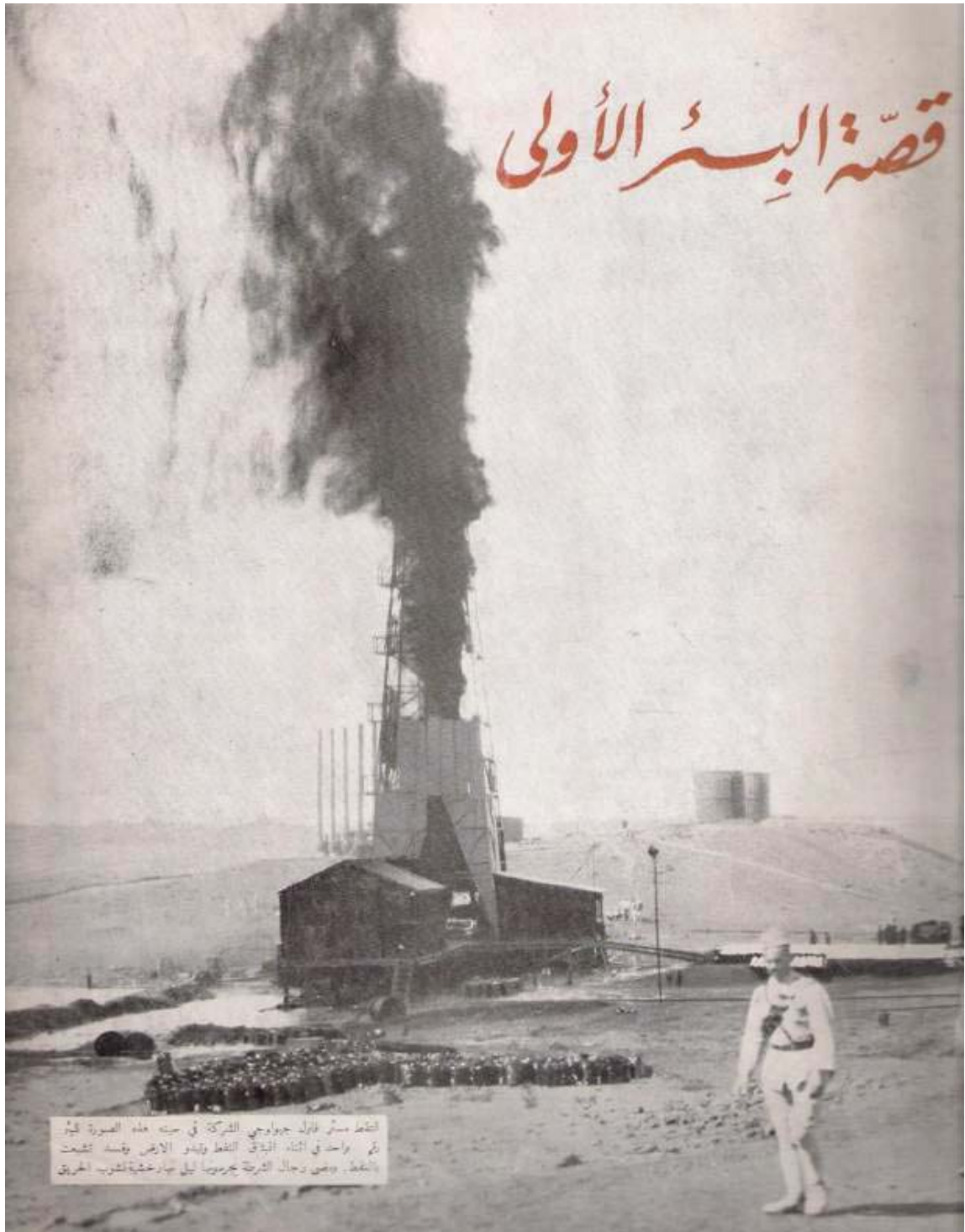
في هذا البلاغ المسمى 17 لسنة 1927  
في اليوم السادس 23 من الشهر  
السنة 1290 لواء كل اربع مروج  
ويتم الآن بالترتيب لضخ الزيت المخزن الآن  
في الواد الى البئر ويأمل سوف لا يلحق الضرر  
الى حقول ابي كبة من الزيت وتتمدد جميع  
الحدائق الضيقة للبهائم من الحريق ولما يكمل  
ضخ الواد من الزيت ستبقى ارضه بالبريد

بدا حداد حزام تنهي عن حصول اسرار فنية  
في نقل تاريخ الواد صحيح من السورى حق الزيت  
مما من حصول سوء على الزراعة كما لو ان الواد  
توريب

يود ان تعيد مرة اخرى عن تقديرنا للمساعدة  
التي تقدمت لادركنا من جانب جميع دوائر الحكومة  
اتناء ايامها منقذ البئر • حسدا ونحبركم بيده  
الاسد حسن وثانا احد المطالب على انتمسك  
بالتاريخ

رپورٲى كوٲمپانيای نهوتى توركى به كاره كانى له كيٲلگهى نهوتى باباگورگور  
به نووسراويك بو وهزارهتى گواستنهوه ونهشغال له 24/10/1927 .  
سه رچاوه / د.ك.و.وزارة الداخلية، رقم الملف (9770)، وثيقة رقم (1)، ص ص 5-6.

## پاشکوی ژماره (۲۰)



ويئنهى بيرى ژماره (۱) له باباگورگور له كاتى هه لئنجاني نهوت له رۆژى ۱۴-۱۰-  
۱۹۲۷ , گيراوه له لايهن (ميستهر فاولد) كه جيولوجى كۆمپانياي نهوتى  
توركى بوو.  
سه رچاوه / مجلة اهل النفط, ص ۷.



## نفت كركوك وصراع القوى العظمى (١٨٩٠-١٩٢٧)م

(دراسة تاريخية, سياسية, اقتصادية)

لامناس من أن يوضح ومنذ البداية, بأن هذه ليست بدراسة مُختصة في تاريخ مدينة كركوك, بل أنها دراسة تنشد البحث في تأثير عامل النفط في مصير كردستان الجنوبية, وعلى وجه الخصوص نفط مدينة كركوك و في فترة زمنية محددة, على مجمل الأحداث السياسية في المنطقة وعلى الأوضاع والأحداث العالمية أيضاً. فالدراسة تحاول إستبيان ديناميات الصراع بين القوى العظمى, من خلال سعي الأخيرة للتحكم بمنايع النفط في الشرق الأوسط.

تندرج هذه الدراسة تحت مُسمى " الدراسات التاريخية السياسية لإقتصادية " والتي تدور حول التنافس الدولي على النفط, حيث أن الفترة المحددة في البحث تغطي العقد الأخير من القرن التاسع عشر والربع الأول من القرن العشرين. وهذه حُقبه زمنية مهمة في تاريخ العالم عموماً وفي تاريخ الشرق الأوسط وكردستان خصوصاً. وذلك بسبب التحولات السياسية وإقتصادية والاجتماعية الجوهرية التي غيرت حينها الكثير في الشرق الأوسط وفي كردستان أيضاً. وتحديدًا فإن أهمية هذه الفترة تكمن في إندلاع الحرب العالمية الأولى وسقوط الأمبراطورية العثمانية على أثرها وأستحداث دول جديدة وولوج المنطقة الى مرحلة استعمارية جديدة تجلت في تسارع خطى الدول العظمى للهيمنة على الشرق والأمبراطورية العثمانية.

لاريب أن مدينة كركوك, شأنها شأن باقي مدن كردستان الاخرى الواقعة تحت النفوذ العثماني آنذاك, كانت وبسقوط الأخيرة, قد أصبحت وبسبب ثرواتها النفطية, لقمة دسمة تشتهيها القوى العظمى الساعية لضم المناطق الأكثر أهمية وأستراتيجية الى مستعمراتها. لاسيما وإن هذه الثروات قد وردت في مشاهدات الرحالة الأوروبيين ولطالما كانت الدلائل على الرشوحات النفطية

وأستخدامها من قبل السكان الأصليين منذ عهودٍ قديمةٍ جليلةٍ في المصادر التاريخية القديمة.

لم تبرز الأهمية التجارية والأقتصادية للنفط إلا في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. فمن يومئذ تبين للعالم مدى أهمية هذه المادة كوقود للآلة الصناعية والعسكرية المتعاظمة حينها ولمجمل الفعاليات الأقتصادية الأخرى فيما بعد. وبات التسابق على أمتلاكها والتحكم بمنابعها أحد أهم المحركات الرئيسية للصراعات السياسية والعسكرية بين العديد من دول العالم ولحد اليوم. إن أستعراضاً دقيقاً لشريط الأحداث التاريخية الحديثة والمعاصرة , تظهر تلك الحقيقة في أجّل صورها. فمنذ تصدرها قائمة الأطماع الأستعمارية , الى تسببها في إندلاع العديد من الحروب , ودفعها لإبرام الأتفاقيات والمعاهدات الدولية التي قررت مصير العديد من الشعوب والدول وشكلت دورها وحجمها على الخارطة السياسية العالمية. غدت تلك المادة السحرية شغل الشاغلين للعاملين في مجال السياسة والاقتصاد وحتى الاجتماع والفكر من بعدها.

ونذكر هنا على سبيل المثال لا الحصر , الحرب العالمية الأولى وتأثيراتها على مصالح القوى العظمى بعد الحرب , ودور النفط المؤثر في (إتفاقية لوند-برانجيه , إتفاقية سان-ريمو , معاهدة سيفر , مؤتمر لوزان...), وكان العامل الحاسم في تقرير مصير ولاية الموصل وأحاقها بالدولة العراقية الجديدة . وفي العهد المعاصر بات النفط الركيزة الأساسية لتشكيل نمط ريعي للأقتصاد في البلدان النفطية و أرتبط بالتالي بولادة نمط أستبدادي في الحكم وخاصة في البلدان العربية والأسلامية.

أنها دراسة تحاول أن تسبر أغوار المكنون التاريخي للصراع والتنافس الدولي بين أطرافها من ترك , ألمان , فرنسين , أنكليز , هولنديين وأمريكان . على نفط المدينة المنكوبة. ذلك أن معظم أحداث التاريخ يحركها الصراع , والصراع

لا يكون إلا بوجود إرادات مختلفة ومتناقضة ومتنافسة, فلكل صراع دوافع وديناميات على جانب كبير من الأهمية تحركها وتعطيها الاستمرارية.

فذاك الصراع الذي إستغرق زهاء ٣٧ سنة, لم يهدأ, إلا بعد توصل تلك الأطراف الى إتفاقية الشراكة في سنة ١٩٢٧ والتي أنجبت (شركة النفط التركية) هذه التي أخذت على عاتقها, إدارة "المحرك النفطي للصراع", وتمتعت, بحق الاستثمار الحصري, في نفط المدينة والمناطق المجاورة لها.

كان لأفتقار المكتبة الأكاديمية, الى دراسات علمية وتاريخية, تبحث في التأثيرات والتبعات الاقتصادية والسياسية لتلك الحقبة الزمنية المهمة, التي أنتهت بأنتهاء الحرب العالمية الأولى وتقسيم كردستان الى أربعة أجزاء, دورٌ كبير, في إثارة التساؤلات والفضول العلمي لدى الاكاديمين والمثقفين بصورة عامة والكرد منهم بصورة خاصة. حيث إن الفترة نفسها شهدت أنتزاعاً لبعض الاعترافات القانونية في معاهدة سيفر وتعهداتٍ من قبل الدول العظمى لبناء كيان كرديٍّ مستقل. وذلك الفضول العلمي, يقف وراء البحث هذا, ويصبو لسد جزءٍ بسيط, من حاجة المكتبة الأكاديمية والتاريخية في هذا المجال.

في الحقيقة إنَّ إختيار سنة 1890 م, كبداية للبحث في هذه الدراسة, تعود لكونها السنة التي أصدر فيها السلطان عبد الحميد الثاني, فرمانه, لنقل ملكية كامل الأراضي الغنية بالنفط في ولاية الموصل, من وزارة المالية الى الخزانة السلطانية الخاصة, بعد أن علم بوجود كميات هائلة, من هذا الكنز الثمين فيها. أما إختيار سنة 1927 م, كنهاية للبحث, كان بسبب: أن مجمل الصراعات الدول العظمى, قد وجدت سبيلها الى الهدوء في هذه السنة, بعدما أتفقت على تقاسم الحصص في شركة النفط التركية المختصة بأستثمار النفط في ولاية الموصل كما ذكر سلفاً. وفي السنة نفسها بدأت أعمال التنقيب وإستخراج النفط, حيث تدفق النفط, في حقل باباكركر بكميات تجارية هائلة.

وفي هذا الصدد يجدر الذكر بأن أي تعابير ومسميات واردة حول نفط ولايتي (موصل وبغداد) أو نفط (بلاد ما بين النهرين-ميسوبوتاميا) أو نفط (العراق) في الوثائق والكتب والمراسلات والاتفاقيات بين الدول العظمى المذكورة في متن البحث هذا، عنت وفي النهاية، نفط كركوك وحسب. أو بالأحرى فإن الصراعات التي دارت بين الدول العظمى كانت على نفط ولاية موصل وبالأخص نفط كركوك. لأن أعمال التنقيب والاستخراج التي بدأت في السنوات التي تلت أُلحاق هذه الولاية بالدولة العراقية، أثبتت ومما لا يدعو مجالاً للشك، أنه وفقط في كركوك توجد كميات تجارية متوفرة من النفط. فكان أول استخراج لها في ١٩٢٧/١٠/١٤. كما وتشير الأرقام والأحصائيات بأن الدولة العراقية بقت معتمدة وبشكلٍ حصري على واردات نفط كركوك، المصدرة الى أوروبا عبر خطوط الأنابيب النفطية التي أُنشأها سنة ١٩٣٤. وبقي الوضع كذلك لحد السنوات ١٩٥١ و ١٩٥٢ حين أكتشف النفط في أطراف مدينتي الموصل وبصرة على التوالي.

تهدف الدراسة عن طريق اعتماد المنهج العلمي الى تجريد المتغيرات التي تحكمت بطبيعة العلاقات اوالصراعات السياسية والاقتصادية بين القوى الاستعمارية العظمى للسيطرة على المنطقة في تلك الفترة، وتركز في بحثها على متغير النفط بالتحديد. وتهدف من خلال سرد واعادة قراءة الوثائق التاريخية أستنباط تلك العلاقات ودور النفط فيها. والتي حددت على ضوءها المصير السياسي للمنطقة اعتبار لرغبات فعال للسكان الأصليين فيها.

أُعتمد في كتابة هذا البحث على العديد من الوثائق التاريخية المنشورة وغير المنشورة ومن جملتها الوثائق الغير المنشورة في ( مركز دار الكتب والوثائق العراقية) والوثائق البريطانية المنشورة في مجموعة مجلدات بعنوان (Records of Iraq, 1914-1966). كذلك تم الاستفادة من مجموعة قيِّمة، من المصادر

التأريخية باللغات الكردية والعربية والانكليزية والألمانية والتركية .وشمل البحث بعض التقارير الدولية وبعض الاتفاقيات والعقود المبرمة ذات العلاقة. إلا ان عملية البحث لم تخلو من المشاكل والمصاعب كباقي الدراسات الأخرى في هذا المجال والتي عانت من قلة المصادر والمكتبات من جهة وعدم فسح المجال للسفر الى الدول المعنية بموضوعه البحث ,للأطلاع على أرشيفها الوطني وما تحتويها من الوثائق الخاصة بالمسئلة من جهة أخرى. لا بل إنَّ المؤسسة النفطية العراقية وخاصة في مدينة كركوك أمتنعت عن التعاون مع الباحث للأطلاع على الأرشيف الخاص بها ,بحجة أنه تم نهبها في أحداث سنوات 1991 و 2003 ولم يتبق منها شئ.

تم تقسيم الدراسة الى مدخل وأربعة فصول:

ففي المدخل يتم تناول أهمية النفط في الحياة البشرية مع التعرف على المادة والنظريات التي تفسر كيفية تكونها وخصائصها الكيميائية والفيزيائية .كذلك يتم الرجوع الى التاريخ القدم لمعرفة دور النفط في حياة اليومية للحضارات البشرية القديمة ,مع ذكر أهم ماورد عن النفط في كتابات الرحالة الأوروبيين وتعرف العالم من خلالهم على هذا المخزون الهائل من النفط الذي يغفو تحت ثرى كردستان .ثم يتم التطرق الى بدايات نشوء الصناعة النفطية في أمريكا وروسيا ولأول مرة.

اما الفصل الاول يتناول الفترة التي شهدت ولادة ونمو التنافس والصراع الدوليين على نفط ولاية الموصل منذ ١٨٩٠ ولحد سنة ١٩٠٨ م ودور نفط كركوك في الاتفاقيات والعقود المبرمة بين الامبراطوريتين العثمانية والألمانية والاسباب التي دفعت السلطان العثماني عبد الحميد الثاني(١٨٧٦-١٩٠٩)الى اصدار فرمان عام ١٨٩٠ .بعدها يتحول البحث ليسلط الضوء على حياة

الشخصية المثيرة للجدل (كولبنكيان) أحد أهم اللاعبين الاساسيين على حلبة الصراع الدولي على النفط آنذاك ,ولربما لا يختلف عنه كثيراً شخصية( وليم دارسي) أحد رعايا بريطانيا والذي سوف يتم التطرق في هذا الفصل الى أهمية ودور وتأثير الامتياز النفطي الذي حصل عليه في سنة ١٩٠١ من شاه ايران, ومحاولته الحصول على امتياز النفط في ولاية الموصل أيضاً .وسينهي الفصل البانوراما التاريخية المشوقة هذه ,بالحديث ,عن مشروع سكك حديد بغداد, وما افرزته من امتيازات مرتبطة ,من جهة ,ببناء هذا المشروع الاستراتيجي الممتد من أسطنبول الى الخليج الفارسي والمار عبر المناطق الغنية بالنفط ,ويين أستثمار النفط في ولايتي موصل وبغداد بعد سنة ١٩٠٣,من جهة أخرى.

في الفصل الثاني تناولنا بالدراسة الحقبة الممتدة بين الاعوام, ١٩٠٨-١٩١٨م, ومادار فيها من صراعات بين القوى العظمى ,من اجل التحكم بمنابع النفط في كركوك ,عن طريق مجموعة شركات احتكارية في مجال النفط ,والتي سعت الى الحصول على امتياز النفط في ولاية الموصل ,وتطرق هذا الفصل الى (مشروع جيستر)الامريكي لمد سكة حديد تمر بالموصل وكركوك والسليمانية وعلاقة هذا المشروع بموضوع النفط في ولاية الموصل عموماً وكركوك على نحو خاص, كما تابع الباحث في هذا الفصل ايضاً مسار تشكيل شركة النفط التركية خطوة بخطوة ,وبالتوافق بين المصالح البريطانية والألمانية ,لأستثمار منابح النفط في ولاية الموصل ,وكيف أنها استطاعت في ٢٨/تموز/١٩١٤, الحصول على تعهدات لأستثمارات نفطية ,في ولايتي موصل وبغداد من الصدر الأعظم العثماني, ينتهي الفصل بتناول دور عامل النفط والصراعات المرتبطة بها ,في أشغال فتيل الحرب العالمية الأولى ,ومحاولات القوى العظمى الوصول الى المنابع

الرئيسية للنفط في العالم ,واهمها محاولات بريطانيا للوصول الى ولاية موصل وأحتلالها.

وعلى المسار التاريخي ذاته , سينتقل البحث في الفصل الثالث الى الحقبة الفاصلة وسيعرض بين ١٩١٨-١٩٢٣م, أهم التطورات السياسية في المنطقة والعالم بعد الحرب العالمية الأولى وأستمرارية الصراعات بين القوى العظمى للسيطرة والتحكم بنفط ولاية موصل ,وتأثيراتها على القضية الكردية التي تشرع من يومئذ بالتفاقم. ومن اهم ما يذكره الفصل هيّ أتفاقية لونك-بيرانجيه و أتفاقية سان-ريمو ,وتأثير عامل النفط في مواقف الدول العظمى أزاء بنود معاهدة سيفر ومقررات مؤتمر لوزان.

أختتم البحث رحلته في الفصل الرابع والأخير ,بالتوقف عند الحقبة التاريخية الممتدة بين السنوات ١٩٢٤ م ولحد ١٩٢٧ م . متناولاً أهم أحداث الصراع المزمّن بين القوى العظمى على نفط كركوك ,والتي أخذت شكلاً جديداً في تلك الفترة وباتت تدور في فلك الصراع على عائدة ولاية موصل ومحاولات ألقاها بالدولة العرقية المُستحدثة من قبل بعض موظفي الادارة البريطانية, ليكون عامل النفط مرة أخرى تأثيراً فاعلاً في حسم مصير ولاية الموصل .وهذه هيّ الحقيقة , التي يحاول البحث ومن خلال أستعراض أهم نقاط المفاوضات بين الحكومة العراقية وشركة نفط التركية المُختلقتين حديثاً الكشف عنها.هذه المفاوضات التي تنتهي بألحاق الولاية بالعراق الجديد ومنح الشركة المذكورة أمتيازاً لأستثمار منابع النفط في ولاية موصل في ١٤/٣/١٩٢٥ والتي تقودها تنقيباتها وأبحاثها في نهاية المطاف لأستخراج النفط بكميات تجارية في بئر رقم(١) في حقل بابا كركر في ١٤ تشرين الاول ١٩٢٧.

## **Abstract**

Kirkuk city like other Kurdistan cities which were ruled by Ottomans became after full down of Ottoman rich bite to Great powers which were seeking to occupy most important and strategic areas, specially the European travelers mentioned those fortunes in their books, also the evidences about Petroleum Seepages which used by origin peoples in the past was clear in old historicity references.

Commercial and economic importance of oil occurred in the second mid of 19<sup>th</sup> century, since that time all countries recognized the importance of this material as fuel to feeding industrial and military growing machine at that time, later to all other economic activities .seeking to, own and controlling its wells became one of the more important and main motivations of political, fights (wars) among many states till now.

The reason of choosing 1890 as abase to this search is because Sultan (Abdulhameed II) issued his firman (decree) to move the property of all rich lands by oil in Mosul vilayet from the authority of ministry of finance to private sultan treasury when he informed about the expensive contents of the lands.I choose 1927 as the epilogue of the search because the Great powers became quiet at that time, after they agreed to divide the shares of Turkish Petroleum company which was investing



Petroleum in Mosul vilayet as we mentioned before. In the same year the drilling works started and the oil flowed in Baba Gurgur field in great commercial quantities.

Here we must say that any expressions and names had been mentioned in the documents, memorandums ,corresponds and agreements among Great powers in this search about (Baghdad and Mosul vilayets) oil or (Mesopotamia) oil or (Iraq) oil mean only Kirkuk oil, more accurately the fights (struggles) which happened among Great powers was about Mosul vilayet oil specially Kirkuk oil.

The study has been divided to introduction and four chapters:

Introduction deals the importance of oil in humanity life, acquaintance with this material and the theories which explained its chemical and physical characterizes, also returning the earlier history to know the rule of oil in daily life of earlier humanity civilizations, mentioning important writings of European travelers about it, how the peoples knew this great stored oil under Kurdistan Land then I begin to touch on beginnings of Petroleum industry in America and Russia.

The first chapter deals with the duration of beginning and growing of international competition to obtain Mosul oil since 1890 till 1908 and the rule of Kirkuk oil in concluded agreements and contract between Ottoman and German empires

and the reasons which motivated Sultan (Abdulhameed II-1876-1909) to issue firman on 1890, later the search moves to throw light upon life of twisting character (C.S. Gulbenkian) who was the basic player in the ring of international struggle about oil at that time, may be there is no variance between him and (William D'Arcy) the British citizen whom we will deal with him in this chapter because of the importance, rule and effect of Petroleum concession which he got on 1901 from Iran Shah and his trying to get concession in Mosul Vilayet. This chapter will finish this exiting historicity panorama by dealing with Baghdad railway project which led to concession related to constructing this strategic project which extends from Istanbul to Persian gulf across the rich lands and oil investment in Mosul and Baghdad Vilayets after 1903 on other hand.

In the second chapter we deal with the study of period 1908-1918, the struggles among Great powers to control oilfields by monopolistic oil companies which seek to get concession of Mosul Vilayet oil, this chapter indicated to American Chester project about constructing railway passes Mosul, Kirkuk and Sulaimania and the relation of this project with oil subject in Mosul Vilayet generally and Kirkuk specially the searcher pursuit the steps of Turkish Petroleum company establishing by harmonizing between British and German interests to invest in oilfields in Mosul Vilayet, how he got undertaking of Petroleum

investments on July /28/ 1914 in Mosul and Baghdad Vilayets from Ottoman Grand Vizier ( prime minister), the chapter ends by dealing the rule of oil factor and its related struggles with causing out breaking the First World War, and the tries of Great powers to getting the main oilfields in the world, specially tries of Britain to occupying Mosul Vilayet .

On the same historicity path the search will move in the 3<sup>rd</sup> chapter to final period, it will show on 1918-1923 the most important political developments in the area and the world after the First World War, continues struggles among Great powers to control the Petroleum of Mosul and its effects on the Kurdish issue which began to be aggravated since that time, the more important thing mentioned in the chapter is Long-Bereger and San- Rimo agreements beside of the effect of oil factor in Great powers situations in front of Sever convention terms and Luzan conferences decisions.

The search closed its trip in 4<sup>th</sup> the final chapter by stopping at period 1924-1927, deals with important events of long-lived struggle among Great powers to obtain Kirkuk oil which became in a new direction at that time, the struggle changed to belonging Mosul Vilayet and the tries to attaching to new Iraq state by British responsible administrators, Petroleum factor became here stronger effective in ending fate of Mosul Vilayet, that is the fact, which the search try to discover it by showing

important negotiations points between recently created Iraqi government and Turkish Petroleum company, these negotiations ended by joining the Vilayet to new Iraq and granting the mentioned company concession of investing oilfields in Mosul Vilayet on 14/03/1925 which its drillings and searches leded it at the last to producing Petroleum in commercial great quantities in well No.1–baba Gurgur field on 14/October/ 1927.

### تیبینی:

هه موو مافیک پاریزراوه بو نووسەر، ریگا نادریت به چاپکردنه وهی ئەم  
کتیبه یان کوپیکردنی زانیارییهکانی یان گواستنه وهی به هەر شیوهیهک له  
شیوهکان بیی وەرگرتنی نووسراوی دهستی له لایهن نووسەر.





چاپخانه‌ی (شهید نازاد هورامی) کهرکوک ۲۰۱۱  
زه نجیره (۹۶)